LOS CUATRO DESEOS

CUENTO PARA NIÑOS

Una Nochebuena dos mendigos llegaron a una granja y suplicaron que les permitieran pasar la noche bajo techo. Les contestaron que en aquella casa no había sitio para vagabundos. Continuaron su camino hasta encontrar una pobre choza donde vivían un campesino y su mujer. Llamaron y pidieron albergue. Les dijeron que serían bienvenidos si se conformaban con la pobre hospitalidad que podían ofrecerles.

Los dos mendigos dieron las gracias y entraron en la choza. La mujer dijo en voz baja a su marido que matara un cordero a fin de tratar a los huéspedes como convenía en una Nochebuena. El marido asintió y mató el único cordero que poseían. Lo pusieron a asar y poco después los cuatro se sentaban a la mesa. La cena trascurrió en la más agradable cordialidad y pasaron una velada feliz. Cuando llegó la hora de acostarse, los campesinos cedieron a los dos desconocidos sus propios lechos, y se acostaron en el suelo, sobre montones de paja.

A la mañana siguiente fueron juntos a la iglesia, y luego el campesino y su mujer invitaron a los desconocidos a pasar, en su compañía, ese día de fiesta.

Los visitantes aceptaron muy agradecidos la bondadosa invitación, y pasaron con ellos el día.

Al despedirse, repitieron sus expresiones de agradecimiento y manifestaron su pesar por no hallarse en condiciones de pagarles la hospitalidad; pero el campesino y su mujer replicaron que no los habían invitado con la esperanza de una recompensa.

Ya se ponían en camino, cuando uno de ellos se volvió para preguntar:

—¿No tenía cuernos el cordero?

—Sí—contestó el campesino—; pero, por supuesto, los cuernos de un cordero no sirven para nada.

—¿Cuántos tenía?

—Dos — replicó el campesino, muy sorprendido por la pregunta.

—Bien; dos deseos tuyos se verán satisfechos.

Dijo entonces el campesino que los únicos deseos de él y de su mujer eran que no les faltara, mientras viviesen, el pan de cada día e ir, a su muerte, al reino de los cielos.

—Dios les dé lo que desean — exclamó el desconocido —. Dentro de un año volveremos a visitarlos.

Y se alejaron.

Desde ese día la prosperidad acompañó al campesino: sus animales, vacas, ovejas y cerdos se multiplicaron asombrosamente, sus cosechas producían el ciento por ciento. Pronto tuvo bastante dinero para convertir su humilde choza en una cómoda casita, en la que nada faltaba para su bienestar. Aguardaba con risueña esperanza la próxima Navidad, en que volverían los dos desconocidos, pues no les cabía duda a él y a su mujer de que era a ellos a quienes debían el haber salido de la pobreza.

Esa rápida prosperidad inquietaba a los vecinos y sobre todo al dueño de la granja que había cerrado las puertas a los dos mendigos. El último, cuando se enteró de que la buena fortuna que sonreía en la casa del campesino tenía origen en la visita de los dos desconocidos, ardió en envidia y declaró que esa prosperidad debía pertenecerle por haber sido la suya la primera casa a que llamaron. Y cuando supo que esos dos hombres de aspecto mísero habían prometido volver para Navidad, persuadió al campesino pobre a enviarlos a su casa tan pronto como llegaran.

Como lo habían prometido, para Noche Buena reaparecieron los dos caminantes y llamaron a la casa del campesino pobre. Este y su mujer salieron muy contentos, acogieron cordialmente a los visitantes y les agradecieron todos los bienes que habían recibido desde su visita. Los dos desconocidos preguntaron si les permitirían pasar la Navidad en su compañía. Contestaron que nada les proporcionaría más placer, pero que habían prometido al dueño de la granja vecina enviarles a sus visitantes. "Ese vecino rico — agregaron —deseaba expiar la falta que había cometido el año anterior en un momento de mal humor, y estaba dispuesto a tratarlos con esplendidez".

—Bien — contestaron los desconocidos —; pasaremos la noche en la granja, si así lo desean ustedes; pero mañana por la mañana vendremos a buscarlos para ir a la iglesia.

Y dicho esto, se encaminaron hacia la granja.

El otro y su mujer, que aguardaban ansiosamente la llegada de los desconocidos, apenas los divisaron salieron corriendo a su encuentro y los condujeron al mejor cuarto de la casa, sin cesar de pedirles disculpas por no haberlos recibido el año anterior. El dueño de la granja había hecho matar un buey gordo, y en la mesa hubo abundancia de diversos manjares, así como vino y cerveza.

Después de cenar, los dos visitantes fueron conducidos a un dormitorio, donde había dos amplias camas con cuatro o cinco colchones de pluma.

A la mañana siguiente, los visitantes se levantaron muy temprano, y cuando el dueño de la granja los invitó a pasar en su casa la fiesta de Navidad, contestaron que se veían obligados a partir en seguida; primero irían a la iglesia y luego continuarían su camino.

El dueño de la granja ordenó que prepararan un carruaje, pues, según dijo, no podía permitir que sus visitantes fueran a pie hasta la iglesia. En el momento de separarse, uno de éstos declaró que no sabía cómo agradecer suficientemente al dueño de la granja todas sus atenciones: sentía mucho no llevar dinero consigo.

—Y, a propósito, — preguntó — ¿el buey tenía cuernos?

—Sí, sí —se apresuró a decir el hombre, que no ignoraba que uno de los visitantes había hecho una pregunta semejante a sus vecinos pobres el año anterior.

—¿Cuántos cuernos tenía?

La mujer del dueño de la granja le tiró de la manga, y dijo en voz baja:

—Di cuatro.

Y el hombre dijo que el buey tenía cuatro cuernos.

—Bien — continuó el visitante—; en ese caso pueden ustedes expresar cuatro deseos, que serán satisfechos. Cada uno de ustedes puede desear dos cosas.

Y dicho esto, pidieron que los llevaran a la casa de sus amigos pobres, a los que invitaron a subir al carruaje para ir a la iglesia.

El dueño de la granja, que manejaba el coche, tenía tanta prisa por volver a su casa, para deliberar con su mujer sobre lo que pedirían, que no bajó del vehículo para entrar en la iglesia, sino que fustigó los caballos y los lanzó a toda carrera. No habían transcurrido dos minutos, cuando uno de los caballos tropezó, cayó y rompió las riendas. El hombre, profiriendo palabras de ira, bajó de un salto, ató las riendas rotas, subió de nuevo y, a latigazos furiosos, lanzó otra vez los caballos a la carrera. Y he aquí que, a los pocos metros, cayó el otro caballo.

—¡Lléveselos el diablo! — exclamó el hombre fuera de sí.

Apenas pronunciadas estas palabras, sus caballos desaparecieron y él se vió sentado en el carruaje, con las riendas en la mano. No le quedaba más remedio que bajar y continuar su camino a pie.

Comprendió que se había cumplido uno de los deseos. El resultado era desastroso; pero le quedaban tres deseos. Pediría todos los caballos que quisiera y otras muchas cosas, de suerte que no sólo repararía la pérdida, sino que se vería en [illegible] situación que antes. No le afligió, pues, en lo más mínimo la desaparición de los caballos, y entró en su casa con la sonrisa en los labios.

Su mujer le esperaba con ansiedad para comenzar de una vez a pedir. Como tardara en llegar, se asomó a la puerta, vió allá lejos el coche y exclamó:

—¡Ojalá estuviera ya aquí!

Apenas dicho esto, el coche apareció en la puerta de la casa.

En eso llegó su marido.

—Uno de los deseos acabó mal — dijo la mujer. — Pero, ¿por qué vienes a pie? ¿Dónde están los caballos?

—Los caballos han desaparecido, — contestó el marido.—En un momento de ira dije: "¡Lléveselos el diablo!" La culpa es tuya. No debemos decir a los visitantes que el buey tenía cuatro cuernos, [illegible]. La culpa es tuya. ¡Ojalá tengas en tu cabeza los dos cuernos!

Y, apenas dicho, sucedió. Los cuernos del buey aparecieron en la cabeza de la mujer. Tres deseos habían sido cumplidos. Quedaba uno solo, que correspondía a la mujer.

—Querida esposa — comenzó a suplicarle el marido. —No hagas mal uso del último deseo. Pide mucho, mucho dinero. Con dinero lo arreglaremos todo. . .

—¡No! ¡No!— contestó su mujer.— ¿Crees que me resignaré a vivir con estos dos cuernos? No hay riqueza que pueda consolarme de esta vergüenza. Lo único que quiero es verme libre de estos cuernos.

Y los cuernos desaparecieron. Se había cumplido así el cuarto deseo. La visita de los dos desconocidos, no sólo no había producido ventaja alguna al codicioso dueño de la granja, sino que le había ocasionado la pérdida de dos caballos.

Año XV. Núm. 5,229
Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN 4 SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE MAYO DE 1931

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS



QUE cómo me casé, que cómo me casé!... ¿Acaso lo sé yo ciertamente? ¿Podría yo explicarlo...? Bueno, bueno... Lo intentaré por complaceros.

Como sabéis, la boda se efectuó ahora hace justamente un año. Muchos periódicos y revistas ilustradas publicaron la noticia con fotografías, unas horribles fotografías, en las que yo aparezco con una cara estirada de Pierrot asustado y mi joven esposa con sus grandes ojos muy abiertos y asombrados. Eso ya lo sabéis porque allí estuvisteis y bailasteis después en el hotel donde se celebró el lunch nupcial. Vosotros os divertisteis aquel día de lo lindo. Yo no. Estaba furioso. Ahí es nada: pasarse toda la vida renegando del matrimonio y riéndose de los infelices maridos, para luego acabar como todos...

Lo que queréis saber, claro, es cómo llegamos a aquel día y a aquella ceremonia en la que contrajeron matrimonio el joven e ilustre ingeniero—como me decía la prensa—Arturo Valdés y la bellísima señorita—como también decía la prensa— Josefina Montán.

Pues bien; escuchad. Un año antes, yo, que aún no tenía los treinta años que hoy tengo, era—y lo sigo siendo—el Ingeniero Director del Gran Trust Eléctrico Peninsular. Para, a los veintiocho años, ocupar un puesto como ese hay que ser un joven brillante como la gente dice. Yo parece que lo soy... Pero, bueno, esto no importa.

Era—y es— un cargo de responsabilidad, no en el aspecto técnico, sino en el económico. El trabajo consiste más en administrar que en explotar. Así yo hacía— y sigo haciendo—más trabajo de despacho que de campo o proyectos.

Tenía para mí solo, junto a un tipo gris y anónimo—auxiliar de Secretaría—, tres mecanógrafas. ¡Ah, mis tres mecanógrafas!...

La primera se llamaba Mary, y tenía diecinueve años. Se pasaba el día mascando goma americana y quería ser peliculera. Hollywood era para ella la sirena... Afectaba un gran desdén por todo lo que fuera cosa de la oficina, y por todos los hombres que no tuvieran el pelo ondulado. Yo lo tengo, y natural además. Durante algún tiempo me miró y me suspiró... Quería aparecer como una muchacha deportista y fuerte; pero creo que el único deporte que había practicado era jugar a la comba. Cuando yo le dictaba cartas, con una de sus manos escribía taquigráficamente y con la otra sacaba un hilillo de goma que estiraba, estiraba... Aquello era repugnante...; pero ella, con toda su ficción y toda su novelería, era deliciosa. Morenita, fina, espigada. En el fondo, una romántica.

La segunda, Amparo, hubo temporada en que tuvo siete novios a la vez. Aquella muchacha batía todos los records de la frivolidad y el flirteo. Había que ver el derroche que hacía de astucia, de picardías y de pequeños engaños para no ser descubierta por ninguno de aquellos desgraciados. Era de una frescura y de una serenidad insólitas. Se carteaba con sus galanes utilizando mi papel, ese bueno que tiene el timbre en relieve, timbre que ella recortaba previamente. Usaba mi mesa, mis plumas, mi teléfono y recibía más correspondencia que el mismísimo Trust. Cuántas veces la he oído plantear una cita por teléfono y luego volverse hacia mí y con cara compungida hablarme de una amiguita enferma. Era, además, de una curiosidad espantosa y se enteraba y estaba siempre al corriente de todo. Me la encontraba en todas partes, cines, teatros, cafés, siempre acompañada por un muchacho distinto, claro. A mí me parecía protegerme piadosamente y a veces me ofrecía caramelos. Era una locuela adorable, mezcla de cinismo y pureza... Y así, como Mary, la pseudopeliculera, con todas sus fantasías, no era más que una burguesita soñadora ésta era una futura apacible mujercita de hogar.

La tercera usaba gafas, era profundamente antipática y tenía hasta un nombre feo. Se llamaba Micaela. Ella se creía cultísima y alardeaba de feminista, de desprecio a los hombres, y de saber muchas cosas. Me tenía un respeto hostil, frío y altivo. Yo era un hombre, es decir, un enemigo. Su mayor placer era, cuando le dictaba, tomar las notas taquigráficas con aire de intelectual rusa, re[illegible] las gafas de concha, hermética, [illegible] como una inglesa, y luego, al final, cuando yo ya había terminado, decirme con suficiencia pedantesca:

—Señor director, en esta carta, en un mismo párrafo, ha repetido usted tres veces la palabra "conviene".

—Vaya usted al demonio, joven impertinente —le solía contestar yo.

Ella no se alteraba.

—Bien—contestaba con una sonrisa que incitaba al asesinato.— Bien. Pero luego no diga que invento nada.

No trabajaban mucho, no. Y, desde luego, no tenían ninguna iniciativa, como tampoco el muchacho, aquel auxiliar de Secretaría. Todo lo tenía que preparar yo y vigilar yo. Pero, ¿qué hacer? Tenía cierto afecto a toda aquella gente, y nunca les hubiera dado un disgusto grande y humillante, ni les hubiera amenazado con el despido. Ya sabéis que, a pesar de mis gritos y de mis exaltaciones, en el fondo, soy un sentimental sin redención.

Con motivo de un nuevo salto de agua que iba a construir el Trust, se desencadenó en la oficina una temporada de trabajo abrumador. No había que pensar en echar mano de las otras secciones — contabilidad, sección comercial,—porque aquella gente no sabía mas que hacer, despacio y de mala gana y entre pitillo y pitillo, números y números... Propuse al Consejo de Administración la entrada de una nueva taquimecanógrafa. Me dieron, como siempre, un voto de confianza. Y dos días después, recomendada por no sé quién, llegaba a mi despacho una muchacha. Yo estaba ocupadísimo con unas visitas, y apenas la miré. La trasladé al auxiliar para que le diera instrucciones, y no me volví a acordar de ella para nada.

Horas más tarde necesité dictar un proyecto. Llamé por el teléfono interior. Me contestaron todos igual. Mary estaba ocupadísima. Amparo no estaba en su despacho—estaba en el cuarto de aseo empolvándose como un payaso—y Micaela me dijo que ella no tenía más que dos manos. El auxiliar había ido a un banco.

Bien—dije—; entonces que venga esa chica nueva.

Vino y le dicté unas cuantas hojas sin fijarme gran cosa en ella. Eso sí: observé que tomaba las notas taquigráficas con una velocidad extraordinaria. Gran taquígrafa, pensé. Pero, a los pocos momentos, y no recordando un párrafo, le rogué me leyera lo que llevaba escrito. ¡Y aquello fué una tragedia! Miraba y remiraba sus garrapateos y levantaba la cabeza para mirarme, sonriente, con una espléndida sonrisa de bobería.

En esos momentos hice dos observaciones: que era rubia y que tenía los ojos dorados. No era una rubia desvaída y blanca de rostro, sino una de esas rubias tostadas, de cara dorada con ese tinte tan bello que da el sol cuando se le complica con el aire y la brisa del mar.

—Bien, señorita: ¿hay algo que usted no entiende?—le dije.— Me pareció que tomaba usted las notas demasiado de prisa...

—No, no, señor. Yo puedo tomar taquigrafía muy de prisa, lo que sucede es que luego...

—No sabe traducirla, verdad—dije yo sonriendo a [illegible] mío.

—Eso, eso es—dijo ella riendo francamente.

Entonces me puse muy serio. Me levanté y empecé a pasear a grandes zancadas por mi despacho.

—Caramba, señorita, esto no era lo convenido. Usted comprenderá que no nos vamos a entender... Yo necesitaba una buena taquígrafa, y usted...

La miré al decir esto. Yo la vi tan hundida, tan triste, tan angustiada, tan espantada, velados ya por las lágrimas sus ojos de oro, que me detuve. Sin pensarlo. Me detuve.

—Bueno. Veamos. A ver si puedo arreglarme con usted como mecanógrafa. Siéntese a esa máquina.

Mientras le decía esto, estaba furioso, no contra ella, sino contra mí mismo. ¿Por qué no la despedía ya y buscaba otra que me conviniera? ¿Qué me importaba a mí aquella muchacha desconocida con su pelo rubio, sus ojos dorados, de humilde condición social sin duda y de la que aun no podría decir si era tonta, lista, guapa, fea, ingenua o cínica?

Empecé a dictarle a la máquina. Corrían bastante sus dedos sobre el teclado. ¡Caramba, bellísimas y finísimas manos las suyas! Se las debía cuidar un horror. Sin embargo, he amado tanto las manos muy bellas...

—Me estoy distrayendo como un idiota con la [illegible]...

Ella me tendió, muy ufana, la hoja que acababa de terminar. Y no queráis saber con el tono de voz y con la sonrisa de bobita que me dijo, al tiempo que me miraba, algo ruborizada, con sus grandes ojos asombrados:

—Quizá haya alguna falta porque no conozco bien este teclado...

¡Cielo santo! ¡Alguna falta! ¡No ciertamente de ortografía, que era buena en lo poco que podía leerse, sino en la composición mecanográfica, aquello era la birria más grande que podía verse!... Había, a veces, tres letras subidas encima una de otra; en otros sitios cinco o seis espacios en blanco, palabras atravesadas por una barra negra, el signo de libras esterlinas persiguiendo a los dos puntos, unas mayúsculas extraviadas entre el tropel de las minúsculas, como si fuera la bandera de esa pequeña muchedumbre de letras que es una palabra. Y la "x", la "x", apareciendo por todas partes, no sé ciertamente para qué... ¡Incluso jurara yo entonces que allí había signos extraños que no figuraban en la máquina! Aquello era una jerigonza escrita en un idioma desconocido y absurdo.

—Señorita—dije muy serio;— usted comprenderá que esto es una broma. Yo lo siento mucho, pero en la oficina no tolero bromas. Soy joven, pero aquí tengo que ser serio. Así que, suponiendo que todo esto es una broma y que usted no quería venir a trabajar aquí, le ruego que no vuelva.

Se quedó asombradísima al principio. Sin

(PASA A LA PAGINA 2)

LA FLOR EN EL TINTERO

duda aquel trabajo suyo ella lo consideraba como un primor. Pero, luego, viendo que yo hablaba en serio, se dejó caer sobre una butaca y empezó a llorar, a llorar desconsoladamente. Como tenía la cara hundida entre las manos, yo sólo veía su pelo de rubia tostada, su cabeza fragante, porque ese pelo huele a heno recién cortado, a campo, a pino, a resina... Y sus hombros agitados convulsivamente por los sollozos. Ya os he dicho que, a pesar de mis gritos, soy un sentimental. Me dió lástima la muchacha desconocida. Juro que entonces no pensé en sus ojos ni en sus manos tan bonitas... Traté de consolarla.

—Bueno, bueno, no me haga una escena ahora—grité violentamente.—Quédese. Ya veremos para lo que sirve... si sirve para algo.

Ella entonces levantó la cara toda húmeda.

—Gracias, gracias. ¡No me despida! ¡Usted no sabe cómo necesito trabajar! Usted no sabe cómo necesito ganar algún dinero... No estoy preparada, lo comprendo, pero...

—Basta, basta, no quiero saber nada de su vida íntima, ni quiero saber de miserias. Esto que hago no sé por qué lo hago. Probablemente porque ha llorado usted, y yo soy tan idiota que aun me conmueve ver llorar a una muchacha... Quédese ahí sentada, sosiéguese o siga llorando todo lo que guste, pero no haga ruido ni me moleste porque voy yo mismo a escribir a máquina.

Empecé a escribir con la pequeña rapidez que he logrado alcanzar. Y cuando llevaba escribiendo cinco minutos, ella se levantó y riéndose, riéndose como una chicuela muy contenta, me dijo:

—¡Hay, qué bien lo hace usted! ¡Usted sí que escribe de prisa!...

Me quedé tan asombrado que no supe qué decir. ¿Era una boba? ¿Una cínica? ¿Una ingenua auténtica?

* * *

La noche de aquel día me encontré en el Casino con el recomendante de la muchacha aquella.

—Hombre— le dije— ¿Sabe usted que me ha enviado un ejemplar curiosísimo?

—¿Y eso?—me respondió.

Le conté lo ocurrido. Al principio rió alegremente; pero después, al verme serio, me contó lo que sabía de su recomendada. Una historia vulgar, triste, como hay muchas. Familia muy distinguida que viene a menos. El padre que muere arruinado. La madre, vieja señora auténtica, que empieza a volverse loca de dolor. Y la hija, la hija única, mimada y consentida, educada en un ambiente de lujo, de comodidad, de cosas bellas, pero no prácticas, piano, tennis, viajes, cultura no oficinista, sola para hacer frente a la vida. Muy femenina, como toda mujer mimada, frágil como una flor, dulce, bella, se encontraba de repente enfrentada ante los más terribles problemas.

—Una verdadera señorita, no preparada para trabajar y ganarse la vida, en fin. Pero déjela algún tiempo, ya se hará, ya se acostumbrará... Tenga lástima y paciencia...

Gruñí un poco, pero prometí.

* * *

Al día siguiente, sobre mi mesa de despacho, había un gran ramo de flores. Era la primera vez que veía flores en la oficina, la primera vez que sentía en mi despacho el paso de unas manos de mujer, de una mujer muy femenina... Estuve un rato perplejo. Sabía quién las había puesto. Pero no dije nada. Unicamente pensé: "Es agradecida".

Al otro día, nuevo gran ramo de flores. Tampoco dije nada. Pero al tercer día, ante el tercer ramo, húmedo, fragante, oloroso, llamé a la muchacha rubia, a la que había vuelto a ver y a la que ocupaba con trabajos de copia de ninguna necesidad real. Tuve que confesarme que me costaba trabajo renunciar al ramo de todos los días, al cual me iba acostumbrando, pero aquello no podía seguir.

—Usted es la que trae estas flores, ¿verdad?— le dije cuando apareció tímida, ruborosa y sonriente ante mí.

—Sí. He pensado que le gustarían a usted. Este despacho está tan frío, tan hostil, tan inexpresivo...

—Bien. En primer lugar a usted no le impórte cómo está mi despacho, señorita... Se lo agradezco, pero no quiero más flores... Además, además...

No me atrevía a decirlo.

—...además, esto es un gasto diario, que usted no puede hacer. Y un gasto de importancia, porque las flores son bonitas, frescas, grande el ramo...

—¡Ah, pero a usted le gustan, le gustan! ..

Y empezó a reír y a palmotear.

—Pero, ¿no sabe usted que no me cuestan nada, nada...? Para venir aquí, tengo que atravesar el Gran Parque. Pues bien: todos los días, robo unas cuantas flores cuando el guarda no me ve...

Me puse muy serio. Le dije muchas cosas, le hablé de la policía urbana, del embellecimiento de las grandes ciudades, y de no sé qué hondos problemas del Municipio. Ella escuchaba con el rostro serio, pero en medio de aquel rostro serio había dos grandes ojos dorados que reían descaradamente...

Y nunca dejé de tener flores. Me resigné muy complacido, esta es la verdad. Y tuve violetas, claveles, rosas, lilas, todo húmedo, fresco, fragante, delicioso... A veces apetecía hundir la cara en aquella frescura y en aquel perfume... Hasta acacias tuve un día; casi medio árbol de acacias, que ella pidió a unos chicos...

En otra ocasión, hallándome en mi despacho, trabajando, oí un griterío ensordecedor y risas y exclamaciones en el cuarto de las mecanógrafas. Fuí allá rápido, dispuesto a imponer duramente el orden. Allí estaban las cuatro muchachas y el auxiliar, demostrando una gran alegría. La única que parecía asustada, en medio de sus risas, era la chiquita rubia. Y vi claramente que trataba de ocultar algo en su cajón.

—Pero, ¿qué es esto? ¿Qué sucede? ¿Dónde se creen ustedes que están, señores?

Mary, Amparo, ¡hasta Micaela!, reían, reían... Mary, la más atrevida, dijo al fin:

—Nos reímos por... por... por el huerfanito...

Y todas estallaron en grandes carcajadas, a excepción de la nueva. Fuí derecho al cajón en que había ocultado algo, lo abrí de un tirón y... del fondo, asustado, tembloroso, salió un perrito diminuto, sucio, de pelambre revuelto, que pronto empezó a ladrarme con ese desenfado, ese descaro y ese valor audaz y ridículo de todos los perros pequeños. Aquél tendría unos días, y procedía, seguramente, del arroyo. Aunque a mí me gustan mucho los perros, fingí un terrible enojo.

—¿Quién ha traído esta porquería a la oficina? ¿Quién...?

—La nueva ha sido—dijo Amparo.— Lo ha traído diciendo que era un pobre huérfano al que iban a sacrificar y que ella lo había salvado.

Instantáneamente pensé: "Es buena, tiene buen corazón".

Cogí al perrito por la piel del cuello y lo arrojé entre las faldas de ella.

—¡Que no vea yo a ese pequeño monstruo, porque lo tiro por el balcón!

Y me fuí dando un terrible portazo. Ya en mi despacho, empecé a reírme como un tonto...

* * *

Os contaré aún unas cuantas cosas de las que hizo aquella chica en la oficina. Fué pasando por todas las secciones de mi Secretaría, y en todas le sucedían cosas extraordinarias. En el Archivo hizo verdaderas atrocidades, y era imposible encontrar un papel que se le hubiera dado cinco minutos antes. Sabía inglés porque leía novelas inglesas de esas novelas como ella, rubias y dulces, pero no lo podía aplicar al trabajo porque allí se trataba de traducciones técnicas. Con el francés le ocurría lo mismo, a ella que hubiera pasado casi por una parisiense al oírla decir algunas frases sueltas...

Pero no había nadie capaz de regañarla en serio. ¡Señor, si ella misma se reía y palmoteaba ante sus fracasos, como si todo aquello de la oficina y del Trust fuera un alegre juego!... Y luego aquella cara de ingenuidad auténtica, de asombro, de perplejidad que ponía en cuanto yo le hablaba algo más fuerte que de costumbre.

—¡Pobrecilla!— me decía yo, y le decía al recomendante: —Es una calamidad como funcionaria. Es de un atolondramiento formidable e incorregible. Es una pena que tenga que trabajar... Porque no sirve. Ella no tiene la culpa; pero ¿la tengo yo? ¿La tiene el Trust?

Al finalizar el primer mes, llamó tímidamente a la puerta del despacho, algunos minutos antes de la salida de mediodía. La hice pasar. Vi que traía entre las manos unos billetes y monedas. Dinero.

—El cajero me ha dado estos cincuenta duros...

—Ha hecho muy bien el cajero, señorita. Eso es su sueldo, sencillamente.

—Lo sé, pero es que yo... yo... ¡Yo ya sé que no los merezco!...

Y empezó a llorar con tal desolación, que, encima de todo, tuve que esforzarme en hacerle creer que sus servicios eran de una utilidad gigantesca en el Trust.

Cuando se fué, admiré en ella ese algo tan personal, tan suyo, que se desprendía de ella y formaba su ambiente. Su ingenuidad, su feminidad, su dulzura, su sensibilidad, su educación, hasta aquel atolondramiento precioso, infantil, que me hacía rabiar en otras ocasiones... Pues bien, a los cinco o diez minutos, cuando yo, que me había retrasado algo en salir, me disponía a hacerlo, la vi entrar en tromba, llorosa, asustada, con el sombrerito mal colocado...

—¡Ay, lo que me ha pasado, señor director! ¡Ay, lo que me ha pasado!... ¡Yo no voy a casa, yo no voy a casa! ¡Mamá que me espera como a la Divina Providencia, y yo... no, yo no voy!... ¡Ay, qué desgracia!...

—Pero, bueno, criatura, ¿qué ocurre?

—¡Que he perdido el sueldo en la calle!

¿Qué hubierais hecho vosotros? ¿Regañarla? ¿Decirle que cómo era posible que, haciéndole tanta falta, pusiera tan poco cuidado en aquellos duros que su madre esperaba, quizá, para comer al día siguiente? Pero, ¿es que tendríais valor para regañar y castigar a un niño, a una niña, por delito semejante? ¿Qué saben ellos lo que es y lo que significa y lo que vale el dinero? Ellos están muy lejos, muy por encima de esas miseriucas.

Y ella, ¿no era una niña, una pobre niña indefensa? No sabía, no aprendería nunca, pese a su buena voluntad, a andar sola por la vida... Necesitaba un apoyo, alguien que velara por ella, que la defendiera, que le apartara los obstáculos, que le hiciera la vida fácil... Pero, ¡pobre señorita!, venida a menos, aun con su belleza radiante y luminosa y su dulzura y su ingenuidad, ¿encontraría ese ser, ese apoyo?

Saqué la cartera. Le di otros cincuenta duros.

—No llore, niña, no llore.

Ella me miró aún llorando.

—Gracias—dijo sencillamente.— Por mamá...

Al día siguiente me encontré en mi mesa un envoltorio. Lo abrí. Era una petaca de plata que podría valer de ocho a diez duros... ¡Otra vez la chica aquella! La llamé.

—Pero, hija mía ¿es que usted no sabe lo que es el dinero? Usted lo necesita y es estúpido que para agradecerme un pequeño favor se desprenda de ello... No me gusta esto...

—Es que este mes me tenía que comprar unos zapatos que he visto y que me gustan mucho. Mamá me dió el dinero y...

—Y usted no se ha comprado los zapatos, porque esos que lleva están rotos. . ¡Váyase, criatura!

¡Me dió una pena que ella tuviera los zapatos rotos! ¡Ah, si yo pudiera comprarle cien pares!... Pero ¿cómo?...

* * *

A lo largo de los días aprecié bien claramente que ella, en la oficina, lejos de progresar, entorpecía y molestaba. No había medio de que hiciera nada útil y eficaz. Y pensaba en la necesidad de que desapareciera de allí. Pero ¿cómo? ¿Endosársela a otro? ¿Dejarla plantada en medio de la calle, conociendo su necesidad, su indefensión, su infantilidad, su atolondramiento? Eso hubiera sido una cobardía... Y por otra parte, el Trust gastaba en ella un sueldo que no se justificaba y que, francamente, no merecía.

Y pensé que su lugar no era una oficina. E hice una frase—ya sabéis que a ratos soy un soñador. — Y dije:

—Ella en la oficina es como una flor en un tintero...

* * *

Su última hazaña fué algo tan épico, tan horrible en los anales oficinistas, tan insólito en aquel ambiente, que me vi, al fin, obligado a adoptar una resolución.

Figuraos que una buena mañana, estando reunido con el presidente del Trust, varios consejeros y con el propio Ministro de Asuntos Eléctricos que había venido hasta nosotros, lo cual era un éxito sin precedente, se entreabrió la puerta y entró sigilosamente, sin que nadie, durante las deliberaciones, lo advirtiera... ¿quién? ¡El perrito de ella! ¡El perrito aquel que, sin que yo lo supiera, ella seguía trayendo a la oficina y ocultando en su cajón para darle, a las once de la mañana, una taza de leche! Avanzó con gran desparpajo hasta el centro de la habitación y ladró alegremente dos o tres veces.

Entonces ya le vimos todos. Yo debí ponerme lívido. Todos me miraron como pidiéndome una explicación de aquella visita insospechada. Y antes de que nadie pudiera remediarlo, el animalito se subió a una butaca en la que reposaba la solemne chistera del ministro, alzó la pata y... lo demás os lo figuráis.

Y llegó ella como una loca buscando su perro. Este se escondió debajo de la mesa, y en medio de un gran jaleo y un ruido ensordecedor, todos, con los ordenanzas que habían acudido, así como otros empleados, empezamos la caza del dichoso perrito que parecía divertirse enormemente con todo aquello. Ella lo cogió al fin y desapareció con él.

¡Fué un escándalo inenarrable, amigos míos! El ministro reía con risa de conejo y repetía sin cesar:

—¡No; si tiene mucha gracia!... ¡Si tiene mucha gracia!...

El presidente me lanzaba unas miradas atroces... Por los pasillos se oían risas, risas, cuchicheos...

* * *

La tenía ante mi mesa, encogida, toda humilde, ruborosa, con los ojos fijos obstinadamente en el suelo. Presentía la pobre que ya no podía haber salvación para ella.

—Ya ve usted—le dije—que yo he puesto de mi parte todo cuanto ha sido posible, que no es por mala voluntad. Pero comprenda también que usted no puede permanecer ni cinco minutos más aquí. Usted no ha nacido para estar en una oficina seria y en la que se trabaja y en la que hay responsabilidad, seriedad, casi solemnidad. Usted es una niña, una chiquilla... Debía usted estar jugando aún en algún jardín... Es usted una de esas mujeres que nunca, nunca dejarán de ser niñas... Eso es la vida; en el mundo, es muy bonito, pero aquí resulta horrible... Usted debe procurar casarse, tener un hogar y...

Me atragantaba. No sabía qué decirle. ¡La veía sufrir, sufrir! ¡Resbalaban lágrimas silenciosas por sus mejillas suaves y doradas!... ¡Yo no sabía qué hacer! Y seguí hablando, pero ya sin saber lo que decía.

—En fin, hijita, me da una pena enorme... Siento por usted una ternura infinita, una simpatía muy dulce..., pero, ¿qué puedo hacer yo? ¿Qué hago yo con usted para no dejarla desamparada y teniendo que despedirla forzosamente?... No sé, no sé... ¡Porque, vamos, no me voy a casar con usted!...

Y entonces tuvo lugar algo sensacional. Ella levantó sus ojos, sus ojos más dorados que nunca, más limpios, más puros, más ingenuos que nunca y con aquella voz de niña mimada y en medio de aquella dulzura, de aquella esencia de feminidad, de aquella ternura que se escapaba de ella y que ella inspiraba, dijo con una sencillez aterradora:

—Y ¿por qué no, señor director?...

No tuve fuerzas más que para decir:

—¡Váyase a su casa, señorita!

* * *

Dos meses más tarde me casé con ella. Liberté la flor del tintero y la coloqué en un hogar tibio, cálido, acogedor, que es su búcaro... Era una flor cara, de fantasía, frágil, mimada y mimosa... Pero yo era—y soy— un hombre fuerte, joven, audaz, que gana dinero y se considera muy pagado con el amor y la fragancia de la flor de lujo... Me casé con aquella niña y soy su esposo y un poco su padre, no por la edad, pero sí por la protección. Porque aquella muchacha rubia, rubia de mejillas tostadas, de pelo fragante y de ojos de oro, es Josefina Montán...

Estoy un poco furioso y aun no salgo de mi asombro al verme casado, yo que no quería casarme... ¿Que si soy feliz?...

...Y Arturo Valdés calló y no contestó a nuestra última pregunta. Pero se le vió sonreír como abstraído, como alejado ya de todo, como en un éxtasis inefable... Seguramente que, ante él, estaban los ojos de oro...

G. G.

La mujer más valiente del mundo



La mujer más valiente del mundo debe ser la señorita Edith Eddy, alumna del Colegio Superior de Puget Sound, Washington, que tiene como mascotas una rata blanca y sus crías. Lejos de temer a los roedores —que son el terror del sexo femenino— juega con ellos como si fueran perritos o gatitos.

PARA LOS NIÑOS

La casa de cera

Un día de fiesta las abejas se fueron a pasear. Pasaron amenas horas de descanso y diversión. Regresaron contentas, charlando con animación y muy dispuestas para el trabajo del día siguiente; pero al llegar a su magnífica casa de cera se encontraron con una desagradable sorpresa. La casa había sido ocupada por los abejorros voraces y holgazanes, que no permitían entrar a las legítimas propietarias.

—¡Es un abuso! — alegaba la reina de las abejas —. La casa es nuestra. Nosotras la hicimos. Nosotras construímos su centenar de habitaciones, el departamento de crianza, las despensas, todo...

Los abejorros contestaban sordamente:

—Ahora esta casa es nuestra... Nuestra... Nuestra... Y no nos iremos de aquí. ¡No nos iremos!

Las abejas fueron a vér a la avispa, que hacía de juez, y le contaron lo que ocurría.

El juez meditó sobre el caso durante toda la noche, y a la mañana siguiente convocó a abejas y abejorros en una planta florida del jardín.

Apareció el juez, lisas y estiradas las relucientes alas, como los faldones de un frac recién planchado. Con acento vibrante y severo, dijo:

—Es preciso resolver este asunto con la mayor rapidez. Veamos: ¿de quién es la casa de cera?

Abejas y abejorros replicaron a un tiempo:

—¡Nuestra!... ¡Nuestra!... ¡Nuestra!...

—Lo veremos — dijo secamente el juez—. La casa será de aquellos que sean capaces de fabricar una celda de cera llena de miel.

Animosas y alegres las abejas se pusieron a trabajar al instante y no tardaron en fabricar un trozo de panal henchido de perfumada miel. Entretanto los abejorros, con el pretexto de ir a buscar materiales, se internaron en el bosque, de donde no salieron por mucho tiempo. Por otra parte, no volvieron a intentar adueñarse de una casa de cera porque desde entonces las abejas, cuando salen de paseo, dejan una buena guardia armada.

Un yacht muy económico

Tómese media cáscara de nuez, en cuyo centro se pegará con lacre un palito o una pajita. Córtese una vela de papel, de la forma que indica el dibujo y péguese al palito, agréguese una banderita, también de papel, que se pegará en la parte superior, y se tendrá un precioso y diminuto yacht que podrá navegar perfectamente en una pileta llena de agua o en la bañadera.

La burla es siempre castigada

HISTORIETA MUDA

LA CARROZA MISTERIOSA

Tomen un lápiz los gentiles lectorcitos y reúnan los números, por orden, desde 1 hasta 62.

Habrán dibujado una carroza. Si imprimen al grabado un movimiento de rotación, les parecerá que las ruedas se mueven. El cochero de tan singular carroza está oculto en el grabado. Traten de encontrarlo.

El gallo que cerró los ojos

Era un gallo, llamado Cantaclaro, famoso en la aldea por su quiquiriquí, más fuerte que el de todos los gallos de la vecindad, por su plumaj brillante y por su porte altivo. De más está decir que lo admiraban con orgullo las siete gallinas del mismo gallinero, convencidas de que era el gallo más arrogante del mundo.

Una tarde Cantaclaro dormía tranquilamente la siesta, rodeado de las siete gallinas. De pronto se incorporó, abrió las alas y salió corriendo y gritando. Acababa de soñar que veía un animal de piel rojiza, hocico puntiagudo y ojitos muy brillantes que luego de deslizarse por un agujero del cerco se precipitaba sobre él. Pronto las burlas de las gallinas, despavoridas al principio, le hicieron comprender que no pasaba nada y no tardó en recobrar su apostura arrogante, prometiéndose no dejarse llevar en lo sucesivo por los súbitos impulsos del miedo.

Y sucedió que un día, precisamente un viernes, un zorro viejo y pícaro — igual al animal que Cantaclaro había visto en sueños—, entró en el corral por un agujero del cerco, y corrió hacia el lugar donde se hallaba el gallo. Este lanzó un grito y se dispuso a huir. Pero el zorro le dijo:

—Me sorprende su actitud, querido amigo. ¿Miedo? ¿Por qué ha de tener miedo de mí? He venido nada más que para oírlo cantar. Su voz aventaja a la de todos sus rivales. Me recuerda la de su padre, pero es aún mejor. Su padre se erguía, cerraba los ojos y cantaba... ¡Qué manera de cantar, amigo Cantaclaro! ¡Nunca la olvidaré!

Cualquiera hubiera cedido ante semejante adulación. El incauto Cantaclaro se irguió, alargó el pescuezo, cerró los ojos y empezó a cantar.

No acabó su quiquiriquí. El zorro le saltó al cuello, lo aferró con agudos dientes y partió a la carrera. Grande fué el terror que en el primer momento se produjo en el gallinero; pero, en seguida, fué más grande el alboroto. Las siete gallinas, repuestas del susto, se lanzaron cacareando desesperadamente en persecución del pícaro zorro. Cantaclaro tuvo suficiente serenidad como para pensar en un medio de salvarse de los dientes del zorro, y con acento más o menos seguro, declaró:

—Si yo fuera un ser fuerte, valiente y ligero como usted, me volvería un instante para asustar a esas gallinuchas que no pueden hacer daño a nadie, y les gritaría con burla y desprecio: "¡Ja! ¡Ja! Dentro de un momento, debajo de aquel árbol, me comeré a este tonto de Cantaclaro".

—¡Tienes razón! Y es lo que haré, — exclamó sin reflexionar el zorro—. Soltó a Cantaclaro y dióse vuelta. Inmediatamente el gallo voló hasta una rama de un árbol cercano, donde su enemigo no podía alcanzarlo. El zorro dióse cuenta de la tontería que acababa de hacer, pero reprimió la ira y astutamente, con palabra melosa, dijo:

—Querido amigo: baje un momento. Permítame que le explique mis intenciones...

—¡No! ¡No! — replicó Cantaclaro—. Hace un momento cerré los ojos y me fué muy mal. Ahora pienso quedarme aquí con los ojos muy abiertos.

Fábula de Esopo

EL CABALLO, EL CIERVO Y EL CAZADOR

Habiendo un ciervo ofendido a un caballo, éste resolvió tomar venganza, y, al efecto, emprendió la persecución de su enemigo; pero, considerándose impotente para alcanzarlo, porque el ciervo lo aventajaba en ligereza, solicitó la ayuda de un cazador, diciéndole:

—Si deseas cazar un hermoso ciervo, que, además del beneficio de su carne, te producirá gran ganancia con su piel y con sus cuernos, te conduciré adonde se encuentra.

—¿Cómo he de cazarlo? — preguntó el hombre.

—Monta en mí — respondió el caballo —; te llevaré en su busca y, cuando lo hayamos encontrado, lo matas con tus flechas o con tu lanza.

Montó el cazador, y el caballo partió en seguida a la carrera; pero, por mucho qué corrió, no logró alcanzar al ciervo, que, al fin, se internó en el bosque.

—Puesto que no has podido agarrarlo — dijo el caballo al cazador, — apéate, déjame en libertad y continúa viviendo como has vivido hasta aquí.

—No haré semejante cosa — repuso el cazador —. Puesto que te tengo en mi poder y sé lo que vales, permanecerás sometido a mi voluntad durante toda la vida y servirás para mi descanso y regalo.

No debemos tender lazos a nadie, si no queremos caer en ellos nosotros mismos.

El maestro perdido



He aquí un perro que ejecuta extraordinarios ejercicios. ¿Dónde está su maestro que dirige las interesantes maniobras?

El ave Fénix

Los antiguos suponían que el ave fénix, que en realidad es un faisán dorado, visitaba a Egipto solamente una vez cada 500 años.

El aparato respiratorio

Está formado por los siguientes órganos

Un monumento a la sed ciudadana

La biografía de Al Capone, por E. D. Pasley.—Cómo surgió el célebre jefe de "gangster", debido a la vigencia de la prohibición alcohólica en los Estados Unidos

por LYMAN P. HARTFORD

(Especial para "La Nación")

CON el título de "Al Capone", se ha publicado hace poco una biografía del ya célebre jefe de "gangsters". Su autor, F. D. Pasley, no ha pretendido en su obra hacer una crónica en que se siga estrictamente el orden de fechas. Ha tratado, más bien, de dar una impresión cabal acerca de un individuo que es considerado por unos como uno de los hombres más peligrosos del mundo, mientras que otros lo exaltan a la categoría de los grandes benefactores del pueblo.

Y esta apreciación favorable a Al Capone no es de unos pocos, como es fácil comprobarlo. En febrero del año en curso se llevó a efecto en Chicago, la ciudad que se dice azotada por los "gangsters", la elección de alcalde. Dos eran los candidatos: uno de ellos, el juez Lyle, era el porta-estandarte de los reformadores, se había pronunciado abiertamente contra los gangsters y pistoleros, y contra su jefe en particular; y se había comprometido, en caso de ser elegido, a "limpiar" por completo a Chicago. El otro candidato era "Big Bill", Thompson, a quien apoyaban los elementos considerados como indeseables: contrabandistas de alcohol, pistoleros y demás. Triunfó Thompson por una mayoría de más de 67,000 votos.

Y, como una manifestación de agradecimiento de Al Capone por la derrota de los reformadores, hizo servir a los que habitualmente concurren a su cocina gratuita, pollo en vez del guiso ordinario.

Desde 1920, quinientas personas han perecido en las "guerras de gangsters" en Chicago. La mayor parte de estas muertes ni siquiera puede ser lamentada. Los caídos, si no hubieran encontrado la muerte a manos de sus colegas, habrían debido encontrarla en la silla eléctrica: tales eran sus hazañas.

Los gangsters llegaron a la existencia, debido a la Ley Volstead. "Con el advenimiento de la prohibición y la clausura de las 15,000 cantinas autorizadas que había en Chicago y sus alrededores, dice Mr. Pasley, un sujeto llamado Torrio se encontró frente a frente con el problema de la sed pública. Había arrendado dos cervecerías para proveer a las necesidades de sus propios establecimientos, pero la demanda exterior se hizo pronto tan grande, y los precios ofrecidos fueron tan elevados, que vió que podía hacer más dinero vendiendo al por mayor que al menudeo.

"Esto le hizo abrir los ojos a las posibilidades que había en el tráfico de cerveza y alcohol clandestino. Mientras que nadie, en 1919, podía haber previsto las fabulosas utilidades de los años futuros, Torrio pronto vió lo suficiente para que en ello se fijara su imaginación. Los elementos criminales que hasta entonces, habían operado en Chicago, individualmente o en grupos independientes, deberían ser unificados, puestos bajo un control centralizado, disciplinados, enseñados a obedecer las órdenes recibidas. Para realizar esto se necesitaba un individuo que reuniera en sí las condiciones de un general en jefe y de un pirata. Eligió para el cargo a un individuo a quien sus compañeros llamaban Al".

Alfonso Capone, "monumento de Chicago a la sed ciudadana", llegó a la ciudad que había de hacerlo célebre, en 1920, sin un centavo. Era, según Pasley, napolitano de nacimiento, cavernario por instinto. En 1929, su fortuna se estimaba en veinte millones de dólares.

Bien poco se sabe acerca de sus primeros años. Parece que nació en 1897. Abandonó la escuela una vez llegado al cuarto año, con el objeto de trabajar para ayudar a sus padres. Combatió en la guerra europea junto con las fuerzas expedicionarias norteamericanas.

Una vez en Chicago, uno de sus primeros actos fué el de proveerse de una coartada. Fué un negocio de compra-venta, en el que había las cosas más desapareadas posibles. Un piano parado, tres mesas doradas, un acuario, un sillón de balance, unas cuantas alfombras y un lote de libros, entre los cuales había una Biblia. "Menciono estos artículos, dice Pasley, no por su valor intrínseco, sino porque ilustran el carácter de Capone".

"Entre las hazañas de Al, una de las primeras y más notables, fué la de subyugar a Cicero, floreciente suburbio industrial, a media hora en el ferrocarril elevado, con 70.000 habitantes, en su mayoría propietarios. Necesitaba apoderarse de Cicero con armas y bagajes, para convertirlo a sus propósitos. La captura se hizo en las urnas electorales, por medio de la intimidación. Allí instaló Capone a su propio alcalde y su propio jefe de policía. Las casas de juego, las cantinas públicas y demás guaridas, florecieron como en los mejores tiempos. En el Otoño de 1923, Capone tenía a sus órdenes un ejército de setecientos individuos, que formaban probablemente la mayor colección de criminales que se ha reunido fuera de las murallas de una prisión".

Parece que Al gozó desde el principio, de una absoluta inmunidad de parte de la justicia. Fué arrestado en 1922, por tres cargos harto serios: "asalto con automóvil, manejar en estado de ebriedad y llevar armas ocultas". Pero el proceso fué abandonado. Al Capone ni siquiera compareció ante el tribunal. Ya estaba funcionando la máquina política que lo apoyaba.

El triunfo de Capone contra la ley fué tal vez más completo que el que tuvo contra los gangsters rivales, pero los dos los obtuvo a duras penas. En más de una ocasión, parece que Al habría estado muy contento si hubiera podido arrancarse a su propia vida, huir del negocio en que estaba metido: tal era la tensión nerviosa que le producía todo ello. Más de una vez él mismo propuso hacer las paces; pero, estando en el trabajo, era necesario darle fin.

Un gangster debe estar siempre alerta. En la planta baja de un hotel de Loop hay un peluquero que tiene muchos clientes entre los gangsters. La silla no gira, y está colocada en forma de que el respaldo da hacia la puerta. Cada vez que está ocupada por un individuo que tiene la mano derecha en el bolsillo del vestón, los que conocen las cosas saben que es un gangster. Si una persona encontrara a Capone y viera que andaba con la barba larga, comprendería inmediatamente que acababa de haber otra investigación judicial; pues, en el caso de una muerte de esta especie, nunca se afeitaba desde el momento en que ocurría hasta después de los funerales.

Al Capone, probablemente, comprendió que la Unione Siciliana de Chicago, era una fuerza más formidable y más difícil de vencer que la policía. La Unione Siciliana era una organización cuyos componentes eran reclutados en su mayoría, como lo indica su nombre, entre los sicilianos. Esta organización ya existía cuando Capone comenzó su carrera, y obtenía una entrada de diez millones de dólares por año, gracias al comercio ilícito de alcoholes. Ni siquiera la Italia del Renacimiento debe de haber visto una colección más grande de bellacos. En verdad, la situación de Chicago durante los diez últimos años sólo puede encontrar un paralelo en la Italia de los condottieri, con la excepción de que el reinado del terror no encuentra un paliativo en la producción de grandes obras de arte.

La preponderancia de Capone se veía amenazada de tiempo en tiempo por otros gangsters, en su mayor parte de ascendencia italiana: los Genna, los O'Banion, los Aiello. Los O'Banion, en una ocasión, hicieron un raid a Cicero, la fortaleza de Capone, y la atacaron con bombas. Pero, poco a poco, todos los rivales fueron eliminados, gracias al uso de la técnica especial de Capone, que se manifestaba en diversas formas. Una de ellas era el "torpedo". La víctima veía que se le aproximaban dos individuos, uno de los cuales le daba un caluroso apretón de manos y continuaba estrechándosela, mientras que el otro lo mataba a tiros. Se dice que el único hombre a quien Capone temía, era uno llamado Weiss, a quien se atribuye el honor de haber inventado la estratagema que consiste en "sacar a pasear a un hombre en coche". Cuando Weiss fué asesinado, Capone declaró que nada tenía que ver en el asunto, y el jefe de policía, dijo: "Es perder el tiempo el arrestarlo. Ya antes ha tenido que responder a otras acusaciones por asesinato, pero tiene su coartada. Seguramente, estaba en Cicero cuando ocurrió el crimen".

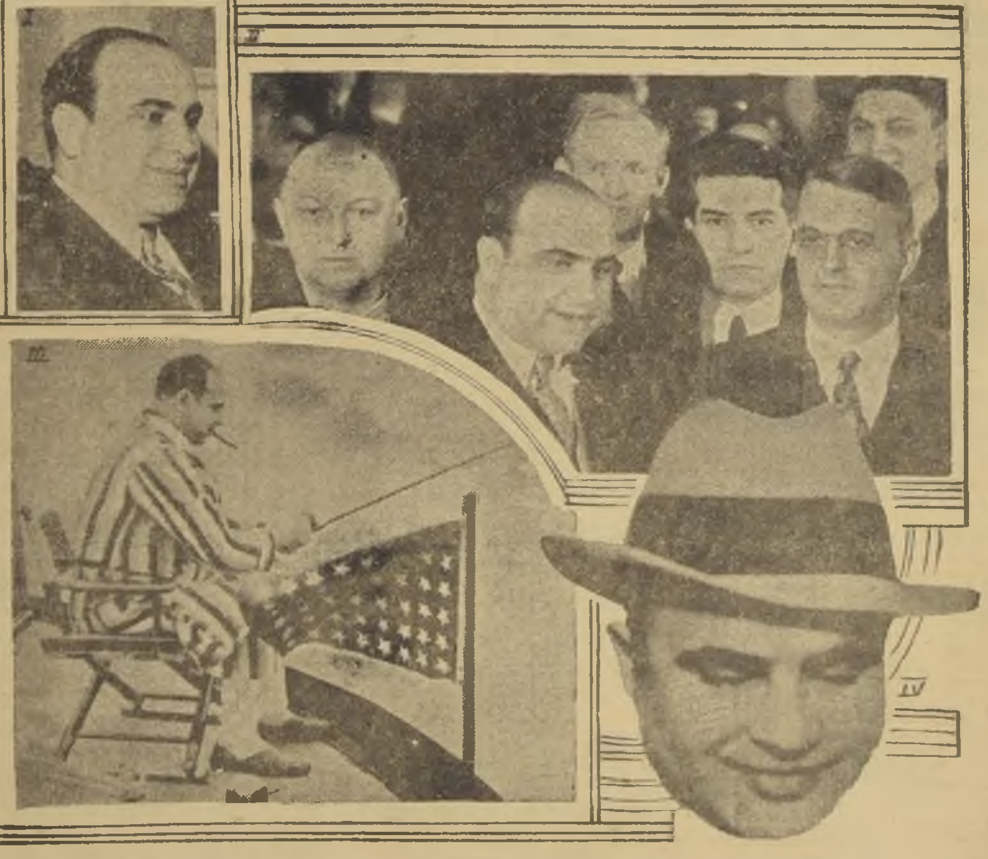
Según dice Mr. Pasley, el departamento de policía de Chicago se había rendido incondicionalmente a Capone. Su moral estaba minada. Era capaz de combatir contra los bajos fondos del crimen, pero no contra los bajos fondos de la política. Y la alianza entre los dos se había hecho claramente visible hasta para el más infeliz. En febrero del año pasado, el Presidente de la Asociación de Comercio de Chicago, decía: "No hay en Chicago una industria, un negocio, que no esté pagando tributo, directa o indirectamente, a los "racketeers" o a los gangsters".

Uno de los aspectos más lamentables en todo este asunto, es el hecho de que la opinión pública no deplora el ascendiente que tiene la organización criminal. Al contrario, la tolera y la admira. A los funerales de los gangsters asesinados por otros de la misma ralea, asisten enormes muchedumbres, a veces hasta personas que tienen una situación oficial. Millares de dólares se convierten en flores como homenaje al caído. "Es algo curioso, dice Mr. Pasley, el hecho de que Capone se haya convertido en el objeto de una veneración como la debida a un héroe. Las gentes se apartan del camino que llevan con el objeto de estrecharle la mano. A cualquiera parte que vaya, Capone se encuentra con que se le acuerdan preferencias". A continuación, cuenta el hecho de que Al, en ocasión en que fué invitado a una fiesta, se negó a aceptar hasta que se le aseguró que estarían presentes algunas personas de importancia. Después, en realidad, no concurrió, debido a que un periodista se extralimitó en adelantar la noticia de su asistencia.

Cuando el match de box Stribling-Sharkey, su presencia fué ovacionada en Miami, los operadores de cine procuraban, antes que nada, enfocarlo a él.

No hay duda, de que, en gran parte, tiene la culpa de su popularidad, la generosidad que manifiesta pública y privadamente; pero no deja de ser lamentable el solo hecho de que goce de esa popularidad.

L. P. H.



1 y 4 Al Capone en dos aspectos de su sonrisa sarcástica.— 3. Al Capone en vacaciones. El conocido jefe de gangsters en las aguas de Miami, donde tiene su residencia de invierno. — 2. Al Capone en compañía de su abogado, Michael Ahern, con ocasión del proceso que se le siguió por desprecio al tribunal, y en el cual fué condenado a seis meses de prisión, de la que se libró gracias a 5.000 dólares.

Ladrones submarinos

(CONCLUSION DE LA PAGINA 12)

nes, el barco debía haberse hundido en las costas de una pequeña isla del grupo Fénix.

Pero, a pesar de que los dos grandes buques del salvamento recorrieron sistemáticamente toda la región, no encontraron la menor huella de la catástrofe. El agua era tan transparente, que desde los barcos se podía ver con toda claridad el fondo del mar. Se enviaron marineros a tierra para ver si encontraban restos botados en la arena: todo resultó inútil. La expedición tuvo que volver a Sidney con las manos vacías.

Para todos los interesados eso resultaba un desastre. Los dueños tenían ante sí un pleito con la Compañía Aseguradora, ésta tendría que pagar al final, y los de la expedición de salvataje perdían los gastos hechos, ya que según el contrato, sólo recibirían el pago en caso de obtener éxito en sus trabajos.

Pero, entre los buzos de la tripulación decepcionada, había uno que resolvió descubrir el misterio. Para él resultaba imposible que un segundo oficial se pudiera engañar tanto con respecto a la situación de su barco.—"Esperen, decía, van a ver cómo él mismo emprende otro viaje".

En realidad, sus predicciones resultaron exactas. El oficial abandonó meses más tarde su puesto y se dirigió como simple pasajero hacia San Francisco. Quería reponerse del violento trabajo anterior, dijo. Pero, en el mismo barco partieron dos detectives, que en todo caso no iban a reponerse de nada. Estaban contratados por la firma de salvamentos.

Comprobaron que el oficial se había puesto inmediatamente en contacto con otra firma, y que algunos días más tarde salía un barco con rumbo desconocido, y que a bordo de ese barco iba el referido oficial. Muy pronto el telégrafo funcionaba enviando órdenes a todos los puertos del Pacífico: el barco y su principal pasajero debían ser detenidos en la primera recalada.

Pero, el barco parecía haber desaparecido, y sólo tres meses más tarde un caza-torpedero norteamericano descubrió los misteriosos trabajos de un navío que estaba dejando gran parte de su carga en la costa de una isla desierta. Eran ellos, que después de recuperar el tesoro pensaban enterrarlo ahí algun tiempo más y volver a San Francisco sin ninguna prueba a bordo.

El astuto oficial está ahora en una celda de la prisión de Sidney, pensando en los millones que tendría si no fuera porque hubo otros más astutos que él.

Medicina y Música

La música de Chopin y el pavor nocturno.— Origen médico de la "Tarantella"

por WALTER SCHUMACHER.

(Especial para "La Nación")

APOLO es padre de Esculapio y de las Musas; mas no sólo en la Mitología van estrechamente unidas la medicina del cuerpo y del alma. En todos los tiempos la música desempeñó cierto papel en el arte de curar, como lo vemos en nuestros días, y aun, no hace mucho, que fué nuevamente objeto de comentarios científicos en la prensa médica, siendo el más reciente el contenido de un artículo publicado por B. H. Levisson, en el "Journal of the Michigan State Medical Society".

Dadas las estrechas relaciones que hay entre los procesos psíquicos y los físicos, es de admitir que la música que, sin duda alguna, es capaz de ejercer una influencia muy fuerte sobre la psiquis, pueda intervenir por este camino, hasta cierto punto, en el mecanismo del cuerpo. Pongamos, por ejemplo, la música de mesa: ella llena lagunas en la conversación, desvanece pensamientos desagradables y nos coloca en aquel estado de ánimo que tan necesario es para el apetito y la buena digestión.

El informe más antiguo acerca de la música como factor terapéutico psíquico, lo encontramos, seguramente, en la Biblia. El Rey Saúl se veía atormentado por tales accesos de mal humor que acabó por atribuirlos a espíritus malignos. El joven David tomó su arpa y tocó, y "Saúl se sintió animado y bien. Los espíritus malos lo abandonaron".

Los antiguos griegos tenían fe en la música por sus potencias curativas.

En la Edad Media se extendió por varios países de Europa una verdadera epidemia de Baile de San Vito (corea), que en ciertas regiones alcanzó proporciones alarmantes. Se creyó que la música era un remedio específico contra esta enfermedad, y colocaron músicos encargados de tocar ante la multitud que bailaba frenéticamente.

Así nos encontramos en los orígenes de la "tarantella" italiana, que en su movimiento más lento, el llamado "apallata", estaba destinada a prevenir el ataque del mal.

En los comienzos del siglo XVI, Giambattista Porto opinaba, que los instrumentos de música construídos con plantas medicinales producían el efecto curativo de la planta correspondiente, en el que los tocaba.

Música, religión y medicina están íntimamente relacionadas.

En el año 1878, se hizo en el Randalls Island Asylum, de Nueva York, un interesante experimento: 1,400 pacientes (mujeres) fueron reunidos en el aula grande del Instituto y "tratados" con música de piano. A la media hora se registraron efectos generales que, en conjunto, eran favorables. Todos se revelaron particularmente sensibles al ritmo.

En el año 1892, el Dr. Hunter, del Hospital Helensburg (Inglaterra), hizo instalar un piano en una de las salas de enfermos. Cierto numero de pacientes fueron sometidos a la influencia de música instrumental y vocal. El Dr. Hunter escribe en su informe: "Desaparición, o por lo menos, alivio de los dolores. En 7 casos, de 10, se registró descenso de temperatura".

Citaremos otros dos casos clínicos. Un médico ruso, el Dr. Beschinsky, informó en 1896 sobre el tratamiento eficaz de un muchacho de 3 años que padecía pavor nocturno. En vista del fracaso de todos los otros métodos, se practicó el tratamiento musical. Se recomendó que la madre del niño tocara un vals de Chopin. El efecto fué instantáneo y satisfactorio. Cuatro noches después se interrumpió el tratamiento y el estado reapareció más grave que antes. El vals fué tocado de nuevo, primero todas las noches, después cada dos, y por último cada tres. La cura quedó terminada y el éxito fué definitivo.

El que durante la guerra y después de ella haya visitado un lazareto, se habrá dado cuenta de que la música era en él el entretenimiento mejor recibido, que aliviaba dolores y daba nueva fuerzas al espíritu.

El balneólogo conoce muy bien el valor del concierto, lo mismo que el paciente que todas las mañanas, armado de su vaso de agua medicinal, acude a dar un paseo alrededor del pabellón de la orquesta.

¿Cómo se produce este efecto de la música?

Dogiel hizo una serie de experimentos en el hombre y en el animal, para estudiar la influencia que la música ejerce sobre ellos en estado normal. Llegó a espléndidos resultados.

Estos experimentos se hicieron en la Universidad de Kansas y fueron publicados en el "American Journal of Physiology". Médicos norteamericanos y europeos han dedicado a este tema mucho tiempo y trabajo. Citemos algunos:

"Si la sensación del placer musical vence, cesa el dolor. Sin embargo, como quiera que los estados del sensorio no pueden ser idénticos en dos casos, la música no estará siempre en condiciones de ahuyentar el dolor. En el insomnio, el sensorio se encuentra bajo una excitación constante. La música, en cambio, que produce una contra-excitación, neutraliza aquélla y permite la entrada del sueño".

"Es muy agradable que el cuerpo humano presente la tendencia a vibrar sincrónicamente con la música, como sucede también en el mundo de lo inanimado. Ciertos casos de exaltación psíquica coinciden con las notas altas de la escala musical, lo mismo que hay ciertos estados de depresión que corresponden con las notas más bajas".

La influencia psíquica de la música se basa en su transmisión desde el cerebelo al sistema simpático, que dirige los diversos órganos. Así puede explicarse su acción sobre la nutrición, la digestión y el restablecimiento del equilibrio orgánico. A título de curiosidad, citaremos que un médico norteamericano, el Dr. Robert Schauffler, ha propuesto una verdadera farmacopea musical, según la cual cada enfermedad debe "tratarse" con la música correspondiente.

El Dr. Strumpel era un pianista excelente Billroth, un eminente violinista. Richard Morrison, conocido médico de Boston, un buen violoncellista, Richard Cabot, profesor de Medicina de la Universidad de Harvard, es un perfecto violinista y músico de cámara. Esta lista da una idea de los partidarios de la música; puede alargarse todo lo que se quiera. Billroth, el famoso filósofo musical y médico alemán, fijó poco antes de su muerte sus ideas sobre la música en un libro publicado póstumamente, en el que se analiza la acción de la música desde el punto de vista fisiológico y psicológico. Sobre el ritmo se expresa así: "Los movimientos rítmicos pertenecen a las cualidades de mayor importancia vital de nuestro cuerpo. Tenemos movimientos rítmicos de la respiración, del corazón, y el ritmo que podemos comunicar a nuestros movimientos musculares voluntarios. Es probable que todos los movimientos musculares del cuerpo, conscientes e inconscientes, se produzcan por la suma de muchos ritmos infinitamente pequeños y no perceptibles. La convicción fundamental de la música, o sea la facultad más o menos consciente de percibir y apreciar movimientos rítmicos, debe ser innata en el hombre y en algunos animales".

El ritmo impresiona a tres sentidos: puede ser visto, oído y sentido corporalmente. Si llega a la conciencia por estos tres caminos a la vez, la mayor parte del sistema nervioso se halla ocupado por este proceso, y la acción sobre la totalidad del organismo es segura. Ritmo es vida. Si la música ha de entrar en la terapéutica del médico serio, es sólo cosa del porvenir. Pero siempre habrá ciertas enfermedades que no podrán prescindir del bisturí del cirujano o del arte del quimioterapeuta. Entretanto, sanos y enfermos se recrean en el laberinto de notas y sensual ritmo de la música moderna y en la inmortal melodía y armonía de las creaciones del genio de los antiguos maestros: para todos ellos vibra la lira de Apolo, cuyo hijo es Esculapio.

W. SCH.

HABLAR, VER Y OIR

El extraordinario caso de Helen Keller, la primera mujer ciega y sordomuda que habla.—Historia de su enfermedad, de su obra y de su milagro

por ARMANDO ZEGRI.

(Especial para "La Nación")

DENTRO y aun fuera de Norte América, pero sobre todo en los Estados Unidos, el nombre de Helen Keller tiene la distinción de las marcas de automóvil. Quiero decir, es tan popular y significativo. Simboliza algo concreto. Representa un fenómeno que se puede medir en el espacio y en el tiempo.

Su celebridad data oficialmente del año 1904, fecha de su graduación universitaria. A la época los periódicos celebraron la noticia con informaciones de primera página. No se trataba, por supuesto, de una graduación cualquiera. Helen Keller salía de la Universidad con distinción y honores especiales. Pero ni los honores ni las distinciones especiales eran la causa inmediata de semejante despliegue de publicidad. Los periódicos hablaban del caso como de la consumación de un milagro. La alumna había ingresado al establecimiento ciega, sorda y muda. Abandonaba la Universidad, todavía ciega y sorda, pero ahora con el dón de la palabra.

EL FENOMENO, UNICO E INSUPERABLE

El caso extraordinario de Helen Keller constituyó para el público un fenómeno único e insuperable. Consecuentemente devino el furor del día. Salió a recorrer el país en una gira pública de conferencias. La gente concurría en todas partes a verla y a oírla. Sus libros "Optimismo", "La Historia de mi Vida" y "El Mundo en que Vivo", se vendieron extensamente. Parecía destinada a la admiración y al asombro.

Por supuesto, su sólo atractivo no lo constituía el hecho de ser la primera ciegosordomuda que habla. Helen Keller había demostrado poseer una mentalidad firme, alerta y mesiánica. Deseaba ejemplarizar, hacer de su proeza un símbolo tangible y práctico. Abogaba por la enseñanza del inválido. Oponía el sistema de segregación social. Era enemiga, en principio, de la caridad del asilo. Pedía que se instruyera científicamente, de diversas maneras, al ciego, igual que al sordomudo, a depender de sí mismos. Ella era la prueba viviente del proyecto en teoría. Personalmente deseaba que se le considerara como ser normal. Resentía cualquiera actitud de protección o piedad.

A esto se debe el que haya rechazado ofertas y demandas de cooperación formuladas por grupos sociales o personalidades dentro del país y en el extranjero.

La Reina María de Rumania le había escrito solicitando su ayuda para la mejor realización de un proyecto de la corona. Se trataba de organizar una comunidad separada y exclusiva para sordomudos. Helen Keller contestó manifestando que no deseaba verse afiliada al proyecto.

La verdad es que le producía indignación toda actitud de misericordia para con las pobres gentes inválidas de su tipo. Era enemiga declarada del aislamiento.



Helen Keller, ciegosordomuda, famosa escritora y conferencista norteamericana

LA ENFERMEDAD Y LA LUCHA POR DOMINARLA

Helen Keller no nació ni ciega, ni sorda, ni muda. Pero se quedó ciega, sorda y muda a una edad muy temprana. La invalidez equivalió así a invalidez de nacimiento. Los doctores diagnosticaron el fenómeno como resultado de una fiebre cerebral. Se creyó a la época que la muchacha había quedado idiota.

Durante los primeros años de la enfermedad, los padres, por falta de recursos económicos, no pudieron dar a la hija el cuidado y la atención necesarios.

Más tarde, ya bastante crecida, Helen fué puesta en manos de una joven profesora especialista, Miss Anne Sullivan. Miss. Sullivan tenía el cargo de actuar como compañera, tutora e institutriz de la muchacha. Y desde entonces hasta la fecha, la joven maestra ha sido la camarada inseparable de Helen Keller. A ella se debe la realización del milagro: el que la muda haya hablado.

Cuando Anne Sullivan se hizo cargo, la ciegosordomuda tenía a lo ocho años. Ahora pasa de los cincuenta.

La maestra empezó por enseñar a la muchacha algunas palabras en el lenguaje de las manos. Luego pasaron a la escritura de relieve. El proceso era lento y penoso. Pero Miss Sullivan tenía una paciente e inventiva de recursos sólo comparable a la memoria muscular, a la aplicación, interés y adaptabilidad filosófica de la discípula.

En el espacio de tres años Helen Keller se sabía a la perfección el abecedario, tanto en el lenguaje manual como en el sistema de tipos ortográficos en bajo relieve. Podía leer y escribir. Había asimilado la noción de los diferentes nombres para las diferentes cosas, de la arquitectura de las palabras, de la combinación de letras.

Y así la primera parte del milagro quedaba consumada.

LA VOZ ARTICULADA DE LA MUDA

Circuló entonces la noticia de que alguien en Suecia había logrado hacer hablar a un sordomudo. Miss Sullivan se propuso, ipso facto, intentar el experimento con su discípula.

Al efecto, dividió los sonidos del lenguaje en tres grupos: nasales, labiales y guturales. De acuerdo con este sistema, la muchacha recibió instrucciones para colocar el dedo pulgar de la mano derecha sobre la garganta de la maestra, el dedo índice y el del corazón sobre los labios y el anular al costado de la nariz.

(PASA A LA PAGINA 10)

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

Helen Chandler, leading-lady de Ramón Novarro en "Alborada", su último film

Dos mujeres para un príncipe

POLA Negri llegará en pocos días más a Hollywood contratada por los estudios de R. K. O. Pathé. Y antes que ella haya llegado a Hollywood, llegó su esposo, el príncipe Serge Mdivani, quienes, como se había anunciado, iniciaron en París un juicio de divorcio, aún no resuelto.

Pero el príncipe Serge no llegó solo. Venía con él la famosa cantante de ópera Mary McCormic, que es su "prometida" oficial para cuando aquél consiga su libertad. La facilidad de divorciarse ha llegado aquí a tal extremo, que se anuncia quién será la segunda esposa o el segundo marido, como entre nosotros se anuncian los noviazgos. Según parece, Pola Negri, sabiendo que su esposo quiere abandonarla, pretende retardar la separación, pero el astuto príncipe se prepara ya a iniciar un juicio rápido ante las autoridades de Estados Unidos, esperando quedar desligado de su polaca consorte, y listo para casarse con la cantatriz en pocos días.

En estos últimos días ha sido posible ver a Mary McCormic, a su "futuro", a Mae Murray, y a su esposo, el príncipe David Mdivani, hermano de aquél, comiendo juntos en los restanrants de moda y planeando un viaje de luna de miel para los primeras, cuando realicen su matrimonio. Algunos periodistas entrevistaron a la cantante, haciéndole ver el peligro de que Pola Negri se opusiera a dejar en libertad a su marido.

—Me parece muy justo que no quiera perderle,—dijo,— y aun la compadezco, pero a pesar de todo, se divorciarán y nos casaremos, porque Serge me quiere a mí. Y de paso, digan ustedes que el apellido de mi esposo se pronuncia "Divani". La "m" no suena. Esto es más importante que el viaje de esa señora Negri a quien no he visto jamás...

Lo que va a sonar más, será el escándalo cuando ambas se encuentren.

Atacando a Greta Garbo

UNA mujer periodista, Miss Katherine Albert, fue quien, hace varios años, se encargó de escribir sendas informaciones de réclame sobre Greta Garbo, cuando esta actriz llegó a Hollywood completamente desconocida. Fué aquélla en realidad quien comenzó a repartir por el mundo la especie de que la estrella sueca era una mujer misteriosa y extraña, inventando anécdotas e historias extrañas acerca de la recién llegada. De este modo formó alrededor de ella una aureola de originalidad que ha sido en gran parte causa de la admiración y la curiosidad que el mundo entero siente ahora por esta artista.

Pero ahora Miss Albert ya no pertenece más a los estudios de Metro, y se ha decidido a romper el silencio y contar la verdad sobre Greta Garbo, explicando que fué ella quien creó alrededor de ella una atmósfera misteriosa, y explicando de que la estrella sueca no es más original ni más extraña que la vecina de enfrente. Por medio de una serie de artículos que han causado sensación y escándalo, la periodista está descorriendo el velo de la verdad, aunque tarde, porque ya Greta Garbo posee un pedestal de fama y de prestigio que nadie podrá destruir, y sea cierto o falso lo que de ella se cuenta, ha sido lo suficientemente interesante para dar valor a la figura de la gran actriz.

De modo que Miss Katherine Albert no tiene otro remedio que sentirse siquiera halagada de que sus invenciones hayan creado fama a un ser desconocido. Fabricó una muñeca y le dió vida; hoy la muñeca vale mas que ella.

Chaplin y el cine hablado

POR fin se ha decidido Chaplin por el cine parlante. De paso por París ha anunciado que filmará una película hablada para demostrar de que sabe y puede hacerlo, pero que se concretará a dirigirla sin actuar en ella, repitiendo el caso de su inolvidable "Una mujer de París". Lo que quiere decir que sigue en pie el misterio del por qué Chaplin no quiere dejar oír su voz en el micrófono.



Ernest Torrence, caracterizado en la película "La caravana"

Un argumento con mala suerte

UN caso curioso ha ocurrido al escritor Charles Francis Coe, autor de numerosos argumentos de películas. Hace algunos meses atrás, Mr. Coe escribió un tema que dedicaba especialmente a Lon Chaney, y que tituló "Centavos". Llevó su argumento a los estudios de Metro-Goldwyn Mayer, y tanto los miembros ejecutivos de la empresa como el mismo Lon Chaney se interesaron por él, quedando acordado que se le compraría. Pero exactamente en aquellos días Chaney cayó gravemente enfermo y falleció, quedando deshecho el acuerdo que se había realizado. Coe ofreció entonces su tema a los estudios de Fox, pensando que sería utilizable para Milton Sills, quien leyó la historia, aceptándola con entusiasmo; pero tres días después, Sills moría de un ataque al corazón.

Charles Francis Coe no sabe qué hacer ahora con su fatídico argumento. Todos opinan que Walter Houston es el actor indicado para representarle; pero Coe dice que Houston es demasiado amigo de él para que se atreva a ofrecerle su tema, poniéndole en peligro de ser el tercero en la lista de los que se mueren sin representarle...

De modo que es probable que el tema no sea filmado jamás, y que jamás Coe reciba centavos por "Centavos"...

Noticias cortas

RICARDO Cortez está volviendo a ganar la popularidad perdida. R. K. O. le ha contratado con rango estelar, preparando para él un argumento de la vida del bajo mundo de Chicago.

George Bancroft ha vuelto a firmar contrato con los estudios de Paramount, a los que seguirá perteneciendo por otro período de varios años. La primera película de su nuevo contrato se titulará "El rey del dinero".

Una de las hermanas "G", famosas bailarinas alemanas que fueron traídas a Hollywood para actuar en la película "El rey del jazz", ha entablado un proceso contra el director Zultán Korda, en cuyo coche viajaba, sufriendo un accidente de consideración. Karla Knospe Butchrlein, que es el nombre de la muchacha, pide 62,500 dólares de daños y perjuicios.

Una muchacha de la sociedad de Faintridge estaba de vacaciones en la isla Catalina cuando la conoció el director Frank Borzage, convenciéndola a que viniese a Hollywood a hacerse una prueba cinematográfica. El resultado ha sido que la muchacha, que se llama Peggy Campbell, ha firmado contrato con Fox para trabajar en la cinta "En lo alto del cerro", que dirigirá el mismo Borzage.

Joselyn Lee, actriz de cine, ha entablado divorcio contra el director Luther Reed, alegando que éste la trata cruelmente y la ha amenazado con revólver, habiéndole negado el que le diesen trabajo en los estudios, cuando ella era soltera, para obligarla a casarse con él. Reed ha contestado que su esposa tiene tal geniecito, que le arrojó un plato a la cara en pleno Casino de Agua Caliente, hiriéndole. El matrimonio tiene dos hijos.

Nancy Carroll ha sido arrendada por Paramount a Artistas Unidos para actuar como protagonista en la película "Escenas callejeras", una de las más importantes que serán filmadas en Hollywood durante el presente año.

Estelle Taylor, Doris Kenyon y Julia Faye se embarcan próximamente para Inglaterra, con el propósito de practicar el canto bajo la dirección de una famosa profesora, Mrs. Elizabeth A. Major.

Ruth Wilcox, actriz de teatro y esposa del director Edgar Seldwyn, de los estudios de Metro, ha sido contratada como estrella de aquella empresa.

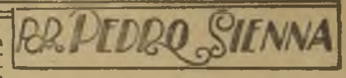
Se asegura en Hollywood que el alcalde de New York, Jimmy Walker, que está en el balneario de Palm Springs atendiendo al restablecimiento de su salud, ha recibido ofertas tentadoras para trabajar en el cine, siendo probable que acepte.

Hugh Trevor, astro de los estudios de R. K. O., piensa retirarse del cine y dedicarse a los negocios, abriendo una agencia de representación de artistas.

John Loder ha sido operado de apendicitis en el mismo hospital en que Jack Pickford convalece del grave accidente de automóvil que sufriera.



HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS



Los escritores franceses agraciados con premios literarios durante este último tiempo, tienen casi todos una semejanza común: no estaban presentes en París en el momento de recibir sus recompensas. Marc Chadourne, que obtuvo el Premio Femina-Vie Heureuse, estaba embarcado cuando éste le fué discernido. Henri Fauconier recibió la noticia de su Premio Goncourt, en Radés (Tunisia). Jean Giono estaba en Manosque cuando se le concedió el Premio Pierre Corrard... En fin, el último agraciado, Fernand Mazade, supo la distinción de que era objeto (Gran Premio de la Societe de Gens de Lettres) en Aix-en-Provence, donde andaba de excursión.



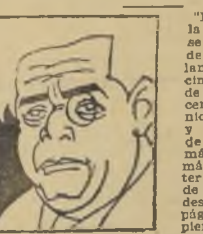
Por lo visto, para ganarse un premio no hay como salir de viaje.



Goethe

Hippolyte Loiseau, profesor de la Facultad de Letras de Toulouse, ha publicado un notable volumen titulado "Goethe et la France", que viene a llenar una laguna literaria goethiana. Si Baldensperger había señalado en su "Goethe en France" la acción del genial alemán sobre los escritores franceses, el balance exacto quedaba por hacer. Libro importantísimo que rebalsa estas líneas de simple información.

A propósito de Goethe. Otra noticia que se enlaza a la anterior. En uno de los últimos números de "Les Nouvelles Litteraires", André Suarés dedica el 4.o estudio de sus "Valeurs"—que lleva el sub-título de "Encore Goethe"—a este "gran soldado de la vida". Y expresa como remate a anteriores observaciones sobre la misma índole: "Por la primera vez, sin duda, con toda la fuerza de Alemania, un alemán piensa y sueña a la francesa".



Sassone

"Por el mundo de la farsa", llámase el último libro de Felipe Sassone, lanzado por Renacimiento. Colección de artículos encendidos de amenidad, de interés y de garbo. Desde la obra dramática hasta el más ligero menester de la farsa y de sus farsantes, desfilan por estas páginas, sin que pierda el autor su tono abierto, optimista. Mundano. Prosa de jugoso estilo, sin gravedad, que viste lo trascendental de cierto "pintoresquismo". Por otra parte, sabido es que Sassone conoce como pocos ese trasnochado mundillo de telón adentro.

Ha sido recibida con vivo placer en los círculos intelectuales de Francia la noticia del nombramiento de M. Charles Flammarion—el eminente editor parisiense—para ocupar el grado de Caballero de la Legión de Honor.



Camin

Renacimiento acaba de editar la primera "Antología Poética" de Alfonso Camin. A través del libro se observa cómo el gran poeta asturiano se ha ido alejando de influencias y repercusiones ajenas hasta quedar puro y personal. El autor ha publicado ya 18 libros. Astrana Marín estudia en un admirable prólogo la personalidad lírica de Camin, y la proclama una de las más fuertes de la poesía española contemporánea.

Carlos Larronde asumirá de aquí en adelante la crítica literaria del semanario parisiense "L'avenir Lorrain". El mismo Larronde tiene en prensa en las Ediciones Denoel et Steel, dos importantes volumenes: "L'art comique" y "L'euvre musical de Rita Stroni".

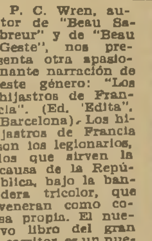
El escritor andaluz J. Aguilar Catena ha logrado escalar un buen lugar entre los novelistas españoles. No carece de estilo ni de originalidad. Su última novela, "Un soltero difícil" (Edit. Juventud, Barcelona), es la historia de un calavera empedernido, escrita con pluma ágil y jovial. Personajes de carne y hueso. Recomendamos su lectura a los que en ella buscan un elemento de entretención sin mayores complicaciones...

Esa mujer singular que oculta su verdadero nombre bajo el pseudónimo de Víctor Catalá (la insigne autora de "Solitud"), ha publicado una nueva colección de narraciones: "Contrallums" (Edic. Gost, Barcelona). Páginas llenas de claridad, de nervio, de imaginación. Un crítico eminente—refiriéndose a los tiempos de "Solitud"—dice que la escritora conserva "aquella fuerza tremenda, aquella expresión sobria y llena de fuego, que ninguno d enuestros contemporáneos ni entonces ni ahora superó".

Nuestro conocido el espectacular Conde Hermann de Keyserling acaba de ofrecer tres conferencias durante el mes de marzo último, en el Trocadero de París. Ellas son: "La era mecánica", "Alma e inteligencia" y "La vida y su destino". A juzgar por los títulos, no se anda el Conde por las ramas.

Keyserling

Editado por Mundo Latino, ha aparecido "Ananga Ranga", de Kalyana Malla. Traducción, prólogo y notas de Barriobero y Herrán. Un tratado de erotología interesantísimo, escrito en el siglo XV es este "Ananga Ranga", que puede figurar entre las mejores obras conocidas de la literatura india. Una especie de arte amar indio. La traducción al español de esta obra es un aporte valioso a la investigación científica y literaria de nuestros días.



P. C. Wren

P. C. Wren, autor de "Beau Sabreur" y de "Beau Geste", nos presenta otra apasionante narración de este género: "Los hijastros de Francia". (Ed. 'Edita", Barcelona). Los hijastros de Francia son los legionarios, los que sirven la causa de la República, bajo la bandera tricolor, que veneran como cosa propia. El nuevo libro del gran escritor, es un nuevo capítulo rebosante de emocion, en el que aparecen personajes arrancados de los campamentos de la Legión Extranjera.

El escritor francés Alain Sabran, basándose en hechos históricos contemporáneos, ha escrito una novela de ambiente español: "La tempête sur un trône". La acción se desarrolla en las postrimerías del régimen constitucional y en los albores del Directorio. Ambiente de conspiradores. La trama rebosa de interés y de realismo. Acertado en la descripción de tipos y costumbres. Además, con la reciente caída de la monarquía, "La tempête sur un trône" adquiere un sabor actual especialísimo.

La editorial Gassó, de Barcelona, ha publicado la traducción de "El Huracán" (Memorias verídicas de un soldado francés), por Florian Parmentier, obra que ya va en su [illegible] edición.

El autor pretende que su libro sea epopeya de la última guerra, condenación de todo espíritu belicoso y un himno ardiente a la paz. Por eso, en esta nueva edición, ha suprimido aquellos pasajes que pudieran herir los sentimientos legítimos de franceses y alemanes. La traducción, por Valentín de Pedro, es excelente.

La recitadora argentina Gloria Bayardo, ha hecho una selección de cien poemas, que la editorial Maucci ha recogido en un volumen: "Recitaciones. Poemas escogidos". Ahí están Heine, Lope de Vega, Rubén Darío, Díez-Canedo, Marquina, los Machado... Cada composición brilla con resplandor propio. Hay temperamento y buen gusto en la selección; cosa no muy común en las recitadoras. Libro útil para los aficionados y... para los auditores.



Ultimos éxitos de librería en Estados Unidos

"MARTIN MAKEBELIEVE" (Harper and Brother, Nueva York), por Gilbert Frankau.—Historia de un hombre que buscaba la manera de escapar a las realidades, aunque no tenía la imaginación suficiente para vencerlas.

"ENCHANTING CLEMENTINA" (Hougthon Mifflin, Co., Boston) por Sophie Cleugh.—Una obra sobre sucesos curiosos ocurridos en Londres, en 1856, descritos de tal manera, que aparecen con una pátina de romanticismo muy cautivadora.

"CONTEMPORARY THOUGHT IN INDIA" (Alfred Knopf, Nueva York), por A. C. Underwood.—Narra los acontecimientos de los últimos cincuenta años en la India. Discute las personalidades de Rabindranath Tagore, Mahatma Gandhi y el profesor Radhakrishnan.

"THE BEST AMERICAN MYSTERY STORIES OF THE YEARS" (The John Day Co., Nueva York), por Carolyn Wells.—Volumen en que se han recopilado los mejores cuentos sobre aventuras misteriosas, escritos durante el año en Estados Unidos.

"RICH AND STRANGE" (Hougthon Mifflind Co., Boston), por Dale Collins.—Historia de un joven matrimonio que recibe repentinamente una herencia, la cual debe gastar — según estipulaciones del testamento — en recorrer el mundo.

"ARABIA" (Charles Scribner's Sons, Nueva York), por H. St. J. B. Philby.—Obra que trata sobre viajes y aventuras en el gran desierto de Arabia, hace veinte años.

BERT[illegible]

[illegible] ventana se ve la sierra gua[illegible] el mar [illegible] Madrid, y la [illegible], el pueblecito de la provincia de Gerona donde Marquina pasa los veranos.

Vive Marquina en Madrid, en lo más alto del barrio de Salamanca. Asfalto y adoquín; pero no importa, porque el poeta sabrá crearse un pequeño universo dondequiera que esté. Cansinos-Assens me ha contado que muchos de los mejores romances de Juan Ramón Jiménez, muchos de aquellos romances con luna de oro y canciones de pastor, fueron escritos en este barrio de Salamanca, en cierto sanatorio que aun subsiste, a donde iban a visitar a Juan Ramón sus amigos. Verdad es que entonces el barrio de Salamanca no estaba tan crecido, y estos lugares por donde ahora vamos a casa de Eduardo Marquina serían como las puertas del campo, y llegarían hasta aquí los pinos y las esquilas de los rebaños.

Don Eduardo Marquina vive pulcramente. Mansión sencilla y confortable, ni pobre ni lujosa. Ya lo hemos dicho, y sería inútil intentar otra palabra que resuma la impresión que nos da el hogar del poeta: pulcritud.

—¿Qué vida hace usted, don Eduardo?

—No me diga don Eduardo.

—Pues bien: ¿qué vida hace usted, poeta?

—Verá usted... ¿Un cigarro?

Ya estamos sentados frente a frente. Un buró, dos butacas de cuero; un retrato al óleo de la esposa; un retrato, de tamaño pequeño, del hijo, pintado a la acuarela, y una pintura de Salvador Dalí. No hay más. He aquí el aposento donde labora el poeta.

En la pausa, mientras Marquina prende su cigarro, contemplamos el cuadro de Dalí. Es una muchacha vista de espaldas, de codos sobre una ventana que se abre al mar. Pintura de tonos grises, limpia, llena de pureza y de lirismo. Sospecho que Marquina tiene esta pintura en su despacho para aliviar su sed de Mediterráneo cuando torna a cantar en su pecho la balada de su mocedad:

...con ventanales que miran
los de una parte a montaña,
los de otra parte a marina.

—Me levanto a las cinco y media de la mañana — nos dice el poeta.

Y como advierta quizá una chispa de sorpresa en nuestra mirada, ratifica:

—Sí, sí. A las cinco o cinco y media. Yo nací a esa hora... Fué el día 21 de [illegible] de 1879... Nací a esa hora; me pareci[illegible], y toda mi vida he seguido abriendo los ojos con el día. Me levanto. La casa está en silencio. Me aseo; ducha, si es verano; baño, en invierno; me afeito... Yo me afeito todos los días. Rigurosamente. Luego, yo mismo, caliento en el [illegible] mi café; me llevo la taza al despacho; la pongo sobre el tablero del buró, junto a las cuartillas, y ¡balá!, a trabajar.

¿Se me permite un comentario, lector? Este franciscanismo que hay en la vida del poeta, ¿no es precisamente el que informa toda su obra, su mejor obra? El franciscanismo que nace en el manantial de las Églogas, pasa por la puerta del taller de El pobrecito carpintero, y viene al cabo de los años a surgir más generoso y cristalino que nunca, para aplacar la sed de Fray Can en su celda desnuda.

—¿Hasta qué hora trabaja usted?

—Hasta las ocho y media o nueve. A esa hora ya la casa empieza a llenarse de pequeños ruidos. Dejo la labor; voy hasta la alcoba donde duermen mis nietos. Son dos, hembra y varón, de cuatro años y un año...

Me entero cómo han pasado la noche los míos; desayuno y me pongo a leer los periódicos. Así hasta las once, hora en que vuelvo a encerrarme con mis cuartillas. A las dos, almuerzo. Sobremesa. Entre cuatro y media y cinco me encierro de nuevo. Corrijo el trabajo de la mañana, y preparo el del día siguiente. A las nueve lo dejo, ceno a las diez y a las once estoy acostado. Esto sucede cuando estoy en plena labor; cuando no, mi programa sufre alteraciones...

INTERMEDIO FILIAL

Luis, el hijo del poeta, interrumpe nuestro diálogo. Se va para la calle, y ha entrado a despedirse del padre. Una ternura contenida en los dos. Luis es un hombre ya; veintitantos años... En este momento los ojos del padre se tornan pueriles; dijérase que se han cambiado los papeles, y que el poeta se ha aniñado de pronto, [illegible] por la viril terneza del hijo.

Cuando Luis desaparece, el poeta me cuenta este cuento en voz baja:

—Es el único. Al principio era una angustia. Se sufre pensando en que pueda malograrse; pero luego es un bien, porque se le puede ayudar decisivamente hasta verlo hecho hombre, encarrilado en la vida. Ahí lo tiene usted. Un día llegó hasta mí y me dijo: "Padre, yo quiero a una mujer". Yo le contesté: "Está bien, hijo. Dile que venga". Y mi mujer y yo tuvimos un hijo más. Después vinieron los nietos... Y ésta es mi casa: mi mujer, yo y mis cuatro hijos. Mi familia empieza con mi mujer y conmigo.

DECIAMOS ANTES...

—¿Cuántas horas seguidas puede trabajar usted?

—Cuatro. Más, no. Las cuatro horas se me pasan sin fatiga.

—¿Cuántas necesita dormir?

—Seis. Si duermo menos, lo noto. Más, no las necesito.

—¿Trabaja de prisa?

—Según. Desde luego, me gusta trabajar con calma. Y aunque el verso fluya abundante, sin esfuerzo, me gusta volver sobre lo escrito, purificarlo, acendrarlo hasta donde me es posible. Nunca he sabido lo que es hacer un acto de comedia en dos o tres días; el que menos me ha costado diez o doce. Cuando trabajo, no leo. Cuando me noto perezoso para afrontar las dificultades de la obra, se la cuento a mi mujer, a mi hijo. La atención del que nos oye nos obliga a una mayor atención a nosotros, y nuestro pensamiento se va concretando de tal modo, que vamos haciendo la obra en el aire, como quien dice; esto es, improvisándola, acuciados por la necesidad de satisfacer al que nos escucha. Cuando escribo, no me importa apartarme de mi propósito inicial si sospecho que es sincero el impulso que me ha desviado. Dejo correr la mano sobre las cuartillas, y es casi seguro que de allí saldrá algo fundamental para la obra. Yo mismo me copio la comedia, porque al copiarla hago nuevas correcciones. La copio a mano. No he podido entenderme con la máquina. Vea usted...

Eduardo Marquina me muestra sus cuartillas. Letra menuda. Cuartillas de papel satinado y fuerte, que permiten el tachón una y otra vez sin romperse.

—Todo este montón que ve usted ahí es de la obra que estoy terminando: Fuente escondida, para Margarita. No rompo ni una sola cuartilla, ni aun de las desechadas, hasta que se estrena la obra.

—¿Y poesía lírica? ¿Desde cuándo no publica usted un libro de poesía lírica?

—Desde el año 1914. Ahora voy a publicar Recogimiento. Versos escritos desde 1947 hasta el verano último, en Cadaqués. El prólogo, en verso, que llevará Recogimiento está escrito en 1917. En ese prólogo yo presentía que empezaba para mí una nueva vida; es decir, que mi arte iba a retonar. "¿Esto acabó o es que no ha empezado todavía?", me preguntaba yo. Y no había acabado, no; de entonces acá creo que estoy dando lo mejor de mi obra dramática.

—¿Y esta Fuente escondida?

—Mi vuelta a Cataluña, a la masía. Al escarbar en el pozo sentimental que me dejó mi primera juventud, he encontrado, con la natural alegría, cosas que yo no sospechaba que estuvieran guardadas allí dentro.

QUIEBRA EL RITMO. "SE TERMINO MI DIA".

Pero el ritmo de esta vida, se quiebra de tarde en tarde. Hay que salirse de sí mismo para recobrarse luego con mayor fruición. Llegan los estrenos, las tardes de ensayo, las noches en que hay que acudir, sin faltar una— porque la empresa del negocio teatral lo estimaría, si no, como una descortesía —, al saloncillo, para salir de la mano de los actores al final de los actos. "¡Don Eduardo, a escena!" Y allá va el poeta con su aire de pobrecito carpintero... Otra vez el telón arriba, y otra más.

—Luego, ¿qué le voy a hacer?, me dejo arrastrar un poco por el recuerdo de mi juventud. Me siento joven de nuevo, y ya lo mismo me da acostarme a las tres que a las cuatro.

—A la hora de levantarse casi, ¿no?

El poeta rectifica con una sonrisa:

—Cuando esto sucede, duermo hasta las siete o las ocho. Pero tales travesuras son excepcionales. Mi fiesta, mi vacación verdadera, es Cadaqués, el pueblecillo, el mar... Allí ha nacido casi toda mi obra. Cadaqués es mi baño de sol y de aire puro, mi proveedor de salud física y espiritual para todo el año.

Soñad al poeta a través de esta ventana abierta al mar por los pinceles adolescentes de Dalí. Allá va de mañana, descalzo sobre la arena que el mar escarba con su pesuña de plata. El rostro, yodado; abierta la pechera al viento; los versos cantándole dentro, aturdiéndolo con ese aturdimiento que afina la sensibilidad del poeta y lo empuja como a un ciego, hacia donde está el hallazgo precioso...

En la casa aldeana, que mira al campo y al mar, hay, como soñaba el poeta en su juventud,

En un rincón, una mesa,
para las historias mías;
junto a la mesa, un sillón,

junto al sillón, una silla.

Y a la noche, cuando el silencio se pone a contar luceros, Eduardo Marquina puede decir con el otro poeta: "Se terminó mi día. Estoy como un barco sacado a la playa, oyendo la danza de la marea".

A. L.

MIS PEORES MOMENTOS

Perdido en un laberinto de chimeneas.—Winston Churchill pierde la calma

Por el Comodoro del Aire SAMSON, (Famoso aviador británico).

(Especial para "La Nación")

Es un decir favorito entre algunas gentes que mientras más se va civilizando el mundo, menos interés va habiendo por las aventuras. Ordinariamente, encuentro que todas las personas que piensan de esta manera son justamente las más carentes de espíritu de aventura, de empresa. Cualquiera puede encontrar aventuras, en supuesto que tenga valentía e inteligencia para aprovechar las oportunidades.

Los recuerdos de mis primeras experiencias como aviador son bastante excitantes. La ocasión en que por poco estuve a punto de encontrar la muerte varias veces, hace todavía que se me pongan los pelos de punta.

Volaba en una máquina de las más primitivas que era terriblemente inmanejable. Cuando partí de Grain Island, con Eastchurch como objetivo del viaje, estaba algo nublado, pero cuando llegué a Medway, la niebla estaba tan espesa que apenas podía ver la hélice del avión funcionando.

De repente sentí una sensación de horror al ver ante mí una enorme chimenea. Desesperadamente moví los controles, pero el avión no obedeció, así es que me resigné a morir, lo cual habría ocurrido sin la menor duda, dada la corta distancia a que me encontraba ya de la construcción. Sin embargo, la suerte acompaña siempre a las personas arrojadas, y por solo unos pocos centímetros no la rocé con las ruedas, pues había conseguido colocarla de costado. Con un suspiro de satisfacción enderecé el avión y me dispuse a continuar mi viaje, pero no antes de haberle hecho otro quite a una segunda chimenea que había aparecido en mi ruta.

Cómo escapé aquella vez no lo sé ni aún hoy día. La segunda ocasión en que estuve a punto de perder la vida me tuvo los nervios enfermos durante algunos días. Volaba por sobre un distrito fabril y jamás había visto un sitio que tuviera tantas chimeneas, ni que despidiera tanto humo. De repente me encontré sumido en aquel enjambre de construcciones de ladrillo y metal y semi-asfixiado por los gases que echaban. Tuve que ir haciendo zig-zags por entre ellas y sin poder atinar a remontarme, pues no veía hacia arriba a causa del humo y temía que hubiera tal vez cables u otros obstáculos. Así pasaron varios minutos hasta que llegué a un punto en que la atmósfera estaba mas limpia. Entonces pude mirar bien y remontarme.

En otra oportunidad volaba con mi máquina con su carga máxima de bombas. Una de ellas explotó. Apenas había decollado cuando sentí una horrible explosión detrás de mí, y el avión dió unos tremendos saltos como si quisiera volar hecho pedazos. Grandes trozos de metal y terrones volaron en todas direcciones y abriendo agujeros en el fuselaje y las alas y el tanque de gasolina. Cuando todo cesó y terminaron de caer pedazos de metal, esperaba que el aparato cayera a tierra y me matara, pero aún volaba perfectamente.

El aeródromo desde el cual me había elevado estaba a pocos metros del mar, así es que decidí volar sobre el mar y dejar caer el resto de las bombas. Así lo hice y volví rápidamente a tierra. Al volver la cabeza, vi una columna de agua de unos cincuenta metros que se elevó acompañada de un raro sonido. Aterricé felizmente, pero segundos después que las ruedas habían tocado el suelo, se desprendieron por completo la cola y los timones de profundidad y dirección. Me sentí satisfecho de que el accidente este hubiera ocurrido en esos momentos y no segundos antes.

Sólo en una ocasión me acuerdo de alguien que quisiera aprovecharse de mi desgracia en el aire. Volaba con el teniente Seddon en un monoplano cuya hélice estaba recubierta de cobre para protegerla. Francamente creo ahora que el reflejo del cobre al girar, herido por el sol, me hipnotizó. De esta manera sólo puede haber ocurrido que, sin darme cuenta, cayera al agua en el estuario de Swale, cuando me imaginaba estar a mil metros de altura.

Me arreglé muy bien para saltar y cuando volví a la superficie me horrorizó ver que el teniente Seddon no estaba por ninguna parte y que había desaparecido. Lo miré en todas direcciones, pero como no subiera a la superficie, me hundí nuevamente para ver si había quedado enredado en el fuselaje. Tampoco lo encontré.

Volví otra vez a la superficie sólo para ver siempre el mar solitario a mi alrededor. Me hundí y salí a la superficie varias veces sin ningún resultado. Al fin me desesperé, dándome cuenta de que si el pobre Seddon se hubiera quedado cogido abajo no habría podido vivir tanto tiempo. Juzgad mi sorpresa cuando medio minuto más tarde, cuando estaba respirando profundamente para hacer una última zambullida, la cabeza del teniente Seddon apareció por sobre las aguas con un signo de angustia y desesperación marcado en sus rasgos, y palidísimo como si hubiera recién escapado a las garras de la muerte. Lo mismo que yo, había estado haciendo zambullidas periódicas a fin de buscarme, porque a él también se le había ocurrido que yo pudiera haber quedado cogido por los cables y fierros del avión. Lo raro del caso era que las zambullidas de él y mías se sucedían alternadamente y ninguno de los dos podía ver al otro, y sólo cuando ya desesperamos de hallarnos, nos encontramos.

En esos momentos apareció un pescador en un botecito y nos preguntó, aunque él lo veía bien a las claras, si necesitábamos de él para dirigirnos a la playa. Le dijimos enfáticamente que sí y le pedimos que acercara la embarcación hasta donde nosotros estábamos.

"¡Ah—dijo el pescador al acercarse—, ya me imagino cómo habréis estado deseando que os lleven a la playa! Bien, yo os llevaré, pero eso os va a costar caro: una libra esterlina cada uno".

Le dijimos al viejo tiburón todo lo que en ese momento pensábamos de su truhanería, pero él se quedó tan campante. Pero el tiempo pasaba, y ya las fuerzas se nos estaban agotando y habríamos prometido un mundo con tal que se nos permitiera posar nuestros pies sobre tierra firme. Le prometimos darle una libra más de lo que nos pedía, y así conseguimos que nos llevara a tierra. Y fué allí donde nuestro amigo el pescador se llevó la más grande de las sorpresas de su vida. Probablemente aparecíamos demasiado miserables y decaídos de ánimo para que a él le pareciéramos personas capaces de entablar una lucha con él, pero bien pronto el viejo se dió cuenta de que aquello no era así. Le dimos una paliza al trapacero hasta que pidió misericordia. Todo el pago que recibió por su intento de extorsión fué un par de ojos en tinta y dos días de no poder sentarse a causa de la mala situación en que tenía las posaderas. Todo esto en lugar de los dos billetes de a libra esterlina cada uno que esperaba recibir.

De todas mis aventuras, la que reúne en sí el máximo de emoción y buen humor, es la que me ocurrió en una oportunidad en que me hallaba en compañía de Mr. Winston Churchill. Esta aventura estuvo a punto de terminar bruscamente con las vidas de dos prometedores jóvenes: la de Churchill y la mía. Mister Winston Churchill estaba aprendiendo a volar y se había colocado para ello a mis órdenes. Su mayor falta consistía en ser demasiado vehemente, un error especialmente peligroso en aquellos tiempos en que las máquinas aéreas eran casi incontrolables y porque no se conocían aún las de doble control para aprendizajes. Después de dos o tres vuelos, durante los cuales le expliqué cuidadosamente todo lo relacionado con los principios de la tarea y deberes del piloto, le permití instalarse en el asiento de los comandos y yo tomé sitio en el del acompañante. Pero no me coloqué el cinturón a fin de poder estirarme por encima de él y asir los comandos en caso de peligro.

Nos elevamos sin novedades y todo parecía que iba a ir bien hasta que, de repente, di una mirada hacia adelante y me quedé helado de horror. Ibamos a toda velocidad directamente hacia el hangar del cual momentos antes habíamos sacado la máquina en que volábamos. Me incliné para tomar yo el bastón de comando, pero Winston parecía hipnotizado, y aunque se daba cuenta perfectamente del terrible peligro que corríamos, se hallaba enteramente incapacitado para tomar cualquier medida a fin de evitar la catástrofe.

Por fin conseguí asir el bastón de comando y tirarlo hacia atrás, con lo cual el avión enderezó hacia arriba y salvamos por sólo unos pocos centímetros el caballete de la construcción. En seguida di la vuelta como pude y corté el contacto, con lo cual el motor se paró, y luego descendimos. Ambos habíamos experimentado momentos de terrible angustia, pero aquello le sirvió a mi amigo para curarse de su vehemencia en esta clase de asuntos.

C. S.

Ladrones submarinos



En diciembre de 1923 partía desde Sidney, con destino a San Francisco, un vapor australiano, que llevaba como cargamento 20 millones de pesos en oro en barras. Diez días más tarde era sorprendido por una espantosa tempestad, chocó contra unos escollos y naufragó.

De toda la tripulación, sólo el segundo oficial pudo salvarse en una pequeña isla; vivió en ella algunos días y luego fué salvado por algunos pescadores nativos que lo llevaron a un grupo más habitado. Recién cuatro meses más tarde pudo llegar de nuevo a Sidney. Los fletadores, la Compañía Aseguradora y todos los que tenían intereses en el naufragio, recobraron sus esperanzas con la llegada del sobreviviente y contrataron inmediatamente los servicios de una firma especialista en salvatajes submarinos.

El segundo oficial, el unico hombre del mundo que sabía el sitio exacto del naufragio, formaba parte de la expedición en calidad de guía. De acuerdo con sus instruccio-

(PASA A LA PAGINA 14)

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

Beverly Hills, el barrio estelar

BEVERLY Hills es, por las estrellas que hay en él, lo que más se acerca al cielo en la tierra... Y tambien porque es una ciudad privilegiada por su belleza y su limpieza. Sus calles son magnificas, sus edificios comerciales modernos y de estilo, sin que hayan grotescos rascacielos que rompan la armonía, y la parte residencial, con calles curvas adornadas de palmeras, es de una belleza quizá no igualada en ciudad alguna del mundo. No hay en Beverly Hills una sola tapia que encierre una propiedad; todas las casas están edificadas sobre parterres levantados del suelo y del nivel de la calle, rodeadas de parques y jardines. Y en cada casa vive una estrella o un astro cinesco o un director.

En 1914 se incorporó Beverly Hills al Condado de Los Angeles, como barrio anexo a Hollywood. Su último censo, hecho en 1930, arrojó un total de 17,428 personas, con un área de cinco millas totalmente edificadas. Solamente en parques tiene 60 acres cuadrados, y el total del barrio está avaluado en 63 millones de dolares. (Poco más de 500 millones de pesos chilenos).

Posee 96 millas de calles y caminos pavimentados con cemento, y de ellas 80 millas iluminadas ornamentalmente, o sea, con grandes faroles modernos. La temperatura mediana es de 62 1|2 grados. Los depósitos en dinero en los bancos de Beverly Hills ascienden a más de quince millones de dólares. El servicio de correos recibió en el último año 132,000 dolares por concepto de estampillas y pago de otros servicios. En los dos últimos años se han realizado construcciones por valor de catorce millones de dólares.

Se calcula que viven en Beverly Hills más o menos ochocientos artistas de cine, directores, productores y jefes de estudios.

Las maravillas de la cinematografía

CUANDO el famoso sabio Einstein visitó los estudios de Warner Brothers en el Boulevard Sunset de Hollywood, los técnicos del departamento de doble exposiciones se propusieron darle una sorpresa. Apenas llegado al estudio le invitaron a pasar a uno de los "sets", en el cual tenían preparado un automóvil Ford, viejo y desvencijado, colocado sobre una plataforma y delante de un fondo liso de color rojo. Rogaron al profesor y a su esposa que tomasen asiento, y les fotografiaron durante diez minutos con una cámara cinematográfica, mientras las ruedas del auto giraban por medio de un dispositivo especial que a la vez hacía cimbrarse el coche como si marchase por alguna calle.

Eso fué todo. Después siguió el profesor Einstein visitando el estudio y por último asistió a un almuerzo que le ofrecían los hermanos Warner. Y apenas terminado éste, se le hacía pasar a una sala de proyeccion, exactamente dos horas después de haberse tomado la escena del Ford. Con gran sorpresa para el eminente sabio vió éste cómo aparecían sobre la pantalla una serie de escenas, en las cuales se le veía, en el auto y con su esposa, pero en vez de estar el coche detenido sobre el fondo liso, marchaba a gran velocidad por las calles de las ciudades mas importantes del mundo, tales como París, Nueva York, Londres y Berlín.

El profesor felicitó cordialmente a los jefes del departamento de "trucs" del estudio, maravillándose del grado de adelanto a que ha llegado la industria cinematográfica.

La señorita Chala Rourke

NUESTRA compatriota la señorita Chala Rourke Puga regresa a Chile en estos días, después de haber permanecido más o menos cinco años en Hollywood con el cargo de secretaria privada de la famosa estrella Dolores del Río. Su viaje obedece únicamente a motivos de descanso, siendo su intención volver a la ciudad del cine en seis meses más a reanudar su labor junto a la gran actriz.

La señorita Rourke ha sido durante estos años la amiga más íntima y la inseparable compañera de la estrella mexicana, siguiéndola [illegible] dola en la filmación de todas sus películas, en sus viajes a Alaska y a otras partes de los Estados Unidos. Es por eso que después de varios años de ininterrumpida labor, acompañando además a Dolores del Río en sus deberes sociales en Hollywood, ha obtenido un permiso de seis meses para ir a visitar a los suyos.

Un grupo de astros de Hollywood se reunieron en la casa de Dolores del Río, hace pocos días, para ofrecer a Chala Rourke una manifestación de despedida. Estaban presentes, entre otros artistas, Ruth Chatterton, Ralph Forbes, Don Alvarado, Edmundo Lowe, Ra[illegible]



Helen Twelvetrees, que acaba de divorciarse

ELEANOR BOARDMAN, que regresa a la pantalla como estrella de Paramoun[t]

Al Capone "estrella" de cine

EL famoso rey de los bandidos de Chicago, Al Capone, que está actualmente purgando una condena de seis meses en la cárcel de aquella ciudad, ha recibido, según se asegura, una propuesta para trabajar como estrella en una película de la vida del bajo mundo norteamericano, recibiendo nada menos que un millón de dólares por su trabajo.

Pero, sintiéndolo mucho, por cierto, porque un millón es duro de perderse, Al Capone no podrá aceptar la proposición. El fiscal del Estado de Los Angeles ha declarado terminantemente que no dejará, por motivo alguno, que el famoso individuo venga a Hollywood, y que le expulsaría si supiese que está aquí. Además, es muy probable que Mr. Wil H. Hays, "Zar" de la industria cinematográfica, niegue a la compañía respectiva el permiso para filmar un argumento cuyo protagonista sea un hombre temible y colocado al margen de la ley...

Los astros de Hollywood bien podrían protestar también. Ya se ha desprestigiado bastante el cargo estelar en el que, además de personas, hay perros y monos con el mismo título, para que aun se rebaje el nivel moral, dándose entrada al jefe de los tenebrosos de la ciudad más peligrosa de los Estados Unidos. Hay que salvar al cine de la decadencia moral por la que va resbalando.

El último match de Paulino Uzcudún

EL vasco Paulino Uzcudún, se presentó hace algunas noches ante una muchedumbre de doce mil pesonas en el enorme anfiteatro del Olympic de Los Angeles, frente al californiano Less Kennedy, el mejor peso pesado de la costa del Pacífico. Una verdadera constelación de estrellas llenaba los asientos cercanos al ring, destacándose, como de costumbre, Clara Bow, Lew Ayres, Rex Bell, Will Rogers, Harold Lloyd, Edmund Lowe y Lillian Tashman, Luis Alonso, o mejor dicho Gilbert Roland y Norma Talmadge y muchos otros más. John Gilbert estaba también allí, pero lejos de los asientos preferidos, para no ser molestado. Todo un costado del ring-side estaba totalmente ocupado por gentes de habla hispana del cine. Allí nos reunimos españoles y latino-americanos, y por primera vez después de la lucha por la "c" y la "z" mexicanos y sudamericanos aplaudían al vasco con el mismo cariño que si se hubiese tratado de un compatriota. Juan de Landa, Ramón Pereda y Tito Davison, llegaron a quedar roncos incitándole a pelear. Y allí estaban también María Alba y su esposo, María Tubau, Rosita Moreno, Lupe Velez con Gary Cooper y muchos más, incluyendo al profesor español Madariaga y a Feedrico García Sánchiz, ambos de paso por Hollywood.

Jack Dempsey fué designado referee, ganando tres mil dólares por actuar como tal; el ex-campeón llegó trotando hasta el ring, acompañado de dos detectives, y recibiendo una formidable ovación. Minutos más tarde, el público reconocía entre los espectadores a dos ex-campeones más: James Jeffries y Jim Corbett, haciéndoles subir al tablado para aplaudirles. Hay que estar en Estados Unidos para darse el placer de ver tan[illegible]

El match fué espléndido. El vasco acometió con entusiasmo desde el primer momento, dejando pocas esperanzas a Kennedy de poder colocar sus manos.

Y en el cuarto round le hizo caer con un magnífico izquierdo, después de haberle castigado largamente en el estómago durante el round precedente. Kennedy se levantó al final de la cuenta para recibir nuevo castigo. Y se incorporó inconscientemente, echándose voluntariamente al suelo, al ver al vasco avanzar hacia él. En vista de ello, Dempsey levantó la mano de Uzcudún, declarándolo vencedor. Kennedy estaba virtualmente fuera de combate, y la campana demasiado lejos para que hubiese podido salvarle. Sólo varios minutos después recobró sus facultades.

El match fué corto, y terminó, como todos los de Uzcudún, con una demostración de agilidad del alegre vasco, que se dió de volteretas sobre el tablado, para demostrar que estaba tan fresco como antes de comenzar.

A las 11 de la noche, la Avenida Grand estaba resplandeciente de estrellas en busca de sus automóviles, comentando las embestidas del "spanish", y extrañándose de que Uzcudún no hubiese salido al ring vestido de torero, que es como creen en Hollywood que nos vestimos todos los que hablamos español...



LAS MIL Y UNA AVENTURAS

EL PANORAMA DE MI VIDA

(Páginas de un Libro Continental)

por JOSE SANTOS CHOCANO

CAPITULO XXIII

SIETE DIAS DE LOCURA Y DIEZ Y SIETE AÑOS DE AUSENCIA



Alberto Ulloa

Con mi carta de Agente Confidencial de Nicaragua en la Argentina, embarqué en Corinto a cumplir la misión que me encargara el Presidente Zelaya, atento a las insinuaciones mías. Como tenía que pasar por mi país en el viaje hacia Buenos Aires, acariciaba el propósito de exhibir al Canciller Pardo en toda su vaciedad, descargando sobre él la responsabilidad del fracaso en el problema amazónico, conforme hube yo de anunciarlo y la realidad no tardó en confirmar. La confianza que el Presidente Zelaya depositara en mí, habría de servirme también para demostrarles a los políticos profesionales de mi país, cómo ya desde entonces tenía derecho a sentirme superior a ellos y para nada los necesitaba.

A los pocos días de embarcado, sorprendióme la noticia aerográfica de la muerte del Presidente Candamo en el Perú, que venía a precipitar el problema electoral, violentando la situación política.

Comprendí la aspiración presidencial con que el Canciller Pardo se lanzaría a la lucha, sin más título ni labor aparentemente realizada por él que el Tratado con Colombia, debido a mi esfuerzo en Bogotá y firmado en Lima, con daño manifiesto para los intereses del Perú y las buenas relaciones con el país hermano.

* * *

La suerte que me había hecho determinar el nombramiento del Canciller Pardo, ponía en mis manos la banda presidencial que dicho Canciller deseaba para sí, sobre la base de la substitución que había hecho de mi firma por la suya al pie de un Tratado que pudo resolver desde entonces en forma equitativa para todos, el problema amazónico.

* * *

El Canciller Pardo se había formado aproximada idea de mí no sólo por la labor que, con sorpresa suya, realizara yo en Colombia, en sólo treinta días — según consta en los libros copiadores del Archivo de Límites del Perú, y puede personalmente constatarlo mi Secretario y hoy Embajador, Ing. don Manuel Freire Santander — sino por la energía con que hube de rechazar los requerimientos y ofrecimientos que en sucesivos cablegramas me hiciera. Previendo el peligro político que para él podía significar mi presencia en Lima, concibió un pequeño plan del más barato maquiavelismo, para anular o restar autoridad a cuanto yo pudiera decir en contra suya, al mismo tiempo que comprometió cerca de mí la acción amistosa de quien no me era dable desatender, por múltiples consideraciones. Ya habré de referirme al plan maquiavélico y a la simultánea mediación amistosa con que el flamante Candidato Presidencial resolvió ponerse a salvo de mi palabra y mi acción.

Un caso de fiebre amarilla ocurrido en nave en que viajaba yo nos obligó en el Callao a permanecer en cuarentena de observación durante varios días, que el Candidato Pardo aprovechó para difundir la noticia en Lima, que durante una semana me mantuvo en una situación equívoca ante la curiosidad pública.

Al saltar a tierra y empezar mis movimientos en Lima, me encontré con la novedad de que cuantas personas hablaban conmigo me observaban con marcada extrañeza, sin que yo en los primeros días me pudiera explicar el efecto por mí producido.

Pude, al fin, enterarme de que los amigos políticos del Candidato Presidencial Dr. don José Pardo, habían hecho correr la voz, con las reservas y las lamentaciones propias del caso, de que, según noticias oficiales del caso, de que, bía yo sufrido en Bogotá un ataque violento, con trastorno de mis facultades mentales.

Al saberlo yo, hube de acoger la especie con la más franca hilaridad; y ansioso de comunicársela, acudí a comentar la travesura con amigo de más años, más experiencia y más conocimientos que yo. Alberto Ulloa era entonces Director y co-propietario de "El Tiempo", diario que hacía pesar sus opiniones por la circunspección de la forma en que las expresaba, así como por la serena profundidad que en ellas siempre descubría. Don Alberto — como yo le llamaba con respetuoso cariño — me hizo reparar en la conveniencia de no tomar en broma lo que era un refinamiento peligroso de mala fe conmigo.

—Ya Ud. sabe lo difícil que le ha sido a los hombres superiores triunfar del concepto de locura con que la vulgaridad ha solido envolverlos. Ya Ud. sabe también lo fácil que es en cambio, impresionar al vulgo por medio de la mala fe.

* * *

Alberto Ulloa representaba cerca de mí la política de oposición al Candidato Pardo.

Contra Pardo el Partido Civil Histórico proyectaba lanzar la Candidatura Presidencial del Dr. don Isaac Alzamora, figura eminente del Foro peruano, que gozaba de gran prestigio político. La candidatura del Dr. Alzamora contaba con las simpatías de don Nicolás de Piérola; y, consecuentemente, con los partidarios de éste, entre los que desempeñaba papel muy importante mi buen amigo Alberto Ulloa.

Aunque el interés político de Ulloa fuera muy grande, no era capaz de sacrificar a él la sinceridad con que me estimaba; y, en todo momento, me acompañó con su consejo, sin el menor apasionamiento y con la más noble intención.

Hijo de un alto intelectual y hermano de otro, éralo el mismo. Creador del Archivo de Límites del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, fué uno de los más distinguidos colaboradores de la Cancillería y, como tal, redactó notas, formuló proyectos e hizo nutrida e intensa labor sin lucimiento de su nombre, con silencioso patriotismo y con moderación ejemplar.

Como Ministro Plenipotenciario del Perú en Colombia, muy poco tiempo antes de mi misión, Alberto Ulloa dejó los más gratos recuerdos de su persona, y de su actuación oficial, según pude yo comprobarlo en Bogotá: a su vez encontrábase en excepcionales condiciones para apreciar el Tratado concertado por mí y firmado por don José Pardo en Lima.

El grave error que Pardo como Canciller había cometido impidiéndome firmar en Bogotá el Tratado de Arbitraje de Límites, venía a ser aprovechado por él como Candidato Presidencial, sin reparar en el perjuicio que a los intereses comunes del Perú y Colombia, irrogaba tan pueril actitud. En condiciones yo de decir la verdad, me consulté con Alberto Ulloa, que hubo de hacerme apreciar como el aspecto internacional del asunto era el de un hecho consumado, que convenía considerar con discreción antes de esgrimirlo como arma de política interna.

* * *

Así es como, por intriga política, gocé en Lima de la voluptuosidad de ser creído loco por el vulgo, durante siete días.

El ardor recogido por mí en las zonas más exuberantes de los trópicos, al ser vaciado, cada vez que regresaba yo a Lima, en el ambiente suave y ceremonioso de tal ciudad, producía cierto revuelo de comentarios poco favorables a mi manera de ser, franca hasta el exceso. Ello tenía que favorecer la creencia del vulgo respecto a la especie circulante de mi locura.

Locura tenía que parecer la actitud de rebeldía de mi parte, rechazando los ofrecimientos que en orden a mis "intereses particulares" me hiciera la Cancillería. Locura mayor todavía tenía que parecer el que yo pretendiese poner mi firma en el Tratado que, aunque hecho por mí, había resuelto firmar, por cálculo político, el propio Canciller.

Claro es que quien empezaba observándome cuidadosamente y tomando sus precauciones en referencia a mi supuesta locura, concluía por convencerse de que no había tal y de que sólo se trataba de una maniobra para desautorizar mis palabras.

Vivo está el entonces propietario de "La Prensa" y enemigo de la candidatura presidencial aludida, Dr. don Pedro de Osma y Pardo, que recuerdo mucho hubo de sorprenderse del perfecto juicio con que me expresara en su presencia, muy a pesar de la especie hasta él llegaba sobre mi locura.

El plan no era tan ingenuo ni tan digno de ser tomado en broma, como me lo advirtiera con acierto mi buen amigo Alberto Ulloa. Un fenómeno de auto-sugestión, que se puede explicar cualquiera, llega a enfermar a quien, repetidamente, se le dice o se le da a entender que está enfermo: en la neuropatía, dicho fenómeno de auto-sugestión puede llegar a ser de efectos decisivos. No me cabe duda que, al haberse prolongado por más de siete días la falsa a la vez que fácil creencia del vulgo, acogiendo la astuta especie del trastorno de mis facultades mentales, hubiese llegado a tener repercusión probable en mis nervios vibrátiles y propensos a la "irritación" que a los poetas atribuyera el clásico latino.

Al mismo tiempo, mi patriotismo desinteresado sufrió en el ambiente que



Prado Ugarteche

hubo de rodearme, un desencanto profundo. No se podían entender por el vulgo, y en tal denominación envuelvo a los más refinados exponentes de la alta sociedad— ni mi gesto patriótico, ni mi noble desinterés, sino que antes bien se le aparecían sospechosos de desequilibrio mental.

Los que llegaban a persuadirse de que no tenía yo nada de loco, convenían, sin duda consigo mismos, en que era tonto de remate.

Durante siete días viví de esta manera en mi ciudad natal una página intensa, que parecía arrancada al "Elogio de la locura", de Erasmo.

* * *

Hubo, tangencialmente al plan de propalar la falsa noticia de mi trastorno mental, una línea de mediación trazada por el candidato Pardo, en el propósito de ganar mi silencio a precio de cualquier sacrificio por su parte.

Túvose el acierto de encargar de la labor de mediación conmigo a un fino espíritu, que yo no podía desatender, porque habíame ganado la voluntad por completo, con actitudes siempre gentiles y manifestaciones del gran aprecio en que me tenía. Aludo al doctor don Javier Prado y Ugarteche.

Este intelectual, aunque formado en el ambiente un tanto curialesco de la Universidad, estaba francamente abierto a todas las corrientes ideológicas y simpatizaba con las más diversas manifestaciones del espíritu y muy en especial con las artísticas.

Quienquiera puede formarse cabal concepto de Javier Prado y Ugarteche, con saber que, favorecido por la fortuna, ha dejado a su muerte el más valioso y mejor formado Museo Colonial, al través de cuyas preciosidades y exquisiteces se siente palpitar el alma encantadora de la Corte de los Virreyes.

Filósofo amante de la belleza, se movió él en la vida con un ritmo elegante. Tomó a su cargo muchas empresas desinteresadas, como la de dar vida propia al Ateneo de Lima. Prodigó su talento sin jactancia; y aunque vinculado por múltiples circunstancias a la oligarquía plutocrática, supo mantener siempre su corazón por encima de las pasiones políticas.

Fácil es darse cuenta de la influencia que en mi espíritu tenía que ejercer el de Javier Prado y Ugarteche.

Su palabra, llena de cierta acariciadora languidez, hizome el efecto de un óleo extendido sobre la crispación de oleaje de mi espíritu. Así, él trató de persuadirme de que debía mantenerme al margen de la lucha electoral.

—No sería prudente—me dijo con acento de tranquilidad comunicativa —

(PASA AL FRENTE)

Crónica Literaria por Alone

"EVA OU LE JOURNAL INTERROMPU", POR JACQUES CHARDONNE. Años atrás leímos, mejor dicho, empezamos a leer una novela francesa premiada en algún concurso y cuyo mérito, innegable, en cierto sentido, era discutido en otros y aun atacado rudamente. En verdad, no entretenía bastante, le faltaban livianura y gracia. Y como, en obras de entretenimiento, es el pecado más grave, el único que no admite perdón, la novela fué condenada, es decir, no era leída hasta el último, olvidados su nombre, su intriga, su tesis.

Ahora eso resucita vagamente en nuestra memoria.

Se llamaba "L'Epithalame" por Jacques Chardonne.

Su autor acaba de publicar otro libro, esta vez exquisito y breve, dotado de encanto extraordinario. En las primeras páginas recuerda y juzga aquel ensayo de su primera juventud. Lo critica friamente. "Muy joven—dice—hace " quince años, escribí una novela. Acabo " de releerla. Apenas dos o tres frases " que entonces no advertí me conmueven " ahora. Si desentierran tal libro más " tarde, no seré yo el que vuelva a luz". Los demás hallaron que en ese romance de amor faltaba el amor. Creyeron que el autor se confesaba y no era así; en cambio declararon falsa la única figura copiada directa y fielmente de la realidad. En suma, no obtuvo éxito.

Cambiando de rumbos, Chardonne se propone escribir un diario sin preocuparse del estilo ni de personajes "que arrastran a la mentira". Desea ser sincero, no hablar por hablar ni para los demás, sino cuando interiormente lo necesite y dirigiéndose a sí mismo, a fin de aclararse y satisfacerse.

Buen principio.

Y excelente resultado.

Un librito fino, leve, imponderablemente delicado, que no decae un minuto y en todas sus páginas mantiene al lector suspenso, con una semi-sonrisa hecha de gozo, de sorpresa renovada, de complacencia íntima por esa penetración tan fácil y esa habilidad sólida, revestida de aparente futileza. Parece que no estuviera compuesto y encierra en el fondo una historia completa y completa que va desarrollándose.

Hay un hombre enamorado de su mujer; tiene puestos en ella sus sentidos, su corazón, su inteligencia; no vive, piensa ni respira sino para agradarla, para devolverle la felicidad que de ella recibe; al mismo tiempo, es hombre muy inteligente, agudo, sutilísimo, capaz de conocerse y analizarse, que distingue los más cambiantes matices de los sentimientos, es implacable de sinceridad y confidente apasionado del papel, cogido por el virus literario hasta de olvidarlo todo y consolarse de todo escribiendo.

He ahí el argumento del drama.

Porque es un drama. Nunca un hombre ama profunda y sinceramente sin que exista, por lo menos, un elemento de drama. Si se añade que ese hombre mira, observa, estudia y, para colmo, escribe, entonces ya no cabe duda, el destino prepara una jugada y quiere darnos espectáculo.

El feliz esposo de Eva nos ofrece, ampliamente, el de su obstinada e indestructible dicha. Ama a su mujer; ella le corresponde. Ambos se aislan. Quienes poseen tal tesoro no gustan exponerlo al aire. La vida exterior se ha hecho para llenar vacíos íntimos, soledades sentimentales. El que se siente pleno hasta los bordes no busca a sus semejantes. Por eso la sociedad repugna un poco al perfecto amor y trata de menoscabarlo. Una pareja absolutamente feliz, sin el más leve resquicio, constituye un punto muerto, impenetrable a la amistad, inútil para la conversación, que no pide, no necesita, no da nada.

Así estos dos.

Pero a él le gusta examinarse y escribir, pretende comer del árbol de la ciencia y por ahí, como la otra vez, Adán y Eva vuelven a salir del Paraíso.

Rasgos menudos, imborrables, retratan al personaje. "Desde hace años— " dice—redacto cartas comerciales. Pa" rece que no pienso en nada. Sin em" bargo, me fastidia el fonógrafo, no " juego a las cartas y no voy al teatro, " como si algo en esos momentos per" turbara mis reflexiones". Se atisba de este modo como un sér extraño al que se necesita sorprender por indicios; cuando ha descubierto cualquiera cosa la anota y pierde algo de ella, como una fuentecilla a la que se le ha abierto un pequeño cauce por donde escapa el agua. En otra parte confiesa que no aspira a escribir sino sus impresiones fugaces, sus pensamientos inciertos y discutibles. Se sabe maestro en ese ejercicio de sutileza y lo cultiva, no sin secreta fruición. "He leído que " en las reuniones sociales, la finanza, " las letras, la ciencia, la política dele" gan representantes alrededor de una " taza de té y que esos encuentros son " curiosos. Creo que el poeta, el sabio, " el financista no penetran jamás a los " salones. Es un substituto sin carácter, " un fantasma bien educado, el que se " ve entrar. Alrededor del té no hay " nadie". Verdad antigua renovada por la exactitud del detalle y la gracia, esa virtud nacional francesa; descubrimiento del matiz justo, manera insensible de decirlo y ligero golpe de ala que no "pesa ni posa".

No por eso se le crea un espíritu superficial que sólo busca el agrado de la ironía paradógica ni el delicado juego de las ideas finas. Va también al fondo, cuando se necesita, y apunta al blanco serio con ojo tan firme como seguridad de gusto. Es un moralista. He aquí reflexiones sensatas de primer orden: "El hombre ama la acción más que el " placer, la acción disciplinada y orde" nada más que toda otra acción, y la " acción por la justicia por encima de " todo. De ello resulta, sin duda, un in" menso placer; pero es un error pensar " que la acción busca el placer, porque " el placer acompaña la acción. Así es" tá hecho este hijo de la tierra, dios " de los perros y de los caballos. El " egoísta yerra su destino por error " de concepto. No quiere mover un dedo " si no divisa a su alcance un placer; " pero en semejante cálculo quedan " siempre olvidados los verdaderos pla" ceres y su desesperación le prueba " que se ha comprendido mal a sí mis" mo". Lección profunda que no sabríamos meditar bastante, directamente enderezada a la práctica y que se puede comprobar diariamente en el trabajo y en el ocio. El placer constituye un episodio al margen del camino, un premio accesorio del esfuerzo honrado, una derivación del sacrificio; correr tras él lo ahuyenta; se aleja como la sombra.

Pero veamos el romance.

No está propiamente narrado; hay que adivinarlo por las reflexiones que sugiere al protagonista. En esta novela de una vida interior se buscarían inútilmente casas, caras, trajes, hechos concretos y paisajes materiales. ¿Para qué? El autor, que habla de sí mismo, no necesita describir nada; sólo le preocupa lo que encierra alguna incertidumbre o el resultado de sus emociones al choque con la realidad. Todo aquello está detrás. Por ejemplo: no dice que ama a su esposa hasta anularse, sino que formula este aforismo revelador: "Hay " un secreto para vivir feliz con la per" sona amada: consiste en no pretender " modificarla. Por corregir un defecto " que nos incomoda, arruinamos pronta" mente nuestra felicidad". O bien nota las particularidades del sueño de Eva. Madame necesita dormirse a una hora precisa; si se acuesta un poco más tarde, se desvela y pasa el día enervada. Hay que estar en la pieza a esa hora y no moverse, no hacer ruido alguno. El podría levantarse a medianoche, beber algo, comer una fruta, dormirse de nuevo; pero el más leve rumor despertaría a Eva que no volvería a conciliar el sueño. Silencio. Sin embargo, cuando son los niños los que cuchichean, lloran o gritan, ella levanta la cabeza, sonríe y torna a dormir sin dificultad. "Cuan" do cierto pliegue del carácter, un mo" vimiento de mal humor, algunos so" bresaltos del ánimo se manifiestan " en la conducta o el rostro de Eva, el " aire que respiro es diferente; no pe" netra hasta mi pecho. Siento un ma" lestar que viene del corazón, que lle" ga al cerebro, una especie de hemo" rragia me agota, no tengo apetito, me " siento viejo, sufro la sensación de " una desgracia aplastante. Me duer" mo al amanecer. Pero dos horas de " sueño bastan para borrar esta mor" tal impresión si, al otro día, Eva ha" bla con su voz ordinaria. Instantá" neamente olvido el pesar que me roía; " no lo comprendo".

Una simple insinuación de su mujer le basta para dejar París, su empleo, sus costumbres y edificar una casa en el campo, al gusto de ella, y encerrarse en su compañía sin ver a nadie más, en absoluto. Al poco tiempo, tímidamente, cree ver, cree sospechar que Eva cambia de estado de ánimo. No soporta que él se aleje de su vista y, al mismo tiempo, parece que su presencia continuada le causa cierta irritación. ¿Qué pasa? Al fin, ella confiesa: está muy, muy aburrida en el campo. Se equivocaba; no era ahí donde quería irse; era a Suiza... A Suiza. Pero vender la casa en que invirtió toda su fortuna, y algo más, los arruinaría! La vende y se arruinan; pero van a Suiza. Allá habitan pobremente, en una felicidad delirante. La miseria los une más y más.

Un día—catástrofe—Eva descubre el cuaderno del diario y se enfurece, no entiende nada, se siente víctima de un espionaje intolerable. Después parece que se vuelve loca. Un médico la vuelve a la razón. Al fin: "Agregaré algu" nas líneas antes de relegar este cua" derno. Quiero decirlo, porque estoy " seguro de ello, que la partida de Eva " y aun su próximo matrimonio me " son indiferentes. Ahora (no como en " los primeros meses) me siento tran" quilo. No experimento celos, pesar ni " sufrimiento alguno. Que sea él u otro " me resulta igual. Tal como trascurre " mi vida, ordenada, solitaria, plena, " me encuentro feliz".

Es toda la novela.

No condenemos enteramente a Eva. Un amor así, absorbente, insistente, total, asfixia a cualquiera. Además, hay la observación psicológica, el análisis de los matices y el cuaderno. Nadie quiere sentirse pieza de anatomía ni espectáculo curioso; el razonamiento seca la vida y mata la emoción. Eva no carecería de argumento para defenderse en un alegato. El, por su parte, tampoco la acusa; el mismo instrumento implacable y sutil que le sirvió para disecar su alma y destruir su felicidad, una clase de felicidad, lo utiliza como remedio y le devuelve la paz interna.

Además, ¿conoció él a Eva en realidad? "Sin duda—escribe—la mujer a " quien llamaba Eva y que llenó mi " existencia no tenía ninguna relación " con el sér de mentira y de locura " que contemplo ahora. La que me ha " dejado tomó instantáneamente una " fisonomía extraña que ya no puede " importarme". Entonces, se equivocaba. Otros no piensan así. Un amigo íntimo, Esteban, del cual se apartó, como de todo el mundo, para vivir su amor, cree que tenía de Eva una idea exacta, sólo que se le escapó un matiz: es que ella no lo amó nunca...

Que no lo amó nunca! Esteban exagera probablemente. Eva lo amaría; pero él le correspondió demasiado, y en ninguna materia convienen los excesos. Además, está el cuaderno. Funesto para Eva, este cuaderno de diario interrumpido constituye para nosotros una fuente de placer y enseñanzas. Abunda en reflexiones marginales justas e ideas hermosas, sugerentes. Hemos citado algunas; no querríamos dejar otras sobre varios temas.

Habla con frecuencia y lucidez del arte. La pintura del amor, dice por ahí, interesa a todo el mundo, porque cada cual ha sufrido por su causa "y sobre todo los que no lo han conocido" (¿?). Las relaciones del hombre y la mujer importan mucho. Sin embargo, los japoneses y los americanos no comprenden nuestras sutilezas y encuentran nuestras mejores novelas extravagantes y aburridoras cuando tratan de amor. "Cierta idea del amor es prueba de civilización refinada, como el sentimiento del honor y la bella prosa"... En la actualidad, los autores buscan el aplauso de la juventud: es el más bajo e inconstante auditorio. Uno se avergüenza siempre de sus primeros años y sus primeros amores". Yo preferiría agradarles a los viejos; es un público más durable". ¿Qué diría Ortega? No cree en las novelas de costumbres; porque nadie conoce al hombre. Los cuadros históricos valen por la imaginación: "En " realidad, el arte conmueve en nosotros " fibras tan secretas que no parecen " exactamente humanas. Esto explica " el inmenso papel del dolor en el arte " y cómo puede complacernos el sufri" miento expresado, cuando en la vida " real huimos de él con tanto talento". Acerca de la voluntad libre y el destino: "Intervenimos un instante en nuestras decisiones; después, el acontecimiento se apodera de nosotros y desarrolla a nuestra vista una especie de cataclismo que llamamos nuestros actos". Por eso, mirada hacia atrás, toda vida parece inexplicable y extraordinaria a los mismos que la han vivido y han creído dirigirla.

No advertimos la fatalidad en los detalles sino en el conjunto. Y por fin, esta reflexión que podría considerarse el supremo esfuerzo del optimista invencible: "Los honores, los triunfos, los altos " cargos se hallan repartidos, más o me" nos, al azar. Aun la estimación de los " mejores obedece a la moda. En lite" ratura, la gente delicada siente de" bilidad por las fruslerías originales, y " la multitud lo traga todo. Nadie ocu" pa exactamente su sitio. Mejor así. " **Una justicia rigurosa sería intolera" ble:** la vanidad personal, ese gran " consuelo, no tendría escapatoria".

Se comprenderá que la desdicha no hiciera presa en espíritu tan bien defendido.

Y que Eva pasara prontamente a la historia.

"EL ORGANISMO Y LA ACTIVIDAD PSIQUICA" POR ADOLFO LABATUT. Refutación científica del Padre Laburú, mejor dicho, de las teorías espiritualistas que sostienen la existencia del libre albedrío, y exposición razonada de la bio-psicología determinista que no admite sino un solo elementos vital, idéntico.

POESIAS DE CARLOS MONDACA. En lujosa edición, los amigos del poeta—uno de nuestros clásicos—han juntado sus composiciones de "Por los Caminos" y "Recogimiento". Bella obra de piedad y justicia a uno de los valores más puros y justamente consagrados en las letras chilenas.

Max Jara, su amigo de toda la vida, su hermano en el arte, prologa con inteligencia y emoción la obra.

ALONE.

Eduardo Marquina en la INTIMIDAD

por ANGEL LAZARO
(Especial para "La Nación")



Eduardo Marquina

SE iba a casar. Aún no había cumplido los treinta años. Se iba a casar el poeta, y todos sus versos estaban llenos de expectación y de fervor. Entonces agrupaba sus poemas para un libro que había de titularse Elegías. El mejor libro de poesía lírica de Eduardo Marquina, para nuestro gusto. Se iba a casar, y él mismo nos decía en sus versos cómo anhelaba que fuese su casa, su día, su labor... ¡Recordáis?

En la casa, un cuarto grande
con ventanales que miran
los de una parte a montaña,
los de otra parte a marina.
En un rincón, una mesa,
para las historias mías;
junto a la mesa, un sillón;
junto al sillón, una silla...

El poeta ha logrado en cierto modo su aspiración. Su vida tiene dos ventanas: una mirando a Castilla y otra mirando a (...

Recuerdos de un idilio de treinta años

BERNARD SHAW Y ELLEN TERRY

por JAIME MENENDEZ

(Especial para "La Nación")

Nueva York, marzo de 1931

EL IDILIO de treinta años entre Ellen Terry — una de las figuras más salientes del teatro inglés — y George Bernard Shaw, revelado por su correspondencia próxima a publicarse, corre toda la gama de las pasiones humanas, desde el más noble idealismo hasta el egoísmo más interesado. Nos revela el candor, la ingenuidad y la pasión de aquella exquisita actriz cuya amistad y favores solicitaron las figuras más salientes del gran mundo y los intelectuales conspicuos de su tiempo; nos presenta la delicadez de sentimientos y el incorregible romanticismo de Bernard Shaw, a la sazón un mero crítico musical lleno de ambiciones y prejuicios y dotado de sorprendente capacidad creadora; y nos prueba también que cuando el ansia del medro personal predomina, dondequiera se encuentra un peldaño para subir a la gloria. Con la misma desenvoltura, el suave, melifluo y mefistofélico "G. B. S." sometía sus manuscritos a la consideración de Ellen Terry, que atacaba — con descargas vitriólicas — a su compañero de escena, Sir Henry Irving..., y todo por que éste no quiso o no pudo [illegible] comprender que el Bernard Shaw crítico empezaba a despuntarse como un genio dramaturgo de primera fila.

Bernard Shaw

Entraba el siglo pasado en su última década y empezaba uno de los más célebres idilios amorosos. Se aproximaban al ocaso los días de esplendor de la Inglaterra victoriana. La misma Reina Victoria había sido parte — con Lord Beaconsfield — en un romance celebrado en los anales históricos. La augusta señora amaba al que turnaba la presidencia de su Gobierno con Gladstone, y gustaba de compartir en amigable inocencia con el único hombre que la "había comprendido". Jamás la egregia dama reparó en la indumentaria arlequinesca — casaca de color verde, chaleco amarillo, pantalones a rayas chillonas, medias de color rojo vivo y camisa rosada — que cubría la deforme figura de Disraeli. La sumisión gomosa del hombre enclenque que soñaba con imperios, ofrecía sus encantos para la augusta señora que gustaba más del título de "Emperatriz de la India" que "Reina de Inglaterra".

Empiezan a despuntarse puntos de contacto entre los dos idilios. La Reina Victoria y Disraeli soñaban con imperios: Bernard Shaw tenía el suyo que conquistar. Disraeli y Victoria maquinaban incesantemente contra un rival, Gladstone: lo mismo que Bernard Shaw, quien alistó en su cruzada contra un rival, Gladstone: lo mismo que Berry. Los amores de Disraeli y Victoria no pasaron de diálogos platónicos: Bernard Shaw y Ellen Terry apenas llegaron a conocerse personalmente.

* * *

Bernard Shaw había escogido la crítica teatral como un medio, no como una profesión. Su sueño dorado era ser el Ibsen del mundo anglo-sajón. Había escrito ya media docena de obras y algunos libros y panfletos. Pero Sir Henrry Irving, por cuyo Liceo desfilaba en las noches de "estreno" lo más florido de la sociedad londinense, no tenía tiempo para Ibsen y mucho menos para el presumido irlandés. Para Sir Henry Irving, Shakespeare compendiaba lo más grande y lo más glorioso de la tradición dramática de Inglaterra. Para el Bernard Shaw idealista que soñaba con un "teatro nuevo", Shakespeare representaba un mundo perdido en la bruma de un pasado de irrealidades. Su espíritu profético idolatraba el crudo realismo de Ibsen. No es extraño, pues, que el joven crítico irlandés dedicase casi todo el espacio que le reservaba "The Saturday Review" a estudiar censuras de Sir Henry Irving y su teatro "reaccionario y falto de ambiente".

Irving adolecía de algunos defectos; años de clamorosos triunfos habíanle hecho algo engreído; sus decisiones eran inapelables. Su instrucción era, además, rudimentaria; faltábale toda aquella envoltura mundana que es atributo de la persona culta. Fuera de la escena — del constante palmotear de un público aquiescente con los "grandes" — su vida limitábase a rutinario vegetar. La Reina Victoria lo hizo "Sir", el primero de su profesión que fué hecho caballero. Era un semidiós, y nadie lo sabía mejor que él mismo. Ellen Terry, ya la primera actriz de su teatro Liceo, justificaba el endiosamiento de su compañero de escena, cuando escribió que "ante él se quemaba incienso superfino".

* * *

Ellen Terry nació, puede decirse, en el teatro. Sus padres tenían una compañía ambulante, de las que hicieron célebre la escena inglesa. Contaba solo ocho años cuando apareció ante el gran público londinense; la Reina Victoria y el Príncipe de Gales ocupaban un palco. Su gracia y su desenvoltura le conquistaron la admiración que anticipaba años de gloria: a pesar de que alguien censuró su precoz representación de enamorada de Cupido — cinco años más tarde—, atrevida e irreverente. Las faldas de su vestimenta "eran muy cortas; escasamente cubrían la rodilla". Contaba quince abriles cuando el pintor Watts, quien idolatraba su arte y su belleza, la llevó ante el altar y la introdujo en los círculos de la alta sociedad capitalina. El poeta Tennyson hacíale caricias y dejábala jugar con sus hijos cuando no la acompañaba en excursiones campestres, enseñándole nombres de plantas y flores silvestres.

Más que las amenas distracciones poéticas con Tennyson y las excursiones medioevales con sus hijos en el jardín, consoló la vida de hogar con un hombre que casi pudiera ser su abuelo. Antes de un año volvió a reunirse con su madre. Sus cortos años de escena, sin embargo, habíanle conquistado admiradores sinceros. Thomas Taylor, crítico teatral, la llevó de nuevo ante el público que la aplaudía con frenesí rayano en locura. En 1867 debutó al lado de Sir Henry Irving. La impresión que le produjo fué tal, que diez años después, cuando el teatro Liceo pasaba a ser su teatro, le pidió que aceptase el puesto de primera actriz.

Un año más tarde, Miss Terry desapareció misteriosamente. Llegó a decirse que su cadáver había sido encontrado flotando sobre las aguas del Támesis; hasta su padre y hermanos llegaron a creer firmemente en su muerte. No así su madre. Habíase casado con Edward William Goodwin — del que tuvo dos hijos — y refugiado en sosegado retiro en Hetfordshire, ajena, aparentemente, a toda preocupación teatral.

Iban pasando lentamente los años, y el nombre de Ellen Terry adquiría coloraciones legendarias. Se le recordaba como se recuerda a las princesas de los cuentos de hadas. Nunca el retorno a un mundo de realidades ofrecía promesas más tentadoras. Esto es, precisamente, lo que ocurrió pasados seis años.

Charles Reade, amigo de Miss Terry, había salido de caza. Uno de los perros se apartó de la jauría, olfateando un rastro. Reade lo siguió. Al saltar una valla tropezó con una joven que escogía flores. Se detuvo un instante.

—¡Mi Dios; es Nelly! — exclamó, sin salir de su asombro.

A los pocos días Ellen Terry estaba otra vez en Londres, ganando el entonces fabuloso salario de 40 libras esterlinas por semana.

Cuando Miss Terry volvió a encontrarse en el teatro Liceo, al lado de Sir Henry Irving, había contraído terceras — aunque no últimas — nupcias. Esta vez se casó con Charles Wendell, compañero de escena.

* * *

Saltemos hasta el año 1892. Aquí empezaron sus relaciones con Bernard Shaw. La eximia actriz habíale escrito, recomendándole una joven protegida suya que ansiaba abrirse campo en el mundo musical. Shaw contaba 40 años; Miss Terry seis más.

La contestación no se hizo esperar; tanto intrigó a Miss Terry, que volvió a escribirle. Ni el uno ni la otra se acordaban para nada de la joven que buscaba abrirse campo en el mundo musical. El idilio continuó treinta años, amoroso a veces, interesado otras. Dijimos que sus amores habían sido inocentes; pasaron muchos años sin que Bernard Shaw pudiese ver a Miss Terry más que cuando ejercía su derecho de crítico teatral, ocupando una butaca, desde donde podía presenciar sus representaciones. Ni detrás del telón le estaba permitido verla.

Su primera entrevista acaeció en 1905; y esta vez, porque asuntos profesionales así lo requerían. Ya Bernard Shaw estaba casado, y Miss Terry, temiendo que todavía el amor la tentase, contraía nupcias apresuradamente con James Carew, actor norteamericano.

Puede afirmarse que los dos protagonistas de este curioso idilio estaban [illegible]te fascinados. Sus cartas salvaban casi a diario la corta distancia que los separaba. Shaw pedía una cita con insistencia, Miss Terry se negaba; temía desilusionarlo, presentía que la "encontraría envejecida".

"Cuando no estoy en la escena, soy tan pálida — decíale en una de sus cartas — y el carmín me sienta tan bien, que tendré que recurrir a él si consiento en que me vea". Pero, ni así cedía. "¡Sería tan doloroso que nos viésemos de cerca! — escribía en otra ocasión—; porque ni el carmín siquiera podría hacerle que me admirase fuera de la escena. ¡Oh, qué maldición ser artista!"



Ellen Terry

Las cartas de Miss Terry a Bernard Shaw revelan una exquisitez, una dulzura y una sensibilidad extraordiarias. Pocas veces se habrá querido a un hombre con la locura que ella amaba al gran dramaturgo. Todas las mañanas, al despertar, extendía su mano al cajoncito de la mesa de noche donde guardaba sus cartas, y las repasaba una a una. Erale tan necesario "como tomar la píldora que había de devolverle la salud".

En una ocasión, estuvieron a punto de verse. Shaw se encontraba en el despacho de Sir Henry Irving. Discutían la presentación de una de sus obras en el Liceo. La insistencia de Miss Terry con su compañero había, por lo menos, conseguido una conferencia.

Miss Terry se aproximó a la puerta; pero, al momento de abrirla, se arrepintió. Momentos después le escribía: "No pude entrar—le decía. De repente, me vino a la memoria el pensamiento de que en aquellas circunstancias no podría contenerme. Temí que al verlo no podría resistirme más y le echase los brazos al cuello, acariciándole como se acaricia a un bebé. O pudiera acontecer que me quedase como una estatua. Dios sabe lo que hubiera ocurrido, y me parece que Sir Henry Irving no alcanzaría a comprender nuestra situación".

* * *

"The Saturday Review" continuaba publicando, bajo la firma de Bernard Shaw, duros ataques contra Sir Henry Irving y su Liceo. Y Miss Terry lo molestaba a diario para que pusiese en escena alguna obra del "presumido irlandés". Jamás en un drama se habrá querido u odiado más que en el representado por estos tres personajes. El lector puede dar rienda suelta a su imaginación al pensar la impresión que produciría a Sir Henry Irving la lectura de la crítica con que recibió Bernard Shaw su representación de "Don Quijote", en la que había cifrado todo su orgullo y esperanzas de gran actor. Decía en parte:

"Algunos actores, cuando tienen que asumir en la escena una dignidad que no les es natural, no pueden recompensarse suficientemente con ser ridículos en su vida privada... Cuando no pueden aguantar más, tienen por necesidad que hacerse, en la misma escena, ridículos a reventar. Ningún otro actor sufre más hondamente la tiranía de esta necesidad grotesca que Mr. Irving".

En otra ocasión, aludiendo a Miss Terry, escribía Bernard Shaw:

"Cuando pienso en la originalidad y modernidad de talento que reveló hace veinte años y en su derroche de gracia y arte "soportando" a un actor que prefiere The Iron Chest a Ibsen, mis consideraciones acerca de Sir Henry Irving llévanme a creer que hubiera sido mejor para todos haberlo metido hace veinticinco años en un saco, junto con todas las copias de Shakespeare que existen y arrojarlo después en el cráter del volcán más cercano".

* * *

Miss Terry estaba muy entrada en años para representar adecuadamente los papeles importantes de las obras de Bernard Shaw, cuando en 1905 la muerte de Sir Henry Irving la dejó en entera libertad de acción. El papel de heroína al lado de Napoleón, que tan acertadamente había creado el gran dramaturgo para ella en Man of Destiny, hacía años, no podría ser representado por la "más famosa de las actrices inglesas" con propiedad. Además, Bernard Shaw no se preocupaba ya de la impresión que la eximia actriz le había producido hacía muchos años.

Así y todo, Miss Terry representó a Lady Cicely en la Conversión del capitán Brassbound. Los dos héroes de este platónico idilio llegaban a "conocerse" personalmente. Recordando las impresiones de esta visita de "negocios", Miss Terry escribía pasados algunos años, que lo había encontrado "muy distinto de lo que se había imaginado leyendo sus cartas". Esta desilusión debió de ir en aumento al ver cómo Bernard Shaw continuaba atacando el teatro de Sir Henry Irving, después de su muerte, en un periódico alemán. La susceptibilidad de Miss Terry sufrió rudo golpe. Nunca pudo comprender cómo un hombre era "capaz de guardar resentimientos contra otro aún más allá de la tumba". ¡Ella, que había cuidado tan solícitamente a su compañero de escena y que al saber de su fallecimiento, — a pesar de que sus relaciones se habían enfriado en los últimos años — corrió a su lado, llevando consigo un ramo de flores para que le hiciesen compañía!

J. M.

HABLAR, VER Y OIR

(CONCLUSION DE LA PAGINA 3)

Cada vez que Miss Sullivan articulaba una palabra, la ciega-sordomuda recibía en la yema de los dedos las vibraciones musculares de cada sonido. Luego, ejercitando su memoria y sensibilidad muscular, trataba de repetir mecánicamente las articulaciones. Así aprendió la primera frase: "Ya no soy muda".

Esta frase se ha hecho célebre. Ambas mujeres la han repetido en el cine y en la sala de conferencias en demostraciones gráficas sobre la manera en que se llevó a cabo la cura milagrosa. El resto de la enseñanza devino con la práctica relativamente fácil.

A los veinte años, cuando Helen Keller ingresó a la Universidad, Miss Sullivan fué a la Universidad con ella. Asistieron a clase juntas. Miss Sullivan explicaba a su pupila los temas de cada asignatura por medio del lenguaje de manos y Helen leía sus lecciones de la boca de su maestra, colocando los dedos en la forma anteriormente indicada.

SINGULARIDADES

Aunque Helen Keller admite no poseer ni el sexto, ni el séptimo sentido que generalmente se atribuye a los ciegos y sordomudos, ha, sin embargo, afinado de una manera extraordinaria el olfato y el tacto.

Por el olor distingue a una iglesia de un almacén, y a un edificio público de una casa particular. Apoyando los dedos sobre algunos instrumentos, logra apreciar el ritmo de la música. De la misma manera, a veces, escucha las transmisiones radiotelefónicas. Conversa con sus amigos apoyando los dedos sobre los labios, mientras ellos hablan, y repitiendo en seguida las frases para verificar si sus músculos han leído las articulaciones correctamente.

Se viste y desviste sola. Cuida de los papeles en su escritorio. Escribe sola a máquina sus libros y sus artículos. Come sin ayuda. Lava platos. Se pasea en el jardín de su casa. A veces va al teatro, aunque muy raramente. Su maestra le explica en la mano el desarrollo de la acción en la escena.

Le gusta jugar a los solitarios. Tiene un naipe con figuras en bajo relieve. Juega también a las damas en tableros semejantes.

Sólo una noción no ha logrado discernir nunca: el fenómeno del calor y de la luz. Para ella todo lo que calienta necesariamente ilumina.

Su lenguaje es libresco. Es decir, como nunca ha oído articular palabras y la mayor parte de su vocabulario lo ha aprendido en libros, las frases que usa en la conversación se resienten de artificialidad y de literatura. Pero esto fácilmente se comprende y se explica.

Los ojos de esta ciega son azules y parecen vivos. Cuando habla miran con animación como si en realidad vieran.

A. Z.

Nuevas reglas —: *de* :— *URBANIDAD*

Una etiqueta que ha pasado a ser anticuada.—Cómo comportarse en la actualidad

por PAUL REBOUX, conocido autor y crítico francés, autor de "Le Nouveau Savoir Vivre"

(Especial para "La Nación")

ACTUALMENTE los hombres están completamente por sus preocupaciones diarias. Su labor, sin embargo, está demasiado racionalizada, lo que indudablemente está muy bien desde el punto de vista de la producción, pero que tiene a lo menos un inconveniente: el de que sólo la obra, sino el operario, resultan mecánicos. El hombre de hoy día conoce sólo su propia esfera de labor, y puede encontrarse en apuros cuando se halle frente al problema más sencillo de la vida diaria. Se encuentra en grandes dificultades cuando tiene que escribir a alguien que quede fuera de su propio círculo de amigos, cuando tiene que asistir a una comida oficial dada por personas a quienes no conoce, o cuando tiene que estar presente en un matrimonio, especialmente si es el suyo.

La mayoría de los matrimonios modernos no sabe qué actitud debe adoptar cada uno respecto al otro, y, por lo tanto, no encuentran qué deben hacer para con sus huespedes. Aparte de darle su bendición, los padres raras veces saben lo que deben decir a un hijo o a una hija que va a casarse, porque no tienen noción de cómo deben poner en guardia a sus hijos contra muchos disgustos que deberían saber cómo evitar. El anticuado "savoir vivre" está desplazado en una época en que nuestra correspondencia la hacemos a máquina, tenemos el teléfono en nuestro escritorio, vamos al cine, escuchamos las transmisiones de radio y ya no andamos con una barba que nos haga parecernos a Júpiter, sino completamente afeitados como Napoleón o Mussolini. Las invenciones técnicas han transformado nuestra manera de vivir, y ya no es posible seguir los antiguos códigos sociales y los hábitos a que todavía nos aferramos, ya sea por indolencia o por ignorancia.

Me gustaría poder ayudar a los que no tienen experiencia, a los tímidos y apocados que se sienten aislados en la sociedad, por más inteligentes o cultos que puedan ser. Por esto es que he escrito "Le Nouveau Savoir Vivre". Previamente había estudiado los antiguos, en busca de lo que todavía pudiera ser utilizado. Mientras estaba reuniendo estas informaciones, descubrí muchas cosas interesantes y conocí el origen de ciertas costumbres que seguimos mecánicamente.

En los tiempos antiguos, los hombres llevaban un cubre-cabeza metálico o con plumas. Descubrirse equivalía a quitarse las plumas o la corona, a desarmarse, a subordinarse a otro, a abdicar, a realizar un acto que significara confianza y sumisión. En el siglo XVII, eran de gran importancia las reglas relacionadas con el saludo. Las casas no estaban debidamente calefaccionadas, y nuestros antepasados casi siempre llevaban el sombrero puesto. En el siglo XVIII, y aun en el XIX, los visitantes entraban a las salas de recinto con el sombrero puesto. Hoy día, cuando encontramos a un conocido en la calle, lo saludamos levantando nuestro sombrero.

Demuestra una completa falta de gusto y de inteligencia el parecer que se está esperando que un igual a uno, o un inferior, lo salude primero. Siempre uno debe ser el primero en saludar. No es correcto saludar llevándose únicamente la mano al ala del sombrero, tal como si fuera un saludo militar. Hay que hacer el saludo completo; pero si uno se encuentra con una dama conocida, no hay que quitarse inmediatamente el sombrero. Hay que procurar ver en los ojos de la dama y en su ligera sonrisa la autorización para manifestarle nuestro respeto.

El origen del apretón de manos es el mismo del saludo con el sombrero. Ofrecer la mano derecha a otro hombre era demostrarle, en una forma amistosa, que podía confiar en uno, y que uno no estaba armado. La costumbre era no dar nunca una mano enguantada. En los tiempos de los Borgias había ciertos guantes emponzoñados. Además, todo el mundo andaba a caballo, el guante había estado en contacto con las riendas y con un caballo lleno de transpiración y hasta de espuma. Aun en la actualidad, cuando un automovilista maneja su coche con los guantes puestos, puede haber tenido que hacer algo en la máquina y el guante puede estar sucio. Pero, en el caso de un guante común para calle, y no para sport, creo que es preferible la regla contraria. Es seguramente mucho más agradable sentir el contacto de un guante de cuero y no el de una mano transpirada y pegajosa.

La práctica de besar la mano de una dama, tiene la apariencia de una antigua cortesía, pero no es una cosa apropiada, excepto en ciertos círculos. Ningún hombre debe besar jamás la mano de una muchacha, ni aun en el caso de que esté enguantada. Si se me pidiera que dijera cuándo se debe y cuando no se debe besar la mano de una dama, mi respuesta sería que lo mejor es abstenerse siempre de esta clase de saludo. Si se sigue este principio, se tiene la seguridad de comportarse correctamente, y de no exponerse al ridículo. Hay que limitarse a una ligera inclinación y a una suave presión de la mano que se extiende hacia uno.

Al escribir, hay que expresarse siempre con naturalidad, como si se estuviera hablando, y evitar esas intentonas de escritura florida, que son tan tontas como las firmas llenas de dibujos. La parte esencial de estas reglas es la estricta observancia de la naturalidad. Una carta es un espejo mágico que refleja la personalidad del que escribe, y, por lo tanto, no hay que asemejarse a un orador que declama en la tribuna o a un maestro de escuela sobre su tarima. Las cartas escritas a máquina tienen por lo menos una buena cualidad, que les da ventaja en todas circunstancias: son legibles. Actualmente, los hombres de negocios, los comerciantes, y aun los intelectuales no pueden pasarse sin su máquina de escribir. La rapidez con que vivimos es tan grande, que no podemos evitar la mezcla de las cosas sentimentales con las prácticas, y la carta de congratulación o de condolencia, lo mismo que una invitación, las encontramos juntas en la mañana, en la mesa de desayuno.

A menos que haya un acuerdo previo, o una citación de palabra, o sea un caso de extrema urgencia, jamás se debe llamar por teléfono. Debe recordarse que hay algo de humillante en la obligación que se impone a la persona con quien uno se comunica. Cuando el artista Degas contó que había colocado teléfono en su casa, el caricaturista Forain hizo un gesto con los labios y dijo despreciativamente: "Toca alguien una campanilla, y él acude".

Nunca se use el teléfono para preguntar cómo sigue una persona enferma, ni para invitar a los amigos a comer. ¿Acaso usted es iletrado? ¿Acaso no sabe escribir? Por sobre todo, no hay que hacerse reo de esa extremada impertinencia que significa usar el teléfono para agradecer o para felicitar a alguien.

Actualmente no es posible entretener a las visitas como se hacía en tiempos pasados. Ya no hay esas reuniones nocturnas en familia. El elevado precio de todas las cosas; la gran diversidad de intereses en las personas; las objeciones que hace la servidumbre a permanecer de pie hasta las primeras horas de la mañana mientras los patrones están divirtiéndose, el carácter voluptuoso que ha tomado el baile, que ha dejado de ser un placer inocente: todas estas razones hacen que las reuniones de otros tiempos, seguidas por una cena, se vean actualmente tan raras veces

Algunas dueñas de casa han adoptado recientemente una costumbre que se ha extendido demasiado rápidamente: la de invitar a "cocktail parties". De 6 a 9 de la tarde, esas dueñas de casa proporcionan a sus amigos bebidas mezcladas de acuerdo con recetas provenientes de Norte América. El cocktail es una ofensa contra el paladar y contra el buen gusto. No hay derecho a invitar a otras personas a beber líquidos de los que lo menos que puede decirse es que reúnen los malos gustos de las medicinas y los dentífricos, y los peligros de los explosivos.

Las "noches musicales", también son peligrosas. Muchas personas, cada vez que ven la palabra "Música" en una invitación, se ponen sospechosas, y generalmente tienen razón. En demasiadas ocasiones, la amenaza toma la forma de algún "virtuoso" que aporrea frenéticamente el piano y toca piezas fenomenalmente largas, que no tienen interés para nadie, sino para él mismo; o hay que sufrir los ejercicios vocales de alguna señora cuya voz tiembla como la campanilla de un teléfono o perfora el tímpano con tanta seguridad como un estilete. Y déjenme dar un buen consejo. Si usted tiene entre sus invitados a un artista profesional, sea que le pague o no, recuerde que tiene derecho a las mismas consideraciones que los demás. Evite la reprensión que fué, con mucha justicia, infligida a una dueña de casa por un célebre pianista. Al preguntársele cuánto sería su honorario, dió una cifra de 5,000 francos. Esta cantidad fué aceptada por la dueña de casa, que, tontamente, agregó: "Debo advertirle que los artistas no se mezclan con mis invitados". "En este caso, señora, contestó el pianista, no le voy a cobrar más que 2,500 francos".

Cuando usted ha invitado a su mesa a un cantante o a otro músico profesional, no le pida que luzca sus talentos. Recuerde que él gana la vida con su arte, y la comida que usted le da es un honorario muy poco adecuado.

Los gramófonos y los aparatos de radio, si son de buena calidad, permiten actualmente a las dueñas de casa el proporcionar a sus invitados agradables veladas musicales; pero si usted desea hacer funcionar el aparato, no se entregue a la terrible manía de que padecen tantos aficionados a la radio. No salte de un programa al otro. No se vaya desde la transmisión de París a la de Budapest, y desde Daventry hasta Viena, como si anduviera con botas de siete leguas. A nadie le importa que su aparato sea capaz de recibir las transmisiones de esta o de aquella estación; lo que cada uno desea es escuchar la pieza, o lo que sea, hasta la terminación, si el sonido es bueno.

Como se ve, es conveniente mencionar estos nuevos inventos en una lista de reglas del "savoir vivre". Estos inventos proporcionan un placer considerable, siempre que se les use con el debido juicio.

P. R.

LAS MIL Y UNA AVENTURAS...

(CONCLUSION DE LA PAGINA 6)

el que Ud. arrojara a la arena política la apreciación de un tratado internacional. Sería ello incurrir en el mismo error de que acusa a Pardo, puesto que le atribuye fines políticos a la firma que él quiso poner en Lima al Tratado obtenido por Ud. en Bogotá. Si acaso se siente Ud. personalmente lastimado por la actitud de Pardo, yo le aseguro que él le daría las más amplias satisfacciones en carta que, desde luego, le ofrezco. Antes de tomar una determinación al respecto, debe Ud. entender bien que atacar a Pardo sería, en este caso, atacarme a mí. Al ser él Presidente de la República, sería yo Ministro de Relaciones Exteriores; y, como tal, atendería sus indicaciones patrióticas y obsequiaría, con mucho gusto y haciéndole justicia, sus deseos personales.

—Quiere decir— le observé, cumplidamente—que se interpone Ud. entre Pardo y yo.

—Ud. sabrá apreciarlo como es debido; pero Pardo le ofrece una carta de explicaciones patrióticas y personales, y yo le tiendo mi mano de amigo de siempre, suplicándole reflexionar antes de hacerme daño. No sería explicable, por otra parte, de que Ud. aceptase el desempeño de la misión que el Presidente de Nicaragua le ha confiado y rehuyera Ud. al desempeño de la misión de su país, que Ud. mismo podría señalarme.

A solas, repasé las palabras de Javier Prado; y no pude dejar de reconocer la inutilidad del esfuerzo que yo pudiese realizar desde el punto de vista patriótico, y sentí repugnancia indecible por la disputa política personalista. Acaricié el propósito de alejarme para siempre de mi país, convencido de lo inútil que me era querer servirlo desinteresadamente.

* * *

Alberto Ulloa, con quien me consulté, me manifestó que no creía en la carta ofrecida por Pardo; pero que en el supuesto de que me la escribiese, lo caballeroso era que me pusiera al margen yo de la lucha electoral y esperar los acontecimientos.

Como en nuevas entrevistas que celebré con Javier Prado, la carta de Pardo se produjo, convine en aceptar mi alejamiento del país en forma definitiva, para lo que hube de obtener la palabra de honor de quien debía ser y fué Canciller del Presidente Pardo.

Firmado en el Ecuador un Arbitraje de derecho sobre la cuestión amazónica, ante el Rey de España, gracias a los esfuerzos del doctor Mariano H. Cornejo, se resolvió enviarlo a España en misión especial al efecto, y se me propuso ser el primer secretario de dicha Misión.

El doctor Mariano H. Cornejo es, sin duda— aparte de toda consideración de política interna —, el mayor tribuno que ha habido en el Perú durante los últimos cincuenta años. Poderosa mentalidad nutrida con la más sólida cultura, se ha especializado en Sociología, haciendo siempre lucido papel en todos los Congresos internacionalistas a que ha concurrido.

En la política sin principios y de carácter personalista en que el Perú se ha gastado hasta ahora, el doctor Cornejo tiene numerosos enemigos, que es noble hacer constar no son intelectualmente superiores a él.

Fué, pues, como Secretario de la Embajada Especial ante España, que yo me alejé de mi país, con el amargo pesimismo que me había producido las pequeñeces de su política.

Escribí carta de explicaciones al Presidente Zelaya; y zarpé con rumbo a Europa, enfermo ya con la fatiga producida en mi ánimo por nuestra América.

* * *

Por parte del Ecuador integraban la misión, como jefe, el distinguido intelectual, doctor don Honorato Vásquez, y, como secretario, el laureado poeta don Remigio Crespo Toral.

Presidía el conjunto don Ramón Menéndez y Pigal, que había llegado al efecto como comisario del Rey.

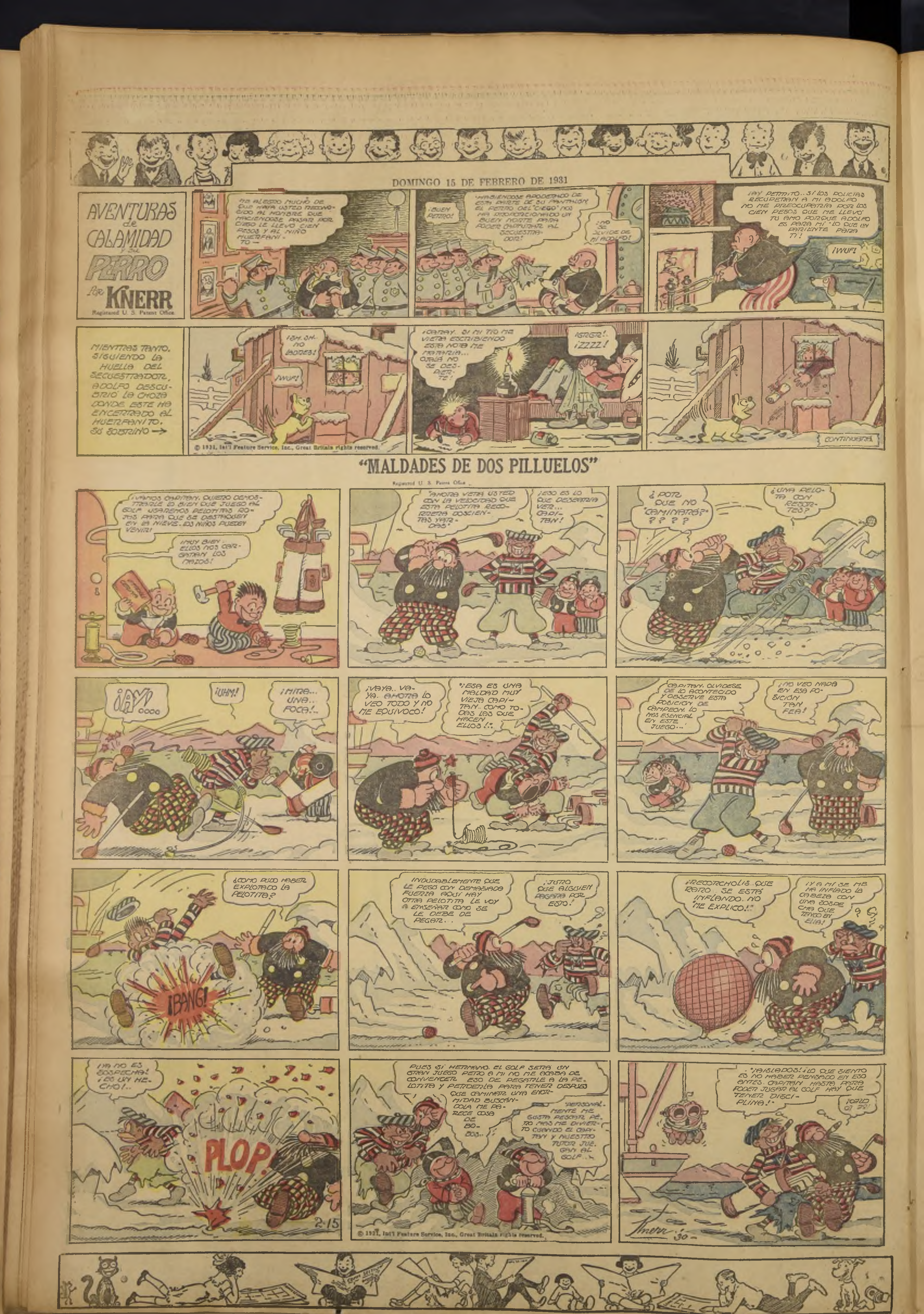
No es del caso descubrir la figura de don Ramón Menéndez y Pigal, cuyo trato caballeroso cuidaba de no hacer sentir el peso de su sabiduría que gozaba ya desde entonces de renombre europeo.

Hidalgo hasta en su aspecto físico, bien podía ceñir la coraza y esgrimir la lanza del idealismo aventurero. Yo que lo observaba cuidadosamente, llegué a imaginarme que en el viaje a España iba sirviéndome de guía el mismísimo Don Alonso Quijano, El Bueno.

* * *

Así, después de siete días de supuesta locura, empecé los diez y siete años de ausencia de mi país natal.

JOSE SANTOS CHOCANO


DOMINGO 15 DE FEBRERO DE 1931
AVENTURAS de CALAMIDAD y su PERRO por KNERR
Registered U. S. Patent Office
¡ME ALEGRO MUCHO DE QUE HAYA USTED RECONOCIDO AL HOMBRE QUE HACIENDOSE PASAR POR CIEGO SE LLEVÓ CIEN PESOS Y AL NIÑO HUERFANITO —
¡BUEN PERRO!
"HABIENDOSE APODERADO DE ESTA PARTE DE SU PANTALÓN EL PERRO DEL "CIEGO" NOS HA PROPORCIONADO UN BUEN NORTE PARA PODER CAPTURAR AL SECUESTRADOR!
¡NO SE OLVIDE DE MI ADOLFO!
¡AY PERRITO.. SI LOS POLICIAS RECUPERAN A MI ADOLFO NO ME PREOCUPARÍA POR LOS CIEN PESOS QUE ME LLEVÓ TU AMO PORQUE ADOLFO ES PARA MÍ LO QUE UN PARIENTE PARA TI!
¡WUF!
MIENTRAS TANTO, SIGUIENDO LA HUELLA DEL SECUESTRADOR, ADOLFO DESCUBRIÓ LA CHOZA DONDE ESTE HA ENCERRADO AL HUERFANITO, SU SOBRINO →
¡SH.SH. NO LADRES!
¡WUF!
¡CARAY. SI MI TIO ME VIERA ESCRIBIENDO ESTA NOTA ME MATARIA... OJALÁ NO SE DESPIERTE!
¡GRGR!. ¡ZZZZ!
CONTINUARÁ
© 1931, Int'l Feature Service, Inc., Great Britain rights reserved.
"MALDADES DE DOS PILLUELOS"
Registered U. S. Patent Office
¡VAMOS CAPITAN, QUIERO DEMOSTRARLE LO BIEN QUE JUEGO AL GOLF. USAREMOS PELOTITAS ROJAS PARA QUE SE DESTAQUEN EN LA NIEVE. LOS NIÑOS PUEDEN VENIR!
¡MUY BIEN. ELLOS NOS CARGARAN LOS PALOS!
"AHORA VERÁ USTED CON LA VELOCIDAD QUE ESTA PELOTITA RECORRERA DOSCIENTAS YARDAS"
¡ESO ES LO QUE DESEARIA VER... CAPITAN!
¿POR QUE NO "CAMINATAS?" ? ? ? ?
¿UNA PELOTA CON RESORTES?
¡AY! oooo
¡UHM!
¡MIRE... UNA... FOCA!..
¡VAYA.. VAYA.. AHORA LO VEO TODO Y NO ME EQUIVOCO!
"¡ESA ES UNA MALDAD MUY VIEJA CAPITAN.. COMO TODAS LAS QUE HACEN ELLOS!.
CAPITAN. OLVIDESE DE LO ACONTECIDO Y OBSERVE ESTA POSICIÓN DE CAMPEON. LO MAS ESENCIAL EN ESTE JUEGO...
¡NO VEO NADA EN ESA POSICIÓN TAN FEA!
¿COMO PUDO HABER EXPLOTADO LA PELOTITA?
¡BANG!
INDUDABLEMENTE QUE LE PEGÓ CON DEMASIADO FUERZA AQUÍ HAY OTRA PELOTITA LE VOY A ENSEÑAR COMO SE LE DEBE DE PEGAR...
¡JUSTO QUE ALGUIEN PAGARÁ POR ESTO!
¡RECORCHOLIS QUE RARO. SE ESTÁ INFLANDO. NO ME EXPLICO!
¡Y A MÍ SE ME HA INFLADO LA CABEZA CON UNA SOSPECHA QUE TENGO EN ELLA!
¡YA NO ES SOSPECHA! ¡ES UN HECHO!..
PLOP!
PUES SI HERMANO. EL GOLF SERÁ UN GRAN JUEGO PERO A MI NO ME ACABA DE CONVENCER ESO DE PEGARLE A LA PELOTITA Y PERDERLA PARA TENER DESPUES QUE CAMINAR UNA ENORMIDAD BUSCÁNDOLA ME PARECE COSA DE BOBOS..
"PERSONALMENTE ME GUSTA PESCAR PERO MAS ME DIVIERTO CUANDO EL CAPITAN Y NUESTRO TUTOR JUEGAN AL GOLF..
"¡AISLADOS! ¡LO QUE SIENTO ES NO HABER PENSADO EN ESO ANTES. CAPITAN HASTA PARA PODER JUGAR AL GOLF HAY QUE TENER DISCIPLINA!
2-15
Knerr '30
© 1931, Int'l Feature Service, Inc., Great Britain rights reserved.

SEGUNDA SECCION
Redacción, Vida Social, Ajedrez, Cable, Crónica.

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. S.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Buen tiempo.
Oficina Meteorológica de Chile.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE MAYO DE 1931.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA NACION

SANTIAGO, 10 DE MAYO DE 1931

RECTIFICANDO

La evolución económico-social de Chile puede dividirse en dos etapas, y el punto de separación entre ambas está marcado por la revolución pacífica de setiembre de 1924.

En la primera de estas etapas, los problemas económico-sociales no fueron sino por excepción, objeto de la atención de los legisladores y hombres de Gobierno.

A ella pertenecen sólo las siguientes leyes: De Habitaciones Obreras de 1906; la Ley de la Silla, de 1915; de Descanso Dominical, de 1917; sobre Peso de los Sacos de Carguío por fuerza del Hombre, de 1923; de Accidentes del Trabajo, de 1916. En este período se crearon algunas Cajas de Previsión para empleados de determinadas empresas fiscales, como la de Ferrocarriles, y otras de simple iniciativa particular, como la Caja de Retiro y la de Protección Mutua de Empleados Públicos.

En la segunda etapa se ha dictado una legislación económico-social completa, que abarca todos los aspectos desde el punto de vista de los problemas del Trabajo y de la Previsión Social.

Las principales leyes de este segundo período, son:

Ley N.o 4053, sobre Contrato de Trabajo, de 29 de setiembre de 1924, que, modificando sustancialmente las normas del Derecho Común, contenidas en el Código Civil, señala las reglas que rigen las relaciones entre patrones y obreros, con criterio ampliamente protector de los derechos de éstos;

Ley N.o 4055, sobre Accidentes del Trabajo, de 3 de setiembre de 1924, que, perfeccionando y afirmando el concepto del riesgo profesional, introduce reformas substanciales con relación a la ley de 1916;

Ley N.o 4056, de 1.o de diciembre de 1924, sobre Tribunales de Conciliación y Arbitraje, que crea una jurisdicción especial para los conflictos entre el capital y el trabajo, y señala los procedimientos para la solución conciliatoria de estos conflictos;

Ley N.o 4057, de 29 de setiembre de 1924, que crea y reglamenta los Sindicatos Industriales y Profesionales, organismos que encauzan la organización de las fuerzas productoras, así patronales como obreras o de empleados, dentro del más amplio concepto de la libertad de asociación garantizada por la Carta Fundamental;

Decreto-Ley N.o 24, de 4 de octubre de 1924, y Decreto-Ley N.o 272, de 24 de febrero de 1925, que prohiben el trabajo nocturno en las panaderías e industrias similares;

Decreto-Ley N.o 442, de 6 de abril de 1925, sobre Protección a la Maternidad Obrera y Salas-Cunas;

Decreto-Ley N.o 857, de 11 de noviembre de 1925, sobre Empleados Particulares, que crea para éstos un régimen especial, así en el orden de las relaciones jurídicas entre empleador y empleado, como en el de la Previsión;

Decreto-Ley N.o 772, de 23 de diciembre de 1925, sobre Empleados a bordo de la Marina Mercante Nacional, que, sin perjuicio de las normas generales del Decreto-Ley N.o 857 antes citado, establece para esta clase de empleados reglas especiales adecuadas a la naturaleza de sus funciones;

Decreto-Ley N.o 261, de 29 de febrero de 1925, sobre Alquileres, en beneficio de la vivienda modesta destinada al arrendamiento;

Decreto-Ley N.o 308, de 9 de marzo de 1925, sobre Fomento de la Edificación Barata;

Ley N.o 4054, sobre Seguro Obligatorio de Enfermedad, Invalidez y Vejez;

Decreto-Ley N.o 767, de 17 de diciembre de 1925, que crea la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas;

Decreto-Ley N.o 700, de 17 de octubre de 1925, sobre Sociedades Cooperativas;

Decreto-Ley N.o 602, de 13 de octubre de 1925, sobre Código Sanitario;

Decreto-Ley N.o 2100, de 31 de diciembre de 1927, sobre Tribunales del Trabajo, que crea organismos especiales para los conflictos entre el capital y el trabajo, relacionados con la aplicación de las leyes sociales;

A raíz de la revolución de setiembre de 1924, se creó el Ministerio de Higiene, Asistencia y Previsión Social, hoy de Bienestar Social, que es la Secretaría de Estado encargada de la tuición superior y de la aplicación de las leyes mencionadas y de los organismos técnicos o inspectivos a quienes está encomendada la supervigilancia de su cumplimiento;

Entre otras reparticiones, dependen de dicho Ministerio: la Inspección General del Trabajo. la Dirección General de Sanidad, la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, el Departamento de Previsión Social, el Departamento Técnico de la Habitación y el Consejo de Previsión Social, organismo este último que tiene a su cargo la supervigilancia, dirección y administración superior de los fondos de retiro de Empleados Particulares y de los acumulados a virtud de la Ley 4054, de Seguro Obligatorio, Enfermedad, Invalidez y Vejez.

El Consejo de Previsión está formado a base de representación del Estado, de los patrones, de los empleadores, de los empleados y de los obreros. Dependen de él dos secciones: una de Previsión de Obreros y otra de Previsión de Empleados.

De todo lo expuesto se desprende que el régimen legal del Trabajo y de la Previsión Social vigentes en Chile, es obra realizada en la segunda etapa de las dos que señalamos al comienzo, es decir, en el período que se inició en setiembre de 1924.

Desde el punto de vista del ámbito de su aplicación nuestra legislación social es la más completa del mundo, y desde el punto de vista de su contenido, es la que consulta las disposiciones legales más acordes con los mas modernos postulados de la Economía Social.

Es inútil rectificar estas afirmaciones que, como se ve, están fundamentadas sobre hechos incontrovertibles, como resulta absolutamente inútil pretender que esa legislación es obra de los viejos partidos políticos y no de la Revolución, cuyo fruto ha sido la valorización y protección de la clase media antes inexistente en Chile.

Y no es que tratemos, cuando recordamos estos hechos y citamos las fechas de cada ley, de desprestigiar a los partidos históricos, sino que queremos evitar que se siga, en nombre de ellos, engañando a la opinión pública.

Toda la legislación social de Chile es obra de la Revolución, porque lo anterior a ella no vale la pena.

VERDADES ETERNAS

Nunca se ha visto una mujer rica casada con un viejo pobre, ni un hombre rico casado con una vieja pobre.

Cesar Cascabel

Ayuda a los cesantes

Generosa y útil a la vez es la iniciativa dirigida a prestar ayuda práctica a los cesantes: concederles una subida comisión sobre la venta de frutas secas, debidamente envasadas, en las calles centrales.

Este procedimiento, ideado en los Estados Unidos, dió excelentes resultados. La venta de manzanas, a cinco centavos de dólar por unidad, permitió aliviar la condición de centenares de miles de familias sin trabajo. Concurrieron al éxito la calidad del producto así vendido, el esfuerzo del desocupado y el interés del público por ayudar en esa forma a sus compatriotas en desgracia.

En nuestras calles céntricas veremos muy pronto el mismo hecho: cesantes uniformados, provistos de un permiso municipal, que venderán pasas de Elqui, en cajitas de doscientos gramos, peso neto, al precio de un peso cada una, a los transeúntes. De ese peso corresponderán veinte centavos al vendedor, cinco irán a incrementar el fondo general de cesantes y el resto, lógicamente, seguirá hasta el bolsillo del productor.

En esa forma, tan sencilla y simpática a la vez, habremos contribuído, simultáneamente, a dar salida a un buen producto nacional, a difundir el consumo de la fruta chilena, a proporcionar un modo de vivir al que está a brazos cruzados y a remunerárselo en forma que alivie su misera condición actual. La actividad y el tesón de cada cesante se pondrán a prueba en esta forma, como también la calidad comercial del producto y los buenos sentimientos del público que, adquiriendo un producto alimenticio de su país, contribuirá a aminorar la miseria que aplasta a algunos de sus compatriotas.

El Departamento de Arboricultura y Fruticultura pondrá, en la próxima semana, cien mil cajas a disposición del Sub-Secretario de Comercio para que las entregue a los cesantes que quieran convertirse en vendedores callejeros, y encontrar un trabajo honrado para atender a su subsistencia, y contribuir, al mismo tiempo, a socorrer a sus camaradas.

Un quiosco instalado en el Portal Fernández Concha atenderá a los interesados dándoles instrucciones y útiles de trabajo. Bastará un guardapolvo, con una leyenda alusiva, y un poco de corazón y de energía, para que muchos hogares tengan siquiera una entrada proporcional a sus necesidades más apremiantes. A las pasas, seguirán ciruelas, orejones y otras frutas secas y envasadas especialmente para el expendio callejero por los interesados en darle más rápida salida.

Todos, — cesantes, productores y consumidores, —saldremos ganando con esta iniciativa que permitirá ganar algún dinero a los que lo necesitan con apremio y hacerse de un comestible sano al que está en situación de ayudar en esa forma práctica a los que sufren en carne viva las consecuencias de la depresión económica mundial.

Ruidos molestos

La Junta de Alcaldes acaba de tomar algunos acuerdos para completar el actual Reglamento de Ruidos Molestos. Ha prohibido producir cualquiera clase de ruidos en un radio de cien metros de los hospitales, clínicas, casas de salud u otros establecimientos que alberguen enfermos o cualquiera otra clase de pacientes. Redujo, además, las horas del permiso concedido a las personas y casas comerciales que, con fines de réclame, estaban facultadas para hacer funcionar radios a horas en que se molestaba a los vecinos. Finalmente, para los efectos de las posibles infracciones, discernió, entre los ruidos a que se refieren estas reformas, los producidos por fonógrafos, altoparlantes, radios de cualquier clase, bocinas de automóviles, etc.

Buena iniciativa ésta de la autoridad municipal. Uno de los problemas más graves de las grandes ciudades modernas, es la multiplicación de los ruidos llamados "molestos", que según lo dicen los higienistas, y lo confirma la realidad, martillean el cerebro humano, alteran el sistema nervioso, perturban la imaginación del hombre y le impiden descansar en la forma debida de las fatigas de su trabajo. El ruido molesto ha llegado a ser en las grandes urbes modernas tan continuo y ensordecedor, que preocupa a todos los sabios y municipios del mundo como uno de los problemas más serios de la época, porque deprecia la capacidad productiva del individuo, arruina gradualmente su resistencia y produce un menor rendimiento en el trabajo.

Entre nosotros, aunque Santiago dista aún de la categoría de urbe o de gran capital, el problema de los ruidos molestos, el que llamó "cacófono epidémico", el profesor Spooner, alcanza ya la magnitud necesaria para que intervenga el legislador en resguardo de la salud, la tranquilidad y el reposo de los habitantes de la ciudad. Existe un reglamento especial, pero, dictado hace algún tiempo, necesita irse amoldando constantemente a las nuevas necesidades que crea el problema.

Una de ellas ha sido, precisamente, la multiplicación vertiginosa de las radios entre nosotros, y la costumbre en numerosos establecimientos de hacer funcionar ininterrumpidamente sus alto-parlantes, a horas en que el vecindario se entrega al reposo. Hay calles y puntos de la capital en que converge el estruendo de varios de estos aparatos y se produce una cacofonía insoportable hasta el pleno día y por completo dañina y perjudicial en la noche.

Le sobra razón, pues, a la Alcaldía para reglamentar el uso de esa prerrogativa a horas tan prudenciales como las que fijó ella misma: de 17 a 21.30 horas, es decir, a la hora en que, por lo general, la gran cantidad de la población abandona sus labores y dispone de algunos momentos de paseo y recreación antes de comer y entregarse al reposo que necesita y debe serle asegurado a toda costa.

En cuanto a la disposición referente a la prohibición de hacer todo ruido, en las inmediaciones de los sitios donde sufren los pacientes, de cualquier categoría, es tan sensata y justa que merece, sin reservas, el agradecimiento general.

"LA NACION" EN PARIS.

Doumer-Briand

por G. E. BIESSY.

(Especial para "La Nación")

II

Es particularmente notable la vida política de Briand.

Cuando la renovación del Consejo Municipal de St. Nazaire, el 6 de mayo de 188[illegible], fué elegido a la cabeza de la lista, bajo los auspicios del mismo comité que, muchos años antes, había sostenido a Waldeck-Rousseau. A los 27 años, fué candidato a un asiento legislativo contra Fidéle Simon y salió derrotado.

Muchos años más tarde, fué candidato por el 19° distrito de Paris. Entre sus contrarios figura Clovis Hugues, quien lo derrota.

Sólo a los 40 años llega a la Cámara de Diputados, en representación del departamento de la [illegible].

En esta época aparecían graves disensiones en las relaciones entre la Iglesia y el Estado. La Cámara de Diputados, llamada a pronunciarse, encontraba pocos diputados dispuestos a informar esta cuestión. Briand acepta ser informante de la ley sobre separación de la Iglesia y el Estado.

A algunos de sus colegas que le reprochaban hacer socialismo oportunista, contestaba: "Este socialismo, mi querido colega, se hará un honor en traeros bien pronto un proyecto completo y estudiado, que tienda a una separación sin violencia, y sobre el cual seréis llamados a votar". El 4 de marzo de 1905 entrega su informe y comienza la discusión. El 21 de marzo, la ley y el "affichage" del discurso de Briand son aprobados por 328 votos contra 221.

El 14 de marzo de 1906, Sarrien lo toma como Ministro de Instrucción Pública, Bellas Artes y Cultos. A los diputados que lo interpelaban diciendo que no juzgaban al Ministro capaz de actuar con suficiente violencia en la aplicación de la ley sobre separación, Briand respondía: "Aplicar una ley con firmeza no es necesariamente aplicarla con violencia, sobre todo cuando esta ley ha sido aprobada teniendo en vista la paz general".

* * *

Mucho se ha hablado de los dones oratorios de M. Briand, y sobre todo de su facilidad para improvisar.

Ciertamente, es un improvisador, pero que previamente ha estudiado la cuestión, ha reflexionado, ha dado vueltas al problema. Su habilidad suprema consiste principalmente en su admirable trabajo en los pasillos. Se entrega en cierto modo a un ensayo general. Llega, estrecha las manos, toma a un lado a uno o varios diputados, les expone algunos de los puntos principales de su intervención, registra las sugestiones y las impresiones que produce, las combate en caso necesario. Lo hemos visto personalmente, cuando la votación de la ley sobre el arreglo de las deudas inter-aliadas, conversar con un miembro de esa asamblea, considerado como un parlamentario muy por encima del término medio. Briand le exponía las razones por las cuales las deudas debían ser aprobadas. El diputado, si bien no comprendía gran cosa de lo que se le decía, se encontraba por otra parte muy halagado de haber sido tomado como confidente.

Cuando el Ministro estaba en la tribuna, desarrollando su argumentación, los diputados escuchaban la exposición de los puntos que ya conocían y sobre los cuales habían tenido tiempo de reflexionar, otros encontraban en las declaraciones del Ministro, algunos argumentos desarrollados en los pasillos, creían que estas ideas emanaban de ellos, y se encontraban felices de haber podido colaborar con el Ministro. La votación fué ganada con facilidad.

En sus discursos, Briand sólo considera el fondo; tiene desden por la forma. Un discurso, dice, no está hecho para ser leído, sino para ser escuchado. La forma es secundaria, todo está en el resultado que se obtiene.

En la tribuna tiene en un comienzo frases modestas y lentas, en un tono más bien bajo, descuidado y al parecer cansado, poco a poco su elocuencia se eleva, fácil, elegante, natural, con ese no sé qué de impresionante en el gesto, de arrastrador en el timbre de la voz.

* * *

La obra de Briand es inmensa.

Es él quien, durante la guerra, con su agudo sentido de las realidades, ha sabido, aun bajo la amenaza de la Alta Corte, imponer la expedición de Salónica. Su convicción, confirmada por los acontecimientos, era que había posibilidad de romper en ese punto el frente de los adversarios y llegar así a una paz más rápida.

El Pacto de Locarno, el de Pariz, conocido igualmente con el nombre de Pacto Briand-Kellogg, y el proyecto de la Confederación de los Estados de Europa, son demasiado conocidos para que haya necesidad de insistir en ello.

A sus adversarios, que le reprochaban su política pacifista e invocaban los peligros que podía acarrear al país, les contestaba: "Afirmo que la Francia victoriosa no se amengua cuando se levanta y dice a la faz del mundo: "Os declaro la paz".

A los que, por el contrario, le reprochaban el no intervenir en favor del desarme total de Francia, respondía: "Que mis colegas no se equivoquen: las condiciones del trabajo, de los salarios, todo ello será influenciado por la fuerza de la patria. Si ella es débil, es el trabajo miserable. Si es fuerte, es el trabajo liberado".

En cuanto a la política general del país, estima que en la hora actual toda acción parlamentaria o gubernamental no puede producir felices resultados, sino en caso de que el campesino francés, que constituye más de la mitad de la población nacional, comprenda, apruebe y sostenga la política del Gobierno.

A uno de nuestros amigos, que le hacía la siguiente pregunta: "¿Cuál es su formación o su deformación profesional?, respondía: "Propiamente hablando, no tengo ninguna. He conocido de tal manera y tan de cerca la vida, a los hombres desde el primero hasta el último peldaño de la escala social, que creo no tener prejuicio alguno. Contemplo los acontecimientos, trato de adaptarlos cuando la cosa es posible; y cuando no lo es, pues bien, soy yo el que se adapta".

En Ginebra, en el seno de la Sociedad de las Naciones, su autoridad es incontestable. Sus intervenciones, desde lo alto de esa tribuna, en la cual se dirige al mundo entero, representado por los hombres mejores y más inteligentes de cada país, han sido siempre acogidas con entusiastas aplausos.

Parece ser el más grande y más hábil de los hombres de Estado de nuestra época.

Tal es el hombre que ha sido más de veinte veces Ministro, de las cuales 16 veces lo ha sido de Relaciones Exteriores, y 11 veces Presidente del Consejo.

G. E. B.

Mala memoria...

por E. Rodriguez Mendoza

Oigo claramente desde mi rincón libresco el rumor en seco producido por la crisis que, de tumbo en tumbo, llegó un día hasta nosotros. ¿Creíamos que no llegaría tan lejos...?

Habría sido una ilusión porque hoy es mayor que nunca la interdependencia de los fenómenos económicos, sociales o políticos, y cada hombre que en Europa cesa de tener trabajo, es un sumando más agregado a la multitud paupérica de los que, no pudiendo producir, tampoco pueden consumir. Estamos dentro de un engranaje universal.

Extendiéndose de un continente, de un país, de una región a otra, la crisis tenía forzosamente que llegar y llegó: pasó hace sólo un mes su tarjeta de visita indeseable, que llega tarde; pero que no podía faltar a la cita de lo fortuito.

Menos mal que encuentra al país armado de un Gobierno capacitado para combatirla y contenerla.

Y a propósito, ¿se ha pensado serenamente en lo que aquí acontecería si no existiera ese Gobierno, tan injustamente combatido por los que quisieran acapararlo para ellos?

Por mi parte, creo que bastaría una trizadura cualquiera de la autoridad para que reaparecieran automáticamente las banderas que preconizaban la doctrina rusa, como si esa doctrina, informe y lejana, no fuera algo peculiar de un país en el cual hay material humano y geográfico para hacer ensayos monstruosos que ni siquiera podrían intentarse en lo que, además de estar despoblado, está ligado a los potentes intereses económicos que aquí han venido, en la inteligencia de que se encontrarían suficientemente garantidos.

Como resultado de improvisaciones diarias, hechas sin respeto alguno por la vida humana, y en las cuales no van quedando ni rastros del marxismo inicial, en Rusia se va formando algo que no podría ser reproducido en ningún otro país, porque lo ruso ha producido algo exclusivamente ruso.

Por otra parte, bastaría que aquí se debilitara el Gobierno, surgido en un momento en que peligraba gravemente el conjunto de la existencia nacional, para despedazar todo lo que ha logrado organizarse, reemplazándolo por los elementos más dispares como clase, como ideología y como intereses.

Aterrorizadas ante la amenaza comunista—y líbrenos Dios de todo comunismo, máxime a la criolla—las clases favorecidas por los dones de la fortuna pedían angustiosamente la seguridad más inconmovible para sus vidas, sus bienes, sus esposas y sus hijas adoradas... En los momentos de fermento popular cada cual quiere que el Estado se convierta en un carabinero apostado en la puerta de su domicilio.

Desorientada como doctrina y, por consiguiente, como rumbos a seguir, la agitación del bajo fondo tenía cierta justicia innegable, porque, ¿quién no recuerda aquellas preguntas orgullosas e incapaces de apiadarse de la masa acorralada en un concepto anti-social de la vida?

Resumen: un largo período de inercia, de indiferencia, de desprecio e incomprensión, y, sobreviviendo del período colonial, llegaban inconscientemente a confrontarse con la vida de hoy.

He aquí la primera de esas preguntas:

—"¿Para qué educar al "roto"?

A fin de hacer ciudadanos útiles a sí mismos y a los demás.

Pero los que daban esa respuesta elementalísima eran tenidos por gente ilusa y poco práctica, y la única manera de no parecer ni lo uno ni lo otro, era aprovechar el tiempo en usufructuar bien de lo que debía haberse destinado a hacer más amplia y efectiva la solidaridad social.

He aquí otra pregunta complementaria de la primera:

—"Y el pueblo, ¿se puede saber para qué quiere casa propia?...

Para qué, si había potentados que se sentían felices con el suculento interés redituado por el conventillo y la pocilga de tipo ultra-chino.

Y en virtud de la calidad de propietario, aquellas aglomeraciones de la miseria perforaban todos los barrios y todas las calles, como que no había negocio más claro que ser dueño de esas fosas comunes de la vida popular.

¡Para qué entonces la casa obrera, el seguro, la cooperativa!

"El roto" — se decía — es un salvaje que lo único que no destruye es el hoyo en que se le echa en cueros cuando pára los pies en un hospital.

Sin embargo, la realidad está probando que basta que el último de nuestros compatriotas sea dueño de algo para que, dando un salto moral y material, comprenda de súbito el concepto de la propiedad, si no en su parte jurídica, en su parte práctica.

La incomprensión y los olvidos concertados en aquellas preguntas que todos oyeron, se completaban mutuamente con un régimen constitucional que otorgaba libertades teóricas a destajo; pero que había desvirtuado por completo el Estatuto portaliano de 1833.

Desde 1891 en adelante, la autoridad había empezado a disolverse, olvidando, por consiguiente, todo lo fundamental para un país cuya colocación continental — es el litoral de la extensa zona más cercana del Pacífico que del Atlántico — lo obliga, si no quiere quedar convertido cualquier día en un pingajo geográfico—a un desarrollo continuo, empezando por el de la población.

Conste, pues, que durante un largo período, lo único que crecía entre nosotros era el desgobierno y la mortalidad, lo que no fué óbice para que celebráramos alegremente el Centenario de 1910, a pesar de que la capital carecía de desagüe, lo que tenía la ventaja evidente de que los borrachos pudieran ahogarse holgadamente al caer de cabeza en las cloacas a tajo abierto en las calles sin luz.

Como gasto extra, además del consumo a pasto de champagne y oratoria, se asfaltaron tres cuadras en la Alameda de las Delicias. Gasto superfluo, porque la verdad es que bastaba con la piedra de río y sin afirmado.

¿Para qué el progreso y el decoro edilicio en un país de "rotos"?

¿Ahora mismo no se dice que se intenta convertir el territorio en una pista de automóviles?

¡El pueblo ebrio y sin zapatos, se tambaleaba mejor sobre la piedra de bolón!

¿Entonces para qué construir casas, escuelas, desagües, máxime si para esto se necesitaba pagar contribuciones y, por consiguiente, meter la mano a la bolsa?

Bastaba con que el país continuara siendo el indiecito manso que salió de la ruca para entrar en el conventillo.

Pero en la ciudad alegre y confiada empezaban a sentirse gritos de amenaza y de protesta: la masa indefinidamente olvidada y postergada, inquilina de fundo en el campo e inquilina de conventillo en la ciudad, vivía aún, muy diezmada, eso sí, por el alcohol y los bacilos. Vivía, y todavía más: se permitía mostrar los puños y los dientes, levantando banderas que parecían un esputo de sangre, ultrajando la montaña que sirve de fondo al paisaje.

No había entonces crisis económica mundial, ni malas cosechas, ni una organización social como la de hoy a que atender.

En cambio, la guerra europea había dejado aquí enormes ganancias fiscales y particulares. Sin embargo, ni se amortizó la deuda, aprovechando los beneficios financieros logrados por los países que se habían mantenido neutrales, ni se emprendieron obras públicas de consideración.

Pero a esa altura, y como consecuencia de los olvidos acumulados unos sobre otros como en una fosa que se repleta, la masa colectiva, mostrando la carne cobriza a través de los harapos, se agitaba tumultuosamente.

Empezaban a verse caras alarmadas y hasta lívidas que preguntaban llenas de asombro dónde se había metido la autoridad...

La autoridad había ido quedando en fragmentos a lo largo del camino emprendido en 1891: se la había comido como un zaratán el parlamentarismo medio inglés y medio criollo, y el país en pañales como organización social empezaba a temblar de miedo ante la anarquía inminente.

Estas son cosas relativamente muy recientes y, sin embargo, parece que se ha olvidado por completo el panorama medio ruso de aquellos días. Mala memoria. Somos como los niños cuyos recuerdos, apareciendo en sus cabezas en blanco, son sólo imagen; pero no reflexión.

El pueblo, abandonado de toda organización social, se alistaba resueltamente en un bolchevismo que sólo es posible en un país que, como Rusia, puede desvincularse largamente de la interdependencia del mundo actual, milagro poco envidiable que nada más que ella puede hacer porque su extensión, su situación y su hervidero humano, forman algo exclusivo, aparte, único, inasible para una acción coercitiva.

Aumentaba la palidez de los semblantes y la "gente bien", al ver rasguñadas sus mansiones y apedreados sus carruajes, se sentía incómoda y, sobre todo, insegura.

Se reiteraron entonces con temblores de aorta los llamados urgentes—caso **in-extremis**—a una autoridad que tardaba en aparecer; pero que aparecería al fin, porque llega un momento en que todo organismo viviente se defiende de la muerte.

Había llegado la hora siniestra del cierra-puertas general y de la huída de los capitales espantados, como ganado gordo sorprendido por la tormenta.

—Mi dinero... mis casas... mis coches y mis joyas—clamaba lagrimeando Don Crispín, el de "La Ciudad Alegre y Confiada".

¿Se ha olvidado tan luego todo eso?

Sería un caso de amnesia, porque la verdad es que se trata de algo que aun no es historia antigua.

El fantasma ruso había aparecido rascándose entre nosotros, y la anarquía blanca, es decir, sin sangre, bien podía cambiar de color cualquier día.

Pero, como digo, se ha borrado muy luego la visión de aquellos días y de aquellos desfiles de todos los residuos conjuntos del odio y del arrabal; el analfabetismo, la taberna, la raza disminuída y afrentada enarbolaban la bandera de sus reivindicaciones.

Pues bien, había una sola manera de contener aquel aluvión acumulado durante treinta años de acefalía institucional: reconstituyendo el Gobierno y encomendándole la tarea, que no es cuestión de un momento, de meter al país entero dentro de una organización actual.

Fué lo que hizo la autoridad reconstituída casi al estallar la anarquía; pero apenas transcurridos unos cuantos años, se ha olvidado la lección de un pasado tan fresco. Aun más: se quisieran aprovechar las repercusiones inevitables de la crisis universal para destruir de nuevo una autoridad que al desaparecer momentáneamente produciría de nuevo los pánicos de los días turbios en que Don Crispín temblaba por su dinero y sus joyas: la anarquía penetra siempre por la misma puerta por donde se aleja el orden.

E. R. M.

Las Ollas Infantiles

En una fría mañana de invierno, allá por el año 1908, un sacerdote que en visita de inspección recorría las escuelas de una Sociedad de la cual es digno presidente, Monseñor Ernesto Palacios Varas, actual Vicario General del Arzobispado, observó que varios muchachitos, guareciéndose de una lluvia torrencial en el vano de las puertas, se apretujaban unos contra otros en busca del abrigo que no les proporcionaban sus harapos.

Hizo detener su coche don Ernesto e interrogó a los niños por qué permanecían allí a una hora en que todo el mundo saborea las dulzuras del hogar.

—Yo no almuerzo nunca, padrecito—contestó uno de los muchachos, que aseguraba a su cintura, con una misma correa, sus libros y sus pantalones—y éstos tampoco, añadió, señalando a sus compañeros. Algunas veces—prosiguió—este "cabro" trae hallullas que le da un panadero que conoce, y entonces "comimos"; pero hoy no trajo ná. "Tamos" esperando que abran la escuela a la una y media, y por no mojarnos nos metimos aquí.

Unas cuantas monedas que cada uno de los muchachos se apresuró a canjear en golosinas, fue la despedida del emocionado sacerdote, que se impuso desde ese instante la obligación de acabar con tanta miseria.

La Sociedad de Escuelas Católicas de Santo Tomás de Aquino oyó de labios de su presidente el triste relato, y pocos días después, el 24 de abril de 1908, la "Olla Ricardo Korner" iniciaba la generosa labor que hoy, después de veintitrés años consecutivos, lleva el alimento diario indispensable a más de 3,000 pequeños estudiantes distribuidos en escuelas primarias, fiscales y particulares.

Desde su fundación, muchos han sido los obstáculos que han debido vencerse para mantener este servicio ya con carácter publico por su evidente importancia. Más de una vez la angustia ha agitado el corazón de sus fundadores, viendo en peligro la bienhechora institución; pero no han desmayado.

Con indomable voluntad y altruismo, han sabido hallar siempre el auxilio indispensable. Al primer Refectorio Escolar, han seguido otros y otros, hasta alcanzar la cifra de 31, que hoy abren diariamente sus puertas a los pequeños educandos, brindándoles lo que no encuentran en sus pobres hogares.

Tan hermosa obra de beneficencia necesita de poderosos capitales para sostenerse. La iniciativa particular ha hallado eco en la generosidad pública, que anualmente contribuye con su óbolo en el día de la "Colecta de las Ollas Infantiles", a incrementar los fondos que se necesitan para mantenerlas.

Se acerca ya este día: el martes 12 del presente, comisiones especiales de señoritas dirán a cada ciudadano que hay seres que sufren; les mostrarán cómo, mientras ellos viven en la abundancia, otros desesperan de hambre y de frío; les exhibirán el cuadro desolador de la infancia que perece material, moral e intelectualmente, por falta de un pequeño socorro.

Y transcurrirá la jornada, y al despuntar la aurora del nuevo día, los modestos óbolos que la generosidad de todo un pueblo habrá acumulado, irán a asegurar por un año más el abrigo y el sustento de los desheredados de la fortuna.

Y los que dieren podrán dormirse satisfechos diciendo: —"he calmado una angustia y he enjugado una lágrima".

La Orquesta Víctor Chilena esta noche por radio "La Nación"

Una audición interesantísima bailable y otra clásica

Esta noche a las 9.30 en punto se dará comienzo a la segunda de una serie de audiciones que la compañía Victor ofrece por intermedio de nuestra estación los Domingos a esa hora.

Tomará parte la Orquesta Victor Chilena completa de 12 profesores tan conocida ya a través de sus notables grabaciones, la que será dirigida por el maestro Torrens. Además actuarán la soprano señorita Matilde Broders, celebrada artista de radio y los señores Manuel Rodríguez y Alberto Contreras en un interesante programa de números de actualidad. La orquesta ejecutará la música del momento de mayor éxito. Speaker oficial para este concierto, el señor Alfredo Figueroa B.

Toda la trasmisión será efectuada en el estudio de grabación de la referida compañía, prometiendo así una audición perfecta, mecánica y artísticamente, que los aficionados podrán apreciar durante el concierto.

Una vez terminado el concierto Victor, o sea a las 10 y media, se trasmitirá desde nuestro estudio una selección escogida de música grabada en discos Victor.

CON UN TE-DEUM

SERA CELEBRADO EL ONOMASTICO DE SU SANTIDAD PIO XI

El Iltmo. y Rvdmo. Arzobispo de Santiago ha dispuesto que el onomástico de Su Santidad Pio XI sea celebrado en esta capital con un solemne Te-Deum en la iglesia de la Catedral, el que se efectuará el próximo martes a las 11 de la mañana.

A este acto religioso han sido invitados destacados miembros de la sociedad, Cámaras de Senadores y de Diputados, autoridades y Cuerpo Diplomático.

456 PESOS, DERECHO DE INTERNACION

PARA EL GANADO

Ha sido fijado por el Ministerio de Hacienda en cuatrocientos cincuenta y seis pesos ($ 456) el precio de internación del ganado vacuno durante la segunda quincena del presente mes.

INDEPENDENCIA DE RUMANIA

Celebra hoy Rumania el día de su Independencia Nacional, y esta gloriosa fecha, la más importante de su historia, encuentra al país en pleno florecimiento, en el más amplio desarrollo de todas sus actividades, sin inquietudes internacionales, entregado de lleno al trabajo fecundo que hace más grandes y prósperas las naciones.

Como todos los pueblos de la vieja civilización, Rumania también pagó su tributo con horas inquietantes y trágicas que hicieron peligrar su existencia de nación, pero supo al fin vencer y constituirse definitivamente como país libre y soberano.

* * *

La creacion—digámoslo así—del Estado rumano apenas data de 1858, cuando el Tratado de París puso término a la guerra de Crimea, que vino a satisfacer el anhelo de Moldavia y Valaquia de unirse en un Estado independiente, aspiración racial que favoreció abiertamente Francia.

Se convino entonces que Moldavia y Valaquia se constituyeran en un Principado único, pero cada uno de ellos gobernado separadamente por un Príncipe, que tendrían las mismas instituciones fundamentales e idéntica organización política y administrativa.

El Príncipe debía ser elegido por la libre manifestación de la voluntad popular; mas, para que fueran confirmados en el poder, necesitaban el requisito final de ser ratificados en sus cargos por el Gobierno de la Sublime Puerta.

En 1859 se produjo la union de ambos principados en uno solo, designándose a Alejandro Ion Cuza como único gobernante de Moldavia y Valaquia.

Como toda joven nacion que da los primeros pasos de su vida institucional, sus comienzos fueron accidentados y difíciles: violentas y enconadas agitaciones políticas perturbaron el ambiente de la nueva nacionalidad y todo hacia temer los desastrosos resultados de una lucha fratricida.

En esos momentos historicos, el Parlamento rumano resolvió ofrecer la Corona del Principado al Príncipe Carlos Hohenzollern de Sigmaringen, quien el 12 de julio de 1866 pasó a ser Carlos I de Rumania. Desde esa época se puede decir con toda propiedad que se inicia la vida política regular de ese país, cuya independencia, proclamada el 10 de mayo de 1876, fué ratificada por el Tratado de Berlín en 1878.

Carlos I gobernó 48 años a Rumania, haciéndola crecer y prosperar en forma sencillamente admirable.

Producida en 1914 la irreparable muerte del sabio y prudente Monarca, subió al Trono su sobrino Fernando I, rey de esclarecido talento, cuya figura llena toda la época contemporánea de Rumania y su nombre está ligado a la sorprendente grandeza que ahora alcanza aquel pueblo potente y vigoroso.



S. M. Carol II, actual soberano de Rumania.

Obra suya fué la Ley de Reforma Agraria, que importó una verdadera revolución pacífica en los valores económico-sociales que consolidó definitivamente la armonía social.

A él se debe también que Rumania haya recuperado sus tradicionales fronteras, pasando a ser la mas vigorosa y fuerte de las potencias balkánicas, no sólo por el número de sus habitantes, sino por su vasta extensión territorial.

Desde el mes de junio del año pasado rige los destinos de esa nación el talentoso Monarca S. M. Carol II, hijo del extinto Rey Fernando I y de su Majestad la Reina María.

Inició sus tareas de gobierno en medio del afecto de todos sus súbditos, y los pocos meses que lleva en la dirección de ese país se han traducido en obras fecundas en bienes para su patria y para todos los países a élla vinculados.

* * *

La población actual de Rumania alcanza a 19 millones de habitantes y su extensión territorial a 300 mil kilómetros cuadrados.

La agricultura constituye en Rumania la principal fuente de la riqueza pública y privada. La división de los latifundios en pequeñas granjas agrícolas que han pasado a ser de propiedad de los obreros campesinos, ha sido uno de los factores más decisivos del enorme incremento que ha tomado la industria agrícola.

El subsuelo rumano es fecundo en productos naturales de la tierra, siendo el petróleo el principal de todos ellos. Le siguen en importancia el carbón, el hierro, el oro, la sal y muchos otros.

La industria minera, sin alcanzar la enorme importancia de la agricultura, es uno de los factores que contribuyen poderosamente a la economía nacional de aquel reino.

Las industrias y el comercio prosperan cada día más y son elementos de vital importancia en las actividades productoras del país.

Obligado complemento del enorme auge de la vida industrial y comercial son los medios de locomoción y de transporte. La red ferroviaria alcanza un total de 11,900 kilómetros, de los cuales son fiscales 7,500 kilómetros; 3,500 kilómetros pertenecen a compañías controladas por el Estado y sólo 600 kilómetros son de sociedades particulares.

El Gobierno tiene en estudio un vasto plan de nuevas líneas férreas que una los centros productores con los principales puertos de embarque y a las ciudades consumidoras.

Las líneas aéreas internacionales cruzan el territorio y lo comunican con el exterior con 70 modernos aviones que controla la Compañía Franco-Rumana.

La navegación marítima está debidamente atendida por 17 barcos y la fluvial por 154 vaporcitos, sin tomar en cuenta millares de embarcaciones menores.

Cuenta el país con numerosas instituciones de crédito que contribuyen en forma eficaz al progreso de las industrias y el comercio. Las principales son: Banco Nacional de Rumania; las Cajas de Ahorros, de Consignaciones y de Depósitos; la Caja Rural y el Banco de Crédito Agrícola, sin tomar en consideración las instituciones bancarias de carácter particular.

El Gobierno ejerce una fiscalización severa en el manejo y control de todas las instituciones de crédito, y así se ha conseguido que ninguna de ellas se aparte de los fines para que fueron establecidas.

La vida institucional de Rumania está sólidamente organizada, y ella permite el desarrollo normal de todo su engranaje constitucional y político, pues cada poder del Estado tiene perfectamente demarcadas sus atribuciones y derechos.

El sistema de gobierno es monárquico contitucional y las funciones ejecutivas las ejerce el Monarca, asesorado por un Ministerio que controla el Parlamento.

La religión oficial es la griega ortodoxa, pero con libertad de cultos, siendo tanta la tolerancia del Estado en materia de conciencia, que ampara, protege y ayuda financieramente a otras sectas religiosas. Las garantías individuales y la libertad del pensamiento no son meras fórmulas escritas en la Carta Fundamental, sino realidades que disfrutan todos los habitantes, sin distinción de nacionalidad.

No existen tampoco castas privilegiadas, siendo todos iguales ante la ley, y el más modesto ciudadano puede ocupar los más altos cargos de la nación.

El aniversario nacional encuentra, pues, a Rumania en su pleno florecimiento y desarrollo, vive en paz y armonía con todas las naciones y no tiene problemas internacionales que puedan perturbar su progreso.

VIDA SOCIAL

LA VIRTUD, COMO EL CUERVO, ANIDA GUSTOSA EN LAS RUINAS.

France.

HOY

Santos Didelfo, y Cataldo, obispo.

MAÑANA

Santos Máximo y Fabio.

EN EL REAL. — Este teatro que mantiene su cetro de ser el mejor, el más elegante y el más confortable; por lo tanto, el cine de moda de esta capital, dará hoy una matinée sensacional para niños y mayores, compuesta exclusivamente de películas cómicas que harán pasar en un torbellino de hilaridad las dos horas que dura su representación.

La película de fondo es "Reclutas sobre las olas", de Wallace Beery, y como de costumbre, "Kokó", "El gato loco" y otras divertidas películas y dibujos sonoros y animados completarán el programa con un intermedio artístico del "Cuarteto Real".

El martes, apasionante estreno de "El Derecho de Amar", de Rut Chaterton, espléndida película Paramount que presenta uno de los más interesantes problemas psicológico-sentimentales de todos los tiempos.

CLUB DE LA UNION.— Aperitif-Concert.— Hoy Domingo 10, de 12.15 a 13.15 horas, tendrá lugar en el gran hall del Club de la Unión, el primer Aperitif-Concert de la temporada.

CLUB ITALIANO.— El consejo directivo de esta institución, acordó en su última sesión, ofrecer un banquete en honor del Encargado de Negocios de Italia en Chile, Cav Renato Giardini, como homenaje de simpatía y admiración para el distinguido diplomático, que supo conducir con éxito y a feliz término el proyecto de la "Casa Degli Italiani".

El banquete se efectuará en los locales del club, el jueves 14 del actual a las 21 horas.

MATRIMONIO. — Hoy, a las 4 de la tarde, será bendecido en la Parroquia de la Santísima Trinidad, el matrimonio del señor Manuel Solís Riveros, con la señorita Rebeca Delgado Serrano.

RESIDENCIAS. — Ha fijado su residencia en la Avenida Pedro de Valdivia 3273 el señor Adolfo Weissmann y familia.

—La señora María del C. Ugalde de Castro, don Manuel Novoa V. y señora Lidia Castro de Novoa han fijado su residencia en Purísima 206.

—La señora Laura Guzmán de Huneeus e hija, han fijado su residencia en Catedral 1780.

Matrimonio concertado.—



Señorita Olga Correa Moreno, cuyo matrimonio con el señor Orlando Sepulveda Strange ha quedado concertado.

Hizo la visita de estilo el señor J. Tomás Strange.

LA GRAN FUNCION DE ESTA TARDE EN EL MUNICIPAL.—

Indudablemente el acontecimiento teatral del día será la función de despedida de Carlos Ibar Huneeus que con un programa admirablemente seleccionado se despedirá por muchos años de nuestro público que tantas veces lo aplaudió con tanto cariño. Numerosísimas personas han adquirido ya sus localidades para aplaudir al artista que partirá en esta semana a Francia para seguir y estudiar definitivamente la carrera del teatro. "La cena de los Cardenales" ha sido estudiada hasta darle perfección en los más pequeños detalles y constituirá un verdadero triunfo. Colaborarán gentilmente en esta función la eminente artista y maestra de la danza en nuestro país, señorita Andrée Haas. La señorita Sofía Izquierdo ejecutará algunos trozos musicales en el arpa, instrumento en que, gracias a sus condiciones, ha logrado distinguirse con justicia.

Finalmente concluirá esta velada con el género en que Carlos Ibar Huneeus, ha logrado sus mayores éxitos: los monólogos cómicos. Presentará algunos estrenos que producirán hilaridad en la concurrencia y repetirá algunos de sus anteriores humorismos que, después de dos años de alejamiento de la escena, el artista ha podido variarlos y reformarlos dándoles mayor perfeccionamiento.

Las entradas estarán durante todo el día a la venta en el Teatro Municipal y dada la calidad del espectáculo los precios son absolutamente populares.

ENFERMOS. — Mejor del accidente automovilístico, se encuentra el doctor Oscar Bezanilla.

—De cuidado la señora Teresa Hoffmann de Sainz.

—De cuidado en el Pensionado del Hospital Arriarán a consecuencia de un accidente automovilístico el señor Hernán Guzmán Soto.

—De gravedad don Pedro Zuloaga.

—De cuidado una hijita de don Moisés Bernales y de la señora Carmela Pereira de Bernales.

VIAJEROS. — A Viña se han dirigido la señoritas Inés Silva Arce y Cora Silva Cariola, para regresar a esta dentro de poco.

—De su fundo en Llo-Lleo ha regresado don Carlos Yávar Harbin, señora y familia.

—En viaje de negocios se dirige a Europa en el "Reina del Pacífico" el conocido ingeniero señor Emilio Arnouil.

A EUROPA. — Hoy se dirigen a Europa el doctor don Víctor Korner y señora Sofía Anwandter de Korner, la esposa del Ministro de Cuba señora Lutgarda Santamaría de León y su hijo Manuel.

FALLECIMIENTO. — Víctima de una rápida enfermedad dejó de existir en el vecino puerto de Valparaíso, la semana pasada, el distinguido médico-masajista de nacionalidad sueca, don Arvid Otto Lowenborg.

INFORMACIONES SOCIALES

PARA REDUCIR LOS GASTOS DOMESTICOS

Un ejemplo de aplicacion de la tarifa para casas particulares que ofrece la Compañía Chilena de Electricidad, basta para que se aprecien sus ventajas. Una familia de cinco personas, en una casa de siete piezas, gastaría con ella, y con los consumos que se indican, lo siguiente: en cocina: 200 kilowatts horas; en calentador de baño: 160 kwh.; en calefacción, estufas y radiadores: 65 kwt.; en alumbrado: 30 kwh.; en pequeños artefactos 5 kwh. En total: 450 kwh., que para este caso significa un gasto de $ 98.72, para todo el servicio de la casa. Este gasto sería inferior en veranos por no usarse calefacción.

Hay también tarifas igualmente ventajosas para alumbrado y pequeños artefactos, y para alumbrado y calefacción. Las tarifas pueden solicitarse en el 4.o piso del edificio, Plaza de Armas, Compania 1030.

EL HOGAR MODERNO

Ningun hogar moderno podría reunir las suficientes condiciones de confort y elegancia si no cuenta con sus instalaciones de baño y cocina a gas, aparte de un sinnumero de comodidades que puede prodigar este elemento, como ser calefaccion, refrigeración, incineración y, en una palabra, todo lo que sea, un agrado.

La Compañía de Gas puede proporcionarle todos los artefactos que usted necesite para el mayor confort de su casa, en diferentes precios y estilos, con las más efectivas facilidades de pago, las que se ajusten realmente a su presupuesto.

Si no puede ir personalmente a Santo Domingo 1061, llame al teléfono 82121 y le enviara en el acto un representante que se impondrá de sus propósitos, sin que esto signifique ningún compromiso de su parte.

UN GASTO INSIGNIFICANTE

Y sin embargo le proporcionará momentos de grata diversión a usted y los suyos. Solo por $ 380 encontrará una Victrola Portatil "VICTOR" que aún puede pagar con facilidades de pago, en reducidas cuotas, lo que francamente es una ocasión especial que le concede Curphey y Jofre para adquirir una maquina parlante que tiene todas las características y bondades de las más perfectas y de subidos precios. Vaya a su establecimiento de Ahumada esquina de Agustinas y compre una "VICTOR" portátil.

UN DIA DE MODA

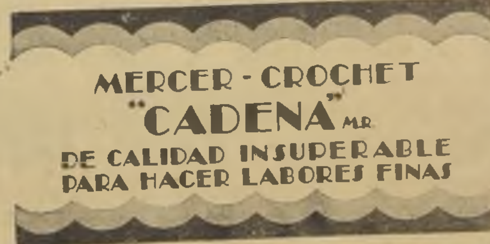
Un día de moda en el Savoy congrega en sus elegantes salones lo más selecto de nuestro gran mundo social, alquiriendo sus reuniones el aspecto de las grandes fiestas y recepciones de la élite. Su ambiente de distinción, el refinamiento que se advierte en todos sus detalles, la exquisita atención que prodiga el Savoy bien merecen este favor de la sociedad santiaguina, especialmente a sus horas del "Tea-dansant" y los aperitivos. Vivir al día en nuestros acontecimientos sociales es ser un "habitué" de tan simpático "rendez-vous".

PLENA GARANTIA

Cuando usted hace la compra de sus provisiones en "LA GRANDE MAISON", el magnifico emporio de la calle Ahumada esquina de Moneda, tiene la seguridad de adquirir los más seleccionados productos alimenticios, te, cafe, aceite, licores finos, bombones, chocolates, etc., etc., al precio más equitativo y en su justo peso. Si no puede dar sus ordenes, hágalo por teléfono al N.o 89736 y tenga la evidencia que será igualmente atendida, por contar este gran establecimiento, con un personal especial, destinado para tal objeto.

SOLO POR OCHO DIAS

La Casa A. Jacob, Puente esquina de Catedral, cuyas realizaciones constituyen una verdadera nota, por su efectividad y por la calidad de sus artículos, presenta esta semana la mejor ocasión para adquirir los más hermosos y modernos servicios de cristalería de Roca y de Bohemia. Si usted quiere hacer un bonito regalo o sustituir sus servicios por algo de buen gusto y novedad, aproveche estos ocho días que le ofreco esta conocida casa importadora.



TRABAJOS RAPIDOS

Muchas veces usted está urgida en teñir o limpiar un traje, que precisa a corto plazo. Pues, en ninguna parte le harán un trabajo más completo ni más a su gusto como en la Tintorería "LAS NOVEDADES", San Francisco 409, que es lo mejor de la capital, por sus procedimientos modernos y personal seleccionado y competente.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

A personas de responsabilidad, se dan trajes, abrigos, con facilidades de pago, modelos hechos en Chile, mejores que los importados. Monjitas 787.





Cl.-X

ESTACION RADIOTELEFONICA "LA NACION"

C. M. A. O. ONDA 298.

PROGRAMAS EXTRAORDINARIOS DE HOY DOMINGO 10 DE MAYO,

A LAS 12.30 HORAS P. M.

1.—VERDI.—BAILE DE MASCARAS.—Selección. Banda Creatore.
2.—RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DEL HIPODROMO CHILE.
3.—ROSSINI.—El Barbero de Sevilla, Obertura. Orquesta Filarmónica.
4.—DONIZETTI.—Lucía de Lamermoor. Escena de la Locura. Toti dal Monti.
5.—VERDI.—La Traviata. Preludios Actos 1.o y 3.o. Orquesta.
6.—DONIZETTI.—Lucía de Lamermoor. Escena final. Gigli-Pinza.
7.—VERDI.—Gran Fantasía de la Opera Aida de Verdi. Orquesta M. Weber.
8.—BIZET.—Pescadores de Perlas. Dúo de Tenor y Barítono. Gigli-De Luca.
9.—DE FALLA.—La Vida Breve, Danza Española. Violín solo. J. Thibaud.
10.—LEONCAVALO.—Pagliacci.—Vesti la Giubba. Aureliano Pertile.
11.—SAINT SAENS.—Le Delige. Solo de Violn. Jacques Thibaud.
12.—RESULTADOS GENERALES DE LAS PRIMERAS CARRERAS DEL CLUB HIPICO.
13.—M. F. CABALLERO - ECHEGARAY.—El Dúo de "LA AFRICANA". Album Víctor.
14.—GIORDANO.—Andrea Chenier. Un di all... por Aureliano Pertile.
15.—SEVILLA.—Paso Doble, inicial del programa bailable.
16.—CARILLON DE LA MERCED.—Tango de Discépolo. Orquesta.
17.—BESOS Y LOCURAS.—Fox-Trot. Orquesta Victor Chilena.
18.—MARIA ELSA.—Vals. Orquesta. Disco Novedad de la semana.
19.—CHIU-JU.—Fox-Trot. Orquesta de Marimba. Novedad.
20.—COQUETA.—Fox-Trot. Novedad de la semana. Orquesta.
21.—TRISTE CORAZON. Tango, novedad de la semana.
22.—ANASTASIA.—Fox-Trot, cantado por Juan Pulido.
23.—MIS RECUERDOS SOÑADORES.—Fox-Trot.
24.—CHORRA.—Tango de Discépolo.—Trío argentino.
25.—SIEMPRE, SIEMPRE.—Fox-Trot, Film MONTECARLO.
26.—DONDE ESTAS CORAZON. Canción por el Trío Gárnica-Ascencio.
27.—ANITA ANITA.—FOX-TROT.—Orquesta Víctor Chilena.
28.—LAS ESPIGADORAS.—"La Rosa del Azafrán", señorita Téllez y Coro.
29.—AL URUGUAY.—Fox-Trot,—Gran Novedad Victor de la semana.
30.—RECUERDOS DEL MANAGUA.—Vals. Orquesta Internacional.
31.—NO TENGO PISTO.—Fox-Trot. Orquesta Marimba.
32.—NUPCIAL.—Vals. Orquesta Internacional.
23.—YO QUIERO SER TU AMIGO.—Tango. Gran novedad Victor.
34.—CONSUELO DE MIS AMORES.—Paso Doble. Juan Pulido.
35.—DULCE Y ENCANTADORA.—Fox-Trot. Orquesta.
36.—MAS ALLA DEL ORIZONTE AZUL.—Fox-Trot. Film MONTECARLO.
37.—AY MAMA INES.—Fox-Rumba. Grandiosa novedad Victor.
38.—LA TIERRA DEL INDRA.—Vals. Orquesta Marek Weber.
39.—LA MONDA DE LA ROSA.—La Rosa del Azafrán. Coros.
40.—JUERGA Y VERBENA.—Paso Doble. Orquesta. Y varias otras selecciones Victor.

NOCHE, A LAS 21.30 HORAS. — (9.30) P. M.

CONCIERTO "VICTOR"

Será transmitido, nuevamente, directamente desde los Estudios de Grabación de la Cía. Victor.

Tomarán parte los siguientes artistas:

MATILDE BRODERS, Soprano.
ALBERTO CONTRERAS, Tenor.
MANUEL RODRIGUEZ, Tenor.

ORQUESTA VICTOR CHILENA, dirigida por el Maestro, Angel Torrens.

Señor ALFREDO FIGUEROA B., SPEAKER.

P R O G R A M A   M U S I C A L

1.—LA MALAGUEÑITA (A. Torrens). Paso Doble. Orquesta.
2.—BESOS L LOCURAS.—(C. A. Ciociano). Fox-Trot. Orquesta con estribillo.
3.—AMOR QUE TE LLEVO E NEL ALMA, (Rengifo). Vals. M. Broders y Orquesta.
4.—BUFON DEL BARRIO.—(Cordero). Tango Canción. Sr. Rodríguez, con acompañamiento de piano.
5.—OJOS NEGROS (Melodía Rusa).—Primera Audición. Orquesta Víctor Chilena.
6.—BUSCAME LA ONDA. (B. Ters).é Fox-Trot, Orquesta con estribillo
7.—LEONOR. (B. Terés).—Fox-Trot. Orquesta con estribillo.
8.—MIMI. (Giannini-Rulli). Vals. Matilde Brodera y Orquesta.
9.—DONDE ESTAS CORAZON. (Martínez Serrano). Tango Canción. M. Rodríguez, con Orquesta.
10.—ANITA, ANITA. (D. Moreno S.) Fox-Trot. Orquesta con estribillo.
11.—NAVARRITO.—(B. Héres). Paso Doble. Español. Orquesta con estribillo.
12.—SERENATA CHINA.—(Siedel). Patrulla Fox). Orquesta Victor Chilena. Final.
13.—NOTA.—NO SE TRANSMITIRAN DISCOS.
14.—TRANSMISION DE NOVEDADES VICTOR EN DISCOS DESDE EL ESTUDIO DE LA RADIO "LA NACION".—Continuando la audición hasta las 0 horas. Media noche.
15.—Algunas noticias de última hora del Boletín de "La Nación".

VIDA SOCIAL

EL R. P. A. FAVRE RENDENTORISTA. — Antenoche 8 de mayo, a las 21, el R. P. A. Favre, rodeado del cariño de sus hermanos en religión, entregó su alma a Dios. Murió como había vivido, dulce y suavemente: Bella fué su vida, preciosa fué su muerte.

El R. P. A. Favre era de origen suizo; llamado por Dios, del profesorado a la Congregación de los P. P. Rendentoristas, pidió para venir a ejercitar su ministerio en Chile, donde llegó el año 1892.

Aquí se dedicó con entusiasmo y acierto a las misiones en el Sur de Chile. Fué conventual de las casas de Cauquenes y Los Angeles, donde con incansable celo organizó e hizo progresar admirablemente la súplica perpétua. Fué director de la Sociedad de San José en casa de Cauquenes, donde desarrolló una labor material y espiritual sumamente benéfica. Los cauqueninos recuerdan todavía con agrado sus paternales consejos, sus prácticas y conferencias sobre agricultura.

En estos últimos años el R. P. A. Favre, había debido restringir sus múltiples actividades por las penosas dolencias que le aquejaban No pudiendo ya salir a misiones se dedicó con ahinco a buscar recursos para la importante obra del Seminario de San Bernardo.

Hace quince días el R. P. llegó de Cauquenes a Santiago en busca de salud. Más, desde el primer examen se vió que el mal no tenía remedio. El P. Favre se sometió con santa resignación, a la voluntad de Dios: y después de 8 días de sufrimientos sobrevellados con admirable entereza de ánimo, el 8 de mayo día de San Miguel entregó dulcemente su alma a Dios.

Hoy, 10 de mayo, después de una solemne misa de honras, en la Basílica de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, a las 9, sus restos mortales serán conducidos al Cementerio Católico.

IN MEMORIAM. — El martes 12 de mayo, aniversario de la muerte de la señorita Victoria Olivares Rossel, se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Iglesia de San Agustín, a las 9.

—El lunes, 11 del presente, tercer aniversario del fallecimiento del señor Juan F. Sabloncello, se rezará una misa por el descanso de su alma, en la iglesia de la Merced, a las 10.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Rebeca Falcón Coke, cuyo enlace con el señor Raúl Miranda Rivas ha quedado concertado recientemente.

BAUTIZO.— Ayer fué bautizado en la Parroquia de San Lazaro Felix Salvador Sanfuentes Gaztelu, hijo de don Félix S. Sanfuentes Smith y de la señora Josefina Gaztelu de Sanfuentes.

Fueron sus padrinos don Faustino Gaztelu Larrañaga y la señora Emilia Sánchez de Velasco.

MATRIMONIO. — Se ha efectuado privadamente el matrimonio del señor Julio Joel Castro Berrios con la señorita María Vergara Bascuñán.

M U S I C A

EL PRIMER CONCIERTO SINFONICO DE EXTENSION CULTURAL

Los beneficios de esa incansable actividad difusora que a diario desarrolla la Universidad de Chile en pro de la cultura chilena, se palpan hoy día, en el terreno del arte, como realidades que una mano providencial deparara a los que manejan el buril, el arco o el pincel.

Más de medio centenar de buenos instrumentistas, casi en su totalidad chilenos, han reanudado sus trabajos profesionales en la gran Orquesta Sinfónica que el Departamento de Extensión Cultural se propone mantener al amparo del público verdaderamente entusiasta que acuda a sus conciertos.

Y ese público culto y entusiasta acudió en gran número ayer al Teatro Municipal—ahora aula universitaria—para escuchar las frases inefables que un Beethoven o un Liszt transmitían a través de las interpretaciones de una virtuosa y de un maestro distinguido. Con los primeros compases de la Séptima Sinfonía la concurrencia pudo aquilatar la calidad instrumental del conjunto (naturalmente, para nosotros, muy buena) y sentir esa obra famosa, bajo el dominio de una maestría... Beethoven es todo dinamismo, y en ese sentido nadie lo ha superado, y aunque Stravinsky, para dar sensaciones de movilidad moderna, gesticule y mueva los brazos como un desesperado, nunca logrará obtener el efecto que produce el gran sinfonista, con un mínimum de recursos rítmicos. Allí está la Séptima Sinfonía, o más bien dicho, allí está toda la producción beethoviana, en la que se mueven cerebro y corazón.

Y como viene al caso, hablemos luego de los "Feu d'artifice" estrenados en el concierto de ayer. Hay ciertos temas que la música descriptiva los puede resolver con mucho dominio. Wagner, Raff, Mendelssohn y Schubert debieron sentir gran estima por el musico que escribió la primera pieza imitativa con el nombre de hilandera, porque les dió un motivo fácil de poner en música. Pero ellos no se contentaron con imitar simplemente el movimiento del huso, lo exterior y material, no; resolvieron sus temas y movimientos descriptivos con musicalidad, poesía y delicado sentimiento.

Para sus "Feu d'artifice", Stravinsky ha echado mano de un notable aparato fotográfico. Debussy envolvió los suyos en una encantadora atmósfera de colores.

Y sigamos con el programa. Rosita Renard toco el concierto en Mi Bemol, de Liszt, con dominio técnico absoluto y con un tono que no desmerecía, compitiendo al lado de la sonoridad variada y potente que tomaba en los tutti la orquesta. Posesionada de todos los encantos que contiene la obra, le fué muy fácil transmitirlos a la concurrencia y cosechar al final de su ejecución, con el maestro Armando Carvajal, una cariñosa y prolongada manifestación de afecto.

Preferente empeño puso el maestro Carvajal en la versión que nos dió de tres "Tonadas" nacionales, tan difíciles (como endiablada es la pieza de Stravinsky); pero la constancia y pericia del director se impusieron, dándonos la posibilidad de que en otro concierto oigamos otras producciones chilenas de Andrés Steinfort, cuya copiosa obra orquestal desconocemos; de Soro, Leng, Urzúa, etc., etc.

CULTO

CULTO PARA HOY DOMINGO 10 DE MAYO.— Domínica V, después de Pascua.— (Evang., según San Juan. Cap. XVI, versíc. 23-30).— En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: "En verdad os digo: Que os dará el Padre todo lo que le pidieseis en mi nombre. Hasta aquí no habéis pedido nada en mi nombre. Pedid, y recibiréis, para que vuestro gozo sea cumplido. Estas cosas os he hablado en parábolas. Viene la hora en que ya no os hablaré por parábolas; mas os anunciaré claramente de mi Padre. En aquel día pediréis en mi nombre, y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros. Porque el mismo Padre os ama, porque vosotros me amasteis, y habéis creído que yo salí de Dios. Salí del Padre, y vine al mundo; otra vez dejo al mundo, y voy al Padre".

Sus discípulos le dicen: "He aquí ahora hablas claramente, y no dices ningún proverbio. Ahora conocemos que sabes todas las cosas, y que no es menester que nadie te pregunte: en esto creemos que has salido de Dios".

EXPLICACION CATOLICA

El Evangelio de hoy es otro trozo de aquel admirable sermon de la noche de la cena, que sirve de texto a tantos Evangelios, o sea el Cap. XVI de San Juan. En todas estas pláticas del Salvador con sus apostoles resplandece la infinita ternura de Jesús para con aquellos sus discípulos predilectos.

La oración y la fe son los puntos culminantes de esta dominica: Lo que principalmente hemos de pedir a Dios en nuestras oraciones es la eterna salvación y las gracias necesarias para alcanzarla. Parece que esto quiso significar el Maestro Divino cuando dijo a sus discípulos: "Hasta ahora no habéis pedido nada en mi nombre. Pedid y recibiréis...". Sabía muy bien Jesús que los apostoles habían pedido varias cosas... San Pedro quedarse con él en el monte Tabor... San Juan y Santiago los primeros puestos en el reino que esperaban, etc.

¿A quién hemos de dirigir nuestras súplicas? A Dios, Nuestro Señor. Todo lo que pidiereis a mi Padre, afirma Jesucristo, os será concedido. El es nuestro principal mediador, y por esto decía él mismo a sus apostoles: "El Padre os concederá todo lo que pidiereis en mi nombre".

Debemos unir la fe al amor de Dios: trabajar en obras de caridad y de ayuda a la iglesia; confesar en nuestros actos públicos y privados esta fe y amor a Dios, procurando llevar la vida como fieles cristianos, seguros que son las únicas virtudes que pueden acompañarnos más allá del sepulcro.

Jubileo circulante.— P. del Corazón de María. (Gálvez 772).

Misa solemne a las 9 A. M. Rosario trisagio, bendición a las 7 1/2 P. M.

Santo del día: San Antonino, religioso dominico, Arzobispo de Florencia, de profunda ciencia y dón de consejo.



Va.-X

Una Novedad para Santiago



Tal como se hizo en las Galerías Lafayette de París

Desde mañana y durante toda la semana de 5 a 7 de la tarde el HOMBRE AUTOMATA y su PARTENAIRE exhibirán en nuestras vidrieras, los modelos de abrigos y tapados que hemos recibido para la presente estación.

Esta novedad es sumamente interesante, pues a la vez que se pueden apreciar bien las líneas y detalles de los tapados y abrigos, Ud. se impresionará ante el científico trabajo de este maravilloso muñeco automático que es la preocupación de los médicos en todos los países que ha visitado

Recomendamos las series de $ 75.- $ 150.- $ 190 y $ 290.-- y aseguramos que por estos precios no es posible vender mejores tapados.

Grandes Almacenes GARCIA
Santiago Bs. Aires - París

ALAMEDA esq. Av. ESPAÑA

ANTIGUOS ALMACENES DE LA FABRICA de CATRES





LA RADIO LOEWE ELECTRICA con alto parlante se vende en $ 700, pagadero con $ 100 de pie y el resto en 10 mensualidades. Es tan buena y suena — si uno quiere — tan fuerte, que sirve tanto para el hogar como para grandes salas de bailes. Es muy selectivo y la mayoría de los clientes han oído con esta Radio también las estaciones de Buenos Aires.

Resérvese uno de estos Radios antes que se agote su existencia en la

CASA COSMOS — CALLE CATEDRAL 1047

RADIO ZIG-ZAG — CALLE BANDERA 20

Ct.—G.

MUEBLES

compre y encargue en los Almacenes de la gran Fábrica

"LA CAPITAL"

Precios Rebajados

952-Moneda-952

Ventas a provincias, envíen carta a

MONEDA 952-Tel. 85930

Ctes.—X.

Ferrocarriles del Estado

Se solicitan propuestas públicas para la demolición del antiguo edificio destinado a la administración de San Bernardo.

Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho, el día 19 de mayo a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden consultarse en el mismo Departamento, diariamente, de 14 a 16 horas.

C.—O.



SEÑORA ESTER FUENZALIDA DE MORAGA DE CURICO

que recientemente ha obtenido el diploma de modista en la academia práctica moderna de la calle Puente 562, entre Catedral y Santo Domingo, dirigida por madame Lidie; las señoras y señoritas interesadas pueden dirigirse a la dirección expuesta, seguras de que en dos o tres meses podrán ser excelentes profesoras o modistas diplomadas.

Los cursos que se dictan son de corte, confección y sombreros.

Ct.-X

— COMPRE UNA — PHILIPS — A — **POLIANSKY**

HUERFANOS 1245. Teléfono 30738.

JUNIOR

Con conocimientos de inglés necesítase.

Escribir indicando edad e incluyendo copias de referencias a: X. X. X.

CASILLA 81-D.

Ct.—10-M.

Avise Ud. en los Avisos Clasificados de "LA NACION"

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO HURTADO ECHENIQUE-RUIZ TAGLE MENA.— En la Iglesia de las Agustinas, fué bendecido ayer ante numerosa y distinguida concurrencia el matrimonio de la señorita Jesús Ruiz Tagle Mena con don Fernando Hurtado Echenique.

Fueron padrinos: Por la novia don Enrique Ruiz Tagle Larraín y señora Jesús Mena de Ruiz Tagle y por el novio don José María Hurtado Larraín y la señora Carmela Hurtado de Echenique.

En la ceremonia religiosa fueron testigos por la novia los señores Alberto Ruiz Tagle Larraín y [illegible] ro Mena Larraín y por el novio los señores Joaquín Echenique Gandarillas y José María Hurtado Echenique. En la ceremonia civil fueron testigos por la novia los señores Pedro Opazo Letelier y Víctor Mena Larraín y por el novio los señores Francisco Echenique Gandarillas y Alfonso Domínguez E.

NACIMIENTO. — Ha nacido María Oriana hijita de don Carlos Hirth Saavedra y de la señora Oriana Reitze de Hirth.

BENEFICIO. — El 31 del presente en el Teatro Municipal se llevará a efecto un gran beneficio a favor del Patronato de los Sagrados Corazones, en el que tomarán parte distinguidas señoritas de nuestra sociedad: Eugenia Valdivieso Ovalle, Luz Ríos Errázuriz, María Fuenzalida Correa, Luz Mackenna Bascuñán, María Angélica Espinola, Marta Undurraga Correa, Teresa Pinto Correa, Sara Pinto Correa, Mercedes Pinto Labatud, Josefina Lyon Subercaseaux, Raquel Balmaceda Undurraga, Carmen Undurraga Fabres, Marta Vergara Mackenna, Luisa Vergara Mackenna, Marta Letelier Llona, Sofía Fernández Ruiz Tagle, Eliana Wood Prieto, Marta Cruz, Luz Silva Urzúa, Magie Puelma, Sofía Izquierdo Huneeus, Judith Laso Cotapos, Inés Laso Cotapos, Lucía Moreno Sánchez, Olga Astaburuaga Bascuñán, Elena Gormáz L., etc.

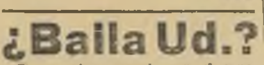
Entre los números principales figura el coro de la Ronda de los Enamorados y la gran Orchestra Erwing que tanto éxito obtuvo en la fiesta de los estudiantes, que reaparecerá en este concierto tocando un número semejante al de la última velada bufa. La parte bailable estará a cargo de dos distinguidas señoritas.

Además habrá un número de guitarras por "Los Charros" que cantarán hermosas canciones mexicanas. También se está preparando una divertida comedia en un acto de un conocido autor nacional.

Muy pronto daremos el programa completo.

CLUB DE SEÑORAS. — Actividades de esta institución. — Siguiendo el plan de estudios esta institución continúa con la matrícula abierta para todos los cursos que funcionarán durante el año dando así por precios muy módicos facilidades a las señoras y señoritas que deseen tomar clases de canto, piano, violín, taquigrafía, telegrafía, contabilidad, sombreros, corte, confección, labores, inglés, francés, alemán y castellano, pintura decorativa y economía doméstica para que completen su educación. El martes de 15 a 17, habrá una demostración gratuita de pastelería a cargo de un competente maestro que hará la clase de dulces, tortas, panes, brioches, y toda clase de confites. Será pues, interesante y las personas que deseen podrán asistir.

Las funciones en el Cine. — Esta semana comenzarán las hermosas funciones de cine sonoro recientemente instalado en las que se exhibirán todas las películas habladas y cantadas que llegan al país. Sera una grata noticia que habrá de ser muy bien recibida.



AJEDREZ

TERCER CONCURSO
Problema N.° 4

Blancas
5 piezas
R7R
D3R
C5R
A8R
P2CR



Negras
6 piezas
R4AR
D8AR
C7TR
A8CD
P3R
P2TR

Las blancas juegan y dan mate en dos jugadas.

X. — FUERA DE CONCURSO

Blancas
14 piezas
R 5CR
D 2AD
T 7D
T 4TR
C 5CD
C 8AD
A 1TD
A 8CR
P 7CD
P 6AD
P 3D
P 3R
P 74R
P 3CR



Negras
11 piezas
R 3R
T 1CD
T 3TR
C 4D
C 1TR
A 4TR
P 3CD
P 2AD
P 2CR
P 3CR
P 5CR

Las blancas juegan y obligan a las negras a dar mate en ocho jugadas.

SOLUCION AL VIII.— FUERA DE CONCURSO

1. T. 8D. . . . . R. 4C
2. C. 4D jaque. . . . . R. 5A
3. P. 5R. . . . . T. 2TR
4. A. 5D. . . . . R x C
5. A. 8CR jaque desc. . . . R. 5R
6. A x T. . . . . C. 7AR mate

SEGUNDO CONCURSO PROBLEMA N.o 25 bis
(Compuesto en lugar del N.o 21)

Jugada Clave: D. 1D

Variantes

— 1 —

1. D. 1D. . . . . P. 8TD: D
2. D x D jaque. . . . . R x A
3. P. 8AD mate.

— 2 —

1. D. 1D. . . . . R x A
2. D. 2D jaque. . . . . R. 5T
3. P x P mate.

— 3 —

1. D. 1D. . . . . A x A
2. P x P jaque. . . . . R x C
3. D. 8D mate.

— 4 —

1. D. 1D. . . . . P x P
2. D x P jaque. . . . . R x A
3. C. 6AD mate.

Soluciones exactas: Rosaura Rondizzoni, David Salemón W., Ruperto Sara C. (Los Angeles), Carlos A. Yáñez M. (Quilihue), Carlos A. Hoape R., Euleuterio Espinosa R. (Villa Alegre), Juan de la V. Vial y Carlos Sara E. (Parral).

Solución mala: Augusto Guevara Guevara.

CODIGO DE AJEDREZ

(Continuación)

Derecho de salida

Art. 66. Siempre que no se haya estipulado lo contrario, el jugador que otorga la ventaja tendrá derecho a la salida (Blancas).

(Continuará)

NUMEROS PARA EL SORTEO

160 Carlos A. Yáñez.— Extra por 5 seguidos: 21 a 25.
161 David Salemón W.— Problemas 19, 20, 21, 23 y 24.
162 Ruperto Sara C.—1.o de los extras por 20 seguidos: 2 a 21.
163 Rupero Sara C.—2.o de los extras, por id., id., id.
164 Ruperto Sara C.—3.o de los extras, por id., id., id.
165 Ruperto Sara C.— 4.o de los extras, por id., id., id.
166 Ruperto Sara C.—5.o de los extras, por id., id., id.
167 Ruperto Sara C.—6.o de los extras, por id., id., id.
168 Ruperto Sara C.—7.o de los extras, por id., id., id.
169 Carlos Sara E.—Extra por 5 seguidos: 20 a 24.
170 Rosaura Rondizzoni. — Problemas 18, 19, 20, 21 y 23.

FEDERACION CHILENA DE AJEDREZ

A todos los clubs de ajedrez de la República se ha enviado la siguiente circular:

Señor Presidente: Dr. Daniel Prieto A., Raúl Montauban, ingeniero civil; Samuel Rojas O., empleado de la Contraloría General de la República y Jerónimo Cademártori, contador, todos socios del Club de Ajedrez de Chile de esta capital, a Ud exponen:

Que un grupo numeroso de ajedrecistas entusiastas y decididos, nos ha pedido que tratemos de reorganizar la Federación Chilena de Ajedrez.

Que reunidos los suscritos, hemos formado un comité que tratará por todos los medios de llevar a cabo la aspiración de nuestros mandantes, que es la nuestra, y, estamos seguros, lo es también de todos los aficionados de Chile.

Que con objeto de que la entidad suprema del Ajedrez continúe con el apoyo unánime del elemento ajedrecístico de nuestro territorio, es conveniente provocar una gran asamblea en que ellos estén representados; y

Que no habiendo causales para retardar por más tiempo el momento de llevar a efecto esta anhelada aspiración.

A ustedes manifiestamos:

[illegible]

Los delegados deberán hacerse presentes con sus nombramientos debidamente autorizados por el directorio del Club de su cargo y venir premunidos, además, de minutas de aspiraciones y proposiciones de los centros de Ajedrez que representen.

La Asamblea se llevará a cabo tan pronto estén designados los delegados representantes de los centros, clubs y sociedades de Ajedrez, a quienes nos hemos dirigido.

[illegible]

La mayor parte de los clubs de la República se han adherido ya entusiastamente a la idea manifestada en la circular antedicha, y casi todos han acreditado sus delegados. Como todavía faltan algunos que no la han contestado se nos ha pedido la publicación de la circular, a fin de que los clubs que no la hayan recibido por haberse extraviado en el correo por falta de dirección suficiente, se sirvan tener como enviada a ellos esta publicación. Al mismo tiempo, se les ruega nombrar sus delegados lo más pronto posible, a fin de no retardar más tiempo la reunión de la gran asamblea.

CLUB DE AJEDREZ "CHILE"

Se cita para asamblea general de socios para hoy Domingo 10, en el local del Club, Moneda 1330, a las 15. Tabla: Elección de directorio.

TORNEO ANUAL DE "LA NACION"

Faltando pocos días para clausurar las inscripciones, se ruega a los interesados apresurarse a hacerlo. Esperamos no se repita el caso del torneo del año pasado, en que hubo que rechazar numerosísimas inscripciones por llegar fuera de plazo.

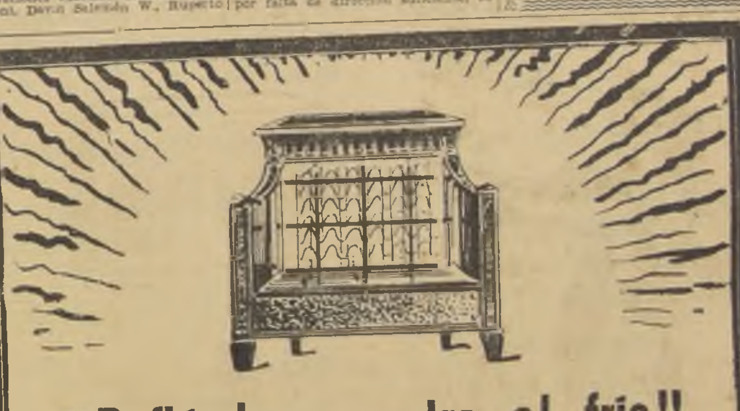
A los aficionados de provincia se les avisa que su plazo para inscribirse se amplía según las distancias. Al mismo tiempo se les comunica que es muy probable que se den facilidades a los vencedores de provincias para venir a disputar el premio a Santiago.

SORTEO DEL PREMIO DEL 2.o CONCURSO

Tendrá lugar el martes 12 del presente, a las 20.15, en "La Nación", ante los concurrantes que deseen presenciarlo.











Muebles y Sillas

Para dormitorios, comedores, salones, salitas, escritorios, halls, sillas de comedor, etc., con grandes facilidades de pago, por cuotas mensuales, hasta doce meses plazo y una pequeña parte al contado



Precio: $ 885; al contado, $ 195, y 10 mensualidades de $ 69.—

Tanto los muebles de comedor, como los de dormitorios, de asientos y sillas, los ofrecemos por juegos completos o por piezas sueltas.

Nuestros créditos a largo plazo son otorgados en condiciones muy liberales y convenientes, de acuerdo con las últimas disposiciones legales al respecto. Sólo se exigen buenas referencias. En las ventas al contado se hace un descuento de 10 o|o. No se cobran conducciones dentro del radio de la ciudad.

Nuestros precios son estrictamente FIJOS. Las condiciones de pago son invariables, tanto en el porcentaje al contado, como en el monto y plazo de las respectivas mensualidades.

Se atiende al público todos los días, de 8 a 12 M., y de 2 a 8 P. M. Los Domingos y festivos se atiende solamente de 0.30 a 1 P. M.

Los autobus San Francisco lo dejan en la puerta de la fábrica.

La presente ilustración representa el bonito y práctico juego de comedor Modelo "Santiago Moderno", diseño registrado y de nuestra exclusiva propiedad, que ha tenido unánime aceptación, pues reune todas las condiciones exigidas por las nuevas proporciones de la moderna habitación.

Se compone de aparador-vitrina de tres cuerpos, con gran espejo al fondo, cubiertas y divisiones de cristal, dos trinches esquineros, una mesa redonda de 1.20 metro para ocho personas, y seis sillas tapizadas. Fabricado totalmente en madera de lingue, con incrustaciones de haya y barnizado a elección, con panneux decorativos, de muy bonito efecto.

JUEGOS DE DORMITORIOS, 5 piezas, desde	$ 895 a $ 2,800
JUEGOS DE COMEDOR, 12 y 16 piezas, desde	$ 825 a $ 2,600
JUEGOS DE SALON, 10 piezas, desde	$ 980 a $ 1,500
JUEGOS DE SALITA, 9 piezas, desde	$ 485 a $ 800
JUEGOS DE ESCRITORIO, 7 piezas, desde	$ 475 a $ 985
SILLAS, DOCENA, desde	$ 195 a $ 550

Estas fábricas no tienen sucursales ni almacenes de venta en el centro. No compre muebles ni sillas sin conocer las

Grandes Fábricas de Muebles - Diez Abella

"QUIEN COMPRA AL VERDADERO FABRICANTE, NO PAGA LA UTILIDAD DEL COMERCIANTE"

SANTA ROSA 2616 - Teléf. 61909 - Casilla 1171

Ct.—X.

EL BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LTDO.



— RECIBE —

Depósitos a plazo indefinido renovable

— DESDE —

$ 100 PARA ARRIBA. ABONANDOLE HASTA **6 ½ %**

DE INTERES. DE ACUERDO CON LA ESCALA DE TIPO DE INTERES APROBADA POR LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS.

SUCURSALES

Santiago	Valparaíso	Antofagasta
HUERFANOS 1126	PRAT 732-740	SAN MARTIN 484

Ct. 31 M.



POR OTRA SEMANA LA GRAN Reclame Todo al Costo!

ESPECIALMENTE en NOVEDADES Y ARTICULOS DE ABRIGO

LANAS Fsia., para batas, de $ 19.80 a 6.80

MOLETON de lana 130. Cmt., para batas, de $ 24.80 a 8.90

GENEROS lana para abrigos, de $ 19.80 a 9.80

JERSEY lana, Fsia., 130 Cmts., de $ 29.00 a 14.80

JERSEY lana un color, 130 Cmts, $ 32.00 a 16.80

GENEROS lana para trajes, desde $ 10.80

TERCIOPELO inglés, negro, de $ 12.80 a 6.90

TERCIOPELO inglés, fantasía, de $ 19.80 a 12.80

SATIN de seda, doble ancho, para forros, de $ 19.80 a 12.80

TERCIOPELO seda Chiffon, de $ 59.00 a 25.00

JERSEY seda lavable, 130 Cmts., nueva remesa, desde $ 4.30

GUANTES de abrigo, para niños, desde $ 3.90

GUANTES de abrigo, para señoras, desde $ 4.90

GUANTES de cuero, para señoras, desde $ 12.80

HORMAS finas de paño para señoras, desde $ 14.80

CARTERAS de cuero para señoras, desde $ 24.80

CARTERAS de gamuza, para señoras, desde $ 29.80

BOINAS tejidas, novedad, para señoras, desde $ 14.80

LANA inglesa, madejas de 50 gramos, desde $ 2.90

VESTIDOS género de lana para niñitas, desde $ 14.80

ABRIGOS género de lana, para niñitas, desde $ 22.80

CAMISAS noche, señora, moletón, mucho abrigo, desde $ 14.80

MAMELUCOS para niños, moletón, mucho abrigo, desde $ 9.80

CALZONES jersey lana y seda, para señoras, desde $ 12.80

CALZONCILLOS afranelados para niños, desde $ 2.90

CAMISETAS afraneladas para niños, desde $ 3.90

CALZONES jersey para niñitas, desde $ 1.20

CALZONES afranelados para niñitas, desde $ 4.90

CALZONES jersey afranelado, para señoras, desde $ 7.50

CALZONES jersey algodón, para señoras, desde $ 2.90

CAMISAS jersey, algodón, blancas, para señoras, desde $ 2.90

CAMISETAS tricot, algodón y seda, para señoras, desde $ 3.50

CAMISA - CALZON jersey, algodón, para señoras, desde $ 4.80

CAMISA - CALZON, tricot, algodón, para señoras, desde $ 9.80

MEDIAS sport, para niños, desde $ 2.90

MEDIAS seda, con flecha, para señoras, desde $ 2.90

PAÑUELOS para guaguas, desde $ 12.80

FRAZADAS pura lana 1½ plaza, de $ 69.00 a 48.80

SOBRECAMAS cretona, 1½ plaza, de $ 37.00 a 27.80

MOLETON, un color, rica calidad, de $ 3.80 a 2.90

TOALLAS, de $ 1.50 a 0.95

TRAJES chomba, jersey, lana, de 59.00 a 24.80

VESTIDOS, una pieza, jersey lana, de 150.00 a 85.00

ABRIGOS de lana, elegantes, de 325.00 a 195.00

ABRIGOS de pieles finas, Rovillon, de 950.00 a 480.00

ZORROS finos de Revillon, de 580.00 a 230.00

CALCETINES de seda para caballeros, a $ 1.90

CALCETINES de lana para caballeros, a $ 3.90

CORBATAS de seda, un saldo, a $ 3.90

CAMISETAS algodón afranelado, para caballeros, a $ 8.50

CALZONCILLOS algodón afranelado, para caballeros, a $ 8.50

CAMISAS rica popelina, un color, para caballeros, a $ 16.50

CASIMIRES importados, para sobretodos, metro, a $ 15.00

CASIMIRES importados, para ternos, metro, a $ 16.00

SOBRETODOS confeccionados, pura lana, metro, a $ 125.00

Casa MUZARD

JARA

CONVENZASE

Que "LA ELITE"

Es la única casa que puede ofrecer sus pieles y sombreros a estos precios

ABRIGOS DE NUTRIA, con forro de seda, desde ..... $ 475.—
ABRIGOS DE NUTRIA "HUDSONIA, con brocatos de seda finísimos ..... $ 850.—
ABRIGOS DE PATITAS DE ASTRAKAN, desde ..... $ 1675.—

ZORROS FINOS, gran variedad de colores desde ..... $ 175.—
ZORROS NEGROS finísimos, dobles, desde ..... $ 290.—

Gran surtido de Abrigos de Petit-Gris, Marta Murmell, Astrakán de Persia, Hamster Kolinsky, Belette, etc.

GRAN VARIEDAD EN CUELLOS Y PUÑOS PARA ADORNOS

CARACUL EN COLORES DE MODA

SECCION SOMBRERERIA

MODELITOS en paño fino, a ..... $ 15.50
MODELOS en Fieltro, desde ..... $ 25.—
MODELITOS en Terciopelo, desde ..... $ 30.—

"LA ELITE"

GRAN FABRICA DE PIELES Y SOMBREROS
SAN DIEGO 202 esq. Tarapacá — Teléfono 85757

Otes.—X.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

El Senado y la Cámara de Diputados decidieron apoyar la candidatura presidencial de Briand

Ambos organismos estuvieron reunidos ayer todo el día y continuarán hoy y mañana. — Se cree que los partidos de la izquierda y otros pedirán oficialmente mañana en la tarde a Briand que acepte la candidatura

PARIS, 9.—Se tiene entendido que Briand aceptará ser candidato presidencial, si los grupos del centro e izquierda del Senado y la Cámara lo consultan, como se tiene proyectado, para pedirle que acepte la candidatura. Si esto no ocurre, Briand no hará esfuerzos para obtener su eleccion y se quedará satisfecho con permanecer en el Ministerio de Relaciones, después del colosal voto de confianza que obtuvo ayer.—(U. P.)

PARIS, 9.—Los diarios matinales en general, incluso "Le Petit Parisién" y "Le Matin", reciben el voto de confianza de la Cámara de Diputados como un triunfo personal de Briand y su política de cooperación internacional y lo elogian por su tranquilo y lógico discurso de defensa. Hacen notar que el debate no deja dudas respecto a la actitud francesa hacia el acuerdo aduanero germano-austriaco.—(U. P.)

PARIS, 9.— En el histórico salón del Congreso del Palacio de Versalles, al lado de la Sala de los Espejos, se reunirán el miércoles los 950 parlamentarios franceses, senadores y diputados, para elegir al sucesor de M. Gastón Doumergue en la Presidencia.

Doumergue es uno de los unicos cinco Presidentes de Francia que termina su periodo. Los otros son: Jules Grevy, Emile Loubet, Armando Fallieres y Ralymond Poincaré. Los demás se retiraron antes de terminar o murieron en su puesto, como Félix Fauré y Sadi Carnot, asesinado por Caserio Santo en Marsella, en 18[illegible].

Desde hace varias semanas se han iniciado conversaciones entre los partidos para tratar de concentrar los votos en unos pocos candidatos y evitar la prolongación y desorden de la elección, las que se continuarán hasta el famoso almuerzo de ritual que se sirve antes de la eleccion en el Hotel Roservoirs, al lado del Palacio.

Después del almuerzo se reúnen los parlamentarios en el salón del Congreso, que fué Cámara del Senado en tiempo de los Borbones, y se elige el presidente de la asamblea, y en seguida se inicia la votación en votos escritos a mano, que se ponen dentro de un sobre, depositandose cada sobre en la urna. Se continuan los escrutinios hasta que hay una mayoría clara de un candidato que reúne tantos votos como todos los demás juntos, y el "cuestor" del Senado anuncia el nombre del candidato triunfante.

Si Doumergue hubiera aceptado continuar otro periodo, no hay duda que hubiera sido elegido casi por unanimidad. Una encuesta reciente de un diario parisién ha dado el primer puesto, con gran mayoría a Briand, seguido por Painlevé; Doumer, el presidente del Senado; Fernando Buisson, presidente de la Cámara de Diputados; André Maginot, Ministro de Guerra; y André Tardieu, Ministro de Agricultura.

M. Albert Lebrun, vicepresidente del Senado, es considerado como candidato de "tapada"; pero ya hay casi seguridad de que la votacion será francamente favorable a Briand, en especial después de la información de la agrupación del centro izquierda de ambas Cámaras para propiciar su candidatura.

Sin embargo, en la semana pasada se anunció que Briand prefería seguir como Ministro de Relaciones.

El sucesor de M. Doumergue será el 12o Presidente de Francia desde la Constitución de 1875 y asumirá el Poder el 13 de junio.—(U. P.)

PARIS, 9 — Cientos de "Camelots du Roi", formados militarmente marcharon por los Bulevares de París al grito de "¡Que echen fuera a Briand!". Hubo varios choques con la policía y varias personas fueron arrestadas. — (U. P.)

PARIS, 9. — Los grupos de la izquierda en las Cámaras de Diputados y Senadores han dado su voto de aprobación a la candidatura a la Presidencia de la Republica a M. Briand. Han [illegible] durante todo el día de hoy. Continuarán reunidos mañana y el lunes. Se cree que los miembros de la izquierda junto con otros más, elevarán una petición el lunes en que solicitarán a Briand que anuncie oficialmente su candidatura. — (U. P.)

Briand puede contar para su elección con un mínimo de seiscientos votos en ambas Cámaras

(Correspondencia cablegráfica de Ralph Heinzen, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 9.—El arrollador voto de confianza dado a Briand advierte simultáneamente a Alemania que Francia piensa llevar la lucha hasta el más alto tribunal para impedir su acuerdo aduanero con Austria y ha colocado al Ministro de Relaciones en posición dominante para la elección presidencial del miércoles, en la cual, según se admite, no habrá lucha si Briand anuncia abiertamente su candidatura.

El voto indica que Briand puede contar con un minimum de 400 votos en la Cámara de Diputados y 200 en el Senado.

El debate probó en forma convincente el nacionalismo del Parlamento francés en todos los partidos, exceptuando los comunistas, lo cual borra todas las diferencias en la determinación combinada de impedir que Alemania inicie acuerdos económicos con Austria, Hungría y demás países del Danubio, y aprueba la política externa de Francia basada en la Liga de las Naciones.

Briand, en su defensa, se comprometió a llevar la disputa hasta la Corte Mundial de La Haya, para impedir que Austria viole sus compromisos de no unirse económicamente a Alemania, en el caso de que Ginebra estime que no puede pronunciarse sobre esta cuestión.

Como resultado de la comprensión más clara de la política pacifista de Briand por el Congreso, los delegados franceses en Ginebra impulsarán en toda forma el proyecto francés de rehabilitación europea y harán todo lo posible para apresurar la realización del proyecto de Unión Europea y concentrarán sus primeros esfuerzos en obtener compromisos de no unión de parte de los vecinos de Alemania, como ser Austria, Hungría, Polonia y los países balcánicos.

El resultado del debate ha sido que la política francesa seguramente continuará sin cambios, aun en el caso de que Briand sea elegido Presidente y salga del Quai d'Orsay.—RALPH HEINZEN.

Alemania botará el 19 del presente el primero de sus acorazados de "bolsillo", el "Deutschland"

(Correspondencia cablegráfica de Frederick Kuh, exclusiva para "La Nación")

BERLIN, 9.— Se espera que el lanzamiento el 19 de este mes del primer acorazado "de bolsillo" de Alemania, de 10.000 toneladas, que el Presidente Hindenburg bautizará con el nombre de "Deutschland", reviva la discusión sobre la política naval alemana en el país y el extranjero, especialmente la opinión alarmista francesa sobre las "milagrosas" condiciones de combate del nuevo buque.

La posibilidad de esta discusión no se toma en cuenta aquí oficialmente, pero hasta la "Deutsche Allgemeine Zeitung", muy cercana al Gobierno, anuncia el lanzamiento como "una prueba de que Alemania intenta aprovechar hasta el límite las oportunidades que le da el Tratado de Versalles".

El "Deutschland", sin duda, excedeen mucho la potencia de combate de cualquier buque de guerra de igual tonelaje que exista, pero los marinos alemanes hacen notar que a causa del Tratado de Versalles la flota alemana es enormemente inferior a la de todas las grandes potencias.

Los agregados navales extranjeros han demostrado el más alto interés por la serie de seis cruceros acorazados de la clase del "Ersatz Preussen", en que se incluye el "Deutschland", y opinan que una formidable resurrección de la potencia naval de Alemania es sumamente remota, pero que este barco abre nuevas perspectivas a los armamentos navales.

El Ministro de Defensa, general Wilhelm Groener, mantiene su primera declaración respecto a que la primera función del "Deutschland" — refiriéndose probablemente a un conflicto polaco-alemán — sería mantener el contacto marítimo entre el Reich y la Prusia oriental.

Cualquiera que sea el papel histórico que tenga más tarde el "Deutschland" no cabe duda que es un monumento a la técnica y al espíritu de iniciativa de los alemanes.— Frederick Kuh.

GRAN BRETAÑA

Einstein inició una serie de conferencias sobre su teoría de la relatividad

OXFORD 9.—El profesor Einstein ha iniciado una serie de conferencias organizadas por la institución en memoria de Cecil Rhodes. Declaró que la teoría de la relatividad podía ser criticada porque "aunque ofrece una teoría satisfactoria de la gravitación, no proporciona, naturalmente, en el estado en que está presentada, una explicación de los fenómenos del campo electro-magnético, y de la materia, que juegan un papel tan importante en nuestra vida diaria".

Recapitulando la relatividad, Einstein llegó a la conclusión de que la teoría en general se basa en el hecho observado de que la atraccion para la masa en bloque es exactamente proporcional a su inercia.—(U. P.)

LOS REYES REGRESARON A LONDRES

LONDRES, 9.—El Rey y la Reina han llegado al Palacio de Buckingham desde el castillo de Windsor. El Rey parecía estar en perfecto estado de salud.—(U. P.)

ESPAÑA

Se desmienten los rumores sobre renuncia de Maciá

BARCELONA, 9. — En vista de los insistentes rumores de que próximamente renunciaria el coronel Maciá, el Gobierno de la Generalidad ha publicado una nota en la cual desmiente rotundamente esta especie. —(U. P.)

El Fiscal de la República se ha querellado contra siete ex-Ministros

MADRID, 9. — El Fiscal de la República se ha querellado contra los ex-Ministros de la dictadura, general Severino Martinez Anido, José Calvo Sotelo, Galo Ponte, Eduardo Aunos, Conde de Guadalhorce, almirante Honorio Cornejo y Eduardo Callejo, que formaban parte del Gobierno que otorgó al millonario Juan March el monopolio del tabaco en Marruecos.

El Fiscal aprecia que se ha cometido el delito de prevaricacion. —(U. P.)

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES, 9. — Los títulos salitreros que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Angela Nitrate Company, no se cotizó.

Alianza Nitrate Company, no se cotizó.

New Pacha and Jazpampa Nitrate Company, no se cotizó.

New Tamarugal Nitrate Company, no se cotizó.

Pan de Azúcar Nitrate Company, no se cotizó.

Rosario Nitrate Company, no se cotizó.

Salar del Carmen Nitrate Company, no se cotizó.

Santa Catalina Nitrate Company, no se cotizó.

Tarapacá Nitrate Company, no se cotizó.

London Nitrate and Railway Company, no se cotizó.

Aguas Blancas Nitrate Company, no se cotizó.

Anglo Chilean Nitrate, 84.50.

Lautaro Nitrate Company, 48.

Liverpool Nitrate Company, no se cotizó.

Santiago Nitrate Company, no se cotizó.—(U. P.)

NUEVA YORK, 9. — Los fertilizantes se cotizaron hoy a los siguientes precios:

Sulfato de amonio, 2.900 dólares las cien libras.

Nitrato de sodio: 2.05 dólares las cien libras.

Fosfato ácidos: 8.00 dólares la tonelada.

Clorhidrato de potasio, 37.15 dólares la tonelada.

Sulfato de potasio, 47.25 dólares la tonelada.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

Con baja cerró la Bolsa de Valores

NUEVA YORK, 9. — El Mercado de Valores cerró con baja de entre uno y tres puntos, a raíz de la baja de varias acciones que provocaron baja general. Las acciones de la J. I. Case bajaron diez puntos y las de John Mansville, cuatro a causa de las ventas provocadas por la incertidumbre de dividendos.

Se transaron 1.200.000 acciones. —(U. P.)

ITALIA

178 MILLONES SE SUSCRIBIERON ANTEAYER AL NUEVO EMPRESTITO

ROMA, 9.—Ayer se suscribieron 178 millones del nuevo empréstito. 50 millones son para el Instituto Nacional de Seguros, 25 millones para la Caja de Ahorros de Florencia y un millón para el Consejo Provincial de Milán y otro para el Banco Popular de Bologno.—(U. P.)

ALEMANIA

ARRESTO DE CUATRO COMERCIANTES RUSOS

BERLIN, 9.— Cuatro comerciantes rusos, emigrados, han sido arrestados bajo la acusación de tratar de hacer circular vales falsificados de la Delegación Comercial de Rusia, por valor de 82,000 dólares. La policía informa que los arrestados pertenecen a un grupo internacional que se preparaba a cambiar vales de Rusia por valor de 5.000,000 de marcos. —(U. P.)

ECUADOR

LA CLAUSURA TEMPORAL DEL BANCO DEL ECUADOR

GUAYAQUIL, 9. — Continúa comentándose la clausura temporal del Banco del Ecuador. El Superintendente de Bancos opina que la situación del Banco puede salvarse con buena voluntad y gracias al apoyo eficaz ofrecido por el Gobierno.

"El Universo" dice en su editorial que se reflexione que la desaparición del Banco del Ecuador sería desastrosa para la economía nacional y para el crédito externo del país, dados sus profundos arraigos en todos los intereses nacionales.—(U. P.)

FRANCIA

QUEDO CONTRATADO EL EMPRESTITO PARA SUDESLAVIA

PARIS, 9 —Ha quedado contratado el empréstito sudeslavo por 950 millones de francos para estabilizar el dinar. Los banqueros franceses tomaron más de la mitad del empréstito. El resto se colocará entre Bancos holandeses, suizos y británicos. —(U. P.)

INAUGURACION DE LA 23.a FERIA DE PARIS

PARIS 9 —El Ministro de Comercio, M. Rollin, inauguró la 23.a Feria de París, en que están representadas 7.620 firmas y 31 países, y en que se exhibe arte moderno, muebles, construcciones, artículos alimenticios, vinos, industrias técnicas, etc. —(U. P.)

LAVAL RECIBIO AL PREMIER BELGA

PARIS 9.—El Premier Laval recibió al Premier belga, Jaspar.— (U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

Hoy tendrán lugar las famosas carreras de lanchas automóviles del Lago Garda, Italia

GARDONE RIVIERA, 9. — Se ha iniciado la segunda competencia internacional de lanchas motores, patrocinada por Gabriel D'Annunzio, Príncipe de Montenevoso, que durará hasta el 18. Las carreras son de especial interés este año porque se presentarán varios corredores de fama universal, entre ellos Kaye Don.

La ubicación de Garda para estas carreras ha sido bien elegida ya que el paisaje, el cielo claro y las pintorescas villas que rodean el lago hacen un escenario delicioso. Todas las localidades vecinas están ya repletas de aficionados al deporte que han acudido a presenciar las pruebas más salientes en carreras de lanchas motores.

Hay varios premios de objetos de arte valiosos y premios en dinero por un total de 250 mil liras. Las pruebas más importantes son la copa ofrecida por Gabriel D'Annunzio en honor de Sir Henry Segrave: la carrera de cien millas; la carrera de velocidad y el Gran Premio de Italia. Las condiciones para la Copa D'Annunzio permiten inscripciones sin límite de tamaño, con pruebas en una milla náutica. La copa vale 60.000 liras.

Entre los competidores figura la famosa volante inglesa miss Marion Betty Carstairs, que ha gastado ya en presentarse a esta clase de competencias más de 200 mil libras esterlinas, siempre con mala suerte. Se presentará con una lancha especialmente construida "Estrella IV" y se medirá con Phil Wood, hermano del famoso norteamericano Gar Wodd, que manejará la "Miss América IX" y con Kaye Don en su "Miss England II".—(U. P.)

HA TERMINADO LA CRISIS

EL REMEDIO ESTA EN SUS MANOS. SI UD. AL HACER SUS COMPRAS EN ESTA SEMANA VISITA LA CASA IBAÑEZ

NO TIENE LIQUIDACIONES, PORQUE ESO ES MUY COMUN; TIENE REGALOS

LANAS

PAÑO pura lana, especial para trajes, el metro ... ... $	7.50
DUVETINA francesa, calidad muy fina, colores de gran gusto. $	9.50
KASHA francés, ancho 1 mt., valor de $ 14, rebajado a ... ... $	9.50
TWEED, artículo de alta novedad, precio de ocasión ... ... $	12.50
TWEED especial para trajes sastre, ancho 150 ctms., gran oportunidad ... ... $	15.80
TWEED varias calidades, en colores de gran moda, a $ 25.80, $ 22.40, $ 20.30 y . ... $	18.20
PAÑO Sedán, rica calidad, precio de atracción, ancho 140 ctms. . . $	17.50
PAÑO Sedán, calidad gruesa, colores elegidos, ancho 140 ctms. $	22.50
PAÑO Sedán, clase extra, lo más fino, valor comercial, $ 35 a $	25.80
POINTILLE, lo más chic, colores nuevos, ancho 140 ctms. . . $	20.50
TELA nevada, la más alta novedad, colores distinguidos . . .. $	30.50
JERSEY de lana, ancho 2 metros, surtido en colores ... ... $	30.80
TERCIOPELO inglés, muy suave, gran variedad en colores . . $	15.50
TERCIOPELO inglés, ancho 1 mt., saldo de colores... ... ... $	18.50
TERCIOPELO inglés, pintado, de alta fantasía, fondos oscuros $	18.00
PILUCHE y felpa para sombreros, los regalamos al ínfimo precio de ... ... $	12.50

SEDAS

JERSEY de seda, ancho 140 ctms., especial para forros, en colores surtidos . ... $	3.90
PONGE de seda, en 70 ctms. de ancho, única ocasión ... ... $	3.80
PONGE de seda, mejor calidad, bonitos colores, el metro . ... $	5.50
BROCATO para forros, ancho 140 ctms., precio de réclame. . $	12.50
BROCATO para forros, calidad inmejorable ... ... $	16.20
ESPUMILLA francesa, buena calidad, gran surtido en colores $	12.50

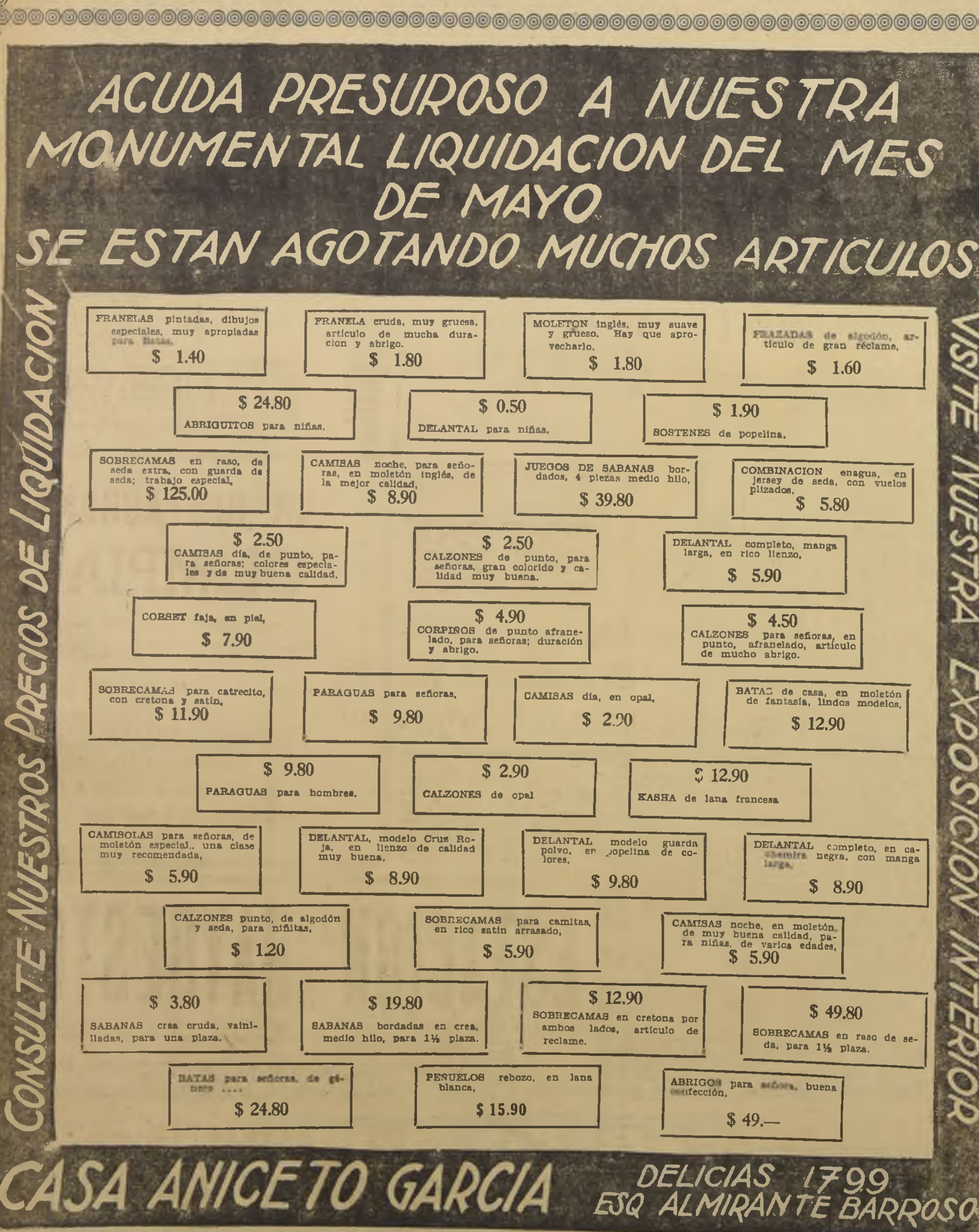
ALGODONES

MOLETON muy apañado, verdadera oportunidad, mt. ... ... $	1.60
MOLETON Pirine, rica clase, en colores surtidos ... ... $	2.50
FRANELA pintada, la ganga del día, colores de fantasía, se regala... ... ... $	1.60
FRANELA flores grandes, especial para batas de casa ... . $	2.40
PAÑO de algodón escocés, muy ancho, en rica calidad, ocasión $	3.50
VIYELLA de algodón, especial para pijamas, gran ocasión . . $	1.90
VIYELLA inglesa, de algodón, imitación lana, muy fina y suave $	2.50
TWEED semi-lana, lindos colores, de mucha duración . ... ..$	5.90
FULARES para forros, colores chinescos, a $ 5.50, $ 4 y ... .. $	2.90
BROCATOS para forros, en todos los colores ... ... $	4.80
BRIN de un color, especial para delantales, ancho 1 mt. . ... $	2.00
COTI satinado, fabricación belga, gran ocasión ... ... $	4.00
COTI damasco, en muy buena clase, surtido en colores ... ... $	5.90
COTI damasco de hilo, lindos colores, muy nuevos, el mt. . .. $	10.50
FRAZADAS de algodón egipcio, 5,000 se liquidan al ínfimo precio de ... ... $	5.50
FRAZADAS semi-lana, lindos colores floreadas, para 1 1|2 plaza... ... ... $	14.90
FRAZADAS de lana inglesa, muy rica calidad, verdadera ocasión $	29.80
COLCHA BLANCA, nido de abeja, fabricación alemana, para 1 plaza... ... ... $	12.40
SABANAS de crea inglesa, gran réclame, sólo a ... ... $	5.90
SOBRECAMAS en satín arrasado, muy acolchada. Réclame . . $	17.40
SOBRECAMA en satín con cretona, muy buena clase ... ... $	20.80
SOBRECAMAS en satín, como raso y cretona de alta fantasía $	43.00
SOBRECAMAS en satín de seda, la mejor fabricación ... ... $	48.00
SOBRECAMAS en satín de seda y fulares de idem., lo mejor. $	64.00
SOBRECAMAS en satín seda, lindos colores, de mucha fantasía. $	112.00
ABRIGOS para señora en terciopelo de lana, buena confección, se liquidan a ... ... $	56.40
Liquidamos un gran lote de cretonas satinadas, especiales para sobrecamas, desde, el mt. $	1.80

VISITENOS TEMPRANO EL LUNES, y se asombrará de nuestros PRECIOS

CASA IBAÑEZ - Puente esq. Sto. Domingo

Ct.-X.



Ct.-X

Arriendase

dos cuadras terreno cerrado. Ver: Vicuña Mackenna 1802. Tratar: PADRE MARIANO 184

Ct.—X.

Compro de Ocasión

Al contado. Negocio rápido

Chacra a lo más 40 kilómetros de Santiago. De 50 a 70 hectáreas, con tierras de primera clase. No importa casa chica.

EDIFICIO DIAZ; 8.o PISO. OFICINA 85

Ct.—X.

CHACRA EN VENTA

DE CUARENTA Y SIETE hectáreas, colindante con San Bernardo. Magníficas casas, gran bodega, buenos suelos y abundancia de agua.

Precio: $ 400.000, muy inferior a la tasación. Sólo $ 75,000 al contado. Resto, en cuotas anuales equivalentes al arriendo. Tratar con su dueño:

EJERCITO 137.

Ct-X-2703

Necesito Casa

buen barrio. Prefiero radio Alameda, Gay, Serrano, Ejército; 4 dormitorios, hall, comedor, salón, baño, en lo posible bajos sin altos.

CANON: $ 500

1126 - MONEDA - 1126

Ct.-X

DEFUNCION

Ha fallecido el señor don WALTER FRIESE Rogamos a los que fueron sus amigos acompañar sus restos al Cementerio Disidente. El cortejo partirá a las 10.45 de hoy, de su casa-habitación, calle Alberto Figueroa 371, Barrio Recoleta). El personal del "Deutsche Zeitung für Chile"

Df.—X.—2922

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro inolvidable hermano JUAN IGNACIO VARGAS CONTRERAS, Rogamos a sus amigos y los nuestros se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General hoy, a las 15 horas, desde su casa-habitación: Río Janeiro 228; servicio que agradecerán eternamente sus hermanos Manuel, Benjamín, Clodomiro y Aurora Vargas Contreras

Df.—X.—2104

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre y abuelita,

TOMASA S. v. de JAURE

Til-Til, 9 de mayo, 1931.

La familia.

IN MEMORIAM

Mañana 11, sexto aniversario del fallecimiento de la señora doña

ANUNCIADA SCHIAVETTI DE GALLO,

se oficiarán, por el descanso de su alma, las misas de 6.30, 7.30 y 8.30, en el templo de la Gratitud Nacional.—Sus hijos.

Df-X-2677

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida hermana y cuñada, señora MARIA SALDIAS de VEAS,

Sus restos serán sepultados hoy Domingo a las 9, después de una misa que se le dirá en la Capilla del Cementerio Católico.

La familia.

R. P. A. FAVRE REDENTORISTA

Habiendo fallecido en nuestra casa de Santiago, el R. P. A. FAVRE invitamos a sus amigos y los nuestros a acompañar sus restos al Cementerio Católico, después de unas solemnes honras en la Basílica del P. Socorro, (B. Encalada 2960), hoy 10 de mayo, a las 9.

Agradecerá,

LA COMUNIDAD.

Lutos

Pasaje Matte 28

Trajes, Tapados, Blusas, Echarpes, Guantes, Carteras Pañuelos y Sombreros. Lanas por metros.

TELEFONO 65678

Df.—31-M

EMPRESA ZENTENO

M. R.

POMPAS FUNEBRES

Estado 17.— Teléfono 84275.—Delicias 2584.— Teléfono 86524 Abierto día y noche sin interrupción.

Df.—M 31

LA CENTRAL

POMPAS FUNEBRES

MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO. — TELEFONO 86595

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

Df.—31-M

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Dámaso Berenguer fué puesto en libertad

MADRID, 9. — Se espera que en breve sea puesto en libertad condicional el general Dámaso Berenguer. — (U. P.)

MADRID, 9. — El general Dámaso Berenguer fué puesto en libertad después que el Consejo Supremo de Guerra y Marina desmintió las acusaciones de haber abusado de su autoridad en relación con la ejecución de los capitanes Galán y García Hernández. No se ha decidido si tendrá que responder más tarde en el proceso por responsabilidades de los sucesos de Annual en Africa.—(U. P.)

MADRID, 9. — La revocacion del auto de procesamiento contra el general Dámaso Berenguer alcanza también al general Fernández Heredia, ex-capitán general de Aragón. Votaron contra esta decisión el Presidente del Consejo Supremo, general Burguete; el Consejero Carranza, y el Consejero instructor Manso. — (U. P.)

El team uruguayo quebró el record en la posta de 4 x 100

Pero la pista estaba mal medida, por lo cual la prueba fué anulada. — La carrera de vallas la ganó Sorucco. — Desarrollo de las pruebas de ayer

EL SEGUNDO DIA DEL TORNEO

MONTEVIDEO, 9.— Alrededor de 6.000 espectadores se congregaron esta tarde para presenciar la segunda rueda del Campeonato Atlético Internacional.

El tiempo se presentó favorable. La última prueba, la posta de 4x100, se corrió ya obscuro.

Las vallas tuvieron un reñido final. Los competidores llegaron a la cinta casi en una misma linea. En esta prueba el brasileño Magalhaes finalizó segundo con 16 1|5 y el chileno Sorucco triunfó con 16.

En la final de los 400 metros se originó una incidencia que dio motivo a una nueva medición de la cancha. Con motivo de los tiempos marcados en las series de ayer, se originó la sospecha de que eran erradas las medidas de la cancha, por lo cual fueron revisadas esta mañana por el medidor Andrés Scasso, quien declaró que estaban bien; sin embargo, esta tarde, Salinas, al dar la vuelta del primer codo y ver que sus adversarios le llevaban una enorme ventaja, comprendió que las medidas no estaban exactas, por lo cual abandonó la carrera y se quejó.

Terminada la prueba, se midió la cancha y se pudo comprobar que esta sospecha era fundada, pues el primer andarivel estaba bien, el segundo tenía dos metros menos, el tercero, cuatro, el cuarto, seis y el quinto ocho. En consecuencia, es fácilmente explicable la caída del record de los 400 metros. Inmediatamente de comprobado el error se anuló la carrera.

En el salto largo, Berra alcanzó 7.8 metros en su ultima tentativa. Render Netto marcó 6.70 1|2 en su segundo salto y Moura salvó los 6.65 1|2, también en el segundo salto. Sorucco estuvo mal y picó siempre a diez o quince centimetros de la marca.

En el disco, el peruano Molinari y el argentino Wismer fueron eliminados en la primera rueda con menos de 36 metros. Otto estuvo [illegible]

En el martillo Kleger, argentino, alcanzó 47.25 o|o en el tercer tiro; no mejoró en los restantes. El chileno Barticevich hizo un tiro nulo a gran distancia, que no fué medido.

El martillo se midió a última hora, pues los delegados estaban ocupados en medir la pista.

Mañana a primera hora se verificarán las medidas para fallar en definitiva el resultado de la posta de 4x100.—(U. P.)

FINAL DE LOS 400 METROS PLANOS

MONTEVIDEO, 9.—Final de los 400 metros llanos:

1.o Puglisi, brasileño.
2.o Dominguez, uruguayo.
3.o Riveros, chileno.
Tiempo: 48 3|5.— (U. P.)

LANZAMIENTO DEL DISCO

MONTEVIDEO, 9.— Lanzamiento del disco:

1.o Pelourson, argentino, 41.13 1|2.
2.o Camargo, brasileño, 40.64 1|2.
3.o Conrads, chileno, 39.58 1|2.
4.o Cabello, chileno, 39.24. — (U. P.)

LANZAMIENTO DEL MARTILLO

MONTEVIDEO, 9.— Lanzamiento del martillo:

1.o Kleger, argentino, 47.25 1|2.
2.o Barticevich, chileno, 45.47 1|2.
3.o Wismer, argentino, 44.65 1|2.— (U. P.)

SALTO LARGO

MONTEVIDEO, 9.— Salto largo:

1.o H. Berra, argentino, 7.08 metros.
2.o Reder Netto, brasileño, 6.70 1|2.
3.o Mourá, chileno, 6.65 1|2.— (U. P.).

5,000 METROS PLANOS

MONTEVIDEO, 9.— 5,000 metros planos:

1.o Zabala, argentino.
2.o Cevallos, argentino.
3.o Cabrera, chileno.
Tiempo: 16.14 1|5.— (U. P.)

SORUCCO GANO LOS 100 METROS VALLAS FINAL

MONTEVIDEO, 9.— Se dió comienzo al 2.o día del Campeonato Atlético Internacional, con la final de los 110 metros vallas que tuvo el siguiente resultado:

1.o Sorucco, chileno.
2.o Magalhaes, brasileño.
3.o Ugarte, chileno.
Tiempo: 16".— (U. P.)

BIANCHI-LUTTI VENCIO EN LOS 100 METROS PLANOS, FINAL

MONTEVIDEO, 9.— 100 metros llanos, final:

1.o Bianchi-Lutti, argentino.
2.o Cardoso, uruguayo.
3.o J. de Almeida, brasileño.
Tiempo: 10 4|5.— (U. P.)

POSTA DE 4 POR 100

MONTEVIDEO, 9.— Posta de 4 por 100:

1.o Uruguay.
2.o Argentina.
3.o Brasil.
Tiempo: 42 4|5.— (U. P.)

Falleció Alberto Abraham Michelson uno de los más famosos hombres de ciencias del mundo

PASADENA (California), 9.— El doctor Alberto Abraham Michelson, uno de los más afamados hombres de ciencia del mundo, falleció hoy a las 13.10, a causa de una hemorragia cerebral que se atribuye al exceso de trabajo, tanto de día como de noche, en sus experimentos de medición de la luz. Hace un mes sufrió un ataque y la semana pasada entró en estado comatoso, del cual no recobró los sentidos. Su esposa y su hija lo atendieron durante todo este tiempo. Tenía setenta y ocho años de edad.—(U. P.).

El Congreso de las Cámaras de Comercio se pronunció en favor de una reducción de las tarifas aduaneras

WASHINGTON, 9. — El Congreso Internacional de Cámaras de Comercio ha decidido llamar inmediatamente a todas las naciones a que se reúnan a fin de conferenciar sobre la estabilización del valor de la plata.

En Nueva York, esta noticia ha sido recibida con muy poco entusiasmo por los banqueros, dada la creencia de lo imposible que sería una [illegible] mejoría en el mercado. Aseguran que una conferencia podrá hacer muy poco para mejorar la situación en la producción de plata, pero el que podría posiblemente hacerse algo para evitar que se lancen al mercado enormes cantidades de este metal, con lo cual se evitaría [illegible] que tiene que sufrir la moneda por [illegible]. — (U. P.)

WASHINGTON, 9.— El Congreso Internacional de Cámaras de Comercio suspendió sus sesiones después de pronunciarse a favor de aranceles más bajos, de la revisión de las deudas de la Gran Guerra y de la reducción de armamentos. También recomendó que el Banco Internacional de Reparaciones y otras instituciones similares ayudaran en cuanto fuera posible a aumentar la movilidad de los capitales acumulados, a fin de ayudar a salvar la desocupación, y—refiriéndose indirectamente a los subsidios—"evitar medidas de auxilio de la desocupación que sólo son paliativos y no van hasta la raíz del mal". Por esto recomendó a las industrias que adoptaran planes de beneficio en casos de desocupación y [illegible] estabilizaran la producción, a fin de evitar las reducciones de personal.

También aprobó unánimemente la moción presentada por Benjamín Cohen, de Chile, en que se expresa la esperanza de que los países latino-americanos establezcan comités nacionales para afiliarse a la Cámara Internacional de Comercio.

El Congreso oyó el llamado hecho por radiotelefonía desde Alemania por el nuevo presidente de la Cámara Internacional de Comercio, Franz von Mendelssohn, quien pide la reducción de las reparaciones y deudas de guerra y la rebaja de las barreras aduaneras porque "el bienestar del acreedor está en peligro cuando el deudor está aplastado por sus cargas. Los negocios están en apuros extraordinarios como casi nunca se ha visto, pero también hay extraordinarias posibilidades para que los dirigentes de los negocios alivien la situacion". — (U. P.)

Nuevo consejero de la Embajada peruana en Chile

LIMA, 9.— Se ha nombrado Consejero de la Embajada del Perú en Chile al doctor Ricardo Boza Aizcorbe, en reemplazo de don Luis Cuneo Harrison.— U. P.).

Julius Curtius considera seriamente la probabilidad de una Unión Aduanera entre Francia y Alemania

BERLIN, 9.— El Ministro de Relaciones, herr Julius Curtius, pronunció hoy un discurso sobre la unión aduanera austro-alemana, en un banquete ofrecido por la Asociación de Periodistas Extranjeros, en el cual lamentó que Alemania no hubiera sido hasta ahora legalmente informada de la contra-proposición francesa a la Unión Aduanera, aunque lo han sido los otros Gobiernos, con lo cual "se ha creado el peligro de preferencialismo". Sin embargo, agradeció a Briand que hubiera hecho notar en el reciente discurso que pronunció en la Cámara de Diputados, el carácter económico de la Unión Aduanera.

Herr Curtius repudió las críticas que se han hecho a los Gobiernos de Austria y Alemania, con respecto al plan e hizo notar que ambos gobiernos, inmediatamente después de acordar sólo el bosquejo del plan, informaron ampliamente a los Gobiernos extranjeros. Además, expreso la esperanza de que la disputa de las cuestiones tácticas quedara eliminada de la futura discusión del plan.

Añadió que Alemania se había anticipado tranquilamente a las discusiones de Ginebra.

"Pasando sobre el terreno de la utopía y el del radicalismo — dijo— "hemos colocado nuestra casa en orden".

Herr Curtius, en su discurso, tendió la rama de olivo a Francia y a los otros adversarios de la Unión Aduanera Austro-Germana.

El Ministro de Relaciones expresó que se encontraba dispuesto a cooperar con cualquier plan destinado a aliviar la crisis económica europea y declaró que consideraba seriamente la posibilidad de una unión aduanera franco-germana.

Herr Curtius negó que las uniones aduaneras estuvieran preparadas sobre bases políticas y dijo: "Mi visita a Viena no fué un salto de pantera, sino un viaje mercantil en que desplegué los colores austro-germanos y los de otras naciones europeas. Nuestro solo fin es obtener mercados para nuestros productos".—(U. P.)

Se probibe a Sánchez Cerro regresar al Perú

LIMA 9. — El comandante Sánchez Cerro ha comunicado por cable a los propiciadores del movimiento de concentración nacional, que retira su adhesión a la organización, en vista de que el Gobierno le ha prohibido regresar al Peru.—(U. P.)

BELGICA

NO SE PONDRA EN LIBERTAD A DE ROSA, QUE ATENTO CONTRA LA VIDA DEL PRINCIPE HUMBERTO

BRUSELAS, 9.—Se ha desmentido oficialmente que se piense poner en libertad en junio al estudiante italiano De Rosa, que atentó contra la vida del Principe Humberto, en 1929. —(U. P.)

El Depto. de Estado norteamericano se preocupa seriamente de eliminar las dificultades que hay en las relaciones entre EE. UU. y la América Latina

Declaraciones de Mr. Henry Stimson

WASHINGTON, 9. — El Secretario de Estado, Mr. Henry Lewis Stimson, pronunció un discurso por radio difusión, en el cual dijo que las buenas relaciones con las Repúblicas de la América Latina constituían uno de los principios básicos de la politica exterior de Estados Unidos y que el Departamento de Estado se dedicaba seriamente y con éxito a eliminar las causas de irritacion en estas relaciones.

Entre esas causas, Mr. Stimson citó los amargos recuerdos originados en las anteriores divergencias con México y el desembarco de infantería de marina en Haití y Nicaragua.

Entre las medidas para remediarlas mencionó la ayuda prestada a México en 1929, durante la rebelión; el trabajo de la comisión Forbes en Haití, y la actual política de retiro gradual de la infantería de marina de Nicaragua, el cual dijo que quedaría completado en el otoño de 1932.

"Continuaremos siendo celosos en nuestra preocupación por las vidas de nuestros connacionales, donde quiera que se encuentren, — dijo. En los puntos en que, según dicen, las inversiones norteamericanas están en peligro por causa de la amplia depresión, tratamos de dar a los norteamericanos todos los consejos y ayuda a que tienen derecho según el derecho internacional, sin perder de vista el hecho primordial señalado por Elihu Root hace casi un cuarto de siglo, según el cual "la política establecida de Estados Unidos es no emplear su ejército o su marina en la cobranza de deudas."

Mr. Stimson hizo notar que en los dos últimos años ha habido 45 cambios repentinos de Gobierno en el mundo, de los cuales 11 han sido el resultado de revoluciones armadas, y han fracasado diez intentos revolucionarios, y que "la mayoría de estas perturbaciones políticas pueden atribuirse directa o indirectamente a los tiempos difíciles que experimentamos".

Estos cambios suscitaron difíciles problemas al Departamento de Estado, el cual "ha tratado de actuar según los principios reconocidos de equidad y justicia".

Mr. Stimson dijo que el siempre creciente comercio inter-americano, como también el desarrollo gradual de las relaciones culturales, estaban produciendo una importante solidaridad panamericana en el Hemisferio Occidental, "pero este progreso benéfico se ha visto retardado por varias irritaciones históricas que han estorbado obstinadamente el crecimiento de la buena voluntad y relaciones amistosas entre la Unión y sus vecinos del sur. Los amargos recuerdos de nuestras anteriores divergencias con México; la ocupación de Haití por nuestras fuerzas de acuerdo con el Tratado de 1916; la presencia de nuestra infantería de marina en Nicaragua, aunque enviada allí a pedido del Gobierno de ese país, con el fin de que prepararan sus fuerzas de policía territorial, todo ha sido interpretado torcidamente en Sud-América, y se le ha dado un alcance que no está justificado por los acontecimientos tales como los entendemos nosotros. Cada hecho ha sido empleado por los enemigos y críticos de Estados Unidos como prueba positiva de que somos un pueblo imperialista inclinado a usar nuestra fuerza para dominar la independencia de nuestros vecinos. Y estas acusaciones, por más injustificadas que sean, han dañado nuestro buen nombre, nuestro crédito y nuestro comercio en una extensión que está muy fuera de ser apreciada por nuestro pueblo".

Hizo notar que la infantería de marina de Nicaragua había sido reducida, de 5.000 hombres a 1,500, y volvió a asegurar que cumpliría su programa de una evacuacion completa y ordenada "a pesar de las dificultades que parecen haber sido causadas por actividades fuera de la ley. No tenemos intención de dejar a los ciudadanos norteamericanos que residen en Nicaragua sin la protección a que tienen derecho y que estan acostumbrados a recibir de acuerdo con la ley de las naciones. Al ayudar al Gobierno de Nicaragua a organizar y adiestrar una guardia nacional competente, damos el método más efectivo de protección contra los bandidos y reconocemos al mismo tiempo que el problema de los bandidos es uno que concierne primariamente a la soberanía de Nicaragua y que es su deber y derecho solucionar. Confiamos en que la nueva guardia nacional de a los extranjeros en el interior de Nicaragua mejor protección que la que jamás han tenido".

Dijo que los comentarios de la prensa latino-americana demostraban que los esfuerzos para borrar las irritaciones no habían tenido éxito. —(U. P.)

SE FIRMO UNA CONVENCION INTERNACIONAL SOBRE PRODUCCION DE AZUCAR

BRUSELAS 9.—La convención sobre el azúcar fué firmada por Cuba, Java, Checoeslovaquia, Alemania, Polonia, Hungría y Bélgica, quienes acuerdan que durante cinco años se aportará toda la existencia no vendida. Se colocará en el mercado la quinta parte anualmente; se reducirá la producción proporcionalmente para eliminar la actual sobre-producción y cada país controlará las exportaciones por medio de licencias para impedir las violaciones del convenio.

El precio calculado del azucar debe ser superior a 2 centavos oro por libra, que garantiza los gastos de producción, más una pequeña utilidad, y aumentan, junto con subir el precio de las cuotas de exportación de cada país, en partidas de 5 por ciento, en forma de que con el aumento de las exportaciones se mantenga el nivel del precio, con lo cual se desalientan nuevas exportaciones a fin de garantizar precios razonables.

El comité internacional celebrará su primera reunión el 8 de junio, en esta capital, y entre tanto continuará negociando con Santo Domingo y Perú, en la esperanza de obtener su adhesión.—(U. P.)

LONDRES 9.—Los círculos azucareros han observado con interés la realización del plan Chadbourne; pero a fin de semana no ha habido una reacción inmediata de los precios, y los compradores mantienen una actitud indiferente. Se estima que el éxito del acuerdo depende de que se cumpla lealmente por todos los firmantes y de la ausencia de competencia intensificada en parte de los no firmantes.

Rusia—dicen—es la mayor amenaza, ya que ha aumentado su superávit de producción en 32 por ciento.—(U. P.)

EL VUELO DEL "DO-X" A SUD AMERICA

HAMBURGO, 9.—La estación meteorológica anuncia que se ha comunicado por radio con el "Do-X" el viernes en la noche, en el cual anuncia que aún no ha emprendido el vuelo transatlántico por estar el tiempo desfavorable.

Se cree que las informaciones de ayer de Saint Vincent han sido originadas por un vuelo de prueba.—(U. P.)

SAINT VINCENT, 9.—Un mensaje de Bissau confirma que el "Do-X" está todavía en Bubaque y que un ciclón le impidió salir ayer después de que los mensajes de Bubaque anunciaron prematuramente su partida.—(U. P.)

INDIA

QUINCE REBELDES BIRMANOS CONDENADOS A DIVERSAS PENAS

CALCUTA, 9.—El tribunal especial de Pyapon, en Burma, ha condenado a muerte a 15 rebeldes birmanos y a relegación por toda la vida a 56 más, bajo la acusación de hacer la guerra al Estado. Veinticuatro acusados fueron declarados inocentes.—(U. P.)

LA CONVOCACION A ELECCIONES GENERALES PARA NOVIEMBRE HA PRODUCIDO MUY BUENA IMPRESION EN EL PUEBLO ARGENTINO

Una sensación de alivio se advierte a cambio de la intranquilidad reinante en los últimos días. — Comentarios de "La Nación" y "La Prensa" de Buenos Aires

(Correspondencia cablegráfica de Luis María Alvarez, exclusiva "La Nación")

BUENOS AIRES, 9.—Ha causado buena impresión en la opinión pública el llamado a elecciones hecho anoche por el Presidente del Gobierno Provisional. Una sensación de alivio se advierte en cambio de la intranquilidad reinante en los días anteriores.

Hoy los diarios comentan en sus editoriales esta acertada resolución del general Uriburu.

"La Nación", entre otros conceptos, dice: "El Gobierno Provisional no responde a intereses banderizos, sino a los grandes y permanentes de la patria. Esos conceptos del decreto definen una política, señalan una pauta y revelan que aquel Gobierno cumple con un deber de pronunciarse en esos términos para incitar a las fuerzas cívicas a llegar a una concordia con el propósito de alcanzar la reconstrucción institucional, y asimismo demandarle fórmulas presidenciales que entrañen una garantía de orden, paz y progreso para convocar los comicios generales.

"El Presidente del Gobierno Provisional ha tenido un gesto significativo y ha hecho algo más que el cumplimiento de una obligación: ha demostrado en efecto su confianza en el pueblo y rechazado virilmente, según cuadra a un soldado de su estirpe, las voces instigadoras y las maniobras subterráneas destinadas a mantener al país bajo una prolongada tutela. Ha tenido confianza en el pueblo que lo acompañó el 6 de setiembre y lo aclamó espontáneamente el día 8 en la gran plaza de frente al Congreso, que chica era para contenerlo, y que lo vitoreó en todas partes a donde llegó en sus giras por el interior del país. Merece un aplauso por su actitud democrática. Corresponde ahora a los partidos colocarse a la altura de las circunstancias para no tener en cuenta sino los grandes y permanentes intereses de la patria".

"La Prensa" expresa que la opinión aceptará la dilacion a que se someten las elecciones presidenciales si se cumplen tres condiciones: primera, de ser, que esta convocatoria tenga el carácter de definitiva; segunda, que se deje al Congreso decidir sobre la situación del Poder Ejecutivo para que sea la representacion nacional la que resuelva si las elecciones presidenciales serán convocadas por el actual Gobierno Provisional o por otra autoridad designada conforme al sistema de ley de acefalía o por un funcionario público que el propio Congreso determine, con arreglo a una letra del artículo 75 de la Constitución Nacional. El considerando número 3 del decreto no cierra el camino para este temperamento, puesto que el número 4 admite que la eleccion presidencial se adelante para el 8 de noviembre; y la tercera condición, indispensable, además para que desde ahora exista la normalidad política, espiritual, por así decirlo, adecuada para preparar la vuelta a la normalidad institucional, debe ser que el Gobierno Provisional se coloque en situación equidistante a todos los partidos políticos y se [illegible] a partir del día de hoy, que dejará librado enteramente al pueblo de la República [illegible] para dar su palabra final en [illegible] proceso de reconstrucción del país.—L. M. ALVAREZ.

BRASIL

Alcalá Zamora conversó por radio-teléfono con Assis Chateaubriand y Lindolfo Collor

RIO DE JANEIRO, 9. — Alcalá Zamora habló por radio-teléfono con Assis Chateaubriand, director del Sindicato de Periódicos y también con el Ministro del Trabajo, Lindolfo Collor, quien saludó a Alcalá Zamora y a la República de España en nombre del Presidente Vargas, en tanto que el Alcalde Adolfo Bergamini transmitía los saludos de los españoles residentes en el Brasil. La comunicación se hizo con toda facilidad.—(U. P.)

AYUDA AL DESARROLLO DE LA INDUSTRIA CAUCHERA NACIONAL

BELEM (Estado de Pará), 9. — El interventor general informa que el Presidente Vargas aceptó su insinuación de firmar un decreto que excepción de derechos todas las importaciones de materiales para Fordlandia (concesion cauchera norteamericana), con el fin de ayudar al desarrollo de la industria del caucho en el país.—(U. P.)

CAPITAN GENERAL DE BURGOS

MADRID, 9. — Se ha nombrado capitán general de Burgos al general German Gil Yuste.—(U. P.)

PERU

TODOS LOS CHAUFFEURS DEBEN REANUDAR SU TRABAJO DENTRO DE 24 HORAS

LIMA, 9.—El Gobierno ha notificado a los chauffeurs en huelga desde ayer, que deben reanudar el trabajo en 24 horas, pues de otra manera todos los permisos serán cancelados y las autoridades abrirán nuevos registros.

La huelga continúa y la policía protege los pocos ómnibus que están en circulación y también todos los tranvías que están en servicio. Los huelguistas tratan de obtener el apoyo de otros gremios; pero sólo han logrado escasas adhesiones.

En los encuentros de ayer hubo unos cuantos heridos. La ciudad está tranquila y no ha habido taxímetros desde el miércoles a medianoche.—(U. P.)

Hoy tendrán lugar las elecciones de los 118 diputados que forman la Cámara en Colombia

BOGOTA, 9. — Mañana se efectúan las elecciones de los 118 diputados que forman la Cámara, cien días después de la eleccion indirecta de senadores efectuada el 1.o de febrero, y con otra campaña electoral que se define el segundo Domingo de octubre de los Concejos Municipales de los 810 municipios del país. Esta sucesión de campañas políticas reñidas, que suspenden las actividades normales del país durante varias semanas, ha generado ya la idea de efectuar en adelante las diferentes elecciones en un mismo día del año, en lo que están de acuerdo los dirigentes de ambos partidos políticos nacionales—liberales y conservadores—que se disputan el Gobierno del país.

En las elecciones senatoriales los liberales obtuvieron en total 100,000 votos más que los conservadores, pero debido a modalidades de la Ley Electoral que divide al país para la elección de senadores en circunscripciones independientes, los conservadores aseguraron 30 senadores contra 24 de los liberales.

En la elección de diputados, en que no se limitan las circunscripciones, se descuenta el triunfo de los liberales, y es posible que obtengan mayoría por primera vez en 45 años.

Las elecciones son bastante reñidas y conducen a lamentables excesos, pues basta recordar que en las de enero en los choques entre liberales y conservadores hubo 57 muertos. En febrero votaron alrededor de un millón de ciudadanos y se cree que este número será superado en las elecciones de mañana. Tienen derecho a voto todos los ciudadanos que saben leer y escribir y poseen una renta superior a 300 pesos anuales o un predio avaluado en más de 1,000 pesos.

Entre las condiciones electorales de la ley, se establece que todas las comunicaciones inter-municipales quedan prohibidas durante las elecciones, entre las 8 de la mañana y las 16, y se suspende todo transito de vehículos, buques, ferrocarriles, automóviles y peatones, para evitar duplicación de votación por traslado. También se obliga a todo el que ya ha votado a empapar el índice de la mano derecha en tinta indeleble, que indica que ya ha votado. Esta medida que se creyó sería considerada lesiva y humillante, pero la experiencia de las pasadas elecciones vino a demostrar que esta marca del dedo era reconocida en todas partes como muestra de civismo, especialmente en las grandes ciudades. — (U. P.)



INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

MAGALLANES, LA CIUDAD MAS AUSTRAL DEL MUNDO Y UNA DE LAS MAS PROGRESISTAS DE CHILE

En Magallanes no hay crisis. — Un Alcalde modelo y trabajador. — Don Vicente Kusanovic llegó al país el 1895. — Cómo se ha urbanizado la ciudad. — Prados, plantas y flores que resisten a la nieve y a los vientos. — La Avenida Presidente Bulnes. — Desviación del río Las Minas

El camino de Magallanes a Natales, mide 250 kilómetros. —Construcción de hoteles en Los Canales del Sur. — Verduras, frutas y legumbres en abundancia. — Semillas standard. — Los pantanos y el pasto, ovillo. — Magallanes puede producir forraje para su ganado

MAGALLANES, 9.— Existe la opinión general, pero bastante errada, de que la ciudad de Magallanes (antigua Punta Arenas), es una población semi-polar sin urbanización, y con pocos habitantes, donde cae nieve durante casi todo el año, y la vida languidece por las condiciones climatéricas de aquellas apartadas regiones.

Nada, sin embargo, mas contrario a la realidad.

Desde hace algn tiempo se encuentra en Santiago el señor alcalde de la ciudad más austral del continente, don Vicente Kusanovic, quien, además, desempeña el cargo de Consul de Sudeslavia, su patria.

El señor Kusanovic llegó a Chile en 1895, y se radicó en Magallanes, donde gracias a su esfuerzo perseverante, ha llegado a ser uno de los extranjeros mas destacados de todo el país.

Posee varias estancias en el territorio y en la Argentina. Es uno de los más fuertes ganaderos en la raza lanar, y sus conocimientos de agricultura lo han llevado a experimentar en varios ramos que han tenido pleno éxito en la zona que habita.

Cuando arribó a Punta Arenas, la ciudad sólo contaba con 5.000 habitantes; pero comprendió luego que tenía una gran base para transformarse rápidamente, y a su desarrollo, el señor Kusanovic puso desde un principio todo su entusiasmo y desinteresado concurso hasta verla convertida en la hermosa ciudad actual.

URBANIZACION

El laborioso alcalde señor Kusanovic encontró que las calles de Magallanes estaba pavimentadas con piedras de la playa, y fue testigo de su total transformación.

En materia de edificación ha asistido también a un cambio completo en la materia.

—Desde su fundación, en 1898— nos ha declarado el señor Kusanovic —las Municipalidades de Magallanes han colaborado eficazmente al progreso de la ciudad. Así actualmente existen varios colegios que ellas subvencionan, donde se educan miles de niños. Creo que este es el único caso que ocurre en el país. Posee la Municipalidad un valioso edificio de material sólido, en la calle Bories esquina de Colón, donde funciona la Junta de Alcaldes, y están instalados los departamentos edilicios, la Junta de Sanidad, un Laboratorio Químico, la Dirección de Obras y Patentes, la Oficina de Contraloría, y una buena Biblioteca.

También es propietaria de una fábrica de tubos para el alcantarillado.

Finalmente, son suyas las escuelas que subvenciona, el teatro, el Matadero Modelo y la casa en que está instalada la Policía de Aseo de la población. Este último servicio se hace allá con carretones de tracción animal, porque siempre he sido enemigo del automóvil para efectuar el aseo. Y en esto, estoy completamente de acuerdo con el Supremo Gobierno, que a toda costa desea el fomento y protección de la raza caballar.

LA CIUDAD

Magallanes se ha extendido notablemente durante los últimos años, tanto como para poder contener doscientos mil habitantes, porque sus servicios abarcan de uno a otro extremo, lo que permite mantener calles y paseos en la más perfecta limpieza, y da a la ciudad un aspecto moderno y atrayente.

Tenemos una plaza central con árboles, flores y prados. En la Avenida Presidente Bulnes se han construido nuevos parques y hecho numerosas plantaciones desde el Hospital hasta el Hipódromo. Es en esta gran Avenida donde se proyecta levantar el monumento a don Manuel Bulnes.

Actualmente estamos estudiando la desviación del río de "Las Minas" hacia "Bahía Catalina", con lo cual se evitarán las inundaciones en invierno. Este proyecto es muy conveniente, porque allí existe un frigorífico y una curtiembre que aprovecharían las aguas desviadas, como también lo harían un establecimiento de lavado de lanas y una fábrica de tejidos, con la ventaja de que las aguas del expresado río son de excelente calidad para el objeto a que se les destinaría.

La Junta, presidida por el Intendente don Manuel Chaparro, ha construido varias carreteras nuevas, como la que une Magallanes con Natales, que mide 250 kilómetros, y en cuyas obras han trabajado varios centenares de obreros. Esta arteria tiene una enorme importancia para la región que atraviesa y facilitará el intercambio comercial de las ciudades extremas e intermedias. Hay otros numerosos caminos que se proyectan o cuya construcción ya se ha iniciado.

TURISMO

—Soy de los que pienso—continúa diciendo el señor Kusanovic— que una ciudad modernizada e higiénica atrae al turista extranjero.



Señor Vicente Kusanovic, Alcalde de Magallanes.

Yo espero, además, que de hoy en adelante, visiten Magallanes, muchos santiaguinos, y gocen con el estupendo panorama de los canales y de la buena acogida que le brindara la ciudad.

Para fomentar este turismo, sería de desear que el Supremo Gobierno abaratara el valor de los pasajes, con lo cual se atraería numerosos viajeros.

Soy también de opinión de que en el largo trayecto de los canales existieran algunos hoteles, a distancia de un día de viaje cada uno, a donde los pasajeros pudieran llegar. Su objeto sería también el de quitar el aspecto de soledad de aquellas hermosas e incomparabels regiones.

CULTIVOS

—Soy agricultor y trabajo en estas actividades desde hace 33 años, y siempre lo he hecho con todo el entusiasmo con que se procura hacer producir a la tierra, porque pienso que el porvenir de un país está ligado a ella.

En Magallanes, donde hace frío y viento, hay que tener condiciones especiales y mucha perseverancia para dedicarse a las faenas agrícolas. Antiguamente esto se creía una locura; pero hoy se ha logrado producir toda clase de frutos de horticultura y floricultura, en cantidades suficientes para abastecer las necesidades de la ciudad y aun para exportar el sobrante.

En las afueras, cerca del Hipódromo, he cultivado considerables extensiones de terrenos, por un sistema muy sencillo. He colocado allí corrales movibles para mis ovejas. Las encierro durante diez días en un punto determinado y en este tiempo dejan la tierra abonada y lista para trabajarla. Siguiendo este procedimiento he cosechado nabos, zanahorias, betarragas, lechugas, espinacas, peregil, apio, arvejas, rábanos, porrones, alcachofas, frutillas, repollos, etc., etc., de excelente calidad, que nada tiene que envidiar a los productos similares de la región central. En la misma forma he obtenido semillas de trigo, avena, centeno, cebada y otras numerosas plantas y frutas en aquellos lugares.

He estado en constante comunicación con el ingeniero agronomo, don Roberto Opazo, colaborador de "La Nación", a quien he enviado siempre datos de la agricultura magallanica y algunas muestras de tierra, y de trigo, cebada y avena, bien espigados y de grano consistente.

Me permitiría hacer, al respecto, dos interesantes observaciones: las semillas de cereales y de pasto ovillo que se nos manda, para cultivar en Magallanes, no son puras, pues llevan siempre malezas que son dañinas. Existe una ley que prohibe los roces; esta prohibición no debería extenderse a las partes que hay matorrales y pantanos que, una vez rozados, resultarían apropiadísimos para el pasto ovillo.

Estimo que sería muy útil y conveniente la instalación en Magallanes de una Caja Agraria que sirviera las necesidades en sus enormes campos.

Magallanes produce forraje en gran abundancia y considero que no debe llevarse del sur, por esta causa. Fomentando las siembras de pasto se daría allá trabajo a mucha gente y se economizaría al Fisco muchos miles de pesos por el gasto que hace, llevándolo del sur, para alimentación de ganados.

En el ramo de carnes puedo informarles que allá tenemos un gran exceso y que debería organizarse un centro de producción para surtir a los mercados del sur. De regreso, los vapores llevarían fruta, que tan necesaria es para los niños de Magallanes que carecen de los saludables rayos solares.

EL ALCALDE

El señor Kusanovic fué fundador del Banco Yugoeslavo en Chile; es consejero de la Caja Nacional de Ahorros y dirigente de numerosas instituciones del país.

El cargo de Cónsul de Yugoeslavia lo desempeña ad-honorem, enviando su sueldo y derechos que percibe, a la Beneficencia de su patria.

Ultimamente fué condecorado por el Rey Alejandro 1.o con la órden de San Sabas.

Durante el largo tiempo que ha permanecido en Chile ha sabido captarse las simpatías del Gobierno y la consideración de los habitantes de Magallanes y sus vecindades.

Es un esforzado "pioneer" y un trabajador infatigable que ha logrado colocar a Magallanes en el admirable pie en que se encuentra.

El señor Kusanovic nos declaró que la ciudad, el comercio y los Bancos laboran unidos y de completo acuerdo y así han logrado conjurar la crisis, porque existe recíproca confianza. — (Corresponsal).

Tributar a S. E. el aplauso más sincero por las economías introducidas en la Administración

Acordó ayer la Asamblea de Agricultores de Cautín reunida para echar las bases de la "Asociación Provincial" —Se envió una comunicación al Excmo. señor Ibáñez en la cual se solicita su apoyo en favor de los intereses de la agricultura. — También se dirigió al Ministro de Agricultura felicitándolo por su reciente designación. — Detalles de la reunión de ayer

TEMUCO, 9. — A las 15, se celebró en el Club Temuco la asamblea de agricultores de la provincia de Cautín a que se había convocado para acordar las modificaciones de las bases de la Sociedad Cooperativa y Fomento Agrícola de Temuco y transformarla en la Asociación Agrícola de Cautín.

LAS BASES DE LA NUEVA ASOCIACION

Presidió la reunión don Pedro Mena Larraín y concurrieron cien agricultores en representación de todos los departamentos de la provincia.

La Asociación tendrá centros comunales en cada una de las veinte comunas de Cautín, estos centros designaran delegados ante el directorio provincial con sede en Temuco.

La nueva entidad abordará la realización de un programa de interés permanente a fin, de procurar poner a cubierto a los agricultores de las alternativas que producen las crisis.

Después de acordarse los detalles de la nueva organización, se abrió un debate sobre las cuestiones que requieren soluciones rápidas y se aprobó una serie de conclusiones que se pondrá en manos del Presidente de la República por una comisión designada en la misma sesión.

LA ASAMBLEA SE DIRIGE A S. E.

Terminada la asamblea, el presidente señor Mena Larraín envió el siguiente telegrama a S. E. el Excmo. señor Ibáñez:

"A su Excelencia el Presidente de la República. Moneda:

Reunidos los agricultores de Cautín para formar la Asociación Provincial, acordaron, mientras lo hace la comisión nombrada para poner en vuestras manos sus conclusiones:

Manifestar a Su Excelencia que se encuentran en la actualidad imposibilitados materialmente para cumplir sus obligaciones tributarias y, como una demostración de su deseo de efectuarlas, ruegan a Su Excelencia hacer uso de sus facultades extraordinarias ordenando a las tesorerías aceptar en pago de las contribuciones, pagarées descontables a un año plazo con el interés que Vuestra Excelencia crea conveniente, conservando estos pagarées privilegio ejecutivo a la fecha de su vencimiento.

Solicitar que la Caja Agraria conserve su independencia de otras Cajas y que esté sólo destinada a ayudar a los agricultores, nombrando juntas provinciales y preparando con anticipación, ya sea construyendo o arrendando bodegas que sirvan de Warrants"y asi ,durante las proximas cosechas evitarian los frnades males ocasionados en el presente.

Autorizar a la Caja Hipotecaria para que arbitre los medios para computar los dividendos vencidos y amortizaciones devengadas, sin necesidad de nuevas operaciones de conversión que hoy día son imposibles; y

Tributar a Su Excelencia el aplauso más sincero por las economías introducidas en la Administración, lamentando que la tremenda crisis nos obligue a declarar que nuevas contribuciones a la Agricultura precipitarían la liquidación con todas sus desastrozas consecuencias de ruina que, estamos convencidos, a toda costa Vuestra Excelencia está empeñado en evitar.

Respetuosamente saluda a Su Excelencia.—Pedro Mena Larraín, presidente".

TELEGRAMA DIRIGIDO AL MINISTRO DE AGRICULTURA

El señor Mena dirigió también el siguiente telegrama al Ministro de Agricultura:

"Al Ministro de Agricultura, señor don Guillermo Azocar.—Moneda.—La Asamblea de Agricultores, reunida para echar las bases de la Asociación Provincial, acordó solicitar de Usía que la Caja Agraria conserve su independencia de las otras cajas y esté sólo destinada a ayudar a los agricultores, nombrando Juntas Provinciales, y felicitar a Su Señoría por las acertadas medidas en favor de la Agricultura, adoptadas en el día de hoy, no dudando de que su presencia en el Ministerio, en su carácter de propulsor de la idea del Banco Agrario, será auspiciosa para los intereses de esta industria fundamental.—Pedro Mena Larraín, presidente".—(Arellano).

M A U L E

La Escuela Superior de Parral tiene una sala de entretenciones

Fué inaugurada ayer y ha sido recibida con júbilo por los alumnos

PARRAL, 9.— En la tarde de hoy fué inaugurada en la Escuela Superior de Hombres la sala de juegos recreativos para los alumnos.

La sala está montada con una mesa de Ping-Pong, y con tableros de ajedrez, damas y ludos.

Esta es la primera escuela de Parral que cuenta con una sala semejante, y ha sido acogida con gran entusiasmo por los alumnos, quienes tendrán después de las clases un sitio donde entretenerse sanamente y se evitará así que se dediquen a jugar en las calles.— (Belmar).

T A L C A

Agrupación Regional, dependiente de la Sociedad Nacional

acordaron formar los agricultores de Curicó. — Se nombró el Comité directivo. — Telegrama al Ministro de Agricultura

CURICO 9. — Cincuenta agricultores de Curicó y alrededores se reunieron a las 15 horas en asamblea para estudiar los problemas que los afectan y organizar la Agrupación Regional, dependiente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Después de un interesante debate quedo formado el siguiente comité directivo del movimiento de agrupación: presidente, don Nicolás Moreno Fredes, y secretario don Eugenio Espinosa.

La Asamblea envió un telegrama al Ministro de Agricultura, don Guillermo Azócar, felicitándolo por su reciente designación y ofreciéndole toda su cooperación.

También se envió un telegrama a la Sociedad Nacional de Agricultura, solicitándole el reconocimiento de la Agrupación Regional de Agricultores de Curicó.

El director de la Sociedad Nacional, don Carlos Briones Luco, que asistió a esta reunión, ofreció la cooperación de la institución que representa a los agricultores curicanos.—(Figueroa).

Artículos de primera necesidad a precio de costo

venderá la Municipalidad de Curicó

CURICO, 9.—La Municipalidad ha establecido en el Mercado un puesto especial para la venta de artículos de primera necesidad a precio de costo, como un medio para abaratar las subsistencias.

El alcalde ha solicitado la ayuda de los agricultores para que envien sus productos a dicho puesto.—Figueroa.

Condenado a muerte pretendió fugarse de la cárcel de Curepto

Fué sorprendido por un gendarme

CUREPTO, 9.—Anoche pretendió fugarse de la cárcel pública José de las Naves Jara, alias "El Cochemene".

Jara está condenado a muerte por un horrible crimen cometido hace tiempo y para cumplir su intento abrió un forado en una de las murallas de su celda.

Uno de los gendarmes sorprendió al criminal en los momentos en que se disponía a emprender la fuga.—León Cavagnaro.

SANTIAGO

El jefe de Estación

COLINA, 9.— El jefe de estación don Manuel Donoso hace uso del feriado. Lo reemplazará don Julio Belloy Ormazábal.— (Porras).

Góndolas Santiago - Quilicura

QUILICURA, 9.— La Alcaldía ha autorizado un nuevo horario de invierno para las góndolas de los empresarios señores Rapanakis y Romo: De Quilicura partirán diariamente a las 7, 8, 9, 11, 14 y 17.30 horas, y de Santiago, a las 8, 9, 10, 12, 16, 18.30 y 20 horas.

Los días Domingos y festivos habrá góndolas cada hora desde las 7 hasta las 20 horas.— (Porras).

San José de Maipo despidió ayer a los nuevos conscriptos

SAN JOSE DE MAIPO, 9.—Hoy se efectuó la manifestación de despedida a los ciudadanos que han ingresado a cumplir con su servicio militar.

Asistieron el alcalde don Alfredo Rengifo y demás autoridades.

Ofreció la manifestación el cura-párroco don Humberto Troncoso. Al terminar el discurso del señor Troncoso, los asistentes, en su mayoría obreros, se pusieron de pie y brindaron por S. E. el Presidente de la República.—Barahona.

T. DE MAGALLANES

Manifestación a un periodista

MAGALLANES, 9.— Con motivo de su matrimonio, don Julio Seckel, redactor del diario "El Magallanes", fué festejado por sus colegas en el Círculo de Periodistas. — (Magallanes).

El nuevo arancel aduanero en Magallanes

MAGALLANES, 9.— Mucho movimiento han tenido últimamente las distintas reparticiones aduaneras con motivo de haber entrado a regir el nuevo Arancel Aduanero el miércoles. Se nota un exceso de internación de mercaderías que quedarán afectas al pago de derechos de internación. — (Alvarez).

Falleció el vice-cónsul del Paraguay en Cauquénes

CAUQUENES, 9.— Falleció el respetable caballero don Francisco del Pozo Labra, que desempeñaba el cargo de Vice-Cónsul del Paraguay en esta ciudad.— (Bascuñán).

VALDIVIA

El vapor "Castilla" chocó con una lancha

VALDIVIA, 9.—El vapor "Castilla" chocó en el río con una lancha cargada con avena, de propiedad de la firma Haverbeck. La autoridad marítima instruye el sumario correspondiente.—(Barra).

El banquete a don Juan Juan Guzmán Fernández

VALDIVIA, 9.—Anoche se efectuó en el Club Alemán Plaza, en banquete con que sus amigos despedían a don Juan Guzmán Fernández, ex-jefe de la oficina de Duncan Fox en esta ciudad.

Asistieron a esta manifestación representantes del alto comercio, de la banca y de la industria. Ofreció la manifestación el abogado don Carlos Iribarra.—(Barra).

ATACAMA

Chañaral se prepara para celebrar el 21 de mayo

CHAÑARAL, 9.—Con gran actividad se realizan los preparativos para celebrar el 21 de mayo en este puerto. Entre los números del programa figuran: un gran acto cívico, un match de basketball, un concurso de tiro al blanco, una velada artística y una retreta extraordinaria en la Plaza Manuel Antonio Matta.—(Benítez).

La hélice del avión en que se mató Acevedo

FUE ENTREGADA AL CLUB DEPORTIVO DE LOTA QUE LLEVA SU NOMBRE

LOTA, 9.— La madre del aviador Luis Alberto Acevedo, entregó al club deportivo de esta ciudad que lleva el nombre de su hijo, la hélice del avión "Bleriot" que éste tripulaba el día en que perdió trágicamente la vida, al intentar el raid San Pedro-Santiago, hace dieciocho años.

Se efectuó con este motivo una conmovedora ceremonia en el local del Deportivo "Luis A. Acevedo", durante la cual se recordó la esforzada vida del primer mártir de la aviación nacional.— (Pablaza).

TARAPACA

Regreso del Obispo de Tarapacá

IQUIQUE, 9.—Se informa que a mediados del mes de junio regresará de Europa el Obispo don Carlos Labbé.—(Corresponsal).

Matrimonio concertado

IQUIQUE, 9.—Se ha concertado el matrimonio del teniente don Pedro Avila con la señorita Teresa Krauss. —(Corresponsal).

Intercity de football entre Iquique y Antofagasta

IQUIQUE, 9.—El Domingo 17 se efectuará en Antofagasta el intercity de football entre Antofagasta e Iquique.—(Corresponsal).

LOS HOGARES DE SANTIAGO

Y dé todo el resto del país podrán ser confortables y elegantes. — A bajo costo y calidad insuperable, se podrá adquirir todo lo necesario. — Si Ud. no reside en Santiago, solicite datos.

Visite MAÑANA MISMO ESTAS CINCO casas COMERCIALES

Hay casas especialistas en el ramo, que cuentan con personal técnico de primer orden, dispuesto a aconsejar lo más conveniente para la realización de sus sentimientos estéticos.

CIUDAD CULTA, PERO DE HOGARES DESMANTELADOS Y CONVENTUALES

por Mme. PACHOU

Cuando al llegar a Chile, diré más bien a Santiago, alguien me dijo que era venir a una ciudad de gran cultura, pero la peor vestida en la intimidad de sus hogares, confieso que me creía calumniada en alto grado.

Se puede creer muchas cosas de un pueblo, pero no que ha perdido la conciencia de su sentimiento, ni el sentimiento de sus deberes hogareños, y por esto me resistí a aceptar aquellas consideraciones un tanto desmedidas.

Pero un turista, quizá si porque en su país o en los que ha visitado tuvo ocasión de ampliar su visión sobre los objetos, se da cuenta inmediata de todo cuanto me produjo impresión al arribar a Santiago.

Así es. Las casas parecen deshabitadas. Sólo por una puerta de calle, las más de las veces abierta a duras penas, advierte la presencia de seres humanos. Tanta es la despreocupación de su habitantes por mostrar la alegría de la vida y el sentido de su estética interior.

¿Olvidan, acaso, que el alma de una casa se trasluce por la transparencia de sus cristales, así como la pureza del alma asoma a las pupilas transparentes?

Esto es, según pienso, lo que acontece en las casas de la capital.

Es lástima considerar tanto edificio bello, moderno y colonial, tantos chalets hermosos que nada envidian a los extranjeros, pero faltos del principal atractivo: de su arreglo interior.

En otros países, la autoridad misma toma cartas en el asunto, y si no exige el adorno de interiores, por lo menos da directivas en este sentido, a fin de que los habitantes se adapten al medio claro de vivir, y no se sustraigan a las satisfacciones derivadas de una más completa paz espiritual.

Ese aspecto frío y conventual de nuestras mansiones debe desaparecer si queremos ganar en consideración internacional, dicho sea en el campo de la belleza.

No es preciso que esto se consiga a costa de grandes maceteros con plantas, como árboles, puestos en las ventanas una hora al día, pues, además de ser antiestetico, feo, en nada conseguiría atenuar el defecto generalizado.

En ciudades de España y algunas de Francia, he visto los balcones adornados con flores a la usanza antigua, pero flores bonitas y adecuadas, que entonaban con el conjunto maravilloso de las rejas y los fierros forjados.

¿Qué hace falta aquí, entonces? ¿Rejas, fierros o flores? No.

Nada de lo superfluo ni lo demasiado ampuloso. La clave está, precisamente, en lo contrario, en el orden interior, en el pequeño detalle de una ventana, por ejemplo.

Falta la costumbre en el uso frecuente de la tapicería, de las cretonas, de los visillos, madras, e infinidad de tejidos de fantasía que ofrecen mil variedades de notas y coloridos preciosos.

Se olvida con frecuencia que nuestros maridos, hijos, hermanos, padres, pasan la mayor parte del día en casa, y si no le ofrecemos un rincón alegre de reposo, irán, seguramente, a incrementar al club el número de los aburridos por la tristeza del hogar.

Por otra parte, uno de los principios más interesantes de la pedagogía moderna, que se refiere a la educación estética de la infancia, contiene numerosos capítulos dedicados a la necesidad de adaptar el ambiente de casa a la vida alegre y bulliciosa de los niños, para seguirlos indirectamente en el proceso de su formación espiritual y de su sano intelecto.

Pero lo que me parece más curioso de todo, no es que muy pocas personas se hagan estas reflexiones, sino que cumplir con estos preceptos científicos e íntimos no cuesta gran cosa.

Un visillo cualquiera, una cortina de cretona, un tejido estampado a base de algodón, pleno de flores, da fin a la austeridad intolerable de una mansión.

Don Urbano H. Peralta, actual Gerente de los Almacenes García, a quien tuve el gusto de conocer en Francia, y saludar, posteriormente, en Madrid, posee una cultura refinada sobre este aspecto tan interesante de la vida familiar.

Me ha hablado, desentendiéndose de su cargo comercial, y sólo en atención a mis solicitaciones de contribuir en lo posible a dilucidar un problema de trascendencia para Santiago.

Una casa que puede satisfacer múltiples exigencias en este género, es, a juicio del señor Peralta, y su opinión es honrada, ya que lo hace por simpatía — "Los Gobelinos", pues cree que la existencia del establecimiento debe justificar su nombre de pila.

Desde el momento en que se encuentra la solución, todo problema, siguiendo las leyes de la lógica, que es base de las matemáticas, pasa a ser la comprobación. En el caso indicado, está de más que yo muestre el camino que se debe seguir, tanto mas cuanto que mi crónica es sólo de crítica y solución.

Realizar el bello ideal de la decoración interior, sin derroche de lujo y dinero, creo que es lo esencial en una ciudad bien organizada, de noble ascendencia de espíritu y miles de tradiciones tan opuestas como interesantes.

Mme. JOSEPHINE PACHOU

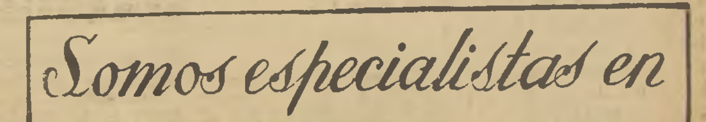
Santiago 10 de mayo de 1931.













VALPARAISO

ASOCIACIONES VALPARAISO Y QUILLOTA JUGARAN HOY EN EL TRANQUE

POR EL CAMPEONATO NACIONAL DE FOOTBALL. — WANDERERS Y SPORTIVA ITALIANA EN EL PRELIMINAR

En el Estadio El Tranque se jugaran en la tarde de hoy dos partidos por las competencias nacional de football y de la Asociación Valparaíso.

El match de fondo lo sostendrán las Asociaciones Valparaíso y Quillota, por el campeonato nacional organizado por la Federación en todo el país. Ambos conjuntos entrarán a la cancha dispuestos a realizar un brillante encuentro, ya que de este match saldrá el cuadro que defenderá a la provincia de Aconcagua.

El match preliminar lo sostendrán por la competencia oficial de la Asociación Valparaíso, el Santiago Wanderers con la Sportiva Italiana.

MOVIMIENTO MARITIMO

Ayer entraron:

"Santa Rita", de Nueva York.
"Huemul", de Iquique.
"Lagarto", de Liverpool.
"Coquimbo", de Río de Janeiro.

Salieron:

"Huemul", para Corral.
"Canelos", para Arica.

Hoy saldrán:

"Colombo", para San Antonio.
"Lagarto", para Liverpool.

Mañana saldrán:

"Nordhval", para Nueva York.
"Santa Bárbara", para Talcahuano.
"Chile", para San Antonio.
"Santa Rita", para Nueva York.
"Nagulian", para Corral.

El martes 12 saldrán:

"Barneveld", para Hamburgo.
"Flora", para Iquique.
"Colombo", para Génova.
"Adolf v. Baeyes", para Corral.
"Pudeto", para Corral.

El miércoles 13 saldrán:

"Chile" para Iquique.
"Alfonso", para Magallanes.
"Reina del Pacífico", para Liverpool.

PROXIMAS LLEGADAS

De Europa:

El 11: "Adolf v. Baeyer", de Hamburgo.
El 13: "Planet", de Hamburgo.
El 20: "Loriga", de Liverpool.
El 21: "Jason", de Hamburgo.
El 23: "Erfurt", de Hamburgo.

De Estados Unidos:

El 11: "Santa Bárbara", de Nueva York.
El 13: "Toltén", de Nueva York.
El 20: "Aconcagua", de Nueva York.
El 23: "Santa Elisa", de N. York.
El 25: "Santa Clara", de N. York.
El 29: "Stanford", de San Francisco.

De Guayaquil:

El 11: "Pudeto", de Guayaquil.
El 18: "Huasco", de Guayaquil.
El 25: "Cautín", de Guayaquil.

Del norte:

El 11: "Nagulián", de Arica.
"Chile" de Iquique.
El 15: "Taltal", de Iquique.
El 17: "Fresia", de Arica.
"Tarapacá", de Iquique.
El 18: "Márgara", de Arica.

Del sur:

El 11: "Alfonso", de Magallanes.
"Colombo", de S. Antonio.
El 12: "Barneveld", de Hamburgo.
"Aysen", de Lota.
El 14: "Valdivia", de Corral".
El 21: "Chiloé", de Magallanes.

Ayer se puso término a la reunión científica del Departamento de Sanidad de la Marina

Disertaron los doctores Sierra, Constant y cirujano de la Armada don Víctor Katz. — El capitán cirujano don Juan Marín presentó un caso de operación "Jacobaens". — Una visita al "Latorre". — Los médicos navales visitaron hoy el fundo San Vicente en Los Andes

Ayer se dió término en el Hospital Naval a las conferencias que había organizado el Departamento de Sanidad de la Marina, para tratar sobre la tuberculosis.

A las reuniones realizadas ayer concurrieron especialmente invitados, varios facultativos, civiles, militares y de carabineros.

LA REUNION DE AYER

A las 9.30 horas, se efectuó la primera reunión.

El teniente 1.o, cirujano de la Armada, doctor Víctor Katz, disertó sobre "Las formas clínicas a base del comienzo anatómico de la tuberculosis pulmonar del adulto.

En la tarde disertaron los doctores Grossi, Marín y Katz.

Tal como se había anunciado, el capitán de corbeta cirujano don Juan Marín, presentó el caso de la operación denominada "Jacobaens", realizada por primera vez en el país.

Dicho facultativo dió a sus colegas amplios detalles sobre la forma en que realizó la operación presentando al mismo tiempo al paciente que vino especialmente de la capital.

Por último el doctor Constant dictó una conferencia sobre la tuberculosis personal, patogenia, estudio clínico y tratamiento médico.

Se siguió un debate sobre las materias que se habían tratado, en el que tomaron parte los doctores Grossi, Marín, Katz, Medel, etc.

DISERTACION DEL DOCTOR LUCAS SIERRA

Por el expreso de la mañana de ayer, llegó el doctor Lucas Sierra, quien fué recibido por el doctor Medel y otros jefes navales.

En la tarde el doctor Sierra, disertó en la reunión de los médicos de la Armada, sobre la profilaxis en general, materia que resultó de sumo interés.

El distinguido facultativo rindió en su disertación un homenaje a la prensa nacional, por la campaña que ha venido realizando en favor del extirpamiento de la peste blanca.

Se acordó nombrar un Comité para que informe de lo que se ha tratado en las reuniones. En cuanto a las conclusiones quedaron esbozadas ayer mismo.

A BORDO DEL "LATORRE"

Poco después de las 17 horas, los médicos fueron invitados a bordo del acorazado "Almirante Latorre", actualmente al ancha en este puerto. Fueron atendidos por los jefes y oficiales del buque, en compañía de los cuales visitaron el dreadnought.

AL FUNDO "SAN VICENTE"

Por el expreso de la mañana de hoy, los médicos navales, se dirigirán al fundo "San Vicente", situado en las cercanías de Los Andes, con el objeto de imponerse de la fabricación de la leche "Marina", usada para las tripulaciones de la Armada.

Vida social porteña y viñamarina

MATRIMONIO DE LA BARRA MONTANE-CARRASCO STUARDO.— Ayer se efectuó privadamente en casa de la novia el matrimonio del señor Rafael de la Barra Montané con la señorita Hortensia Violeta Carrasco Stuardo. Fueron padrinos en el matrimonio religioso por parte de la novia, don Edesia Carrasco Lastarria y la señora Aurora Stuardo de Carrasco, y por parte del novio don Lincon de la Barra Lastarria y señora Josefina Montané de la Barra. En el matrimonio civil fueron testigos por parte de la novia don Guillermo Bowden Price y don Eduardo Alamos Ramos, y por parte del novio, don Belisario Barrios Canada y don Arnaldo Letelier del Campo.

EL CONTRAALMIRANTE DON ABEL CAMPOS ASUMIO EL MANDO DE LA ESCUADRA ACTIVA

LA CEREMONIA SE REALIZO AYER A LAS 10 HORAS, A BORDO DEL CRUCERO O'HIGGINS.

A las 10 horas de la mañana de ayer se efectuó, a bordo del crucero "O'Higgins", el cambio de insignia de la escuadra activa de evoluciones.

Poco después de la hora indicada, el contraalmirante don Alejandro García Castelblanco, hizo entrega de su cargo al nuevo jefe de la escuadra contraalmirante don Abel Campos Carvajal. Sirvió de interventor en el acto el director del personal, contraalmirante don Calixto Rogers.

Terminada la ceremonia, el contraalmirante García Castelblanco pasó a despedirse del Intendente de la provincia.

$ 2.105,238.20 recaudó la Aduana de Valparaiso

DURANTE LA SEMANA PASADA

Durante el día de ayer la Tesorería Comunal recaudó, por cobro de derechos aduaneros, la cantidad de $ 196,792.55. El total recaudado desde el lunes hasta el sábado inclusive, asciende a la suma de $ 2.105,238.20.

La Capilla del Hospital Van Buren

SERA BENDECIDA HOY A LAS 16 HORAS

A las 16 horas de la tarde de hoy, se llevará a efecto la solemne bendición de la capilla del Hospital Van Buren.

Oficiará el Iltmo. obispo de Valparaíso, monseñor Eduardo Gimpert.

La dirección del Hospital ha invitado a este acto a las autoridades de la provincia, miembros del clero regular y secular, y los directores de la Beneficencia Pública en Valparaíso.

La Sociedad de Conciertos Sinfónicos

INICIATIVA DEL ARTISTA ARMANDO PALACIOS

Ayer, a las 14 horas, se reunieron en los salones del Círculo de la Prensa numerosos profesores de música de este puerto para fijar el programa de acción de la Sociedad de conciertos sinfónicos cuya formación, a iniciativa del distinguido artista Armando Palacios, ha encontrado amplia acogida en los círculos artísticos de Valparaíso y Viña del Mar.

Vida obrera porteña

SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS DE IMPRENTA

Ayer cumplió tres años de vida social este sindicato que preside don Benedicto Díaz.

Cuenta hoy este sindicato con 576 asociados, y en sus arcas sociales con la suma de $ 3,667.05, lo que demuestra el progreso de esta institución.

SOCIEDAD UNION DEL PERSONAL DE REMOLCADORES, DONKEROS Y EMPLEADOS DE BAHIA.

Anoche se efectuó la fiesta acordada por esta institución en honor de la señorita Adelina Tarifeno, la que consistió en un baile, que fué amenizado por la orquesta del señor Baldomero María.

Hoy a las 14 horas se efectuará en la quinta "Santa Rosa" en Las Zorras, el curanto, acordado por la institución.

SOCIEDAD PROTECTORA DE OBREROS DEL CERRO CORDILLERA

Hoy, a las 16, en el local social de esta colectividad, se llevó a efecto la sesión ordinaria, a que había convocado esta colectividad.

Se acordó citar a todas las personas que deseen pertenecer a la sociedad, que pueden pasar los días jueves de 20 a 22 horas, y el Domingo de 15 adelante, donde serán atendidos por el señor secretario.

Guía del espectador

COLON.—Matinée: El valiente. Vermouth: No toque a mi mujer, por Víctor Mc. Laglem. Noche: El valiente, por Juan Torena.

IMPERIO.—Matinée: El arca de Noé, por Dolores Costello. Vermouth y noche: Que siga la función, por Betty Compson.

RIVOLI.— Matinée: Madre mía, por Al Jolson. Vermouth y noche: Madame Satán, por Reginald Denny.

SETIEMBRE.—Matinée: Vírgenes incompletas, por Joan Crawford. Vermouth y noche: Presidio, por Tito Davidson.

MUNDIAL.—Matinée: Su última noche. Vermouth y noche: Vírgenes incompletas, por Joan Crawford.

RIALTO.— Matinée: Toda una vida. Vermouth y noche: El derecho de amar, por Ruth Chatterton.

COLECTIVIDADES QUE SE REUNEN HOY

Local y hora de costumbre:
Marítima de Navegantes.
Santa Rosa de Colmo.
Remolcadores y Donkeros.
Asociación de Empleados Secundarios de Oficinas de Comercio.
Estivadores Esmeralda.
Asociación de Artesanos.
Recreativo Social "Los Tejos".

SINDICATO PROFESIONAL DE OBRERAS DE LA AGUJA

Con gran éxito se efectuó anoche el baile que este sindicato ofrecía a su socia señorita Aida Cabezas, candidata a Reina del Taller.

Los salones del Deportivo Aduana, se hicieron estrechos para contener a los partidarios de la candidata del Sindicato de la Aguja.

SOCIEDAD GREMIO DE ABASTOS DE VALPARAISO

En la sesión celebrada últimamente por esta colectividad se aprobó adherirse a la nota enviada por el Gremio de Abasto de Santiago, al señor Ministro del Interior sobre el precio de la carne.

ASOCIACION DE EMPLEADOS SECUNDARIOS DE OFICINAS DE COMERCIO

El Domingo 17 de mayo se llevará a efecto la sesión solemne y recepción del nuevo directorio de la institución, con motivo del 12 aniversario que cumple en esta fecha la sociedad. La fiesta se efectuará en el local social de la institución, calle Santiago Severín 143, y han sido invitados los dirigentes de las colectividades obreras, coaligadas a la Liga.



Algunas incidencias ocurrieron ayer al rededor del entierro de ORO

CARTAS CAMBIADAS ENTRE LOS SEÑORES GODOY MORALES Y F. B. VON TEUBER SOBRE LA VISITA DE "LA NACION" A LOS SUBTERRANEOS DE 21 DE MAYO.—NOS VISITO AYER DON BENJAMIN MENESES V. — INTERESANTES DECLARACIONES DE ALCANCE HISTORICO

EL TESORO DE LOS MENESES. — EL PRIMER CAPELLAN DE EJERCITO QUE TUVO CHILE. — OFRECIO VIVERES A TODO UN REGIMIENTO. — POLEMICAS EN LA PRENSA POR LAS DISTINCIONES ACORDADAS AL CANONIGO DIPUTADO Y ORADOR PATRIOTA

Las actividades de ayer alrededor del tesoro escondido han tomado un giro muy distinto al de investigación que estábamos acostumbrados a comentar cotidianamente a nuestros lectores.

En efecto, fuera de la visita que nos hizo un descendiente del canónigo Meneses, don Benjamín Meneses Villarreal, lo demás fué una serie de incidentes que podrían poner en peligro la continuación de los trabajos excavatorios.

EL TESORO DE LOS MENESES

El señor Meneses don Benjamín nos dice, textualmente: "Esta equivocado el escritor de los tiempos antiguos don Aurelio Díaz Meza, al decir que el canónigo don José Gregorio Meneses "vivió y murió en la pobreza".

El canónigo don José, primo hermano del sindicado como guardador de los tesoros era diez años mayor que don Juan Francisco. Nació en Santiago en 1775 y fué hijo de don Pedro Díez Meneses y doña Gregoria Guerrero.

Hizo sus primeros estudios en el Colegio de San Diego y en 1794 se matriculó en la Universidad para estudiar medicina. En 1798 recibió su título de bachiller en estos estudios. Por este tiempo, diré a modo de paréntesis su tío fundó la ciudad de Los Andes. Por allá por los años de 1800 empezó a estudiar teología en el Colegio Carolino cuando era rector el presbítero argentino don Pedro Tomás de Latorre, ordenándose sacerdote el 22 de setiembre de 1803. Su familia ya vivía en Los Andes. Meneses se ordenó de sacerdote al mismo tiempo que el Arzobispo Vicuña.

En setiembre de 1803 fué nombrado cura coadjutor de Los Andes al lado del cura propietario don Bernardo Barona, que ya era muy anciano. El señor Barona murió en 1803.

En marzo de 1804 fué nombrado cura de Petorca y en el mismo mes del 1805 cura de la Ligua.

EL PRIMER CAPELLAN DE EJERCITO QUE TUVO CHILE

Con motivo de la revolución del 4 de setiembre de 1811 el coronel don Luis Carrera lo nombró capellan de la Brigada de Artillería en la revolución de los Carrera. Fué Meneses el primer capellán de Ejército que hubo en Chile. En abril de 1813 acompañó al general don José Miguel Carrera al sur del país para detener la invasión del brigadier español Pareja, que había desembarcado con un ejército que le proporcionó el virrey de Lima.

En Concepción cuando quisieron apoderarse de la persona del general Carrera, Meneses tuvo que defenderlo con peligro de su vida. El mismo Carrera, en su "Diario de los sucesos de la Independencia dice que "El capellán Meneses pronunció un sermón muy enérgico cuando fueron pasados por las armas los cabecillas principales de la conspiración".

A causa de sus ideas "carreristas" Meneses cayó preso en Concepción y con grillos y esposas estuvo hasta la capitulación de Yungay, celebrada entre el brigadier Gabino Gainza y el ilustre O'Higgins. Este exigió como rescate a los españoles que le entregaran al capellan prisionero y las autoridades españolas accedieron de inmediato. Después de esto fué vicario castrense de O'Higgins.

OFRECIO VIVERES A TODO UN EJERCITO

En marzo de 1817 fué nombrado cura de Renca, cuyo puesto recibió el 3 de abril de ese año. Al año después, según dice el historiador Prieto, "concurrió a la batalla de Maipú, exhortó a las tropas y les proporcionó víveres". ¿Cómo pudo proporcionar víveres a un ejército un clérigo que nada tenía y que según dice el señor Díaz Meza, vivía en la pobreza?

Yo escribí algunas biografías del diccionario del señor Prieto; junto con él pasaba días enteros tomando apuntes en su casa de la calle Gálvez.

Don José Gregorio Meneses tenía grandes bienes de fortuna en Los Andes, donde residían sus padres. Don Pedro proporcionó caballos al ejército patriota. Su madre doña Gregoria alcanzó a verlo cuando era ya canónigo de la Catedral de Santiago. El general don Francisco Antonio Pinto, Presidente de la República, lo nombró después canónigo penitenciario.

POLEMICA EN LA PRENSA POR ESTAS DISTINCIONES

Por aquellos tiempos había grandes polémicas en la prensa por estas distinciones que prodigaba el general Pinto. Pero los que así opinaban no sabían que Meneses era doctor en teología y licenciado en medicina y de gran preparación general.

Se formó un proceso voluminoso que pasó a la Corte Suprema y tuvo que intervenir don Mariano Egaña, que era Ministro de la Corte. La prensa se burlaba de Meneses diciendo que ambicionaba la Mitra de Santiago, vacante por destierro en Madrid del obispo Rodríguez Zorrilla.

Meneses agasajaba en su casa a todos los Ministros de Estado, congresales, militares, etc. con grandes reuniones. ¿Cómo las efectuaba, si como dice el señor Díaz Meza no tenía dinero?

En 1827 en los aguaceros que hicieron salir de madre al Mapocho, Meneses pidió auxilios al Gobierno para la defensa de Renca, y el Ejecutivo contestó: "que por las desgracias que habían experimentado los ciudadanos en mayo y junio anteriores la Municipalidad de Santiago atendiera la solicitud del cura".

MENESES FUE DIPUTADO Y ORADOR PATRIOTICO

Poco después fué llevado al Congreso en calidad de diputado desde 1824 hasta 1843 y a él se debe el aumento de la renta de que gozó posteriormente el Arzobispo Vicuña. Predicó la oración fúnebre del presbítero don Francisco Cortés Madariaga, capellán de las Monjas Claras.

Personalmente dirigía la palabra a las tropas del Ejército para levantar el patriotismo.

Daba muchas limosnas a los pobres y a las instituciones de caridad las ayudó con grandes sumas de dinero, termina diciéndonos el señor Benjamín Meneses, quien promete nueva visita para hoy a fin de darnos mayores datos.

LOS OBREROS ESTABAN DESCONTENTOS AYER

INCIDENCIAS OCURRIDAS AYER

Decíamos al principio que ayer hubo algunas incidencias al rededor del entierro de oro.

En efecto, se han cambiado cartas entre los señores F. B. Von Teuber y el gerente de la Compañía Frutera Sudamericana, don Guillermo Godoy Morales.

NUESTRAS VISITAS A LOS SUBTERRANEOS

La carta del señor Teuber se basa en la visita que hicimos ayer a los subterráneos de una de las casas comerciales de la firma con el fin de dar a nuestros lectores el mayor antecedente real sobre lo que había en ellos.

Las cartas cambiadas entre los señores Godoy y Teuber, son las siguientes:

Señor gerente Cía. Frutera Sud-Americana.

Muy señor mío:

Como representante autorizado por la Suc. Lyon me permito decirle que, habiendo leído en "La Nación" de hoy que Ud. ha permitido visitar los subterráneos, para los efectos de encontrar el "tesoro" que dicen existe cerca de la entrada de éstos en la propiedad que Ud. arrienda en 21 de Mayo, agradecería a Ud. "no permitir" hacer ningún trabajo dentro de la propiedad hasta que la Suc. Lyon, como dueña del predio, lo autorice en debida forma.

Tengo seguridad que dicha autorización se puede conseguir, según trámites que se hacen y se evitará Ud. molestias en el futuro.

Saluda a Ud.—(Firmado): F. B. von Teuber, ingeniero 8.o Departamento de Obras Municipales. Municipalidad de Santiago".

"Señor F. B. von Teuber.—Presente.

Muy señor nuestro:

Hemos recibido de Ud. una carta bastante extraña, en la cual diciéndose representante de la Sucesión Lyon, dueña de la propiedad en que la Compañía Frutera Sud Americana tiene instalada una de sus bodegas para conservar plátanos, nos solicita impida todo trabajo dentro de esa propiedad y nos adelanta que próximamente nos enviará esa Sucesión una autorización en debida forma para evitarse futuras molestias.

Aún cuando Ud. no acredite su representación de la Sucesión Lyon, contestamos su carta para evitarle molestias en lo futuro.

Por otra parte, la Compañía Frutera Sud Americana es arrendataria de esa propiedad; como tal tiene derecho al uso y goce de la misma y para esto no necesita autorización de nadie y es responsable de todos los trabajos que se ejecuten en cualquier clase de obras.

Le rogamos, pues, que no se moleste en enviarnos la autorización que nos anuncia.

Por lo demás en esa propiedad hay guardados una importante cantidad de plátanos, lo que nos obliga a tomar toda clase de precauciones para impedir que en cualquiera forma se les pueda perjudicar, aún a pretexto de un fabuloso "entierro".

Saludan a Ud. sus Attos. y SS. SS. p. p. Cía. Frutera Sud Americana: Guillermo R. Godoy Morales, gerente".

EL SEÑOR GODOY NOS HABLA

En la tarde de ayer tuvimos la oportunidad de hablar algunos momentos con el gerente de la firma, caballero que nos expresó su disconformidad con lo sucedido, pues le extraña [illegible] la comunicación, toda vez que se deriva de un permiso dado a "La Nación" para hacer una investigación en la propiedad que arriendan.

A raíz de estas objeciones, nos dice, desde luego tienen Uds. la puerta franca en mi establecimiento para hacer los estudios u observaciones que deseen".

LOS OBREROS ESTABAN DESCONTENTOS

Por otra parte los obreros que trabajan en las excavaciones nos manifestaron que no estaban contentos con los procedimientos usados por uno de los miembros de la sociedad que ayer tarde se había negado a cancelarles sus jornales de la semana.

Los inconvenientes parece que se arreglaron a última hora.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA SE PREOCUPA DEL PROBLEMA DEL TRIGO

Tomará todas las medidas del caso para que los agricultores obtengan la rentabilidad que les corresponde por el fruto de su trabajo

El Ministro de Agricutura, señor Guillermo Azócar, ha emitido los siguientes conceptos en una circular que ha enviado a los agrónomos jefes de los Servicios Provinciales de Agricultura acerca de la política que adoptará el Ministerio sobre el problema del trigo.

"Por los estudios hechos por este Ministerio, se ha llegado a la conclusión de que dada la mala situación en que se encuentran los agricultores para afrontar el actual período de siembras de trigo, la forma defectuosa en que se encuentran preparados sus terrenos y barbechos, y en general por la mala calidad de la semilla de que se dispone, hace temer que el presente año no se alcance a sembrar el área suficiente para abastecer las necesidades del consumo interno.

Si a esto se agrega que la cosecha del presente año, habría sido insuficiente para mantener las necesidades del consumo, si no hubiera existido un stock o saldo de trigo proveniente del año 1930, que fué el de mayor producción que ha registrado la estadística y que ha venido a compensar, en gran parte, la cuota que se necesita para el consumo, deja ver también claramente, que a fines del presente año tampoco habrá saldo a favor de 1932, que compense a su vez, la falta de producción que este Ministerio calcula para el año próximo.

En esta emergencia, y como es deber primordial del Gobierno velar por los intereses de los productores y con todo lo que atañe a la alimentación y bienestar de los ciudadanos; tomará toda clase de medidas para dar facilidades a los agricultores a fin de que obtengan la rentabilidad que les corresponde por el fruto de su trabajo.

Para llegar más pronto a este objetivo, está tomando las medidas del caso para organizar la producción triguera y poder así dotarla de los créditos necesarios y formar al mismo tiempo el poder comprador, tan necesario para dar la debida estabilidad a esta importante rama de la producción.

Desde luego no permitirá la internación de trigo y harinas, mientras las medidas tomadas no motiven el encarecimiento exagerado de este producto de primera necesidad.

Por otra parte, la Caja de Crédito Agrario, a insinuación de este Ministerio, ha impartido instrucciones a los agentes en provincias, para rebajar los precios a que se cotizaban las semillas y dar toda clase de facilidades a los agricultores para su adquisición dentro de situaciones de garantía.

Estas son, en general, las ideas fundamentales de la política que seguirá este Ministerio, durante el presente año, sobre el problema del trigo y que ha creído conveniente poner en conocimiento de los Servicios Provinciales, para que a su vez, lo hagan llegar a los productores.

Bien entendido que no es el ánimo de impulsar a los agricultores a hacer un esfuerzo exagerado para aumentar el área de cultivo, en vista de la falta de mercado externo, sino para que se mantengan en el justo medio de producir lo que necesitamos para que no haya necesidad de recurrir a la importación.

Como por otra parte, puede ocurrir la emergencia que a fines del presente año no haya la cantidad de trigo suficiente, usted se servirá aconsejar que en aquellas partes donde sea posible y con la debida discreción, siembren variedades tempraneras que permiten saldar el posible déficit que puede llegar a producirse a fines de año.

Aprovecho esta oportunidad para hacer presente a usted, que el Ministro infrascrito necesita el concurso decidido de todos los agrónomos, de quienes tiene el más alto concepto, para sacar a la agricultora de la aguda crisis en que se encuentra.

No dudando que tanto usted como los funcionarios de su dependencia, colaborarán a estos propósitos, espero que a la brevedad posible mandaré a este Ministerio todos los datos relacionados a ayudar a la solución de este problema, como ser, extensión de terrenos ya sembrados o por sembrarse, variedades de semillas de trigo empleadas y asimismo, las medidas prácticas que a su juicio sea necesario adoptar en la zona de su jurisdicción".

LA PRODUCCION DE TRIGO SERA ESTE AÑO EQUIPARADA AL CONSUMO

Según cálculo hecho por la Dirección General de Estadística, sólo quedará un excedente de veinticuatro mil setecientos quintales métricos

Para completar la información de ayer sobre la última cosecha de cereales efectuada en el país, hoy publicamos un interesante cuadro sobre la probable existencia de trigo que habrá en Chile al término del presente año.

La Dirección General de Estadística ha calculado primeramente la existencia de trigo al finalizar el año 1930. De la molienda efectuada el año pasado en los molinos industriales y agrícolas, se ha podido establecer que el consumo diario por habitante, de harina, es de 274 gramos.

EN EL PAIS SE CONSUMEN 274 GRAMOS DE HARINA POR HABITANTE AL DIA

Tomando como base dicho consumo para este año, se llega a la conclusión que se necesitan 6.000,000 de quintales métricos para el consumo de los habitantes; agregado a esto la semilla que se necesita para las siembras y lo exportado en el presente año, el consumo probable de este año será de 7.419.094 quintales métricos.

Por el capítulo entradas, se tiene primeramente el excedente del año pasado, que fué de 1.676,790 quintales métricos, más la cosecha del presente año, lo que da un total de 7.443,794 quintales métricos. Restando esta cantidad al consumo probable se obtiene un saldo disponible al 31 de diciembre de este año de 24,700 quintales métricos.

EXISTENCIA Y CONSUMO DE TRIGO

ENTRADAS

AÑO 1930:	Qq. M.
A) Stock en 1.o de enero de 1930..	569.520
B) Cosecha..	9.125,261
C) Importación de trigo y harina reducida a trigo..	[illegible]
Total entradas..	9.700,330
AÑO 1931:	
A) Stock en 1.o de enero de 1931	1.676,790
B) Cosecha ..	5.767,004
C) Importación (inapreciable)..	
Total entradas..	7.443,794

SALIDAS

AÑO 1930:	Qq. M.
A) Molienda en molinos industriales..	5.804,160
B) Molienda en molinos agrícolas. (Calculo)..	300,000
C) Trigo empleado para siembra. (Cálculo a base de 700,000 has. sembradas con un promedio de 200 kgs. por ha.	1.400,000
D) Exportación de trigo y harina reducida a trigo..	519,380
Total salidas..	8.023,540
E) Saldo disponible en 31 de diciembre	1.676,790
Total general..	9.700,330
AÑO 1931:	
A) Consumo probable..	6.000,000
B) Trigo empleado para siembra..	1.400,000
C) Exportación de trigo y harina reducida a trigo en el primer semestre (x)	19,094
Total salidas..	7.419,094
D) Saldo probable al 31 de diciembre.	24,700
Total general..	7.443,794

(x) No se dispone de los datos de la exportación de trigo y harina durante el mes de abril y días corridos de mayo. Para conocer el saldo más exactamente, habrá que rebajar esta exportación.

Santiago, 8 de mayo de 1931.—GERMAN PEDREGAL.

A GENERAL DE DIVISION

ASCENDIO EL GENERAL OTERO

Se ha ordenado expedir el título de general de división en favor del general de brigada don Luis Otero Mujica, quien continuará prestando sus servicios como jefe del Estado Mayor del Ejército.

EL CORONEL SAEZ

ASCENDIO A GENERAL

Se ha tramitado un decreto por el cual se ordena expedir el título de general de brigada en favor del coronel don Carlos Sáez Morales, quien continuará prestando sus servicios como comandante en jefe de la II División del Ejército.

Instituto Dominical de Comercio

Esta institución avisa a los interesados que aun es tiempo de matricularse en los cursos de contabilidad, taquigrafía e inglés que funcionan en el Instituto Superior de Comercio los días Domingo en la mañana. Los alumnos deben tener más de 16 años de edad.

Boy Scouts de Chile

DIRECTORIO GENERAL

El lunes 11 del presente, celebra sesión ordinaria este Directorio General, a las 18.30 horas, en su local de Moneda 1380, con el objeto de resolver asuntos importantes en tabla.

Asumió el Director de la Escuela de Ingenieros

En la mañana de ayer se hizo cargo de su pu[illegible] la Escuela de Ingenieros Militares, m[illegible] don Armando Mitchell.

Confirmaciones

El miércoles 13, a las 3 de la tarde, el Iltmo. señor Obispo don Rafael Edwards, administrará el Sacramento de la confirmación en su casa-habitación, Santo Domingo 1695.

Conferencia

Hoy, a las 19 horas, dictará una interesante charla en el Salón de la calle García Reyes 610, el señor Sady Concha.

TEMA: La iniciación de Budha, en el Plano Nirvánico".

La entrada es libre.

El Ministerio del Interior será inflexible con los funcionarios de su dependencia

en lo que respecta al pago de los impuestos a la Renta y Complementario

El Ministerio del Interior está empeñado en que todos los funcionarios y empleados de su dependencia sean los primeros que den el ejemplo en materia del cumplimiento de las leyes tributarias, como la del Impuesto a la Renta, el Global Complementario, etc.

En efecto, por una circular reciente se ha dispuesto que todo funcionario o empleado que sea designado para algún cargo deberá acreditar antes que se dé curso a su nombramiento o ascenso que ha cumplido con las leyes ya mencionadas.

Por otra parte sabemos que también se ha adoptado igual resolución con respecto a la transferencia de las concesiones que otorga el Ministerio del Interior. Los herederos del concesionario, quienes deberán acreditar también que han cancelado el impuesto sobre las herencias, y con todos los servicios que tienen relación directa con el Ministerio del Interior.

El Gobierno dictará en breve una nueva ley de cabotaje

Estudios que efectúa el Ministro de Relaciones Exteriores señor Antonio Planet con el Subsecretario de Comercio. — El Gerente de la Compañía Sudamericana de Vapores celebra una detenida conferencia con el Ministro

En ediciones anteriores, nos hemos referido a los estudios que efectúa el Ministerio de Relaciones Exteriores y de Comercio para la dictación de una nueva Ley de Cabotaje, como también la fusión de las compañías navieras nacionales en una sola entidad.

A este respecto, estamos en situación de informar a nuestros lectores que el Ministro de Relaciones Exteriores y de Comercio, señor Antonio Planet, se preocupa especialmente del estudio del nuevo proyecto de Ley de Cabotaje y de la fusión naviera, para lo cual ha sostenido detenidas conferencias con el Subsecretario de Comercio señor Desiderio García y anteayer con el presidente de la Compañía Sud Americana de Vapores don Guillermo Condon, quien informó ampliamente al Ministro sobre los puntos de vista de los armadores nacionales frente a la nueva Ley de Cabotaje y formación de la Compañía Chilena de Navegación.

Sabemos que en pocos días más se efectuará una importante reunión con el fin de dar término a la redacción de los proyectos ya mencionados.

Fueron reelegidos varios directores de establecimientos de beneficencia

Acuerdos adoptados por la Junta Central de Beneficencia en su última sesión

La Junta Central de Beneficencia, en sesión de ayer, acordó efectuar las siguientes designaciones de directores ad honorem de establecimientos de Santiago, por un período reglamentario de tres años:

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS.—Sud-director, al doctor don Alvaro Covarrubias Pardo.

HOSPITAL SAN FRANCISCO DE BORJA.—Director y sub-director, respectivamente, a los señores don Augusto Magnere y doctor don Alberto Zúñiga.

HOSPITAL DEL SALVADOR.—Director y sub-director, respectivamente, al señor don Daniel Bernales Mancheño, y doctor don Ricardo Donoso Fuentes.

HOSPITAL "ROBERTO DEL RIO".—Sud-director, al doctor don Gonzalo Moraga Fuenzalida.

HOSPITAL "RAMON BARROS LUCO".—Director y sub-director, respectivamente, al señor don Domingo Tocornal Matte y doctor don Victor Korner.

CASA NACIONAL DEL NIÑO.—Director y sub-director, respectivamente, a los señores don Salvador Izquierdo Sanfuentes y doctor don Luis Calvo Mackenna.

CASA DE ORATES.—Sub-director, al doctor don Jerónimo Letelier Grez.

ASISTENCIA PUBLICA.—Director y sub-director a los doctores don Luis Aguilar y don Eduardo Ibarra Loring, respectivamente.

SANATORIO SAN JOSE DE MAIPO.—Sub-director, al doctor don Ricardo Donoso Fuentes.

TALLERES DE LA CASA NACIONAL DEL NIÑO.—Direcor, al doctor don Eugenio Díaz Lira.

HOSPICIO DE SANTIAGO.—Director, al señor don Enrique Morandé Vicuña.

MANIFESTACION EN HONOR

DE LOS SEÑORES TEODORO SCHMIDT Y GUSTAVO CASALI

Ayer se festejó con un almuerzo en Talagante a los señores Teodoro Schmidt y Gustavo Casali. El personal docente y administrativo de la Escuela de Arquitectura daba esta manifestación a los dos profesores del establecimiento, al primero por su nombramiento de director general de Obras Públicas y al segundo con motivo de su viaje de estudio a Europa.

Asistieron los siguientes señores: decano de la Facultad, don Carlos Hoerning; secretario, don Eduardo Aguirre; don Hermógenes del Canto, don Luis Schmidt, don Alfredo Benavides, don Carlos Mori, don Carlos Mandiola, don Alberto Schade, don José Smith M., don Guillermo Schneider, don José Aracena, don Carlos Cruzat, don Oscar Saint-Marie, don Reinaldo Harnecker, don Hipólito Eyraud, don Humberto Contreras, don Carlos Ledermann, don Juan Ledermann, don Miguel Bellon, don Aníbal Fuente-Alba y don Eduardo Vargas.

AUDITOR GENERAL DE GUERRA,

DON AGUSTIN VIGORENA.

Ha quedado tramitado un decreto por el cual se nombra al fiscal general de guerra don Agustín Vigorena para el cargo de auditor general de guerra.

ACLARACION A UN DECRETO CON FUERZA DE LEY

Se ha dado curso a un decreto con fuerza de ley que se declara que el contrato de suministro de energía eléctrica para el alumbrado público de Valparaíso, a que se refiere el decreto con fuerza de ley N.o 76, de 2 de abril pasado, fué suscrito entre la Municipalidad de Valparaíso y la Compañía de Electricidad de Valparaíso y no entre la citada Municipalidad y la Compañía Chilena de Electricidad Limitada, como se expresa en dicho decreto con fuerza de ley.

SE CELEBRO CON UN BANQUETE

LA PROMULGACION DE LA LEY 4956

Anoche se llevó a efecto en los salones de la Sociedad Unión Comercial el banquete que el comité pro cierre de boticas ofrecía como celebración a la promulgación de la ley 4956 que ordena el cierre de las boticas a las 8 P. M. los días de trabajo y durante todo el día los feriados.

Asistieron a esta manifestación numerosos farmacéuticos que propiciaron la dictación de esta ley.

Ofreció la manifestación el señor Luis Vivanco, secretario del comité pro cierre. Le siguieron en el uso de la palabra los señores Roberto Donoso, jefe de la Sección Química de la Direccion General de Sanidad: los diputados señores Lois y Enrique Montero, don Francisco Hinojosa como representante legal de la Unión de Empleados de Chile, y varios otros oradores.

Después de la 1 de la madrugada se dió término a esta manifestación.

Se absolvió definitivamente al empleado de la Casa Francesa

acusado del hurto reiterado de especies

La Corte de Apelaciones ha fallado recientemente el proceso seguido contra Adrián Flores Valdés, empleado de la Casa Francesa, acusado de hurto de especies, confirmando la sentencia del juez del Tercer Juzgado del Crimen, que lo absolvió de la acusación.

ANTECEDENTES

El subgerente de la casa mencionada denunció que el establecimiento de que forma parte era víctima de continuos hurtos de ropa hecha. Practicadas diversas investigaciones por la Sección de Seguridad, se presumió culpable del desaparecimiento de esas especies al empleado Adrián Flores Valdés, por lo que se inició en su contra el sumario criminal respectivo.

Después de tramitada la causa y de haberse encargado reo a Adrián Flores, el juez de la causa lo absolvió a éste por no aparecer del proceso antecedentes bastantes para llevarle el convencimiento de que Flores pudiera haber sido el autor de los hurtos denunciados.

LA SENTENCIA DE LA CORTE

Elevado el proceso en consulta a la Corte de Apelaciones, una de las salas de este Tribunal confirmó la sentencia de primera instancia en todas sus partes, con lo cual el inculpado Flores ha quedado definitivamente absuelto de la acusación que pesaba sobre él.

REFORMA DEL ARTICULO 39

DE LA LEY ORGANICA DEL BANCO CENTRAL

El artículo 39 de la Ley Orgánica del Banco Central de Chile establece que uno de los directores de dicha institución será elegido conjuntamente por la Asociación de Productores de Salitre de Chile y la Cámara Central de Comercio de Chile.

Con motivo de la formación de la Compañía de Salitre de Chile deberá disolverse próximamente la Asociación de Productores de Salitre y los fines de ésta serán realizados por aquélla.

En esta virtud, se ha dictado un decreto con fuerza de ley por el cual se reemplaza el artículo 39 del decreto-ley orgánico del Banco Central de Chile, de 21 de agosto de 1925, reformado por decreto de 29 de septiembre de 1925, las palabras "Asociación de Productores de Salitre de Chile" por "Compañía de Salitre de Chile".

Los ex-alumnos salesianos repiten hoy su velada artística

Las fiestas del primer aniversario de la beatificación de Don Bosco, hecha por los ex-alumnos salesianos, consultó en su programa, una velada artística literario-musical. Su realización dejó una grata impresión tanto para el público asistente, como muy en especial para los Rvdos. PP. Salesianos. Es así como el Director del Colegio de la Gratitud Nacional, Rvdo. Padre Pablo Rabagliato, ha solicitado del directorio del Centro "Camilo Ortúzar", la repetición de la misma velada para el día de hoy a las 4 P. M. en el salón de Actos del Colegio. Esta velada, será exclusivamente para los alumnos de dicho plantel educacional; por tanto, su carácter es privado. En el programa elaborado para hoy, se consultan nuevos números de interés y su desarrollo estará a cargo de los ex-alumnos salesianos.

—Citación. — El directorio del Centro Camilo Ortúzar, celebrará mañana lunes a las 8 P. M., en el local social, calle Cumming N.o 44, una reunión extraordinaria.

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 56 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE MAYO DE 1931. — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

COMIDA EN LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA CHINA.

Palabras del Ministro señor Chang.

Se llevó a cabo la comida ofrecida por la Sociedad de Beneficencia de la Colonia Chung-Wha con motivo de la inauguración de la Convención del Pueblo en Nanking (uno de los programas del Dr. Sun-Yat-Sen) y por la declaración de la abolición de la extraterritorialidad por el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. C. T. Wang.

Durante la comida, el Dr. L. N. Chang, Ministro de China en Chile, hizo uso de la palabra, y el presidente de la Sociedad, en nombre de los ciudadanos chinos residentes en ésta manifestó el deseo unánime de cooperar con el Gobierno nacional y abrigan la esperanza de que las relaciones existentes entre Chile y China se estrecharán más con el reciente nombramiento del Excmo. Sr. don Carlos Becerra, Ministro de Chile en China.

La colonia china en Chile ha demostrado siempre su patriotismo, pues en 1923 regaló al Gobierno nacional un avión denominado "Chile Kuo Min Tang" N.o 6; en 1930 compró $ 400,000 de billetes de Deuda Pública; y recientemente ha elegido delegado a la Convención del Pueblo al señor León, actualmente en China y antiguo residente en Iquique.

Se concedió el exequatur a diversos cónsules

Se ha otorgado el exequatur de estilo a los siguientes Cónsules:

Al señor Miguel Angel Herrera, en el carácter de vice-Cónsul honorario de Guatemala, en Santiago, con jurisdicción en las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó y Talca.

Al señor Camden L. Mc. Leis, vice-Cónsul de Estados Unidos, en Santiago.

Al señor Donato Cusicanqui, Cónsul Honorario de Bolivia en Arica.

Al señor don Manuel Ardito, vice-Cónsul del Uruguay en San Antonio.

Al señor Tomás Ossio, Cónsul del Perú en Iquique.

Desean saber de sus parientes

Doña Sara López, domiciliada en calle Rogelio Ugarte N.º 1416, desea saber de don Francisco López o de doña Micaela viuda de López. Agradecerá se le envíe cualquiera noticia a la dirección indicada.

—Don Antonio Garrido, que se encuentra en el Hospital San Vicente de Paul, sala Santa Ana, cama N.º 24, agradecerá que se le dé noticias sobre la residencia de su hermana doña María Garrido de Requena y la de don Floridor Ponce.



En marzo último el Ministerio de la Propiedad Austral entregó 147,634 hectáreas de terreno debidamente constituídas

Nómina de los decretos expedidos en este sentido por este Departamento de Estado

Terminamos la publicación de la nómina de los decretos expedidos por el Ministerio de la Propiedad Austral en el mes de marzo último:

Constancio Ovalle S., R. V. T., 93; José e Isabel Silva, R. V. T., 64.50; Bernardo 2.o Oporto P., R. V. T., 60; Albina González e hijos, R. V. T., 6; Jorge y Germán Mollenhauer, R. V. T., 300; Manuel Muñoz N., R. V. T., 25; Carlos E. Charpentier, R. V. T., 1.— 8.770; Rosa Navarrete, R. V. T., 51.— 891; Elisa G. v. Seiter, R. V. T., 8,820; Gustavo Prochelle, R. V. T., 512; Kilian Meckes Z., R. V. T., 86.10; Julio Cortés P., R. V. T., 22.50; Jorge y Germán Mollenhauer, R. V. T., 78; Juan Obando G. y otros, R. V. T., 239.— 655; Celestino Urra y J. Valle, R. V. T., 100; Alfredo Rudloff, R. V. T., 17,555; Suc. Antonio Michillanca, R. V. T., 7.62; Antonio Andrade, R. V. T., 12; Alberto Camino G., R. V. T., 439.25; Germán Westermayer, R. V. T., 236.70; Isaías Rebolledo, R. V. T., 12.80; Luis Ramírez, R. V. T., 31.30; Alberto Docmac, R. V. T., 1.40; Guillermo Navarrete, R. V. T., 2.30; Guillermo Koenig, R. V. T., 17.20; Juana Huaiquinilla, R. V. T., 50; Alberto Helfmann, R. V. T., 18,487.20; Leopoldo Arce G., R. V. T., 100. Ciriaco Florentino y Luisa Pichigan, T. G., 60.20; Mercedes Vera y Cayo, T. G., 4,030; Natividad C. v. Risco, T. G., 4.067; Benjamín Triviño, T. G., 18; Jesús R. v. Marcos, T. G., 1,968; Suc. Rosario B. v. Risco, T. G., 1,916; Suc. Felipe J. Bravo, T. G., 925; Virginia Catalán, no ha lugar, R. V. T., 500.

PUERTO MONTT

Daniel Tampe D., R. V. T., 93; José Niklitschek, R. V. T., 753.30; Zafira y Daría Soto, R. V. T., 77.2; Carlos R. Bettner, R. V. T., 511; Augusto Schwester, R. V. T., 374.— 6.690; Santiago Montalva, R. V. T., 23; Sandalio Toledo, R. V. T., 41.40; Antonio Opitz S., R. V. T., 400; Recaredo Dusmenes, R. V. T., 18.20; Gabriel Díaz O., R. V. T., 23.20; Paulina O. v. Ctrauch, R. V. T., 102.30; Emilio González y otros, R. V. T., 33.50; Sandalio Toledo, R. V. T., 67.50; Obispado de Ancud, R. V. T., 0.8; Guillermo Droppelmann, R. V. T., 571; Antonio Schwerter, R. V. T., 854.— 4,965; Albino Rehlein, R. V. T., 361.— 6,750; Cristina Stange, R. V. T., 174; Clara S. de Weisser, R. V. T., 118; Emilio González, R. V. T., 56.80; Obispado Ancud, R. V. T., 1.360; Juan B. Dusmenes, R. V. T., 6,706; Francisco y Carlos Schwerter, R. V. T., 343.30; Federico Schoebitz W., 74; Ricardo Almonacid, T. G., 3.50; C. Rebbein y B. Neuman, T. G., 427; Teresa A. v. Soto, T. G., 13; Honorio Paredes, T. G., 1.95; Pedro M. Soto, T. G., 4.80; Suc. Rudecindo Vargas, T. G., 21; Santos Ainol, T. G., 29; Pedro M. Soto, T. G., 23; Pedro J. Valdivia, T. G., 22.50; Bernardo Ramírez, T. G., 65; Nicanor Vera, T. G., 64.70; Francisco Maldonado, T. G., 1.15; Ramón Valdivia, T. G., 9.30; José D. Olavarría, T. G., 7.60; Albino Huemante, T. G., 1.40; Teodoro Yunger, T. G., 24.70; Suc. Francisco Gallardo, T. G., 87.35; Eulogio Almonacid, T. G., 12.90; Juan Berndt, T. G., 30.60; Juan M. Olavarría, T. G., 4.90; Pedro M. Oyarzo, T. G., 0.80; José D. Olavarría, T. G., 4.90; Efraín Díaz, T. G., 25.70; Manuel A. Barría, T. G., 7.40; José del C. Cárdenas, T. G., 1.20; Cristino 2.o Stange, T. G. 36.50; Juan P. Alvarez, T. G., 47.10; Manuel Asencio Barría, T. G., 13.10; Joaquín Arenas M., T. G., 48.50; Clemente Schnettler, T. G., 209; J. Manuel Olavarría, T. G., 7.70; José L. Olavarría, T. G., 1.50; Pedro 2.o Mansilla, T. G., 2.60; Victoriano 2.o Núñez, T. G., 10.90; Nicanor Vera B., T. G. 16; José Mansilla M., T. G., 35.50; Adán Idlein S., T. G., 26; Alejandro Delgado, T. G., 54; Adriano Sánchez O., T. G., 240; Francisco Schwerter, T. G., 90.72; Alejandro Alvarez, T. G. 47.60; Pedro A. Pérez B., T. G., 4,250; José A. Ruiz S., T. G., 7.05; Clorinda S. v. Mansilla, T. G., 9; Juan Kaschell, T. G., 178.40; Francisco Matzner, T. G., 70; José F. Talma M., T. G., 46.— 1,250; Alex Schnettler B., T. G., 120; Sofía T. de Pincol, T. G., 12.50; Juan I. Vargas R., T. G., 14.70; Berider Hnos., V. D., 275; Enrique Schnettler, V. D., 26.80; Adriano Sánchez O., V. D., 267; Maximiliano Schobitz, exento, 17; Paulina O. v. Strauch, exento, 39.50; Francisco Schwerter, exento, 38; Berider Hnos exento, 641; Carlos Desc Couvieres exento, 62.—4,430; Leonidas del Canto. No ha lugar R. V. T. 630; Paulina O. Srauch. No ha lugar V. D. 15.72.

OSORNO

Gané Hnos R. V. T., 773.50; José Kuschel K., R. V. T., 490; Armando, Guillermo y Jorge Scheuch R. V. T., 41.81; J. Inceroza y otro R. V. T., 105.05; Eusebio Vidal R. V. T., 29.76; Eduardo Trujillo y otros R. V. T., 103.20; Pedro J. Catrilef R. V. T., 131.60; Nicolás González R. V. T., 105.81; María B. de Robles R. V. T., 262.72; Arturo Momberg R. V. T., 1,684.56; Ricardo Vargas y otros R. V. T., 32.80; Juan Kemp R. V. T., 415.90; Juan Kemp R. V. T., 283.20; Florentino Hernandez R. V. T., 634.70; Atilano Santibáñez y otros R. V. T., 142.10; Enrique Miller R. V. T., 40.60; María B. Vega R. V. T., 38; Rufina Barría R. V. T., 29.42; Guillermo Scheuck R. V. T., 141.80; Jorge Scheuck R. V. T., 94.35; Gala v. Vergara y otros R. V. T., 1,551.50; Germán Wulf Puschel R. V. T., 5.67; Teresa W. Ziebrech R. V. T., 96.20; Francisco 2.o Hergutt R. V. T., 176; Nictala Soto de H., R. V. T., 166; Eduino Winkler K., R. V. T., 399; Olegario Mohr y otros R. V. T., 7,943.60; Teodoro, Arturo, Julio y Germán Willer R. V. T., 798; Neftalí Vásquez M., R. V. T., 638; Albino Burnos R. V. T., 7.20; Eduardo Schilling R. V. T., 939.70; Natividad Martínez R. V. T., 5.80; Carlos Arend R. V. T., 6[illegible].51; Daría S. de Silva y Zafira S. de Montalva R. V. T., 727; Federico Soto B., R. V. T., 334.50; José del C. Muñoz R. V. T., 101.80; Suc. Nicolás Stolzenbach R. V. T., 282.60; Francisco y Carlos Schwerter R. V. T., 2,431.— 7.240; Alberto Hott R. V. T., 220.10; Emilio Follert R. V. T., 290.70; Ernesto Scholz R. V. T., 807.40; Pablo Dufour R. V. T., 9,970.24; Juan de D. Inostroza R. V. T., 381.92; Zulema Barril R. V. T., 83.10; Guillermina H. de Sanhueza R. V. T., 890; Maximiliano Winckler R. V. T., 8,608.43; Eduardo Hott S., R. V. T., 2,740.80, Gemé Hnos, T. G., 17.10; José Kuschel K., T. G., 100; Juan B. Villegas T. G., 6.70; Suc. Domingo Molina T. G., 13.23; José M. Treuque T. G., 5.5; Lorenzo Yefi T. G., 69.50; Clodomiro Camillo T. G., 74; Angelina Zapata T. G., 43.20; Rosario L. v. Olavarría T. G., 60; Fernando Márquez T. G., 62; Pedro Fuentealba T. G., 75; Francisco Gomez C., T. G., 66.50; Ricardo Lobel T. G., 220; Alejandro Asenjo T. G., 5.60; Juana Cheuquemann T. G., 13; Juan F. Catrilef T. G., 22.25; Luis Volke H., T. G., 44.50 José Kuschel V. D., 15; Ricardo Lobel V. D., 24; Natalio Negrón. No ha lugar R. V. T., 471.15; José M. [illegible]. No ha lugar T. G., 30.

> **LEYENDA**
> T. G.—Título gratuito.
> R. V. T.—Reconocimiento de validez de títulos.
> V. D.— Venta directa
> Exentos.
> Varios.

ANCUD

Alejandro y Fco. Marihuelco R. V. T., 9.50; Obispado de Ancud R. V. T., 2,160; Suc. Fabian Muñoz R. V. T., 12.30; Manuel y Marcelino Paidanca T. G., 22; Micaela Teigue T. G., 32.65, Lindor Rogel A., T. G., 1.85; José I. Ruiz T. G., 4.60; Belisario Vidal T. G., 17.80; Suc. Santos Calisto T. G., 12.30; Carmen Sierpre v. Muñoz T. G., 4.65; Rudecindo Díaz B., T. G., 22.37; Francisco Uribe G., T. G., 4.60; Miguel Ortega M., T. G., 8.05; Miguel Macías A., T. G., 14.69; Suc. Lorenza Ovando T. G., 34.70; Suc. Vicente Raimilla T. G., 17.45; María Aguilar M., T. G., 1.18; Amadeo Aguilar T. G., 14.75; José L. Ojeda C., T. G., 16.57; Florinda Levican T. G., 16.05; Suc. Antonio Llanca T. G., 6.48; Manuel Aguilar T. G., 5.70; Suc. Cirilo Guala T. G., 19.90; José A. Mella C., T. G., 15.25; María Muñoz G. y otros T. G., 7.50; Francisco Cayun C., T. G., 3.10; Suc. Ignacio Chaura T. G., 8.70; Suc. Santos Cárcamo, T. G., 10.40; Juan Ovarzo S., T. G., 7.22; Francisco E. Pérez G., T. G., 3.25; David y Ricardo Chaura T. G., 6; Juan Millapel T. G., 12; Alfredo Andrade T. G., 2737; Miguel Rosas Oyarzo T. G., 17.82; Aniceto Ojeda T. G., 7.16; Rosas Aguila A., T. G., 7.15;

Tomás Oyarzún, T. G., 34; Suc. Jenaro Torres, T. G., 16; Juan A. Millapel B., T. G., 2.2; Guillermo 2.o Aguila, T. G., 8.10; Miguel Ojeda A., T. G., 5; Loreto Miranda, T. G., 1.62; Suc. Francisco Malchiel, T. G., 19.17; Juan Huentelican, T. G., 7.70; Pedro Núñez N., T. G., 9|12; Suc. Francisco Saldivia, T. G., 4.45; Juan C. Aguilar, T. G., 10.50; Pedro Miranda, T. G., 9.87; José del T. Tacull, T. G., 15.3; Antonio Muñoz, Suc., T. G., 12.42; José Velásquez Segovia, T. G., 14.25; Dorila Barrientos, T. G., 3.50; Emilio Genlahue, T. G., 6.65; Juan Vital M., T. G., 2.50; Miguel Silva Ch. T. G., 5.15; Santiago Guiniahue, T. G., 14; Juan B. Camman, T. G., 4.40; Juan A. Aguila S., T. G., 4.60; Salvador Milapichum, T. G., 25.25; José B. Manquicheo, T. G., 24.75; José Alvarado S., T. G., 2.90; Abelino Mansilla, T. G., 6.80; David Torres, T. G., 7.65; Juan P. Miranda, T. G., 7.30; Juan A. Estefo A., T. G., 8.25; Juan Gómez V., T. G., 5.62; Suc. Manuel Haro S., T. G., 17.57; José M. Aguilar V., 106.20; Demetrio Triviño S., T. G., 4.70; Coralia A. de Mansilla, T. G., 93.50; María Guzmán Ch., T. G., 10.20; Bernabé Comicheo M., T. G., 25.75; Miguel Bórquez C., T. G., 3.42; José M. Güenao, T. G., 5.85; Olegario Saldivia M., T. G., 9.70; Eusebio Silva Ch., T. G., 5.50; Modesto Chaura M., T. G., 35.80; Pedro Gallardo A., T. G., 3.87; Manuel Barría, T. G., 5.75; José del C. Gallardo A., T. G., 7.67; Suc. Elías Vargas G., T. G., 24.75; Jenaro Sánchez G., T. G., 5.72; Antonio Fuentes A., T. G., 2; Suc. María Legüe L., T. G., 8.5; Antonio Soto V., T. G., 2.55; Juan Vargas B., T. G. 7.82; Suc. Patricio Manzanares, T. G., 76.20; Manuel Barrientos D., T. G., 19.17; Suc. Francisco Alvarado, T. G., 2.70; Santos Perez S., T. G., 15; Suc. Vicente Comicheo, T. G., 25; José M. Alvarado V., T. G., 0.80; José F. Ganuman y otros, T. G., 9.65; Francisco Andrade A., T. G., 8.50; Luis Vargas D. T. G., 6.20; Ricardo Chaura G., T. G., 11.10; Enrique Aguilar, T. G., 6.92; María R. Aguilar A. T. G., 2.75; José M. Díaz Segovia, T. G., 6.10; Fructuoso Aguilar O., T. G., 4.67; José M. Alvarado V., T. G.; 2.18; Pascual Cárdenas M., T. G., 7.62; Suc. Antonio Naiman C., T. G., 448; Florencio Cárcamo V., T. G., 11.85; Marcos Cheuque M., T. G., 9.72; José M. Alvarado V., T. G., 2.42; Casimiro Bórquez C., T. G., 9; Antonio Andrade A., T. G., 4; Abelardo Herrera H., T. G., 75; Purísima Gallardo, T. G., 7; Santiago Alvarez T. G., 1.37; Patrocinia Miranda M., T. G., 3.25; Candelaria Talma T. G.; Suc. Pedro y Felipe Nonque, T. G., 5; Alfonso Arteaga M., T. G., 9; José A. Oyarzún, T. G., 22.5; Guillermo Vera S., T. G., 19.6; Sofía Levicán C., T. G., 14.60; Antonia Oyarzo O., T. G., 8, Pedro Barria M., T. G., 1.90; Suc. [illegible]rísimo Llanculepe T., T. G., 15.2; Abel Villegas O., T. G., 2.40; Suc. Feliciano Millan, T. G., 10.60; José Mansilla N., T. G., 7.90; Sandalio Díaz Segovia, T. G., 11.85; Suc. Pedro Vidal V., T. G., 1.90; Dolores Guala v. Barrientos, T. G., 6.25; Fidelio y Santos Soto, T. G., 3.60; Ambrosio Andrade B., T. G., 11.35; Suc. Zenon Canuman T., T. G., 21.80; Suc. Zenon Canuman T., T. G., 18.80; María J. e Isabel Chaura G., T. G., 4.90; Adnatila Oyarzun T., T. G., 8.85; José L. Ojeda C., T. G., 4.67; José Cayun Levin, T. G., 0.73; Suc. Juan Vera S., T. G., 11.50; Suc. Marcos Milan, T. G., 61.70; Suc. Manuel Canumán C., T. G., 13.1; José Miguel Segovia S., T. G., 6.71; José Arismendi González, T. G., 3.35; José A. Aguilar, T. G., 7; Pedro Miranda Perez, T. G., 8.35; Antonia Barria Miranda, T. G., 8; Cornelio Herrera B., T. G., 5.75; Luis y Manuel Torres S., T. G., 1.60; Marcos Oyarzo Ch., T. G., 13.88; Santiago Pérez O., T. G., 9; José del C. Ojeda, T. G., 35; Alejandro Ancahuay M., T. G., 18.90; Juan Bta. Vidal Barría, T. G., 8.75; Tomas Aguilar A., T. G., 17.35; Darío Miranda M., T. G., 7.5; Suc. Andrés Díaz Segocia, T. G., 5.95; Juan Pedro Torres O., T. G., 1.30; Cristino Alvarado H., T. G., 5.32; Manuel Malchin M., T. G., 7.40; Suc. Narciso Millan, T. G., 11.25; Santos Legüe Saldivia, T. G., 1.82; Vital Díaz Segovia, T. G., 15.11; Suc. Manuel Nancul A., T. G., 4.55; Antonio Ojeda Oyarzún, T. G., 8.87; Nicanor Chacón Segovia, T. G., 25.75; Julián Chaura T., T. G., 2.40; Suc. José M. Velásquez, T. G. 8.3; Darío Miranda M., T. G., 3.12; Bernabé Oyarzún Vera, T. G., 15.15; María A. Chacón, T. G., 3.20; Santiago Pérez O., T. G., 8; Francisco Villegas B., T. G., 25.

Juan Andrés Guala, T. G., 8.55; Eligio Guenuman C., T. G., 2.37; Antonio Aguilar M., T. G., 29.30; Emilio Barrientos P., T. G., 7.75; Francisco Haro Díaz, T. G., 3; Suc. Marcos Oyarzo G., T. G., 10.75; Zenón Gallardo A., T. G., 17.5; Mariano Chaura G., T. G., 4.35; José del C. Haro, T. G., 16.20; Juan Bta. Sánchez, T. G., 6; Pedro Aguilar V., T. G., 11.37; Hipólito Aguilar S., T. G., 9; Francisco Aguilar M., T. G., 5.25; Suc. Manuel Chaura, T. G., 9.25; Camilo Vásquez A., T. G., 5.12; Isabel Barría C., T. G., 6.76; Juan Calixto Miranda, T. G., 5.25; Suc. Bernabé Segovia V., T. G., 56.30; Antonio Miranda, T. G., 7; Ramón Miranda P., T. G., 7.50; Pedro María Haro, T. G., 11.40; Manuel Aguilar B., T. G., 3.32; Camilo Miranda P., T. G., 33.77; Suc. Francisco Aguilar, T. G., 7.75; Juan Asencio B., T. G., 5.67; Suc. Juan A. Saldivia, T. G., 10; Mauricio Chaura Ch., T. G., 11.2; Germán Calixto S., T. G., 4.28; Cirilo Vera G., T. G., 6.22; Antonio Villarroel M., T. G., 10.30; Camilo Calixto Soto, T. G., 5.57; Pedro A. Vera y otros T. G., 13.75; Isaías Saldivia B., T. G., 4.16; Pedro A. Mayorga N., T. G., 12.25; Suc. Olegario Saldivia, T. G., 9.50; José T. Aguilar G., T. G., 12.20; Suc. Justo Saldivia T., T. G., 5.87; José D. Mayorga V., T. G., 14; José A. Maichil, T. G., 15.47; Julián López L., T. G., 5.65; Suc. Juan Báez, T. G., 2.56; Teodoro Keyserevan R., T. G., 22.18; Ramón Muñoz A., T. G., 10.10; Gabriel Canto V., T. G., 2.65; Manuel Aguilar V., T. G., 8.67; Cornelio Mansilla A., T. G., 4.80; Pedro Gallardo A., T. G., 33.45; Alfredo Kroeger, T. G., 5.70; Moisés Villarroel G., T. G., 11.25; Arístides Miranda G., T. G., 3.92; Diego Mansilla B., T. G., 8.5; Arístides Miranda G., T. G., 13.37; Diego Mansilla B., T. G., 1.37; Daniel Canuman Ch., T. G., 56.85; Francisco Pérez M., T. G., 7.70; Bernardina Uribe G., T. G., 5.76; Patricio Aguilar P. y otros, T. G., 4; Juan A. Taruman Ch., T. G., 2.75; Angelino Márquez V., T. G., 13.27; Ramón Meneses Calixto, T. G., 5.17; Horacio Cárcamo A., T. G., 30.10; Suc. Lorenzo Maichil, T. G., 12.35; Zoilo Maichil Haro, T. G., 3.12; Suc. Juan Bta. Rogel, T. G., 7.75; Juan Aguila G., T. G., 8; Mariano Oyarzun C., T. G., 3.85; Santiago Barría M., T. G., 9; Suc. Francisco Talma Ch., T. G., 3.82; Balbina Chaura Ch. y otra, T. G., 4; Miguel Haruman y otra, T. G., 7.12; Francisco Chacón C. T. G., 17.5; Olegario Malla C., T. G., 14; María O. Aguila, T. G., 6.50; Suc. Agustín Villegas, T. G., 10.5; Francisco y Engracia Chacón, T. G., 3.37; Rudecindo Segovia V., T. G., 9.40; Pedro M. Oyarzún A., T. G., 34.32; Francisca Levican v. Lewin, T. G., 13; Suc. Manuel Canuman, T. G., 19.1; Fco. Javier Rogel C., T. G., 5.35; Pascuala y Tránsito Canumán, T. G., 4.1; José Rosas Macías, T. G., 8; Suc. Antonio Lewin P., T. G., 4.70; Fernando Aguilar T. G., 14.75; Antonio Chaura, T. G., 17.81; María A. v. López, T. G., 1.50; Tránsito Taculle C., T. G., 2.40; Antonio Guelet A., T. G., 12.85; Santiago Pérez C., T. G., 5.40; Juan Oyarzun S., T. G., 16.55; Gertrudis S. v. Ovando, T. G., 1.92; Balbina Barrientos y otros, T. G., 16.42; María Tarumas Ch., T. G., 1.5; Francisco Kroeger D., T. G., 26.10; María del T. Taruman Ch., T. G., 4.22; Luciano Chaura G., T. G. 7; Ismael Aguilar S., T. G., 9.75; Suc. Eulogio Alvarez, T. G., 3.5; Clorinda y Filomena Talma, T. G. 3.60; Juan A. Chaura, T. G., 6.75; José Huentelicán e Isaías Cárcamo T. G., 11.50; Manuel y Tránsito Saldivia, T. G., 1.80; Nicanor Márquez, T. G., 13.25; María Cayun L. T. G., 4.17; Vitaliano y Braulio Bórquez, T. G., 2.55; Suc. Pedro A. Guerrero, T. G., 10.20; Pedro Miguel Pérez T. G., 12.17; Wenceslao Torres C., T. G. 27.90; Suc. Juan José Millain, T. G., 2.45; José del T. Chaura G., T. G., 34.60; María Lucinda Chaura, T. G., 7.5; Manuel Garín C., T. G., 6.25; Suc. Antonio Legüe T. T. G., 6.27; Horacio Barría y otros, T. G., 16.30; Rudecindo Haro H. T. G., 3.25; Fco. Chaura y Suc. Ignacio Chaura, T. G., 18.30; Juan Barrientos, T. G. 12.20; Zoilo Maichil Haro, T. G., 13.45; Francisca Calixto Barría, T. G., 6.52; José del C. Vidal B., no ha lugar, 12.30.

MAGALLANES

Carlos Cuevas Durán, T. G., 1,250; Alberto Alvarado C., 1,250.

RESUMEN

Títulos gratuitos	8.956,49
Reconocimiento validez títulos	129.424,34
Ventas directas	607,80
Exentos	5.085,52
Varios	3.580,77
Total de hectáreas	147.634,92

Número de decretos expedidos, 678.

Notificación de la Legación de Turquía

A LOS CIUDADANOS TURCOS RESIDENTES EN CHILE

La Legación de Turquía hace presente que en ese país están en vigor las penas acordadas para los infractores de los siguientes delitos.

Deserción, complot, espía, marchar contra el ejército de su patria, rebelión, entrar indebidamente al territorio nacional, homicidios, abuso de confianza y falsificación de documentos militares.

En vista del nuevo Reglamento Militar N.o 1741, de fecha 8 de enero de 1931, son perdonados los siguientes delitos solamente para aquellos ciudadanos que estén en condiciones de hacer el servicio militar y que no hayan cumplido con este requisito:

Corrupción, cohecho, atraso al reclutamiento militar sin causa justificada o por omisión.

Estos ciudadanos deben presentarse en el plazo de tres meses a contar desde hoy a la Legación de Turquía, situada en calle Estados Unidos N.o 219, en donde se les inscribirá y se les harán los trámites necesarios.

Pasado los tres meses se les aplicará el Reglamento de de Ley Militar.

Eligió mesa directiva el Instituto de Ingenieros de Chile

El martes pasado celebro sesión el Directorio del Instituto de Ingenieros con el objeto de elegir su mesa directiva, que regirá los destinos de la institución durante el período que se inicia.

La elección dió el siguiente resultado.

Presidente: don Carlos Hoerning.

Vice - Presidente, don Teodoro Shmidt.

Tesorero, don Carlos Krumm.

Secretarios: señores Eduardo Guzmán Echeverría y José Luis Claro Montes.

Las distintas comisiones quedaron constituídas con los directores señores Rodolfo Jaramillo, Camilo Donoso, Walter Müller, Daniel Risopatrón, Reinaldo Harnecker, Alberto Covarrubias, Enrique Albertz, Alfredo Lea-Plaza, Raúl Simon, Luis Ruiz Fernández, Carlos Schneider, Marcos Orrego P., y Alfredo Lagarrigue.

NOMBRAMIENTOS EN EDUCACION

El Ministerio de Educación despachó los decretos respectivos por los cuales se nombra a las siguientes personas para desempeñar los puestos que se indican:

Don Oscar Marín Montecinos y don Leoncio Sepúlveda Veloso, profesores de Matemáticas del Instituto Nacional.

Doña Ernestina Miranda Monardes, profesora de labores del Liceo de Niñas de Coquimbo.

Doña Margot Pérez Peralta, profesora de castellano de la Escuela Técnica Femenina de Antofagasta.

Doña Clementina Cerda Toro, profesora de matemáticas de la misma Escuela.

Doña Marta Vergara Vilches, profesora de higiene y puericultura de la misma Escuela.

Doña Yula Aceituno Jiménez, profesora de canto de la misma Escuela.

Doña Laura Sepúlveda Saavedra, profesora de historia del Liceo de Niñas de Traiguén.

Doña Petronila Parada Mendez, directora de la Escuela N.o 58 de Valdivia.

Doña Rafaela de la Fuente Opazo, directora de la Escuela N.o 49 de Cauquenes.

Doña Lidia Lira Armijo, profesora de economía doméstica de la Escuela Taller N.o 3 de Santiago.

Doña Marta Lagos Lisboa, profesora de la Escuela Vocacional numero 32 de Valdivia.

Don Eduardo Urbina Benítez, profesor de la Escuela N.o 5 de Santa Cruz.

cargas.

El número 6 de la Revista "Comercio"

Está ya en circulación el numero 6 de la revista "Comercio", organo oficial de la Sub-Secretaría de Comercio y de la Cámara de Comercio de Chile.

El sumario de este número es el siguiente:

El sub-secretario de Comercio propone remediar las dificultades aduaneras con Argentina.

Diplomacia y comercio.

Primas, rebajas y otros auxilios a la agricultura.

Elevadores de granos en Argentina.

En La Unión no se estabilizará el precio del trigo.

La organización de un pool de trigo.

Exportación de leguminosas a Alemania.

Reglamento especial de requisitos para leguminosas.

España, como mercado para nuestras frutas.

Reglas para los exportadores de frutas a Argentina.

El comercio de frutas en Sud Africa.

Exportación de frutas.

En Cuba se aumentaron algunos impuestos que afectan a productos chilenos.

Gastos del despacho de aduana en el Perú.

En Argentina se elevó el impuesto a las cervezas.

Internación de maderas en Argentina.

La crianza de la chinchilla en California.

¿Se estabilizará la industria azucarera mundial?

Los empréstitos concedidos por Gran Bretaña y Estados Unidos.

El comercio aleman sobre lana.

Datos estadísticos sobre importación general de lanas.

Nuestro comercio con Holanda.

La exportación a Argentina en 1931.

La importación de carne y cereales en Gran Bretaña.

La exportación de carbón de Gran Bretaña a Sud América.

El comercio exterior de Chile durante el año 1930.

Comparación del flete mundial del año 1930, con el año 1929.

Fletes mundiales. Cotizaciones medias.

Tonelaje en desarme, durante 1930, Fob. San Antonio por Ton.

Se estudia un proyecto de reglamento de ascensores y monta-cargas

La Alcaldía de Santiago ha designado una comisión para que, conjuntamente con la que ha nombrado la Dirección General de Servicios Eléctricos, estudie un proyecto de reglamento sobre ascensores y monta-

1.121,454 kilos de pan consumieron en 1930 los hospitales de Santiago

Interesantes datos estadísticos de la memoria anual de la Junta Local de Beneficencia. —Un millón de kilos de papas, 157,244 kilos de café, 100,947 kilos de frejoles son los principales consumos de los mismos estacimientos. — El total de gastos de la Junta ascendió a $ 25.715,102.95

La Dirección de Beneficencia ha editado la memoria correspondiente al movimiento que tuvo en 1930 la Tesorería de la Junta Local de Santiago, en la que se dan a conocer interesantes datos sobre el movimiento de fondos y valores en los establecimientos de asistencia social de la capital durante el año próximo pasado.

La Junta tuvo en 1930 gastos por $ 25.715.102.95, que se financiaron con $ 10.316.712.94 de subvención fiscal y el resto con entradas propias por rentas de fundos, casas, réditos de censos, bonos, servicios, etc.

Los fondos provenientes de legados, herencias y donaciones que en el siglo actual, desde 1900 adelante, constituyen para la Junta de Santiago un capital de $ 16.963.055, fueron incrementados durante 1930 con la suma efectiva de $ 813.214, proveniente de diversos benefactores. Dicha suma representa poco más del 25 por ciento de la cantidad total recibida por la Beneficencia Pública en todo el país, durante 1930, de la filantropía particular.

La misma memoria, fuera de las cifras sobre presupuestos, gastos, entradas, etc., contiene estadísticas de interés sobre consumos de artículos alimenticios y sus precios. Así, se consumieron durante 1930 en los hospitales de Santiago 1.211.454 kilos de pan, con un gasto de $ 681.157 40 centavos, lo que da un promedio de 55 centavos por kilo; 276.000 kilos de azúcar, al término medio de 66 centavos el kilo; 157.244 kilos de arroz, al término medio de 97 centavos el kilo; 23.167 kilos de café, al precio, término medio, de $ 3.81 por kilo; 1.000.000 kilos de papas, al precio, término medio, de 26 centavos el kilo; 100.947 kilos de fréjoles, al precio de 72 centavos el kilo, término medio, etc.





Asociación de Señoras Contra la Tuberculosis

Movimiento habido durante quince días de marzo de 1931:

Dispensario N.o 2.—Santa Rosa 891

Tuberculosos antiguos:	
Hombres	2
Mujeres	35
Niños	10
Enfermos nuevos:	
Hombres	3
Mujeres	7
Niños	2
Total de enfermos asistidos	59
Fallecidos	1
De alta	4
Enviados a otro servicio	2
Inyecciones estimulantes	60

Movimiento habido durante el mes de abril:

Dispensario N.o 2.—Santa Rosa 891

Tuberculosos antiguos:	
Hombres	27
Mujeres	118
Niños	41
Enfermos nuevos:	
Hombres	5
Mujeres	17
Niños	7
Total de enfermos asistidos	215
Enviados al hospital	1
Enviados a otro servicio	10
De alta	4
Visitas a domicilio	3
Inyecciones estimulantes	317

La Asociación de Jóvenes Israelitas

INAUGURARA UNA ESCUELA NOCTURNA

La Asociación de Jóvenes Israelitas, inaugurará mañana lunes una escuela mixta nocturna gratuita para obreros, en la calle Arturo Prat 1469, donde además funcionará un curso gratuito de inglés para empleados de comercio y personas que se interesen por estudiar este idioma. Este curso estará a cargo de los señores Evanel Urrutia y Abraham Vladimirsky.

La escuela contará con todos los cursos primarios e irá creando otros a medida que las necesidades lo requieran. El profesorado está formado, en su mayoría, por alumnos de pedagogía y normalistas, bajo la dirección del señor Vladimirsky, alumno del Instituto Pedagógico.

La matrícula permanecerá abierta durante la semana comprendida entre el 11 y el 18 del presente.

EL TESORO

QUE TANTO SE BUSCA EN LA CIUDAD DE SANTIAGO, LO ENCONTRARA UD. BAJANDOSE EN DELICIAS ESQUINA CAMPO DE MARTE, LLEGANDO HASTA LA GRAN FABRICA DE IMPERMEABLES, BENAVENTE ESQ. GRAJALES, EN DONDE ENCONTRARA

¡¡3,500 CAPITAS!!

Para Niños o Niñas
de 5 a 15 Años

IMPERMEABLES GARANTIDOS — Modelo Europeo — CASA JOSÉ MEDVINSKY

OBSEQUIAMOS A TODA PERSONA QUE NOS COMPRE UN IMPERMEABLE. LOS PRECIOS DE NUESTROS IMPERMEABLES, DE MUY SUPERIOR CALIDAD A TODOS LOS QUE HAY EN PLAZA, SON, SIN EMBARGO

ENORMEMENTE BARATOS

APROVECHE ESTA ORIGINAL GANGA, QUE UNICAMENTE PUEDE OFRECERLA

LA GRAN FABRICA DE IMPERMEABLES
"Modelo Europeo"
— DE
José Medvinsky

CASILLA 460. —— TELEFONO 85230.

CASA MATRIZ, en Benavente 308, entrando por Simón Bolívar, acera de los PP. Franceses.

SUCURSAL, en Delicias esquina de Estado.

Ct.-X

LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

encontrará usted las mejores empanadas de horno de Chile en SAN ISIDRO 229 Y TELEFONO 63493. Martes, jueves y sábados, los famosos pequenes sin igual.

Ct.—14-may.

BODEGA

magnífica, con desvío Estación Alameda, ofrezco. Dueño:

Nueva York 80
OFICINA 63.

Ct.—11 m.

Ternos y Abrigos

Un terno o abrigo bien confeccionado, da distinción y elegancia al que lo lleva.

LA SASTRERIA "RAGLIANTI"

384 - San Antonio - 384

lo vestirá a usted así, con fina tela inglesa, por la módica suma de

$ 200

-PELETERIA BERCOVICH-



PARA LA ESTACION DE INVIERNO

INAUGURAMOS EL ESPLENDIDO SURTIDO EN TAPADOS DE PAÑO, ADORNADOS DE PIEL ULTIMA MODA.

Gran variación en colores y modelos.

SURTIDO COMPLETO EN CUEROS PARA ADORNOS, TRANSFORMACIONES DE ABRIGOS DE PIEL.— TALLERES PROPIOS.— PRECIOS BAJOS.— FACILIDADES DE PAGO.

Grandes rebajas por pocos días.

-PELETERIA BERCOVICH-

BANDERA N.o 16.

2.a pág.—X

Buenos Edificios Merecen Buenos Herrajes



CORBIN

Edificio del Centro Médico Columbia Presbiteriano, Nueva York. James Gamble Rogers, Arquitecto. Marc Eidlitz & Son, Inc., Constructores.

EN este gran hospital los Cierrapuertas Corbin cierran las puertas por completo y silenciosamente. Las Cerraduras Corbin silenciosas especiales para hospitales impiden el más leve ruido. Las Cerraduras Corbin de Cilindro, con llaves Maestras, protejen los documentos de valor y drogas peligrosas.

Corbin equipa hospitales y otras instituciones con cerrajería que satisface los más exigentes requisitos de la construcción moderna.

De venta en las principales ferreterías
Representante: M. S. McGoldrick
Teatinos 64—Casilla 106-D—Santiago
Tel. 5688 Auto.

Méx 10

P. & F. CORBIN
(Establecida en 1849)
The American Hardware Corp., Sucesores
New Britain, Conn., E. U. A.

Ct.-X

PINTAR: "BROCHA MECANICA"

Use el sistema

DE VILBISS

AHORRA TIEMPO Y DINERO

International Machinery Co.

MORANDE 530.

Ct—G.

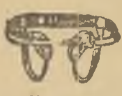
COMPOSTURAS EN DOS HORAS

Especialista en arreglo de plancha de dientes LABORATORIO JULIO TOLEDO

— ESTADO 15 —

Ct. N|O

HERNIAS



Bragueros elásticos, fajas con pelotas neumáticas, piernas, brazos artificiales, aparatos ortopédicos, muletas.

Chappuis y Theoduloz

Arturo Prat 346. — Casilla 409. — Teléfono 89516

Unicos especialistas en Chile.

Cte.—N|O

SI USTED QUIERE ESTAR AL DIA DEL MOVIMIENTO INTELECTUAL CULTURAL, FINANCIERO Y POLITICO DE TODO EL MUNDO, SUSCRIBASE A

"LA NACION"

La recibirá oportunamente — y economizará dinero —

CASILLA 81-D.—TELEF. 82222.

ARRIENDO

CHALET EN LOS LEONES,

proximo carros; consta de 4 dormitorios, 2 baños instalados, hall, comedor, salon, buenas dependencias, jardín, garage con pieza. CANON: $ 650. Llaves en San Luis 79.

E. LLEWELLYN-JONES,

54 — Nueva York — 54

Ct-10-M

SOLICITA CONCESION

La I. Municipalidad de Pelarco ha solicitado del Supremo Gobierno se le otorgue concesión para explotar el servicio público de distribución de energía eléctrica para alumbrado y usos industriales en el pueblo de Pelarco.

Se hace la presente publicación, de acuerdo con la ley, y para que en el plazo de treinta días se efectúen las oposiciones a que hubiere lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS

Ctes—11 M.

Mueblería, Peletería y SastreríaVIENESA

Sólo con cien pesos mensuales entrega inmediata. Juegos de muebles de todas clases.

SECCION PELETERIA.—En liquidación, con grandes rebajas. Sólo con cien pesos mensuales entrega inmediata un abrigo de piel de buena clase.

SECCION SASTRERIA.—Sólo con sesenta pesos mensuales se hace ternos y sobretodos de casimires ingleses, colores y dibujos de gran moda.

Es la casa que vende más barato, por tener menos gastos que en el centro.

NOTA.—Se atiende al público los Domingos y festivos, de 9 a 12 M.

CATEDRAL 1361. — TELEFONO 84681
(CASA PARTICULAR)

E. ZIMEND.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Teatinos 436.

ALFREDO ILABACA LEON
Abogado
Civiles, criminales, juicios del trabajo. Alegatos Cortes Apelaciones y Suprema. Estudio y domicilio: Bandera 714. Teléfono 60692.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975, 4.º piso Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales Revisión títulos 11-12, 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios. Edificio Banco Anglo, 4º piso, oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

ARTURO REYES OVALLE
Abogado
Leyes sociales. Empleados particulares. Consulta 10-12, 4-7. Edif. Bolsa, 4.o piso, of. 326.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32

MEDICOS

DR. ALLENDE NAVARRO
Nerviosas, mentales. Recibido Suiza. 15 años Europa. Gabinete completo electricidad médica. Moneda 1944. Teléfono 86581.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía, ginecología. Lunes, miércoles, viernes; 1 a 3 y en Rendez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

DR. ALCAINO
Oídos, nariz, garganta. Especialista Jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Consulta 2-5. 24—M

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía Auto 86440 De 2 a 3. MONJITAS 467

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias. Monjitas 651 2-5. Teléfono 80636

DOCTORA BEHM
Moneda 941.

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía, 2-4. Ahumada 85. Teléfono 83476.

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 5-6. Merced 325. Teléfono 68395.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio clínico. Delicias 863

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 y media a 5 y media.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos. Corazón. Pulmones. Estómago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87890. De 2 a 3.

Dr. CASTAÑON
Pulmón. Edificio "La Nación", Of. 808. Teléfono 82222 De 3 a 5. Domicilio: Av. Manuel Montt 337. Teléfono 83642

LABORATORIO CLINICO
Dr. Hector Corona
Delicias 938. Tel. 83095. Orina, metabolismo, etc. Exámenes sangre.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Teatinos 340, 5.º piso. Consultas de 3 a 6. Estudios en Estados Unidos. 31-M

Dr. RAUL COSTA
San Diego 374. Teléfono 62360.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia, corazón hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 69334

Dr. S. DIMITSTEIN
Hígado, Corazón, Presión arterial señoras partos. Delicias 2552.

Dr. FUENZALIDA BRAVO
Niños. Merced 580.

Dr. GANTES
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífiles, vías urinarias. Consultas 2-6. 21 de Mayo 562.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 579. De 4 a 6 Teléfono 80827.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182

Dr. CARLOS GARCES
Delicias 978. — Teléfono 83747
Laboratorio clínico. Bacteriología, serología, química. Reacciones de Kahn, Wassermann, etc.

Dr. GRUNBERG
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo Domingo 2086.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER
Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis

Dr. GREZ.
En Europa.

Dr. HEINS
Únicamente Piel. Sífilis. Radioterapia. Estudiado Europa. Huérfanos 1351. 19-A

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 333. Teléfono 85647. De 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

Dr. ALFREDO JUNEMANN W.
Of. Arturo Prat 236. Teléf. 80268. De 5 a 7

Dr. VENTURA JUNCA
Ha regresado de Europa y Estados Unidos. Jefe servicio medicina Hospital Salvador. Teléfono 83828. 8 Jun.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid Serrano 295 Teléf. 84830. Rayos X Pneumotórax Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia, Laboratorio. Inyecciones. N|O

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades de niños. Regresó Europa. 2-3 1|2. Compañía 3129. Teléfono 210. Estación.

Dr. KRUMBACH
Titulado Alemania. Señoras, medicina, venéreas. 4-6. Delicias 870.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa.
Estómago. Intestinos. Hígado. Rayos X. Huérfanos 1406.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 976. 3-6. Teléfono 81121.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA-RADIUM
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunategui 449. De 3 a 6, excepto jueves. REGRESO.

Dr. PRATS
Santo Domingo 849. 4-6. Jefe Clínica Universitaria. Piel. Sífilis. Venéreas. Rayos X. Diatermia. Actinoterapia. Curación Várices. Ulceras piernas.

Dr. PULIDO AROCA
Niños. Maestranza 523.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras. 11 a 12.— Delicias 465.

Dra. LUISA PACHECO DE AVILES
Nataniel 475.
Especialmente señoras y niños. Tratamiento esterilidad femenina. Horas: 2 - 4.

Dr. PIERRET
Oídos, nariz, garganta. De 2-3-30. Monjitas 651.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR.
Independencia 101.
Doctores: Prof. Prunés, Yáñez Guzmán. Heins. 9 a 12. Rayos X. Luz ultra-violeta.

DR. QUINTEROS ENCINA
2 a 5. Avenida M. Montt 1291.

CLINICA DR. RODRIGUEZ BARROS
Pensionado para cirugía y maternidad. Diaterma, luz ultravioleta. Precios módicos. Huérfanos 2387. Teléfono 62306. 30-A

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854 Moneda 1815.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano. 14 a 16.30 horas. Delicias 236. Teléfono 82821.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria. Piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y auto-vacunas. Consultas 1-3 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 69622

Dr. CARLOS TAPIA FERNANDEZ
Cirugía, ginecología, tumores. Delicias 343. Teléfono 80985. Consultas 4-5.

Dr. CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 231. Santa Elena

Dr. FELIX VALENZUELA
San Francisco 1138 (2 a 6). Tratamientos. Consultas por correspondencia.

Dr. VIVADO ORSINI
Estudios Europa
Jefe Clínica Neurológica. Merced 486. Teléfono 83634, de 4 a 6
12 ab.

Prof. Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó Alemania. Medicina interna. Rayos X. Sólo solicitando hora. A. Barroso 270. Teléf. 80806.

Dr. A. WAISSBLUTH W.
Medicina Interna y Sífilis
Especialidad: corazón, pulmón estómago e hígado. Delicias 2294 esquina República. Teléfono N.o 60092. Consultas: de 3.30 a 6. N|O.

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651.

OCULISTAS

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas 3-6. Delicias 416.

ABRAHAM SCHWEITZER
Oculista
Merced 325. 3-4

Dr. STOLTING
Oculista
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

IDA THIERRY
Oculista
Estudios Europa. Merced 560. Consultas 2-4.

Dr. VERDAGUER
Oculista
Moneda 1435, 3 1|2 a 5.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122.— Consultas 2-4.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y radiografía dental. Ed. Ariztía Piso 7.o.

ARTEMIO BARRIENTOS
Diez de Julio 261.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

MANUEL GUZMAN
Dentista. Estudios Europa. Dentaduras últimos sistemas. Trabajos garantidos. Moneda 1011.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego 374.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas de oro. Consultas de 5 a 8 P. M. Trasladóse al edificio de "La Nación", 8.o piso.

FRANCISCO ROMERO
Coronas, Puentes, honorarios moderados. Claras 427.

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

JORGE SOTOMAYOR F.
Especialidad en extracciones difíciles. Se trasladó Nataniel 641. 14-M

DR. VALENCIA COURBIS
Dentista. Diagnóstico Sepsis Dentaria. Extracciones difíciles indoloras. Dentaduras, Coronas Puentes removibles (higiénicos). Delicias 865. Teléf. 89738.

Dr. VALENZUELA
San Antonio 126.

JUAN VILLAVICENCIO
Piorrea. Arturo Prat 905.

Dr. VALENZUELA LABBE
Agustinas 1034. Teléfono 64598.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 84885.

MARIA BURGOS ESQUIVEL
Recibe pensionistas atendidos por médicos especialistas. Arturo Prat 1441. Teléfono 291, Matadero.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono 64593.

MATRONA ERAZO
Mujica 20. N|O

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos. Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). Teléfono 80816.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

HERMINIA RAMIREZ
Santa Isabel 0293. 10 M

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 696.

VARIOS

CLINICA VENEREA - CIRUGIA
Alameda 2595. Dr. Ugalde, 9 a 12, 3 a 8. Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorreas, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencias. Hospitalización, facilidades. Tratamientos Teléfono 80732.



TURF

LAS CARRERAS DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

SENTENCIOSO DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL HANDICAP DE FONDO

La de productos se presenta indicada para Las Dichas. — En las series de 1,200 metros nos gustan Salijuera, Berenguela, Nueza, Pintita, Nitocris y Alaria

Ocho pruebas de innegables atractivos, a la vez que de pronóstico por demás complicado, integran el programa a desarrollarse en la mañana de hoy en las pistas de La Palma. Los diversos encuentros que consulta la cartilla han conseguido lotes excepcionalmente numerosos, la mayoría de ellos, lo que unido a lo acertado de los handicaps, hacen un verdadero problema el acertar con los respectivos ganadores, y seguramente tendremos ocasión de presenciar lucidos desarrollos y emocionantes finales por la conquista del puesto de honor, y no sera de extrañarse si los buenos dividendos se suceden con demasiada frecuencia, ya que todas las carreras se presentan abiertas a la expectativa de gran parte de los anotados.

Encabeza la lista el premio Enigmatico, sobre 900 metros, destinado a dos años no ganadores, con descargos por carreras perdidas, y en donde se han dado cita 15 rivales dispuestos a cambiar de categoría.

El resultado de la carrera parece estar circunscrito a Las Dichas y Las Liebres, que en su presentación anterior, finalizaron en este mismo orden, detrás de Fanatismo, y en donde aventajaron a la mayoría de los participantes de ahora.

Entre los restantes, son Bonachón, Cienfuegos y El Imparcial los que más valen, pero en todo caso, aparecen netamente batidos por las citadas en primer término, y entre los debutantes hay buenas referencias de Boutonniere, que en sus aprontes se ha visto muy rápida.

Por nuestra parte y consecuentes con el sentir general, optaremos por Las Dichas para el primer puesto, dejando en los siguientes a Las Liebres y El Imparcial

La segunda carrera, y que corresponde a una de las tantas series del premio Eslava, sobre 1,200 metros, programa, pues en donde hay 20 competidores handicapeados en una escala de 16 kilos, es lo más probable que se produzca lo inesperado.

Aunque se pueden eliminar algunos nombres, no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que Nigüinco, Pésimo, Clemenceau, Perillana y Salijuera en nada desmerecen al lado de Ascención, As de Copa, Ooringa, Fanfarria o Abolenga, y resulta un problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer la chance innegable de los otros.

Entre los nombrados somos partidarios de Salijuera, que en su pasada presentación se impuso sobre Baqueana y De Primera, y que en sus pruebas en privado ha evidenciado grandes progresos en su training.

Ascención y Fanfarria, ambas en su mejor forma, deben escoltarla a la llegada.

En tercer término se disputará otra de las series de 1,200 metros, y cuyo pronóstico ofrece no pocas dificultades, pues la atinada distribución de los kilos, ha dejado en condiciones de ganar a gran parte de los inscritos.

Bernadotte, a pesar de los 57 kilos que le han correspondido, destaca idénticas probabilidades a Bonaldi, que cuenta con aprontes muy satisfactorios, o a Berenguela, que se ha visto sobresaliente en la semana. Por otra parte, Espoleto va en condiciones para rehabilitarse de sus últimos fracasos; Asiria y Valencianeta han caído a pesos sumamente cómodos, y en sus studs se mira con marcado optimismo este compromiso; Colpué y Aquilón terminaron en este mismo orden y separados por 1|2 cabeza en días pasados; Mi General remató cuarto de Bayeta el Domingo, y finalmente Vistosito resulta el lance obligado de la carrera, en atención al bajo peso que carga.

Como se ve, la elección es por demás complicada, así es que sin extendernos en mayores consideraciones, diremos que nos gusta Berenguela, Espoleto y Mi General, en el orden apuntado.

Diez y seis competidores intervendrán en la cuarta serie del premio Eslava, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que no son menos de siete u ocho los anotados que cuentan con justos títulos para triunfar.

Bollito, Le Nil, Costanero, Nueza, Azufrada y Dysette se encargarán de dividir las opiniones, ya que todos ellos atraviesan por su mejor momento, pero a su vez, Badulaque, Bogador, Recompensita y Ladassine son enemigos de los cuales no se debe prescindir, pues cuentan con buenos aprontes y pueden aprovecharse de cualquier circunstancia para batir a los favoritos.

En vista de los excelentes aprontes que ha producido Nueza en la semana, y como ha caído a un peso sumamente cómodo, la haremos nuestra favorita, señalando a Dysette y Le Nil en los puestos secundarios de la tabla.

Ocupa el quinto lugar del programa, la tercera serie de 1,200 metros, en donde harán acto de presencia 18 rivales, y entre los cuales median 13 kilos, los que se prestan admirablemente para que el vencedor salga de donde menos se piense.

Ausentes Beaugen, Fripón y Rechifla, que en el papel destacaban gran chance, el vencedor habrá que buscarlo entre Guardiancito, Pintita, Vadarkablar, Antañita y Novedoso, que se han conducido con éxito en sus compromisos anteriores, pero por otra parte, Wilna, Vistosita, Azucarada, Ernestina y Sufera son por demás temibles, y bien pueden imponerse y con excelente dividendo.

Una carta de probabilidades se nos ocurre Pintita, que atraviesa por un período sobresaliente, como lo ha demostrado en sus últimas presentaciones en ambos hipódromos, en donde ha tenido destacada actuación, y en este concepto le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico, recomendando a Antañita y Vadarkablar como sus adversarios más temibles.

El handicap de fondo, premio Edris, a correrse sobre 1,900 metros y que hace las veces de clásico, es, sin duda, la prueba más interesante de la mañana, pues aquí participarán destacados ganadores, y en donde la mayoría llegan con justificadas pretensiones a cumplir su anotación.

Chop es el de más calidad en el grupo, y a pesar de sus recientes fracasos, es rival del cual no se puede prescindir, pues a lo mejor sale imponiéndose al galope; Old Times se clasificó buena tercera de Aboukir y Milímetro en el Club, a pesar de haber largado rezagada. La Ñatita reaparece en excelentes condiciones, a juzgar por sus cotejos; My Dolly lleva su mejor crédito en el segundo puesto que ocupó a escasa diferencia de Pedrada; Sentencioso hizo galope de ejercicio delante de Doncellico; Topa Topa es un lance muy probable a 47 kilos; Coligny fué cuarto de la citada prueba de Pedrada, y finalmente, Water Polo bien puede imponerse, al amparo de los 45 kilos que le han correspondido.

Ateniéndonos a la forma concluyente en que triunfó Sentencioso, y como carga un peso muy cómodo, le asignaremos el puesto de honor, indicando en los siguientes a Old Times y My Dolly.

A continuación tocará su turno a la serie principal de 1,200 metros, en donde se medirá un selecto grupo de especialistas, en condiciones tales de peso que resulta peligroso desentenderse de la chance de algunos de los anotados.

Lego y Nitocris, que vienen de ganar en las pasadas reuniones, serán posiblemente los preferidos del público, pero, por otra parte, Royal Beauty se ha desempeñado discretamente; Pucón y Cattiva han caído a pesos muy convenientes; Copetín fué vencido por la ventaja mínima, por Nitocris, a la que ofrecía dos kilos; Burgos, a 49 kilos, es siempre un peligro; La Grelo no hace mucho obtuvo un lucido triunfo sobre Morro, en esta misma distancia y por último, Alpha, al escoltar a Fifo en 1,500 metros, demostró encontrarse como en sus mejores triempos.

Nuestras preferencias están por Nitocris, que conserva el magnífico estado que puso de relieve al batir a Copetín, indicando a Lego y Alpha como sus principales enemigos.

Finaliza la interesante reunión con la segunda serie del premio Eslava, y que ha resultado muy apropiada para el desquite, ya que desde Alaria, que carga el top-weight, hasta Frisuda, que sólo lleva 47 kilos, la mayoría son buenos candidatos a ganar.

La elección habrá que hacerla esta vez entre Alaria, reciente ganadora en el Club Hípico sobre Pintita y Sarraceno; Allié, que a 53 kilos es brava carta; Lord Suelo, que ha corrido bien, pero con mala suerte; Salar, cuyo tercer puesto detrás de Titina y Arquero está indicando su buen estado; Ming, cuya disparada siempre es temible; Cantaflor, que al coresponder a sus pruebas en privado, será difícil que lo ganen, y por último, Frisuda, que va suelta a 47 kilos.

Resumiendo nuestra opinión, y basados en el excelente estado de Alaria, la haremos nuestra favorita, señalando a Salar y Lord Suelo en los placées.

RESUMEN

1ª carrera: Las Dichas, Las Liebres y El Imparcial.
2ª carrera: Salijuera, Ascensión y Fanfarria.
3ª carrera: Berenguela, Espoleto y Mi General.
4ª carrera: Nueza, Dysette y Le Nil.
5ª carrera: Pintita, Antañita y Vadarkablar.
6ª carrera: Sentencioso, Old Times y My Dolly.
7ª carrera: Nitocris, Lego y Alpha.
8ª carrera: Alaria, Salar y Lord Suelo.

Hipódromo Chile-Domingo 10 de Mayo de 1931

PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30.— Premio ENIGMATICO.— 900 metros.— Para caballos de 2 años que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos. — Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipó dromo Chile.— Inscripción: $ 40.— Premio $ 4,000 al 1.o.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
S. Guerra	R. Acuña	1	Pumanque	56	[illegible]	3/4	Capitolio	My Life	Rosado, cuello, puño y g. negra.	S. Guerra
F. Peralta	C. Pombet.	2	Sandokan	56	2	F	Marryatt	Kerry	Rosado, cuello, pu. y g. verde.	F. Peralta
L. G. Gómez	J. Carrasco	3	Bonachón	55	2	F	Diamond Red	Helene	Blanca, tirantes y gorra azul.	Alma Fuerte
D. Velasco	A. Fletcher.	4	Bonitillo	[illegible]	2	F	Tullibardine	Ma Belle	Azul m. negras g. colorada.	My Darling
S. Ponce	L. Fuentes	5	Cienfuego	[illegible]	[illegible]	F	Royal Alarm	Coqueta	Rojo y blanco a cuadros.	Las Heras
J. Méndez	W. Fuentes.	6	El Imparcial	[illegible]	[illegible]	F	Folletín	La Garra	Azul, faja y g. amarilla.	Mayorca
E. Castillo	G. Valencia	7	Plymouth	[illegible]	[illegible]	F	Folletín	Stolen Kiss	Am. y az. a cua. m. az. y am.	S. Castillo
H. Pérez	L. Lacroise	8	Avila	54	[illegible]	F	Tacité	Giboulee	Blanco, faja verde g. roja.	San José
Av. Muñoz	J. Muñoz	9	Boutoniere	54	[illegible]	F	Brown	La Presilla	Verde, banda y g. negra.	O. Muñoz
S. Rojas	M. Rojas	10	Chulam	54	2	31/32	Islam	Chupilca	Naranja, anillos negors.	V. Herrera B.
E. Scala	J. Vergara	11	Lady Rowena	54	[illegible]	F	Calvito	Madame Bovary	Blanca, m. naranja y ver. listado.	E. Scala
C. Rodríguez	J. A. Sánchez	12	Portentosa	51	[illegible]	F	Alum	Dagmar	Verde, alamares y g. negra.	Ebeache
L. Navarro	R. Ravello	13	B. Rienda	53	2	F	Tullibardine	Sin Igual	Blanco y ver. en rue. m. y g. bl.	E. Grez
A. Aguilera	P. Cancino	14	Las Dichas	[illegible]	[illegible]	F	Paltanas	Litle Pool	Verde, blanco y negro.	R. Henríquez
P. Polanco	J. L. Díaz	15	Las Liebres	53	[illegible]	F	Calais	Claro de Luna	Costuras, g. oro.	A. Vargas

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9.— Premio ESLAVA.— 1,200 metros . (6.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 25.— Premio: $ 2.5 00 al 1.o.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Ramírez	C. Pombet	1	Pachin	61	7	F	Pibe	Dogaresse	Blanco, estrellas y g. morada.	J. Madrid
L. A. Lois	J. Oregón	2	Represa	58	4	F	El Tango	Retorta	Rojo, g. azul.	L. A. Lois
S. Avila	J. A. Sanchez	3	Belvedere	56	4	F	Dominguito	Vistosa	Rosada, m. y g. celeste.	El Litre
S. Miranda	M. Quezada	4	Niguinco	54	[illegible]	F	Calais	Copla	Naranja, lunares y g. negra.	Amsterdam
C. Morris	L. A. Morgado	5	Oromedón	54	3	F	Kalandor	Merele	Rosado, braz. y g. amarilla.	R. Carlisle
R. Valenzuela	F. Rojo	6	Lapidario	53	3	F	Isabelino	La Playa	Rojo, m. y g. amarilla	A. Nanjari
L. A. Vásquez	P. Cancino	7	Odessa	53	6	F	Bishop	Irish Moll	Amarillo, lun. negros, g. rojo.	L. A. Vásquez
F. Baeza	E. Rebolledo	8	Pésimo	53	4	F	Chile II	Tontita	Blanco, brazaletes negros, g. blan.	A. Gatica
E. Inda	J. Vergara	9	Clemenceau	52	3	F	Tacité	La Dame Bl	Verd. m. cel. nar. y n. lis. g. ver.	Isabelino
L. G. Gómez	L. López	10	Perillana	52	3	F	Accidente	Apúntale	Rojo, celeste y negro en ruedas.	L. G. Gómez
J. Navarro	V. Fernandez	11	Salijuera	52	3	F	Salpicón	L. J.	Gris perla, banda y g. azul.	Pullally
S. Ponce	L. Fuentes	12	Ascensión	51	4	F	Duty	Doroma	Blanca, lunares verdes m. lc. g. v.	S. Agliati
F. Villa	No corre	13	Luctia	51	3	F	Urbión	Tartana	Salmón, m. y g. verde.	Urbión
Av. Muñoz	C. Sánchez	14	As de Copa	50	6	1/2	Académico	Sin antecedente	Negro, blanco y rojo en ruedas.	Sergio
F. Bernal	No corre	15	Otro Sí	50	3	F	Hors Pair	Fécula	Amarilla, cruz y g. negra.	I. Palma
U. Verdugo	M. Araya	16	Pasifae	50	4	F	Pibe	Pantea	Café, faja, braz. y g. lacre.	Plural
J. M. Espinoza	No corre	17	Decreto Ley	49	3	F	Belerofonte	Elmore	Azulino y neg. list. m. y g. azu.	Almería
A. Aguilera	C. Rebolledo	18	Ooringa	49	4	31/32	Altanero	Cybelle	Verd. b. ne. y bl. m. v. br. v. y bl.	R. Henríquez
L. A. Pinochet	B. González	19	Fanfarria	47	4	F	Paf	Flor de The	Am. lun. ver. m. am. g. verde.	R. Schulze
I. López	A. Neira	20	Abolenga	45	6	F	Pillastre	Lebba	Negro, cruz m. y g. amarilla.	I. López

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30.— Premio ESLAVA.— 1,200 me tros. (5.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción $ 25.— Premio: $ 2,5 00 al 1.o.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
E. Castillo	A. Gutiérrez	1	Franciscano.	58	5	1/2	Folletín	Sin antecedente	Azul y am. a cua. m. am. y g. az.	S. Castillo
D. Sandoval	J. Carrasco	2	Bernadotte	[illegible]	8	F	Holy Friar	Basilica	Blanco, alam. am. m. y g. am.	Porteño
F. Peralta	E. Cáceres	3	Peteca	56	3	F	Ranquelino	Pacotilla	Rosada, braz. y g. verde	F. Peralta
I. Palma	C. Varas	4	Bonaldi	55	5	F	Calais	Tardía	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
J. Chamorro	J. A. Sánchez	5	Asiria	54	4	F	Duty	Celdilla	Rojo, alam. braz. y g. amarilla.	J. Chamorro
H. Pérez	M. Pérez	6	Berenguela	54	4	F	R. Alarm	Dimity	Amarillo y verde list. g. amarilla.	R. Pizarro
D. Yáñez	F. Rojo	7	Espoleto	53	3	F	Citoyen	Eylau	Blanco g. negra.	C. Ortúzar
C. Morris	No corre	8	Plebe	[illegible]	4	F	Jimmy	Batavia	Verde cruzad. rojo m. y g. blanca.	M. Banduc
A. Zúñiga	M. Quezada	9	Valencianeta	53	4	F	Bishop	Lady Blanca	Am. y mor. en ru. m. am. g. mor.	An. Zúñiga
P. Tonelli	H. Moya	10	Colpué	52	4	F	El Tango	Captivante	Amarillo m. y g. caf.	Pochita
J. B. Ramírez	M. Araya	11	Old Nigger.	51	3	F	Hors Pair	D. d'Hmeur	Negro, tirantes blancos g. roja.	Santa Carmela
C. Ruz	D. Solís	12	Mi General	49	3	F	Belerofonte	Glorie du Chil	Rosado m. am. g. negra.	C. Ruz
S. Miranda	No corre	13	Perugia	49	4	F	Brasil	Madame Curie	Rojo y ne. a cua. m. r. y n. g. bl.	J. Escudero
F. Bernal	C. Guerra	14	Aquilón	48	4	F	Royal Alarm	Reverie	Cel. y café en rue. m. y g. café.	Rosenda
R. Allen	J. Vergara	15	Vistosito	48	3	F	Visto Bueno	Tecla	Blanco, banda negra, g. azul	Ormuzd

CUARTA CARRERA, A LAS 10 A M. — Premio ESLAVA. — 1,200 me tros.— (4.a Serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. — Premio: $ 2,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Peralta	W. Fuentes	1	Badulaque	[illegible]	5	F	Papanatas	Budunval	Blanco tir. cel., m. bln. y cel. list.	R. Aybar
P. Baeza	E. Rebolledo	2	Bollito	57	5	F	Buñuelo	Rib Rat	Blanco, brazaletes negros	A. Gatica
C. Rodríguez	A. Fletcher	3	Bogador	54	5	F	Falkland	Bretaña	Solferino, gorra verde	Solferino
E. Castillo	A. Gutiérrez	4	Fioneta	54	5	7/8	Folletín	Flonía	Azul y amr., a cua., m. amr., g. az.	S. Castillo
J. Carrasco	P. Riva	5	La Trianera	54	3	F	Paf	Flor de Thé	Rojo, banda y gorra verde	Carahue
J. C. Castro	J. Muñoz	6	Le Nil	54	3	F	Salpicón	Columbia	Blanca, lun. neg., m. bln., g. café	Imperia
D. Sandoval	J. Carrasco	7	Poulette	53	4	F	Pibe	Zelanda	Azul, amar. y ros. list., g. azul	Unión
J. Chamorro	J. A. Sánchez	8	Comendador	[illegible]	4	F	Solazo	Epi d'Or	Rojo, al. cue. braz. pu. y g. amr.	J. Chamorro
E. Godoy	All. Silva	9	Costanero	52	4	F	Falkland	La Playa	Rojo, lunares y gorra azul	L. Vega
U. Verdugo	M. Araya	10	Remadorita	52	4	3/4	Lechuguino	Remadora	Verde cel. y gorra rosada	U. Verdugo
J. Rodríguez	No corre	11	Falenita	51	3	F	Falkland	Gay Simmer	Mor., pres. amr., m. amr. g. mor.	Ñipaco
C. Quezada	M. Quezada	12	Nueza	51	3	7/8	Stolypin	La Nuez	Blanco, m. y g. negra	D. Videla
L. Aravena	P. Cancino	13	Recompensita	51	4	F	Pillastre	Recompensa	Azul eléctr., al am., m. rojas, g. am.	Janus
E. Rodríguez	L. Gallardo	14	Azufrada	50	4	F	Peter Pan	Vinay	Blanco y rojo list., m. azules, g. az.	El Ideal
F. Villa	F. Santander	15	Dysette	49	6	F	Lechuguino	Dobrudja	Amar., m. amr. y rojo list., g. am.	F. Villa
I. Palma	L. Salas	16	Ladasine.	47	4	F	Citoyen	Ladassete	Amarilla, cruz y gorra negra	I. Palma

QUINTA CARRERA, A LAS 10.30 A. M. — Premio ESLAVA. — 1, 200 metros. — (3.a Serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. — Premio : $ 2,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
L. Aravena	Talvez no corra	1	Beaugen	58	4	F	Pillastre	Oregón	Rojo tir., amr., m. blan., g. am.	D. Arceu
H. Pérez	M. Pérez	2	Guardiancito	57	[illegible]	15/16	Greenock	Shimosa	Blanca y gran. list., m. y g. gran	H. Pérez
J. Celpa	No corre	3	Fripón	56	3	F	Falkland	Klorinta	Naranja, m. y g. rojo	Las Termas
D. Sandoval	J. Carrasco	4	Pintita	56	3	F	Marryatt	Emulation	Verde, cruz blanca	E. Larraín
D. Sandoval	L. Silva	5	La Baguala	53	4	F	Diamond Red	Alfajía	Azul, amr., y ros. list., g. azul	Unión
H. Vigorosa	C. Rebolledo	6	Fachina	55	4	F	Falkland	Chilena	Azul, ban. roja, m. y g. blanca	R. Ramírez
L. O. Gómez	C Santander	7	Vadarkablar	54	4	F	El Picaro	Margarina	Blanco, costuras y azul	E. Herane
L. A. Pinochet	J. Muñoz	8	Wilna	53	4	F	Campanazo	Willis	Blanco, lun. negros, gorra café	Imperia
C. Rodríguez	Tal vez no corr	9	Rechifla	52	3	F	Pulgarín	Chifladura	Rosado, lunares y gorra verde	C. Rodríguez S.
J. Navarro	V. Fernández	10	Vistosita	52	4	F	V. Bueno	Tecla	Rojo, palotes blancos, g. azul	J. M. Salgado
C. Pérez	R. Ravello	11	Antañita.	51	6	1/2	Antaño	Chilena	Plomo y rojo list., m. roj., g. azul	O. Calderón
R. Valenzuela	E. Rebolledo	12	Hilachita.	51	4	F	Salpicón	Pillasira	Morado, m. amar., braz. morados	Violetita
P. Polanco	J. L. Díaz	13	Llano Blanco	50	3	F	Calais	Copla	Azul, m. rojas, g. blanca	P. Polanco
D. Velasco	A. Fletcher	14	Nacelle	50	[illegible]	F	Altanero II	Malta	Azul, m. negras, g. colorada	My Darling
I. Espinoza	C. Guerra	15	Azucarada	49	4	F	Peter Pan	Represalia	Verde, braz., y g. roja	I. Espinoza
All. González	J. Herrera	16	Ernestina	49	5	F	Bishop	Tinkabelle	Negro, anillos blan., g. café	M. Goicovick
H. Cárdenas	J. Zúñiga	17	Sufeta	49	[illegible]	F	Pillastre	Peucana	Naranja, m. y g. verde	Coralia
I. Palma	L. Salas	18	Novedoso	45	4	F	Sebastopol	Humita	Azul, m. rosadas, g. amarilla	Diana

SEXTA CARRERA, A LAS 11 A. M. — Premio EDRIS.— 1,900 me tros. — Omnium handicap. – Inscripción: $ 45. — Premio: $ 4,500 al pri mero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Peralta	F. Santander	1	Chop	58	6	F	Buñuelo	Miragarria	Rosado, braz. y gorra verde	F. Peralta
F. Osses	M. Villena	2	Old Times.	[illegible]	[illegible]	F	Hors Pair	Clavija	Gris perla, gorra negra	Limited
Art. Muñoz	A. Gutiérrez	3	La Ñatita	[illegible]	[illegible]	F	Alum	Nell Acqua	Negro y oro en ruedas, g. negra	L. A. González
L. A. Pinochet	J. Muñoz	4	My Dolly	[illegible]	[illegible]	F	Campanazo	My Gall	Blanca, lunares negros, g. café	Imperia
A. Donati	J. Zúñiga	5	Sentencioso	[illegible]	[illegible]	F	Citoyen	Sentencia	Rosado y negro en ruedas	J. Donati
I. Yáñez	J. Carrasco	6	Skirmish.	[illegible]	[illegible]	F	Mélik	Ivette	Amarilla, m. amarillas, ani., azules	J. Ferrer
P. Polanco	C. Guerra	7	Topa Topa	[illegible]	[illegible]	F	Calais	Kupela	Azul, m. rojas, gorra blanca	P. Polanco
R. Pastene	L. A Pastene	8	Coligny	[illegible]	[illegible]	F	Elqui	Glad Eyes	Naranja, bizcochos negros	Luis Cerda
J. J. Murillo	L. Gallardo	9	Omoana.	[illegible]	[illegible]	F	Altanero	La Toquée	Verde, braz. y gorra rosada	Maruja
F. Rojas	S. Salvado	10	Salt's Ferry	[illegible]	[illegible]	F	Soldumeno	Pandemonium	Amarilla, m. neg., g. blanca	F. C. Prain
R. Allen	B. González	11	Water Polo	[illegible]	[illegible]	F	Eton	Pintade	Amarillo, cruz, azul., m. amr., g. az	Santa Fe

SEPTIMA CARRERA, a las 11.30.—Premio ESLAVA.—1,200 metros. — (1.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 35.— Premio: $ 3,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
G. de la Cerda	J. Guajardo	1	Pódica	[illegible]	[illegible]	F	Pibe	Black Pudding	Rosa seca, lun., braz. y g. azul	G. de la Cerda
L. Valenzuela	A. Fletcher	2	R. Beauty	[illegible]	[illegible]	F	Royal Alarm	Margot II	Negra, m. celestes, g. rojo	L. A. Castro
F. Villa	P. Santander	3	Pucón	[illegible]	[illegible]	F	Shylock	Campanita	Amarillo, m. amarillas, r. roj. list.	F. Villa
S. Ponce	L. Fuentes	4	Cattiva	[illegible]	[illegible]	F	Falkland	Kedive	Rojo y blanco a cuadros	Las Heras
L. Godoy	M. Quezada	5	Lego	[illegible]	[illegible]	F	Folletín	Sin antec.	Azul y am. a cdrs., m. am., g. az.	S. Castillo
R. Castro	L. A. Pastene	6	Copetín	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	Cuncuna	Blanca, estr. y pu. y g. azul	[illegible]
A. Solís	P. Cancino	7	Villa Mayor	[illegible]	[illegible]	F	[illegible]	Costanera	Blanco, m. amarillas, g. negra	Mon Beguin
H. Pérez	J. Herrera	8	Burgos	[illegible]	[illegible]	F	Burgomaster	Esparta	Bl. y gran. list., m. y g. granate	R. Henríquez
F. Peralta	J. Zúñiga	9	Nitocris	[illegible]	[illegible]	F	B. Alarm	La Mozita	Verde, braz. y g. rojo	F. Peralta
F. Gallegillos	L. Gallardo	10	La Grele	[illegible]	[illegible]	F	Upton	Eufale	Naranja y az. a cdrs., m. n., g. az.	Keyport
J. Ramírez	B. González	11	Alpha	[illegible]	[illegible]	F	Tacité	Gamma	Morado, m. y g. blancas	Popeta

OCTAVA CARRERA, a las 12. — Premio ESLAVA. — 1,200 metros. — (2.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 30.— Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
L. Aravena	J. Muñoz	1	Alaria	[illegible]	[illegible]	F	Hazard	Alanta	Azul, m. az. y rojo en rds., g. rj.	Los Cachos
A. Castro	H. Moya	2	Viandante	[illegible]	[illegible]	F	El Tango	Viana	Amarilla, m. granate, g. verde	San Antonio
C. Morris	L. A. Morgado	3	Lord Suelo	[illegible]	[illegible]	F	Hazard	Azula	Azul, lunares amarillos	D. Vial
E. Inda	J. Vergara	4	Allié	[illegible]	[illegible]	F	Falkland	Rochante	Amarilla, m. rj., anillos bl., g. azul	L. Bustamante
D. Sandoval	No corre	5	Pipe	[illegible]	[illegible]	F	Almodóvar	Mermelada	Azul, m. rojas, gorra azul	D. Urrutia
D. Velasco	C. Guerra	6	Cantaflor	[illegible]	[illegible]	F	The Panther	Cateria	Blanco y azul en rds., g. roja	E. Bouquet
D. Sandoval	J. Herrera	7	Leandro	[illegible]	[illegible]	F	Isabelino	Lea	Azul, m. negras, g. colorada	M. Darling
H. Pérez	J. Zúñiga	8	Salar	[illegible]	[illegible]	F	Salpicón	Cellitica	Amarillo, cruzado y g. azul	Sofo
H. Pérez	M. Acuña	9	Frisuda	[illegible]	[illegible]	F	Calais	Praav	Rojo, g. negra	Junquillar
F. Villa	A. Breque	10	Sarmentoso	[illegible]	[illegible]	F	Salpicón	Viana	Am., banda az., g. am. bria. az.	Valencia
D. Sotomayor	L. Salas	11	Ming	[illegible]	[illegible]	F	Buñuelo	Ming	Azul y blanco a cuadros, g. blanca	Alegría
A. Breque	M. Quezada	12	Alfeñique	[illegible]	[illegible]	F	Pillastre	La Capilla	Azul, estrellas blancas	Curano
F. Bernal	[illegible]	13	El Tango	[illegible]	[illegible]	F	El Tango	Retorta	Lacre, m. plomo y lacre	Justicia
C. Quezada	M. Quezada	14	Wico	[illegible]	[illegible]	7/8	Cochrane	Lleus	Rojo, mania y gorra verde	M. Herrera

PRONOSTICO DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

Diarios y Revistas	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera
"La Nación"	Las Dichas Las Liebres El Imparcial	Salijuera Ascensión Fanfarria	Berenguela Espoleto Mi General	Nueza Dysette Le Nil	Pintita Antañita Vadarkablar	Sentencioso Old Times My Dolly	Nitocris Lego Alpha	Alaria Salar Lord Suelo
"Los Tiempos"	Las Dichas Las Liebres El Imparcial	Fanfarria Salijuera Ascensión	Bernadotte Espoleto Mi General	Dysette Azufrada Le Nil	Pintita Antañita Llano Blanco	Sentencioso Old Times My Dolly	Nitocris Lego Copetín	Alaria Salar Lord Suelo
"El Azote"	Las Dichas Las Liebres Cienfuegos	Salijuera Nigüinco Ascensión	Bernadotte Valencianeta Peteca	Dysette Recompensita Bollito	Azucarada Antañita Pintita	Old Times Sentencioso Water Polo	Royal Beauty Nitocris Lego	Viandante Lord Suelo Salar

PROGRAMA COMPLETO PARA LAS CARRERAS DEL JUEVES 14 EN AMBOS HIPODROMOS

PRIMERA CARRERA, A LAS 13.30

Premio GENOVES.— 1,100 metros. —Para productos de dos años nacidos en Chile que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.— Inscripción: $ 60.— Premio: $ 6,000 al 1.o

Benavente. . 54 P. Real . . . 54
Bonachón . . 54 Qué Tal . . . 54
Cambridgeshire 54 Hojuelita . . 52
Falcón . . . 54 La Mona . . 52
Frigidaire . . 54 La Plata . . 52
Hindú . . . 54 Party . . . 52
L'Ermitage . . 54 Salicaria . . 52
Peer Gynt . . 54

SEGUNDA CARRERA

Premio GIACOMO.— 1,100 metros. —Para productos de dos años nacidos en Chile que no hayan ganado. —Peso 54 kilos.— Inscripción: $ 60. — Premio: $ 6,000 al 1.o

Aguaite . . . 54 Bontoniere . . 52
Bonitillo . . 54 Bribona . . . 52
Buen Gesto . 54 Chanson . . 52
Grown . . . 54 Flaviana . . 52
Folklore . . . 54 Grama . . . 52
Heregía . . . 54 La Beata . . 52
Newarket . . 54 Libia 52
Sans Donte . . 54 Mauresa . . . 52
B. Linda . . . 52 Norvelglerne. 52

TERCERA CARRERA

Premio ESTRENO DE STEEPLE-CHASE. — Clásico.— Steeplechase.— 3,000 metros m'menos.— Para caballos de tres años y más que no hayan corrido en Steeplechase. — Peso de reglamento.— Recargo de tres kilos al ganador de una carrera de vallas, y de cinco al de dos o más.— Inscripción: $ 60 el lunes 4 de mayo.— Premio: $ 6,000 al 1.o

Cutún . . . 74 V. d'Or . . . 71
Dúo . . . . 71 El Borbollón . 68
Maravedí . . 71 Piñerol . . . 68
Oropesa . . . 71

CUARTA CARRERA

Premio GAMMA. — 1,400 metros. —Para caballos de 3 años y más que no hayan ganado más de $ 20,000.— Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

Bollito . . . 57 Soberano . . 48
Don Max . . 53 Zurda. . . . 48
L. Clifford . . 53 Bohemia . . 47
Andino . . . 52 Ortigosa . . 47
Ciruja . . . 52 Limonade . . 46
Peñasco . . . 52 Zacatín . . . 46
Aquelerra . . 50 Algún Día . . 45
La Sota . . . 50 Doña Sarita . 45
Petit París . . 50 Marie Rose . 45
Banderita . . 49 San Rosendo. 45
Dignidad . . 40 San Rosendo 45
Comendador. 48 Salijuera . . 45
Full de Ases. 48 Ulpo Frío . . 45
Le Nil . . . 48

QUINTA CARRERA

Premio FRANCISCO BAEZA. — Clásico.— 1,600 metros. — Para caballos de tres años ganadores. — Handicap. — El top weight no excederá de 62 kilos. — Los ganadores de $ 80,000 o más podrán llevar mas de 62 kilos. — Inscripción: $ 50. — Ratificación: $ 50 el lunes 4 de mayo. — Premio: $ 10,000 al primero.

Rodrigue . . 58 Gran Tenor . 49
Moussia . . 53 Milímetro . . 47
Richesse . . 52 Fifo 46
La Niña . . . 50 Tiddles . . . 45
Astuto . . . 49

SEXTA CARRERA

Premio GONIN. — 1,600 metros.— Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de 15 mil pesos. — Handicap. — Inscripción: 45 pesos.— Premio: $ 4,500 al 1.o

Valerosa . . . 60 Aboukir . . . 45
B. Rex . . . . 57 C. Bárcena . . 45
D. Good . . . 55 La Razón . . 45
C. al Aire . . 53 My Dolly . . 45
Akbar . . . . 52 Nájera . . . 45
Gayarre . . . 51 Pimlico . . . 45
Sofi . . . . . 49 Zarzuela . . 45

SETIMA CARRERA

Premio GALLARDETE. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de $ 20,000. — Handicap. — Inscripcion: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

Milímetro . . 67 Midi 54
Arquero . . . 56 M. Trance . . 53
Blue Billy . . 56 Old Fox . . . 53
Kanna . . . . 56 Yuste 52
Pupú . . . . 56 Yara 51
Leonera . . . 55 Rechifla . . . 51
Resalto . . . 55 Sarraceno . . 51
Salar . . . . 55 V. Lumiére . . 49
Fripón . . . 54 Oferta . . . 48
Holyrood . . 54 El Ouafi . . 47
Adulón . . . 54

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30

Premio ENTENTE.—(2.a serie). — $ 2.500.—1.400 metros.

Tabarés . . . 58 Donosura . . 48
Da Vinci . . . 57 Apauado . . 47
Melba . . . . 56 Bala en Boca 45
Tristura . . . 56 Baqueana . . 45
Mutupin . . . 54 Moro Viejo . 45
Superbo . . . 54 Olid 45
Dragée . . . 53

SEGUNDA CARRERA

Premio ENTENTE.—(1.a serie). — $ 2.500.—1.400 metros.

Bohemia . . . 58 Nicasio . . . 52
Cuerpo Malo . 56 C. en Mano . 51
Donizetti . . 56 Pirita 51
Mosca Verde . 56 Green Queen . 50
Mermelada. . 55 Alcance . . . 45
El Ñatito . . 54 Alumno . . . 45
Anvil . . . . 53 De Primera . 45
Pilocoyán . . 53

TERCERA CARRERA

Premio ESPINELA. — (6.a serie). — $ 3.000.—1.500 metros.

Bernadotte . . 57 Palmada . . . 51
Bretón . . . 55 Alma Latina . 51
Asiria . . . . 54 Don Voronoff 51
Belvedere . . 54 Mentalina . . 51
Optimo . . . 54 My Diamond . 50
La Ganga . . 53 Zacatín . . . 50
Colpué . . . 52 Perugia . . . 49

CUARTA CARRERA

Premio ESPINELA.—(5.a serie). — $ 3.000.—1.500 metros.

Glenluce . . . 59 Nueza . . . 51
Bagatela . . . 56 Ortigosa . . . 51
Bayeta . . . . 55 Ratoncillo . . 51
Naranjal . . . 55 Sidi Brahim . 50
Nobel . . . . 55 Algarabía . . 50
Bogador . . . 54 Comendador . 50
Dignidad . . 54 Fl. Marshal . 50
Franciscano . . 53 Miramar . . . 46
Le Nil 52

QUINTA CARRERA

Premio ESPINELA.—(1.a serie). — $ 4.000.—1 500 metros.

Bacchus Rex . 60 Catemito . . . 52
Fifo . . . . 55 O'Connor . . . 50
R. Beauty . . 53 Sentencioso . . 46
Wednesday. . 51 Comparsa . . 46
Andaluza . . 50 Villa Mayor . 45

SEXTA CARRERA

Premio ESPINELA.—(4.a serie) — $ 3.000.—1.500 metros.

Sal Azul . . . 58 Don Fausto . 53
Chillona . . . 57 Zurda 52
Mi Coronel . . 56 Caribianca . . 50
Greta Garbo . 54 Mr. Briggs . . 50
Leopold . . . 54 Platea 50
Aisée . . . . 53 Dunlop . . . 49
Andino . . . 53 Novedoso . . 49

SEPTIMA CARRERA

Premio ESPINELA.—(3.a serie). — $ 3.000.—1.500 metros.

Arquero . . . 58 Cantaflor . . 51
Fripón . . . . 54 Nap 51
Arlette . . . 54 Albué 50
Vadarkablar . 54 Nacelle . . . 50
Water Polo . . 54 V. Lumiére . . 50
Don Eduardo. 53 Wintergreen . 50
Igriega . . . 52 Ubérrima . . 49
Wico 52

OCTAVA CARRERA

Premio ESPINELA.—(2.a serie). — $ 3.500.—1.500 metros.

Oldenburgo . 57 Cuarterola . . 51
Beaujen . . . 53 La Huasca . . 51
Chato . . . . 53 Monforte . . 51
Doncellico . . 52 Salar 51
Morro . . . . 52 Sarmentosa . 51
Soplo . . . . 52 Alfeñique . . 49

ULTIMAS PERFORMANCES

HIPODROMO CHILE— MAYO 3— PISTA LIVIANA

Primera carrera.— 1,500 metros. — 1.o Salt's Ferry, 51; 2.o Farolero, 53; 3.o Luctia, 51; 4.o Bayeton, 53. 0 Port Royal, 58; 0 Nigüinco, 56; 0 Clemenceau, 54; 0 Jonia, 54; 0 Noctule, 52; 0 Decreto-Ley, 51; 0 Gobelino, 48; 0 Abolegna, 45.

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a un cuerpo.

Tiempo: 1.34 1|5.

Segunda carrera. — 1,500 metros. — 1.o Bayeta, 54; 2.o Algun Día, 52; 3.o La Ganga, 51; 4.o Mi General, 49.

0 Sunbeam, 61; 0 Brabante, 54; 0 Colpué, 53; 0 Petit Joie, 53; 0 Don Voronoff, 52; 0 Ivanrey, 51, 0 San Rosendo, 51; 0 Aquilón, 50.

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 1.34.

Tercera carrera. — 1,500 metros. — 1.o Zurda, 49; 2.o Algarabía, 47; 3.o Nobel, 55; 4.o Glenluce, 60.

0 Cuerno de Oro, 55; 0 Titella, 55; 0 Sidi Brahim, 53; 0 Ratoncillo, 52, 0 Mentalina, 51; 0 Palmada, 51; 0 Ca[illegible], 4[illegible].

Ganada por 4 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.33 4|5.

Cuarta carrera. — 1,500 metros. — 1.o Leopold, 53; 2.o Novedoso, 49; 3.o Greta Garbo, 55; 4.o Le Nil, 53.

0 Bagatela, 5[illegible]; 0 D[illegible]; 0 El Greco, 54; 0 Petit Dunlop, 54; 0 Flor de París, 54; 0 Comendador, 5[illegible]; 0 Flor de Caña, 53; 0 Espadito, 4[illegible].

Ganada por un cuerpo; el 3.o a [illegible] cuerpo.

Tiempo: 1.33

Quinta carrera. — 1,500 metros. — 1.o Don Eduardo, 52; 2.o Mi Coronel, 53; 3.o Igriega, 54; 4.o Azucarada, 51.

0 Chillona, 57; 0 Angélico, 54; 0 Badulaque II, 53; 0 Ducha Fría, 52; 0 Franciscano, 51; 0 Mr. Brigg, 50, 0 Marie Rose, 48.

Ganada por una cabeza; el 3.o a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.33 4|5.

Sexta carrera. — 1,500 metros. — 1.o Titina, 48; 2.o Arquero, 55; 3.o Salar, 55; 4.o Aisée, 47.

0 Fachina, 58; 0 Resalto, 57; 0 Arlette, 54; 0 Vadarkablar, 54, 0 Old Fox, 53; 0 Albué, 50; 0 Ville Lumiere, 50.

Ganada por media cabeza, el 3.o a seis cuerpos.

Tiempo: 1.33.

Séptima carrera. — 1,500 metros. — 1.o Fifo, 54; 2.o Alpha, 45; 3.o Andaluza, 52; 4.o Chato, 40.

0 Catemito, 53; 0 O'Connor, 53; 0 Pedrada, 51; 0 Welmar, 51; 0 Te Pito, 48; 0 Skirmish, 47.

Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

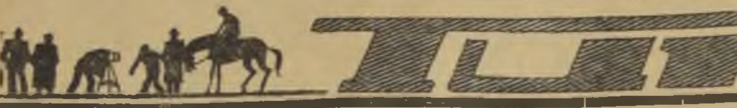
Tiempo: 1.32

Octava carrera. — 1,500 metros. — 1.o Sentencioso, 53; 2.o Doncellico, 51; 3.o Beaujen, 53; 4.o Oldemburgo, 58.

0 La Huasca, 54; 0 M. Real, 54; 0 Adulón, 53; 0 Cuarterola, 53, 0 Kanna, 50.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.32 4|5.



TRAMPIATO Y DURAZNITO, DISPUTARAN HOY EL CETRO DE LA GENERACION

EL PUPILO DEL "CUYANO", UNA VEZ MAS, FAVORITO DE LA CATEDRA.

Pelotaris y La Plata deben salir de perdedores.— Primera Tiple y Winter Queen tienen compromisos favorables en las condicionales.— En la milla del premio "Falkland" somos partidarios de Qué te Importa.— En el handicap de clausura recomendamos a Maile, que cuenta con un apronte como para no perder.

La reunión de esta tarde en el Club Hípico, no tiene otros atractivo, podríamos decir, que la disputa del clásico "El Tanteo", el principal cotejo de los dos años criollos en la temporada de otoño.

Ahora la cartilla se compone solamenet de 7 carreras, y en donde vemos cuatro condicionales, y que tendrán favoritos bien destacados.

"El Tanteo", es reservado a productos de dos años nacidos en Chile, sobre una distancia de 1.400 metros, y con una recompensa de veinte mil pesos al vencedor.

Once competidores se alistan para la lucha: seis potrillos y cinco potrancas, número que podríamos considerar exagerado, si tomamos en cuenta la clara superioridad demostrada ya por Trampiato y Duraznito.

Una vez más, los dos Salpicón, se enfrentan en una pelea que puede ser sensacional, pues aunque Trampiato, parece ser superior a su medio hermano, es lo cierto que esta superioridad, no es netamente definida, y el menor tropiezo del potrillo del "Cuyano", será en el acto aprovechado por el pupilo del "Santa Isabel".

En El Estreno, Duraznito dió cuenta de su rival, pero es sabido que allí el hijo de Sungallia, actuó con enormes contratiempos.

En días pasados, los vimos medirse en El Cotejo, y Trampiato lo venció, eso sí que por margen muy estrecho.

El estado actual de los dos campeones es inmejorable, y como lo demuestran sus aprontes de ayer, y que los detallamos a continuación, por considerarlos de gran importancia: Duraznito, conducido por Juan Zúñiga, pasó mil metros en 1.4, marcando 12 en los primeros 200, 24 3|5 en los 400, y 38 2|5 en los 600.

Trampiato, con Fernando Santander, y acompañado por Apolillada (M. Villena), largó 500 metros, en 29 4|5, ganando el caballo por tres cuerpos.

Los primeros 100, los pasó en 6, y los 500 últimos en 18.

Como decíamos antes, Trampiato y Duraznito son hasta aquí muy superiores a sus congéneres, y aunque en más de una oportunidad, en este premio han caído ruidosamente los favoritos, parece poco probable que ahora pase lo mismo.

De los otros competidores, Well Played, Francfort y Gold, son buenos elementos, y con razón, cuentan con decididos partidarios.

Well Played, aunque no conoce esta cancha, ya lo vimos en Viña desempeñarse honrosamente en más de una oportunidad, y hasta fué favorito nada menos contra Duraznito y Statuto, el día de su debut.

El hijo de Welladay, remató a un cuerpo más o menos de los anteriores, a pesar que su estado era deficiente, y que se veía sumamente nervioso.

El último día de la temporada salió de perdedores, batiendo a La Plata por una cabeza, performance que no podemos apreciar en todo su valer, pues el caballo llegó al disco a voluntad.

En El Estreno no tuvo figuración detrás de Statuto, Duraznito, Trampiato y Cambridgeshire, debido a serios inconvenientes que tuvo en el curso de la carrera.

Este pupilo del "Don Calixto", tiene todas las hechuras de un "stayer", y si esta tarde, por ejemplo, los favoritos se lanzan en una lucha prematura, bien podría él encargarse de recoger la recompensa, aprovechando su clásico galopón final.

Francfort, es tenido en alta estima en su caballeriza, y aunque no figuró en El Estreno, ahora inspira cierta confianza, pues reaparece en óptimas condiciones de training, y con aprontes reveladores.

Gold, después de su ruidosa defección en El Debut, en donde fué gran favorito, se clasificó tercero, detrás de Trampiato y Duraznito, en el Cotejo dejando muy buena impresión, pues en los tramos finales, avanzó con mucho empuje.

Este hijo de Citoyen, viene dando día por día, y esta tarde puede conseguir una colocación sorpresiva en la tabla.

De los restantes, Apolillada va en yunta con Trampiato. La hermana de Paparrabias es, a nuestro juicio, la mejor potranca de la generación, pero en esta oportunidad no se clasificará entre los primeros, pues debe ir al sacrificio en beneficio de su compañero, marcando un tren loco desde los primeros tramos.

Isabelita y Nita Naldi ya probaron parecidas aptitudes en el Cotejo, y en donde escoltaron de lejos a Apolillada.

Redundancia salió de perdedores, batiendo a Falcón y a Tardanza, y aunque allí se impuso al freno, no creemos que la del Jam, sea enemigo serio para los favoritos, aunque en su ecurie se mira este compromiso con marcado optimismo.

Finalmente, Reina Isabel no conoce otra hazaña que el haber batido a L'Ermitage, del que recibió mucha ventaja en la partida.

Esta hija de Rains, parece no poseer méritos suficientes para alternar con los "ases" de la generación y en consecuencia, su triunfo constituiría ruidosa sorpresa.

En cuanto al pronóstico de la prueba, no puede ser otro que Trampiato.

Para el segundo lugar, Duraznito también es obligado.

Para el tercero, optamos por Well Played, del que tenemos la más alta idea.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Se dará comienzo a la reunión con el premio Fatalito, sobre 1.100 metros, destinado a productos de la nueva generación que no hayan ganado y en donde se han dado cita doce competidores, aspirantes a los $ 6.000 de premios.

Pelotaris, después de la magnífica performance que produjo el día de su debut, al caer batido escasamente por Chimene, debe arrastrar con justificado favoritismo, y estimamos que al repetir esa carrera, debe imponerse sin mayor esfuerzo.

De los otros, son Sarcasmo, Peer Gint y Pandilla los que más valen en el modesto grupo, ya que entre los restantes no hay que elegir.

Consecuentes con el sentir general, haremos nuestros favoritos a Pelotaris, señalando en los placées a Sarcasmo y Pandilla, una debutante, hija de Harold, que en sus aprontes se ha visto muy rápida.

SEGUNDA CARRERA

A continuación se disputará el premio Fim, condicional sobre 1.100 metros, reservados a 3 años, que no hayan ganado más de $ 10.000 y en donde intervendrá un lote tan numeroso como modesto.

Lord Clifford, Balata, Da Plata, Primera Tiple y Biscuit, son los que más valen en el grupo y serán los que arrastren con la mayoría de las opiniones; pero, por otra parte, La Sota, Bohemia y Pirita, van en condiciones muy favorables de peso y como se han visto bien en sus aprontes, pueden resultar imponiéndose al galope y con excelente sport.

Por nuestra parte, vamos a sufragar por Primera Tiple, en vista del segundo puesto que ocupó detrás de Montforte en días pasados, recomendando para los puestos siguientes a Lord Clifford y Balata, que inspiran mucha confianza en sus respestivos studs.

TERCERA CARRERA

Ocupa el tercer lugar del programa el premio Flapper, sobre 1.100 metros, reservado a 2 años no ganadores, prueba que ha congregado 15 rivales dispuestos a cambiar de categoría.

La elección habrá que hacerla esta vez entre Falcón, que fué segundo de Redundancia, La Plata, que en Viña produjo excelentes performances, demostrándose como un elemento de positivos méritos y Tardanza, que remató tercera en la citada prueba de Redundancia, ya que entre los otros, a excepción de Heregia, Marjolaine y Sans Dante, que se han desempeñado discretamente, pero sin lograr figuración, los demás nada han demostrado hasta la fecha para asignarles chance.

Como La Plata reaparece en óptimas condiciones de training, le asignaremos el primer puesto, indicando en los siguientes a Falcón y Tardanza.

CUARTA CARRERA

En cuarto término se disputará el premio Fis, a peso de condición sobre 1.100 metros y con recargos por sumas ganadas y en donde son varios los participantes que cuentan con justos títulos para ganar.

Winter Queen, que ha tenido destacada actuación en el Hipódromo Chile; Confite, que en su pasada presentación escoltó a Tiddles; Palmada, reciente ganadora sobre Pirita; Moruna, que cuenta con excelentes aprontes, y Limonade, que reaparece en su mejor forma, serán los que obtengan las más altas cotizaciones, pero llevan rivales muy peligrosos en Algún Día, Peñasco, Aphrodita y Da Fuego, que pueden aprovecharse de cualquiera circunstancia para batir a los citados en primer término.

En vista del holgado triunfo que alcanzó Winter Queen sobre [illegible]la, hace 15 días atrás, le encomendaremos la defensa de nuestros pronósticos, con Confite y Limonade, para los puestos secundarios.

SEXTA CARRERA

A continuación del clásico, toca su turno al premio Falkland, bonito handicap sobre una milla y en donde Valerosa, Caña al Aire, Qué te Importa, y Zarzuela, se encargarán de dividir las opiniones.

Aunque el caballo Qué te Importa corrió muy mal en su última presentación, vamos a recomendarlo ahora para el primer lugar, pues ha caído a un peso muy cómodo, y se ha visto sobresaliente en el curso de la semana.

Para los placées, optamos por Caña al Aire que debe ser el favorito y por Zarzuela, que tarde o temprano, responderá a sus ejercicios.

Es probable que Arquero y Akbar no sean de la partida.

SEPTIMA CARRERA

Clausura la reunión el premio Frondeur, sobre 2.400, que cuenta con 10 competidores, muy bien handicapeados.

Maile, Samuray, Akbar, Castel, Adivino y Amalthée, aparecen con chances muy parecidas y en realidad, cualquiera puede ganar.

Sin entrar en mayores detalles diremos que nuestras preferencias están por Maile, impresionados por su enorme apronte del lunes: una vuelta en 2.13.

Para escoltar al caballo del señor Ayala, indicamos a Samuray y a Akbar, dos que se corren sendas fijas.

RESUMEN

Pelotaris, Sarcasmo, Pandilla.
Primera Tiple, Lord Clifford, Balata.
La Plata Falcón, Tardanza.
Winter Queen, Confite, Limonade.
Trampiato, Duraznito, Well Played.
Qué te Importa, Caña al Aire, Zarzuela.
Maile, Samuray, Akbar.

Club Hípico- Domingo 10 de Mayo de 1931

PRIMERA CARRERA, A LAS 13.30.— Premio FATALITO.—1,100 metros.—Para productos de 2 años que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.— Inscripción: $ 60.— Premio: $ 6,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
V. Raby	L. A. Pastene	1 Pelotaris	56	[illegible]	F	Ourson	Pata Mesa	Rojo, banda y g. azul	Hilda
D. Vial	P. Santander	2 Sarcasmo	56	[illegible]	F	Sandunguero	Stipa	Neg b am., m. neg. g. neg. bor am.	E. de Toro H.
A. Moreno	J. P. Fuentes	3 Agualte	54	[illegible]	F	Tacite	Agua Viva	Granate, g. blanca	Esmeraldita
J. 2º Vaccaro	J. Muñoz	4 Botarate	54	[illegible]	F	Diamond E.	Orelia	Neg lun. bl. m. neg y bl list. g. n.	Trehuaco
U. Verdugo	M. Araya	5 Buen Gesto	[illegible]	[illegible]	F	Voila	Sparkle	Celeste, m. azules, g. roja.	J. Prieto
H. Pérez	No corre	6 Crown	[illegible]	[illegible]	F	Brown	Coronis	Gris perla, c., p. y g. morada.	Ollimarai
A. Breque	P. Silva	7 Peer Gynt	54	[illegible]	F	Marryat	Printanera	Amarillo, f., brz. y g. rosada.	El Oromo
P. Galván	M. Villena	8 Pit a Pat	[illegible]	[illegible]	F	Auld Reckie	Espinuda	Gris perla g. negra.	Limited
P. Polanco	C. Guerra	9 Quintín	54	[illegible]	F	Cautín	La Quinta	Azul, m. rojas, g. blanca.	P. Polanco
D. Sandoval	J. Carrasco	10 Bien Linda	52	[illegible]	F	Tullibardine	Midinette	Blanco y azul en ruedas, g. roja.	E. Bouquet
J. Rodríguez	J. Vergara	11 Party	52	[illegible]	F	Brown	Gala Day	Rosado, lunares verdes, g. rosada.	J. Rodríguez
J. Cavieres	J. Zúñiga	12 Pandilla	52	[illegible]	F	Harold	Liguria	Rosado, g. azul	J. Cavieres

SEGUNDA CARRERA, A LAS 14.— Premio FIM.— 1,100 metros.—Para caballos de 3 años que no hayan ganado más de $ 10,000. Peso: 46 kilos.—Recargo de 1 1|2 kilos por cada $ 1,000 ganados.—En esta carrera no podrán montar sino jinetes aprendices, y no llevarán descargo como tales.—Inscripción: $ 40.—Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Vaccaro	H. Pérez	1 Ortigosa	58½	3	P	Gaulois	Ortiguita	violeta, g. blanca.	Valparaíso
D. Sandoval	J. Vergara	2 Allá Voy	55½	3	P	Tullibardine	Dondevas	Blanco y azul ne ruedas, g roja.	E. Bouquet
G. Valenzuela	L. Lacroix	3 Lord Clifford	55½	3	P	Tiny	Sufragista	Café, alam. anillos, m. roj. g. café.	G. Reckmann
J. B. Castro	M. Acuña	4 Balata	53½	3	P	Glasgow	Ballia	Negro, g. blanca.	A. Undurraga
I. Espinoza	V. Pernandez	5 La Sota	53½	3	P	Tacite	Atica	Morado, lunares blancos.	El Socio
D. Lopez	B. Tapia	6 Da Plata	52	3	P	Ródano	Silene	Blanco, m. y g. negra	D. Videla
C. Quezada	No corre.	7 Nueza	52	3	7/8	Stolypin	La Nuez	Blanco, m. y g. negras	D. Videla
J. Rodríguez	E. Mendoza	8 Falenita	52	3	P	Falkland	Gay Simmer	Morado, pra. am., m. am. g. mor.	Ñipaco
R. Díaz	L. A. Pastene	9 Primera Tiple	[illegible]	[illegible]	P	Royal Alarm	Portiquina	Blanco, braz y g. celeste.	Dos de Octubre
P. J. Medina	M. Palma	10 Alpatacal	49½	3	F	Belleforonte	Santissima II	Azul obsc., m. am. y g. morada	P. J. Medina
P. Bagu	O. Ulloa	11 Biscuit	[illegible]	[illegible]	P	Buñuelito	Ezratija	Blanco, brazaletes negros.	A. Gatica
C. Rodríguez S.	A. Lab	12 Bohemia	[illegible]	[illegible]	F	Remanso	Brujería	Blanco lunares rojo, g. roja	Alnero
U. Verdugo	No corre	13 Donizetti	48	3	P	Pipiolo	Man of War	Granate, lunares negros.	El Recreo
E. Castillo	No corre	14 Mutupan	[illegible]	[illegible]	15/16	Folletín	Penquista	Azul y amarillo acud., g. azul.	S. Castillo
C. Morris	E. Saavedra	15 Riego	[illegible]	[illegible]	F	Marcosol	Queen Mary	Acero, alamares y g. roja.	Alcázar
L. G. Gómez	L. Barra	16 Pirita	47½	[illegible]	3/4	Puff	Girl	Blanco, negro y verde, listado.	Quicharco
A. Donati	L. Salvado	17 Donosura	[illegible]	[illegible]	F	Belleforonte	Antena	Am. y verde list., g. amarilla	R. Pizarro
E. Godoy	No corre	18 Dragee	[illegible]	[illegible]	F	Royal Alarm	Pate II	Verde, m. celeste, nar. y neg. list	Isabelino

TERCERA CARRERA, A LAS 14.30.— Premio FLAPPER.— 1,100 metros.— Para productos de dos años que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.— Inscripción: $ 60.— Premio: $ 6,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
L. A. Figueroa	J. P. Puentes	1 Bucanelo	[illegible]	[illegible]	F	Retiro	Resentida	Blanco, adornos y g. amarilla.	L. A. Figueroa
D. Yáñez	F. Rojo	2 Estepa	[illegible]	[illegible]	F	Ourson	Egipcia	Rojo y blanco en rds m. y g azul.	Gengis Khan
J. Celpa	L. González	3 Falcón	[illegible]	[illegible]	F	Falkland	Miss Olga	Azul marino, g. neg. borla amr.	J. Celpa
F. Galleguillos	F. Santander	4 Gordiana	[illegible]	[illegible]	F	Siskin	Gladiadora	Azul, estrellas blancas.	Cuyano
I. Palma	M. Quezada	5 Heregia	[illegible]	[illegible]	F	Gaulois	Hermine VI	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
A. Ereque	J. Muñoz	6 Mala Seña	[illegible]	[illegible]	F	Gaulois	Mala Yerba	Amarillo, f., brz. y g. rosada	El Oromo
V. Raby	L. A. Pastene	7 Marjolaine	[illegible]	[illegible]	F	Saint Emilion	Titina	Rosado, braz. y g. blanca	Kangaroo
J. Rodríguez	J. Vergara	8 Sans Doute	[illegible]	[illegible]	F	Royal Alarm	Sans But	Azul marino, lun blancos y g. azul	A. Lyon P.
S. Ponce	L. Fuentes	9 Suerte Negra	54	2	F	C. o the Wild	Baltia	Naranja mangas y g. azulinas.	"Suerte Negra"
E. Rodríguez	A. Gutiérrez	10 Cebadilla	52	2	F	Puelche	Vinay	Rojo zig-zag y g. verde.	Siempreviva
I. Espinoza	V. Fernández	11 La Mona	52	2	F	Paf	Linda Thelma	Morado lunares y g. blanca.	El Socio
H. Pérez	L. Lacroix	12 La Plata	52	2	F	El Pícaro	Marga Marga	Rojo, m. bl. con 3 an. neg., g. id.	Eliseo Largo
J. Cavieres	No corre	13 Libia	52	2	F	Campanazo	Lible II	Azul mar. b az. y bl. en rds, g. bl.	El Embrujo
D. Sandoval	J. Carrasco	14 Polonesa	52	2	F	Isabelino	Polígama	Azul, am y ros. list. g. azul.	Unión
P. Polanco	J. Zúñiga	15 Tardanza	52	2	F	Calais	Tardía	Azul mar., m. y g. roja.	E. Angulta

CUARTA CARRERA, A LAS 15.— Premio FIO.— 1.100 metros.— Para caballos de tres años que no hayan ganado más de $ 10,000. —Peso: 48 kilos.— Recargo de un kilo y medio por cada mil pesos ganados.—En esta carrera no podrán montar sino jinetes aprendices y no llevarán descargo como tales.—Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
D. Galaz	A. Aránguiz	1 Algún Día	60	[illegible]	F	Isabelino	Farándula	Amarillo, c., an. y g. roja.	D. Galaz
U. Verdugo	M. Araya	2 Winter Queen	58½	[illegible]	F	The Winter K	Mariette	Amarillo, braz. verdes.	La Granja 17
J. M. Espinoza	V. Fernández	3 Decreto Ley	55½	[illegible]	F	Belerofonte	Elmore	Azulino y nar. list., m. y g azulin.	Almería
F. Galván	No corre.	4 Old Master	55½	[illegible]	F	Old Boy	Bricole	Gris perla, g. negra.	Limited
A. Breque	E. Saavedra	5 Peñasco	55½	[illegible]	F	Paf	Zurzulita	Amarillo, f., braz. y g. rosada.	El Oromo
G. Valenzuela	L. Lacroix	6 Aphrodita	55	[illegible]	F	Citoyen	Yokoska	Verde, m. moradas, g. verde.	Lon Chaney
P. Bagu	O. Ulloa	7 Confite	54	[illegible]	F	Buñuelito	Cesira	Blanco braz. negros.	A. Gatica
H. Vigoroux	C. Rebolledo	8 Te Pito	54	[illegible]	F	Rains	La Capitana	Amarillo(cruz azul	R. Schazmann
L. Navarro	M. Acuña	9 Palmada	52½	3	F	Aldeano	Palme d'Or	Café y bl. en rds. m. café, g. bl.	Transandino
C. Rodríguez	A. Lab	10 Da Fuego	48½	[illegible]	F	Ródano	Cómica	Solferino, g. verde	Solferino
J. Cuevas	J. Valenzuela	11 Bureo	48	[illegible]	F	Bayaceto	Prontitud	Azul, braz y g. oro.	Santa María
L. A. Lois	No corre	12 Duc d'Albe	48	[illegible]	F	Pipiolo	Bakbara	Rojo, lunares blancos, g. negra.	B. Neff
Art. Muñoz	J. Vergara	13 Full de Ases	48	[illegible]	F	Citoyen	Frontera	Verde, g. azul, borla oro.	Mariluán
F. Rojas	L. Salvado	14 Ulpo Frío	48	[illegible]	F	Harold	Marga Marga	Café, m. moradas, g. blanca.	F. Rojas
D. López	L. A. Pastene	15 Moruna	47½	[illegible]	F	Elqui	Glad Eyes	Negro, m. rojas, g. amarilla.	San Agustín
A. Moreno	M. Quezada	16 Limonade	46	[illegible]	F	Limosin	Esmeralda	Granate, g. blanca	Esmeraldita
J. A. Ramírez	L. Barra	17 Pirulita	46	[illegible]	F	Eton	Guaca	Morado, m. y g. blanca.	Popeta
O. Ruz	L. López	18 Solvencia	46	[illegible]	F	Marcosol	Glenatura	Rosado, m. amarillas, g. negra.	C. Ruz

QUINTA CARRERA.—A LAS 15.30.—Premio EL TANTEO.—(Clásico).—1,400 metros.—Para productos de dos años nacidos en Chile. —Peso: 54 kilos.—Inscripción: $ 100. — Ratificación: $ 100 el lunes 4 de mayo. — Premio: $ 20.000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Guzmán	J. Zúñiga	1 Duraznito	54	[illegible]	F	Salpicón	Damasca	Azul, m. az. y am. en r., g. amar	Santa Isabel
J. Cavieres	P. Silva	2 Francfort	54	2	F	Isabelino	Farándula	Blanco tirantes rojos	La Suerte
D. Yáñez	M. Cantillana	3 Gold	54	[illegible]	F	Citoyen	Verge d'Or	Azul eléctr., tir. y g. roja.	J. Durán
D. Sandoval	J. Carrasco	4 Ipsilón	[illegible]	[illegible]	F	Isabelino	Ilatina	Blanco y azul en rueda, g. rojo.	E. Bouquet
F. Galleguillos	F. Santander	5 Trampiato	[illegible]	[illegible]	F	Salpicón	Sungalia	Azul estrellas blancas	Cuyano
F. Galleguillos	M. Villena	6 Apolillada	[illegible]	[illegible]	F	Salpicón	Palomilla	Azul estrellas blancas	Cuyano
J. Rivera	A. Gutiérrez	7 Well Played	54	[illegible]	F	Isabelino	Welladay	Amarillo, m. blancas, g. negra.	Don Calixto
R. Jones	L. A. Morgado	8 Isabelita	52	2	F	El Tango	Isabela	Amarillo cruzado y g. azul.	Safo
J. Cuevas	Alf. Silva	9 Nita Naldi	52	[illegible]	F	Isabelino	Nodriza	Naranja, tir., braz. y borda verde	Me Convienc
A. Moreno	E. Rebolledo	10 Redundancia	52	[illegible]	F	El Tango	Retorta	Naranja y g. negra.	Jam
R. Valenzuela	J. Muñoz	11 Reina Isabel	52	2	F	Rains	Toast	Rojo, cruz y braz. ezules, g. rojo	Reina

SEXTA CARRERA.—A LAS 16.—Premio FALKLAND. — 1,600 metros. — Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 10,000.—Handicap. — Inscripción: $ 15.—Premio: $ 4,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
M. Reyes	L. González	1 Valerosa	60	5	F	Citoyen	Valsouria	Rojo, m. moradas braz. y g. blanca	Salpicado
H. Pérez	M. Pérez	2 Pregonero	59	4	F	Ranquelino	Vista Alegre	Bl. y gran. list., m. y g. granate	H. Pérez
V. Raby	R. Ravello	3 Caña al Aire	58	4	F	Last Reason	Juanilla	Rojo banda y g. azul	Hilda
V. Raby	No corre	4 Akbar	52	4	F	Fate II	Fate II	Bl. alam. am., m. y g. amarilla	Porteño
J. Rivera	A. Gutiérrez	5 Gayarre	51	6	F	Rozno	Cuncuna	Amar., m. blancas, g. negra	Don Calixto
D. Yáñez	F. Santander	6 Qué te Importa	51	4	F	Citoyen	Quetta	Azul, m. y g. blanca	D. Yáñez
L. Durán	L. Fuentes	7 Río Claro	49	5	F	El Tango	Acuarela	Cel. y bl. en rue., g. cel. y rosado	C. Gómez (
J. Cavieres	R. Olguín	8 Nofi	49	4	F	Silurian	Chistera	Blanco tirantes y g. rojo	La Suerte
A. Breque	No corre	9 Arquero	45	4	F	Campanazo	Araucania	Amarillo, faja, braz. y g. rosada	El Oromo
F. Rojas	No corre.	10 Mary's Trance	45	4	F	Transcenden.	M. Rosemary	Neg. ln. bl., m. ng. y bl. lis. g. ng	Trehuaco
L. Olivares	E. Mendoza	11 Nájera	45	6	F	Altanero II	Swallow	Solf. y v. en r., m. verd. g. solf	W. Comá
And. Rodríguez	J. Zúñiga	12 Zarzuela	45	6	F	Campanazo	[illegible]	Rojo, faja, braz. y g. gris.	A. Parga

SETIMA CARRRA. — A LAS 16.30. — Premio FRONDEUR. — 2, 400 metros. — Para caballos de tres años y más ganadores.—Handicap.—Inscripción: $ 70.—Premio: $ 7.000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
G. Valenzuela	No corre	1 Quijotada	63	4	F	Estribor	[illegible]	Amar., m. mor. g. amar. y mor.	Dublin
A. Rodríguez	J. Zúñiga	2 Sirio	55	4	P	Campanazo	Sinfonía	Rojo, bend. gris y r. br. gris, g. ro.	A. Parga
P. Bagú	V. Jara	3 Samuray	51	4	F	Campanazo	Sweet Cyra	Bl. m. y g. amar. y rojo listado	Barcelona
D. Sandoval	J. Carrasco	4 Maile	53	3	F	Isabelino	Marionette	Azul. amar. y ros. list., g. azul.	Unión
V. Raby	A. Gutiérrez	5 Akbar	[illegible]	4	F	Royal Alarm	Fate II	Blanco, alam. amar. m. y g amar.	Porteño
J. Cavieres	R. Olguín	6 Adivino	47	4	F	Peter Pan	Sarah	Blanco tirantes y g. rojo	La Suerte
J. Ramírez	P. Santander	7 Castel	47	5	F	Eton	Casquivana	Morada, m. y g. blanca	Popeta
A. Moreno	M. Quezada	8 Amalthée	46	3	F	Joy Bird	Zarabanda	Gris perla braz. y g. rojo.	Don Luis
M. Reyes	L. A. Pastene	9 Dakota	46	4	F	Tacite	Ginette d'Avril	Rojo, m. mor., braz. y g. blanca.	Salpicado
R. Díaz	B. Tapia	10 Bagatela	45	6	P	Brasil	Pambú	Cereza, m. y g. gris perla.	Lampa
L. Navarro	D. Solís	11 El Monarca	45	4	F	El Tango	Mala Noticia	Rojo y blanco en r., m. y g. azul.	Gengis Khan

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO.

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	Pelotaris Sarcasmo Pandilla	Primera Tiple Lord Clifford Balata	La Plata Falcón Tardanza	Winter Queen Confite Limonade	Trampiato Duraznito Well Played	Qué te Importa Caña al Aire Zarzuela	Maile Samuray Akbar
"Los Tiempos"	Pelotaris Sarcasmo Bien Linda	Balata Primera Tiple Lord Clifford	Tardanza La Plata Marjolaine	Confite Winter Queen Limonade	Trampiato Duraznito Gold	Zarzuela Qué te Importa Caña al Aire	Maile Samuray Adivino
"El Azote"	Sarcasmo Pelotaris Peer Gynt	Balata Lord Clifford Primera Tiple	Tardanza Polonesa Libia	Winter Queen Confite Moruna	Trampiato Duraznito Franckofrt	Valerosa Qué te Importa Zarzuela	Samuray Akbar Castel

EL TANTEO

GANADORES DE ESTE CLASICO DESDE 1910

1910.—Reverie.
1911.—Vidalita.
1912.—Old Boy.
1913.—Old Nick.
1914.—Pizarro.
1915.—California.
1916.—Normandía.
1917.—Matador.
1918.—Baratija.
1919.—Durham.
1920.—Paf.
1921.—Champignol
1922.—Infiesto.
1923.—Almodóvar
1924.—Irlandés.
1925.—Charmer.
1926.—El Peral.
1927.—Oxford.
1928.—Scaramouche
1929.—Filleule.
1930.—Villalar.

ULTIMAS PERFORMANCES

CLUB HIPICO.— MAYO 3.— PISTA LIVIANA

Primera carrera.— 1,100 metros.— 1.o Reina Isabel, 49; 2.o L'Ermitage, ..54; 3.o Ipsilon, 54; 4.o Nogalito, 54.
0 El Roble, 54; 0 Aut-o-Pep, 52; 0 Bribona, 52; 0 Norvegienne, 49.
Ganada por 1 cabeza; el 3.o a dos cuerpos.
Tiempo: 1.26 2|5.

Segunda carrera.— 1,100 metros. — 1.o Alaria, 56; 2.o Pintita, 52; 3.o Sarraceno, 53; 4.o Mary's Trance, 54.
0 Sarmentosa, 56; 0 Lord Suelo, 55; 0 Alfeñique, 52; 0 Andanada, 47; 0 Azufrada, 45; 0 Burbujita, 45.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.6.

Tercera carrera.— 3,200 metros. — 1.o Itraque, 75; 2.o Arlanza, 79; 3.o Piñerol, 68; 4.o Oropesa, 73.
0 Malalcahuello, 76; 0 Injerto, 71; 0 Mochuelo, 68; 0 Dardanela, 60; 0 Vase d'Or, 60.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: No se tomó.

Cuarta carrera.— 1,800 metros. — 1.o Midi, 54; 2.o Galatz, 57; 3.o Aquelerra, 48; 4.o Frippón, 55.
0 Yara, 55; 0 Nap. 54; 0 Sal Azul, 54; 0 Naranjal, 51; 0 Aletazo, 49; 0 Omoana, 49.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.52.

Quinta carrera.— 1,100 metros.— 1.o Lego, 52.7; 2.o Potiedro, 47; 3.o La Grele, 51.7; 4.o Blue Billy, 48,3.
0 Guitarrero, 58; 0 Alico, 52; 0 Pifo, 59; 0 Pimlico, 55; 0 Pique, 55; 0 Morro, 51; 0 Mosela, 47; 0 Ejea, 46.
Ganada por pescuezo: el 3.o a 3|4 de cuerpo
Tiempo: 1.5.

Sexta carrera.— 2,000 metros.— 1.o Barbaridad, 56; 2.o Rodrigue, 55; 3.o Tantehue, 55; 4.o Rico Moro, 55.
0 Negrero, 58.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 2.3 4|5.

Séptima carrera.— 1,800 metros. — 1.o Aboukir, 53; 2.o Milímetro, 55; 3.o Old Times, 52; 4.o Bearnesa, 47.
0 Faetón, 51; 0 Monforte, 48, 0 Soplo, 48; 0 Stockwell, 46; 0 Cocolleo, 45; 0 Holyrood, 45.
Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.51.

Octava carrera.— 1,100 metros.— 1.o Bodas de Oro, 53; 2.o Wednesday, 50; 3.o Linda Mora, 58; 4.o Vancetti, 50.
0 Bacchus Rex, 58, 0 Genesserina, 58; 0 Richesse, 52; 0 Púdica, 51; 0 Lord Chata, 48.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.5 4|5.

Trabajos efectuados durante la semana en el Club Hípico

LUNES 4

(Pista de arena), con palizada a 10 metros de la baranda

Statuto, con B. González, y Bad Kid, aprendiz, largaron 700 metros en 43 3|5. Ganó Statuto por dos cuerpos, el que después de un descanso repitió igual distancia en 46 1|5.

—Trampiato, F. Santander, y Well Played, O. Ulloa, pasaron 1.400 metros en 1.32 2|5. Ganó Trampiato por cuatro cuerpos.

—Caloría, con P. Silva, pasó sin apuro 2.800 metros en 2.49 3|5.

—Cambridgeshire, con J. Herrera, y Marjolaine, por G. Vargas, pasaron 1.100 metros en 1.11. Ganó el primero por dos cuerpos.

—Pelargonia, con M. Cantillana, y Duque de Toledo, F. Santander, pasaron 1.100 metros en 1.11 3|5. Llegaron iguales.

—Akbar, con A. Rebolledo, y Caña al Aire, A. Cavieres, pasaron 1.800 metros en los últimos 1.400 metros marcaron 1.34 2|5. Llegaron iguales.

—Flaviana, montada por A. Rebolledo, y Pelotaris, por A. Cavieres, pasaron 1.100 metros en 1.12 2|5. Llegaron iguales.

—Apolillada, con M. Villena, pasó 1.400 metros en 1.23 3|5.

—La Sota, L. Gallardo, y Mona, B. González, pasaron 1.100 metros en 1.12. Llegaron iguales.

—Francfort, con P. Silva, y Sofi, Arm. Fletcher, pasaron 1.400 metros en 1.33. Ganó el primero por dos cuerpos.

—Riego, con H. Moya, pasó 1.100 metros en 1.13.

—Duraznito, J. Zúñiga, pasó al carrerón 1.400 metros en 1.38.

—Segovia, con F. Santander, y Rucanelo, por C. Guerra, pasaron 1.400 metros en 1.33 3|5. Ganó Segovia por varios cuerpos.

—Qué Tal, con J. Zúñiga, pasó 1.100 metros en 1.11 3|5.

—Nita Naldi, con Alf. Silva, y Balina, aprendiz, pasaron 1.400 metros en 1.33 4|5. Llegaron iguales.

—Newmarket, con O. Ulloa, y Da Vinci, aprendiz, pasaron 1.100 metros en 1.12 3|5. Ganó el primero por dos cuerpos.

—Full de Ases, con S. Villanueva, y Zacatín, aprendiz, pasaron 1.100 metros en 1.11 3|5. Zacatín ganó por un cuerpo.

(Pista de arena)

—Trujillo, con J. Zúñiga, pasó 800 metros en 50 3|5.

—Ulpo Frío y Barredor, aprendices, pasaron 1.400 metros en 1.36 2|5. Ganó Ulpo Frío por tres cuerpos.

—As de Copa, con aprendiz, pasó 800 metros en 54.

—Isabelita, con J. L. Díaz, pasó 1.400 metros en 1.35 3|5.

—Tejo, con aprendiz, largó 700 metros en 48 3|5.

—Luis d'Orleans, con aprendiz, pasó 800 metros en 52 3|5.

—Qué te Importa, con M. Cantillana, pasó 1.400 metros en 1.35.

—Chanson, con B. González, largó 800 metros en 53.

—Mandalay, con L. A. Pastene, pasó 700 metros en 45 4|5.

—Quijotada, con E. Mendoza, movió 400 metros en 25 1|5; repitió 500 metros en 31.

—Da Plata y Remilgada, aprendices, pasaron 1.200 metros en 1.22. Ganó la primera por varios cuerpos.

—Field Marshall, con D. Solís, pasó 700 metros en 46 3|5; repitió en 45 3|5.

—Lord Clifford, con aprendiz, pasó 700 metros en 46 2|5.

—Dafuego, con J. Oregón, pasó 700 metros en 46 3|5.

(Pista de area)

Maile, montado por J. Herrera pasó vuelta y 200 metros en 2.28 2|5; en la primera vuelta marcó 2.13 3|5.

—La Baguala, con J. Silva, pasó 1,200 metros en 1.20 3|5.

—Primera Tiple, con L. A. Pastene, movió 500 metros en 31 1|5; después de un descanso, repitió en 32 un quinto.

—Gran Tenor, con J. Zúñiga pasó 1,600 metros en 1.48 3|5.

—Polonesa, con aprendiz, movió 400 metros en 25; repitió 700 en 47.

—Moussia, con aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.21.

—Adivino, con J. Zúñiga, pasó al carrerón 1.200 metros en 1.24; después repitió 700 metros acompañado de Yuste, en 45 3|5; llegaron iguales.

—Valerosa, con L. González, pasó al carrerón 1,400 metros en 1.43 2|5.

—Mala Seña, con aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.20 3|5.

—Biribí, con J. F. Fuentes, pasó 800 metros en 52 2|5.

—Peter Gynt, con aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.21 2|5.

—Gold, con M. Cantillana, pasó 1.400 metros en 1.34 3|5.

—Coligny, con L. A. Pastene, y Auco, V. Jara, movieron 500 metros en 31 1|5; repitieron en 31 1|5; llegaron iguales.

—Bollito, con L. Fuentes, pasó al carrerón 1.200 metros en 1.25.

—Ciruja, con L. A. Morgado, movió 400 metros en 26 2|5; repitió en 25.

—Samuray, con O. Ulloa, pasó al carrerón, vuelta en 2.20 3|5.

—Alla Voy, con J. Silva, movió 400 metros en 25 2|5; repitió 700 en 45 1|5.

Tardanza, con J. Zúñiga, pasó 800 metros en 52 2|5.

—Warlock, con P. P. Quezada movió 500 metros en 31; repitió en 30 2|5.

—Buen Patriota, con J. Zúñiga, pasó 1,200 metros en 1.22.

JUEVES 7

(Pista de arena)

Gran Tenor, con J. Zúñiga, paso 1.600 metros en 1.48 2|5.

—Maile, con J. Herrera, paso una vuelta y 200 metros en 2.28 2|5. En la primera vuelta marcó 2.13 2|5.

—Samuray, con O. Ulloa, paso a carrerón una vuelta, en 2.20 3|5.

—Adivino, con J. Zúñiga, se floreo al carrerón, 1,200 en 1.24. Repitio 700 acompañado de Yuste en 45 3|5. Llegaron iguales.

—Ciruja, con L. A. Morgado, movió 400 en 26 2|5. Repitió en 25.

—Bollito, con L. A. Fuentes, pasó al carrerón 1,200, en 1.25.

—Allá Voy, con J. Silva, movio 400 en 25 2|5. Repitió 700 en 45 1|5.

—Topa-Topa, con C. Guerra, paso 1,000 metros en 1.10.

—Warlock, montado por P. P. Quezada, movió 500 en 31. Después, de un descanso repitió en 30 3|5.

—Buen Patriota, con J. Zúñiga, pasó 1.200 metros en 1.22.

—Tardanza, con J. Zúñiga, [illegible] pelló 800 metros en 32 2|5.

—La Baguala, con J. Silva, [illegible] 1,200 metros en 1.20 3|5.

—Primera Tiple, con L. A. Pastene movió 500 en 31 1|5. Repitio en 32 1|5.

—Mala Seña, con aprendiz, largó 1,200 metros en 1.20 3|5.

—Polonesa, con J. Silva, pasó 400 en 27. Repitió 700 en 17.

—Coligny, con L. A. Pastene, y Auco, con V. Jara, movieron 500 metros en 31 3|5. Repitieron en 31 3|5. Ambas veces llegaron iguales.

—Moussia, con aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.21 2|5.

—Valerosa, con L. González, corrio 1,400 metros en 1.43 2|5.

Peer Gynt, con aprendiz, pasó 1,200 metros en 1.21 2|5.

—Gold, con M. Cantillana, paso 1,400 metros en 1.34 3|5.

—Biribí, con J. F. Fuentes, paso 800 metros en 52 2|5.



LOS LECTORES DE "LA NACION"

De Arica a Magallanes deben prevenirse de los rigores invernales. — Podrán hacerlo en forma económica y estrictamente a la moda.

SI UD. VIVE EN PROVINCIAS PIDA DATOS POR CARTA

Los establecimientos comerciales que aparecen en esta página son una garantía de seriedad y efectiva competencia en el ramo.

EVOLUCION DEL CALZADO DE LUJO HACIA LA ESTETICA NATURAL

por MME. PACHOU

Ningún modisto — y esto lo puedo afirmar en defensa de sus capacidades esteticas — ha tenido jamas el burdo pensamiento de complicar hasta último tono las líneas de la belleza.

Porque, ante todo, es necesario considerar el origen mismo de lo bello, de lo armonioso: sencillez.

Cuando esta cualidad falta en grado natural y es preciso obtenerla de un conglomerado de situaciones dentro de un conjunto cualquiera, entonces interviene el sentido estético del hombre capacitado exclusivamente para ello.

No podríamos encontrar "bonito" un artículo que debido a su condición de producto de fábrica o, digamos, hijo artificial, no lleva en sí, en su todo, un gusto refinado de selección.

De aquí que la mayor parte de los expendedores en su afán de buscar lo que otros guardan como un preciado don de su capacidad intelectual, cometen la torpeza mayor de su vida comercial, que bien puede costarles la ruina. Me refiero a la multitud de detalles que imponen a las cosas sin conocer en absoluto el valor negativo de ello.

Voy a tomar hoy una industria de amplio campo en esta capital, por ejemplo, la del calzado de lujo, y analizar sus condiciones a la luz de mi opinión.

No cabe duda respecto a lo que digo, por cuanto es demasiado conocido el sistema de propaganda y venta de calzado que impera en Santiago desde los barrios apartados hasta las tiendas del centro.

El zapato cargado de detalles, que muchas veces llena la satisfacción del comerciante falto de estética, no es artículo de fácil despacho, como podría creerse, entre el elemento sociable, visitante asiduo de las casas centrales.

¿La razón? Una respuesta muy sencilla: exceso de líneas que no tienen en el calzado ninguna justificación, porque éste, además de ser más agradable y cómodo, con menos fajas, lleva la inimitable sencillez capaz de darnos el sentimiento de la pureza.

Esto es todo.

Llegaremos a los lugares de la degeneración cuando aceptemos tales barbaridades de complicaciones, sin antes haber puesto los cinco sentidos en todo lo que vemos y en todo lo que pensamos.

Un zapato de lujo, — no se puede llamar de lujo un cúmulo de tiras — tiene el mérito de llevar el timbre indeleble de su creador, que es en este caso el fabricante y la personalidad vigorosa del que lo ordena o vende, que está captando cotidianamente las menores inclinaciones de su clientela.

He viajado mucho a través de pueblos civilizados y de algunos bárbaros, y puedo declarar que los segundos son amigos de todo cuanto pueda serles más vistoso o darles mayor vista. Anhelan, ante todo, que sus conciudadanos noten por algun medio, lo que llevan puesto.

Algo así, aunque en menor escala de exageración, he podido comprobar, sin ser gran psicóloga, en países de cultura muy superior. Lo atribuyo a todo lo primitivo que nos va quedando incrustado en nuestros sentimientos. Al mismo tiempo debo confesar que desaparece junto con la cultura que llega el gusto por tales errores de apreciación.

Ha evolucionado, pues, desde algún tiempo a esta parte la confección del calzado de lujo, y hasta la presentación del local, la belleza de las estanterías, de los probadores, de las vidrieras.

Estas acotaciones que hago ahora no tendrían mayor fuerza que las apoyara, si en realidad no estuvieran comprobadas con las declaraciones de don Luis A. Venegas, socio de la Casa de Lujo de "Venegas y Cía., Limitada".

Está de acuerdo conmigo en que la industria del calzado de lujo va en plena evolución a trueque de caer en el abismo de la indiferencia femenina, el más terrible de todos los abismos.

Su estantería misma — un Kardex de grandes dimensiones, donde está todo catalogado como en un enorme libro de contabilidad — es el reflejo de cuanto me dice sobre la mercadería fina que debe venderse en una casa de pleno comercio mayor.

Tiene mis ideas en cuanto a que Chile puede bastarse a sí mismo respecto a los modelos. ¿Para qué salir del país en busca de ellos, cuando puede crearlos el comerciante a medida que las necesidades de las estaciones así lo requieran, y de acuerdo con la educación estética del vendedor.

Un zapato de moda, pongamos por caso, de gamuza negra y café, con pequeñas aplicaciones al tono, se impone en cualquier escaparate moderno, por sus méritos propios.

A este respecto, cabe decir, que basta la mercadería para lucirse y acreditarse, acreditando el establecimiento. Se evitan, además, réclames bombásticas o ya en desuso.

No es muy poco, como se ve, cuanto se deriva de un bonito trabajo en la industria del calzado de lujo, y si lo que he dicho no ha tenido reparo alguno de parte del técnico de una de las mejores casas santiaguinas del ramo, creo que no voy lejos de la realidad de las cosas.

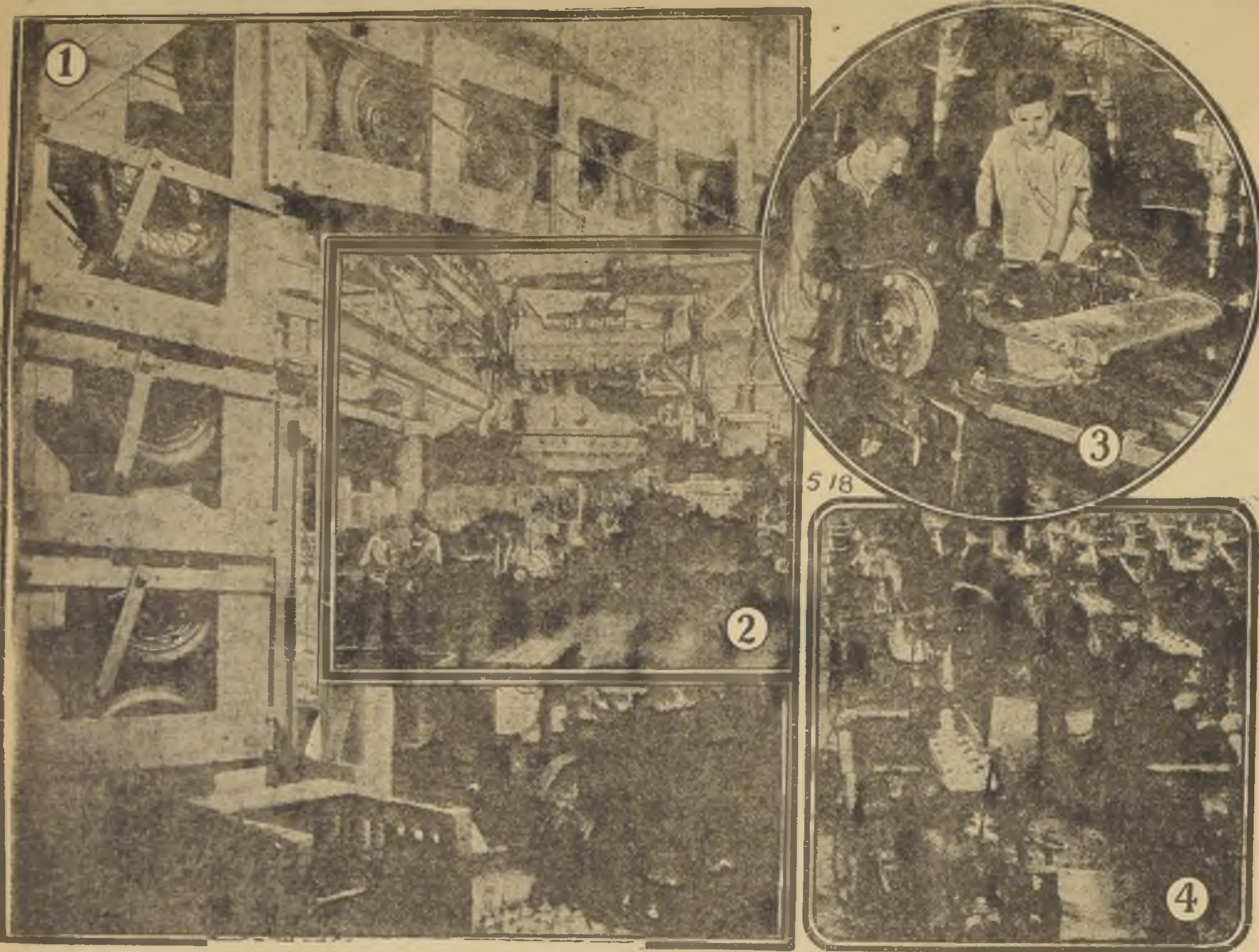
Mm. JOSEPHINE PACHOU

Santiago, 10 de mayo de 1931.

CON LOS NUEVOS METODOS PRODUCTIVOS HAY MAYOR VELOCIDAD Y FIJEZA

Grandes mejoras en el equipo de herramientas

por J. E. SCHIPPER, especial para "La Nación"



1. RUEDA TRANSMISORA QUE CONDUCE A LAS "RUEDAS", HASTA LA LINEA Y AL PUNTO NECESARIO. — 2. VISTA DE LA LINEA DE AGRUPAMIENTO DEL CHASSIS, EN UNA FABRICA DE DETROIT. LA GRUA DE LA PARTE SUPERIOR DEJA CAER EL ARMAZON EN EL SITIO NECESARIO. — 3. COLOCANDO LOS RESORTES Y EJES, MIENTRAS EL CHASSIS ESTA INVERTIDO. NOTESE LAS TENAZAS AUTOMATICAS QUE PENDEN DEL TROLLEY. — 4. CADA MAQUINA ES SUJETA A UNA PRUEBA ANTES DE SER COLOCADA EN EL CHASSIS.

Resultaría extraño decirlo, pero el hecho es que cuanto más rápidamente se construyen los automóviles, tanto mejores pueden fabricarse.

La agrupación de las partes de un automóvil, en una fábrica de hoy, se hace actualmente seis o más veces más rápida que hace una docena de años, y a pesar de ello, los coches resultan mejor fabricados. Pregúntese a un comerciante que haya estado en el negocio desde hace 15 años, para que oiga cuánto trabajo tenía que hacer con los coches de bajo precio cuando empezó su negocio y cuán poca es la tarea que tiene que hacer ahora cuando recibe una máquina de la fábrica.

Hay razón poderosa para eso y puede ser entendida por cualquiera. No es que en las fábricas se tenga una mejor mano de obra que antes, ni que los operarios sean más expertos en la actualidad. Débese únicamente a que en la fábrica los equipos de útiles son mucho mejores y ya no hay tanta necesidad de hacer los ajustes a mano. Las partes se avienen perfectamente unas con otras y sin mayores dificultades.

Todos los componentes de una máquina son usados tan generalmente para cada sección de la misma, que es difícil hallar un accesorio que no se ajuste perfectamente a la sección correspondiente. Cuando todos los accesorios se hallan en esa forma, están listos para ser colocados sin necesidad de ningún esfuerzo especial. Deben ajustar, muy bien, pues de lo contrario habrán sido rechazados por el inspector que pacientemente hace el control de las piezas a lo largo de la línea.

Una gran parte del trabajo de inspección de las piezas se efectúa hoy, casi automáticamente. Hay muchas partes que son controladas por máquinas inspeccionadoras, las que automáticamente rechazan aquellas partes que no son perfectas. Todo esto tiende, como se comprenderá, a aumentar la eficiencia del trabajo y a eliminar las dificultades cuando cada una de las partes llega a la línea de agrupamiento.

Cuando se llega al tramo final del agrupamiento, todas las partes se adaptan a la parte de la línea, o hilera, en que deben ser empleadas. Las unidades importantes, tales como el motor, la transmisión, el eje trasero, etc., han sido colocadas conjuntamente en sus propias filas de agrupación. Estas agrupaciones se llaman sub-agrupaciones. La agrupación en la línea final lleva todas estas sub-agrupaciones y las otras partes que no requieren un agrupamiento especial y las junta para poder formar así un coche completo.

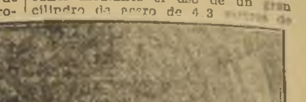
Los transmisores del agrupamiento final trabajaban antes a una velocidad de 3 pies por minuto. Hoy lo hacen en una proporción de 18 pies por minuto, y en algunas fábricas, esa velocidad llega a 24 pies. Es de imaginarse que a una velocidad semejante el chassis no necesita perder mucho tiempo para recorrer el largo de la línea final de agrupamiento.

El largo de la línea final de agrupamiento es más o menos de 1,000 pies (300 metros más o menos). Si el coche viaja a lo largo de esta línea en la velocidad de 10 pies por minuto, es de ver que sólo empleará 100 minutos en recorrer toda la línea. Si viaja a razón de 20 pies por minuto los coches necesitarán solamente 50 minutos para recorrer la línea, y si cada uno se halla a una distancia de 15 pies, cada dos minutos saldrán tres coches completos de la línea, es decir, uno cada 45 segundos. A menudo un grupo de 5 operarios trabajan en un coche de tercera clase. Es así como en un momento dado hay tres grupos de obreros trabajando conjuntamente.

Los operarios que se hallan a lo largo de la línea de agrupación del chassis, ponen cada parte en su lugar y allí las ajustan. Probablemente, una de las mayores dificutades de días pasados a lo largo de la primera línea de agrupamiento, era obtener que los hombres pudieran fijar completamente cada una de las partes. La velocidad de la cadena de agrupamiento, aun en aquellos días, obligaba a los operarios a trabajar muy rápidamente en un tiempo determinado. Hoy, que el chassis camina por la línea a una velocidad seis veces mayor, los operarios no tienen que trabajar tan ligero, y ello debido a varias razones.

En primer lugar, el ajustamiento de los bulones se hace automáticamente, por el empleo de tenazas operadas por el aire o por la electricidad. Estas tenazas se aplican fácilmente e instantáneamente van accionando hasta dar el grado de fijeza necesario. Debido al ajuste conveniente que se obtiene con dichas tenazas, el trabajo resulta muy uniforme. En muchas fábricas, las herramientas automáticas se transportan por medio de trolleys a lo largo de la línea de agrupamiento, a objeto de que los operarios no tengan que hacer mayores esfuerzos para alcanzarlas. Las cadenas de agrupamiento están dispuestas en tal forma que no existen ninguna dificultad en su manejo. Todas estas partes son llevadas hasta el sitio, del trabajo a una altura conveniente y los operarios trabajan así en posición cómoda, sin mayores esfuerzos. Por todas estas razones, se obtiene una seguridad completa.

En la Ford Motor Company



Está próximo a concluirse un enorme túnel en la fábrica que la Ford Motor Company mantiene en Dearbon, Michigan, EE. UU., y se estima que su capacidad será de unos 3,500.000,000 de litros de agua diarios, o sea, una cantidad mayor que la requerida para abastecer cuatro millones de habitantes.

El túnel sustituirá el método de toma de agua que actualmente provee, 1,892.000,000 litros de agua por día a los diversos establecimientos que componen la fábrica Ford. Al mismo tiempo la compañía está refaccionando su planta de energía para aumentar considerablemente la provisión de fuerza motriz. Ambas mejoras, que costarán varios millones de dólares, se están efectuando con objeto de aumentar los elementos de producción de los establecimientos Ford.

En la construcción del canal subterráneo—el más grande de su género que jamás se haya emprendido—los ingenieros están horadando bajo tierra en una extensión de 3.54 kilómetros. Han llevado el túnel bajo carreteras, ferrocarriles, líneas tranviarias, puentes, un cementerio y un arroyo.

Una de las tareas más arduas de la obra consistió en horadar bajo el lecho de un arroyo en el mismo punto en que existe un puente ferroviario y donde también se halla en vías de construcción una gran cloaca perteneciente al municipio de Detroit. Los pilotes que constituyen el cimiento del puente y aquellos que colocaron los contratistas de la cloaca susodicha, formaban una barrera en ambas orillas del arroyo. La tarea de los técnicos de Ford consistió en horadar bajo el lecho del arroyo, cloaca y puente, entre los pilotes, sin tocarlos ni debilitarlos.

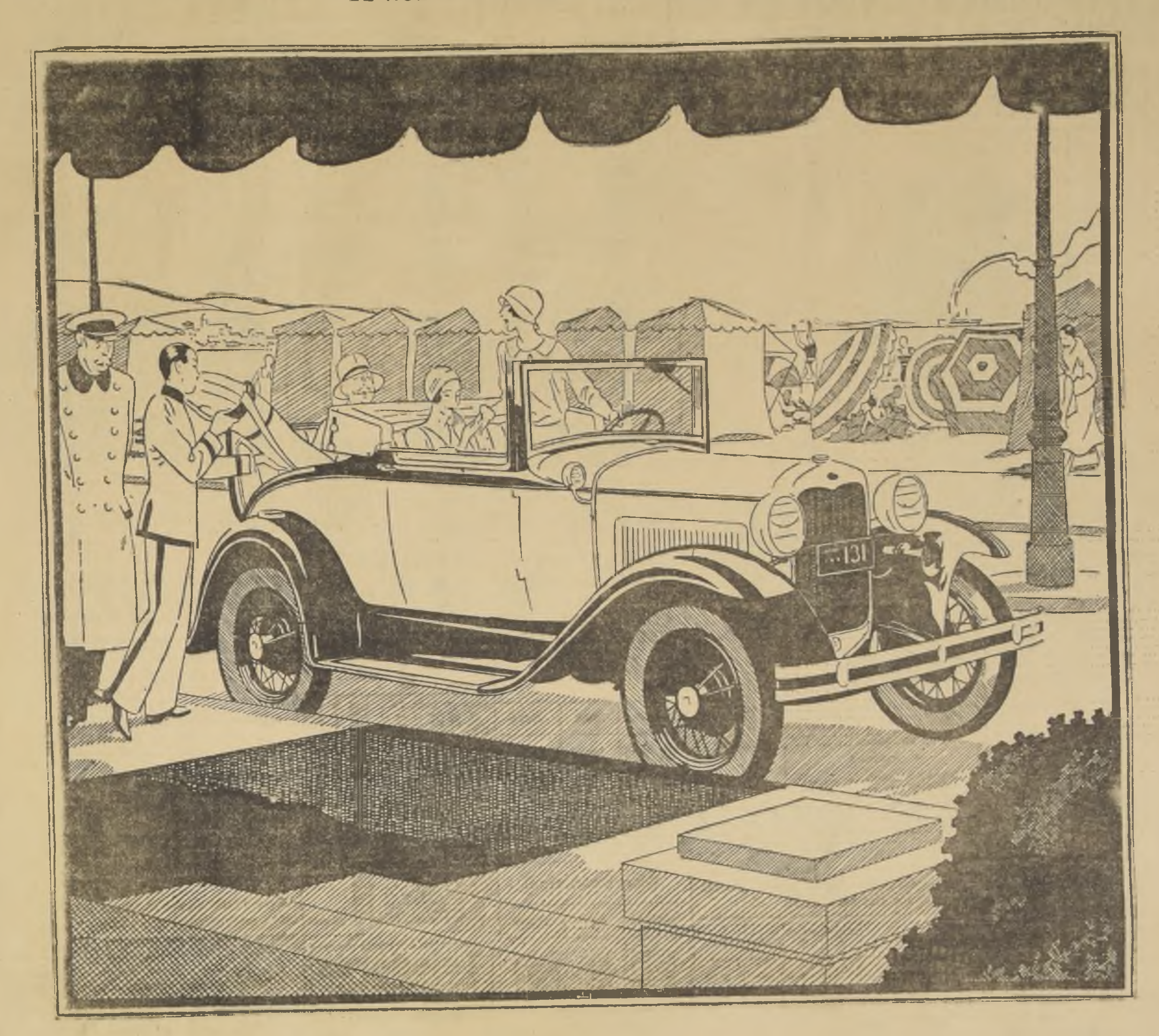
Se llevó a cabo la construcción del túnel mediante el uso de un gran cilindro de acero de 4.3 metros de largo y 6.4 metros de diámetro exterior, y provisto de una cubierta de acero de 5.7 centímetros de espesor. Este cilindro tiene una compuerta que se ajusta cerca del extremo de vanguardia. El cilindro tiene también cuatro aperturas a través de las cuales fluye el barro libremente, a medida que el cilindro es propulsado hacia adelante por medio de veinte poderosos gatos hidráulicos.

Cuando el cilindro ha progresado suficientemente, se colocan planchas de concreto de 0.76 metro de ancho y 1.52 metros de largo, pesando 1.561.3 kilogramos cada una hasta formar un anillo en la circunsferencia del túnel; una de las planchas hace las veces de llave o soporte a fin de que la capa de concreto, cuyo espesor es de 45.72 centímetros, aguante la presión de la tierra. Terminada esta operación se procede a colocar moldes de acero llenándolos de concreto para formar una capa interior cuyo espesor es idéntico a la exterior, o sea, 45.72 centímetros.



Cabecera de una de las secciones del túnel de la Ford ilustrando la maquinaria usada para horadar bajo tierra. Al frente se ve na de las planchas de concreto que se usaron para forrar el túnel. Este tiene un diámetro interior de 15 pies.

EL NUEVO CABRIOLET CONVERTIBLE FORD



Aun cuando el precio no importa

EN POPULOSAS CIUDADES... en fértiles valles y arenosos desiertos... en nevadas cumbres... hasta en las regiones más remotas, encontrará usted el FORD y oirá los comentarios favorables que de él se hacen.

Y si observa quiénes son los que manejan el nuevo FORD, notará desde luego que se ha conquistado el favor tanto del acaudalado como del de limitados alcances. Este automóvil puede encontrarse a la entrada de elegantes mansiones y a la puerta de modestas habitaciones. La vivaz y colorida belleza del FORD le distingue en el Country Club, y, sin embargo, se le encuentra también en apartadas regiones, donde los malos caminos hacen más ardua su tarea diaria. Todo el mundo conviene en que el FORD es un excelente automóvil para poseer y manejar—aun en aquellos casos en que el precio es asunto secundario.

En velocidad, seguridad, aspecto y comodidad, el FORD ofrece todo lo que usted desea o necesita en un automóvil moderno. Su reducido costo no es más que el resultado de la norma de la FORD MOTOR COMPANY: pasar al comprador la economía que se realiza por medio de sistemas eficientes de fabricación.

La sólida construcción del FORD, su eficacia y magnífico funcionamiento en todo tiempo y bajo todas condiciones, reflejan su calidad duradera y el esmero con que se produce. Por su constante y fiel servicio a través de meses y años, y por su prestigio entre personas de todas clases, fácilmente se convencerá usted de que representa un valor muy superior a su costo. El Agente FORD más cercano gustoso le proporcionará cualquiera demostración, sin obligación alguna para usted.



EL SERVICIO FORD

La FORD MOTOR COMPANY, por medio de su Escuela de Servicio, atiende especialmente a la esmerada preparación de personal capaz de cooperar en todo tiempo con los dueños de automóviles o camiones FORD. Para conservarlos en perfectas condiciones, un eficaz Servicio está a su disposición en toda Agencia FORD.

FORD MOTOR COMPANY

SANTIAGO DE CHILE

INDUSTRIA Y COMERCIO

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Apost. Naval 8-2		100		
Canaliz. Mapocho 8		100		
San Bernardo		79		
Punta Arenas 8-5		85		
San Antonio 8-5		80		
Concepción 7-3		72		
Puentes 7-10		79		
Regadío 8-2		90		
Regadío 8-1		90		
Regadío 7-1		78		
Regadío Tacna 8-1		90		
Obras Públicas 7-1		66 1/2		
Deuda Interna 7-1		65 1/2		
Av. España 8		90		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7 1/2	32000	66 3/4		
Caja 8 1/2			6000	75
Caja 8-1	7000	77	2000	77 3/4
Hipot. 7-1	40000	62 1/2	10000	63
Hipot. 8-1	9000	70 1/4	3000	70 1/2
£ Eléctricas			50	43
BANCOS				
Chile	15	140		
Hipotecario, trs.		330		
Talca			100	100
MINERAS				
Condoriaco			2000	0.43
Dichas	400	0.90		

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
Electra			50	0.75
Minera e Ind.	400	15 3/4		
Onix			300	0.50
Patiño	100	74	100	76
Tocopilla	100	25		
Tres Puntas	1000	0.95		
Schwager			500	15
SEGUROS				
Consolidada			150	30
La Santiago			200	60
Globos			100	20
GANADERAS				
Fuegos	100	69	100	70
INDUSTRIALES				
Cem. Melón			100	52
Cervecerías			100	72
Elect. Pref.			100	46
Elect. Industrial			80	48
Envases			100	3
Gas de Santiago			100	37
Papeles y Cart.			50	83
Paños de Tomé			100	25
Tejidos El Salto			20	68
Vapores Ord.			200	5
La Rural			50	68
Paños Bellavista			100	20
Club Hípico	1	4000	1	4500
Renta Urbana	50	105		
Fósforos			100	200

CIERRE A LAS 12 HORAS

CAMBIO	
Comprador	39.95
Vendedor	39.96
BONOS DEL ESTADO	
San Bernardo	78 v
BONOS HIPOTECARIOS	
Caja 7 1/2	66 3/4 v
Caja 8 1/2	75 v
Caja 8-1	77 3/4 v
Hip. 7-1	62 1/2 c
Hip. 8-1	70 1/2 v
Debentures	46 tV
£ Elect. Ind.	43 t
BANCOS	
Chile	140 c
Español-Chile	70 tV
Hipotecario de Chile	350 t
Nacional	24 3/4 c
Osorno y La Unión	130 t
MINERAS	
Dichas	0.90 c
Disputadas	6 1/2 t

Electra	3/4 v
Minera e Ind.	15 3/8 c
Aruro	4 tV
Patiño	75 v
Tocopilla	25 3/4 tV
Tres Puntas	0.40 t
GANADERAS	
Tierra del Fuego	70 t
INDUSTRIALES Y VARIAS	
Cem. Melon	52 v
Cervecerías	71 tV
Club Hípico	4500 v
Chilena de Fósforos	200 v
Electricidad Pref.	46 v
Electricidad Ind.	48 v
Gas de Santiago	51 v
La Rural	68 v
Paños de Tomé	25 v
Tabacos	93 tV
Tejidos El Salto	68 v
Vapores Ord.	4 3/4 t
Viña del Mar Refin.	38 1/4 tV
SEGUROS	
Chilena Consolidada	30 v
La Santiago	60 v

CAMBIO

COMERCIAL 39.96
UN PESO VALE .... 6 1|32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

PAISES	90 D/V	Vista
Libra esterlina	39.96	40.22
Dólar		8.27 1/4
Franco suizo		1.59 1/2
Franco francés		0.32 3/8
Lira italiana		0.41.29
Peseta		0.85 3/4
Peso argentino		2.63
Reichsmark		1.97
Sol peruano		2.45
Cor. checoeslov.		0.24 3/4

BANCO CENTRAL DE CHILE

Vende letras sobre Londres a las cotizaciones siguientes:
£ a 90 días vista, $ 39.96.
Id. a la vista, $ 40.21.
Id. cable, $ 40.25: y
Sobre Nueva York, dll. al tipo correspondiente.

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

La RUEDA Vend.-Comp.	DIAS	2.a RUEDA Vend.-Comp.
40.—39.99	Lunes	40.—39.99
39.98—39.96	Martes	39.98—39.96
39.98—39.96	Miércoles	39.98—39.96
39.97—39.96	Jueves	39.97—39.96
39.96—39.95	Viernes	39.96—39.95
39.96—39.94	Sábado	39.96—39.95

El sábado de la semana pasada cerró a $ 40 vend. y $ 39.99 comp.; por lo tanto, bajó el valor de la £ $ 0.04 vend. y $ 0.03 comp.

COTIZACIONES DE METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
102—17—6	Lunes	104—5—0
103—15—0	Martes	105—2—6
105—10—0	Miércoles	106—15—0
104—12—6	Jueves	106—0—0
104—15—0	Viernes	106—0—0

El viernes de la semana pasada cerró a £ cont. 105-10-0 y £ 106-15-0 a plazo; por lo tanto, bajó £ 0-15-0 al cont. y £ 0-15-0 a plazo.

Cobre Standard: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
39—17—6	Lunes	40—10—0
40—0—0	Martes	40—13—9
40—6—3	Miércoles	40—18—9
39—18—9	Jueves	40—12—6
39—17—6	Viernes	40—12—6

El viernes de la semana pasada cerró a £ 40-17-6 cont. y £ 41-10-0 a plazo; por lo tanto, bajó £ 1-0-0 cont., y £ 0-17-6 a plazo.

Plata: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
13 3/10	Lunes	
13 1/8	Martes	
13 3/16	Miércoles	
13 3/16	Jueves	
13 1/4	Viernes	

El viernes de la semana pasada cerró a d 13 3|16, por lo tanto, subió d 1|16.

LA SEMANA BURSATIL

Número de acciones transadas durante las Ruedas de la semana, con los precios de cierre diarios, máximum, mínimum y precio de clausura:

TITULOS	Cantid.	Máx.	Mín.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
S. Antonio 8-5	1000	99	80	80
P. Arenas 8-5	10000	87	85	85
Regadío 8-1	21000	90	90	90
O. Públicas 7-1	42000	66 1/2	66	66 1/2
Deuda Int. 7-1	254000	66	65 1/2	65 1/2
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-1	122000	70	67	67
Caja 7-1 2	[illegible]	67 3/4	65 3/4	66 3/4
Caja 8-1/2	213000	80	75	75
Caja 8-1	165000	80	77 1/2	77 3/4
Hip. 7-1	1033000	66	61	62 1/2
Hip. 8-1	703000	75	70 1/2	70 1/2
Debentures	2050	47 1/2	46	46
£ Eléctricas	200	43 1/2	43	43
BANCOS				
Hipotecario	22	380	350	350
Central	6	970	950	950
Chile	1600	156 1/2	139	140
Curicó	10	75	70	70
Concepción	500	75	75	75
Español	575	77	70	70
Osorno	658	130	130	130
MINERAS				
[illegible]	1500	0.20	0.20	0.20
[illegible]	2000	0.60	0.60	0.60
Colquiri	5000	0.60	0.35	0.60
Dichas	17553	1.—	0.90	0.90
Disputada	7100	7.—	6 1/2	6 1/2
Esperanza	1000	0.40	0.40	0.40
Higuera	1000	0.50	0.40	0.40
Minera	7412	17	15	15 3/8
[illegible]	1400	3.—	2 3/4	3.—
Oploca	2890	60 1/4	60	60 1/4
Ocuri	700	3.—	3.—	3.—
Onix	4000	0.50	0.37.5	0.37.5
Patiño	1953	76	73	76
Potasa	300	1.—	0.40	0.40

TITULOS	Cantid.	Máx.	Mín.	Claus.
Schwager	500	15	14 3/4	14 3/4
Tocopilla	3700	27 3/4	25 1/4	25 3/4
Tres Puntas	2900	0.80	0.40	0.40
SALITRERAS				
Lautaro	[illegible]	101	97	100
Loa	800	3 1/8	2 3/4	3.—
Peñón	2000	1 1/8	0.50	0.50
GANADERAS				
Gente Grande	100	22	22	22
Fuego	1150	70	69 3/4	70
Laguna	200	60	60	60
INDUSTRIALES Y VARIAS				
Cervecerías	200	81	71	71
Cemento Melón	100	68	52	52
Club Hípico	4	5000	4500	4500
Country Club	6	120	120	120
Electr. Pref.	300	46	45 1/2	45 1/2
Electr. Ind.	1720	50	48	48
Gas. Stgo.	1125	58	57	57
Gas de Concep.	18	72	72	72
Hipod. Chile	1	2000	2000	2000
Papeles	[illegible]	97	87	87
Paños Tomé	100	25	25	25
Renta Urbana	30	120	110	110
Restaurant Stgo.	15	50	50	50
Tabacos	10	97	92	92
Tattersall	200	70	68	68
Telégrafo	225	25	23	23
Viñas	885	43 1/2	37 1/2	38 1/4
Vapores Ord.	1000	5	4 3/4	4 3/4
SEGUROS				
Consolidada	[illegible]	30	29 1/4	30
Cóndor	[illegible]	21	20	21
Italia	20	500	500	500
Industrial	550	58	58	58
Mapocho	[illegible]	140	140	140
Previsión	[illegible]	100	98	98
Santiago	200	60	60	60
U. Chilena	40	650	600	600
C. Reaseguradora	[illegible]	1000	1000	1000

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

De 63 fluctuaciones de precios, subieron 4 y bajaron 59 títulos.—Precios que obtuvieron los valores el sábado 2, comparados con los del sábado 9:

TITULOS	Sábado 2	Sábado 9	Subier.	Bajar.
BONOS DEL ESTADO				
O. Públicas 7-1	67	66 1/2	—	1/2
Deuda Int. 7-1	67	65 1/2	—	1 1/2
Caja 7-1	71	67	—	4
Caja 7-1 2	69	66 3/4	—	2 1/4
Caja 8-1 2	80	75	—	5
Caja 8-1	80	77 3/4	—	2 1/4
Hip. 7-1	66	62 1/2	—	3 1/2
Caja 8-1	76 1/2	70 1/2	—	6
Valp. 8-1	79	78 1/2	1/2	—
Valp. 7-1	86 5/8	86	—	5/8
Debenture	47	46	—	1
BANCOS				
Central	970	950	—	20
Curicó	75	70	—	5
Chile	158	140	—	18
Español	79	70	—	9
Hipotecario	380	350	—	30
Italiano	50	48	—	2
Nacional	28	24 3/4	—	3 1/4
Talca	100	98	—	5
MINERAS				
Bronces	[illegible]	0.45	—	0.40
Colquiri	[illegible]	0.60	0.25	
Dichas	[illegible]	0.90	—	0.10
Electra	[illegible]	0.75	—	0.05
Higuera	[illegible]	0.40	—	0.10
Minera	17 1/2	15 3/8	—	2 1/8
Onix	[illegible]	0.37	—	0.13
Oruro	[illegible]	4	—	2
Paigas	[illegible]	0.10	—	2.90
Patino	77	[illegible]	—	1
Schwager	15	14 1/4	—	3/4
Tocopilla	28 1/2	[illegible]	—	2 3/4

TITULOS	Sábado 2	Sábado 9	Subier.	Bajar.
Tres Puntas	0.70	0.40	—	0.30
SALITRERAS				
Lautaro	102	100	—	2
Loa	3 1/8	3	—	1/8
Peñón	1 1/8	0.50	—	5/8
Tocopilla	[illegible]	25 3/4	3	—
GANADERAS				
Aysen	26	22 1/2	—	3 1/2
Cisnes	6 3/4	6 1/2	—	1/4
INDUSTRIALES				
Catres	30 1/2	28	—	2 1/2
C. Melón	68	52	—	16
Cervecerías	83	71	—	12
Cía. Ind.	30 1/2	29	—	1 1/2
Club Hípico	5500	4500	—	1000
Cristalerías	109	100	—	9
Droguerías	72	69	—	3
Electr. Ord.	13 1/4	10	—	3 1/4
Electr. Ind.	50	48	—	2
Envases	4 5/8	2 1/2	—	2 1/8
Gas Valp.	48	45	—	3
Hipódromo	3500	2000	—	1500
La Rural	[illegible]	68	—	2
Papeles, etx. div.	97	87	—	[illegible]
Renta Urbana	120	110	—	10
Tabacos	97	92	—	5
Tej. Salto	70	68	—	2
Telégrafo	25	23	—	2
Vapores Ord.	4 3/8	4 3/4	3/8	—
Viñas	44	38 1/4	—	5 3/4
Volcán	54	53	—	1
SEGUROS				
Globo	20	19 1/2	—	1/2
Italo Chilena	32 1/2	25	—	7 1/2
Previsión	102	98	—	4
U. Chilena	750	600	—	150

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	13	Corderos	931
Novillos	111	Cerdos	255
Vacas	161	Cabros	10
Q. vivos	59	Terneros	28
Id. en vara	31		
Total	375	Total	1224

Carne de buey, 1.a	1.15	a	1.20
Id. de 2.a	1.00	a	1.10
Id. de 3.a	0.90	a	0.95
Carne de novillo, 1.a	1.25	a	1.30
Id. de 2.a	1.10	a	1.15
Id. de 3.a	0.90	a	1.00
Carne de vaca, 1.a	1.15	a	1.20
Id. de 2.a	1.00	a	1.05
Id. de 3.a	0.90	a	0.95
Carne de cordero, 1.a	1.70	a	1.80
Id. de 2.a	1.40	a	1.60
Id. de 3.a	1.10	a	1.30
Carne de oveja, 1.a	1.00	a	1.10
Id. de 2.a	0.80	a	0.90
Id. de 3.a	0.60	a	0.70
Carne cabro, lechón	2.40	a	2.60
Carne de cerdo, 1.a	1.60	a	1.70
Id. de 2.a	1.40	a	1.50
Id. de 3.a	1.20	a	1.30
Grasa en rama	1.20		
Sebo de ovejuno	0.70		
Cuero de buey	1.10		
Id. de novillo	1.10		
Id. de vaca	1.10		
Id. de ovejuno, 18 18 y 24 cada docena.			

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

SECCION DEUDA PUBLICA

Santiago, 10 de mayo de 1931.

AMORTIZACION DE BONOS DEL ESTADO Y BONOS EMITIDOS CON GARANTIA FISCAL

Bonos que deben ser retirados de la circulación con fecha 15 de mayo de 1931:

DEUDA INTERNA LEYES 4303 Y 4495 — EMISION DE $ 50,000,000 — 7-1%

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 174, 310, 342, 369, 441, 568, 634, 708, 804, 848, 905, 978, 1011, 1064, 1132, 1205, 1310, 1470, 1613, 1660, 1786, 1871, 1916, 2018 y 2118.
Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 856, 1164, 1387, 1502, 1773, 2186, 2579, 2871, 3274, 3666, 3967, 4433, 4695, 5084, 5664, 6060, 6469, 7300, 7655, 8237, 8613, 9004, 9279, 10030, 10356, 10584, 10911, 11071, 11211, 11400, 11718, 12457, 12907, 13122, 13267, 13495 y 13690.

DEUDA INTERNA LEY 4303 Y DECRETO 694 DE HACIENDA — EMISION DE $ 15.000,000 7-1%

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 29, 168, 291, [illegible], 600, 673, 792 y 941.

DEUDA INTERNA LEYES 4275 Y 4386 — EMISION DE $ 12.000,000 7-1%

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 4, 100, 196, 381 y 453.
Bonos de $ 1.000 c/u. Nos. 13, 286, 302, 711, 915, 1174, 1496, 1695, 1715, [illegible], 2050, 2253, 2462, 2808, 3167, [illegible], 4064 y 4487.

DEUDA INTERNA LEY 4386 — EMISION DE $ 35.000,000 7-1%

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 26, 272, 338, 570, 626, 867, 1312, 1339 y 1365.
Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 1, 914, 1219, 1813, 1636, 2033, 2316, 2517, 2583, [illegible], 2931, 2944, 3124, 3423, 3827, 4019, 4305 y 4507.

DEUDA INTERNA LEYES 4236 Y 4386 — EMISION DE $ 29.800,000 7-1%

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 17, 69, 187, 351, 470, 588, 782, 870, 951, 989, 1093, 1130, 1190, 1258, 1564, 2067 y 2271.

DEUDA INTERNA LEY 4386 — EMISION DE $ 5.614,000 7-1%

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 2 y 40.
Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 12, 80, 221, 294, 540, 576, 785, 850, 875, 934, 1010 y 1079.

DEUDA INTERNA LEY 4559 — EMISION DE $ 10.000,000 7-1% (SERIE C-29)

Bonos de $ 1,000 c/u. N.os 54, 180, 263, 779, 886, 1063, 1280, 1479, 1668, 1752, 2059, 2326, 2488, 2763, 2986, 3159, 3357, 3660, 3868, 4068, 4207, 4390, 4569, 4766, 4965, 5170, 5358, 5580, 5877, 5968, 6091, 6317, 6560, 6757, 6982, 7268, 7470, 7826, 7940, 8108, 8407, 8631, 8926, 9140, 9318, 9519, 9760, 9835, 9948, 9957, 9972, 9986, 9996 y 10000.

DEUDA INTERNA LEYES 4236 Y 4386 — EMISION DE $ 20.530,000 7-1% (SERIE D-29)

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 11, 174, 200, 377, 461, 600, 621, 721, 786, 837 y 869.

DEUDA INTERNA LEYES 4547 Y 4386 — EMISION DE $ 2.000,000 7-1% (SERIE E-29)

Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 75, 166, 270, 350, 411, 538, 629, 704, 1010, 1140 y 1335.

DEUDA INTERNA LEY 4530 — "CAMINOS" 7-1% (SERIE B-30)

Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 47, 139, 172, 306 y 370.

(SERIE C-30)

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 41, 214, 309, 720, 888, 1246, 1374, 1501 y 1650.
Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 50, 286, 449, 606, 932, 1250, 1637, 1850, 2030, 2179, 2411, 2610, 2888, 3340, 3547, 3750, 3885, 4022, 4476, 4668, 4750, 4849, 4933, 5000, 5111, 5248, 5333 y 5483.

(SERIE D-30)

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 1, 521 y 596.

DEUDA INTERNA LEYES 4303 Y 4757 — EMISION DE $ 4.500,000 (SERIE G-30)

Bonos de $ 10,000 c/u. N.o 77.
Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 4, 43, 88, 125, 198, 233, 300, 321, 397, 462, 520, 581, 653 y 797.

DEUDA INTERNA LEY 4806 — EMISION DE $ 18.000,000 7-1% (SERIE F-30)

Bonos de $ 10,000 c/u. Nos. 19, 186, 263, 361, 470, 555, 699, 783 y 914.

Garantías Fiscale

PAVIMENTACION DE LAS COMUNAS RURALES DE SANTIAGO — EMISION DE $ 500,000 7-1% — LEY 4329 (SERIE G-C-II-29)

Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 12 y 420.

PAVIMENTACION DE SAN BERNARDO — EMISION DE $ 250,000 7-1% LEY 4543 (SERIE G-D-I-29)

Bonos de $ 1,000 c/u. N.o 141.

PRESTAMOS NAVIEROS LEY 4602 — EMISION DE $ 480,000 7-1% (SERIE G-A-29)

Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 17, 96, 140, 204, 295, 350, 388 y 462.

PRESTAMOS NAVIEROS LEY 4602 — EMISION DE £ 25.602.0.0 — 7-2 1/2% (SERIE G-E-30)

Bonos de £ 100.0.0 c/u. Nos. 43, 137 y 205.

JUNTA DE ALCALDES DE MAGALLANES LEY 4421 — EMISION DE $ 5.000,000 7-1%

Bonos de $ 10,000 c/u. N.o 151.
Bonos de $ 1,000 c/u. Nos. 10, 64, 131, 200, 265, 337, 439, 526, 609, 690, 733, 829, [illegible], 979, 1050, 1111 y 1230.

NOTA: Estos bonos dejan de ganar intereses desde la fecha de su amortización. El cobro de cupones y bonos amortizados puede efectuarse en cualquiera Tesorería de la República, y en Santiago en la Tesorería General, Sección Deuda Pública.

EL TESORERO GENERAL.

Ic—X.



Lt.-G.

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 16 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 6 Y BAJARON 10 TITULOS

La mayor parte de las operaciones de la última rueda de la semana le correspondieron a los Bonos Hipotecarios, con transacciones por valor de 446.000 nominales.

En acciones se dieron contados conformes, cuyo detalle se demuestra a continuación.

Los precios se mostraron firmes en Bonos y Bancos, y flojos en Mineras e Industriales.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Caja 7-12, de 66 1/2 a 66 3/4.
Caja 8-1, de 77 1/2 a 77 3/4.
Hip. 7-1, de 61 1/2 a 62 1/2.

Bancos
Chile, de 139 a 140.
Nacional, de 24 1/2 a 24 3/4.
Industriales
Viña, de 37 1/2 a 38 1/4.

BAJARON

Bonos del Estado
S. Bernardo, de 79 a 78.
Bonos Hipotecarios
Caja 8-1/2, de 77 a 75.
Bancos
Español, de 71 a 70.
Hipotecarios, de 380 a 350.

Mineras
Minera, de 15 1/2 a 15 3/8.
Oruro, de 4 3/4 a 4.
Tres Puntas, de 0.50 a 0.40.
Industriales
Cervecerías, de 72 a 71.
Electr. Ind., de 48 1/2 a 48.
Tabacos, de 93 a 92.

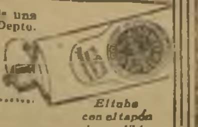
OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Unica Rueda
11000 Hip. 7-1, 61 1/2.
4000 Caja 7-1/2, 66.
27000 Caja 7-1/2, 66 1/2.
34000 Caja 7-1/2, 6 81/2, 1927.
4000 Caja 7-1/2, 66 3/4.
10000 Caja 8-1/2, 76.
30000 Caja 8-1/2, 75.
20000 Caja 8-1/2, 75, abril.
2000 Caja 8-1/2, 75.
10000 Caja 8-1/2, 75, abril.
4000 Caja 8-1/2, 75.
7000 Caja 8-1, 78.
35000 Hip. 7-1, 62.
60000 Hip. 7-1, 62 1/2.
98000 Caja 8-1, 70.
40000 Caja 8-1, 70 1/2.
10000 Caja 8-1, 70.
30000 Caja 8-1, 70 1/2.
150 Bco. Chile, 140.
22 Bco. Hip., 350.
106 Bco. Osorno, 130.
1000 Disputada, 6 1/2.
200 Tres Puntas, 0.40.
500 Dichas, 0.90.
300 Minera, 15 1/4.
48 Electr. Ind., 49.
100 Electr. Ind., 48.
1 Club Hípico, 4,500.
1000 Vapores, 4 3/4.
85 Gas Stgo., 57.
100 Fuego, 70.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Unica Rueda
1300 Viñas, 38 1/2.
150 Viñas, 38 1/4.
200 Debentures, 46.
250 Electr. Ind., 47.
200 Tocopilla, 25 3/4.
50 Bco. Español-Chile, [illegible]
400 Oruro, 4.
100 Cervecerías, 71.
100 Tabacos, 92.
1500 Fuego, 70.
Cambio
Vendedor: 39.96.
Comprador: 39.94.





El tubo con el tapón imperdible

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 56 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE MAYO DE 1931.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

Beneficio de Rogel Retes en el Coliseo

Los organizadores de este beneficio están animados de los mejores propósitos para que la velada en honor de Rogel Retes resulte todo un acontecimiento artístico, para lo cual cuentan con el concurso de los mejores artistas que hay en la capital y con la empresa Angel Martínez, que ha querido contribuir cediendo su teatro al homenaje que se prepara a Retes.

Ya han ofrecido su concurso Dorini de Disso, Soledad Leon, Aurora Cortadellas, Arturo Gozálvez, Gabrielita Ubilla, Manuel Gironella y muchos otros.

Los datos para el carnet

Estos no deben enviarse a la redacción para dos días seguidos, sino solamente el del día, para evitar pérdidas.

A tres pesos se harán las populares del lunes en el Santiago

Como de costumbre, las dos funciones del lunes se harán en el Santiago a precios populares; pero esta vez se han bajado los precios en forma extraordinaria, ya que sólo se cobrarán tres pesos por la platea, fuera del impuesto fiscal de treinta centavos. Se llevarán a escena las obras más celebradas en la semana que termina, con lo que habrá en la sala de Merced dos llenos.

Teatro Alejandro Flores

HOY: "LA PROPIA ESTIMACION" EN MATINEE; "ATREVETE, SUSANA" EN VERMOUTH, Y "LA AMOROSA AVENTURA", EN NOCTURNA.

Variado y atrayente es el programa de hoy en el Alejandro Flores. En la matinée se representará "La propia estimación", la hermosa comedia de don Jacinto Benavente. Esta función diurna es a precios rebajados.

En vermouth, a las 6.15, se hará "Atrévete, Susana", la fina y graciosa comedia de Ladislao Fodor, que recién ha estrenado la compañía y que esta constituyendo uno de los mejores éxitos, tanto del elemento interpretativo como de la mise en scene.

En nocturna, a las 9.45, se reestrenará "La amorosa aventura", una de las comedias francesas de mayor éxito en la pasada temporada. La traducción que hoy se hace es de Eugenio Orrego Vicuña.

La boletería atienda al público desde las 10 horas

Mañana se haran dos funciones populares a precios rebajados.

El martes debutará Rafael Frontaura con "Raffles", el elegante drama policial.

El miércoles se estrenará la preciosa comedia "La condesita y el ballarín".

En honor y beneficio del Maestro Carretero

La Compañía del Teatro Santiago prepara una gran función de gala que se efectuará en la mitad de la semana que viene, en honor y beneficio de su maestro director y concertador, señor Rafael Carretero, bajo cuya hábil batuta hemos podido apreciar las más celebradas obras hispanas del género.

Su serata d'onore se hará con un regio programa muy novedoso, como que se estrenará en la temporada la preciosa zarzuela "La canción del olvido", reprisándose también "La verbena de la paloma", en cuya interpretación intervendrán los mas populares y aplaudidos artistas residentes. Finalizará el espectáculo con un gran acto de variedades y de concierto.

Una matinée popular en el Teatro Santiago

A LAS 3.15, CON REBAJA DE PRECIOS: "LA DEL SOTO DEL PARRAL". — VERMOUTH Y NOCHE: "EL HUESPED DEL SEVILLANO", ESTRENADA ANOCHE.

La Compañía de Zarzuelas Dorini de Diso-Rafael Catalán estrenó anoche en el Santiago la obra del maestro Guerrero, el afortunado autor de "La Rosa del Azafrán"; se titula "El huésped del sevillano" de la que exhibimos en crónica aparte.

Hoy habrá una matinée popular, con rebaja de precios en todas las localidades, interpretándose por última vez la zarzuela "La del Soto del Parral", uno de los mejores triunfos de la compañía del Santiago.

En la vermouth y la nocturna, y tomando en cuenta el éxito de ayer, irá nuevamente "El huesped del sevillano", tomando parte toda la Compañía Dorini de Diso-Rafael Catalán.

Hoy a las 10 del día habrá función en el Politeama

SE PONDRA EN ESCENA "DON LUCAS GOMEZ"

Los artistas que actuaban con el nombre de los 30 artistas y que hoy se llama Compañía Ubilla-Martínez, trabajarán hoy a las 10 del día en el amplio y popular Teatro Politeama, cuya sala ha sido cedida galantemente por el señor Dante Betteo.

En esta función se pondrá en escena la graciosa obra "Don Lucas Gómez".

En el segundo acto habrá una competencia de cueca entre don Lucas, el Gringo y el Guardia, la que será cantada por los estilistas chilenos, hermanos Huidobro-Ruiz.

Además, habrá un interesante acto de variedades, en el que tomarán parte Gabrielita y Totó Ubilla, Palmira Fernández, Lisette Lyon, Nemesio Martínez, Raúl Graciet, Nemesio Martínez y Juan Tenorio.

Compañía Nacional de Revistas y Sainetes Musicados "América"

Esta es la nueva compañía que se ha organizado y que anuncia su próximo debut para el 20 del presente para inaugurar el Teatro Excelsior, después de las reparaciones que se le están efectuando y que lo dejarán convertido en una de las salas favoritas del barrio Independencia, por su gran comodidad, como igualmente por su buena calefacción.

El elenco artístico es el siguiente: Director artístico y primer actor, señor Alfredo Hernández; maestro director y concertador, Luis Martínez Serrano; primeras tiples, Buenaventura Carmen Ortiz, Amanda Concha; actriz cómica, Olga Donoso; primera ballarina, Maruja García; primera dama, Fresia Allista; primeros actores cómicos, Eugenio Retes, Lorenzo Solivelles, barítono, Alberto Contreras; tenor, Raúl Graclett; bailarín, Julián de Meriche; otro actor, Carlos Moreno y ocho segundas tiples; representante, Amadeo González.

El debut de esta compañía se hará con el sainete "La Rosa del Harén Kahan", que tiene la parodia de "La Rosa del Azafrán" de las "Las Espigadoras".

MAÑANA

LA PELICULA MAS SIMPATICA Y ENTRETENIDA DE LA SEMANA'

DOS HORAS DE JOVIALIDAD Y DE ALEGRIA!

LILIAN HARVEY

ESTA DE COMERSELA.... A BESOS Y ABRAZOS

HARRY HALM

la secunda magníficamente, haciendo el rol de un mozo enamorado que canta un tango nostálgico cada vez que recibe un desaire de su amada

COMPRE HOY MISMO SU ENTRADA

(Para mayores de 15 años)



TEATRO

VICTORIA

Mañana saldrá usted del teatro, entonando un tango que ha hecho furor en el mundo, después de ver una película que las señoritas santiaguinas calificarán como la cinta más "pluma" de la temporada

Un romance de amor durante una travesía interoceánica.

Se estrenará además una Actualidad Ufa, con asombrosas proezas de sky

SOLO AL MODICO PRECIO

—— DE ——

$ 5.50 Platea

y 3.30 Balcón

SE EXHIBIRAN ESTOS BELLOS FILMS

UFA - TERRA

T. RECOLETA

HOY Tres grandes funciones

—— EMPRESA SANCHO Y LOZANO LTD. ——

Av. Recoleta esquina de Domínica.

Este teatro presenta los mejores espectáculos cinematograficos de Santiago.

EN ESPECIAL Y NOCHE ATRAYENTES FUNCIONES SOCIALES.— A pedido del inmenso y distinguido público del Recoleta, presentamos la gran Super-Producción Metro Goldwyn, con la que todos reciben una honda y desgarradora emoción que se traduce en lágrimas, la película de las madres injustamente castigadas por la vida, el drama más humano y doliente de esta temporada, la obra que convence y conmueve como ninguna. (Para mayores).

LA MUJER X

(EN CASTELLANO)

CREACION GENIAL DE

María Ladrón de Guevara

y de José Crespo.

ESTUPENDA MATINEE SONORA con atracciones sorprendentes.

La encantadora comedia de éxito ruidoso e inmensa atracción,

"ILUSIONES DE JUVENTUD",

la sensacional creación de Tom Mix

"EL JINETE de los LLANOS"

y una cómica formidable.

T.-X

TEATRO SANTIAGO

Cia de Zarzuelas Dorini de Diso-Catalán

HOY — DOMINGO — HOY

Matinee popular. Rebaja general de precios

'LA DEL SOTO DEL PARRAL'

Vermouth, a las 6.15. Noche, a las 9.30

Dos nuevas representaciones de la triunfal zarzuela de Jacinto Guerrero:

"EL HUESPED DEL SEVILLANO"

Mañana, dos funciones populares, a $ 3.80.

T.—X.

Principal

HOY MATINEE A LAS 3.20. ESPECIAL 6.40. NOCHE 9.45.

CONTINUAN LAS GRANDES CARCAJADAS, LA ALEGRIA, LAS LOCURAS DE AMOR Y JUVENTUD, CON LA PRECIOSA "METRO-GOLDWYN-MAYER" POR EL GALAN MAS SIMPATICO DEL CINE,

REGINALD DENNY

EN SU MAS GRACIOSA CREACION:

3 Muchachas Francesas



TRES GRANDES FUNCIONES

A las 6.15 y 9.45

11a y 12a exhibiciones consecutivas y triunfales del magno film Paramount, gloria del arte cinematográfico mundial, a cargo de la primera figura de la pantalla moderna,

MARLENE DIETRICH

CON GARY COOPER Y ADOLFO MENJOU

(Para mayores)



HERMOSA MATINEE

a las 3 de la tarde, a base de una selección extraordinaria y única, para mayores y menores.

I. Noticiario Paramount.

II. "La Cuna de Koko", dibujo animado de mucha gracia.

III. "Boda estrellada", comedia cómica, por Everet Horton.

IV. "El gato en la granja", nuevas travesuras del Gato Loco.

V. La gran creación de Wallace Beery, origen de estrepitosas carcajadas.

RECLUTAS SOBRE LAS OLAS

VI El Cuarteto Real, y

VII. "El canto del prisionero", genial dibujo animado sonoro.

Pasado mañana martes

La obra de todas las mujeres, en especial de las que han tenido, o tienen, en su vida, un amor, injustamente contrariado.

El Derecho de Amar

por RUTH CHATTERTON

República

Empresa Chilena Dr Félix Salvador Sanfuentes S.

Hoy el simpático boliche WESTERN ofrece a las 2.30 una matinée colosal, como de costumbre. Estreno de la mejor serie hecha hasta ahora. Grandes $ 2.20. Chicos $ 1.10:

La Conquista del Dorado

La PARAMOUNT ofrece las siguientes grandiosas películas:

CUATRO PLUMAS,

en su version sonora, y además las siguientes variedades: Sueño de un Artista. Actualidad Sonora y los dibujos cantados La Paloma, Canto de la Universidad de Stein.

TARDE Y NOCHE A $ 3.30 PLATEA, $ 2.20 BALCON y 0.80 galería:

EL BARCO DEL AMOR,

en castellano, por LUPE VELEZ y BARRY NORTON.

T.-X

T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT 64.

Empresa: José Berlo Viani.

Western Electric SISTEMA La VOZ de la IMAGEN SONORO

HOY

Matinée sonora, a las 14.30, para mayores y menores:

1.o—Sexta función de la serie

EL HOMBRE MONO.

2.o—La comedia gigante, hablada en castellano:

De Frente, Marchen!

por BUSTER KEATON.

3.o—COMICAS.

ESPECIAL 18.30 — Y — NOCHE 21.30

PARAMOUNT FILM presenta la super-producción sonora, hablada y cantada:

MONTE CARLO

(SOLO PARA MAYORES).

CREACION DE

JEANETTE MAC-DONALD.

T.-X



LA PELICULA MAS FINA, ELEGANTE Y PICARESCA DE LA TEMPORADA, CON LAS GALANTES Y MUY COMPROMETEDORAS AVENTURAS, DE UN JOVEN Y APUESTO DIPLOMATICO QUE RECIBE ORDENES SUPERIORES, POR RAZONES DE ESTADO, DE HACER EL AMOR A LA ESPOSA DE UN MINISTRO A QUIEN DOMINA POR ENTERO SU MUJER.

TOTALMENTE HABLADA EN CASTELLANO

DON JUAN DIPLOMATICO

Magistralmente interpretada, por Celia Montalván, Miguel Faust Rocha y Lía Torá

Viernes VICTORIA

Localidades numeradas en venta

SUPER - JOYA UNIVERSAL

Sólo para mayores, no recomendable para señoritas

T.—X.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ALEJANDRO FLORES.—Compañía de Comedias de Alejandro Flores.—Matinée: "La propia estimación", de Jacinto Benavente. Vermouth: "Atrévete, Susana", cómica de Ladislao Fodor. Noche: "La amorosa aventura", comedia de gran argumento.

SANTIAGO.—Compañía Dorini de Diso-Rafael Catalán.—Matinée popular: "La del Soto del Parral". Vermouth y noche: grandioso éxito "El huésped del sevillano", del maestro Jacinto Guerrero.

CINES

APOLO.—Matinée: 5.a función de la Liga de los Vengadores, El guapo de Mojave y la Legión del aire. Vermouth y noche: Corazones en destierro y Matrimonio por contrato.

ATENAS.—Matinée: Liga Vengadora, 5.a: El instante final y Vagando al azar; Vermouth y noche: Corazones del mar, por Jack Holt; y Cásate conmigo.

AVENIDA.—Matinée: Dulcísima, por Nancy Carroll; El hombre mono, 5.a función; y Programa cómico. Especial y noche: Montecarlo, por Jeanette Mac Donald.

BRASIL.—Matinée: Ben Hur, sonora, por Ramón Novarro; 3.a función de Los mendigos misteriosos y Es mi mujer, por Laurel y Hardy. Tarde y noche: ¡Qué viudita! por Gloria Swanson.

BOLIVAR.—Matinée: Cuatro Plumas, por Clive Brook y W. Powell; El hombre mono, 6.a función; Los mendigos misterioso, fin; El estafeta montado, por Bobb y Nelson; Marinero tenorio; Ahora y antes; Yanquis en Connecticut y Sueño de una artista. Vermouth y noche: Drácula, por Lupita Tobar.

CARRERA.—Matinée: De bote en bote, por Laurel y Hardy. Vermouth y noche: De bote en bote, en castellano, por Laurel y Hardy.

CAPITOL.—Matinée: La reina del bataclan, por Alberta Vaugh; El fantasma del turf, por Dolores Costello; Programa cómico, por Laurel y Hardy, Lupino Lane y Charles Chaplin. Vermouth y noche: estreno mudo: Almas inquietas, por Phillys Haver; La mujer que olvidó, por May Mc. Avoy.

COUSIÑO.—Matinée: El loco galan, La novia del desierto y El guapo de Mojave. Vermouth y noche: Magia de una mujer, por Lewis Stone.

COLISEO.—Matinée: De frente, marchen, por Buster Keaton; El fantasma del turf y la Leccion del sábado, cómica por La Pandilla. Especial y noche: Montecarlo, por Jeanette Mac Donald.

DIEZ DE JULIO.—Matinée: Pistas peligrosas, por Richard Arlen; Montaraz el valiente, 3.a función; y Programa cómico. Especial y noche: Doña Mentiras, por Carmen Larrabeiti y Félix de Pomés; La flor del mal y Quién la besará.

DELICIAS.—Matinée: Que vienen los indios, serie por Tim Mac Coy, 1.a función; El hombre mono, fin; Conquista del Dorado 4.a y La cabaña de la tía Tomasa. Especial y noche: Mujeres de lujo, por Bárbara Stanwick y Mary Prevost; y Los peligros del polo y Un traje a crédito.

DIECIOCHO.—Matinée: Cuatro Plumas y Programa cómico. Vermouth y noche: Qué viudita, por Gloria Swanson.

ESMERALDA.—Matinee: Loco lindo; Noche de duendes, por Laurel y Hardy; En la relojería; Que vienen los indios; Chaplin al sol. Vermouth y noche: La mujer X, por María Ladrón de Guevara.

IMPERIAL.—Matinée. La tarde misteriosa: El vaquero sevillano, por Tom Mix; 3.a de Montaraz; Cantos Hawaianos; Te amo abuelita, por Ben Turpin. Vermouth y noche: El barco del amor, por Lupe Velez y Barry Norton y Gran programa cómico.

IDEAL CINEMA.—Matinée: Abraham Lincoln; El terror del pueblo, por Bobb Custer; La cabana de las aventuras y cómicas. Especial y noche: Doña Mentiras, toda en español.

IMPERIO.—Matinée: El presidio, por José Crespo. Especial y noche: La noche es nuestra, por Marie Bell.

LATORRE.—Matinée: Abraham Lincoln; 2.a Mendigos misterioso; El hijo del valor, por Reed Hawes y cómicas. Especial y noche: El barco del amor, toda en español, por Lupe Velez y Barry Norton.

AV. MATTA.—Matinée: De frente, marchen, por Buster Keaton y 4.a función de Mendigos misteriosos. Especial y noche: Qué viudita, por Gloria Swanson y Tom Moore.

MANUEL RODRIGUEZ.—Matinée: Los mendigos misteriosos, final de la serie; Dulcísima, por Nancy Carroll. Especial y noche: Amor a la moderna.

NACIONAL.—Matinée: De frente, marchen, por Buster Keaton; El sobre sellado, por Raymond Griffith y 1.a función de la serie El botín de los piratas, por Perla White. Especial y noche: Montecarlo, por Jeanette Mac Donald.

NOVEDADES.—Matinée: De frente, marchen, por Buster Keaton: Mueve las orejas, cómica por La Pandilla; y El sobre sellado, por Raymond Griffith. Especial y noche: Montecarlo, por Jeanette Mac Donald.

ÑUÑOA.—Tarde y noche: Montecarlo, por Jeanette Mac Donald. Matinée: Ben Hur y El hombre mono.

POLITEAMA.—De frente, marchen, por Buster Keaton; Loco lindo, por Willian Haines y Anita Page; y Mueve las orejas, cómica por La Pandilla. Especial y noche: La mujer X, por María Ladrón de Guevara y José Crespo.

PROVIDENCIA.—Matinée: De frente, marchen, por Buster Keaton: El hombre mono, 6.a función; y Programa cómico. Especial y noche: Montecarlo, por Jeanette Mac Donald.

REAL.—Matinée: Noticiario Paramount. Cuna de Koko: Boda estrellada; El gato en la granja (dibujo animado); Reclutas sobre las olas, por Wallace Beery. Momento de arte por el Cuarteto Real y el Canto del prisionero, dibujo animado sonoro. Vermouth y noche: Morocco, por Marlenne Dietrich, Gary Cooper y Adolfo Menjou: Noticiario Paramount, El canto del prisionero y el Cuarteto Real.

RECOLETA.—Matinée: Ilusiones de juventud; El jinete de los llanos, por Tom Mix y cómica. Vermouth y noche: La mujer X, por María Ladrón de Guevara y José Crespo.

RIALTO.—Matinée: La voz del corazón, por Al Jolson y 4.a Mendigos misteriosos y cómicas. Especial y noche: Fruta amarga, por Virginia Fábregas y Es mi mujer, por Laurel y Hardy.

SAN MIGUEL.—Matinée: El arca de Noé, por Dolores Costello; 3.a función de El hombre mono; 3.a función de los Mendigos misteriosos; la Ley del Campo y Programa cómico. Especial y noche: Nanette, por Bernice Claire y Alexander Gray.

SETIEMBRE.—Matinée: De frente, marchen, por Buster Keaton; Las huellas misteriosas, 2.a función; Cómica y Actualidad. Especial y noche: La mujer X, por María Ladrón de Guevara y José Crespo.

SPLENDID.—Matinée: Perrerías, por Thedy; El sapo Flip, dibujos animados; Se prohiben los ruidos, por La Pandilla; Ladrones, por Laurel y Hardy y Loco lindo, por Joan Crawford. Especial y noche: Los cuatro legionarios, por Warner Baxter y Myrna Loy.

VICTORIA.—Matinée sonora: Ben Hur, por Ramón Novarro y Programa cómico. Especial y noche: El principe de los diamantes, por Ian Keith y Alleen Pringle.

O'HIGGINS.—Matinée: Que vienen los indios; El grumete, por Buster Keaton. Vermouth y noche: La mujer X, por María Ladrón de Guevara.

"LOS CUATRO DIABLOS" DE LA CINEMATOGRAFIA Y "EL LEON" DE LA PROPAGANDA



"LOS CUATRO DIABLOS" DE LA CINEMATOGRAFIA SANTIAGUINA, LOS EMPRESARIOS SEÑORES: ANGEL MARTINEZ, DANTE BETTEO, JOSE MARTINEZ Y AMADOR PAIROA, Y EL LEON DE LA PROPAGANDA, Sr. FRANCISCO MIERES

Un poco de historia: Hace algún tiempo, los teatros de barrio no eran tomados en cuenta para el éxito definitivo de una película o un espectáculo. Desde hace casi un año, las cosas han cambiado, desde que aparecieron en el ambiente cuatro empresarios unidos que contaban con los más importantes teatros de barrio. Ellos últimamente han marcado nuevos rumbos en la cinematografía santiaguina en beneficio directo del público y conquistado grandes triunfos para sus teatros.

El circuito teatral "Los Cuatro Diablos", comprende los teatros de barrio más importantes a saber: Coliseo, Politeama, Nacional, Setiembre, Novedades y Baquedano, el gran Teatro de la Plaza Italia, próximo a inaugurarse.

Propagandista de el Circuito de "Los Cuatro Diablos" es el señor Francisco Miéres, el cual empezó a destacarse el año pasado en el Coliseo, por su propaganda original y de gran inventiva. En este mismo teatro también ha tenido gran éxito como "speaker", y cuenta con simpatías en el público por sus "cuentos populares".

T—X.

LOS MEJORES ESPECTACULOS EN LOS MEJORES TEATROS

HOY

POLITEAMA y SETIEMBRE

(ALAMEDA PORTAL EDWARDS. TEL. 4 EST.) (ALAMEDA ESQ. LIRA. TEL. 86404)

ESPECIAL 6.30 — ¡EL GRAN SUCESO! — NOCHE 9.30

LA MUJER X

El famoso drama totalmente hablado en castellano

— POR —

MARIA LADRON DE GUEVARA Y JOSE CRESPO

COLISEO Y NACIONAL

(A. PRAT Y AV. MATTA TEL. 342 MAT.) (INDEPENDENCIA 801. TEL. 63568)

Especial 6.30 — ¡EL EXITO ESTUPENDO! — Noche 9.30

MONTECARLO

Maravilla pasional toda hablada y cantada

— POR —

JEANETTE MACDONALD

HOY

HOY EN ¡MATINEE GIGANTE! EN LOS 4 TEATROS **De Frente Marchen** HABLADA EN CASTELLANO POR **BUSTER KEATON**

¡Mañana FUNCIONES POPULARES de Cine Mudo en todos los teatros a $1.10 la Platea!

ACTUALIDADES "LA NACION" N.o 216

SE EXHIBEN HOY EN VERMOUTH Y NOCHE EN EL TEATRO

SAN MIGUEL

LAS ACTUALIDADES "LA NACION" SON EDITADAS POR

ANDES FILM

TEATINOS 42 — TELEFONO 85450 — CASILLA 1069

TEATRO IMPERIAL

SAN DIEGO 1344

ESP. 6.15 — NOCHE, 9.30.— DOBLE PROGRAMA SONORO.

BARRY NORTON Y LUPE VELEZ EN LA SUPER HABLADA EN CASTELLANO

EL BARCO del AMOR

Gran Matinéee Sonora y Muda.

A LAS 2 1|4 P. M.

1. "La torre misteriosa" por MARCELINE DAY.
2. "Cantos Hawaianos".
3. El vaquero sevillano".
4. "Montaraz el valiente",
5. "La amo, abuelita".

por BEN TURPIN.

T.—X.

AVISE USTED EN "LA NACION"

Si usted quiere estar el dia del movimiento intelectual, cultural, financiero y politico de todo el mundo, suscribase a

"LA NACION"

La recibirá oportunamente y economizará dinero.

Casilla 81-D. — Teléfono 82222.

HOY BOLIVAR

SAN FRANCISCO 178.

TRES GRANDES FUNCIONES

VERMOUTH Y NOCHE

DRACULA

O "EL BEBEDOR DE SANGRE"

Toda hablada en castellano.— La historia de la más extraña pasión que haya conocido jamás el mundo.

por Lupita Tovar, Barry Norton y Carmen Guerrero

MATINEE (A LAS 2 1|4)

OCHO PELICULAS SONORAS Y MUDAS

"CUATRO PLUMAS"

sonora por W. POWELL, CLIVE BROOK, ETC

"EL HOMBRE MONO"

SONORA (6.a FUNCION).

"LOS MENDIGOS MISTERIOSOS"

(FIN).

"EL ESTAFETA MONTADO"

por BOBBY NELSON.

Además: Marinero Tenorio (dibujo animado); Ahora y antes (cantos); Yanquis en Connecticut, y sueño de una artista (bailes - Trío Morgan).

T.—X.

Metro Goldwyn Mayer

La Maravilla

MUSICAL DE LA PANTALLA.

LAS MEJORES VOCES OIDAS HASTA HOY EN EL CINE.



EL GLORIOSO INTERPRETE DE "LA CANCION DEL VAGABUNDO"

Lawrence

TIBBETT

con GRACE MOORE y ADOLPHE MENJOU

EN LA BELLA Y ESTUPENDA OPERETA CINEMATOGRAFICA

"LUNA NUEVA"

USTED VERA ESTA PELICULA. HAGALO COMODAMENTE. COMPRE HOY MISMO SU LOCALIDAD.

MIERCOLES - PRINCIPAL

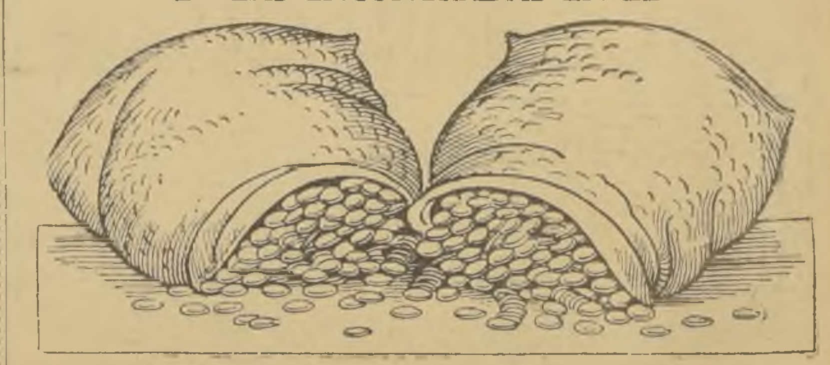
ESCENAS EN COLORES. GRANDIOSOS BALLETS.

"TRADERN HORN" LA PELICULA MAGNA DE QUE SE ENORGULLECE LA METRO.



¡MONEDAS DE ORO Y PLATA!

DE LAS ENCONTRADAS EN EL



ENTIERRO DE LA CALLE HUERFANOS

¡GRATIS! SE REPARTIRAN HOY

EN LAS TRES FUNCIONES DEL

TEATRO NOVEDADES

(CUETO ESQUINA AV. PORTALES.—TELEFONO 65290)

En Especial 6.30 y Noche 9.30.—La maravilla pasional

MONTECARLO

TODA HABLADA Y CANTADA POR

JEANETTE MACDONALD

¡EN MATINEE GIGANTE!

BUSTER KEATON

— EN —

¡De Frente, Marchen!

TODA HABLADA EN CASTELLANO

HOY SE DA COMIENZO A LA SEMANA DEL NIÑO

Conferencias que se realizarán y personal de médicos relatores. — El martes está dedicado al "Niño como ciudadano". — Visita de las familias a las escuelas. — Programa de la Semana.

EL ROTARY CLUB HA EDITADO UNA REVISTA

Desde hoy se realizarán los interesantes números que figuran en el programa de la Semana del Niño que ha organizado el Rotary Club de esta capital.

La propaganda que la comision organizadora ha hecho para dar a conocer los fines que se persiguen, ha permitido que el público se penetre bien el alcance y significado de este movimiento a favor de la infancia que, como lo dicen los programas, es "la esperanza del porvenir".

El día de hoy está dedicado a desarrollar en el niño el sentimiento religioso y despertar en los padres la conciencia de su obligacion para la formación religiosa de sus hijos.

El de mañana lunes esta dedicado al "Día del Niño en la Escuela".

La finalidad que se persigue es acentuar en el niño la conviccion de que la educacion completa es indispensable a todo buen ciudadano y a los padres interesarlos en la educación de sus hijos, demostrándoles el valor que tiene su cooperación en la labor escolar.

Para procurar llevar a la práctica estas ideas, figura en el programa para el día lunes la visita por la mañana de las familias a las escuelas, con el fin de observar su buen funcionamiento e insinuandoles ideas que estimen necesarias para la mejor educación de los niños.

Por la tarde en todas las escuelas se realizará una fiesta con numeros de canto y educacionales escogidos al efecto. Tanto para la mañana como para la tarde se invitará a los padres de familia y a las personas que se interesen por la educación del niño.

Muchos otros interesantes números figuran en la hermosa revista-programa que lujosamente impresa ha obsequiado el Rotary Club, con motivo de estas festividades.

El martes 12 está dedicado al "Niño como ciudadano".

En nuestra edición de mañana continuaremos dando a conocer el programa del día y sus finalidades.

CONFERENCIAS EN LAS GOTAS DE LECHE

Se efectuarán a las 15 horas por el personal y en la ubicación siguiente:

Lunes:

Gota de Leche Julio Butamante, doctor José Symon.

Gota de Leche Luisa Vigil, doctora Faustina Casarino.

Martes 12:

Gota de Leche Mercedes Lazcano, doctor Raul Gantes.

Gota de Leche Asunción, doctor Arturo Osorio.

Miércoles 13:

Gota de Leche Ramón Barros, doctora María Arcaya.

Gota de Leche Manuel Guzman Montt, doctor Bernardo Bombach.

Gota de Leche Hipódromo Chile, doctora Ernestina Peña.

Jueves 14:

Gota de Leche Daniel Riquelme, doctor Guillermo Valenzuela.

Gota de Leche Abelardo Núñez, doctor Camilo Carrasco.

Viernes 15:

Gota de Leche Baldomera A. de Torres, doctor Arturo Baeza G.

Sábado 16:

Gota de Leche Luis Barros Valdés, doctor Olivio Ahumada.

Gota de Leche Magdalena Valdés, doctor Jorge Pena.

COLABORACION DE LA CRUZ ROJA

La Cruz Roja dispuesta siempre a colaborar a toda obra social y sanitaria, ha participado con mucho agrado y entusiasmo a la última "Semana del Niño" de Valparaíso y ahora de igual manera prestará su concurso a la celebración de la "Semana del niño" organizada por el Rotary Club de Santiago.

La Cruz Roja ha puesto a la disposición de la comisión organizadora de la presente "Semana del niño" 28 peliculas apropiadas para la enseñanza de la puericultura, la máquina y el operador de la institucion.

La Cruz Roja ha confeccionado una "Cartilla higiénica del niño", en número de 12.000 ejemplares, como una colaboracion especial a esta fiesta.

La Cruz Roja Juvenil figurará en el desfile escolar del sabado próximo.

En el local de la Cruz Roja Juvenil, Catedral N.o 1570, estará abierta la exposición durante la semana para que sea visitada por el público, desde las 9.30 a 11.30 y de 15 a 18 horas.

El viernes 15 del presente, a las 15 horas, en el Teatro Esmeralda, se verificará el acto más solemne del "Día de la salud". Pronunciará un discurso el presidente del Rotary Club de Santiago, don Manuel Gaete Fagalde y otro discurso que pronunciará el presidente de la comisión organizadora, doctor señor Luis Calvo Mackenna y una conferencia que dictará el doctor señor Carlos Illanes Beytía, representante de la Cruz Roja Chilena.

En esta fiesta se efectuará la distribucion de premios del concurso de lactantes. Ademas, habrá un gran premio, consistente en una libreta de ahorros con trescientos pesos ($ 300) donado por la Cruz Roja Chilena.

Este acto será amenizado por una espléndida orquesta.



No habrá supresión de sucursales de la Caja Hipotecaria

Con referencia a los rumores sobre supresión de las sucursales que la Caja Hipotecaria mantiene en las ciudades de Valparaíso, Concepción y Valdivia, el presidente de esta institución, don Rodolfo Jaramillo, nos ha manifestado que no se desea privar a las provincias de los beneficios que prestan las expresadas oficinas.

En el plan de economías que ha emprendido el directorio de la Caja, se contempla, a este respecto, algunas reformas importantes, que implican una transformación de estos servicios; pero no su desaparecimiento.

Delegación de la Asociación de Constructores de Chile se entrevistó con S. E.

Presentó un proyecto de financiamiento de obras públicas para dar trabajo a los cesantes

Una comisión del directorio de la Asociación de Constructores de Chile, compuesta por los señores José Agustín Pardo, presidente, Onofre Aguirre, secretario, Hernán Román, vicepresidente y directores Carlos Golling M., Roberto Vergara Droguet y Hernán Henriquez, se entrevistó en la tarde de ayer con el Presidente de la República.



Grupo de constructores que se entrevistaron con S. E.

La comisión explicó a S. E. el alcance del proyecto de ley que da facultades al Instituto de Crédito Industrial para financiar y dar garantías bancarias a los constructores a fin de que puedan presentarse en propuestas públicas y dió mayores detalles de las finalidades que persiguen los constructores con el plan de financiamiento de obras públicas que han presentado al Gobierno con el cual se vendría a dar trabajo a gran número de obreros cesantes.

El Excmo. señor Ibáñez se mostró muy interesado de los proyectos expuestos por los miembros de la Asociación de Constructores de Chile, y les manifestó que en una próxima reunión que tendrá con ellos tomará resoluciones definitivas sobre los proyectos indicados.

Inauguración de un ciclo de conferencias en la Escuela de Química y Farmacia

El Centro de Estudiantes de Química y Farmacia ha organizado un ciclo de conferencias que se desarrollarán en el local de la Escuela los sábados a las 10.30.

Los temas serán desarrollados por profesores, ayudantes y alumnos pertenecientes a las diversas Escuelas Universitarias.

El acto inaugural se efectuará el lunes próximo a las 18.30, verificandose con tal motivo un acto literario musical al cual han prestado su cooperación alumnos del Conservatorio Nacional de Música y cuyo número principal estará a cargo del profesor de Biología General de la Escuela de Química y Farmacia, señor Parmenio Yáñez.

Han sido especialmente invitadas las autoridades universitarias y los dirigentes de los diversos Centros Universitaros.

Tambien han sido objeto de invitación especial los miembros de las diversas instituciones farmacéuticas y profesionales en general.

El desarrollo del acto que se efectuará en uno de los anfiteatros de la Escuela (Vicuña Mackenna número 20) estará sujeto al siguiente programa:

El directorio del Centro de Estudiantes de Química y Farmacia, tiene el agrado de invitar a usted al acto inaugural de un ciclo de conferencias de Extensión Cultural y Científicas que se verificará el lunes 11 del presente a las 20.30, en el local de la Escuela Vicuña Mackenna número 20.

Programa: Primera Parte: 1. Chopin, Fantasía Impromtu, Piano, señorita Yolanda Georgi.; 2. Inauguración del acto por el presidente del Centro señor Otto Reszczynski R.; 3. Saint-Saens, "S'apre per te il mio cor", canto señorita Isolde Villarroel; 4. Discurso por el director de la comisión biblioteca, cancillería y Extensión Cultural, señor Augusto Torricelli; 5. Nachez, Danza Tzigana, Violín, señor Enrique Kleinmann; 6. Pablo Neruda, Farewell. Recitación señor Francisco Ghiglino. Segunda Parte: 7. Schubert, Impromptu en la bemol, Piano, señor Antonio Pardo; 8. Charla por el profesor señor Parmenio Yáñez.

OTRO NEGOCIO EN QUIEBRA

SE LIQUIDAN $ 2.000,000, DOS MILLONES DE PESOS EN MERCADERIAS SURTIDAS (POR CUENTA DE LOS ACREEDORES)

GENEROS NEVADOS de lana y seda, de $ 40 metro. Ahora
$ 18.00 metro

GENEROS de lana a cuadros, gran variedad de dibujos, de $ 19.00 a
$ 12.50 metro

PUNTAS DE SEDA, de valor de $ 20.00 y $ 30.00, a elegir, a
$ 4.50 c|u.

GENEROS GRUESOS para abrigos de hombre, valor $ 35.00. Ahora
$ 20.00 metro

CASIMIR fantasía, valor $ 18.00 metro, un regalo, a
$ 10.00 metro

CASIMIR para trajes de hombre, pura lana, un regalo,
$ 20.00 metro

CASIMIR inglés para ternos de hombre, de $ 45.00. Hoy lo botamos a
$ 29.50 metro

TERCIOPELO Chiffon, media seda, ancho 100 ctms. de $ 36.00 a
$ 22.00 metro

TERCIOPELO Chiffon pura seda, en todos los colores de moda, de $ 70.00 metro, a
$ 40.00 metro

ZENANA DE SEDA para tapados, se liquida. Ahora a
$ 20.00 metro

DAMASCO para manteles, dibujos a cuadros, los regalamos de $ 9.00 a
$ 5.50 metro

CEFIRO Vichy Español a cuadritos lacre, marrón, marino y negro, de $ 6.50 metro a
$ 3.50 metro

MOLETONES en gran fantasía a listas y flores, muy gruesos, 100 ctms. de ancho, de $ 8.50 metro a
$ 4.90 metro

KASHA pura lana, el artículo ideal para trajecitos de niños, de $ 15.00 a
$ 9.50 metro

TWEED pura lana, ancho 140 ctms. de $ 28.50, un regalo. Ahora
$ 21.50 metro

TWEED pura lana, ancho 140 ctms., de $ 22.00. Un regalo a
$ 16.50 metro

PAÑO SEDAN en colores de moda, ancho 140 centímetros, desde
$ 20.00 metro

PAÑO SEDAN solamente negro y marino, de $ 45 metro. Ahora
$ 27.50 metro

TERCIOPELO para sombreros, de $ 14.50 a
$ 10.00 metro

BREITSCHANTS, piel para abrigos y adornos, la última novedad. Un regalo
$ 38.00 metro

EN FELPAS tenemos el mejor surtido imitaciones de piel de VISONETT, KOLINSKY, PETIT GRIS y varias otras.

VENTAS AL POR MAYOR UNICAMENTE POR LOTES

Por "LA LIQUIDADORA"

LA COMISION DE ACREEDORES

BANDERA 740, entre San Pablo y Rosas

Ct.-X



Ct.-X

3 Casas de Gran Ocasión

EN SERRANO. Linda casa un piso, cinco dormitorios, dos toilettes, hall, salón, galerías, etc. Deuda Caja. PRECIO: $ 60,000.

EN AVENIDA CONDELL. Chalet moderno, dos pisos, hall, salón, comedor, servicios en primer piso y tres dormitorios, toilette instalada, etc., en altos. Garage y jardín. Debe, $ 43,500 Caja de Empleados Particulares. PRECIO: $ 72,000.

Y EN VERGADA, a una cuadra Alameda, de un piso, 18 habitaciones, patios. Debe $ 107,000 Caja. PRECIO: $ 136,000.

— GUZMAN Y SILVA —

1335 — HUERFANOS — 1335

C.-X

ALMACEN

con bodega, apropiado para casa mayorista, se arrienda en la calle SAN ANTONIO 456.

Tratar:

Arturo Claro

Agustinas 1070 — Of. 106

Ct.-X

"LA RURAL"

REGISTRO Nº 1794

FERIA MAÑANA MARTES

Remataremos GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA: vacas delgadas y mestizas, novillos de 1, 2 y 3 años; bueyes de trabajo, vaquillas y lechones, llegados de RENGO, SAN FRANCISCO, CURICO, LINARES, etc.

GANADO GORDO DE MATADERO: novillos, vacas y bueyes gordos, de OSORNO, CHEQUENCO, PUA, TEMUCO, LOS ANGELES, ROSARIO, RANCAGUA, etc.

Caballares de montura, tiro y arado. Vacas paridas de ternero chico. Chanchos gordos de Matadero.

Ct.—G.

CONSUELO DE GUZMAN

Academia de CANTO trasladó su estudio a VICUÑA MACKENNA 145

Danza clásica

Rítmica y de carácter, a cargo de la profesora

Dolores Venegas

TELEFONO 61860

Ct.—X.



Para Señoras

Y CABALLEROS PRESENTAMOS LAS SIGUIENTES OFERTAS EXTRAORDINARIAS



PARA SEÑORAS

ABRIGOS en paño y tweed de lana, colores seleccionados, modelos elegantes, desde. .. .. $	95.00
VESTIDOS en tricot de lana fantasía, distintos modelos de gran moda, desde ... ... $	95.00
TRAJES sastre, en paño sedán, y en géneros de fantasía, rica clase, modelos de alta novedad, desde . . $	195.00

PARA CABALLEROS Y JOVENES

SOBRETODOS cruzados en casimires de pura lana, colores de gran moda, $ 165, $ 125 y $	99.00
SOBRETODOS cruzados en paño negro y azul marino, rica clase, $ 198 y . .. . $	125.00
TRENCH-COAT, impermeable de gran moda, forro de tartán desmontable, color cáscara, modelo importado. .. .. $	249.00



¡Ahorre Ud! ¡Ahorre Ud!

DEVOLVEREMOS POR INTERMEDIO DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS, EL VALOR TOTAL DE LAS COMPRAS HECHAS DURANTE EL DIA QUE RESULTE FAVORECIDO EN EL SORTEO QUE EFECTUAREMOS EL DIA 1.o DEL PROXIMO MES, ENTRE LOS 23 DIAS DE VENTA DEL PRESENTE MES.—CANJEE SU RECIBO DE COMPRA POR EL CUPON QUE LE DA DERECHO AL SORTEO.

CONTINUA NUESTRA GRANDIOSA VENTA DE BLANCO ¡APROVECHELA UD.!

CASA FRANCESA

CASA•FRANCESA CASA•FRANCESA

Ct.-X

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

QUEDARON SOLUCIONADAS LAS DIFICULTADES PARA LA FIJACION DE PRECIOS DE VENTA DE LA CARNE

Ayer se verificó en la Alcaldía la última reunión de los representantes de gremios de abasto que fueron invitados por el Alcalde para resolver las dificultades que se habían presentado en la fijación de precios para venta de la carne.

Las conclusiones a que se llegó se consignan en la siguiente acta que fué suscrita por los representantes de los gremios y de la Municipalidad:

"El 9 de mayo de 1931, se reunieron en la Alcaldía de Santiago los firmantes de la presente acta en representación de la Municipalidad de Santiago y del Gremio de Comerciantes en Carnes, y procedieron a dejar constancia escrita del acuerdo a que han llegado para la aplicación de la ley sobre precios máximos de las carnes en la Comuna de Santiago, acuerdo que consta de las conclusiones siguientes:

1.o Se modificaría la tabla de precios máximos en conformidad a lo establecido en la columna correspondiente al precio medio de un peso veinte centavos en el Matadero Municipal de Santiago en la tabla que los presentes firman por separado;

2.o Dicha tabla se aplicaría aumentando o disminuyendo los precios máximos de venta al detalle en diez centavos por kilo por cada aumento o disminución de diez centavos por kilo que experimente el precio medio en el Matadero Municipal de Santiago en las transacciones al por mayor;

3.o Tan pronto la Inspección Veterinaria organice y establezca el servicio de clasificación de las reses en el Matadero Municipal de Santiago, se fijarán tantos precios medios base para la fijación de precios máximos como número de clase o calidades fije el servicio de clasificación mencionado, debiendo asignarse a las clases inferiores un precio máximo inferior en veinte centavos a la clase inmediatamente superior:

4.o La tabla de precios máximos no regirá para las ventas a créditos ni para los repartos a domicilio; y

5.o Los representantes del Gremio de Comerciantes en Carnes se comprometen a vender a los precios que resultan de la tabla que se acompaña, la cual entraría provisoriamente en vigencia desde esta fecha, mientras la Alcaldía la somete a la aprobación del Supremo Gobierno.

Representantes del Gremio: Narciso Rodríguez M., Ulises Valenzuela B., Miguel Valderrama, Manuel Mena, Javier Araneda, Juan Soto V., Pedro Clavería y Raul Contreras.—Representantes de la Municipalidad: Roberto Barros Torres, Pedro Gonzalez Pérez y Emilio Eygueur".

Hoy se reúnen los dueños de carnicerías

El Comité Unido de Dueños de Carnicería, que tuvo a su cargo la solución del problema de la carne, cita para hoy a las 6.30 de la tarde en la Casa del Pueblo, a los dueños de carnicerías de la capital, para darles cuenta del arreglo firmado de acuerdo con la Municipalidad.

Ayer se verificó la última reunión de representantes de los gremios de Abasto en la Alcaldía. — Acuerdo que suscribieron con los representantes de la Municipalidad. — Tabla de relación de precios de las carnes en el Matadero Municipal y en Carnicerías

EXPOSICION DEL ALCALDE A LA CIUDAD

A la ciudad

El alcalde de Santiago ha puesto término, con esta fecha, a las dificultades que se habían originado con motivo de la implantación de la tabla de precios máximos para la venta de carnes en el territorio comunal de Santiago, dificultades que provenían del reclamo hecho por el gremio de comerciantes de carnes, quienes expresaban que dicha tabla lesionaba sus intereses.

La autoridad local, después de un estudio desapasionado del problema, ha aceptado, de acuerdo con el respectivo gremio, la implantación de la nueva tabla de precios que publica la prensa de hoy, tabla que, si bien es cierto, es un tanto más generosa que la anterior para los comerciantes, consulta, en cambio, otras compensaciones para el consumidor que la hacen aceptable, en concepto de dicha autoridad.

La solución producida permitirá a los consumidores el beneficio de un precio equitativo, sin molestias de ninguna especie, por cuanto el gremio cooperará a la acción de las autoridades, sin necesidad de ser requerido con sanciones; y, en el caso de no observarse estrictamente los precios que rigen desde esta fecha y que la prensa publicará diariamente, el alcalde aplicará las multas que procedan, sin contemplación de ninguna especie.

En una información separada se publican las bases del acuerdo, las cuales serán sometidas a la aprobación del Supremo Gobierno.

Como tuve oportunidad de manifestarlo ayer a la ciudad, al referirme a los precios de venta del pan, es necesario que el vecindario sea celoso en la defensa de sus propios intereses, y coopere denunciando las infracciones que sorprenda.

La tabla de precios aprobada rige también para la comuna de Ñuñoa, sobre la cual tiene jurisdicción el infrascrito.—E. PARADA P., alcalde de Santiago.

Precio de la carne para hoy

El precio medio de la carne de animales vacunos de 1.a clase para el día de ayer, resulta a $ 1.20.

Para las carnes de cordero de 1.a clase, el precio medio es de $ 1.80.

En consecuencia, los precios de las carnes en las carnicerías para hoy 10 serán los siguientes:

CARNE DE VACUNO

1. Filete, el kilo, $ 4.
2. Lomo liso, lomo vetado, asiento de picana, punta de ganso, el kilo, $ 3.
3. Posta negra, posta rosada, pollo de ganso, pollo de barriga, horqueta, ganso y riñones, el kilo, $ 2.30.
4. Asados: plateada, sobre costillas, malaya y huachalomo, el kilo, $ 2.10.
5. Cazuela: tapa-pecho, malotilla, estomaguillo, tapa-posta, costilla coluda, el kilo $ 1.70.
6. Grasa en hoja, el kilo, $ 1.20.
7. Huesos pucheros: costilla arqueada, barranquilla, cadera, huesos de piernas y huesos de manos, el kilo $ 1.20.

CARNE DE CORDERO

1. Piernas y chuleta, el kilo $ 3.20.
2. Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo $ 2.80.

Tabla de relación de precios de las carnes en el Matadero y en carnicerías

Precios medios por kilo de las reses de 1.a clase, en el Matadero de Santiago.

I.—CARNE DE VACUNO

Categoría de las carnes	$ 1.20	$ 1.30	$ 1.40	$ 1.50	$ 1.60	$ 1.70	$ 1.80	$ 1.90	$ 2.00	$ 2.10	$ 2.20	$ 2.30
1 Filete	$ 4.00	$ 4.10	$ 4.20	$ 4.30	$ 4.40	$ 4.50	$ 4.60	$ 4.70	$ 4.80	$ 4.90	$ 5.00	$ 5.10
2 Lomos	3.00	3.10	3.20	3.30	3.40	3.50	3.60	3.70	3.80	3.90	4.00	4.10
3 Postas	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00	3.10	3.20	3.30	3.40
4 Asados	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00	3.10	3.20
5 Cazuelas	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80
6 Grasa	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30
7 Huesos puchero	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30
8 Cogote (Sin precio)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II.—CARNE DE CORDERO												
1 Pierna y chuletas	$ 2.60	$ 2.70	$ 2.80	$ 2.90	$ 3.00	$ 3.10	$ 3.20	$ 3.30	$ 3.40	$ 3.50	$ 3.60	$ 3.70
2 Espaldilla, etc.	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00	3.10	3.20	3.20

Nuevo profesional

Ha recibido su título de médico-veterinario de la Universidad de Chile el señor Eugenio Belmonte Turra. Su memoria versó sobre "Los precipitivos en la inspección de carnes", y fué aprobada con distinción máxima, recomendándose la publicación de la parte experimental del trabajo en los Anales de la Universidad de Chile.

Curso Gratuito de Alemán

El martes 19 comenzarán las clases de un curso vespertino de alemán para personas de ambos sexos, que funcionará en el local del Liceo de Hombres N.o 5 (J. V. Lastarria). La matrícula permanecerá abierta hasta el sábado 16 en la inspectoría general del Establecimiento.

Ha comenzado la selección de obras del concurso Víctor

Ayer en la tarde en los salones de los estudios de grabación Victor se inició el estudio y selección de las obras que han entrado a participar en el Concurso de Música Popular Chilena, organizado por la Compañía Victor en Santiago y del que hemos hablado en diversas oportunidades.

El trabajo de selección será tal vez un poco largo, por el gran número de composiciones y porque cada una de ellas será estudiada a conciencia, de modo que la selección esté ajustada a la más estricta justicia y evitar en lo posible reclamos de los autores, que siempre son molestos, aun cuando en la generalidad de los casos carecen de fundamento.

En la tarde de ayer se han oído casi todas las cuecas presentadas al concurso, y podemos adelantar que hay entre ellas algunas llamadas a obtener un éxito seguro de popularidad, por la sencillez y novedad de su melodía.

De esta selección previa saldrán todas las composiciones con mayores probabilidades de opción a los premios, y serán escuchadas por el jurado antes del acuerdo definitivo, por conjuntos, lo que hará más fácil la apreciación de cada una de las obras aceptadas.

La Compañía Victor tiene el propósito de dar a conocer el resultado del concurso y las composiciones favorecidas con los premios, en una gran velada que se efectuará en el Teatro Municipal, si fuera posible, a fines de este mes o en la primera quincena de junio.

Sería en esa forma una culminación brillante de un concurso que ha alcanzado el más lisonjero éxito.

Nombramientos y destinaciones en el Ejército

El Ministerio de Guerra, ha despachado los siguientes nombramientos:

Jefe de Sección de la Inspección de Comunicaciones, el mayor señor Jacinto Ochoa Ríos; comandante del Batallón Zapadores 1, al de igual grado don Ricardo Manns B.; secretario de la Dirección de Establecimientos de Instrucción Militar, el teniente coronel señor Humberto Benedetti Miranda.

Ayudante de la Dirección de Establecimientos de Instrucción Militar, al capitán don Luis H. Vergara Rodríguez.

Ayudante de la Dirección de Servicios, al capitán don Antonio Tovarias Arroyo.

Jefe de Sección de la Inspección de Infantería y Tropas de Montaña, al mayor don Froilán Arriagada Herrera.

Jefe de Sección de la Inspección de Caballería, el teniente coronel don Luis M. Clavel Dinator.

El capitán don Ernesto Olmedo Contreras, pasará a continuar sus servicios a la Escuela de Artillería.

El teniente don Alfredo Larenas Lavín, pasará a continuar sus servicios a la Escuela de Infantería.

El teniente don Luis de la Fuente del Villar, pasará a continuar sus servicios a la Escuela de Infantería.

—Estrella de plata por veinte años de servicios, se ha concedido al mayor señor Rafael Hormazaval Gonzalez.

CUERPO JURIDICO MILITAR

Han sido nombrados, para ocupar los cargos que se indican en esta repartición militar, las siguientes personas:

Auditor de Guerra de segunda clase, al actual Auditor de Guerra de tercera, don Luis Illanes Guerrero.

Auditor de Guerra de segunda clase, al actual Fiscal Militar de Carabineros, don Eduardo Guevara.

Secretario de la Auditoría General de Guerra, al actual Secretario de la Fiscalía General y de la Corte Marcial, don Demetrio Gutiérrez López.

Secretario Relator de la Corte Marcial, al actual Secretario de la Auditoría General de Guerra y Relator de la Corte Marcial, don Hernán Santa Cruz Barcelo.

Fiscal Militar de primera clase, al actual Auditor de Guerra de tercera clase, don Arturo Avendaño Rivera.

Auditor de Reclutamiento, a don Lucio Parada Pincheira, ex-secretario de la Prefectura de Antofagasta.

Fiscal Militar de segunda clase, a don Ramón Vargas Lafrentz.

Fiscal Militar de segunda clase, a don Fernando Duran Villarroel.

Fiscal Militar de segunda clase, a don Oscar Arce Molina, actual ayudante de la Fiscalía Militar de Valparaíso.

Fiscal Militar de segunda clase, a don Vicente Sánchez del Pozo, actual Fiscal de Carabineros de la misma guarnición.

La Academia de Ciencias Económicas continuó el estudio de la crisis mundial

La guerra de tarifas debe ser substituída por la política de cooperación entre los pueblos ligados por vínculos de interdependencia natural.—Importancia del principio de la "capacidad de pago del deudor" en la política económica

Ayer celebró sesión la Academia de Ciencias Económicas con asistencia de numerosos académicos.

Después de acordarse el programa de trabajos del presente año, el presidente don Darío Urzúa, hizo un análisis general de los más importantes tópicos de la crisis mundial. Pasó revista a las indicaciones formuladas en el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio que se está celebrando en los EE. UU.

Recordó las declaraciones del Presidente Hoover sobre la influencia de los armamentos. Hizo especial hincapié en la tésis del delegado belga M. Theunis, que es uno de los economistas de mayor reputación, que presidió el Congreso Económico Internacional de Ginebra de 1927, acerca de la necesidad de reducir las tarifas aduaneras para alcanzar la paz internacional y la paz social.

Al mencionar las ideas de M. Theunis, el señor Urzúa recordó también los conceptos del discurso de S. S. Pío XI dirigido al Colegio de Cardenales el día de Pascua, en el cual, echando una mirada sobre las graves dificultades de la hora actual, expresó la necesidad de cambiar la política internacional de guerra de tarifas por una política de cooperación entre todos los pueblos ligados por los vínculos de una interdependencia natural y de una estrecha solidaridad.

Analizó la repercusión que en la vida económica de todos los países europeos y, consecuencialmente, en las demás naciones, han tenido el Tratado de Versalles, el Plan Young, cuyas estipulaciones ha introducido por la vez primera en la historia de las finanzas internacionales el principio de la capacidad de pago del deudor, principio adoptado también en el reajuste de las deudas interaliadas y en la consolidación de la deuda mexicana con el Convenio Montes de Oca a los EE. UU.

Las palabras del señor Urzúa fueron seguidas de observaciones sobre el mismo tema, de los académicos señores Alejandro Silva de la Fuente, Joaquín Echenique, Carlos Casanueva O., Emilio Tagle Rodríguez, Eugenio Puga Fisher, Luis Correa Vergara, Alfredo Egaña, Alberto Cumming, Tomás Eduardo Rodríguez, en las cuales se habló de la clausura del mercado de la India y de la China para Inglaterra, del intenso movimiento político, económico y social de toda el Asia, de la gran disminución de la producción de oro y de otros puntos de actualidad económica.

Antes de levantarse la sesión se acordó que la recepción de los nuevos académicos señores Alfredo Egaña, Carlos Frontaura, Jaime Larraín, García Moreno y Alberto Valdivieso M., se verificará en una sesión pública, cuya fecha y programa fijaría la mesa directiva.

Noticias diversas

SE LES NECESITA — En la Oficina de Partes del Ministerio de Guerra se necesita a las siguientes personas, a fin de poner en su conocimiento las providencias recaídas en sus presentaciones:

Narciso Vergara Núñez, Guillermina Oviedo de Rojas, Abrecht Zimmer, Hernán Cortes León, Sara Brunce de Bruce, Raul Parra Palavicino, Raúl Campusano Koster, Alejandro Saavedra Rojas, Emilio Arismendia, Luis Perotti Amaglia, Hugo Rodriguez Rodríguez, Eduardo Trabucco, Mario Somerville, Héctor Carvallo [illegible], Enrique Muñoz Jorquera, Mariano Lebarca Sosa, Edgardo Cruzat Cruzat, José H. Tello Escalona, Simon 2.o Martínez Jorquera, Bernardo Messina, Manuel A. Barrientos Borquez, José A. Lillo, Mariano Rebolledo Pommier, Leandro Miret Cotoñat, Francisco Paredes Rojas, Oscar H. Lillo Montt, Ramon Valenzuela Ortiz, Julio Gomez, Enrique García [illegible], Oswaldo Peña Baraza, Luis A. Cortés [illegible], Ramón Angulo Pedraza, Angel 2.o Carvajal, Osvaldo Bustos Roa, Luis A. Valdebenito Zúñiga, Ramon O. Agurto Chamorro, Elías Carreño Vergara, Jorque Street G., Oscar E. Olea Echeverría, Carlos H. Sánchez Calderón, Héctor Soto Medina, Roberto Delgadillo Miranda, Sergio Zañartu Rodríguez, Alfredo Reyes Arévalo, Raul Olivares Maturana, Guillermo Ibañez Cádiz, Carlos Garcia Alvarez, Luis Soto Yáñez, Enrique Berg Cruzat, Edmundo Martinez Palma, Julio Pino Muñoz, Rosamel Rojas Nuñez, Jorge Silva Muñoz.



PIELES PIELES PIELES

CONFECCIONADAS :: REALIZAMOS

A CUALQUIER PRECIO, POR ORDEN CASA IMPORTADORA, DURANTE ESTA SEMANA UNICAMENTE

Rogamos al público imponerse de nuestra verídica Realización, que será la mas grande que se conoce, para adquirir un buen Abrigo, y de última creación.

Se conceden créditos :: :: :: :: :: **BANDERA 34**

Rogamos no confundir — Al lado Mueblería Europea

Ct.-X



ahora ya liquida

Oberpaur

abajo

DELANTAL para niñitas en cretona. Modelo muy asentador, gran ganga .. .. $	1.00
PALETOS para niñitas de pura lana, cortes hermosos .. .. .. $	21.80
MAMELUCOS de brin, variedad en colores de gran ocasión .. .. $	1.75
DELANTALES para señoritas de muselina de algodón. Fondo oscuro, solamente por un día $	1.75
CAMISETAS de algodon para señoras, con mangas largas. Lindos colores. Sólo .. .. .. $	2.45
ENAGUAS de yersey de seda con vuelo plizado. Ofertas de réclame	5.60
GENEROS para abrigos, 140 ctms., de ancho, estilo tweed. . . . . $	9.80
TOALLA, artículo ja u-nés, con rayos, en lindos colores. Un gran lote .. .. $	.80
FRAZADAS de algodón. Colores café y plomo con guarda en varios tonos .. .. $	1.80
MOLETON para ropa interior, especial para esta temporada .. .. $	1.35
FRANELAS estampadas. Dibujos de gran fantasía. Artículo muy suave para batas .. $	.95
FRAZADAS de pura lana. 165 x 240 ctms. La oportunidad insuperable de esta semana $	39.

a principio de invierno Abrigos a tan bajos precios como a fin de temporada



OBERPAUR

Santiago — Casilla 2007

Ct.-X.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

NUEVOS Y BUENOS

FUNDOS

De Costa - De Rulo
De Riego

En todas las zonas, y en muy ventajosas condiciones

OFREZCO

En arriendo; en venta con grandes facilidades pago, y en permuta, entrando existencias, por Propiedades Urbanas o chacras en Santiago.

Alfredo Tagle R.

Huérfanos 1387 - Casilla 3132

Ct.-X



Un Calentador

rápido y cómodo

El calentador manuable Coleman Hot-Ray, para habitaciones pequeñas, y para calentar cualquier punto especial, le dará instantáneamente un calor cómodo y saludable. Estos calentadores producen y queman su propio gas. Un calentador económico no es peligroso.

De venta:
Ducher, Bonnefoy y Cía. Ltd.
Juan Seyler y Cía.
Enrique Borgheresi.
Alfredo Délano y Cía.
E. E. Wright, Morandé 342-346

Coleman Lamp & Stove Co.

Chicago, Ill., E. U. A.



M. de F. R.
Fabricado en E. U. de A.

Ct.-X

Se Arrienda

espléndida casa, en la calle de San Antonio 468, a una cuadra de la Plaza de Armas.

Tratar:

Arturo Claro

Agustinas 1070 — Of. 106

Ct.-X

Vega Central

cerca gran bodega, apropiada para casa mayorista, con casa-habitación, muchas piezas, arriendo en

Dávila 945

Ct.-X



Casa BERCOVICH

WESTMINSTER

ES EL SOBRETODO DE MODA Y NO OTRO, POR SU ELEGANCIA; Y POR SU DURACION, ES EL PREFERIDO DEL PUBLICO

GRAN SURTIDO EN TELAS INGLESAS PARA TERNOS SOBRE MEDIDA, DESDE $ 250.00

GRANDES FACILIDADES de PAGO

VISITE ESTA CASA Y SE CONVENCERA

SASTRERIA BERCOVICH

Bandera N.o 14

Ct.—G.

DIRECCION de PAVIMENTACION de SANTIAGO

Pago Primer Dividendo

Se notifica a los propietarios de los predios con frente a las calles:

CALLES	ENTRE-CALLES
PINTO	Independencia y F. Vivaceta
CLUB HIPICO	Pl. M. Rodríguez y B. Encalada
DOMEYKO	Castro y N.o 2530, pasado A. Esp.
UNION AMERICANA	Manuel Montt y empalme Molina
FRANKLIN	San Diego y San Ignacio.
ANDRES BELLO	Recoleta e Independencia.
GENERAL VELASQUEZ ..	Ecuador y 166 mt. al sur de Arica

cuyas calzadas han sido pavimentadas últimamente, en conformidad a la ley N.o 4180 (4523 y 4959) sobre Pavimentación de Santiago, que el plazo para pagar el primer dividendo correspondiente al servicio de su deuda, vence

EL 30 DE MAYO DEL PRESENTE AÑO

Después de esa fecha, los dividendos serán recargados en los intereses penales que la ley determina, y transcurridos 45 días mas sin que sean cancelados, se procederá a la ejecución de los morosos por el monto del dividendo en mora. (Art. 12, ley 4959).

EL DIRECTOR DE PAVIMENTACION

Ct.—X

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 15 de Junio de 1931, a las 3 P. M., se rematará en el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad signada con el N.o 15, en la Avenida Central de la Comuna de San Miguel, de este departamento.

MINIMUM $ 28,000

que se pagará: a) con $ 21,492.90, saldo de una obligación a favor de la Caja, de $ 22,000 primitivos, en letras del 8 o|o de interés y 1|2 o|o de amortización anuales, b) con $ 6,507.10 al contado, en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario. Boleta por el 10 o|o del minimum.

EL SECRETARIO.
Rm. — 15 mayo

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 10 de Junio próximo a las quince horas, se rematará en el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fundo denominado Calleuque, ubicado en la comuna de Molina, del Departamento de Lontué.

MINIMUM: $ 120,000

que se pagará: a) con $ 77,882.40 saldo de una obligación de $ 80,000 primitivos, en letras del 8 o|o de interés y 1|2 o|o de amortización anuales, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b) con $ 42,117.60 al contado en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Boleta por el 10 o|o del minimum.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

EL SECRETARIO.
Rm.—15-may.

DEPORTES

El beneficio para Carlos Schneeberger

Promete buenas atracciones la reunión de esta tarde en el Estadio de Ñuñoa. — Ferroviarios puede ser hoy el obstinado rival que ha tenido el Colo-Colo otras veces. — Un buen preliminar en el que actuará el club del jugador beneficiado

Una de las manifestaciones mas atrayentes del football en el día de hoy será la que ofrece la reunión anunciada para el estadio de Ñuñoa.

Aparte del interés particular de los encuentros que van a jugarse, es necesario tener en consideración los fines que se persiguen con este espectáculo, y que no son otros, como se sabe, que reunir fondos para ayudar



Trofeo "Felipe Silva" que se disputa en el match a beneficio de Schneeberger.

el destacado footballista Carlos Schneeberger en el trance en que se encuentra.

Estimamos que cualquiera deficiencia que pueda advertirse en el espectáculo mismo, será disculpable en consideración a sus fines, ya que ha habido necesidad imprescindible de realizarlo a la brevedad posible.

Los organizadores de la reunión habrían deseado ofrecer a los aficionados un espectáculo que sobrepasara todas las expectativas en cuanto a su interés, como bien se lo merece el beneficiado, pero, circunstancias ajenas han impedido cumplir tales deseos en las condiciones formuladas.

No obstante, queremos dejar constancia que al expresarnos así, no pretendemos desconocer el interés que indudablemente ofrece el espectáculo; sólo pretendemos avanzar algunas consideraciones, por si, por desgracia, no llega a satisfacer los anhelos de los aficionados el programa que se les anuncia.

EL MATCH PRINCIPAL

La contienda de fondo, en efecto, llevará a la cancha a dos rivales de quienes se puede esperar mucho. El Colo-Colo, después de sus continuas actuaciones, nos ahorra el tener que entrar en mayores consideraciones acerca de su estado actual.

Por lo que respecta a su adversario, saben nuestros lectores que se trata de un cuadro discreto dentro del football porteño, pero que, sin embargo, ha sido tal vez el rival más obstinado que han tenido los albos en el vecino puerto. Se recordará así que Ferroviarios ha sido el cuadro porteño que, sin sobresalir en las competencias porteñas, ha vencido al Colo-Colo, vencedor de los ases del puerto.

Puede esperarse, pues, que esta vez sean tambien los ferroviarios los rivales obstinados de otras veces y que, en consecuencia, la brega ofrezca situaciones de interés positivo.

EL CUADRO DEL COLO-COLO

No conocemos en detalle la composición del elenco de Valparaíso. Por lo que respecta al Colo-Colo, su equipo estará constituido hoy de la siguiente manera:

Cortés
Morales, Lindford
Sánchez, Saavedra, Torres
Vidal, Sublabre, Arellano
Bravo Olguín

EL MATCH PRELIMINAR

Un buen preliminar completará la reunión. El cuadro B de los albos que tan buenas presentaciones ha hecho siempre, será probado esta tarde por el conjunto del Sportverein, institución a la cual pertenece en la actualidad el beneficiado con la reunión. El cuadro alemán es uno de los buenos equipos de la división en que actúa, como lo demostró con su holgada victoria sobre los franceses.

UNA COPA

El ganador del match de fondo obtendrá una bonita copa, obsequio del director de "El Diario Austral", de Temuco, señor Luis Felipe Silva Pizarro.

El señor Silva ha querido asociar así a la ciudad de Temuco, a este beneficio, pues, como se sabe, Schneeberger es hijo de aquella ciudad.

DOS EQUIPOS JUVENILES

A las 13 horas se iniciará la reunión con un match entre los equipos juveniles del Ferroviarios y del Guillermo Saavedra.

Río Janeiro a Malloco

Se espera con interés en Malloco el partido que jugarán esta tarde el Malloco Atlántico con el Río Janeiro de esta ciudad.

Hacia la implantación del profesionalismo en el football argentino

La iniciativa de un grupo de clubs toma cuerpo. — Hubo desensiones en el grupo. — Las últimas actividades

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, especial para "La Nación")

BUENOS AIRES, 9.— Desde un tiempo a esta parte, varios de los importantes clubs de football han venido gestionando la constitución de una Liga de Profesionales con un numero limitado de 12 instituciones, a las cuales se agregarían algunos clubs rosarinos.

La idea expuesta en esta forma no ha tenido una acogida absoluta, pues, llevada a la práctica, significaría una nueva escisión en el football argentino. Por esta razón, se produjeron disidencias dentro del grupo, siendo Independiente y River Plate los primeros en adoptar una actitud contraria a ese propósito.

La actitud de estos clubs, señaló un parentesis en las actividades ya bastante adelantadas del grupo.

Prescindiendo de Independiente y River Plate, y contando los siete clubs que se mantienen en el grupo, con el apoyo de los otros once clubs de primera división, buscan ahora el quorum necesario para reformar los estatutos de la Asociación Amateurs Argentina de Football, a fin de crear la división profesional que formarían esos 18 clubs.

Respecto a las restantes instituciones de la Seccion A, de la primera división se determinaría después si pasarían a formar una segunda division profesional a una sección amateur.

La directiva de River Plate en sesion de anoche estudió su futura actitud ante el problema del profesionalismo, y adopto una resolución en la que se declara partidario de la implantacion del profesionalismo, dentro de la Asociación Amateurs Argentina, postergando para su oportunidad su opinión acerca de los distintos proyectos que se eleven a la consideracion de la asamblea.— (L. M. Alvarez)

La primera mujer profesional de baseball



La señorita Jack Mitchell, de 17 años, primera mujer que consigue firmar un contrato de profesional de baseball en las ligas de primera división, aparece aquí en tres actitudes distintas. A la izquierda, bateando en una práctica, y a la derecha, lanzando una pelota, como pitcher, puesto que ocupará en el team de Chattanooga Lookouts. En el círculo, la señorita Mitchell firmando el contrato.

Medalla al mérito

En el consejo de la Asociación de Foot-ball de Santiago se ha lanzado y acogido con simpatía, la idea de otorgar al jugador Carlos Schneeberger la "Medalla al Mérito", que constituye la más alta distinción que la colectividad puede conceder a sus miembros.

Si la iniciativa es llevada a la práctica, la Asociación no hará sino un acto de verdadera justicia, pues, abonan los fundamentos de la indicación numerosos merecimientos del futuro agraciado.

El espíritu caballeroso, propio del correcto sportman, ha sido proverbial en Schneeberger, el jugador que hoy se encuentra en desgracia, y no hay memoria en los anales de su actuación de que alguna vez haya merecido siquiera un reproche o una leve amonestación.

He aquí, pues, una idea feliz que debe cristalizarse en un acuerdo efectivo.

El match de hoy en Los Andes

Los aficionados andinos tendrán oportunidad de presenciar esta tarde un buen partido, como es el que han concertado el transandino de esa ciudad y el Magallanes de esta capital.

El elenco local es uno de los buenos conjuntos de la región y el aguerrido se viene destacando como uno de los ases del football metropolitano. Se trata, pues, de dos adversarios de cartel.

Los equipos formarán así:

Transandino: Abarca; Omeñaca y Henríquez; Silva, Zelaya y Villarroel, Tello, Zamora, Bravo, Martín y Omeñaca.

Magallanes: Soto, Saavedra y Peña; Arellano, Jeria y Zapata; Olivares, Jerez, Zúñiga, Ortiz y Carmona.

La delegación del aguerrido se dirigirá a Los Andes en automóviles especiales que partirán desde la Estación Mapocho, a las 6.30 de la mañana.

CITACIONES

LIVERPOOL-WANDERERS F. C. — Jugadores cuarto y tercer equipos, a las 8 horas; segundo y primero, a las 13.30 horas, en la cancha del Santiago.

DEPORTIVO CAMARA DE DIPUTADOS.— Jugadores primero, segundo y tercer equipos, hoy, a las 14 horas, en la cancha Hipódromo Chile.

BOY SPORTMAN F. C.— Jugadores en la cancha de Carabineros.

CHILE VIZCAYA ANDES F. C.— Jugadores, primero, segundo y tercer equipos, hoy, a las 13 horas, en la secretaría.

CARLOS WALKER F. C — Jugadores primero, segundo y tercer equipos hoy, a las 12.30 horas, en la Plaza Argentina.

DE RAMON LINCOYAN F. C. — Jugadores segundo equipo, a las 8.30 horas; del primero, a las 13.30 horas, en la cancha Fábrica de Gas.

OLIMPICO F. C — Jugadores a las 14.30 horas, en la cancha de La Cisterna.

MAYO ASTON VILA.— Jugadores, hoy en Carabineros N.o 2, cuarto y tercer equipos a las 8.45 horas, segundo y primero, a las 13.30 horas.

DEPORTIVO 30 DE JULIO.— Jugadores hoy, a las 14 horas, en el Estadio de Carabineros.

ESPERANTO F. C — Jugadores primero y segundo equipos, a las 11 horas en la Estación Alameda.

JUAN DE FRUTOS F. C.— Junta general, hoy, a las 10 30 horas; local de costumbre.

DEPORTIVO FIGUEROA ALCORTA. —Jugadores primer equipo hoy, a las 14 horas en la cancha Fábrica de Gas.

GARCIA UGARTE F. C.— Jugadores hoy, a la 1 30 horas, en Rogelio Ugarte [illegible].

DEPORTIVO MAESTRANZA DE AVIACION.— Jugadores hoy, a las 14.30 horas, en la cancha de La Cisterna.

LA CRUZ F. C.— Jugadores primero y segundo equipos hoy a las 13 30 horas; tercero y cuarto, a las 9.30 horas, en la cancha San Ramón.

Morning Star con Magallanes

Los cuadros B y segundo del Magallanes jugarán amistosos hoy a las 13 30 y a las 15, en su cancha con los equipos primero y segundo del [illegible]

El campeonato de los jóvenes israelitas

Esta tarde se efectuará en el Estadio de El Llano un torneo atlético interno de la Asociación de Jóvenes Israelitas, al cual asistirá el Director de Educación Física.

Se desarrollarán las siguientes pruebas:

100 metros planos, 200 metros planos, 400 metros planos, 800 metros planos, 1.500 metros planos, salto alto, salto largo, salto triple, bala, dardo, disco.

Al final se otorgarán los premios donados por la Dirección de Educación Física, en los salones del mismo Estadio.

Federación de Arbitros de Chile

El Directorio de la Federación de Arbitros de Chile se reune hoy, a las 10 de la mañana, en Moneda 1380, para ocuparse de los diferentes asuntos que penden de su consideración.

Boy Sportman F. C.

Se encuentra enfermo el vice-presidente, señor Guillermo Morales S. Se ruega a los asociados pasar a visitarlo al Hospital Salvador, sala San Luis, cama 10.

San Bernardo con Puente Alto

El match de esta tarde en San Bernardo por la competencia del torneo nacional

Las eliminatorias santiaguinas del campeonato nacional de football tocan a su término. Esta tarde se jugara uno de los últimos partidos, correspondiéndoles actuar a los seleccionados de las Asociaciones San Bernardo y Puente Alto.

La contienda se realizará en la cancha de la Asociación San Bernardo y la dirigirá el árbitro señor Luis A. Lara, a cuyo llamado los contendores formarán de la siguiente manera:

San Bernardo.
Silva
Parada, Moya
Corrales, Miranda, Bruna
González, Bórquez, Pantoja
Velasquez Fuentes
0
Baeza Garrido
Alfaro, Carbonell, Ubilla
Núñez, Sánchez, Peralta
Vargas, Berrios
Alvarado
Puente Alto

Tres partidos en Cisterna

por la competencia de apertura de la Asociación Comunal

En el estadio municipal de La Cisterna se juegan esta tarde tres patridos entre cuadros de la primera división, por la competencia del torneo de apertura de la Asociación comunal.

Iniciarán la reunión los equipos Juvenil Población Huemul y Manuel Plaza, que formarán de la siguiente manera:

J. P. Huemul: Rodríguez; Uribe, y Soza; Aguilera, Luna y López; Martínez, Palma, Sandoval, Sandoval y Ovalle.

Manuel Plaza: Romeraldo; Lavizzi y Barrientos; Garrido, Pereira y López; Pizarro, Serrano, Soto, López y Garrido.

En seguida jugaran los cuadros del Juvenil Estrella y del Olímpico, haciéndose representar el primero por los siguientes elementos: García; Celedón, Cádiz, Carmona, Avila, González, Quijada, Morales, López, Espinoza, Romero, González, Caballero, Jara, Vidal.

Harán el último partido los cuadros del Deportivo Ñuñoa y Maestranza Escuela de Aviación.

El señor Ricardo Fuentes, miembro honorario del J. P. Huemul ha donado una copa para que sea disputada en el torneo.

El basketball sigue hoy

En la cancha de los Carabineros seguirá el torneo de clasificacion que ha venido desarrollándose con tanto éxito.

El acto en referencia se ajustará al siguiente orden:

9 horas. Apolo v. Escuela de Artes, por la segunda división. Arbitro señor R. Ferrada.

10 horas. Unión Deportiva Española v. Olea, por la final del ganador de la 1.ra y 2.a series. Arbitro señor Las Heras.

11 horas. Apolo v. Internacional por la primera division. Arbitro señor Montes.

Actuará como director de turno, el señor Cabezas.

Torneo de apertura en Renca

La Asociación de Renca dará comienzo hoy a su torneo de apertura, realizando en el estadio de la comuna cuatro partidos.

Se iniciará la reunión a las 13.45 con el match entre Bulnes y Serena. Después jugarán Deportivo Comercial y Nacional. En seguida Chacabuco y O'Higgins y finalmente Vista Hermosa y Renca.

Arbitrarán los señores Toro, González y Villalón, y actuaran de directores de turno los señores Araya, Bravo, Acuña y Salinas.

Carlos Walker con Júpiter

En Puente Alto jugará hoy el Carlos Walker con el cuadro B. del Júpiter formando por elementos destacados.

Buenos partidos habrá en San Miguel

Caupolicán de Rancagua y Unión Condell en el match de fondo. — A beneficio de la Asistencia Pública

La reunión deportiva con que el Unión Condell celebra hoy su sexto aniversario está destinada a incrementar los fondos de la I. Municipalidad de San Miguel para la creación de la Asistencia Pública de la comuna.

Harán el primer número, a las 13.30, los terceros cuadros del Deportivo "La Nación" y del Unión Condell.

En seguida actuarán los segundos equipos del Unión Condell y del Caupolicán de Rancagua, en disputa de once medallas.

Y, finalmente, harán el match principal los elencos superiores de estas mismas instituciones disputando una copa donada por un vecino de San Miguel.

Terminada la reunión deportiva, el presidente honorario del Unión Condell, señor Daniel Palma, ofrecerá en el local social del club un té a la delegación del Caupolican de Rancagua, a los cuadros que tomaran parte en la reunión y a las autoridades de la comuna.

A los jugadores del Deportivo "La Nación" se les ruega encontrarse a la 13.30 horas, en la Gran Avenida esquina de San Joaquín.

SCHAKELS LUCIRA ESTA TARDE EN EL ESTADIO NACIONAL SU TECNICA FRENTE A TAPIA

ESTE ENCUENTRO SE EFECTUARA A LAS 18 HORAS

Hoy a las 18 se llevará a efecto en el Estadio Nacional, el encuentro revancha a 10 rounds, entre los profesionales del peso medio liviano, Norberto Tapia y Arturo Schakels.

La pelea es esperada desde hace algunos meses, pues se trata de un match equiparado, según lo demostraron la primera vez que midieron sus fuerzas.

Están bien preparados.

Schakels y Tapia afrontan esta nueva situación después de una esmerada preparación, que les permitirá poner en juego en todo momento sus mejores conocimientos y energías.

DIVIDIDAS ESTAN LAS OPINIONES

Como sucede en toda pelea más o menos de importancia, las opiniones para este combate están sumamente divididas, siendo muchos los que atribuyen una nueva victoria del europeo y no menos los que asignan un triunfo de resonancia del chileno.

SERA LA ULTIMA DE TAPIA

Con el match de esta tarde, Norberto Tapia se despedirá de los aficionados, pues dentro de poco partirá en una nueva gira para Estados Unidos y Europa. Fácil se hace, entonces, darse cuenta del interés que aportara en la prueba, para no marcharse con una derrota.

SCHAKELS QUIERE CONFIRMAR

Respecto al belga, éste tratará, según nos ha manifestado, de confirmar su superioridad sobre Tapia, y para lo cual pondrá en juego en todo momento la habilidad que tanta fama le ha dado en los diversos países que ha recorrido.

LOS PRELIMINARES

Iniciaran el espectáculo con matches a cuatro rounds los profesionales Miguel Díaz con Humberto Fourcert y Alberto Alonso con Siki Cáceres.

EL SEMI FONDO

Ha sido encomendado a los livianos junior Ubaldo Ibáñez con José Silva, muchachos estos que estarían en condiciones de ofrecer un match bastante discreto en el transcurso de los 6 rounds del combate.

Peleas entre campeones..! habrá hoy en el Franco

Julio Dávila (C. R. G.) con Humberto Lucero (R. F.) en el match de fondo

Esta tarde, a las 18, se llevará a efecto en el estadio del Rafael Franco el festival entre los más altos valores de esta entidad deportiva y los del Conrado Ríos Gallardo.

JULIO DAVILA EN LA DE FONDO

La atracción del programa lo constituye el importante combate entre los pesos liviano Julio Dávila, que defiende los colores del C. Ríos Gallardo y finalista en los últimos campeonatos nacionales, con Humberto Lucero, muchacho que se viene destacando por su agresividad y valentía. El match será a 5 rounds.

EL PROGRAMA

completo de mañana es el siguiente:

Armando Caperán, del Franco, con Juan Barahona, del C. Ríos Gallardo.

Julio Zamora, del Franco, con Guillermo Poblete, del C. Ríos G.

Juan González, del Franco, con Hernán Valenzuela, del C. Ríos Gallardo.

José Oyarzún, del Franco, con Luis Orellana, del C. Ríos G.

Carlos Valenzuela, del Franco, con Raúl Contreras, del C. Ríos Gallardo.

Custodio Molina, del Franco, con Juan Tejo, del C. Ríos G.

Semi fondo: Alfredo Román, del Franco, con Segundo Marambio, del C. Ríos G.

Match de fondo a 5 rounds: Humberto Lucero, del Franco, con Julio Dávila, del C. Ríos G.

A las 18 pelea hoy el V. Salazar

Sus rivales serán los campeones de El Tani.—Programa del festival

Esta tarde, a las 18, se llevarán a efecto en el ring del V. Salazar, calle Ibañez 240, los interesantes encuentros que se han concertado entre los más altos valores de esta institución y los de El Tani.

COMO VAN A SUS PRUEBAS

Cada uno de los muchachos participantes van a sus encuentros de esta tarde debidamente preparados y animados del mayor optimismo de clasificarse vencedores, lo que hace estimar que cada una de las peleas programadas alcanzará un éxito completo.

EL MATCH DE FONDO

Estará a cargo de Juan Pizarro, del Salazar, con Miguel Berríos, de El Tani.

Las semifinales de los Católicos se realizan esta tarde

El programa

Esta tarde, a las 17 horas, en el local del Centro Joaquín Barros, Av. Matta 1041, se llevaran a efecto los encuentros semi finales del campeonato de la Unión de Centros de la Juventud Católica.

Los encuentros estarán sujetos al siguiente orden de peleas:

Peso mosca: Kid Valencia, del San Ignacio, con Guillermo Hernandez, del La Cruz.

Peso gallo: Federico Domínguez, del San Ignacio, con Horacio Santiago, del Joaquín Barros.

Peso pluma: Enrique del Canto, del San Ignacio, con Antonio Duque, del J. Barros.

Peso liviano: Luis Gómez, del Lourdes, con Francisco Acevedo, del Lo Negrete. Reserva: Sagrados Corazones.

Medio liviano: Rigoberto Sepúlveda, del Lo Negrete, con José Hernández, del Sagrados Corazones. Osvaldo Lira, del Todos los Santos, con Eduardo Castro, del La Cruz.

Preliminares: R. Silva, del Lo Negrete, con Carlos Contreras, del San Ignacio. Polo Veardeley, del Lo Negrete, con Luis Núñez, del Lourdes.

Jurados que intervendrán.—Se cita de manera especial a los siguientes señores: Eloy Rosales, Julio Avaria, Eduardo Castro, Domingo Sibilla, Juan Cruz, José Silva, etc., etc.

Las finales se harán en el mismo local el próximo Domingo 17, con peleas finales en ocho categorías.

Comisiones de esta tarde: director general, señor Oscar Vargas; inspector de camarines, señor Lorenzo Texidó; cronometrador, señor Alfonso Alarcón; anunciador, señor Rene Soto; comisiones de puerta, centro, Joaquín Barros.

La prueba de suficiencia de Osvaldo Sánchez

Como estaba anunciado, ayer tarde se efectuó la prueba de suficiencia de Osvaldo Sánchez junto con la de 14 profesionales más, en que se destacaba Humberto Guzmán.

Estas pruebas de suficiencia se realizaron en el ring del Green Cross ante un numeroso público que había acudido guiado por la curiosidad de presenciar de cerca el estado de estos muchachos para sus próximos encuentros.

OSVALDO SANCHEZ

La novedad de la tarde la constituía el resultado de la prueba del rival del argentino Víctor Peralta. Como se esperaba, Sánchez correspondió ampliamente, demostrando tanto en los ejercicios preliminares como en los rounds de guantes, un entrenamiento esmerado que le capacita para afrontar en forma la difícil prueba en que intervendrá el próximo Domingo contra el hábil pugilista transandino.

HUMBERTO GUZMAN Y CELSO CHAHUAN

Inmediatamente después de Sánchez, le correspondió a Humberto Guzmán, quien calzó guantes con el peso liviano Juan Toro, después de nueve rounds de ejercicios. Guzmán en este sólo round demostró encontrarse en magníficas condiciones, pues hubo un momento en que al llegar justa su derecha, dio en tierra con su rival.

Respecto a Celso Chahuan, también obtuvo un éxito completo, demostrando en forma efectiva poseer resistencia y habilidad y el mismo ímpetu agresivo con que lo hemos visto actuar ante nuestros más hábiles pugilistas.

A QUIENES SE LES DIO EL PASE

Momentos después de la sesión nos entrevistamos con los señores Luis Ovando y Alberto Serrano, para conocer el informe que pasarán a la dirigente sobre el resultado. Estos caballeros nos manifestaron que Sánchez y Chahuan tienen el pase, no así Guzman, hasta un pronunciamiento que se hará ante la dirigente, pues desean hacer algunos otros rounds de guantes a este profesional.

Esta tarde en Peñalolén..! El E. Parada enfrentará al Tallmann

24 rounds de pelea. — Programa completo del festival

A las 18 horas de hoy se llevará a efecto en el Teatro Peñalolén el desafío concertado entre el E. Parada, prestigiosa institución de la comuna de Ñuñoa, y el B. Tallmann.

La lucha se presenta equiparada, pues ambas colectividades aportarán el mejor elemento de que disponen.

LA PELEA DE FONDO

Ha sido encomendada a los agresivos aficionados Luis Riveros, del Tallmann, con Manuel Riveros, del E. Parada, encuentro que es esperado con interés por las condiciones equiparadas de los contrincantes.

EL PROGRAMA

a desarrollarse es el siguiente:

Alberto Morales, del Tallmann, con Rene Soto, del Parada.

Luis A. Peña, del Tallmann, con Manuel Riveros, del Parada.

Juan Meza, del Tallmann, con Mo. García, del Parada.

Emilio Llamil, del Tallmann, con José López, del Parada.

Juan Gamboa, del Tallmann, con Bruno Vallejos, del Parada.

Semi fondo: Pedro González, del Tallmann, con Juan Sánchez, del Parada.

Match de fondo: Luis Riveros, del Tallmann, con Manuel Riveros, del Parada.

DEPORTES

Lo que brinda hoy el calendario oficial

Badminton y Audax Italiano harán uno de los buenos partidos de la división de honor. — Santiago y Liverpool Wanderers por la misma competencia. — Otros encuentros oficiales

Uno de los mejores partidos de la división de honor será el que van a jugar hoy los cuadros del Badminton y del Audax Italiano, en el estadio de este ultimo.

Hace poco estos conjuntos se enfrentaron por la competencia del torneo de apertura; hicieron un match reñido y laborioso, venciendo, después de porfiada lucha el Audax por la cuenta mínima.

En aquella oportunidad demostraron ser dos rivales que se merecen y, en consecuencia, es indudable que ahora, con más entrenamientos, pueden ofrecer una lucha más atrayente aún.

A las 14 horas jugarán los segundos cuadros, y a las 15.15 los primeros, formando de esta manera:

Badminton

Soto
Fruttero, Donoso
Schonfeldt, Alsina, Sepúlveda
Benitez, Núñez, Luco
Pacheco, Alvarado
O
Ojeda, López
Giudice, Avilés, Sorrel
Scala, Riveros, Bustos
Fischer, Corbari
Steffani

Audax Italiano

OTRO POR LA SERIE DE HONOR

Se jugará también esta tarde otro match por la serie de honor. Estarán a su cargo, los cuadros superiores del Santiago y del Liverpool-Wanderers, elencos que harán el encuentro de fondo de la reunión programada para la cancha de los recoletanos.

El partido está llamado a ofrecer situaciones variadas, porque antes que nada, verdes y recoletanos son adversarios que se merecen por la similar composición de sus líneas.

En el preliminar actuarán los segundos cuadros, y en la mañana los elencos inferiores.

OTROS ENCUENTROS OFICIALES

El calendario de la Asociación anuncia además otros partidos oficiales.

Ferroviarios y Gimnástico-Prat, jugarán en la cancha del primero.

Carioca y Cuatro Naciones se medirán en la cancha Escuela de Artes.

Deportivo Nacional y Almirante Simpson se enfrentarán en la cancha de la Escuela de Medicina.

En la cancha San Ramon jugaran La Cruz y Manuel Acevedo.

Mayo Villa y Deportivo Rangers actuarán en la cancha N.o 2 de Carabineros.

En todas estas canchas jugarán en la mañana los equipos cuartos y terceros, y en la tarde los segundos y primeros.

Tennis en La Unión Española

Hoy se efectuará la segunda rueda del torneo interno de tennis de la Unión Deportiva Española, en el que se disputan algunos trofeos y once medallas de plata.

Los partidos de mañana serán los siguientes:

8.30 A. M.—Ferrer Salva v. Félix Gil; Ruiz v. P. Abad; Llodra v. Martínez; Sánchez v. Izurieta.

9.30 A.—Otto v. Izurieta; Mirells v. García; Galofre v. de Vicente; J. Garafi v. Febre; Zomosa v. Mayer.

10.30. — García v. ganador Otto Ruiz; A. Santos v. B. Ferrer; Garafi-Santos v. Herranz-C. Abad; Srta. Corbella v. Sra. Guillen; Srta. A. Segovia-Barriuso v. Srta. Otto-Abad.

11.30.—Beyris v. ganador Mirells-García; E. y A. Santos v. F. Abad-Zomosa; Herranz v. ganador Llodra-Martínez; Meyer-López v. de Vicente-Izurieta.

2.30 P. M.—Gmo. Santos v. A. Garafi; C. Otto v. Abad; Fco. Gil v. ganador Ferrer Silva-Gil; Srta. Clara Abad v. Srta. Otto.

3.30.—López v. ganador Otto-Izurieta; Mirells v. E. Santos; Gil-Otto v. Garafi-Santos; Llodra v. Herranz.

En el barrio San Diego-Matta

Hoy, a las ocho, en la cancha Santa Elena, ubicada en Franklin esquina de Santa Elena, se jugará un partido de football entre los equipos Quintiliano y Numancia, campeones de las casas comerciales de los barrios Avenida Matta y San Diego, respectivamente. Después del partido se servirá un almuerzo en Avenida Matta 1040.

Los equipos formarán así:

Numancia: Córdova; Caballero y Pistacho; Salinas, Fueyo y Nájera; González, Cortinez, Córdova, García y Gutiérrez.

Quintiliano: Villalba; Vergara y Salvador; Fausto, Manolo y Jiménez; Quintiliano, Paco, Calábora, Echapoco y Enrique.

Deportivo Marambio

Ha elegido el siguiente directorio para el año en curso:

Presidente honorario, don Alejandro Marambio; miembros honorarios, señores Hernán Argomedo, Eduardo Tapia y Miguel Adasme; Presidente efectivo, señor Juan Pino; vice, señor Luis Cortés; secretario, señor Ricardo Escobar; pro, señor Avelino López; tesorero, señor Custodio González; pro, señor Alejandro Retamales; directores, los señores Dionisio Suárez y Avelino López; capitán del primer equipo, el señor Eduardo Lagos, como vice el señor Alfonso González; capitán del segundo equipo, el señor Luis González, vice el señor A. Retamales; capitán del tercer equipo, el señor Carlos Inostroza, vice el señor Manuel Maturana.

Malvilla con O. Kolbach

En Puangue se realiza un lance de revancha entre los cuadros superiores del Deportivo Malvilla y del Osvaldo Kolbach, conjuntos éstos que disputan una copa y once medallas.



Actividades del Deportivo Nacional

Con entusiasmo se siguen los preparativos para la próximo excursión a Caracoles, que se efectuará el Domingo 31 de mayo. Los inscritos en el curso de Skis, recibirán en esta excursión sus primeras instrucciones prácticas.

Para el próximo miércoles 20 del presente, a las 18.30, se prepara una interesante conferencia que dará el señor Fernando Orrego Puelma, jefe del Departamento de Turismo, en la Universidad de Chile y que versará sobre "Deportes de Invierno".

ATLETISMO.— El director de esta rama, señor Ramón Muñoz, nos encarga citar a una reunión general a sus afiliados, para tratar sobre los próximos torneos en que intervendrán, para el lunes a las 21 horas.

FOOTBALL. — Para hoy están anunciados los encuentros de football entre el Deportivo Nacional y el Almirante Simpson. Jugarán los 4 equipos que se encuentran inscritos en la competencia, en la cancha de la Escuela de Medicina.

Loma Blanca infantil

El primer cuadro infantil del Loma, jugará hoy, a las 10, en la cancha Magallanes, con el Magallanes, por la competencia de apertura de la Liga Infantil. Los cuadros juvenil y segundo infantil jugarán amistosos con el Máximo Díaz, a las 9 y 10, en la cancha Fermín Vivaceta esquina de Sevilla.

"La Nación" con Blue Cross

Hoy, a las 10, en la cancha Santa Filomena jugarán los segundos y primeros equipos del Blue Cross y del Deportivo La Nación.

Formarán los equipos de La Nación los siguientes jugadores: Silva, Marchant, Banda, Díaz, Contreras, Ibacache, Márquez, Veloz, Norambuena, Guzmán, Vengoa, Callejas, Brignardello, Gajardo, Moya, D. Moya, Munizaga, Hurtado, Molina, Baeza, Román, Valladares, Magallanes, Miquel, Cruz, Abarca, Bernarles, Godoy, Ewitt, Hernández, etc.

Asociación Deportiva de La Unión Nacional

El consejo está citado para mañana a las 19, en Bandera 657, a fin de elegir vicepresidente, tesorero y pro secretario.

Nuevo club en San Miguel

Se ha fundado en la comuna de San Miguel una institución deportiva bajo el nombre de Juvenil Recreo F. C. Su primer directorio es el siguiente:

Presidente, señor Enrique Marchant.

Vicepresidente, señor Manuel Pérez.

Secretario, señor Manuel Arriagada.

Prosecretario, señor Humberto Rodriguez Díaz.

Tesorero, señor Miguel Marchant.

Protesorero, señor Humberto Pavez.

Directores, señores Juan Valdés, José Aranguiz, Osvaldo Espinoza y Eduardo Cárdenas.

Capitán del primer equipo, señor Miguel Marchant.

Vicecapitán del primer equipo, señor Humberto Rodríguez Díaz.

Capitán del segundo equipo, señor Rafael Molina.

Utilero, señor Eduardo Arriagada.

Deportivo Ñuñoa Maruri

Empresarios, chóferes y cobradores de la línea de autobus Ñuñoa-Maruri han fundado una institución deportiva que lleva ese mismo nombre, eligiendo el siguiente primer directorio:

Presidente, señor José L. Lizana.

Vicepresidente, señor Víctor Pérez A.

Secretario, señor José Ramírez M.

Prosecretario, señor Enrique Espinosa S.

Tesorero, señor Gumercindo Medel.

Protesorero, señor Benjamín Céspedes.

Directores, señores Daniel Rodríguez G., Jorge Correa P. y Fernando Valdenegro.

Capitán del primer cuadro, señor José Aránguiz; del segundo, señor Luis Navarro; utilero, don Armando Quiroz, y secretario de prensa, don Daniel Rodríguez.

Las sesiones se celebrarán los días lunes a las 21.30 horas, en la secretaría de la Asociación.

Infantiles del Morning y del Santiago

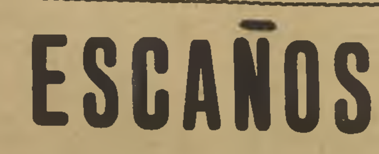
Los cuadros juveniles del Santiago y del Morning Star jugarán hoy a las 10.30 en la cancha Magallanes por la competencia de apertura de la Liga Infantil.

Los equipos infantiles primero y segundo jugarán a las 10 y a las 9 en la cancha del Santiago, partidos amistosos.

Club Ciclista Centenario

Se pone en conocimiento de todos los socios y corredores del club que desde el 5 del presente mes está a su disposición el gimnasio, ubicado en calle Dieciocho N.o 20 donde serán atendidos por un profesor de gimnasia y un competente masajista.

También están a disposición las tarjetas para la comida mensual que se llevara a efecto el 16 del presente mes.



Beneficio del Teniente Godoy

En el salón-teatro Moisés Castillo, calle Eucaliptus 530, se efectuará hoy, a las 15 horas, la velada que a beneficio de sus fondos ha organizado el Teniente Godoy. Se realizraá un programa de variedades que terminara con un baile.

Deportivo Aurora de Chile

Esta institución celebrará hoy su aniversario con un programa deportivo en la cancha de la Compañía de Teléfonos. Se realizará un torneo atlético y de football y después una reunión familiar.

Carreras internas del Veloz

En el Velódromo Nacional realizará en la mañana de hoy el Club Ciclista Veloz un torneo interno en el cual se desarrollará el siguiente programa:

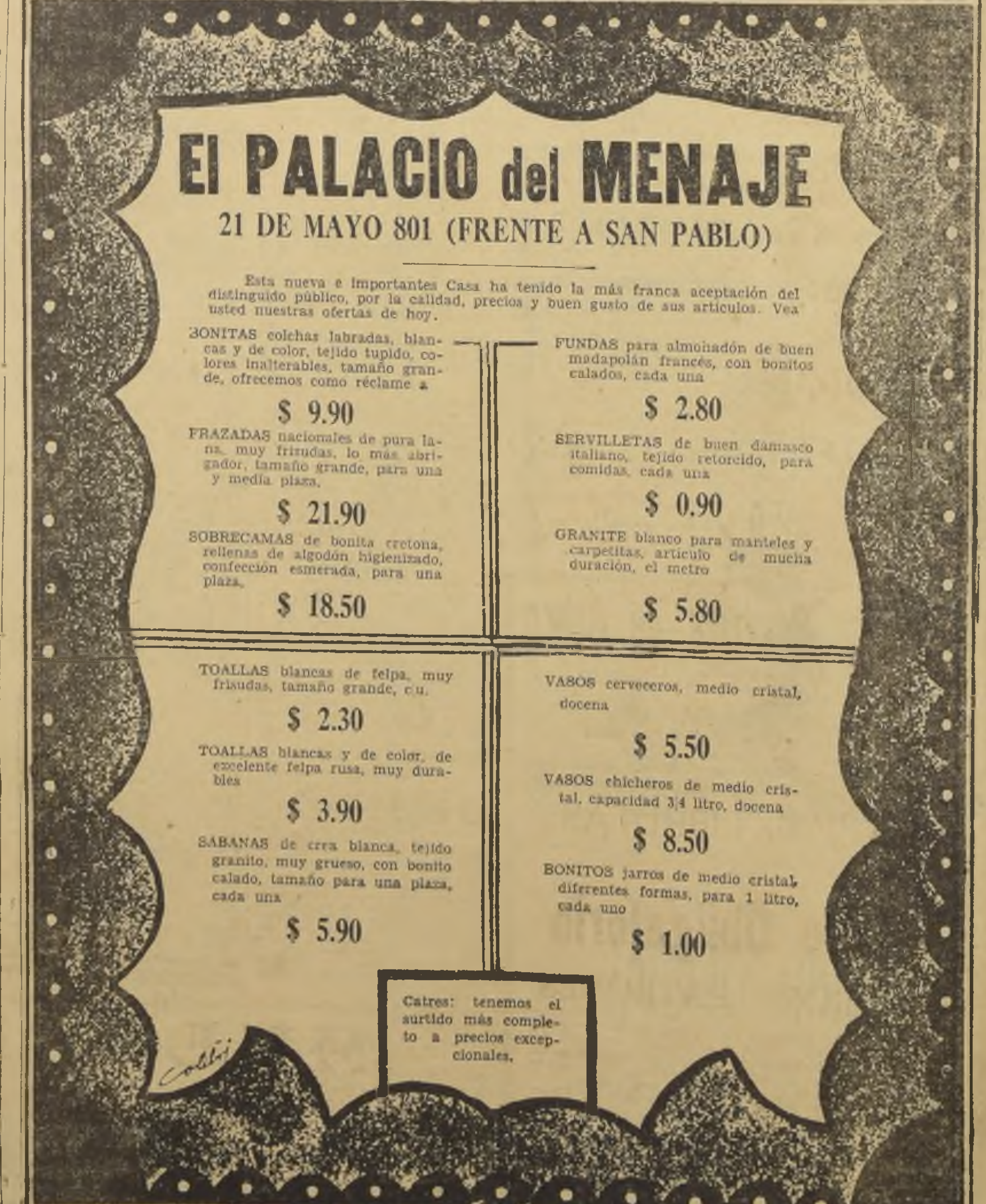
1,000 metros para infantiles.
2,000 metros para novicios.
4,000 metros para cuarta categoría.
6,000 metros para tercera categoría.
8,000 metros para primera y segunda categorías.

Carrera de posta de 1333.33 metros.

Y una hora con cuatro llegadas y pasadas por la meta.

American a Buin

Los dos equipos del American jugarán hoy en Buin con los del Deportivo Buin. La delegación viajara por el tren de las 13.



VIDA OBRERA

Ha elegido su nuevo Directorio el Sindicato Industrial Mackenzie y Compañía



El nuevo Directorio.

Ultimamente ha celebrado una importante asamblea general extraordinaria el Sindicato Industrial Mackenzie y Cía., con el objeto de proceder a la elección del nuevo Directorio, en conformidad a lo dispuesto en la ley de organización sindical.

EL NUEVO DIRECTORIO

Efectuada la elección, de acuerdo con los reglamentos y estatutos de este organismo, el nuevo Directorio ha quedado constituído en la siguiente forma: presidente, señor Roberto Miño; secretario, señor Lizandro Ibarra; tesorero, señor Roberto Pantoja; directores, señores Generoso Salas y Jorge Campos.

Aplaudir y apoyar las medidas adoptadas por el Gobierno

acordó la Asamblea Comunal de la Confederación Republicana de Sewell, Mineral "El Teniente". — Visita del presidente de este organismo

En la tarde de ayer recibimos la visita del señor Osvaldo Ibarra, presidente de la asamblea comunal de la Confederación Republicana de Acción Cívica de Sewell, mineral El Teniente, organismo que ha desarrollado una gran labor cívico-social entre los elementos obreros de ese centro minero.

SE APLAUDE LA LABOR DEL GOBIERNO

El señor Osvaldo Ibarra nos manifestó en su visita a nuestra redacción que la asamblea comunal de Sewell, tomando en consideración que las medidas de orden económico tomadas por el Supremo Gobierno son de salvación nacional y de un elevado patriotismo, la asamblea en referencia había aprobado un voto de franco y sincero aplauso, como igualmente de incondicional adhesión a S. E. el Presidente de la República y su régimen de gobierno.

Además, nos dice el señor Ibarra, los obreros del mineral de El Teniente y de toda esa zona, están dispuestos a apoyar el actual régimen de gobierno con todas sus fuerzas y a defenderlo con su propia vida si fuera necesario, por cuanto el Gobierno actual sintetiza y mantiene los postulados de la revolución de setiembre de 1924 y enero de 1925, que son de estricta justicia social y de progreso y reconstrucción efectiva para el país.

LABOR DE LAS CENTRALES OBRERAS

Finalmente terminó manifestándonos el señor Ibarra, quiero dejar constancia del interés con que la clase trabajadora de Sewell ve la obra eminentemente social que desarrollan el Directorio General de la Confederación Republicana de Acción Cívica y el Congreso Social Obrero de Chile, organismos centrales que representan dignamente a la clase trabajadora.

Señor Carlos Ibarra.

En celebración de su 37.o aniversario social

ofrecerá un banquete la Sociedad Igualdad y Trabajo. — La velada de anoche y repartición de diplomas

Como lo hemos informado ampliamente, anoche se efectuó la gran velada y baile que esta institución había preparado como segundo número de la celebracion de su 37.o aniversario social. Asistió una concurrencia extraordinaria, compuesta por los socios, familias de ellos, representantes de instituciones amigas, representantes obreros ante el Parlamento, doctores de la institución, etc. El presidente de la sociedad, señor Liberato Folchi, en el momento oportuno, ofreció la velada, y al terminar hizo entrega de los diplomas a los que han cumplido 20 años, 15 años y activos después de un año.

EL BANQUETE DE HOY

Hoy, a las 12 M., se servirá en el amplio salón de esta institucion un gran almuerzo social dedicado a las instituciones amigas, diputados obreros, doctores de la institución, benefactores de la escuela, representantes de la prensa, autoridades del barrio, etc.

Tipógrafo enfermo

Se encuentra desde ayer en el Hospital San Juan de Dios, el conocido obrero de artes gráficas, Carlos R. Aldariza Ahumada.

Sus muchos compañeros del gremio, pueden visitarlo hoy en el mencionado Hospital, sala San Rafael, cama N.o 191.

Sociedad de S. M. Liga del Trabajo

El próximo martes 12 de los corrientes, cumple esta prestigiosa institución sus veinticuatro años de vida societaria.

Fundada el 12 de Mayo de 1907, ha desarrollado una intensa labor de eficaz mutualismo, instruccion y progreso entre sus asociados. Ha cooperado entusiastamente a todo lo que se relaciona con el bien publico.

Sorprende este día a la Sociedad en la tarea de cambio de su casa Manuel Rodríguez 950, a su nuevo hogar propio, calle Carrión N.o 1519, recientemente adquirido a fin de volver a la colectividad al barrio de su fundación.

No habiéndose alcanzado a terminar los arreglos del nuevo local en condiciones de recibir dignamente a sus relaciones sociales, ha postergado las festividades de rigor, para el próximo mes de junio, en que inaugurará y bendicirá la nueva casa.

A la sesión ordinaria del Consejo directivo del martes próximo, se invita a los socios en general para rememorar tan fausta fecha.

La Sociedad Unión de los Tipógrafos está de duelo

Ayer ha dejado de existir, víctima de un violento ataque repentino, el señor Juan Ignacio Vargas, socio jubilado de esta institución.

El señor Vargas desempeñó diversos cargos directivos y durante el largo tiempo que figuró en las filas sociales, actuo desinteresada y noblemente en favor de la colectividad.

Sus funerales se efectuarán hoy Domingo, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la casa mortuoria, calle Rio Janeiro 328.

La Sociedad doliente invita a las instituciones amigas y a sus consocios.

Hoy elige nuevo directorio

EL SINDICATO PROFESIONAL DE ESTUCADORES

Este organismo, cumpliendo con los reglamentos de su Estatuto, convoca a todos sus asociados a una reunión extraordinaria con el único fin de proceder a elegir la nueva mesa directiva, que regirá los destinos de esta institución en el presente año.

El actual directorio desea que la elección se efectúe en la forma más correcta y clara, y a la vez en la más respetuosa armonía.

En este acto se encontrará presente el inspector de la Secretaría de Bienestar Social, cumpliendo con este uno de los requisitos que exige la Ley Sindical, para elegir en forma correcta un directorio.

El tesorero atenderá desde temprano a los socios que deseen ponerse al día en el pago de sus cuotas, sin cuyo requisito no tendrán derecho a voto. La reunión empezará a las 10 A. M., en Agustinas 2450, Casa del Pueblo.

Fiestas sociales

CONJUNTO ARTISTICO "RENAISSANCE". — Este conjunto organiza para el próximo miércoles, en el amplio y cómodo local de la Unión de Peluqueros, Tarapacá N.o 721, una velada artística y cultural y baile. Habrá un interesante programa de variedades.

CENTRO LUIS ORELLANA DE LA UNION NACIONAL — Hoy, a las 11 de la mañana se inaugurará oficialmente el Circulo de Estudios con un interesante acto social.

TENIENTE GODOY F. C.— Hoy, a las 15, en su local social de calle Eucaliptus N.o 530, se llevará a efecto la velada a beneficio de sus fondos sociales. Se pondrá en escena el sainete "Amor de Pobres", y además un interesante acto de variedades.

CONJUNTO TEATRAL CHILE-ESPAÑA.— Con todo entusiasmo preparan los componentes de este conjunto un festival artístico en celebración del 21 de mayo.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS.— Hoy, a las 17 se iniciará la matinée y a las 21 30 un baile social amenizado por una buena orquesta de cinco profesores.

CENTRO SOCIAL SAN IGNACIO.— Siguiendo el programa en celebración de su aniversario social, los componentes de este centro han preparado para hoy diversos actos sociales que se iniciarán a las 8 A. M., con una misa, y a las 10 continuación de los campeonatos de damas, ping. pong, billar, ajedrez, etc., etc.

TROUPE RAU ETEREDIA — Con un excelente programa de variedades efectúa hoy, a las 15, en Magdalena Mira N.o 743, el beneficio social que han preparado los componentes de esta troupe con el fin de adquirir material artístico.

BENEFICIO DE EDUARDO ABRIGO. (Pibecito). — Para el proximo Domingo se ha preparado un beneficio en favor de este artista cómico, en el que tomarán parte un buen número de aficionados y artistas de circo que han ofrecido su concurso.

FRATERNAL OBRERA FERROVIARIA.— Hoy, a las 21, en el teatro San Alfonso, se llevará a efecto la velada artística y cultural a beneficio del obrero Moore, que desde hace tiempo se encuentra gravemente enfermo. La academia Francisco Lira, que ha organizado este beneficio, desarrollará un interesante programa de variedades.

Comité Central de Dueños de Mejoras

Cita para hoy, a las 3 de la tarde a asamblea general, en el local de Arturo Prat N.o 1243. Se ruega encarecidamente la asistencia por tratarse del balance del censo de las mejoras.

Sindicato de Carroceros y Operarios de Garages

Esta institución celebrará hoy una importante asamblea general con el objeto de tratar sobre la Ley Sindical, cuya difusión debe hacerse en forma intensiva a objeto de obtener que todo este numeroso gremio se organice en sindicato, acogiéndose así a los beneficios que otorga esta ley.

Con este motivo, en la asamblea de hoy se dictará una interesante conferencia sobre las finalidades y beneficios de la Ley Sindical, tema de gran actualidad y que merece toda la atención de nuestros obreros.

La asamblea en referencia se efectuará a las 10 horas en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.

Centro Internacional Obrero Latino-Americano

El Centro, con el propósito de estrechar vínculos de amistad, entre nuestro país y el Peru, ha acordado celebrar el aniversario del Combate Naval de Iquique, rindiendo un merecido homenaje a los grandes héroes de esa inmortal epopeya, Prat y Grau.

La fiesta consistirá en un patriótico acto cultural que se celebrará el 21 de mayo, a las 10 de la mañana en el Teatro Municipal, para lo cual el señor Primer Alcalde, don Eliecer Parada, ordenó ayer que se dieran todas las facilidades del caso a la institución organizadora, y en donde participarán las escuelas públicas, sociedades obreras, boy-scouts, instituciones patrióticas, etc. Mañana una comisión especial pasará a invitar a S. E. el Presidente de la República, al Cuerpo Diplomático, presidente, Ministro de Estado, jefes y oficiales del Ejército y la Marina, Carabineros, Intendente de Santiago, funcionarios de la Administración, etc., etc.

El martes próximo, a las 9 de la noche, celebrará sesión extraordinaria, para tomar los últimos acuerdos.

Sindicato Profesional de Panificadores

En sesión celebrada el viernes pasado, con asistencia del Inspector del Trabajo, señor Luis García, se procedió a la elección del nuevo directorio en conformidad a lo dispuesto en la Ley Sindical.

Efectuada la elección el directorio quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente, señor Armando Vargas; secretario, señor Humberto Concha; tesorero, señor Manuel Méndez; directores señores Alejandro Quintero y Segundo Atencio.

El nuevo directorio celebrara sesión mañana a las 71 horas en la Secretaría General.

Comité de Propietarios de Vehículos

COMUNA DE QUINTA NORMAL

Este Comité celebró sesión el viernes pasado, para tratar de la dificultad producida con motivo del pago de las patentes entre esta Comuna y la Dirección del Tránsito, después de tratar varios asuntos, acordó citar por intermedio de la presente, a los propietarios de vehículos, tracción motriz y animal, de las comunas de Ñuñoa, Providencia y San Miguel, que se encuentran en la misma situación, a una reunión que se llevará a efecto hoy Domingo, a las 2 de la tarde, en la calle Ramón Freire N.o 4580 esquina de Joaquín Valledor, góndolas Tropezón, a fin de dar lectura y aprobar un memorial que se llevará al señor Intendente de la Provincia.

Conjunto Artístico "Glorias de Chile"

El director de este Conjunto, señor Luis Parra de la Fuente, no ha omitido sacrificio en trabajar con todo entusiasmo en preparar buenos programas para las veladas que tiene pendiente este Conjunto, e igualmente se ha propuesto el fundador y presidente señor Luis Cabello P., personas que están preparando la próxima velada del 21 de Mayo.

Los ensayos en el local, Santa Rosa 246. Se ensayarán monólogos, declamaciones relacionados con el acto. Lo mismo el Trío de Negros Los Bonachones, de este Conjunto, que lo componen las señoritas Lidia Gómez, Felisa Pérez y el señor Luis Parra de la Fuente, que han tenido gran éxito donde han actuado.

—Se fijaron días de ensayo los lunes, miércoles y sábado, de 9.00 a 11 P. M., en el local indicado.

—Se ensayará un hermoso sainete titulado "Jugarreta Gitana", y una comedia cómica.

—Pronto se llevará a efecto una velada a favor de los fondos del Conjunto, para compra de trajes y utiles.

—También otro beneficio a favor del Trio de Negros. Pronto se anunciará el programa y el local.

Sindicato Profesional de Fundidores

En sesión de directorio celebrada en la noche del 7, se acordó citar a junta general a los personales de las siguientes fundiciones, para hoy a las 10 A. M. en el local Agustinas 2450: San Bernardo, Siam, Sima, Victoria, Crisol, Campolicán, Las Rosas, Santa Elena y New York.

En esta asamblea se pondrán a la consideración de los personales asuntos de vital importancia, lo cual vendrá a beneficiar la escasez de trabajo y cesantía del gremio para llevar a buen fin aspiraciones, pide la ayuda de los industriales.

Los delegados deben dar cuenta de las listas de erogaciones en la sesión de hoy.

Los areneros preparan un beneficio para sus fondos sociales

La comisión organizadora de la velada que se efectuará en el amplio salón de la Sociedad Igualdad y Trabajo, ubicado en Andes 3028, sigue trabajnod con todo entusiasmo en prepararla.

Para esta velada se ha confeccionado un intresante programa artistico cultural que terminará con un baile en honor de las familias asistentes a esta reunión.

Se ruega a las instituciones a que se han enviado comunicaciones, se sirvan contestar a la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.

Sindicato Profesional Orquestal

Cita a junta general extraordinaria para mañana lunes 11, a las 10 horas, a todos los profesores de orquesta de la capital.

Tabla.— Aprobación de los Estatutos.

Local de la reunión: Asociación Orquestal de Chile, A. Prat 406.

Sociedad Santiago de Zapateros, Hormeros y Curtidores

Esta institución se reunirá hoy, a las 14 horas, en su local social, Franklin 949. Se ha hecho el cambio de la hora en virtud de las insinuaciones de todos sus asociados.

Se ruega la asistencia y puntualidad en la hora, por haber asuntos de suma urgencia que tratar, para el buen progreso de esta prestigiosa institución.

Escuela de Peluquería del Centro de Peluqueros

PEINADORES Y ANEXOS

(San Diego N.o 339, altos)

La dirección de este plantel de enseñanza en el ramo de peluquería y anexos, pone en conocimiento de los obreros desocupados de las zonas norte, central y sur del país, que se encuentran actualmente en esta ciudad, que ha acordado atenderlos en su situación prestándoles gratuitamente sus servicios durante las horas de clase que son todos los días, menos los sabados y Domingos, de 2 a 4 de la tarde, en el local de la Escuela, San Diego N.o 339 (altos.

Sociedad Artesanos La Unión

La comisión de sanidad, atenta con sus deberes humanitarios, ha acordado efectuar hoy Domingo, en matinée y noche el beneficio para socorrer a los socios enfermos y ancianos que no pueden trabajar, y a las viudas de los socios que se encuentran en difícil situación.

Este beneficio estara sujeto al siguiente programa:

Matinée, de 18 a 21 horas amenizada por la orquesta argentina Lupetti, de seis profesores; rifas de importantes objetos de arte; flores, batalla de serpentinas; etc., etc., a cargo de comisiones de señoritas que han ofrecido su concurso.

Variedades y bailes en la noche, de 21 1/2 a 12 1/2, a cargo de entusiastas jóvenes aficionados de la Federación Cultural Obrera; rifas de flores, y continuacion de la rifa de objetos pendientes de la matinée.

Para ultimar los acuerdos del beneficio; conocer el estado en general de los socios enfermos; cuentas de doctores; boticas; practicantes, etc., etc., se cita a los inspectores sanitarios señores Erasmo Escudero, Amador Gutiérrez, Juan Silva Martinez; inspectores comunales señores: Manuel Palma, Florencio Arriagada, Elias Osorio, Ramon Valdés, Roberto Acosta, Luis E. Castaneda, Miguel Vera, Juan Isla, Pedro Vásquez, para hoy Domingo, a las 10 de la mañana, en Riquelme 851, altos. Se encarece la asistencia.

MANIFESTACION

Entre los socios, directores y amigos del señor Juan Ignacio Moya, están preparando una manifestación, en su honor con motivo de su próximo enlace que se efectuará en el mes en curso.

Los socios que deseen adherirse a esta manifestación, pueden dirigirse a las siguientes partes: Riquelme 851, serán atendidos por el secretario de la Sociedad, señor Salinas y el administrador y ayudante de la tesorería, a cualquier hora del día; en calle Rosas N.o 2266, el señor Lorenzo Pérez E., y en calle O'Higgins 815, Recoleta, casa del señor Adán Verde-Ramos B.

A este banquete serán invitados los señores redactores de los diarios de la capital y prestigiosos miembros de colectividades obreras.

Instituciones que citan

SINDICATO PROFESIONAL EN ESCOBAS Y RAMOS SIMILARES. — A asamblea general para hoy, a las 10 de la mañana en Puente N.o 682.

CIRCULO DIEGO PORTALES DE LA UNION NACIONAL. — Reunión de directorio para hoy a las 10.30 A. M., en General Mackenna N.o 1663.

CONJUNTO TEATRAL CHILE-ESPAÑA.— Cita a todos sus componentes para mañana a ensayo general de "Los Copihues".

SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION.— Reunión extraordinaria para hoy a las 16 horas.

SINDICATO INDUSTRIAL CHILE TELEPHONE Co.— Cita a asamblea general para hoy de 9 a 12, y de 3 a 6, a fin de proceder a la elección del directorio. Se ruega la mayor asistencia por tener que tratar asuntos de importancia.

UNION SOCIAL MUTUALISTA.— Junta general ordinaria para hoy, a las 9.30, en San Francisco N.o 748.

SINDICATO PROFESIONAL DE BALDOSISTAS.— Cita para hoy al directorio y todos los delegados de fábricas, a las 10 de la mañana en Chacabuco N.o 50.

UNION DE CENTROS DE LA JUVENTUD CATOLICA.— Asamblea general para el próximo viernes, a las 21.30.

SOCIEDAD LA UNION NACIONAL. — A asamblea de delegados de todos los centros, a las 19 horas, a fin de tratar y resolver asuntos de importancia.

COMITE DE COMPRADORES DE SITIOS A PLAZO POBLACION BOSENELIT, RENCA.— Cita para hoy, a las 9 en el local de la Escuela M. L. Amunátegui.

SOCIEDAD DE S. M. MANUEL MONTT DE CHOFERES. — Cita a junta directiva para el martes, a las 22, a fin de tratar asuntos de importancia.

FEDERACION SANTIAGO WATT.— Cita a asamblea general extraordinaria para hoy, a las 10 de la mañana.

FEDERACION DE CARPINTEROS 1.o DE MAYO.— Cita a junta general para mañana, a las 18, en la Casa del Pueblo. Se tratarán asuntos de importancia.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE CARNICERIAS.—Cita a asamblea general para hoy a las 19 en Bandera N.o 687, a fin de proceder a la elección del nuevo directorio.

CONFEDERACION DE SOCIEDAD CONGRESO LATINO AMERICANO. —Cita a reunión de delegados para mañana a las 18, en Rosas N.o 1036. Se ruega la mayor asistencia por tratarse en esta reunión sobre la próxima velada en el Municipal, y otros asuntos de importancia.

CENTRO DE PROPAGANDA PRO-ADELANTO LOCAL LA LEGUA. — Cita a junta general para hoy, a las 16, en Mercedes N.o 561. Se ruega la asistencia por tener que tratar asuntos de importancia para el adelanto local.

SINDICATO PROFESIONAL DE SASTRES, SECTOR MATADERO. — A asamblea general para hoy a las 10 de la mañana, en Nuevo N.o 1228 para tratar varios asuntos de interés.

SOCIEDAD COOPERATIVA MICHIMALONGO.—Cita a reunión de consejo para hoy, a las 9 A. M., en Covadonga N.o 1371.

SINDICATO PROFESIONAL DE ARENEROS.— Cita a reunión general para hoy a las 9 de la mañana en la Casa del Pueblo, Agustinas N.o 2450. Se ruega la mayor asistencia por tener que tratar y resolver varios asuntos de importancia.

SINDICATO PROFESIONAL DE FUNDIDORES.— Cita para hoy a las 10 de la mañana, en Rosario N.o 2870, a fin de elegir el nuevo directorio conforme a la Ley Sindical. Asistirá un inspector del trabajo.

Se tratará sobre la cuenta de los delegados a la Convención Metalúrgica y balance de tesorería, memoria del presidente, estado de las gestiones para obtener personalidad jurídica y adhesión de los fundidores de Valparaíso.

FEDERACION DE SUB-OFICIALES EN RETIRO, SECCION LUIS A. SOTO.— Cita a junta general ordinaria para hoy a las 10 A. M., por tener que tratar asuntos de importancia.

SINDICATO PROFESIONAL DE OPERADORES Y EMPLEADOS DE TEATROS.— Cita a junta general extraordinaria para mañana, a las 24, en Bandera N.o 830, a fin de continuar la discusión de la extraordinaria anterior.

JUNTA CENTRAL DE POBLACIONES, COMPRADORES DE SITIOS A PLAZO.— Cita a todos los señores delegados en especial a los de la Población Chorrillos para hoy, a las 9 A. M., en Puente N.o 682.

SINDICATO PROFESIONAL DE CARPINTEROS Y R. 8 — A reunión general para hoy, a las 10 A. M. Se encarece la asistencia.

CENTRO CARMELO Y PRAGA. — La reunión que debía efectuarse hoy ha sido suspendido hasta nuevo aviso.

COOPERATIVA DE EDIFICACION 25 DE JUNIO LTDA.— A junta general para hoy en su local social, San Martín 873.

Comité Población Santa Ana

Este comité se reunió el Domingo último a fin de nombrar un directorio provisorio, el que quedó formado en la siguiente forma:

Presidente, señor Leoncio Campos G.; secretario, señor Emilio Burucker; secretario de prensa, señor Pedro Miguel; tesorero, señor Manuel López; directores, señores: Adolfo Díaz, José Campos, Victor Reyes y Pedro Abonas.

Se acordó reunirse de 9 a 10 de la mañana, en calle Ampuero 416, y se ruega la asistencia por haber varios asuntos que tratar.

Asociación Nacional de la Habitación Popular

Cita a sesión de asamblea general extraordinaria para mañana lunes a las 8 de la tarde en Santo Domingo N.o 1089.

También se tomaron los acuerdos siguientes: Leer las actas atrasadas y llenar las vacantes de consejeros y tesorero en sesión ordinaria del viernes próximo; mandar una nota de pésame a la Confederación de Mujeres de Chile, por la desgracia que la aflige con el incendio de su local, y encarecer la asistencia de todos los comités e instituciones adheridas a la fiesta social que celebra hoy día la Sección Comité Adelanto Local de la Población Cipriano Abello, en calle Eduardo Matte 2224, a las 9.30 de la mañana.

SECCION POBLACIONES VARGAS OPAZO Y BLANQUEADO

Comité Adelanto Local

Esta sección celebra hoy a las 9 30 horas una sesión de asamblea general, en su local de la calle Santo Domingo 4984.

Encarece la asistencia.

SECCION POBLACION CIPRIANO ABELLO

Hoy Domingo, a las 9.30 de la mañana, en el local de la secretaría de este Comité, Eduardo N.o 2224, se verificara un acto social, que han organizado los miembros de la mesa directiva, a fin de propender al acercamiento mutuo de los habitantes de las diversas poblaciones de ese sector.

En este acto se desarrollará un lucido programa artístico y tomarán parte en el algunos conocidos artistas obreros y el prestigioso Conjunto Artístico Nicanor de la Sotta.

Además, y a fin de dar a conocer el decreto con fuerza de ley N.o 33, que modifica la ley 4931, uno de los abogados de la defensa jurídica de la Asociación, dictará una conferencia.

El Sindicato de Comerciantes en Subsistencias

ELIGE HOY DIRECTORIO

Este Sindicato, por resolución del Directorio, se reunirá hoy en junta general de socios, en Salas 285, a las 4 de la tarde, con el objeto de elegir nuevo directorio.

Se previene a los asociados que en virtud de los Estatutos sociales, sólo podrán tomar parte en la votación los que estén al día en el pago de sus cuotas.

La fiesta de hoy en la Sociedad San José

Todo un éxito promete resultar la fiesta con que los obreros de San José celebran su Patrocinio. Despues de las festividades de la mañana se llevará a efecto una gran matinée artística a cargo del prestigioso Conjunto "Alma Chilena" que pondrá en escena el hermoso drama en 3 actos de Armando Moock, "Alzame en tus brazos", obra en la cual los componentes de este Conjunto han cosechado merecidos aplausos.

Habrá además un escogido programa de variedades, en el que tomarán parte entre otros, las hermanas Gallardo, aficionadas que se han captado la simpatía del público.

A esta fiesta asistirá especialmente invitado el señor vicario general del Arzobispado, Monseñor Miller y diversas otras personalidades. Esta fiesta se realizara en Santa Rosa 246, a las 3 P. M. La entrada es gratuita.

¿Está Ud. entre los infractores?

Automóviles denunciados por estacionamiento en el centro

El Departamento del Tránsito nos ha entregado para su publicación, la siguiente lista de automóviles que han sido denunciados al Juzgado de Policía Local, por haber infringido el último decreto dictado por la Alcaldía de Santiago, referente a estacionamiento de automóviles en el centro de la ciudad.

A fin de que los interesados se eviten mayores molestias, como ser el retiro de documentos o patentes, se les aconseja pasar al Juzgado a arreglar su situación:

Patente de Santiago	N.o	Patente de Santiago	N.o	Patente de Providencia	N.o
Santiago	83—171	Santiago	86—892	Providencia	[illegible]
Santiago	65—029	Santiago	92—091	Providencia	[illegible]
Santiago	95—353	Santiago	93—516	Providencia	[illegible]
Santiago	90—306	Santiago	90—717	Providencia	[illegible]
Santiago	89—559	Santiago	91—667	Providencia	[illegible]
Santiago	89—526	Santiago	86—897	Providencia	25—802
Santiago	88—555	Santiago	90—279	Providencia	25—934
Santiago	90—226	Santiago	91—065	Providencia	25—724
Santiago	91—090	Santiago	85—234	Providencia	25—760
Santiago	[illegible]—783	Santiago	89—526	Providencia	25—297
Santiago	90—528	Santiago	90—323	Providencia	25—891
Santiago	82—173	Santiago	91—025	Providencia	25—353
Santiago	85—171	Santiago	92—[illegible]	Providencia	25—198
Santiago	92—737	Santiago	91—[illegible]	Providencia	25—815
Santiago	87—687	Santiago	87—388	Providencia	25—392
Santiago	88—369	Santiago	85—276	Providencia	25—486
Santiago	91—794	Santiago, prueba	84—027	Providencia	25—297
Santiago	86—212	Santiago	85—032	Providencia	25—68[illegible]
Santiago	93—069	Santiago	89—592	Providencia	25—209
Santiago	90—096	Santiago	90—515	Providencia	25—504
Santiago	87—849	Santiago	85—933	Providencia	25—3[illegible]3
Santiago	88—070	Santiago	86—783	Providencia	25—297
Santiago	92—429	Santiago	91—003	Providencia	25—704
Santiago	89—576	Santiago	90—515	Providencia	25—[illegible]
Santiago	88—555	Santiago	85—040	Providencia	25—135
Santiago	88—555	Santiago	85—313	Providencia	25—384
Santiago	88—555	Santiago	89—167	Providencia	25—724
Santiago	90—034	Santiago	89—573	Providencia	25—678
Santiago	93—353	Santiago	87—308	Providencia	25—297
Santiago	90—520	Santiago	93—821	San Miguel	29—543
Santiago	90—537	Santiago	92—858	San Miguel	29—551
Santiago	90—533	Santiago	92—840	San Miguel	29—536
Santiago	88—638	Santiago	86—110	San Miguel	29—650
Santiago	87—208	Santiago	87—561	Peñaflor	33—383
Santiago	92—720	Santiago	92—29[illegible]	Ñuñoa	27—665
Santiago	85—064	Santiago	87—286	Ñuñoa	27—683
Santiago	91—253	Santiago	93—378	Ñuñoa	26—044
Santiago	89—038	Santiago	89—888	Ñuñoa	27—665
Santiago	90—035	Santiago	93—432	Ñuñoa	26—079
Santiago	85—747	Santiago	89—526	Ñuñoa	27—982
Santiago	88—660	Cisterna	32—123	Ñuñoa	28—173
Santiago	93—265	Cisterna	32—286	Ñuñoa	27—245
Santiago	89—714	Cisterna	31—988	Ñuñoa	26—014
Santiago	85—[illegible]	Cisterna	31—994	Ñuñoa	26—062
		Cisterna	32—160	Quinta Normal	30—424
		Cisterna	31—053	Quinta Normal	30—424
				Conchalí	24—757
				Conchalí	24—761

HOY SE FESTEJA AL SECRETARIO GENERAL DE LA Y. M. C. A.

Con motivo de la partida del secretario general de la Asociación Cristiana de Jóvenes de esta ciudad, señor Conrado J. Hansen, y de su esposa en el vapor "La Reina del Pacífico", la institución a la cual pertenece le ofrecerá hoy diversos festejos de despedida.

Por la mañana, de 9.30 a mediodía, se efectuarán diversas demostraciones deportivas y partidos de basketball entre los menores de la Y. M. C. A. y el Liceo Aplicación; entre el 4.o equipo de la Y. M. C. A y el de la misma categoría del Internacional.

En la tarde se ofrecerá a los esposos Hansen un te social, el que será precedido de un atrayente programa literario-musical, que consta de los siguientes numeros:

1.o Cuarteto musical del Santiago College, dirigido por la señorita Stelson; 2.o Claro de Luna, de Debussy, y Troika, de Tchaikosky, por la señorita Sara Eiler; 3.o Discurso de ofrecimiento de la manifestación, por el presidente del directorio de la Y. M. A. C., doctor César A. Izzo; 4.o El Violín Humano, presentación por la señora Helen de Stevenson; 5.o Número de piano, por el señor Marcial de la Barra; 6.o Conferencia del festejado, señor Conrad J. Hansen; 7.o Solo de violín, por el señor José Arias, acompañado al piano por la señorita Elvira Bisquertt 8.o Número de violín y piano, por las señoritas Flora y Bessie MasDonald.

Se nos encarga advertir que las tarjetas para esta fiesta pueden solicitarse en la secretaría de la Y. M. C. A., calle Arturo Prat 130.

Nombramientos y traslados en Educación

El Ministerio de Educación despachó ayer los decretos por los cuales ordena los nombramientos y traslados de plazas que a continuación se indican:

Para el Instituto Comercial de Valdivia:

Don Santiago Rafael Hidalgo Villacis, profesor de Taquigrafía y Matemáticas Comerciales;

Don Rufino Arriagada Ruiz, profesor de Contabilidad;

Don Selene Morales Bustos, profesor de Castellano y Redacción Comercial;

Don Julio César Acuña Sánchez, profesor de Inglés;

Don Lauro Hernán Prieto Maldonado, profesor de Historia y Geografía Económicas;

Don Modesto Ortiz Román, profesor de Práctica de Oficina;

Don Antonio Vidal Cárdenas, profesor de Caligrafía y Dibujo, y

Doña María E. de la Fuente Loyola, profesora de Gimnasia.

—Para el Instituto Superior de Comercio de esta capital:

Don Emilio Vigouroux Wegman, profesor de Matemáticas;

Don Exequiel Ponce Poblete, profesor de Contabilidad;

Don Luis Ladron de Guevara Romero, profesor de Redacción.

Don Isidoro Cisternas Quintana, profesor de Dactilografía y Taquigrafía;

Don Italo Composto Escarpati, profesor de Inglés;

Don Ulises Ríos Ríos, profesor de Anuncios y Propaganda; y

Don Joaquín Vera Morales, profesor de Dactilografía.

—Profesora de Educación Física del Liceo de Hombres de Ancud, a doña Ana Celia Ojeda Vivar.

—Profesora de [illegible] del Liceo de Niñas de Antofagasta, a doña Pina Polizzi Buston.

—Don Orlando Michaud Lara, actual secretario-contador de la Escuela de Minas de Copiapó, ha sido designado profesor de Matemáticas de la misma escuela.

Los traslados de plazas de profesores ordenados en el departamento de Santa Cruz, fueron los siguientes:

La de la Escuela N.o 1, servida por don Froilán Zúñiga Gacte, a la escuela N.o 5;

La de la Escuela N.o 2, servida por doña Celinda Ramírez Faúndez, a la Escuela N.o 11;

La de la Escuela N.o 13, servida por doña Rosa Cubillos Zúñiga, a la Escuela N.o 27;

La de la Escuela N.o 94, servida por doña Luisa Pérez Moreno, a la Escuela N.o 29;

La de la Escuela N.o 57, servida por doña Emma Urzúa Soto, a la Escuela N.o 56.

La plaza de profesor de la Escuela N.o 7 de Los Andes, servida por don Elías Cruz Martínez, a la Escuela N.o 22, del mismo departamento.

Telegramas sobrantes

En el Telégrafo Comercial hay los siguientes: Oficina Central: W. Sánchez, para J. S. Cerda; Josefina Vallejos. P. Italia: Nieto, Elena Fuenzalida.

Se averiguará la dirección y actividades de varios ciudadanos chilenos que se presume se encuentren en Estados Unidos

Las averiguaciones las efectuará el Consulado General de Chile en Nueva York. — Lista de los chilenos ausentes en Estados Unidos

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha dado instrucciones al Consul General de Chile en los Estados Unidos para averiguar la dirección y actividades de varios ciudadanos chilenos que se presume están en ese país, a fin de ponerlos en conocimiento de sus familias en Chile, que carecen de noticias de ellos desde largo tiempo atrás.

A pedido de la Sección Consular del Ministerio, publicamos a continuación los nombres de los chilenos ausentes y la dirección de quienes desean saber de ellos, a fin de que si alguno ha abandonado el territorio de la Unión Americana o se encuentre lejos de las ciudades en que existe Consulado de Chile, pueda llegar a sus manos esta noticia de prensa o a personas que puedan informar al Ministerio sobre los mismos.

Personas buscadas

Ray Moran, Miguel Toro, Pedro Riveri, Alfredo Contreras, Clodomiro Otárola, Arturo Bornnen R., Julio Jiménez, Rubén Gutiérrez M., Guillermo Carvajal M., Miguel Huerta Meza, Henry Palma González, Carlos Cena Arquenas, Humberto Cubillos B., Rómulo González B., Cosme Gutiérrez, Adolfo Moreno Iturra, Andrés Canales Molina, Pedro Bustos Mora, José Araya Luis Adasme, Miguel Valero Díaz, Abraham Ojeda Cárcamo, Tomás Ojeda Cárcamo, Ernesto Róbinson Saavedra, David Dobson, Teodoro Salinas, Angel Salse Santoll, Daniel Sage Mora, Luis Adán Quinteros Arturo Aliaga, Edgardo Pinochet, Federico Alvarez, Vicente Aguirre V., Oscar Anderson, Michael Lyon (?) y Luis Quiroz.

Nombre y dirección de quienes las buscan

Agripina v. de Morán, calle Freire 21-A, Quilpué, Chile; Juana v. de Toro, Subida Progreso N.o 97, Cerro Rodríguez, Valparaíso; Mercedes Escudero v. de Rivera, calle Manuel Rodríguez 728, Iquique, Chile; Antonio Contreras P., Potrerillos, Chile; Carmen Otarola, Correo 1, Osorno; P. Arevalo Vergara, Edo. de la Barra 67, La Serena; Elba Brunés Gallegullos, Subida Vicuña Mackenna 38, Valparaíso, Chile; Juana Miranda v. de Gutiérrez, Atacama 3180, Santiago de Chile; José M. Carvajal, Tomé, Chile; Blanca Cáceres, Cerro Mesilla, calle 12 de Julio 167, Valparaíso; Julia Gonzalez de P., calle O'Higgins N.o 1085, Chillan; Enriqueta de Ojeda, Potrerillos, Chile; Amalia Cubillos, Arturo Prat 143; Domingo A. González, Talcahuano, Chile; [illegible] Cerro Cordillera, calle Copiapó 244, Valparaíso; Eulogia Iturra, Victoria 2957, Valparaíso; Vitalia Molina v. de Canales, Concepción, Chile; Andrés Bello N.o 52; Rosa v. de Bustos, Avda. Latorre 1263, Talcahuano, Chile; Juana J. de Araya, Cerro Barón, calle Urrutia 68, Valparaíso Chile; Hortensia E. Adasme, Rivera 1838, Santiago; P. Valero, San Luis 1240, Santiago; Sara Ojeda de Vargas, Aysen, Chile; Sara Ojeda de Vargas, Aysen, Chile; Celinda v. de Róbinson, Playa Ancha, El Membrillo, Tennyson 689, Valparaíso; Juana C. de Dobson, Subida Artillería N.o 5, Valparaíso, Chile; José Vargas P., Casilla N.o 13183, Santiago; Antonieta S. Santoll, Agua Santa 161, Viña del Mar, Chile; Eva S. de Sage, V. Mackenna 24, Santiago; Beatriz C. de Quinteros, Bogotá 329, Recreo, Viña del Mar, Chile; Irene G. de Allaza, Correo N.o 1, Valparaíso; Juan Pinochet, Pasaje Balmaceda N.o 3, Santiago, Chile; Clodomira de Alvarez, Avda. Condell 1210, Santiago; Herminia Aguirre V., Correo N.o 7, Santiago; Emilia Montecinos, Valparaíso, Chile; Rolando Dazarola, Avda. Waddington 64, Playa Ancha, Valparaíso; Virginia Quiroz A., Avda. Ecuador, Pasaje Belga N.o 15, Valparaíso.

La Liga Nacional pro-Patria inicia sus actividades culturales

ofrecerá una conferencia a las 10 horas en el Coliseo

Hoy domingo en conformidad con su programa de acción cívica, la Liga Nacional pro-patria inaugurará su cruzada cultural con una conferencia que dictará en el Teatro Coliseo, el profesor don Enrique Sepulveda Campos, ex Rector del Liceo de Rancagua y delegado del directorio provincial del Colchagua ante el directorio general de aquella institución.

La conferencia se titula: Un hijo del pueblo en el Gobierno Inglés", y se refiere a la personalidad del jefe de Gobierno de esta nación, Mr. MacDonal.

Se desarrollará el siguiente programa: 1. Obertura por una banda militar. 2. Presentación del conferencista por el presidente del directorio general de la Liga. 3. Sinfonía por la banda. 4. Conferencia del señor Sepúlveda Campos. 5. Marcha final.

Centro Anglo-Chileno

Inaugura hoy los cursos de idioma

Hoy, a las 10 horas, en la Escuela Vocacional N.o 3, Compañía 2259, esta institución inaugurará oficialmente los cursos de idioma y de comercio que auspicia en las escuelas vocacionales N.os 2, 3, 4, 5 y 6 de Santiago, 7 de San Bernardo y Escuela N.o 38 de esta ciudad.

Asistirá especialmente invitado Mr. Stephen Gaselle, bibliotecario y conservador de los documentos manuscritos del Foreing Office de Inglaterra, quien se ha interesado vivamente por el Centro Anglo Chileno, y los señores Mr. Federico Walker, Canciller de la Embajada Británica; Martín Bunster, director técnico de las escuelas vocacionales; Carlos Atienza y don Abraham Stella, profesores del Instituto Superior de Comercio.

Envío de una partida de manzanas a Argentina

El Servicio de Control de Exportación vela por la calidad y acondicionamiento apropiado de la fruta que sale del país

Una importante firma de nuestro país, como vía de ensayo para futuras negociaciones, envió a Argentina una partida de 830 cajones de manzanas chilenas.

La fruta llegó en perfectas condiciones, especialmente en la que se refiere al óptimo acondicionamiento del producto.

Evidentemente que el buen estado de acondicionamiento y selección de las frutas que salen del país, se debe a la Subsecretaría de Comercio, que mantiene un espléndido y bien montado servicio de Control de Exportación.

Hace poco dábamos cuenta de una gran partida de manzanas enviadas a Francia, fruta que llegó a su destino en óptimas condiciones.

Elogiosos comentarios mereció entre las personas que tuvieron oportunidad de comprar de esta fruta, la esplendida selección de la misma y el esmerado acondicionamiento y embalaje con que fueron despachadas.

Por este motivo se recibió en la Subsecretaría de Comercio una calurosa felicitacion de los compradores de esta partida.

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20

1.—Acciones, alhajas, y monedas

PLATINO, ORO, BOLETOS ORO, compro. San Antonio 479. 1255—10—M

2.—Arboles y plantas

TIERRA ESPECIAL PARA JARDINES puesta domicilio, vendo $ 18 carretonada. Teléfono 8, Recoleta. 1988—10 M

VENDO SEMILLA DE ALFALFA Mapocho 3690. 2254—M. 12

PARA SEMILLAS, ALMACIGOS, Semillería Levy, Mercado Central 145. Bueno, barato, garantido, arvejas grano oro, botánicas, habas, sevillanos $ 110 cien kilos. Regálase 25, Pollonas Rode Island. 10 M

VENDENSE 20.000 PLANTAS SEMILLÓN arraigados dos años. Ejército 143. 2687—12—M

VENDO PALMERAS, SAN FRANCISCO 315. 2630

PLANTITAS ANEMONAS, OXALIS, Adonis, pensamientos, primaveras, cinerarias ofrece Jardín París-Midi, Plaza Pedro Valdivia 1773. 2938

PAPAS DE FLORES, SEMILLAS DE todas clases, importadas, almácigos, flores y hortalizas, solicite catálogo N.o 5, gratis, atendemos órdenes de provincias. Gran Semillería Du Belloy, Lahaye y Cía., Puente 563, Santiago.

3.—Arriendos buscados.

DESEO ARRENDAR CASA-QUINTA o con sitio grande, que tenga gallineros para criadero aves. Dirigir ofertas: Avicultor francés. Casilla 81-D. 2325—11—M

NECESITO CASA 5 PIEZAS HASTA $ 200. San Martín 827. 2862

PAGO 800 CASA AMOBLADA, 4 dormitorios. Casilla 438. 2741

NECESITO CASA CENTRAL, 7 A 8 piezas, con todo servicio. Hasta $ 500. Dirigirse L. Levy, Castro 62. 2346

ARRIENDO, EMPEÑANDOME COMprar casa chica, rústica, cerca, tenga unos 5.000 m2. o mas; precio ocasión, anticipando 1.500 pesos. Correo Central "Mesp 1234". 275E—11 M

1.000 A 1.500 PESOS, NECESITASE casa central bien tenida para residencial. Solvencia y buenos informes. Casilla 1286.

MATRIMONIO EXTRANJERO, NEcesita casa moderna en barrio Parque Forestal, que tenga: hall, dos dormitorios, comedor, baño instalado y dependencias. Pago hasta 400 pesos. Dirigirse a Casilla 713. 11-M

NECESITO CASA 4 PIEZAS, DEPENdencias, patio, barrio Independencia o Recoleta. Indicar precio. G. A. casilla 2978, Santiago. 2599

NECESITO PIEZA AMOBLADA, BAjos, con o sin pensión. A. M., Casilla 3311. 2619

NECESITO TRES PIEZAS CASA SEñoras honorables. Prefiero propietarias. Correo Central A. V. 2981

CABALLERO HONORABLE BUSCA pieza independiente, casa central, familia extranjera. Dirigirse: R. G. casilla 1965. 3032

4.—Arriendos ofrecidos.

$ 130 ARRIENDASE CASITA INDEpendiente. Ricardo Santa Cruz 780.

$ 900 ARRIENDO REGIA CASA ALtos muy asoleada, 6 dormitorios, dos toilettes instalados, gran hall, comedor, dependencias, garage. República 147. Tratar: Manuel Montt 2356. n|o.

PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOblados por meses, desde $ 80. Catedral 1563. Jun. 3

$ 70 ARRIENDANSE DEPARTAMENtos dos piezas. Tarapacá 856. 2284—10 M

450, ALTOS, LAS HERAS 1635, INmediata Dieciocho, hall, siete habitaciones, dependencias. 10-M

CASITAS RECIEN REFACCIONADAS arriendo $ 150, 130 y $ 100 mensuales. Independencia 1665. 2294—11 M

ALTOS ESPACIOSOS, TERRAZA, 8 habitaciones y dependencias, se arrienda desde el 1.o junio, ver de 2 a 4. San Isidro 647. 0714—12 M

250, ARRIENDO CASA, CINCO PIEzas, patio. Prat 1409. 1192—10 M.

ARRIENDO CHALET EN PROVIDENcia, José Tocornal 160, muy cerca Pedro Valdivia y Providencia, 8 piezas, hall, garage y dependencias, jardín. Para tratar: Pedro de Valdivia 1187. 1231—10 M.

CONSULTORIO O ESTUDIO, SALA espera anexa, arriendo. Prat 133. 1774-11-M.

CONSTITUCION 134, ALTOS MOdernos asoleado, 3 dormitorios, comedor, escritorio, hall, terraza, 2 piezas, servidumbre, baño instalado. — Tratar: Constitución 199. 1405—10—M

MAGNIFICO DEPARTAMENTO PAra matrimonio. Balcones calle. Santo Domingo 1648. 1773-10-M

ARRIENDO COMODAS CASAS EN calle Estado. Tres y cuatro dormitorios, hall, comedor y salita, toilette y cocina a gas instaladas, dormitorios y toilette de servicios, repostero y despensa. Cánones moderados. Caja Reaseguradora de Chile. Huérfanos N.o 1264. 20-M



31-M

$ 300, ARRIENDO COMODA CASA Balmaceda 785. 10-M.



ARRIENDASE PIEZAS AMOBLADAS, puerta la calle independiente. San Francisco 106. 2002—M. 10

PARA CATRES Y COLCHONES, la MUEBLERIA PARIS. Nadie compite con nosotros. DELICIAS 1141, SANTIAGO

400, ARRIENDO CASA-QUINTA, PIzarro 2952, tres cuadras Pedro Valdivia. 2231—10 M.



$ 230, ARRIENDO COMODOS BAJOS Coquimbo 757. Tratar: Olivos 764. 10-M.

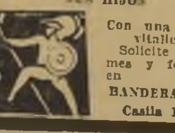
Lavados-Engrases A presión. Boxes de concreto, equipo completo maquinarias, venta bencina, aceites, grasas. Garage Cádiz. Aldunate 924. — Teléfono 115, Matadero. 21-M

$ 260, ARRIENDO COMODA CASA. San Luis de Francia 1308. Av. Matta. 2229—13 M.



ARRIENDO SITIO, DOS PIEZAS, POblación Atacama. Tratar: San Francisco 2521. 9-M.

ASEGURE EL PORVENIR DE SUS HIJOS



Con una renta vitalicia. Solicite informes y folletos en BANDERA 152 Casilla 1703

$ 500 CHALET CONFORTABLE CON hermosa quinta, 4,000 metros. Tratar: Agustinas 1652. 2530—10—M

CARRERAS 245 ARRIENDASE CAsa altos recién refaccionada, siete piezas, hall, servidumbre. 2529—10—M

280-350 SERRANO 366, GRAN OCAsión espléndidas casas modernas. 2528—10—M

DEPARTAMENTO AMOBLADO, TRES o cuatro piezas asoleadas, toilette completa, galería independiente, con o sin pensión. Tratar: Alonso Ovalle 1585. 2527—10—M

$ 180 CASAS. SARGENTO ALDEA 1340. 2286—11 M

$ 400 MAIPU 644, ALTOS, SALON, escritorio, hall, 4 dormitorios, comedor, 2 toilettes, cocina, repostero, despensa, servidumbres, toda cerrada galerías. Verla 2 a 6. 2420—10 M

ARRIENDO MUY BUENAS CASAS. Huérfanos 3110, 3152, 3164, Lira 579, San Francisco 590. Tratar Santo Domingo 662. 2424—10 M

ARRIENDO DEPARTAMENTO, BALcón calle. Rogelio Ugarte 1232. 1241—10-M

ARRIENDO CASA ESQUINA DE 1 piso, recién refaccionada y muy cómoda, especial para negocio, botica u otro, con casa habitación, compuesta de 6 habitaciones amplias, piezas de servicio, con o sin garage. También para habitación solamente. Salvador 2186, próximo Irarrázaval. 11—M

ARRIENDO CASA GRANDE. — SAN Diego 547. 2463—11 M

FAMILIA ARRIENDA PIEZA PERSOnas sin niños. Santa Isabel 65. 2417—10 M

$ 50 PIEZAS REFACCIONADAS. — Castro 1748. 2416—10 M

CASA GRANDE CENTRAL, ASOLEAda, de un piso, tres baños, hall y patios, apropiada para profesionales, residencial, familia o industria, arriendase. Nataniel 138. 2523—10—M

$ 350 ARRIENDASE CASA ALTOS, enteramente refaccionada. Castro 624. 2519—10—M

280 SANTA ROSA 259, ALTOS, BAño. Llaves, bajos. 2279—10 M

$ 150 ARRIENDO CASA, LUZ ELECtrica, arboleda. Inmediato Llano Subercaseaux. Paradero 13, carrito Ovalle. Referencias almacén del frente. 2278—10 M

ARRIENDASE CASA. EJERCITO 189. Canon 320. 2236—12 M.

PIEZAS, MIRAFLORES 124. 10-M.—2381

FAMILIA, PIEZA, BALCON. CARMEN [illegible]. 10-M.—2376

$ 2[illegible]0, ARRIENDASE, MATRIMONIO o familia reducida, casa perfecto estado, inmediata Quinta y Avenida Portales. Llaves: Maipú 151, casa 1. 10-M.—2375

BAJOS, SANTA ROSA 583, SIETE piezas, cinco servicio, dos patios, baño instalado. 10-M.—2370

TRES PIEZAS. SAN DIEGO 623. 10-M.—2367

ARRIENDO EN CHALET DEPARTAmento con o sin muebles, tres piezas, hall, baño, cocina gas, garage, dependencia. Arturo Claro 1355. 10-M.—2401

$ 400, CASA DOS PISOS, SALON, escritorio, comedor, cuatro dormitorios, dos halls, toilette, servicios, gas, carros puerta. Av. Salvador 844. 10-M.—2412

$ 280 ARRIENDASE CASA ALTOS. Gay 1752. 2518—10—M

CHALETS NUEVOS. ARRIENDANSE desde 110 pesos. Población Balmaceda, San Bernardo, una cuadra estación. Tratar allá. 1864—M. 10

Créditos por Cuotas CON NUESTRO SISTEMA UD. PUEDE COMPRAR A IGUALES PRECIOS QUE AL CONTADO, HASTA EN EPOCAS DE LIQUIDACION. Pídanos una solicitud. Grandes Almacenes García 31-M

RECOLETA ESQUINA BUENOS AIres 592, regios altos arriendo. Tratar: Santo Domingo 1037. 1917—10 M.



ARRIENDO, VENDO LOS LEONES hermoso chalet, 4 dormitorios todo confort, pie [illegible]. Magdalena 25. Tratar: Korner 291. 2537—10—M

Perfumería "Rytmos" CASA ESPECIALISTA EN EL RAMO. Surtido completo de perfumería importada y nacional. Pedidos: Teléfono 88691. Casilla 971. — Santiago, Portal MacClure 482. 16-M

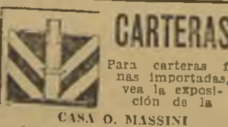
ARRIENDO DEPARTAMENTO INDEpendiente a la calle, apropiado para profesional. Catedral 1878. 2449—10 M



400 ARRIENDASE CASA-QUINTA, local, gallineros. Ramírez 40-A. 10—M



URGENTE NECESITO PIEZA AMOblada, absolutamente independiente, si posible puerta a calle. Indicar precio. Job, Correo 21. 2419—10 M



OFICINA DE ARRENDAMIENTO [illegible], ofrecemos: casas, locales, terrenos, [illegible], quintas. Catedral 1210. Vargas Prado y Cía. 18-M

ARRIENDO DEPARTAMENTO. Compañía 1349. 2221—10-M.

ARRIENDO CASA ESQUINA, 12 grandes piezas, Compañía 3007. Verla, de 11 a 12, y 3 a 5. 1247—10—M

$ 150 CASITA NUEVA, 3 PIEZAS, servicios, proximo Irarrázaval, pegado Macul. Tocornal 2933. 2439—10 M

$ 250 DEPARTAMENTO CENTRAL. 3 piezas, dependencias. A. M. Correo 21. 2432—10 M

$ 650 ARRIENDO ESPLENDIDA CAsa con numerosas piezas. Santa Rosa 476. Tratar 474. 2430—11 M

EN LOS LEONES SE ARRIENDAN dos piezas o una con entrada independiente, baño, teléfono, gran jardín. Prefiérese extranjeros. Avenida San Luis 0127, media cuadra de Providencia. 2440

$ 76 Y 80 CASITAS INDEPENDIENtes, con luz, garage, $ 25. Eucaliptus 673. 2461—10 M

$ 250 ALTOS 6 HABITACIONES REcién refaccionados. Delicias 3988. 2454—13 M

A UNA CUADRA DE LA PLAZA DE Armas arriendo espléndida casa moderna, en bajos. Canon $ 450. Tratar, Puente 656, de 5 a 7 de la tarde. 2725

ARRIENDO CASA-QUINTA, NUEVA, grande, 2 garages. Inglaterra 1177, 20 metros carro Independencia. Tratar, Estado 93. 2720

PIEZAS ARRIENDANSE. ALAMEDA 1620. 2722

125 CASAS, SAN LUIS 1419 (Independencia) 2896-10-M

BUENA CASA LORETO 264, RECIEN refaccionada. 3011

$ 350 CASA CENTRAL, COMODA, arriéndase. Cienfuegos 48. 12 M

340 REGIA CASA 7 GRANDES PIEzas, baño, cocina, despensa, patio embaldosado; además jardín con parrón, media cuadra fondo. Santa Rosa 1604.

ARRIENDASE ESQUINA, HUEMUL 1203.

EXTENSA CASA ALTOS, ARRIENdo. Moneda 1468. 11-M-2480

$ 330 ARRIENDO CASA SIETE PIEzas, entrega inmediata. Luis Beltrán 1552 (Ñuñoa). Tratar: Edificio Díaz, oficina 99. 10-M-2482

280, COMODOS ALTOS, ASOLEADOS, instalaciones completas. Purísima 262. Tratar, Prat 1223. 2355—10—M

ARRIENDO CASA GRANDE, PERfecto estado. Lira 86. 2352—10—M

CASA HABITACION ARRIENDO. Maestranza 456. 2330—11—M

280, BUENA CASA. LORD COCHRAne 1332. 2335—10—M

ARRIENDO BUENA CASA, 5 PIEZAS Victoria 433. Tratar, Victoria 431. 2329—11—M

$ 130 CASITAS NUEVAS, CON LUZ Castro 620. 2415—10 M

CASA CENTRAL, CUATRO HABITAciones. Rosas 1954. 2535—11—M

ARRIENDO BONITO DEPARTAmento calle, bajos. Moneda 1637. 2531—10-M

220, 200, 160 CASAS NUEVAS, 6 PIEzas, subterráneo, electricidad, gas. — Delicias 4362, Pila.

COMODOS ALTOS, 6 PIEZAS. MATUcana 37.

70 CON LUZ SE ARRIENDA PIEZA grande, dos balcones. Calle Gorbea 2341.

ARRIENDO COMODA CASA ALTOS. Molina 18, y un gran sitio con casas interior, para garage o industria. Molina 40. Tratar Delicias 2300.

600 VIÑA, ARRIENDASE CHALET amoblado, garage, teléfono. 14 Norte 642. 15—M

220 ALTOS CINCO HABITACIONES. Beauchef 47. 2950

CASA QUINTA FRUTAL, TODA COmodidad, garage, etc., 2,000 metros, arriendase con o sin muebles. Larrain 5882, una cuadra carros 3. 3034

CASITAS BARATAS. MOLINA 925. 3111

$ 250, BONITO CHALECITO CUATRO habitaciones, dependencia, jardín. Menadier 2165. Góndolas 18; la puerta, proximo final carros Parque. Dueño: Compañía 1271. 3106

CASA COMODA ASOLEADA ARRIENdo. Miguel Claro 1599. 3100

LINDO BUNGALOW, ARRIENDASE matrimonio poca familia. Teniente Cruz 1910, Ñuñoa, próximo Manuel Montt e Irarrázaval. Tiene Garage. Canon $ 420. 3099

ARRIENDASE MODERNO DEPARTAmento. Puente 622, casa 4. 11 m.

250, CASA FLAMANTE, MATURANA 124. 11 m.

AV. MANUEL MONTT, NOVENA cuadra, se arrienda chalet cuatro departamentos y servicios, parrón, jardín, sitio. Canon: $ 320. Llaves: Keller 1247.

200, CASAS CINCO PIEZAS, HALL, sitio. Cuevas 2056.

$ 350 ARRIENDASE CASA, SEIS PIEzas, cuatro a la calle, muy asoleadas. Tratar: Ejército 609. 3073

EMPLEADOS FERROVIARIOS. TRASpaso casa en $ 38,000. Calle Balmaceda 785. Tratar: Olivos 764. 10-M.

$ 56 CON LUZ ARRIENDO CASITA. Arturo Prat 2295. 10—M

ARRIENDO CASA. SANTO DUMONT 701. Pila. 1641—10—M

BAJOS DE MENA. ARRIENDO QUINta frutal, con casa, de más de cuadra. Se haría contrato. Tratar con su dueño: Presidente Balmaceda N.o 2314. 2217—10-M.

ARRIENDASE CASA SIN ALTOS Moneda 2856. Toda comodidad, baño, galpón, anexo apropiado industria.— Teléfono 88753. 2220—10-M.

ARRIENDO CASA, CINCO PIEZAS, patio, huerto. San Luis de Francia 1246. 2207—10-M.

$ 130, LINDA CASITA, TRES PIEzas, dependencias. Chiloé 1666. 2210—10-M.

$ 120 ARRIENDASE CASA LIBERTAD 160, lindas lámparas y regio cuarto baño instalado. M—10

$ 230 ARRIENDO CASA SEIS PIEzas, dependencias. Tratar: Santa Rosa 1200. 2188—M. 10

ARRIENDO CASITAS MODERNAS. Coquimbo 828. 2191—M. 11

[illegible]—450 lindos chalets nuevos las Seminario. Luis Ramírez. Bandera 339. 2183— M. 10

375 FLAMANTE CASA, SEIS HABItaciones, hall, pisos encerados. Rosas 528. 2180—M. 10

150, 230, ESPLENDIDAS CASAS, EXtenso patio, asoleadas. Juan Vicuña 1380. Victoria 741. 2173— M. 10

SI USTED QUIERE ESTAR AL DIA DEL MOVIMIENTO INTELECTUAL, CULTURAL, FINANCIERO Y POLITICO DE TODO EL MUNDO, SUSCRIBASE A "LA NACION"

La recibirá oportunamente — y economizará dinero. —

CASILLA 81-D.—TELEF. 82222.

$ 130 ARRIENDANSE CASITAS HIGIÉNICAS modernas en mejor situación. Diez de Julio 1655. Casita 5. 2177—M. 10

EXCELENTE PIEZA GUARDAR MUEBLES, arriéndase. Catedral 2790. 2301—10 M

$ 170 ARRIENDANSE CASITAS 4 piezas, dos cuadras Estado. Tarapacá 856. 2284—10 M

HERMOSA RESIDENCIA, ARRIENDASE en Ñuñoa, toda clase de comodidades, parque, arboleda, gran parrón, garage, etc., con o sin muebles. Verla y tratar: Pedro de Valdivia 8535. 10-M.— 2364

$ 420, ARRIENDANSE ALTOS. HUERFANOS 2309. Tratar: Huérfanos 1555. 11-M.—2399

OFRECESE CASA-HABITACION, CON galpón. Vergara 457. 10-M.—2398

$ 250, LINDA CASA, 8 PIEZAS, FUERA dependencias. Tratar: Avenida Valdivieso 310, tercera cuadra carros. Recoleta. 10-M.—2391

ARRIENDO ESPLENDIDO DEPARTAMENTO independiente. Tres piezas y toilette. Riquelme 53. 10-M.—2387

GRAJALES 2487, ARRIENDASE CASA cómoda. Sin corredor. 1941—M. 10

ARRIENDO CASA. BUENAS CONDICIONES. Catedral 2235. 2257—M. 11

ARRIENDO $ 350. CASA COMODA, cerca Escuela Militar. Coquimbo 1460. 2256— M. 10

17, 19, 23, 27, SEMANALES ARRIENDO casitas, Chiloé 1740, Administración. 2244—M. 11

180. DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, tres piezas, baño. Libertad 6—A. 2241— M. 10

800, SAN IGNACIO 247. BAÑO INSTALADO. Verla - tratar. 10 a 1. 2239—M. 10.

DEPARTAMENTO DOS O TRES PIEZAS, para extranjero o profesional, sin pensión. Rosas 1773. 10-M-2503

50 PIEZA ASOLEADA. PEDRO VALDIVIA 27. 10 M

$ 260 CASAS 6 PIEZAS. CASTRO 581. 10—M

HERMOSAS HABITACIONES, BALCÓN calle, papel nuevo, con baño enlozado, casa-esquina, encontrarán personas honorables. Jotabeche esquina Thompson. 10—M

PIEZAS, DEPARTAMENTO CASA familia. Precios bajos. Gálvez 265. 2087—10 M

ARRIENDO CASITA ALTOS, con BAÑO. Barroso 831. 12-M-2140

$ 425, ARRIENDASE CHALET CON jardín, siete piezas y dependencias, Vitacura 44. Tratar Banco Alemán Transatlántico. Bandera 250.

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMERICANA". Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano, se arriendan cómodas casas nuevas, cánones de $ 120, $ 180, $ 190, $ 210, $ 230. Tratar: Oficina de Administración. Pasaje "La Americana" N.o 16. 31-M

260 CASITA RECIEN REFACCIONADA. Arturo Prat 1788. 2700—11—M

250 Y 350 CHALECITOS. VICUÑA Mackenna 1333. 2699—11—M

ARRIENDO PIEZA INDEPENDIENTE. Esmeralda 653.

ARRIENDO PIEZA, FORESTAL 640. 2958

150, ARRIENDO CASAS TODA COMODIDAD. Franklin 544. 2957-11-M

$ 580, CASA MODERNA, BAJOS, SEIS piezas, hall, dependencias, baño instalado. Egaña 576, por San Isidro, 2 cuadras Alameda. 2952

420 SANTO DOMINGO 2402. ESQUINA, 8 habitaciones, comedor, servidumbre. Instalación para cocina gas. 3113

380 ROSAS 2063, Hall, 5 dormitorios, comedor, servidumbre. 3113

CASA HONORABLE, ARRIENDA PIEZA. Gálvez 18. 3071—11 M

180 CASITA TRES PIEZAS, PATIO, servicios. Gas, electricidad. Compañía 2415. 3069

CASA TRANQUILA, ARRIENDO PIEZAS $ 60. Agustinas 1876. 3064

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO 3 piezas, independiente. San Isidro 360. 3063

150 MENSUALES, CASA COMODA. Santa Rosa 1748. 3062—12 M

160 PESOS MENSUALES ARRIENDO casitas nuevas. Nataniel 2001. 3056—13 M

300 ARRIENDO CASA NUEVA. SAN Isidro 171. 3054—11 M

$ 550. FRENTE PLAZA YUNGAY, 10 piezas, dependencias, baño. Sotomayor 685. 3053

550, MAGNIFICA CASA, PERFECTO estado, salon, comedor, escritorio, 5 dormitorios, hall, patio, dependencias. Moneda 1869. 3052

ARRIENDO ESPLENDIDA CASA CATEDRAL 2278, seis dormitorios. Verla 3 a 4.20. 1909—10 M

700, ESPLENDIDA CASA. PLAZA Brasil, once departamentos hall, amplias galerías, asoleadas, dos toilettes, arriéndase. Compañía 2075. 2326—10—M

$ 250 ARRIENDO CHALET. LLANO Subercaseaux 3034. 2656—10—M

$ 254 MODERNA. BAÑO INSTALADO, arriéndase. Aconcagua 1377. Verla: 2-3. Tratar: Cienfuegos 27, horas de 1-2 y 8-9. 10-M-2122

$ 350 BUENAS CASAS CENTRALES, 8 piezas, dependencias. Tratar Cochrane 372. 2697—11 M

210 Y 220 AV CONDELL ESQUINA Mujica, arriendo dos casas modernas. Tratar Condell 1615. 2696

320 CINCO PIEZAS, BAÑO INSTALADO, patio, hall, dependencias, ver 2 adelante. General Mackenna 1542. 2746

ARRIENDO DEPARTAMENTO CUATRO piezas, baño. Bulnes 70. 2739

300 ÑUÑOA CHALET QUINTA EN Irarrázaval. Tratar Lo Encalada 1[illegible]. 2732

HERRERA 451, 300 COMODA CASA. 2641

CASA MARURI 866. DIEZ DE JULIO 1212. 2650—11 M

500 SAN ISIDRO 37. 2649—11 M

180 ARRIENDASE CASA PEDRO MIRA 996, Subercaseaux. 2643

$ 400 CADA UNA, ARRIENDANSE casas esquinas, muy buen estado. Santo Domingo 2946. Maipú 595. Verlas 2 a 6. Tratar Huérfanos 1315. 2647—11 M

$ 400 ALTOS MUY ASOLEADOS, ESQUINA, 5 piezas y dependencias, baño instalado. Vergara 113. Tratar Delicias 1789. 2601—12 M

CASA PARTICULAR, CON TODO confort, arrienda una o dos piezas independientes, con pensión, con sin muebles, baño, teléfono. Maipú 642. 2645—11 M

SE ARRIENDAN 2 O 3 PIEZAS EN casa familia. San Francisco 1021. 2662

325 CASA 7 PIEZAS, TODO CONFORT. Av. de La Paz 279. 2871—14 M

ESPLENDIDAS CASAS, ARRIENDANSE. Irarrázaval 250. 2788—11 M

$ 480 ARRIENDANSE ESPLENDIDOS altos. Vergara 484. 2798

450 VICUÑA MACKENNA 563, UN PISO, 4 dormitorios. 2807

300 ARRIENDASE CASA NUEVA. 6 piezas, 3 dependencias, baño instalado, dos patios. Maestranza 1669. 2805

ARRIENDO CASA, LIRA 635, FLAMANTE, asoleada, jardín, seis piezas, cocina, baño, calentador instalado, $ 450. Tratar Agustinas 1237. 2769

COMODA CASA 6 HABITACIONES, hall, despensa, pieza empleada, dos patios, arboleda, gallinero, $ 350. San Isidro 825. Tratar Carmen 612. 2764

ARRIENDO DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE. Olivos 1073. 2758—11 M

$ 250, ARRIENDO RESIDENCIA Infante 1470, 5 cuadras centro. Llaves en los bajos.

$ 300, ARRIENDO CASITA ASEADA, baño instalado. Salvador 2401, Ñuñoa. 2692

550 ARRIENDASE BAJOS, 9 PIEZAS, toilette, hall, jardín. Verla: 2-5. Cochrane 490. 2689

$ 650 ESPLENDIDA CASA EN ALTOS, moderna, asoleada. Seis dormitorios, salón, escritorio, comedor, hall, galería, dos baños y dependencias.— Tratar: Moneda 2830. 2675—11—M

ARRIENDASE CASA GRANDE. BONITA, gas, electricidad, hall, gallinero, despensa, con todas comodidades. Tratar: calle Valparaíso 1461. 11—M

ARRIENDO REGIA PIEZA A LA calle en casa quinta a persona honorable. Juárez 828. 2587—11—M

PIEZA ARRIENDASE BARATA, PERSONAS solas. Claras 28. 2538-12-M

$ 350 CATEDRAL 2810, OCHO PIEZAS asoleadas. 2574

$ 260 BAJOS CINCO PIEZAS, HALL, patio, gallinero, dependencias. San Ramón 35, carros Bilbao, dos cuadras Plaza Italia. Tratar: Rafael Eyzaguirre 0270. 2582

$ 180 ALTOS CUATRO PIEZAS, hall, dependencias. San Ramón 11, por Seminario, dos cuadras Plaza Italia. Tratar: Rafael Eyzaguirre 0270. 2581

ARRIENDASE CASA 5 PIEZAS, COCINA, baño. Lourdes 1179, cerca Mapocho. 2580—11-M

220 COMODA CASA HIGIENICA.— Washington 1508. Tratar: Maestranza 1348. 2585

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE con sala de baño instalado, asoleado, rodeado de jardín en casa elegante, sin pensionistas arriendo con o sin pensión. Si es necesario tiene garage. Miguel Claro 142, altos. 2305

ARRIENDASE DEPARTAMENTO CALLE casa sin altos, baño, teléfono. Catedral 1867. 2501—11—M

$ 500 ARRENDAMOS LA COMODA casa, San Francisco 533, 8 grandes piezas, 2 halls, 2 patios, huerto, 2 gallineros, toda clase de comodidades. Llaves al lado 531.

$ 500 EJERCITO N.o 653. GRAN CASA, 14 habitaciones, dependencias 3 grandes patios, muy cómoda. Tratar y llaves: Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5.

$ 300 ARRIENDASE CASA FAMILIA Toda comodidad. Santa Isabel 0275. 2717

$ 360 ALTOS FLAMANTES, TOILETTE completa, poca familia, Gay 1774 costado Ejército. 2714

$ 270 BAJOS FLAMANTES, TODA COMODIDAD. Domeyko 2492, inmediato España. 2714

230 ARRIENDO CASA MODERNA, baño instalado, gas, etc. Blanco Encalada 2682. 2709

260 ARRIENDO CASA NUEVA, BAÑO instalado, gas, etc. Lautaro 2459. 2708

ARRIENDO PIEZA CON O SIN MUEBLES a caballero honorable, anexo baño. Aconcagua 1371. 2707

ARRIENDASE DEPARTAMENTO con todo servicio, apropiado para gabinete de médico, dentista o abogado. Tratar. Santo Domingo 1156. 2597

ARRIENDASE DEPARTAMENTO 3 piezas a personas sin niños. San Francisco 215. 2602—12—M

ARRIENDASE. IRARRAZAVAL 2340, antes de llegar a Pedro Valdivia. 2603—11—M

DEPARTAMENTO CALEFACCION, baño arriéndase. 21 de Mayo 690, 2.o piso. 2890

ARRIENDASE BUENA CASA HABITACION, con garage anexo de 15 boxes en Compañía 2805. Tratar: Esperanza 655. 2888—11—M

340 LIRA 1203 ESQUINA ASOLEADA, 8 piezas, servicios. 2887

$ 350 ARRIENDO CHALET, 4 GRANDES piezas, dos hall, toilet y servidumbre, quinta frutal, mil quinientos metros. Llano Subercaseaux, calle Fernando Lazcano 1525. Tratar: "Cisterna", Vicuña Mackenna 53. 2880

100 ÑUÑOA DEPARTAMENTO 3 PIEZAS asoleadas, comunicadas baño, frente Plaza Montt, casa quinta nueva, familia alemana. Bremen 194, una cuadra carros 3.

ARRIENDASE CASA EN ÑUÑOA, 5 piezas, hall con instalación de baño, gas, teléfono. Pasquin Fernández 134. 2875

50 ARRIENDO PIEZA AMOBLADA. Santo Dumont 715. 2873

CASA CHICA ARRIENDASE. PRAT 293. 2872

ALTOS ESQUINA ARRIENDASE. — Prat 280.

ARRIENDO CASA. CONDOR 122.

$ 110 ARRIENDASE GRAN DEPARTAMENTO a la calle de dos piezas, recién empapelado, en Moneda 2014 y otra interior por 50. 2863

SE ARRIENDA UNA BUENA CASA en Av. Salvador N.o 2111. Llaves en la esquina. Tratar en Recoleta 184. 2867—11—M

$ 280 HASTA 450 ARRIENDO CASAS modernas. Nataniel 440. 2865—19-M

300 CASA 4 PIEZAS, DEPENDENCIAS. Santa Elvira 463. Tratar: San Martín 527. 2861

$ 500 CASA GRANDE EN BAJOS, tres patios, entrega inmediata. Libertad 351. 2860

1.700 CARRERAS, 2 PISOS, GRAN residencia. Moneda 1119.

1.600 MERCED, ESQUINA, REGIA residencia. Moneda 1119.

1.200 HUERFANOS, ALTOS, 8 DORMITORIOS. Moneda 1119.

800 EJERCITO, ALTOS, ESQUINA, 8 dormitorios. Moneda 1119.

750 SANTO DOMINGO, LADO PORTAL altos, 8 dormitorios, 2 toilettes. Moneda 1119.

500 AGUSTINAS. CENTRAL, 3 DORMITORIOS. Moneda 1119.

400 ESPERANZA ALTOS, 4 DORMITORIOS. Moneda 1119.

350 PURISIMA, 3 DORMITORIOS, toilette. Enrique Brunell, Agustinas 1248.

400, MADRID, 3 DORMITORIOS, toilette, garage, parquet. Enrique Brunell.

400, SIMPSON, MODERNA 3 DORMITORIOS, hall, toilette instalada. — Enrique Brunell.

$ 520. AVENIDA MANUEL MONTT. Espléndido chalet paso Irarrázaval, 7 habitaciones, jardín, baño instalado, parrón. Moneda 1126.

430, RANCAGUA, 4 DORMITORIOS, toilette instalada. Buen estado. — Enrique Brunell.

450. PROVIDENCIA. VICTOR MANUEL, 2 dormitorios, 2 toilette, teléfono. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

500, DELICIAS PROXIMA FORESTAL, moderna, 3 dormitorios, toilette, hall. Enrique Brunell.

300, GAY, 3 DORMITORIOS, TOILETTE instalada, garage. Enrique Brunell.

400. AGUSTINAS, DEPARTAMENTOS hall, 3 piezas. Enrique Brunell.

500, MARIN, 3 DORMITORIOS, TOILETTE. Enrique Brunell.

520, GARCIA REYES, ALTOS Y BAJOS, moderna, 3 dormitorios, toilette. Enrique Brunell. Agustinas 1248

$ 500, MARIN COMODOS BAJOS, 6 habitaciones perfecto estado, parrón Moneda 1126. Enrque Sánchez.

$ 500, RIQUELME: ESPLENDIDOS altos, 7 habitaciones, baño y hall. Moneda 1126.

500, MAIPU, CHALET, ALTOS Y bajos, en buen estado, 3 dormitorios, toilette. Enrique Brunell

$ 550, EJERCITO, EXTENSOS ALTOS toda clase comodidades, baño instalado. Moneda 1126.

$ 550, JOSE DOMINGO CAÑAS CHALET, 2 pisos, 7 habitaciones. Moneda 1126. Enrique Sánchez.

$ 600, GENERAL PARRA, REGIO chalet moderno, rodeado de jardines frutas y flores, garage, terraza, baño instalado, 7 habitaciones. Moneda 1126.

$ 550, AVENIDA BERLIN CERCA Plaza los Guindos. Arboles frutales y forestales, baño instalado, 8 habitaciones, 8.000 metros cuadrados.— Moneda 1126.

$ 650, IRARRAZAVAL, CHALET 7 dormitorios, garage, gallineros, árboles frutales y jardín. Moneda 1126.

$ 650, MIRAFLORES. COMODOS altos, 7 habitaciones, baño, terraza. Moneda 1126.

$ 1.100, AMUNATEGUI ESQUINA Huérfanos. Espléndidos bajos, 10 habitaciones, 2 baños, hall, patio.— Moneda 1126.

ARRIENDO ESPLENDIDA CASA. CERRO 73. Tratar: 10 a 11 y 2 a 3. 2841

CASAS COMODAS ARRIENDO EN Huérfanos 2607, 2615, y Cueto 332, 346. Llaves: Huérfanos 2651. 2826—M. 11

500, LINDO CHALET NUEVO, LOS Leones. Amoblado 600. Cienfuegos 25-A. 2828

COMPAÑIA 1680, EN CASA FAMILIA, espléndido dormitorio calle a matrimonio honorable. M. 2

ALQUILANSE CASAS ASEADAS, CONFORTABLES, monísimas, seis piezas, pertenencias. Pormenores: Esperanza 757. 12—M

ARRIENDO CASA CON PROMESA venta, hasta $ 45,000, de Brasil, Matucana, Blanco, Mapocho. Correo 6, Filomena Alvarez.

80 ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas. Matucana 657

ARRIENDO EXTENSA CASA PARA sociedades, club, dispensario, Chiloé 1970. Canon 600. Tratar: Víctor Manuel 2071.

ARRIENDO CASA RECIEN ARREGLADA, 5 piezas, todo servicio. Aldunate 1260.

ARRIENDASE CASA, CALLE MANUEL Montt 2513. 11 M.

ARRIENDASE PIEZA O DEPARTAMENTO. Calle Manuel Montt 2474.

330 CHALET MODERNO, SIETE PIEZAS, baño instalado, jardín, subterráneo. Delicias 4350, Pila.

$ 170, CASITA 5 PIEZAS. SAN PABLO 2832.

PIEZA CHICA AMOBLADA ARRIENDO a persona modesta. Mapocho 1980.

SANTA ROSA 83, CASAS MODERNA, asoleadas, 7 piezas, baño instalado. — Verlas de 2 a 5. 2907-10-M.

OFREZCO LINDA PIEZA, BALCONES, calle, bajos. Sotomayor 577. 3035—11 M.

PIEZA BALCON CALLE ARRIENDASE. Cochrane 205. 3034

500, ALTOS GRANDES CATEDRAL 1872. 3029—11 M.

100 CASITA INMEDIATA ESTACION Central. Covadonga 23. Tratar Catedral 1872. 3028—11 M.

CASA AMBIENTE ESTRICTAMENTE familiar, recomendable para familias respeto ofrece piezas calle, interiores, pleno centro, atendida por dos señoras. Dispone también teléfono, baño, precios incluyen desayuno, almuerzo, once y comida, aceptamos viajeros días, meses. Santo Domingo 083, esquina 21 de Mayo. 3024

160 ARRIENDO CASA TRES PIEZAS, servicio. General Mackenna 1238. 3019

390 CHALET 5 DORMITORIOS, TODOS servicios. Exequiel Fernández 65. 3018

ARRIENDO SITIO, 2 PIEZAS, POBLACIÓN Atacama. Tratar: San Francisco 2521. 3015

360 ESPLENDIDA CASA, NUEVE HABITACIONES. Santa Rosa 1195. 3008

ARRIENDASE COMODA CASA, CANON $ 280. Cuevas 815. 3003

360 ARRIENDA ÑUÑOA, BELTRAN 1695, extensa casa siete habitaciones, gran hall, galería, servidumbre, árboles frutales. 3000

MAGNIFICA CASA CINCO DORMITORIOS, patio. Señora honorable pensionista que paga trescientos, continuaría. Arriéndase quinientos pesos. Venderíase industria casera produciendo. Verla sólo tardes. Santa Isabel 69. 2999

ARRIENDO CASA O DEPARTAMENTO personas honorables. Herrera 757. 2998

SE VENDE O SE ARRIENDA CASA esquina, cauléndida para negocio. San Isidro 1599. Tratar 10 de Julio 118. 2994

LINDO DEPARTAMENTO PROFESIONAL con instalación, precio bajo. Agustinas 828. 2990

350 COMODOS ALTOS LIBERTAD 41.

$ 140 Y $ 160 CASAS CON 3 HABITACIONES, cocina y baño, luz eléctrica. Santa Rosa 1498. 3043

CHACRA ARRIENDO. MAESTRANZA 314. 3042

400, HUERFANOS, BAJOS ESQUINA, 6 habitaciones, galerías, patio, servicios.— Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

550, DIECIOCHO 764, ALTOS ASOLEADOS, cuadro dormitorios. Verla: 2 a 4. 13-M.—2616

240, ALTOS REFACCIONADOS, ESPERANZA 954. Llaves 972. 11-M.—2621

$ 120, ARRIENDANSE CASITAS. ROSAS 3253 y 3260. 2625

240, ARRIENDANSE ALTOS. MAESTRANZA 1227, seis piezas, hall, dependencias. 2627

PIEZAS, AGUSTINAS 711. 11-M.—2629

165, CASA. CONDOR 763. 2634

ALTOS DECENTES, 5 DEPARTAMENTOS. Cochrane 765, vuelta.

ALTOS, 13 DEPARTAMENTOS, HALL, almacén grande, piezas decentes interiores. San Diego 1819. 2809

BONITO DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, balcones calle, con sin pensión. Santo Domingo 975. 2811

180, ARRIENDO CASA. SANTA FILOMENA 106. 11-M —2766

80, ARRIENDASE CASA. VERGARA Montt 2030, Góndola Mirador. 2777

ESPLENDIDOS ALTOS, COCINA Gas, baño, lavatorio instalados. García Reyes 736. 2778

150, LINDA CASA, CITE, CUATRO piezas. Pedro Oña 041. 2780

VENDO CASA. MADRID 1661. 2781

ARRIENDO DEPARTAMENTO AMOBLADO, pieza calle, toilette, sin niños, sin pensión. Nataniel 426. 2782

$ 160, ARRIENDO CASITAS NUEVAS, con 4 piezas, galería, parrón, cocina, W. C., galpón para auto. Lo Ovalle, paradero 19, 2 cuadras al oriente. Angamos 6816. 2783

350, PARQUE FORESTAL, 6 HABITACIONES, 2 patios, servicios.— Alberto Prado Molina. Teatinos 333

320, GALVEZ 351. MODERNA, 4 HABITACIONES, hall, baño instalado, servicios.— Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

$ 250 ARRIENDO CASA LOPEZ 840. 2901

$ 200 ARRIENDASE CASA PERFECTO estado, Avenida Correa 1375, (Negrete). Tratar: Copiapó 909. 2897

$ 450 ARRIENDO ELEGANTE BUNGALOW-LIVING, con chimenea, 3 dormitorios con roperos, baño y cocina instalados, jardín, garage, arboleda. Avenida Macul 3131. 2894

$ 500 SAN ISIDRO 72, LADO DELICIAS, arriéndase casa moderna, nueve habitaciones, baño instalado, dos grandes patios, dependencias toda comodidad. Llaves misma. 2895

$ 260, MAULE 1064-1074, LADO SAN Diego, arriéndanse buenas, comodas casas. Llaves: misma. 2895

150 CASAS CALLE, COMODAS CUATRO piezas. Rosas 2207. 2852

$ 160 ARRIENDO CASITA SOLA 3 PIEZAS, hall, cocina y patio. Concepción 347. 2851-M-11

AVENIDA MACUL ARRIENDASE RESIDENCIA moderna, cinco dormitorios, dos baños, jardín, arboleda, terrazas, garage, todo confort, canon: 1100. Tratar: Barroso 87. 2849

CASITAS HIGIENICAS. $ 62. Castro 473, Cité Modelo. 3013

¡¡¡180!!!. ARRIENDASE CASITA 4 habitaciones, asoleadas. Frente Plaza. Santo Domingo 2760. 2970

$ 240 ARRIENDO CASA ROSAS 2210. 2900

SE ARRIENDA UNA CASA QUINTA, dos cuadras Plaza Chacabuco. Tratar: Independencia 306. 2969-11-M

BONITA PIEZA O DEPARTAMENTO, arriendo personas honorables. Independencia 1320. 2912—M. 11

ARRIENDASE DOS CUADRAS TERRENO cerrado. Ver: Vicuña Mackenna 1602. Tratar: Padre Mariano 164.

180-190 ARRIENDO CASAS CONFORTABLES, cuatro piezas, hall, patio, servicios, Independencia 1193. 2904

5.—Automóviles y rodados en general.

AUTOMOVILES USADOS RECIBIDOS en pago absolutamente garantizados, ofrece René de Terán. Delicias 1327. Agencia Marmon. 31-M

TAXIMETROS BB AL CARDAN SON los mejores y constituyen una buena inversión para su dueño. Se venden colocados, garantidos y con facilidades. Antonio Escobar W., Tarapacá 851. M. 12

AUTOMOVILES OAKLAND ABSOLUTAMENTE nuevos, turismos, antes $ 18.500, ahora $ 9.000. Quedan muy pocos. Aproveche esta oportunidad única. Antonio Escobar W., Tarapacá 851. M. 12

MOTOCICLETA INDIAN SIDECAR, moderna, ocasión. Elizondo. Delicias 866. 1977—10 M

NEUMATICOS Y CAMARAS PARA camiones, automóviles, toda marca, liquidamos con grandes descuentos, "El Chófer". Delicias 2240. Gran Avenida 2676, San Diego 2123. 1976—15 M

VENDO GARAGE MUY CENTRAL, por enfermedad del dueño. Tratar: Morandé 543. 1936—10 M

COMPRO CARRETELA EN BUEN ESTADO, con un caballo. Tratar de 4 a 6 en Vergara Montt 1730. 1911—10 M

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, garantizando aprendizaje en diez clases y dejo con documentos. Carrera 431, altos. 10-M.—2043

AUTO TURISMO, DESEO ARRENDAR. Prefiero Ford, 1930. Ofertas por cartas. — G. V. — Arturo Prat 1042. M-13

CAMION FORD, USADO, DE 1 1/2 tonelada, con carrocería cerrada, vendemos. Matucana 33. 2203—11-M.

$ 2.500 BUICK 7 asientos con taxi, perfecto estado. Blanco Encalada 2775. 2230—10 M.

CAMIONES RUGBY, 6 VELOCIDADES, carrocerías standard. Realizamos dos nuevos y dos usados, en perfectas condiciones. Cardone Hnos. Ltda., Matucana 23. 2233—11 M.

400 PESOS, VENDO CARRETON PANADERO, un par ruedas nuevas, para carretón o carreta. Milán 1189. 10-M.

BICICLETA VENDO. PRECIO BARATO. Verla y tratar: Arturo Prat 259. 10-M.—2407

VENDO GONDOLA EN RECORRIDO, con grandes facilidades de pago. Tratar: Martínez Rozas 3402. 10-M.—2400

FORD PERFECTAS CONDICIONES. $ 1,000. Monjitas 745. 10-M.—2386

MOTO REGALO EN PERFECTO ESTADO. Sotomayor 459. 10-M-2490

COMPRO DE OCASION AUTO POCO uso, buena marca, dos o cinco asientos. Prefiero cerrado. Pago contado. San Ignacio 2760. 2462—10 M

CAMION WILLYS SIX, VENDO A toda prueba. Valdés 620. 2737

RADIADORES VENDO 7, EN CERRO 90. 2729

NEUMATICOS USADOS, COMPRO.— Mapocho 1182. 2664—11 M

$ 1 500 FORD MODELO 27, CINCO neumáticos nuevos. Santos Dumont 790. 2661—11 M

VENDO TURISMO FORD "A", USADO, en perfecto estado, cortinas y fundas nuevas, $ 3.500. Facilidades de pago. Verlo y tratar: Alameda 1210. 11M

VENDO TUDOR FORD "A" 1929 flamante. Facilidades de pago a cliente solvente. Precio de gran ocasión. Tratar: Alameda 1210. 11 M

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, garantizando documentos. Almirante Barroso 755. 2791—11 M

SE VENDE UN CAMION FORD, ESTÁ muy a propósito para repartir cualquiera mercadería: también vendo 4 forros nuevos 2 de 32 x 4 1/2, 2 de 30 x 3 1/2. García Reyes 444. 2783—12 M

FORD CERRADO, MODELO 1929, vende Alfredo Acuña. Delicias 950. 2776—11 M

$ 13,800 AUTOMOVIL HUDSON CERRADO, casi nuevo, modelo 1929. Benavente 547. 2676—12—M

MOTO 300, RADIO, BATERIA, 150. Ibáñez S. 52. Recoleta. 1606

FORD TURISMO 1927, VENDO. RANCAGUA 213. 2786

CHASSIS FORD ESPECIAL PARA sacar repuesto, hacer camión liviano. Vendo $ 100. Población Manuel Montt 3. Norte 720. 1999

CAMBIO COCHE STUDEBAKER, POR camión de carga. Pío IX 295. 1933

OCASION $ 150 VENDO BICICLETA Kaise Milán 1241. M-10

COCHE 2 RUEDAS, VENDO. SAN Alfonso 277.

CAMION FORD VENDO OCASION. Andes 2318.

$ 500 FORD CERRADO 1927, PERFECTO estado, 5 ruedas alambre. Matta 1139.

VENDO PATENTE CAMION. DOLORES 779. 1716

MOTOCICLETAS INGLESAS "SUNBEAM", nuevos precios, demostraciones sin compromiso. Ecuador 4341. 16 M

CAMION OFREZCO PARA BODEGA o flete fuera de Santiago. N. Navarro. Jotabeche 382.

CAMION INTERNATIONAL CINCO toneladas perfecto estado vendo— Santa Rosa 2404. 11—M

¿QUIERE VENDER SU AUTOMOVIL? Oficina Esmeralda 728 tiene compradores constantemente. 2943

OFICINA ESMERALDA 728 VENDE dos siguientes coches garantidos: Town Sedán 1930, Tudor 1930, Ford turismo, Ford Sedán 4 puertas 1929, Chevrolet 1928, 1,500. 2942

GONDOLA VENDO, FACILIDAD. Mapocho 5079.

700, DODGE ANTIGUO CERRADO, motor, forros buenos, entrego funcionando. Casilla 1121.

AUTOMOVILISTAS: TODA CLASE DE accesorios y repuestos a precios fuera competencia, ofrece por mayor y menor. Casa Bohme. San Antonio 452.

CICLISTAS: SURTIDO COMPLETO de accesorios y repuestos, precios especialmente bajos. Por mayor y menor. Casa Bohme. San Antonio 452.

EJES Y BOCINAS, 50-55, se realizan a precios irrisorios. San Diego 1948. 11-M

CARROCERIA VOLTEO, DE LADO, regalo, San Diego 1948. 11-M

VENDO 200 NEUMATICOS POCO USO, Diez de Julio 1110 o 1517.

CARRETELA O CAMION, DOS CABALLOS necesito arrendar por una semana. San Gerardo 984. 3059

VENDO CAMION 1929, EN PERFECTO estado, ocasión. Arturo Prat 224. 3055

REPUESTOS DE AUTOMOVILES. Almacén muy surtido, véndese con facilidades. Brasil 14. ¡Regalo! 3046

$ 3.000 VENDO CAMION CHEVROLET, seis y media, perfecto estado. Facilidades. Cochrane 725. 3045

AUTO BUICK, CUATRO CILINDROS, cinco asientos, véndese ocasión tres mil. Dr. Bruner 605. 3044

OCASION VENDO CARRETELA LECHERA, llantas goma nueva, 3 coches americanos, con arneses, una victoria. Recoleta 1314. 2847-M-12

PERMUTO AUTO TURISMO O CERRADO, por camión 2 toneladas, prefiérese Ford. Recoleta 1314. 2846-M-12

NEUMATICO CON CAMARAS, 34 x 7, 5 días uso, vendo. Arturo Prat 3000. 2960

NECESITO CAMIONES PARA RIPIO, Villagra 5681, Los Guindos. 2963

3,500 CONTADO CHEVROLET TURISMO completamente equipado con taxímetro B B., vendolo toda prueba. Av. Condell 1167. 3036

300 VENDO CARRETELA CON CABALLO. Verla: Joaquín Pérez 4287.

MOTO 1930, CAMION FORD Y CARRETÓN de mano vendo. San Pablo 3831.

MOTOSIDECAR 1,000, FORD, 500. San Ignacio 1898.

6.—Aves y animales.

LIQUIDO JAULAS, PAJAROS EXTRANJEROS, canarios, catas azules. 21 Mayo 797. 981—12 M

PERRO PERDIGUERO, VENDO. SAN Francisco 1865, casita 11. 1962—12 M

CHANCHOS COMPRO, GAMBETTA 832, San Miguel, teléfono 60914. 0840—12-M

VENDESE LINDA PERRITA GALGA rusa, finísima. Carmen 2050. 2313—10—M

INCUBADORA PARA SESENTA HUEVOS vendo. Padura 564. 2334—10—M

VENDO POLLAS GALLINAS. AVENIDA Ossa, pasado Canal San Carlos. 3042

VENDO PERRITOS "BULL DOG" finos. Cochrane 826. 3105

COMPRASE CABALLO TIRO SOLO, bueno. Viel 1926. 2800

INCUBADORA BUCHAYE, REJILLA gallineros vendo. Moneda 2699. 2593

INCUBADORAS "RELIABLE", ÚNICAS volteador automático. Controlador humedad. Únicas, dan mayor porcentaje. Braun. Huérfanos 880. Pasaje Balmaceda 19. 2840

INCUBADORA. CRIADORAS BUCKEYE todas volteador automático. Cortadoras pasto, molinos granos, huesos. Anillos celuloide, aluminium, remedios. Mashfood, granos y todo necesario avicultura. "La Granja". San Antonio 455. Teléfono 87608. 3007—11 M.

AVICULTORES APROVECHAR: Sangre $ 45, carne 45, pescado 40, linaza 40, hueso 32, conchuela 13, maíz 20, trigo 24, curagüilla 15, cebada 18, avena 16, Mashfood 20, afrecho 5, afrechillo 7, saco, leche $ 30 cajón, puesto domicilio. Delicias 3484. Teléfono 91, Estación, bodega.

PERRITOS POLICIALES FINISIMOS, garantidos, vendo. Franklin 1302.

POR VIAJE VENDO CANARIOS, $ 20, y canarias $ 8. Carmen 1355. 11M

GATITOS ANGORA VENDO. — Richard 1020.

PERRITOS FOXTERRIER VENDO compro tarros parafineros. Jardín Paris-Midi, Plaza Pedro Valdivia 1773. 2937

8.—Citaciones y notificaciones.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIBRETA Cont. N.o 34179, oficina Matta, queda sin valor, por haber dado aviso correspondiente. 2780—13 M

Cuerpo de Bomberos

CUARTEL DE LA 1.a COMPAÑIA DE Bomberos. — 1.a Compañía de Bomberos "Deber y Constancia". — Cito a la Compañía a reunión para el martes 12, a las 6 1/2 P. M. Tabla: Renuncia del Ayudante, elección a que haya lugar, reforma del Reglamento y admisión de voluntarios. — El Secretario.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Salvadores y Guardia de Propiedad. —Por orden del director, cito a la compañía a sesión para el martes 12 del actual, a las 19.30 horas. Tabla: renuncia de oficiales y de un miembro de la Comisión Revisora de Libros.—El Secretario.

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS. — Chile Excelsior. — De orden del director cito a la Compañía a reunión para el lunes 11 del presente a las 21.12 horas. Tabla: Renuncia de oficiales, admisión de voluntarios y elecciones que hubiere lugar. — El Secretario.

9.-Compra y venta de mercaderías en general.

FABRICA GLOBOS DE GOMA, DESDE de 7 pesos gruesa, entrega inmediata en 24 horas. Prat 1296. 12 M

COMERCIANTES, SACOS DE PAPEL para todos los usos. Bascuñán 457. 11-M

COMPRO FONDOS PARA ASFALTO común. San Diego 1147. Casa 1111. 2021—M. 10

COMPRO SACOS HARINEROS, PARTIDAS grandes, también cualquiera mercadería. Santa Filomena 488. 1913—10 M.

DUEÑOS DE FRUTERIAS: DEPOSITO "Santa Inés", "El Salto", San Antonio 77, ofrece manzanas, peras exquisitas, kakis, precios bajos. Mayor, menor. Solicite condiciones. 25-M

COCINA GAS YUNKER, POCO USO, vendo de ocasión. Concepción 1148. 2365—M. 10

COMPRO PARTIDA PAPEL EMPAPELAR barato. Ofertas, Casilla 3844. 2351—M. 10

LEÑA SECA EUCALIPTUS POR CARGAS, vendo a 6.80 quintal, desde 10 arriba, puesta domicilio. Rancagua 070, teléfono 83868. 10-M-2477

VENDO PIPAS VIAJERAS VINAGRE blanco. Victoria 1170. 10—M

LEÑA COMPRO, 10 CARROS, PICADA, muy seca, primera mano, pago contra entrega. Ofertas, casilla 4018. Jotabeche 76. 10—M

COMPRO LATAS BENCINERAS, cualquiera cantidad. Teléfono 371, Estación. Jotabeche 76. 10—M

VINOS Y CHICHAS COMPRO; PAGO al contado. Av. Subercaseaux 3972. 2694—11 M

SEÑORA ZORONDO RECIBIO SANTOS de San Expedito; personas apuradas, vengan Unión Literaria 1898, góndolas M. Montt. 2655

SILLON PEDICURO, GRAN ocasión. Morrison y Cía. Ahumada 67.

APARATO FABRICACION OXIGENO, vendo. Figueroa 83. Victoria. Santiago. 2806—11 M

COMPRAMOS LEÑAS ALAMO, EUCALIPTUS, carbón, por carros y camionadas. Viel 1926. 2801

DISCOS MODERNOS CON POCO uso comprase. Inglaterra 1240. 2681—12—M

UVA TORONTEL BLANCA 20 KILO, vende chacra El Carmen, camino Apoquindo, sur Los Leones. 2584—11—M

KAKIS DESDE $ 2 CIENTO. INFANTE 2288, Ñuñoa. 2857

LIQUIDACION DE SOBRECAMAS Y colchones, fábrica. García Reyes 738. 2875

ATENCION VIÑATEROS, LA NUEVA tonelería Bercovich ofrece grandes rebajas en cuarterolas, barriles. Soliciten precios. Rosas 3117. 2912—14 M.

MANTEQUILLA DEL SUR COMPRO. Manuel Rodríguez 460, de 2 a 4 P. M. 3018

METALES VIEJOS COMPRO. ROSAS 2940.

DENTADURAS VIEJAS COMPRO.— Rosas 2940.

PAPAS AMARILLAS DE GUARDA vendo desde un saco a domicilio. Delicias 3484 Teléfono 91, Estación, bodega.

CARBON ESPINO ARNEADO VENDO por quintales, cualquier cantidad puesto a domicilio. Delicias 3484.

PRODUCTOR VENDE CARBON ESPINO tallo verde, cualesquier partida Estación Paniahue. Casilla 5002, Santiago.

COMERCIANTES: CARBON ESPINO primera, a 16: quillay, 8.50; monte, 9.50, ofrece Exposición 250, teléfono Estación 112.

UVA 40 CTS. KILO, AV. OSSA 123, esquina Irarrázaval. 1544—11-M

MIEL POR MAYOR Y MENOR Cooperativa Apícola. Nataniel 44. Teléfono 88692.

ESTUFAS PARAFINA GRANDE marca Miller, buen estado, $ 35 c/u. Alameda 540-A. 2936

TARTARO COMPRO, CASILLA 1598, Santiago. 3182—17 m.

REALIZACION COMPLETA, POR terminar la sección gramófonos, de toda clase de accesorios y repuestos, motores, modelos nuevos, diafragmas electrofónicos, brazos, etc. Casa Bohme. San Antonio 452.

GRAMOFONOS PORTATILES, BONITOS modelos, a precio costo, por terminar la sección. Casa Bohme. San Antonio 452.

CINTAS PARA MAQUINAS ESCRIBIR marca "CROWN-PIONEER", reconocida como la mejor. Surtido completo. Por mayor y menor. Casa Bohme. San Antonio 452.

PAPEL CARBON, AFAMADA MARCA "Crown", para lápiz, tamaño mercurio, para máquinas escribir, tamaño mercurio y oficio, colores surtidos. — Precios especialmente rebajados por este mes. Por mayor y menor. Casa Bohme. San Antonio 452.

AGUJAS PARA GRAMOFONOS, marca "Marshall", universalmente reconocida como la mejor. Tino Kolben, tono moderosísimo N.o 216, tono extra fuerte, N.o 3 corriente, tono fuerte. Cuidado con las falsificaciones. Por mayor y menor únicos agentes para Chile. Casa Bohme. San Antonio 452.

Mantequilla "UPLEM"
PANES. . $ 1.60
KILOS. . $ 7.00
Suelta. k., $ 6.50
Pedidos a: CONFERENCIA 510.—Teléfono 538, Est.
2?-M.

10.—De interés para el hogar.

SALON PEINADOS. CORTE MELENA, 1.50; ondulación, 3; manicure, 3; esmalte para las uñas, 2. Atención esmerada. Mme. Villacura, Puente 663. 2908

SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS, transformaciones, según modelos, paño desde 5. Atención, trabajo esmerado. Mme. Villacura, Puente 663.

TRAJES IMPORTADOS, ABRIGOS poco uso, vendo. Manuel Rodríguez 757. 11 M.

PIDA frejoles con tocino OSO
Frutas y Legumbres

REALIZO PARTIDA BLUSAS Y PANtalones paño, $ 5. Chacabuco 27—A. 10-M —2396

CON $ 10 SEMANALES ENTREGO ternos o abrigos sobre medida. General Velásquez 114 sur, casa particular. 2798—14 M

ABRIGO DE PIELES DE OCASION. Esperanza 591. 2683

SE HACEN TRABAJOS DE BORDAdos en máquina Singer. Lastra 1659. 2814

COCHES GUAGUA EXCELENTE CAlidad, ofrece fábrica Delicias 2312. Facilidades pago. M.14

VENTAS
A PLAZO
Calzado y carteras finas de señoras; Maletas, Billeteras y Calzado para caballeros.
Huérfanos 1059, Of. 4
16-M

RECIBO HECHURAS DE TERNOS O sobretodos, a $ 80. Coquimbo 1114. 2223—13-M.

REGIOS ABRIGOS CUERO IMPORtados, vendo mitad valor. Rosas 1041. 2195- M. 10

TEJIDOS DE PUNTO, LAS ULTIMAS novedades en dibujos y confecciones, a precios equitativos, material extranjero, encontrarán en la fábrica Francesa. Av. Matta 1045. 2693—11 M

LA BODEGA "PARQUE", AV. VIEL 1926, surte las mejores leñas secas, carbón, papas, a almacenes, familias, bodeguitas, a precios sin competencia. Ensaye usted. 2802

TRAJES, ABRIGOS SEÑORITAS. Prat 836. 2175—M. 11

GRAN QUEMAZON! VISITE EL ALMACEN DE VENTAS DE LA CAJA DE C. POPULAR 1167 SAN PABLO 1167
31-M

VIRO SOBRETODOS. $ 40. Coquimbo 1114. M 11

MANJAR BLANCO ESPECIAL "SANta Martha", kilo $ 3, a domicilio. Teléfono 81050. 1821—10 m.

COMPOSTURAS, FABRICACION MAletas, maletines, carteras. Scheiding. Independencia 3328. 2098

LE INTERESA, SI TIENE UD. ALgún interesado por adquirir un aparato de radio con amplias facilidades desde pago avise a Estado 18 y ganará dinero. 14—M

SOMBREROS, HECHURAS, TRANSformaciones, pago. $ 5; terciopelo, $ 10. Puente 562.—Madame Lidie.

VESTIDOS Y ABRIGOS. HECHURAS, precios módicos. Lastra 1803. 12 m.

TERNOS, ABRIGOS, VESTIDOS, SObretodos, ropa niños, encontrará baratísima, ropería Independencia 218. — Acuda convencerse; recíbese ropa consignación, prontitud, seriedad. — Teléfono 64837.

11.—Diversos.

TALLER DE PIELES. HAGO COMposturas, transformaciones, precios muy bajos. Arturo Prat 608. 1870—10—M

"DENTADURAS ARTIFICIALES", SE le ha quebrado. Compóngala Escuela para mecánico dentista. Esmeralda 762. 2222—12-M.

LONCHERA NIQUELADA, VENDO — Independencia 2191. 2288—13 M

DENTISTA. PLANCHAS PARA MASticación perfecta, desde 80 pesos; tapaduras, desde 10. Puentes. Trabajos muy rápidos. Estado 141. 10-M-2489

DOS MAGNIFICOS RADIOS, UNO eléctrico, otro onda corta, vendo. — Pedro León Gallo 813.

VENDO ZOOTECNIA BERNARD, 5 tomos, nueva. Santa Mónica 2189, teléfono 80052. 2455

"LA MUTUAL DE LA ARMADA Y Ejército".—Seguros de vida pagados en el mes de abril de 1931.—En Valparaíso: Contramaestre destructor "Riquelme", Manuel Riffo, $ 2,000; sobrecargo vapor "Fresia", Ricardo Stark, $ 5,000; almirante retirado de la Armada, Humberto Vallejos, 15 mil pesos. En Santiago: abogado secretario 2.o Juzgado Civil, Manuel Cruchaga $ 30,000; sargento retirado del Ejército, Ricardo Pérez 8.000 pesos. En Talcahuano: cabo 2.o Hospital Naval, Ernesto Alarcón, $ 2.000; sargento 2.o fogonero retirado de la Armada, José Sanhueza, $ 7.000; marinero 2.o Gobernación Marítima de Maule, Manuel Saavedra, $ 1.000; maquinista 2.o submarino "O'Brien", José Grandón, $ 5,000; sargento artillero retirado de la Armada, Domingo Fuentealba, $ 2,000; contramaestre retirado de la Armada, Federico Quezada, $ 2,000; grumete destructor "Aldea", Hermógenes Peña, $ 1,000. En Traiguén: fogonero Hospital Naval Juan 2.o Pérez, 4,000 pesos. En Valdivia: cabo Regimiento Caupolicán, Matías López, 3,000 pesos.

COBRANZAS!! EXITO. ESPECIAlidad "La Rápida Mercantil". Ocon... 3109

12.—Educación e instrucción.

ESCUELA PRACTICA DE CHOFERES, mecánicos. Atenderá al público como de costumbre. Arturo Prat 1290. 13-mayo.

10 MENSUALES, ESCRIBIR MAQUIna, contabilidad, idiomas, taquigrafía, electricidad, planos, construcciones. Sastrería, chóferes mecánicos. Bandera 323. 1049—12 M

CLASES PARTICULARES, PREPAratoria, humanidades, música y arte decorativo. Nataniel 1267. 2005—M. 11

INGLES, ALEMAN, ENSEÑA PROFEsor extranjero a domicilio. Método moderno, precios muy módicos. Dirigirse: casilla 2533. 2192—M. 10

PELUQUERIA, ENSEÑANZA RAPIDA. Recoleta 436. 2337—13—M

CLASES DE MATEMATICAS Y FISIca hace Carlos Veyl. Instituto Nacional. 2745

$ 3 MENSUALES, CURSOS RAPIdos escritura máquina. Brasil 863. 2663

ENSEÑO ESCRIBIR MAQUINA CURsos rápidos. Avenida Matta 380. 2712—11—M

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA RApida, correcta escritura a máquina. Independencia 318. 2588—11—M

JUANA SECULI DE BATLLE. ENSEñanza piano y pintura. Estudios en Europa. San Antonio 533. 2575

ENSEÑANZA RAPIDA, COMPLETA, eficiente, ramos comerciales. Escritura máquina, diez pesos. Cursos individuales, colectivos. Instituto de Contabilidad. Santo Domingo 831. 14-M.

CURSOS RAPIDOS CONTABILIDAD, Taquigrafía, Inglés, Dactilografía, colectivos 10 pesos. Industriales, $ 70. Instituto Comercial. 21 Mayo 569

MATEMATICAS. ENSEÑANZA RAPIda, eficiente, precio módico. Ingeniero. Casilla 1881. 2626

CONCERTISTA HACE CLASE PIAno, actual sistema Conservatorio. — Tocornal 663. 2964-12-M

DOY CLASE DE CORTE Y CONFECción a domicilio, y en mi casa. Enseñanza rápida. Dardignac 448. 2829

PASTELERIA ENSEÑASE EN COchrane 139. El martes 12 en la mañana la clase será gratuita. Invítase a los interesados. 3039

TRES MENSUALES ENSEÑANZA EScritura máquina. San Francisco 1273.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RApida. Cursos diurnos, nocturnos. Delicias 2469.

¡¡OJO!! "ESCUELA POLITECNICA Vocacional". (Reconocida Estado). Rápido, garantido. Modas, Sombreros, Sastrería, Peluquería Artística, Masaje, Belleza, Contabilidad, Taquigrafía Pitman, Dactilografía, etc. Grandes facilidades. También por correspondencia. Diplomas válidos. Apresúrese. Compañía 1271 (frente "Mercurio"). 3105

EXTRANJERO DA CLASES INGLES, francés. Heller. Correo 3. 3032

13.—Empleados particulares (buscados y ofrecidos).

ALEMAN, CASADO, OFRECESE COmo llavero, cajero mundo; buenas recomendaciones, para 1.o junio. Dirección: Grosse, Estación Hospital (Correo). 1912—10 M

EMPLEADO ESPAÑOL, SE OFRECE, con garantía, aquí o fuera. Esperanza 60, casita 15. 10-M.—2380

AVICULTOR, 5 AÑOS PRACTICA, ofrécese. Dirigirse. Domínica 158. 10-M.—2409

OFRECESE SEÑORITA PARA OFICIna. Maestranza 8. 10-M-2487

FARMACEUTICA NECESITA BOTICA cerca Santiago. Bandera 620, oficina 16, 3.er piso. 2431—10 M

1,000 PESOS DE COMISION, OFERTA solo para expertos vendedores o personas bien relacionadas. Escribir: "Birtex", Correo Central. 2547—10—M

JOVEN ACTIVO, BANDERA 552, OFIcina 27. 2747

PERSONA SERIA, HONRADA, QUIEra ganar dinero. Bandera 552, oficina 27. 2742

EXTRANJERO CON PRACTICA EN reparaciones y garantía, se ofrece administrar propiedad de arriendo. Dirección: A. R. Correo 7. 2736—11 M

SECRETARIA COMPETENTE, CON conocimientos de taquigrafía, en castellano y alemán; traductora de alemán, inglés y francés, se ofrece para puesto de importancia. Dirigirse a H. K. Casilla 2303. 2651

NECESITO JOVEN HONORABLE, competente, venta abarrotes. Cuevas 809. 2668

IMPORTANTE FABRICA MUEBLES necesita vendedores a comisión. Morandé 466, oficina 14. 2790

NECESITAMOS VENDEDOR PRACTIco en leñas, carbones, conozca clientela calle. Viel 1926. 2804

FIRMA EXTRANJERA NECESITA caballeros jóvenes de preparación intelectual, para hacerles agentes vendedores en Santiago y en provincias. Solo hay interés en personas dotadas de carácter e iniciativa excepcionales. Buena presencia esencial. Escribir a: Casilla 630, Santiago, indicando nacionalidad, edad y demás antecedentes. 2588

MAYORDOMO PANADERIA, ESPAñol, 15 años práctica, ofrécese, aquí, provincia. Martínez Rozas, Pasaje Mercedes 20. 11-M.—2605

NECESITASE EMPLEADA PARA CAsa Víctor, sueldo y comisión. Delicias 1107, de 8 a 9 1|2 A. M. 2772

DIEZ JOVENES DE REPRESENTAción, activos y con buenas referencias, a comisión, necesita. Bandera 818. Se les atenderá todos los días, a horas de oficina. 2810

FARMACEUTICO DESEA ASOCIARse, negocio botica. Nueva York 63, Blin. 2812

FARMACEUTICO SEÑORITA, BOTIca. Calle Carmen 1399. 2776

NECESITO SEÑORA RESPETO PARA dama compañía. Antecedentes: Casilla 3509. 2967

VIAJERO. SOLICITA MUESTRAS, base comisión, zonas sur norte, conocedor zonas clientela. Informes, garantías primer orden. Dirigirse: M. G., Correo Central. 2842—M. 11.

SEÑORITA MUY BUENA PRESENCIA, para propaganda médica necesito.— San Ignacio 1105. Presentarse a 19 horas. 2927

SE NECESITAN VENDEDORES EXperimentados. Nueva York 63, 2.o piso. Of. K. 2926

SEÑORITA ATENDER OFICINA EScriba máquina. Sueldo $ 120. Presentarse lunes 11, de 9 a 10 horas. Santo Domingo 1036. 2917

SUCURSALES
—: DE :—
LA NACION y LOS TIEMPOS

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX-PROFESO PARA SU COMODIDAD.— SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

BRASIL.	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL .	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA . .	Independencia 950	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA.	Gral. Mackenna 1048	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
PEDRO LAGOS . .	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA.	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS.	Delicias 2743	(Kiosco)
PROVIDENCIA. . .	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
SAN MIGUEL . . .	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO. . . .	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS.

SEÑORA PARA CONFIARLE SUCURsal agencia empleos, barrio Recoleta, aportando cien pesos, necesita. Delicias 564. 2927

VENDEDOR DE MANTEQUILLA PAnificada, con clientela necesito. Doy muy buena ganancia. Manuel Rodríguez 460. 3011

PERSONA SERIA NECESITO PARA vigilar trabajadores fábrica viva barrio Matadero; prefiero extranjero; sueldo inicial $ 40 semanales. Dirigirse Casilla 7024, Correo 7, Santiago.

NECESITAMOS DOS SEÑORITAS de preferencia relacionadas con el alto comercio, para encomendarles el corretaje de artículos de propaganda, a base de buena comisión. Tratar en Santa Rosa 329. 2943

URGENTE CUATRO JOVENES EDUcados. Presentarse hoy 3 a 5. Nataniel 54, altos. 3070

NECESITO FARMACEUTICA. SAN Diego 924. 3050—11 M

14.—Empleados domésticos (buscados y ofrecidos).

SERVIDUMBRES, ENCONTRARA inmediatamente en la ... "La Eléctrica", que ha instalado sucursales en todos los barrios de Santiago. Telefónicamente se transmite su pedido, siendo atendido cuanto antes, de cualquiera de ellas. No olvide Ud.: "La Eléctrica", Casa Principal, Delicias 564. Dirigida por personal competente. 0125—10-M

NECESITO COCINERA SIN NIÑOS, con recomendación. Pago buen sueldo. Macul 321. 0736— 11 M

JAPONES JOVEN, QUE ENTIENDE algo de inglés, francés, se ofrece de mozo para familia u hotel, restaurant, cantina.— C. M., calle Delicias 2316. 2208—10-M.

COCINERA JOVEN NECESITO. EYzaguirre 1070. 2193—M. 10

NECESITO EMPLEADA SEPA COCInar algo. José Domingo Cañas 1731, Ñuñoa. 2297—10 M

NECESITO COCINERA BUENA CON recomendación. Carreras 734. 2246—M 10

EMPLEADA QUE HAYA CUIDADO guagua, con recomendación, tiene ocupación en Merced 584. 2234—10 M.

SE NECESITA NIÑA DE MANO. AV Matta 1040. 10-M.—2358

EMPLEADA AGIL, SEPA COCINAR Inés Aguilera 1265. 10-M.—2394

NECESITO COCINERA RECOMENdada. Moneda 2220. 2351—10—M

MUCHACHOS PARA REPARTO EN bicicleta necesita. Libertad 31. 2525—10—M

NIÑA PARA EL SERVICIO. GENEral Mackenna 1094, 3.er piso. 2749

EMPLEADA PARA LAS PIEZAS, NEcesítase. Buen sueldo. Monjitas 530. 2744

VIUDA INDEPENDIENTE, OFRECEse administrar casa caballero respetable, aquí o fuera de Santiago. Dirigirse R. H. Calle Santa Isabel 247. 2728—12 M

NIÑERA CON NIÑA DE 6 A 8 AÑOS, necesito. Av. Manuel Montt 2385. 2659

COCINERA CON GUAGUA, NECESIto. Av. Manuel Montt 2385. 2658

COCINERA SUPLENTE OFRECESE. García Reyes 779. 2723

100. CUIDADORA PARA NIÑOS, Y cocinera necesito. Vicuña Mackenna N.o 40. 2674

NECESITASE NURSE EXTRANJERA para cuidar niño. Tratar: Huérfanos 2009. 2673

COCINERA COMPETENTE. BUENAS referencias necesita. Avenida Margarita 2320, Los Leones. 2583

NIÑA ENTIENDA COCINA NECESIto. San Isidro 261. 2882—11—M

NECESITO CAMISERAS, LAVANDEría Londres. Chiloé 1916. 2879—12—M

NECESITASE EMPLEADA, INUTIL presentarse sin recomendaciones. Chiloé 1321. 2615

EMPLEADA DE COMEDOR SE NEcesita en 21 de Mayo 568. 2765

EMPLEADA QUEHACERES CASA, necesito Sueldo, $ 50 y ropa limpia Se da buen trato. Carmen 612. 2763

COCINERA NECESITO. MERCED 726 2776

COCINERAS, NIÑERAS, MANO, TOdo servicio .Esmeralda 653. 2950-11-M

NECESITO NIÑO DE 13-15. PICARte 150. 2989

EMPLEADA NECESITA MATRIMOnio solo, Sueldo, $ 50. Morandé 880, casa 5 (Pasaje Canales). 2995

EMPLEADA ASEADA, PARA HACER de dueña de casa, seria, recomendada, sepa bien cocinar. San Pablo 1957. Casa 839. 2832—M. 11

NIÑO ENTIENDA ALGO COCINA, necesito, puertas adentro. Cinco de Abril 3481 (por Borja). 2826

SE OFRECE SEÑORA DE RESPETO para atender casa de caballero solo, Avenida España 250, Casita N.o 2. 2913

NIÑO PARA MANDADOS. DELICIAS 2328-A. 3023

EMPLEADA NECESITO. COCHRANE 1801.

EMPLEADA 14, 16 AÑOS NECESITO recomendada. Erasmo Escala 2807.

NECESITO COCINERA JOVEN SUELdo y propinas. Brasil 29, bar.

COCINERA NECESITO. SANTOS DUmont 906-B. 3089

¡¡¡AMAS LECHE!!! COCINERAS, NIñeras, jardineros, lavanderas, toda servidumbre, proporciona rápidamente oficina Independencia 218. 11-M

COCINERAS, NIÑERAS, COMEDOR, piezas, ayudar quehaceres, mozos, choferes, ofrece y necesita, Club Señoras. Oficina Empleos. Compañía 1263.

COCINERA NECESITO. 21 MAYO 843. 3079

NECESITO NIÑA PARA LAS MESAS. Cafetería Olimpia. Independencia 1010. 3076

NECESITASE COCINERA RECOMENdada. Ejército 571. 3074

15.—Garages.

BOX SE ARRIENDA. GARAGE ARturo Prat 544. 3945—11—M

GRAN GARAGE CON CASA-HABItación muy central, arriendo. Serrano 654.

GARAGE CENTRAL. SAN ANTONIO 816 esquina Parque, se arriendan boxes, gran patio, totalmente techado para guardar autos, días o noches. Precios económicos. Servicio especial de lavados a presión. 3066

16.—Hoteles y pensiones.

DEUTSCHE PENSION. SAN PABLO 1366. 11256—15—M

HOTEL FAMILIAR. PIEZAS DESDE tres pesos, dos camas, cinco. Delicias 2925. 0893-11-M

ARRIENDO ELEGANTE PIEZA AMOblada, con pensión, vista al Parque Forestal. Monjitas 341. 0724—11 M

RESIDENCIAL FERRANDO. ESTADO 75 Teléfono 83705. 0947—M. 14

RESIDENCIAL EXTRANJERA. MONjitas 737, regios departamentos, ... 0613—M-11

ESPLENDIDAS PIEZAS AL PARQUE Forestal con pensión. Miraflores 663. 0170—12 M.

FAMILIA HONORABLE OFRECE pensión, piezas amobladas calle; también da pensión mesa. Morandé 712. 0335—M-10

ELEGANTES PIEZAS AMOBLADAS, con sin pensión; días, meses. Alameda 975. 10-M-1088

WIENER PENSION. SAN ANTONIO 359. 1403—10—M

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS PENsión. 1441—10-M

ESPLENDIDOS DEPARTAMENTOS piezas balcón, con pensión, casa familia. Agustinas 1523. 1595—10-M

DEPARTAMENTO CALLE, ASOLEAda. Santo Domingo 1362. 1618— 11-M

LINDAS PIEZAS CALLE CON PENsión. Villavicencio 350. 1611-11-M

DEPARTAMENTO CALLE O PIEzas, pensión. Lira 176. 1545—13—M

CATEDRAL 1291. PIEZAS BALCON calle con buena pensión, precios módicos. 2013—M. 11

LECHE CONDENSADA MIRAFLORES
El mejor de los alimentos
GRAHAM ROWE & C°
N|O

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZA matrimonio, persona sola, pensión, confort, casa baja. Santo Domingo 736. 8506—24 M

RESIDENCIAL, COMPAÑIA 1467, ofrece piezas, pensión, días, meses. 1073—12 M

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIEzas, pensión. Vergara 370. 1080—10 M

AMUNATEGUI 254, ESPLENDIDA REsidencia (bajos), piezas amobladas, departamentos, limpieza, comodidad, buena comida, teléfono. 1983—10 M

CASA RESIDENCIAL, ESTADO 136, regias piezas, excelente comida, servicio patente, precios módicos. 1866—12 M

VICUÑA MACKENNA 660, LINDO departamento calle, piezas interiores, con sin pensión; precios módicos. 1910—12 M

NATANIEL 41, CENTRALISIMO, DEpartamentos profesionales, piezas confortables, con sin pensión. 1909—10 M

REPUBLICA 188. FAMILIA HONOrable, arrienda pieza, salón, tres balcones calle, con sin pensión. 1905—10 M

ALAMEDA 918, OFRECE PIEZA, PENsión días, meses. 1872—17—M

PIEZA, PENSION. NATANIEL 109. 1860—10—M

PIEZA AMOBLADA CON PENSION. Maruri 890. 2070—17 M

CARMEN 47, ARRIENDA PIEZAS pensión. 2071—11M

RESIDENCIAL AHUMADA 71. PIEzas, pensión. Precios bajos 15-M-2126

FAMILIA OFRECE MAGNIFICA pensión de mesa. Compañía 1555. 2748—11 M

CONFORTABLE RESIDENCIA, ESpléndida comida, días, meses. Serrano 172. 2212—11-M.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA CON sin pensión. Rancagua 016. 2216—10-M.

CATEDRAL 1694.— ARRIENDANSE piezas, pensión. 2218—10-M.

PIEZAS, PENSION, MAESTRANZA 160. 2226—10-M.

PIEZAS, PENSION, REPARTO DOmicilio. Precio módico. Madrid 750. 2208—10-M.

ARRIENDASE PIEZA PENSION MOdica. Balmaceda 707. 2211—M. 10

CENTRALISIMO DEPARTAMENTO flamante, calle idem, pieza con sin pensión. Rosas 1044. No es residencial. 2197—M. 10

PIEZAS PENSION. PRECIOS MOdicos. Cochrane 166. 2263—M. 10

ARRIENDASE ESPLENDIDAS PIEzas con todo confort, a caballeros honorables, en casa particular Ahumada 85. 2299—11 M

CASA EXTRANJERA ARRIENDA LINdas piezas, calle con o sin muebles, pensión de primera, baño califont. San Isidro 87 A. 2114-10-M.

SE ARRIENDA PIEZA CON PENsión o sin, a señorita. Tarapacá 638. 2290—11 M

SAN ISIDRO 80. — PIEZAS, PENsión. 2291—10 M

DELICIAS 275.— PIEZAS, PENSION 2290—10 M

ARRIENDASE UNA O DOS LINDAS piezas, con sin pensión. Lillo 566, casi esquina Recoleta. 2256— M 10

PIEZA CALLE, BAJOS, BAÑO ANEXO, sin pensión, Unico arrendatario Serrano 205. 2250—M. 10

FAMILIA EXTRANJERA ARRIENDA pieza, pensión. Cochrane 133. 2237—11 M

NATANIEL 58, OFRECE ESPLENDIdas piezas amobladas, con pensión, personas honorables. Recibe pensionistas de mesa. Reparto viandas. 10-M.—2383

PENSION FAMILIA, OFRECE ESpléndido departamento amoblado, calle. Nataniel 58. 10-M.—2383

CUALQUIER CONDICION OFREZco pieza, pensión, casa particular. Libertad 554. 10-M.—2411

PIEZA AMOBLADA, PENSION. CATEdral 3119. 11-M.—2406

ARRIENDASE ESPLENDIDA PIEZA calle, sin muebles, con pensión, matrimonio. Compañía 1457. 11-M.—2404

$ 150. ARRIENDO PIEZA, PENSION, baño, teléfono. Claras 635. 10-M.—2402

PIEZAS, COMIDA, BAÑO, TELEFOno 86024. Merced 748. 11-M —2397

ARRIENDASE PIEZA O DEPARTAmento independiente, asoleado, con sin pensión, únicos pensionistas. Avenida Manuel Montt 2541 (chalet) próximo Irarrázaval. 10-M —2390

RESIDENCIAL VICTORIA. ROSAS 1045, ofrécese regios dormitorios. 11-M. -2389

SE ARRIENDA UNA PIEZA CON balcón. San Diego 307. 10-M-2481

PIEZA MATRIMONIO, CASA FAMIlia. Ahumada 140. 10-M-2503

ARRIENDO LINDO DEPARTAMENTO o piezas con pensión. Compañía 2141. 10-M-2497

RESIDENCIAL EXTRANJERA arrienda hermosas piezas amobladas. Precios rebajados. San Antonio 438. 14-M-2481

EN CASA DE CORTA FAMILIA ITAliana, se arriendan dos piezas, con o sin muebles, también se daría pensión completa, se prefiere extranjeros, no hay otros pensionistas. Copiapó 674. 2348—10—M

DOY PENSION A CABALLERO O EStudiante en casa honorable. Coquimbo 635. 2317—10—M

PIEZA CALLE, PENSION. COCHRAne 262. 2342—10—M

BONITAS PIEZAS AMOBLADAS, COmunicadas, toilette, pensión, teléfono. Compañía 1425. 2330—10—M

ARRIENDO PIEZAS CON SIN PENsión, familia extranjera. San Francisco 211-B. 10 M

ESPLENDIDA PENSION, DEPARTAmento calle, baño, teléfono. Huérfanos 1724. 2459—10 M

PIEZA, PENSION, BAÑO, TELEFOno; precios módicos. Compañía 1851. 2437—10 M

PENSION A DOMICILIO. COMPAñía 1831. 2436—10 M

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO, buena pensión. Rosas 1691. 2423—10 M

PENSION, PIEZAS BAJOS. RIQUELme 44. 2418—10 M

LINDAS PIEZAS CON O SIN PENsión ... Recoleta ... 10—M

SANTO DOMINGO 759. PIEZAS CON o sin muebles, matrimonios, personas solas con pensión. 2457—10-M

ARRIENDO PIEZAS ASOLEADAS, pensión. Catedral 2679. 16—M

OFREZCO DOS PIEZAS CON PENsión a personas honorables. Compañía 2636. 11—M

FAMILIA ARRIENDA ESPLENDIDAS piezas, excelente pensión. Gálvez 179. 2730—11 M

PENSION FAMILIAR. SAN DIEGO 43. Buenas piezas amobladas. 2759—11 M

HOTEL AMERICA, MAPOCHO 1090 frente Estación Mapocho, piezas higiénicas, bastante luz, balcones calle, desde $ 5. 2727

FAMILIA PIEZAS. PENSION A JOvenes. Vergara 406. 2724—12—M

PENSION A MATRIMONIO O SEÑOrita casa de familia. Santa Isabel 0272. 2718

A SEÑORA, SEÑORITA DOY PIEZA, pensión a cambio compañía. Aconcagua 1371. 2703

SE ARRIENDAN PIEZAS CON PENsión. Vicuña Mackenna 145. 2704—12—M

A MATRIMONIO ARRIENDO CON pensión una o dos piezas, casa respeto cerca Providencia. Miguel Claro 388. 11—M

REGIAS PIEZAS ARRIENDO CON O sin pensión. San Pablo 2369. 2691

120 PIEZA Y PENSION TAMBIEN matrimonio, propietaria. Riquelme 960. 2661—11—M

PIEZAS PENSION, PRECIOS MODIcos. Nataniel 278. 2679

REGIO DEPARTAMENTO CON PENsión, casa sin pensionistas, arriéndase matrimonio sin niños. Sotomayor 224. 2676

PIEZA AMOBLADA CON PENSION. Independencia 1016. 2589

PIEZA AMOBLADA CON SIN PENsión. San Diego 165. 2822

PENSION. CATEDRAL 1559. 2809—12—M

SANTO DOMINGO 1315 ARRIENDAse lindas piezas, balcón, baño, teléfono, con pensión. 2884

¡HONORABLES! ESPLENDIDA PENsión, piezas, con sin muebles, Catedral 1337. 2876

MUY MODICO, CENTRAL ARRIENdo pieza calle con pensión matrimonio Almirante Barroso 347. 2934

CASA EXTRANJERA, NECESITA EMpleada para todo servicio, que sepa cocinar. Preferible que haya servido en casa alemana. José Domingo Cañas 759, Ñuñoa. 2606

FAMILIA ARRIENDA PIEZA BALcones, pensión. Agustinas 1806. 12-M.—2813

PENSION, PIEZA, PRECIOS BAJOS Serrano 94 11-M.—2825

PIEZAS PENSION, PRAT 187. 2905-14-M

MONEDA 929, ARRIENDASE PIEza, pensión, baño anexo. 2903

280 DOS PIEZAS PENSION, DOS PERsonas Echaurren 51. 2845

BUENA PENSION Y PIEZAS. COchrane 476 2975-12-M

CASA REGIAMENTE INSTALADA, todo confort, piezas con o sin muebles Pensión excelente. Alameda 1157. 2872-17-M

SEÑORITA NECESITA PIEZA, PENsión, casa señoras solas, sin pensionistas. Prefiere casa de modista. — Casilla 419. 2971

ARRIENDO PIEZA, PENSION, CASA familia Catedral 3033. 2985-11-M

MIRAFLORES 175. PIEZAS, PENsión. 2962-20-M

ARRIENDASE LINDO SALON, BALcones bajos, pensión honorable, Compañía 2351. 2976-14-M

FAMILIA INGLESA OFRECE PIEZA pensión. Maestranza 136. 13-M

PIEZAS CON PENSION Y PENSION de mesa. Lira 1045. 2834

PIEZAS, PENSION Y PENSION DE mesa. Delicias 1381. 2833—M. 11

PIEZA, PENSION. DIECIOCHO 252 2930

FAMILIA CON CONFORT ARRIENda pieza o departamento magníficamente amoblado, con terraza, baño, teléfono y pensión. Barrio moderno. Barros Borgoño 66, Providencia. 2925

SANTO DOMINGO 526, VISTA PARque Forestal. Departamento, piezas. Espléndida pensión. Baños. Confort. 2914— M. 12

CASA EXTRANJERA OFRECE PIEZA a la calle con buena pensión. Delicias 1478. 2916

FAMILIA EXTRANJERA ARRIENDA pieza o departamento con excelente comida. Huérfanos 790. 3030

CENTRALISIMO. MERCED 663. REgia pieza pensión. 3014—11 M.

300 MATRIMONIO, CABALLEROS, dormitorio, regia comida. Bandera 659, tercer piso C, ascensor. 2993

CASA FAMILIA, PIEZAS CON, SIN pensión. Agustinas 823. 2991

ARRIENDO PIEZA, PENSION. BULnes 34.

PIEZA PENSION, BAÑO, CASILLA, teléfono, radio, servicio esmerado, etc., desde 140 pesos. República 46.

PIEZA CALLE CON O SIN PENSION. Libertad 14. 13 M.

CASA FAMILIA OFRECE PIEZAS, excelente comida. Sazié 2457.

PIEZAS CALLE AMOBLADAS, PENsión. San Francisco 1257. 12M

ARRIENDASE PIEZA CON O SIN pensión; se da pensión de mesa. — Ecuador 3419, pocos pasos Estación Alameda.

PARQUE FORESTAL 618 ARRIENda piezas para matrimonio y para jóvenes solos. También pensión de mesa. 15—M

PLENO CENTRO, AHUMADA 170, residencial "Princess", espléndidas piezas amobladas, departamentos con pensión. 1834—11-M

FAMILIA HONORABLE ALQUILA pieza a matrimonio o jóvenes. Regia comida. Avenida Matta 328. Portal. 2917—12-M

HOTEL TURISMO, PIEZA DESDE 4. Independencia 392.

HOTEL TURISMO, PENSION CON pieza. Independencia 392.

ÑUÑOA CERCA PLAZA, PIEZAS BAratas, amobladas, pensión, teléfono. Central 310. 2319

ARRIENDASE PIEZA PENSION. TEAtinos 535.

LINDA PIEZA BALCON CALLE, FAmilia, buena pensión, precio módico. Teatinos 70-A. 3023

PIEZA BALCON CALLE O DEPARTAmento con, sin muebles, baño, teléfono. Delicias 26.

PIEZAS PENSION. LIRA 157. 12 m.

ARRIENDO PIEZA CALLE, SIN MUEbles, con, sin pensión, persona honorable, como único pensionista. Santo Domingo 2839. 2991

PRAT 145, PIEZA PENSION. 16 M

80 PENSION MESA, 45 ABONOS 30 comidas. Esmeralda 853. 12-M

ARRIENDASE EN BAJOS PIEZA confortable, amoblada, con sin pensión. San Martín 51. 3080

PIEZAS, PENSION. 21 MAYO 843. 3078—11 M

MONEDA 1351, ESPLENDIDA PIEZA calle, buena pensión. 3085—11 M

17.—Judiciales.

REMATE.—POR ACUERDO DE LA Junta Liquidadora de la Sociedad Carbonífera Valdivia, saldrá a remate el día 8 de junio próximo, a las 11 de la mañana, ante el notario infrascrito y en mi oficina, Agustinas 1114, el fundo "Putraique", ubicado en la comuna de Los Lagos, departamento de Valdivia. Precio: $ 100 500, pagadero con una tercera parte al contado, con otra tercera parte a seis meses y con el resto en el mismo plazo con 8 o|o de interés anual e hipoteca del predio. Títulos en el Banco Germánico, oficina de Santiago, y antecedentes en la oficina del abogado don Alejandro Abascal, edificio Bolsa de Comercio, oficina 115, Santiago.—Luis Cousiño Mac-Iver, notario suplente. M 16

CITASE DOCE CORRIENTE CUARto Juzgado Mayor Cuantía parientes menor Elena Díaz. Tratar su nombramiento curador. 2346—12-M

CUARTO JUZGADO MENOR CUANtía. Juicio Enrique Zilleruelo contra Emilio Baffrey y Luisa Vincent, ordenóse notificar avisos demanda cobro $ 1.404, intereses y costas, provenientes saldo precio compra sitio población Santa Filomena. Pidióse demandados fijaran domicilio dentro límites urbanos, bajo apercibimiento notificarles por estado actuaciones posteriores; confirióse poder Roberto Gibson. Juzgado dió traslado demanda, accediendo demás peticiones.— El Secretario. 2755—13 M

REMATE JUDICIAL.—ANTE JUEZ 1.er Juzgado Civil Mayor Cuantía, efectuaráse el 9 de junio próximo, a las 15 horas remate propiedad en Valdivia, calle Bueras ... Mínimum $ 33,700, pagadero con $ 3,370 al contado y saldo con dividendos mensuales calculados al 8 por ciento de interés y 3 por ciento de amortización. Bases y antecedentes juicio Caja Retiros Ferrocarriles ... Esteban Reyes, y oficinas de la Caja, Rosas 1080.—El secretario. M 10

18.—Maquinarias y accesorios.

VENDO MAQUINA EMBOBINAR. Dardignac 247. M 11

DINAMO DOS A TRES KILOWATS, continuo, 220 compro ocasión. Rancagua 070. 10-M-2476

ESTANQUE DE FIERRO, CAPACIDAD 1,800 litros véndese ocasión. Chacabuco 559. 2558—10—M

VENDO SEMBRADORA 14 DISCOS dobles y un caballo arador. Av. Subercaseaux 3072. 2694—11 M

DESCLARINCILLADORAS (SELECcionadoras) agrícolas, ofrece Fábrica Cumming 861. 2740—16 M

$ 650 REGALO MAQUINA ULTIMO modelo, sin uso, tejer medias, chombas, facilidades pago. O. Moreno, olvidó señalar dirección. Preguntar Prat 573, casa 10. 2867

MAGNIFICA MAQUINA BIOGRAFO para teatro, vendo ocasión. Lord Cochrane 1305. 2798

VENDO OCASION MOTOR 6 1|2 TRIfásico, poco uso y grupo galvanoplastia. Escribir: Bulnes 80-A. 12—M

MOTOR CORRIENTE CONTINUA, vendo. Rancagua 213. 2793

CORREAS PARA TODA MAQUINAria, precios bajos. Huérfanos 2443. 2838—M. 11

TORNO MECANICO, FRESADORA, cepillo mecánico, de gran ocasión.— Huérfanos 2448. 2835—M. 11

TUPI REGALO 250 PESOS. LIBERtad 842.

VENDO MOTOR PARAFINA, DIEZ caballos, Semi-Diessel, otro cuatro caballos, cambio por uno de dos. Baratos, perfecto estado. Seminario 787. 2941

VENDO CALDERO VERTICAL CON chimenea doce metros, centrífuga y lavadora con tambor de cobre y accionamiento mecánico. Prieto 1443. Casilla 1906. 3112

19.—Materiales de construcción.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. N|O.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. N|O.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo Bandera 827. N|O.

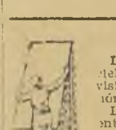
CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE. BANdera 827. N|O.

FIERRO GALVANIZADO LISO. BANdera 827. N|O.

ALAMBRE, SURTIDO COMPLETO.— Bandera 827. N|O.

PASTA ESPECIAL BLANQUEAR PAredes, realizo, diez centavos kilo. Teléfono 371, Estación. Jotabeche 76. 10—M.

FIERRO ACANALADO PARA TEchos, pintura especial para fierro y maderas, ocasión. Chacabuco 559. 2557—11—M



UPSON BOARD
(Centro azul)
La tabla ideal para cielos rasos, paredes y divisiones. Resistente, económico, higiénico.
Llegó nueva partida; entrega inmediata.
Consulten precios y soliciten detalles:
BANDERA 575, OFICINA 33.— TELEFONO 86635
15-M.

FIERRO TECHO GALVANIZADO acanalado, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro, teléfono 63517, Matucana 1227. 31-M

LADRILLOS MURALLA, FISCALES realiza acreditada Fábrica La Legua. Teléfono 8 Recoleta. 0839-M-10

500 M2. TECHO REVART, A $ 3 M2., 1.000 álamo para cielo, a $ 0.60. Cuevas 1016. 1987—10 M

VENDO PUERTAS, MAMPARAS, VItreaux, fierro y maderas. Toesca 2570. 2208—11 M

3,000, PUERTAS Y VENTANAS "Standard", por cuenta fábrica en liquidación, precios irrisorios, ofrecen los "Almacenes de Materiales". Santo Domingo 1135. Teléfono 60322. 15-M.

SE VENDEN ADOBES NUEVOS, PIO IX 295. 2892

FIERRO ACANALADO, PRECIOS DE fábrica, recibió Depósito de Cal. Delicias 2318.

TEJAS USADAS, VENDO. DOY puestas domicilio. Brasil 1097. 11 M

FIERRO REDONDO LARGO, KILO 0.30, rejas fierro, puertas, ventanas, prensa adaptable toda industria. Rodillos, urinario loza, puertas cortinas, realizo. San Pablo 2831.

PUERTAS INTERIORES, ... VENtanas ... Depósito Fénix.

GRAN LOTE MADERAS USADAS, realizo. Porvenir 638. 3003

TENEMOS GRAN CANTIDAD PUERtas, ventanas, tragaluces, mamparas, zinc, papeles pintados. San Pablo 2405. 11-M

20.—Muebles y menaje en general.

MUEBLES ANTIGUOS CAOBA. VENdo. Vergara 174. n.o.

JUEGOS SALONES, SILLAS, COMEdor, toda clase muebles, astutos, vendemos barato. Facilidades de pago. Nataniel 525. N O.

VENDO NUEVA COCINA A GAS precio tentador. Victoriano 329, entre Prieto y Pinto. 10-M.—2371

VENDO DE OCASION, FLAMANTE piano grande. Victoriano 329, entre Pinto y Prieto. 10-M.—2371

REGIO AUTOPIANO AMERICANO, vendo regalado; acepto oferta. Vicuña Mackenna 1817. 1917—14 M



FABRICA DE SIllas "La Mundial", de Alberto Ureta, Condell 1064. Sillas de todas clases, desde $ 5 a 50 cada una. Existencia permanente. — [illegible] catálogos gratis. Despachos a provincias. 21 M

OCASION VENDO APARADOR, mesa redonda. Manuel Rodríguez 87. 2213—10-M.

VENDO BUEN APARADOR BARATO. Vicente Reyes 95. Comuna Yungay. 2193—M. 10

OCASION, AMOBLADO DORMITOrio, $ 200. Castro 486. 2270—10 M

SILLA PARA ENFERMOS SE COMpra. Ofertas a Casilla 625, Santiago. 2268—10 M

REGALO PIANO ALEMAN. CHACAbuco 569. 10—M

VENDO TODA CLASE MUEBLES. Bellavista 161. 11-M —2359

DE OCASION COMPRANSE MANIquíes de hombre, mujer y niño. Puente 824. 11-M-2484

VENDO AMOBLADO LUIS XV, nogal tallado, espejos, con consola; otros muebles. Serrano 174. De 2 a 5. 10-M-2479

VENDO BARATO CUNA, COLCHON guagua. Loreto 105. 2637

VENDO OCASION FLAMANTES, modernos dormitorios, salón, comedor, baño. Cuevas 809. 2670

$ 1,000 REGIO AMOBLADO DORMItorio, marquesa dos plazas. Sofía Concha 37, Bellavista. 1887—10—M

¡¡DORMITORIOS DE OCASION!! DE 1, 2 y 3 cuerpos, comedores, salitas, escritorios, baños, lavatorios de desagüe, calentadores y gran surtido de muebles sueltos, de buena calidad y en perfecto estado, realizamos por cuenta ajena a mitad de su valor. Germán Fuenzalida y Cía. — Moneda 738. 13-M

COLCHONES NUEVOS DE PURA LAna de buen cotí, realizamos solo a $ 95. Germán Fuenzalida y Cía.— Moneda 738. 13-M

VENDO BUENOS MUEBLES. RIQUELme 720. 2719

VICTROLA BRUNSWICK, PANATROpe, nueva, tipo mueble importado con discos se vende 600 pesos. Maipú 833. 2713

5 SILLAS COMEDOR, MEDIDOR gas, varios vendo. Bulnes 78. 2686

$ 300 VENDESE MAQUINA "SINger" pie, poco uso, con accesorios. San Francisco 1237. 2576—11-M

PIANO ENSEÑA PROFESORA, PLAN Conservatorio Nacional. Precios módicos. San Francisco 572. 2875

AMOBLADO DORMITORIO 2 CUERpos, calentador gas, gran espejo ovalado. San Martín 527. 2863

POR VIAJE APARADOR, $ 30; mesa redonda, 22; peinador luna, 40; cómoda, 30; alfombra, 20; baño, 80; ropero luna, 100; escritorio ministro, 50; estante libros, amoblado salón, 90; diván, 50; cuna bronce 60. Lira 251. 2853



FABRICA DE MUEBLES Anglo Americana. Arturo Prat 951. Regios comedores, dormitorios de 3 cuerpos, con dos marquesas, $ 1,700. Muebles de hall con Berlelt, $ 600. Lámparas de fierro a precio de Fábrica. Facilidades de pago. 8-Junio

OCASION. AMOBLADA SALON, 80 pesos; otro escritorio, 60; escritorio ministro, 70; velador, 10; biombo, 15; guardarropa, 45; aparador mármol, 90; mesa redonda, 30; peinador mármol luna, 80; gran [illegible] lana, 80; catres, 45; almohada, servicio lavatorio, máquina Singer pie, 7 gavetas, 120; otra mano, 35; cocina económica, diván, amoblado mimbre, baño enlozado, 120, cortinajes. San Francisco 729. 2808

DE OCASION VENDESE MUEBLES salón dorado, ventilador grande, máquina tostadora de café. Dardignac 179. 2856

PIANOS. ESTAMOS REGALANDO EN San Diego 1037. Aproveche. 2617

ESCRITORIO CORTINA REGIO, roble americano, 500 pesos, ocasión. Calle Exposición 1424. 11-M.—2817

350 PESOS, VENDO PIANO ESTUDIO. Maestranza 32. 2815

MAQUINA CALADORA SINGER, REgalo, $ 950. Ñuble 310. 2902

VENDESE DOS AMOBLADOS, Morandé 67. 2838

MUEBLES SALA, ALFOMBRA, MAquina "Underwood", perfecto estado, véndese. Dominica 368. 2854

MADERAS ROBLE, LAUREL ELABOradas. Listones para piso. Realizo. San Pablo 1441. 2837—M 12

OCASION, VENDO CATRES. LIBERtad 94. 2918

VENDO MESA COMEDOR ROBLE, [illegible]. Diez de Julio 376. 2952

BUEN AMOBLADO Y SILLAS COmedor, escritorio, hall y sala vendo ocasión. Echaurren 48. 3031—11 M.

BONITO JUEGO COMEDOR OCAsión, vendemos. Santo Domingo 883. 3023

PIANO OCASION VENDO. MATUCAna 590. 3020

APARADOR COLONIAL NOVENTA, comedor redondo 25, sillas cuarenta, escritorios 45, sesenta, estante 35, amueblado sesenta, peinador ébano, [illegible], veladores, catres, colchones, económica, [illegible], máquina, cocina, [illegible], baño, treinta. Santa Isabel 176. 2995

VENDO 4 SILLAS CAOBA IMPERIO. Madrid 1512.

VENDO MESAS COMEDOR, FACIlidades. Pedro Lagos 1530.

PIANO RIQUISIMO, METALICO, regálase. Molina 676.

OCASION VENDESE REGIO AMOblado dormitorio importado, nogal y varios muebles caoba, jacarandá, haya, nogal y catres bronce y fierro con bronce. Lira 132. 2843

$ 252 VENDO MUEBLES SALON. SAN Diego 825.

PIANO SE VENDE. GAY 2490, CAsita 1. 11M

COCINA IMPORTADA CON CALDEro y cámara calentar agua, [illegible] salonería a presión en cilindro 30 [illegible] nes aislado vendo completa, ocasión. Avenida Manuel Montt 2741. 61

VENDO AMOBLADO COMEDOR Y varios otros muebles baratos. Rosas 2315. 2953

AMOBLADO SALON, APARADOR, mesa corredera, muchos muebles, vendo Santa Rosa 745.

MAQUINA ESCRIBIR, UNDERWOOD, perfecto estado. Realízase, San Antonio 452.

FABRICA MUEBLES MIMBRE. SAN Diego 27, José Bravo, amoblados desde 50 pesos en blanco, barnizados y esmaltados, amoblados estilo japonés, tapizados, inmenso surtido andadores para guaguas, sillas, coches, amoblados juguetes. Abierto los sábados todo el día. Pida catálogos.

VENDO MUEBLES. GALERIA ALESsandri 25, casa 6. 3073

$ 185 VICTROLA MUEBLE, CON DIScos, regalo, costó 800. Chacabuco 219. 3069

DORMITORIO, COMEDOR MODERno, nuevo, véndese ocasión. Huérfanos 761, altos. 3067

URGENTE REALIZO MENAJE, DORmitorio inglés, 350; otro, 2 cuerpos, salón, muebles sueltos; ropero, 120; peinador, 80; cómoda, velador, aparador moderno, trinche, catres, colchones lana, mesa redonda, 25; otra, corredera, sillas, caja fondos, coche guagua, espejo salón, 80; escritorio, 40, Maestranza 841. 3060

URGENTE, VENDO DORMITORIO, moderno, salón, mesa comedor, 25; ropero, 100; peinador, 70; cómoda, 30; velador, 10; catre, sommier, 35; colchón, 20; lana, 60; paragüero, escritorio ministro, espejo salón, cocina económica, coche guagua, guardaropa, 30. Camilo Henríquez 639.

21.—Negocios e instalaciones. (Compraventa).

VENDO NEGOCIO BUENA CASA HAbitación. Bismark 212. Góndolas Blanqueado. 1612-10-M

VENDO PEQUEÑO DEPOSITO LICOres, con habitación barata. San Diego 2215. 1623-10-M 1042.

SASTRERIA, CAMISERIA, SOMBRErería, bien situada vendo. Recibo en pago propiedad o créditos cobrables. Correo 6. H. 1576—10—M

REGISTRADORA "NATIONAL" OCAsión vendo. Caupolicán 975 (Independencia). 2214—10-M.

VENDO CARNICERIA, ACREDITADA. Franklin 185. 2202—10-M.

DEPOSITO LICORES VENDO, BIEN surtido, buenas ventas, contrato.— Chacabuco 901, esquina Martínez de Rozas. 2204—11-M.

UTILES CARNICERIA VENDO. AV San Bernardo 9172, Cisterna. 1929—10 M

VENDO DEPOSITO DE LICORES.— Franklin 717. 1858—10—M

VENDO FABRICA DE BALDOSAS. — Molina 217. 1915—10 M

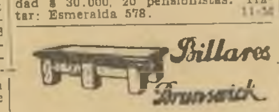
VENDESE MENAJE DE CASA E INStalación de negocio. San Pablo 2066. 1927—10 M

VENDO DEPOSITO LICORES, ATAcama 3128, cerca Chacabuco. 1942— M. 10.

VENDO LUSTRIN 5 ASIENTOS TApizado sin uso, y mostrador con vidriera para cigarrería. E. Ramírez 1343. 2150—10 M

NEGOCIO POCO CAPITAL, PRODUce $ 60 diarios utilidad, vendo o acepto socio. Nataniel 219. 2140 — 10 M

PENSION VENDESE POR ENFERMEdad $ 30.000, 20 pensionistas. Tratar: Esmeralda 578. 11-M



EL BILLAR DE PRECISION
Grandes Facilidades de Pago.
Paños y Accesorios de todas clases
Torneamos perfectas bolas marfil y Composición
Catálogo con Reglamento, Gratis.
CIA. BRUNSWICK SUD-AMERICANA
Valdés 677, esq. 10 de Julio.—Teléfono 80584.
17 may.

COMPRO NEGOCIO CENTRAL O INdustria con deuda. Casilla 2162. 2285—11 M

VENDO CASA Y TINTORERIA 70,000 pesos, Irarrázaval 482. 2349— M. 10

VENDO COCINERIA, ESPLENDIDA situación. Blanco 2134. 10-M.—2377

VENDO PIPA, UNA ROMANA DE MIL kilos y un motor de dos caballos y medio y una mesa para pocker. Chiloé 1970. 10-M.—2373

SE VENDE UN ESTABLO CON 8 VAcas con buena venta. Romero N.o 2736. 11-M.—2380

TRASPASO LOCAL CON ESTANTEría. Santa Rosa 64. 11-M —2408

COMPRO OCASION BODEGA, LEÑA y carbón, instalada. A. Cruces, Correo 5. 2374—10—M

200 REGALO ESTANTERIA, MOStrador. Pedro Valdivia 27. 10 M

VENDO RESTAURANT, REUNE OBLIgaciones municipales vigentes.— Andrés Bello 712. 2453—10 M

VENDO VERDULERIA POR CAMBIO de negocio, arriendo barato. Martínez de Rozas 2078. 2441—10 M

10.000 CIGARRERIA, LUSTRIN, TEléfono, lotería y menajería. Situación muy central. Ahumada 378. 2437—10 M

VENDO DEPOSITO LICORES POR no poder atenderlo. Venta mensual $ 3.500. Chacabuco 80. 2443—10 M

AMPLIO ALMACEN ESQUINA, CON estantería, pieza y patio, [illegible], arriendo precio muy conveniente. Llaves Bascuñán esq. Lincoyán. Llaves al lado. Tratar: Agustinas 925 2.o piso, Of. 223. 10—M

ROMANA, BALANZA REALIZO HOY San Francisco 990. 2345—10—M

PELUQUERIA VENDO POR VIAJE en barrio muy populoso, precio 6.500 pesos. Verla y tratar: Salas 204, frente la vega. 2564—10—M

BAR, RESTAURANT EN EL CENTRO con patente adicional, vendo, permuto sin agentes, facilidades pago. — Bandera 868. 2550—11—M

POR NO PODER ATENDER, VENDO lavandería, anexo verdulería, arriendo bajo barrio comercial. Copiapó 1482. 2734

VENDO NEGOCIO MUY BARATO, DE pan, dulces, puesto varios, en Independencia 1608. 2731

BOTICA COMPRO; PAGO CON PROpiedad. Juan Vicuña 1512. 2666

VENDO DEPOSITO LICORES (BOtellería). Molina 620. Venta mensual 6.000. 2797

CAJA REGISTRADORA NATIONAL, vendo. Victoria 83, Santiago. 2830—11 M

PERMUTO BUEN NEGOCIO EN marcha, por sitio, auto, etc. Datos: Viel 1926. 2503

COMPRO NEGOCIO ABARROTES de 6 a 10,000 pesos con utilidades comprobadas. C. T., casilla 13131. 2590

DEPOSITO LICORES LECHE VENdo, casa habitación. Moneda 2699. 2592

RECLAME USTED EN CAJA JUNTAMENTE CON SU COMPROBANTE DE PAGO LA NOVELA DE HOY:

"La Venganza de los Hijos Artificiales"

— POR —

EMILIO CARRERE

QUE REGALAMOS A NUESTROS CIEN PRIMEROS AVISADORES EN AVISOS CLASIFICADOS

SE VENDE SASTRERIA POR FAllecimiento de su dueño o se acepta socio con capital. Tratar: Meiggs 19. 2594—12—M

VENDESE FABRICA TEJIDOS EN explotación $ 10,000. Enséñase fabricación. Solamente de 2 a 4. Jofré 132. 2880

CIGARRERIA, LUSTRIN, CABINAS teléfonos vendo. Tratar: Ahumada 254. 2866

$ 12,000 SAN PABLO, LA MEJOR SItuación, vendemos muy buen bar-restaurant, mucha clientela, utilidades comprobadas. Miranda e hijos. Bandera 156, oficina 5.

$ 11,000 LIQUIDAMOS LA MEJOR lavandería con dos sucursales, buenas utilidades, gran casa-habitación, negocio de ocasión. Miranda e hijos. Bandera 156, oficina 5.

$ 3,000 A $ 50,000 TENEMOS EN venta los mejores almacenes y en distintos barrios. Miranda e hijos. Bandera 156, oficina 5.

$ 2,000 A $ 200,000 ENCONTRARA Ud. bares-restaurants, las mejores ventas, las mayores facilidades en el pago. Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5.

¿DESEA UD. SEÑOR, COMPRAR carnicería, sombrerería, sastrería, mercería o cualquier otro negocio y en buenas condiciones? Pase a la Oficina Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5, donde encontrará el negocio que Ud. desea.

HAY MUY BUENOS DEPOSITOS DE licores en venta, pase Ud. a solicitar órdenes para visitarlos donde Miranda e hijos. Bandera 156, oficina 5.

$ 30,000 VENDEMOS LA MEJOR mercería de calle San Diego, utilidades comprobadas, espléndido local. Bandera 156, oficina 5.

COMPRAMOS ALMACENES, PANAderías, bares-restaurants, hoteles, carnicerías. Bandera 156, oficina 5. Miranda e hijos.

8,000, ABARROTES, BODEGA, BArrio Independencia, excelente ubicación.— Rafael Molina. Bandera 155.

BOTICA ACREDITADA, BUENA UBIcación, facilidades. Bandera 156

INSTALACIONES OFICINAS Y NEgocios en general, ofrecen precios ocasionales, los "Almacenes Materiales". Santo Domingo 1135. 15-M.

MOLINILLO CAFE, VENDO OCASION, San Francisco 797. 2604

NEGOCITO BUENA MINA DE PLAta, fácil trabajar, con poco capital. Casilla 1534, Santiago. 2614

EN LA MEJOR SITUACION DE SAN Diego, véndese de verdadera ocasión una casa de discos, gramófonos, etc. El local es inmejorable para cualquier negocio. Dirigirse por carta: R. Correa. Av. Matta 411. 2618

PENSION CASA RESIDENCIAL, MUY central, véndese, permútase propiedad, enfermedad dueño. Morandé 291 oficina 15. 2685

15,000, ALMACEN, BODEGA, CARNIcería, véndese, cambio domicilio. Morandé 291, oficina 15. 2635

BARATISIMO, VENDESE FIAMBREría y frutería, negocio establecido 14 años. Cienfuegos 123. 2774

LUSTRIN, UTILES DE CIGARRERIA, vendo. Rancagua 213. 2785

MAQUINA ESCRIBIR, VENDO. MERced 884. 2786

VENDESE FUENTE SODA, CAFETEra, cigarrería, mesitas con pisos, lámparas y vitrinas. Washington 1945. 2906

VENDO TALLER DE IMPRENTA, MArina de Gaete 755. 2891-M-11

$ 27,000, VENDO BOTICA, BARRIO comercial. Tratar: Nataniel 404. 2977

VENDO ALMACEN ACREDITADO por viaje Europa. Chiloé 1194. 2986-11-M

ROMANA 300 KILOS, VENDO. HUERfanos 2448. 2838—M. 11

BODEGUITA CARBON LEÑA, VArios vendo. Ganancia, 30 diarios. Arriendo 65. Copiapó 1420. 2929

VENDO BOTERIA MEDIDAS, UTILIdad comprobada, a toda prueba 2,500 pesos mensuales, con $ 6,000 contado, saldo un año plazo. Tratar: Bandera 736, casa 1. 2914—M. 11.

ALMACEN, NUMEROSA CLIENTELA, 1,500 pesos vendo. Otro ventas diarias sobre 250 pesos. Maestranza 314. 3038

NEGOCIO MENESTRAS, ACREDITAdo, vendo. Eyzaguirre 1074. 3037

NEGOCIO APROPIADO SEÑORA, matrimonio, necesitamos darlo a medias, aportando quinientos pesos. Delicias 564. 3026

VENDO ALMACEN, FRUTERIA, BUEN barrio, facilidad pago. San Diego 948. 11 M

VENDO FRUTERIA CON FACILIDAdes pago. Victoria 1101.

NO PODERLO ATENDER VENDO 15 mil puertas cerradas bar obrero. San Diego 1341. Facilidades pago, o lo arriendo con garantía.

VENDO BILLAR. AV. MATTA 1418. 11 M

ARRIENDASE CIGARRERIA, LUStrín, espléndida situación.— Delicias 2469.

PELUQUERIA VENDO. DELICIAS N.o 3463-A.

OFREZCO ESCOBAS A BAJOS PREcios a vendedores ambulantes. Nueva de Matte 1487. 2944

BODEGA BUENA SITUACION, POCO capital, arriendo baratísimo; venta comprobada. Mapocho 2220. 3103

VENDO FIAMBRERIA CON BUENA clientela, situada media cuadra Plaza Armas, con facilidades, sin intermediario. Casilla 3044.

GRAN OCASION: NO PODER ATENder vendemos hermosa pastelería, Fuente Soda, importada, lado Teatro, numerosísima clientela, precio, 12,500 pesos. Bandera 345, oficina 4.

MAQUINA REGISTRADORA GRANDE, vendo. San Diego 1348. 11-M.

COMPRAMOS, VENDEMOS TODA clase instalaciones negocios. Tenemos inmenso surtido. San Pablo 2465. 14 M

ALMACEN VENDO PUERTA CITE, arriendo 160 buena casa por enfermedad. Facilidad. Poco capital. Santa Rosa 1153. 3083

COMPRO BILLARES. SAN DIEGO 604. 3077—12 M

GARAGE MUY CENTRAL VENDO. Arturo Prat 224. 3055



COMPRO ROMANA MIL QUINIENtos kilos. Rengo 838, Ñuñoa. 3001

COMPRO FABRICA DE ESCOBAS. Tratar: Manuel Montt 2639.

SE VENDE UNA FRUTERIA Y VERdulería por no poder atender. Verla en San Pablo 2510.

DEPOSITO LICORES MUY SURTIdo, buena venta, casa habitación, vendo. San Pablo 1730.

VENDO MI NEGOCIO DE ANTONIO Varas por no poder atender, 2 almacenes. Instalaciones. Utiles 5.000, mercadería aproximadamente 8.000. No me entiendo comisionistas. Contado 9.000, saldo facilidades. Antonio Varas 60, casita 4.

SE VENDE ANTIGUA PELUQUERIA de ocasión. Delicias 3510.

VENDO MOLINILLO N.o 7, VIDRIEras tendidas. Santa Isabel 0299. 3040—11 M.

22.—Objetos perdidos y personas buscadas.

GRATIFICACION A QUIEN ENTREgue llaves y documentos, maletín perdido góndola Carmen. Lira 157.

23.—Oficinas y locales comerciales.

SANTA ROSA 349, LOCAL NEGOCIO arriéndase. 2196—M. 11

$ 220, ESQUINA PARA NEGOCIO, Avda. Cumming 899. Llaves: Martínez de Rozas 2286. 1113-10-M

ARRIENDO LOCAL CON BUENA CAsa habitación, en lo más central de San Bernardo, frente al Mercado. Tratar: Eyzaguirre 657, San Bernardo. 1705—M 10

ALMACEN SOLO, $ 100, ARRIENdase. Aldunate 924. M 13

$ 390 MODERNO LOCAL CON HAbitaciones. Riquelme 78. 1899—10—M

350 LOCAL INDUSTRIA, BODEGA, arriéndase. Carreras 311. 1885—10—M

ARRIENDO BUEN LOCAL CON INStalación para cigarrería. Bandera 819. 2219—11-M.

ARRIENDO LOCAL, SITUACION COmercial, barrio populoso. San Alfonso 1465. 2205—10-M.

SE ARRIENDA UN LOCAL PARA negocio, con casa habitación. San Eugenio 1744. 2264—M. 10

$ 800 ARRIENDO ESPLENDIDO ALmacén con dos vidrieras a la calle. Huérfanos 1337. 2295—11 M

COMODO LOCAL. SAN DIEGO 625. 10-M.—2365

ARRIENDASE ESPLENDIDA ESQUIna comercial, casa-habitación. Cuevas 1196. 11-M.—2357

ARRIENDO LOCAL MODERNO, CAnon rebajado, traspaso contrato, doy gratis vidrieras, espejos, caja, lámparas, instalaciones avaluadas en $ 5.000. 21 Mayo 863. 10-M.—2393

LOCAL AMPLIO ESPECIAL DEPOsito carbón picadura leña, garage, etc., superficie 600 metros. Espléndidos galpones arriendo baratísimo. Verlo: Molina esquina Lincoyán. Llaves al lado. Tratar: Agustinas 925 2.o piso of. 223. 10—M

ARRIENDO ALMACEN, CASA, ESpléndida situación, abarrotes. Franklin. Tratar Granado 569. 2475—10 M

EN CISTERNA ARRIENDO LOCAL muy bien situado, apropiado para tienda o paquetería. Gran Avenida 8918. 2783

350 ESPLENDIDO LOCAL CON BOdegas y entrada para camión. Mapocho esquina Pedro Montt. 2853

21 DE MAYO, REGIO LOCAL EDIficio concreto, subterráneo. Moneda 1119.

$ 800 ROSAS, LADO 21 DE MAYO, local, edificio concreto. Moneda 1119.

$ 2,000 SAN ANTONIO, ESPLENDIdo local, 270 metros. Moneda 1119.

OFICIAL MUEBLISTA. SANTA ELEna 1340. 2787

180 ARRIENDO ESPLENDIDO LOcal, pieza habitación y dependencia. Gay 2504-A. Tratar Moneda 2109. 2754

LOS MEJORES LOCALES PARA INdustrias, tiendas de lujo, las encontrará donde Enrique Brunell. Agustinas 1248.

300 ARRIENDO LOCAL NUEVO, DOS puertas cortinas, embaldosada piso, con habitaciones. Blanco Encalada 2856. 2710

LOCAL PARA GARAGE, BODEGAS. Catedral 2832. 3574

220 ARRIENDO LOCAL PARA ALmacén con casa. Mapocho esquina Maipú. 2598—11—M

ESPLENDIDO LOCAL MORANDE 283, casi esquina Huérfanos, para entregar inmediatamente o el 1.o de junio. 2606

ALMACEN CON PIEZAS, ELEUTERIO Ramírez 1154. 11-M —2610

ALMACEN CON PIEZAS HABITAción, lado Teatro Rogelio Ugarte, Plaza Bogotá, arriéndase. 2613

ARRIENDO LOCAL. SAN DIEGO 346. 3021—12 M.

OFICINAS DESDE TREINTA PESOS. Departamentos profesionales, Morandé 448.

LOCAL CATEDRAL 1212.

GRAN GALPON PIEZA CALLE ALcantarillado, todo servicio: General Bustamante 330. 2953-11-M

BUEN LOCAL PARA ALMACEN SE arrienda. Dardignac 402. 2931

$ 300 ARRIENDO ALMACEN CINCO piezas, subterráneo, parrón. Cuevas 1469. 2951

$ 150, LOCALCITO CENTRALISIMO, parquet y $ 55. Oficina independiente, subida escala. Compañía 1271. 3101

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO - SOCIAL

Año II — Santiago, (Chile) 10 de Mayo de 1931 — N.o 474

Consulta N.o 3334.— (Marino)

ECONOMIA SOCIAL.— (Su significación y concepto).

P.—"Un caballero extranjero, muy ilustrado, y muy aficionado a los estudios económicos, se ha extrañado de oir nombrar, en Chile, como una ciencia aparte a la "Economía Social", y dice que el no conoce más que la "Economía Política".

"Le he dado a conocer los apuntes de Economía Social, del profesor don Francisco Walker, y no se ha convencido.

"¿Podría Ud. decirme cual es la diferencia que hay entre estos ramos?"

R.—El caballero "en cuestión" tiene su poco de razón, al sostener que la Economía Social no es una ciencia separada y autonoma.

La tendría también si dijera que la Economía Política tampoco es propiamente una ciencia, digan lo que digan los autores y profesores.

Y aun la tendría si dijera que falta mucho para que una y otra lleguen a tener el carácter de ciencias.

Pero, limitado a lo que es, el carácter de estos estudios, se puede y se debe considerarlos como cosa bien diferenciada, según veremos.

La Economía Política ha sido llamada la ciencia de lo **util**, y en el fondo se propone el estudio de las leyes naturales que rigen los procesos de la producción, la circulación, la distribución y el consumo de la riqueza.

La Economía Social ha pedido ser llamada la ciencia de lo **bueno**, y se propone, no ya la utilidad, sino el bienestar social general, pero particularmente el de los elementos humanos — los trabajadores — que, con el capital y la tierra, realizan el proceso de la producción económica.

La Economía Política poco o nada se preocupa de los más, de la masa productora, de los pobres; cree en unas rígidas leyes naturales, y deja que ellas se cumplan, sin importarle lo más mínimo la parte sentimental ni la ética de la vida.

La Economía Social estudia y sugiere los medios, las instituciones, las leyes positivas, mediante los cuales se pueda mejorar la condición moral, intelectual, de las masas trabajadoras.

En buena cuenta, se podría decir que, abandonado el trabajo por la Economía Política—que lo consideraba como una simple fuerza económica empleada en la producción—, surgió la Economía Social para hacerse cargo de la idea de que el trabajador es un ser humano con necesidades y derechos, que la ciencia, la sociedad y el Gobierno deben tomar en la debida consideración.

No quiero extenderme mas en consideraciones generales, y le transcribo la definición que de los libros de Charles Gide se infiere de la **Economía Social**:

"Es la ciencia que estudia los medios de que pueden y deben valerse los hombres para mejorar sus condiciones material, intelectual y moral y hacer más feliz su existencia en la sociedad."

Esta definición, sobrado amplia quizá, no es la única que se podría aventurar de Economía Social.

—

Consulta N.o 3335.—(Bachicha)

JUAN BOTTERO.— (¿Quién era?)

R.—Me explico que a usted haya interesado este punto, porque se trata de un "bachicha" ilustre, cuyo recuerdo debiera estar presente en el corazón de todos sus conciudadanos.

Bottero fue un periodista batallador y altivo, hijo del pueblo y que vivió y luchó para el pueblo. "Nací pueblo, y pueblo he de morir", solía decir Juan Bottero.

"Nació periodista; al periodismo consagró toda su alma y su existencia entera — dice D'Amicis —. Para quedarse en el periodismo renunció a una carrera científica que hubiera sido espléndida, y a una carrera política que le hubiera llevado al Gobierno. Durante medio siglo escribió diariamente un artículo: no tuvo en toda su vida otro pensamiento, otra pasión, otra ambición que su diario; murió con su diario en las manos."

Ese diario era "La Gazzetta del Popolo" (La Gaceta del Pueblo) y se editó en Turín.

D'Amicis afirma que él no ha conocido un periodista que haya tenido en Italia tan soberano poder. Duraban poco los prefectos e intendentes municipales que no contaran con su apoyo; salía difícilmente elegido un diputado a quien él combatiera; sus mas fieros adversarios políticos apenas se atrevían a levantar la voz contra él; una cohorte de amigos fieles y de humildes clientes le rodeaba, le servía, le adulaba; y el pueblo juraba sobre la Gazzetta, como sobre el Evangelio.

Murió anciano, un poco en desengaño. Pero murió como valiente—refiere un biógrafo—dejando por testamento a sus colaboradores, nobles y sabios consejos:

"Nací pueblo, viví pueblo y muero pueblo."

En Turín se erigió, pocos años después de la muerte de Juan Bottero, una estatua—una vigorosa y sencilla estatua del escultor Tabacchi—, frente al actual edificio de la "Gazzetta del Popolo."

24.—Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).

SE OFRECE CORTADORA MODA Y sastrería, especial ropa de niño. San Pablo 2330. 1656—10

LAVANDERA COMPETENTE SE ofrece. Eyzaguirre 1428. 1894—10—M

SE NECESITAN AYUDANTAS SAStre. Calle Santa Isabel 021. 1874—11—M

Memorandum — DE — "LA NACION"

Mayo **10** Domingo

SANTO DEL DIA

Santos Filadelfo, mártir, y Cataldo, Ob.

BOTICAS DE TURNO

DEL 9 AL 16 DE MAYO

BARRIO	BOTICA	DIRECCION
CENTRO	Benjerodt	Plaza esq. Estado
	Boston	Bandera 801
PLAZA ITALIA	Setiembre	Delicias 401
	Colón	Vicuña Mackenna 740
TROPEZON	Arellano	J. J. Pérez 5273
	Andrade	J. J. Pérez 4223
YUNGAY	Alemana	Catedral esq. Libertad
	Hoffmann	San Pablo 2895
	San Sebastián	Matucana 1068
	La Gruta	San Pablo 3799
LOURDES	Dolores	Dolores 233
ESTACION	Varella	Chacabuco 64
	Unión	Delicias 3998
	Alemana	Bascuñán 398
	Alemana	San Diego 2000
MATADERO	A. Prat	Prat 1401
	Bogotá	Lira 2399
SANTA ELENA	Buen Pastor	Avenida Matta 503
UNIVERSIDAD	San Diego	San Diego 889
	Celta	San Diego 99
	Santiago	S. Ignacio esq. Sant.
PARQUE COUSIÑO	Tello	Vergara 788
	Tello	Delicias 2
BRASIL	Negrete	Av. Independencia 3103
INDEPENDENCIA	Chile	Av. Independencia 1798
	Sanitaria	Av. Independencia 1016
	Dominica	Av. Recoleta 701
RECOLETA	Valdivieso	Av. Recoleta 1501
		M. Ovalle esq. Huamach.
	Popular	Pío Nono 101
SAN CRISTOBAL	Palma	Santa Filomena 195
	Setiembre	Andrés Bello 910
	Lilian	Av. Irarrázaval 307
ÑUÑOA	Ratinoff	Av. Irarrázaval 1929
	Anativia	Av. Irarrázaval 2906
	El Faro	Sta. Isabel esq. Condell
	Julca	Av. Larraín 5651
PROVIDENCIA	Cruz Blanca	Plaza Los Leones 2415
	Jiménez	Av. Providencia 1284
	La Providencia	

TURNO PERMANENTE: Botica de la Asistencia Pública

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85, inaugurada el 7 de agosto de 1911
ANEXO (garage), Santa Rosa 73
POSTA N.o 2, Chiloé esquina de Maule, inaugurada el 31 de setiembre de 1926
POSTA N.o 3, Chacabuco esquina de Compañía. En construcción
ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (PARTOS Y NIÑOS), DE 9 A 12 M
Clínica del profesor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2826.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 72.
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (Hombres).—Delicias 763.
San Luis (Niños).—Avenida José M. Infante 320.
San Roque.—Matucana 350.
San Vicente de Paul (Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres.—Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 295.
Morgue.—Avenida La Paz 1012.
Casa de Orates.—Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia, Av. General Bustamante N.o 3.
Oficina Registro Civil y Notaría de Ñuñoa, Av. Irarrázaval 2053.
Oficina Registro Civil y Notaría Quinta Normal, Díaz Sagredo entre San Pablo y Santo Domingo.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Vitacura, ex-Las Condes, Vitacura 228

Itinerario de invierno de los Ferrocarriles del Estado

SALEN DE MAPOCHO

(Rige desde el 21 de abril al 18 de setiembre)

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
55	Omnibus	Diario	11.30 A. M.	Puerto
6	Omnibus	Diario	2.20 P. M.	Puerto
8	Expreso	No corre Dom	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	5.05 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGAN A MAPOCHO

(Rige desde el 21 de abril hasta el 1.o de setiembre)

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de:	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	9.57 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	2.52 P. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	6.16 P. M.
5	Expreso	No corre Dom.	Puerto	8.01 P. M.
3	Expreso	Diario	Puerto	11.08 P. M.

SALEN DE ALAMEDA

(Rige desde el 21 de abril hasta el 1.o de setiembre)

Tr. N.o	Categ.	Días de carreras	Sale de Alameda	Llegada a:	Observaciones
1	Exp.	Lun., miérc. y vier.	8.00 A. M.	Talcahuano	Hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
45	Local	Días de trabajo	8.10 A. M.	Buin	
17	Local	Domingos y festivos	8.10 A. M.	Rancagua	
23	Omni.	Diario	8.25 A. M.	Cartag. (1)	
8	Omni.	Diario	8.30 A. M.	Chillán	Id. Talcahuano
51	Local	Domingos y festivos	9.35 A. M.	Melipilla	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	Melipilla	
59	Local	Diario	11.30 A. M.	Buin	
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omni.	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omni.	Diario	1.20 P. M.	Talca	Id. Parral
13	Omni.	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
25	Omni.	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	Id. San Fern.
15	Omni.	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	Id. San Fern.
61	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Diario	7.23 P. M.	El Monte	
7	Noct.	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Id. Vald. y Osor.
31	Local	Diario	8.15 P. M.	Buin	
56	Omni.	Domingos y festivos	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Domingos y festivos	10.15 P. M.	Buin	

(1) No se detiene desde Alameda hasta El Monte.

LLEGAN A ALAMEDA

(Rige desde el 21 de abril hasta el 1.o de setiembre)

Tren N.o	Cate.	Días de carr.	Sale de	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.40 A. M.	
60	Local	Diario	El Monte	7.40 A. M.	
16	Omn.	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Noct.	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	De Osorn. y Val.
34	Omn.	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
42	Local	Días de trab.	Buin	10.00 A. M.	
26	Omn.	Diario	Cartagena (2)	10.40 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omn.	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
44	Local	Diario	Buin	1.45 P. M.	
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	Des'e S. Fern.
4	Omn.	Diario	Chillán	5.10 P. M.	
56	Local	Diario	Melipilla	6.10 P. M.	
18	Omn.	Dom. y fest.	Rancagua	6.34 P. M.	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M.	D. desde Temuco
2	Exp.	Ma., Jv. y Sa.	Talcahuano	7.31 P. M.	
24	Omn.	Diario	Cartagena	7.3 P. M.	
36	Omn.	Dom. y fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.56 P. M.	D. desde Temuco
6	Omn.	Diario	Talcahuano	10.49 P. M.	
54	Local	Dom. y fest.	Buin	0.05 A. M.	

(2). No se detiene desde El Monte hasta Alameda.

Año XV — Núm. 5,229
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 56 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE MAYO DE 1931.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

TAPICEROS DECORADORES COMPETENTES, con buenas recomendaciones encuentran trabajo permanente donde C. A. Beye y Cía. Ltda., casilla 3061, Valparaíso. 10-M

NECESITASE MAQUINISTA Y NIñas para la mesa que sepan trabajar impermeables. Toesca 2587. 11-M

NECESITAMOS PLANTILLEROS competentes. Aycaguer Duhalde y Cía. — Víctor Manuel 2298. M. 10. 1758

PELUQUERO NECESITO PARA DIAS sábados, Avenida Matta 1180. 11-M

NECESITO EMPLEADO DE ALMACÉN. Presentarse con recomendaciones. Calle Romero 2987. 2302—11 M

NECESITO BUENAS TEJEDORAS Jacquard. Santa Isabel 209 2282—10 M

SE NECESITAN MARROQUINEROS, muy prácticos. Arturo Prat 571. 2276—10 M

NECESITANSE SEÑORITAS AYUDANTES en trabajo de vestones. San Pablo 1378. 2242—M. 11

BUENAS FORRADORAS CAJAS CARTÓN, necesito. San Isidro 74. 2315—11—M

OPERARIOS PARA FABRICACION de galletas, necesito. Santos Dumont 661. 2644

MAESTRO MECANICO AUTOMOVILES, dirigir taller, necesítase. Indispensable garantías. Indicar dirección: Casilla 1249. 2654

NECESITO CORTADOR SASTRE, exijo buenas recomendaciones. "Sastrería" casa particular. Catedral 1361. 2672

NECESITAMOS BUEN CARRETELERO, repartidor de leñas, carbón, etc., sepa trabajo bodega y conozca también caserías. Pagamos bien. Bodega Viel 1928. 2799—11 M

NECESITO MAESTRO DE FIAMBRES. Prefiero alemán. Av. Matta 641. 2768—11 M

SE NECESITAN BUENAS REMALLADORAS Fábrica de Tejidos de Punto "La Universal". Matucana esquina Atacama. 2792

SE NECESITA AYUDANTA SASTRE. Calle Alejandro I 819. 2761—11 M

COMPOSTURERA, VESTONERA obra fina necesito. Arturo Prat 607. 2868

PRENSISTAS DE PEDAL, COMPETENTES, necesita La Ilustración. Santo Domingo 863. 11-M—2612

NECESITO BUENAS COSTURERAS. Nicolás Palacios 2127 Barrio Independencia. Población Comerciantes 2633

TEJEDORAS, NECESITANSE. HUÉRFANOS 2511. 2319

SE NECESITA UNA AYUDANTA Vestonera, que sepa ojalar. San Diego 637, casa 8. 2821

AYUDANTA VESTONERA. COCHRANE 1833. 2976

NECESITO LAVANDERA. LAVANDERÍA San Ignacio 169. 2974

POSTICERA COMPETENTE, NECESITA Lavandería Agustinas 2027. 2961

CAMISERAS NECESITO VARIAS. Lavandería Río Janeiro. Merced 476. 2986-11-M

MAQUINISTAS Y CLAVADORAS PELETERAS bien compentes, se necesitan. Peletería Blanco Encalada. Delicias 1596. 2980-15-M

COSTURERAS JERSEY SEDA MUY prácticas, necesito. Arturo Prat 763. 2915

NECESITO MAESTRO LUSTRADOR. Eyzaguirre 1081. 3009

NECESITO BUENA TEJEDORA. PEdro Lagos 601. 3033

OFRECESE CHOFER MECANICO, camión o particular, prefiero reparto mercadería. Pedro de Oña 041. 2996

AYUDANTA SASTRE NECESITO. — Chiloé 1491.

ARMADORES DE SEÑORA, BLACK, necesito. San Francisco 285

SE NECESITAN TEJEDORAS COMPETENTES al trabajo. San Diego 1558.

FAMILIA NECESITA MODISTA. ARturo Prat 1548.

TEJEDORAS, REMATADORAS DEvanadoras y cosedoras máquina Overlook, competentes necesito. Sotomayor 9.

NECESITO AYUDANTAS PARA Abrigos hombre. San Pablo 2312. 11 M.

ZAPATERO. ESTAQUILLADO, NEcesito. Gorbea 2857.

CALZADOR PARA CALZADO GUAgua, necesito. Chacabuco 28.

PREPARADORA SOMBREROS SEñora, necesito. Monjitas 851. 3041—11 M.

NECESITO AYUDANTE APARADORA. Av. Matta 1162.

APARADORAS NECESITA FABRICA calzado. Coquimbo 749. 11 M

NECESITO MAESTROS BLACK. VICtoria 1155. 11M

FABRICA CALZADO NECESITA PUNtillera. Chacabuco 554. 11 M

TRES LAVANDEROS HOMBRES. NEcesito. Bascuñán 80. 11M

NECESITO COSTURERA COMPETENTE en abrigos y batas. Fco. Bilbao 630, casi esquina Salvador. 2948—11—M

NECESITO BUENOS VENDEDORES de escobas Nueva de Matte 1487. 2944

NECESITO BORDADORA MAQUINA. Avenida Francia 1105.

MECANICO ADMINISTRADOR, SE le da casa, regentar garage. Casilla 3111.

SE NECESITA TEJEDORA A MAQUINA; págase bien. Rosas 2022. 3068

ADORNADORA SOMBREROS HOMbre de fábrica, necesita. Ahumada 387. 3087

NECESITASE AYUDANTA MUCHA práctica modas, vestidos. General Flores 59. Providencia. 3085

NECESITA REMALLADORA CALCEtín, gruesa. Miguel Claro 1545, final calle. 3081—12 M

OPERARIA LAVANDERIA, TINTORERÍA, haga todo trabajo, necesitamos. Lavandería Santa Filomena 168. 3072

TEJEDORAS A MAQUINA NECESIto. Moneda 931. 3061—11 M

NECESITO AYUDANTA VESTONERA. Cumming 91, casa 4. 3051

COSTURERAS MAQUINA OVERlock, ropa interior, jersey. Botoneras, necesito. Santa Rosa 356. 3047

26.—Profesionales diversos.

ABOGADO RAMON SEGUNDO JIménez. Nulidad matrimonio. Consultas gratis, Huérfanos 1164. 2284—10-M

PERITO CONTADOR, CORVALAN. — Valdeses 652. 1904—10 M

FABRICA DIENTES FIJOS, $ 5; EXtracciones, tapaduras indoloras, garantizadas. Planchas, 50. Arreglo placas. Instituto Médico Dental. Sección Económica. Delicias 2558.

OFICINAS "CHILE" OFRECEN A comerciantes, industriales, particulares sus secciones: Comercial, para tramitaciones, negocios representaciones, administraciones, corretajes, comisiones, seguros, organizaciones empresas; Jurídico-Legal, para tramitaciones, cobranzas, mantenimiento servicios, cumplimiento causas sociales, defensas causas sociales, patrones, obreros y empleados; Contabilidad, para servicios mensuales, inventarios, declaraciones renta, balances, peritajes, revisiones libros, inspección servicios. Personal contadores y abogados idóneos. Atención formal, diligente. Delicias 2628. Casilla 3478.— Teléfono 130, Estación.— Francisco Medel S., Director. 2682

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Trabajos baratos. 2596—17—M

MENA VELASQUEZ, PROFESOR EStado, Contabilidad Bandera 323. 2968-17-M

ABOGADO JULIO MARTINEZ. DIvorcios, nulidades, cobranzas comerciales. Consultas gratis: Morande 880. (Pasaje Canales). 2984

FABRICA DIENTES: FIJOS, 5: TApaduras, extracciones sin dolor, garantizadas, planchas 50, arreglo placas. Instituto Médico Dental, sección económica. Rayos. Delicias 2558.

"MASAJE CIENTIFICO". PROF. DIAZ Gascogne. Compañía 1271. 8109

CABALLERO HONORABLE CON BAStante responsabilidad, toma cobranzas de poblaciones, representando propietarios toda gestión. Casilla 1121.

27.—Propiedades (compran)

COMPRO CASITA CHIQUITA, MItad contado, saldo facilidades. Casilla 3406. 2321—11—M

COMPRO CASA, SIN AGENTE, CERca carros, preferible barrio alto, moderna, 15,000 al contado, resto plazo. Sólo por carta, Pedregal 264.— I. de A. 216

COMPRO CHALET O CASA 7 PIEZAS cualquier barrio cerca carro por Calle E. Particulares, hasta $ 40.000. López, casilla 118-D. 2578

35.000 CONTADO. COMPRO CASA. Morandé 291, oficina 15. 2634

COMPRAMOS UNA PROPIEDAD DE renta, valor hasta 120.000, pagamos con dos casas en Linares, valor 40,000, sin deuda, y saldo en dinero, Morandé 291. Oficina 17. 2955

COMPRO CASA O SITIO BARRIO central. Dirigirse por carta a J. L.— Rosas 1336. 2844

COMPRO CASA 3.000 CONTADO, resto mensualidades. Correo Central, señora Moreno.

ACEPTO TRASPASO PROPIEDAD intermedio Caja, hasta 33.000. Independencia 956. 14—M

28.—Propiedades (venden).

VENDO CASA MODERNA, GARAGE, parrón. San Pablo 4879. 1671—10-M

$ 30,000 CASA MODERNA, CONCEPción 1733, inmediata Viel, un piso, 6 piezas, hall, dependencias, patios, parrón. $ 12,000 contado. Tratar: Huérfanos 1243. M. 11

GRAN PROPIEDAD RENTA VENdese, facilidades pago. Acepto permuta chalet nuevo menor valor. San Martín 124. 1543—11—M

QUINTA TODA PLANTADA, 5.000 metros de terreno, vendo o arriendo. Tratar Morandé 543. 1936—10 M

BUNGALOW NUEVO, GRAN QUINta. Precio 125.000, acepto cualesquiera oferta. Vicuña Mackenna 1337. 1918—10 M

HERMOSO SITIO GRAN PORVENIR, 1,200 metros, a dos cuadras doble línea tranvías Bilbao y a cien metros gran Diagonal Ñuñoa. Referencias Huérfanos 948. 2.o piso. 2176—M. 10

80.000 VENDO, PERMUTO QUINTA apícola en Espejo. Tratar Cochrane 1188. 2271—10 M

VENDO LOS ULTIMOS SITIOS DE la Población "El Recreo". Aún quedan algunas esquinas especiales para negocio, grandes facilidades de pago. Paradero 12, a Lo Ovalle. 10 M.—2392

SE VENDE CASA NUEVA. LIRA 1669. Tratar: Tocornal 1501. 10-M-2502

25.000 BAJOS CENTRALES, CINCO piezas. Picarte 345. 10-M-2498

SE VENDE SITIO. Av. ITALIA 1663. Tratar: Juárez 842. 2317—10—M

$ 25.000 ESPLENDIDA CASA DE RENta. Datos: Maipú 1287. 2348—10—M

50.000 VENDO CASA NUEVA, GARAge Pedro Oña 55, próximo Diez Julio. Deuda 10,000, saldo facilidades. 2342—10—M

CASA NUEVA, MODERNA, ESTUCAda, garage, vendo. Deuda: 50,000, saldo facilidades. Cuevas 1152, media cuadra Matta. 2341—10—M

VENDO DOS CASAS, CHILOE 1512. Tratar, 10 a 12 M., tienen hipoteca. 2326—11—M

MAGNIFICA CHACRA, 70 HECTÁreas, a 5 kilómetros sur Santiago, véndese en uno o dos lotes, agua abundante, apta todo cultivo e industrias. Buenas casas. Sazié 2290-8-10, 1-3. 2338—11—M

REALIZO ESPLENDIDO TERRENO cerrado, camino pavimentado, vecino Puerto Aéreo, $ 5,000 contado saldo $ 100 mensuales; otros, $ 400 y $ 400 pie y cuotas mensuales $ 75 y $ 60 sin intereses ni comisión.— Catedral 1210. 11—M

36,000 AVENIDA CHILE 726, 8 PIEzas, espléndida quinta, 20x100, facilidades. 2138—12—M

SE VENDE CASA-QUINTA ESQUINA. Mapocho 5885, góndolas Tropezón. 10—M

55,000, VENDESE PROPIEDAD RENtas, produce 750. Datos: dueños. Delicias 2538. 11—M

10.000 VENDO CASA 4 PIEZAS, SItio grande, cerca Santiago. Sargento Aldea 1374. 2743

$ 2.000, SALDO $ 250 MENSUALES, vendo buena casa 4 piezas, patio. Víctor Manuel casi esquina Victoria. Precio $ 22.500. Dueño San Francisco 371. 2734

33.000 VENDO CASA DIEZ PIEZAS, cerca góndolas, calle pavimentada.— Morandé 291, oficina 15. 2636

DOY EN MEDIAS QUINTA TOBALAba. Delicias 1850. 2643

OCASION, 100 MIL CONTADO, RENta 2.250 mensual, con contrato y garantía, saldo facilidades. Cavagnaro. Independencia 402. 2646

37.000 CASA AMPLIA, FACILIDADES pago, vendo. Juan Vicuña 1512. 2666

$ 8.000 VENDO CASITA SAN PABLO abajo. Encinas 50. 2293

130.000 CHALET DOS PISOS, CERCA Providencia, media cuadra carros, terminándose, confortable parquet, calefacción, dos garages, tres piezas servidumbre, con baño. Miguel Claro 1084. 2784—11 M

SITIO CON MEJORAS, HAGO TRASpaso. Elvira 314, góndolas Salto. Tratar Cuevas 1463. 2756

23.600 MARCONI, UNA CUADRA AUtobus Alameda, vendo casa recién terminada, 6 piezas, hall, baño, servicios, tasación Caja Previsión de Empleados Particulares $ 23.600. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 2767

13.600 MARCONI, UNA CUADRA autobus Alameda, casita estucada, 3 piezas, hall, baño, servicios. Tasación Caja Hipotecaria, $ 14.600. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 2787

7.000 ROGELIO UGARTE, INMEDIAto Franklin, vendo sitios 8.36 por 22.40 metros, autobus puerta. Pagaderos $ 140 mensuales. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 2787

46,000 CASA ESQUINA, SEIS PIEzas, hall, baño, garage, dos patios, dependencias. Maestranza 1450. 226

VENDO CASA RECIEN TERMINADA. 8 piezas con local para negocio, todo servicio 35,000. San Luis de Francia 1475. 2715

VENDO, ESQUINA. SANTA ISABEL. Maestranza. 2705

$ 40,000, GRAN CASA ESQUINA, SItio 2,700 metros cuadrados, comuna Quinta Normal. Sólo 10,000 pesos contado; resto, cuotas mensuales 260 pesos. Tratar dueño: Ejército 137. 2702

VENDO CASA-QUINTA, Av. CENTEnario 641. 2685

VENDO 55,000 CASA GRANDE, AVEnida Inglaterra 1158, 9 piezas, anexo garage, galpón. Tratar: Loreto 154. 2680

SE VENDE UNA CASA EN ROGELIO Ugarte N.o 1327. Dirigirse por carta a Chimbarongo, Botica Curicó. Adelina Hernández. 2596

VEDESE EN $ 145,000 ELEGANTE casa con renta, garage, situación céntrica, inmediatamente a carros Datos: Arrate 116. 2881

MELIPILLA. FUNDO 200 CUADRAS, apotrerado con casa, véndese $ 35,000 o permútase por casa en Santiago. Dardignac 179. 2855

VENDO CASA DOS PISOS, 29,000. Ester Mira 1064 (Lo Vial).

$ 10 METRO SITIO 12x50 O 25x50, inmediaciones Plaza Ñuñoa. Facilidades. Irarrázaval 3412. 2853

$ 33,000, 40.000 Y 38.000 VENDEMOS en calle Almagro, un paso Parque Forestal, Cerro San Cristóbal, 8 cuadras Plaza Armas, muy buenas casas, 6 piezas, hall, 2 servicios, patio grande. Muy cómodas. Tratar y órdenes para visitarlas a Miranda e hijos. Bandera 156, oficina 5

38,000, PERMUTO CASA VALPARAISO. Carmen 197. 2607

$ 20 MIL, CASITA, PARRON Y ARboleda. Recoleta, Centenario 733. 11-M.—2609

VENDO PROPIEDAD, AVENIDA Chile 838, $ 30,000. Tratar: San Gerardo 995. 2628

$ 60,00, CASA-QUINTA, IRRARRAZAval 2220. Superficie, seiscientos metros; doscientos edificado. 11-M.—2632

VENDO UN SITIO CON TRES PIEzas, en Avenida Chile 477. 11-M.—2820

VENDO CASITA-QUINTA, CERCA Hipódromo Chile, apropiada para negocio. Precio: 16,000. 2824

VENDO, PERMUTO, HIPOTECAS, ADministro, remato toda propiedad raíz. Anticipo fondos, conversiones deudas. "Oficina Laurel". — Morandé 448.

PERMUTO FUNDO EN GRANEROS, 120 cuadras regadas, 80 cerros, casas, deuda, 200,000, precio 700,000. En Valparaíso, 12 casitas, renta, 1,200 sin deuda precio: 120,000. En Quilpué, regia casa-quinta, sin deuda, precio, 80 mil pesos. — Carlos Alonso, abogado, Agustinas 1565, de 10 a 12. 2850

80,000 SAN DIEGO, 2024, INMEDIAto Franklin, produce 9,500. Deuda, 9 mil. Tratar: dueños, Avenida Irarrázaval 048. 2843

30,000 CONTADO. VENDO PROPIEdad, produce 11,000. Saldo convencional, Casilla 5504. 2963

CASA HAGO TRASPASO. POCO CApital y demás, por mensualidades.— Vella Silva 1153. 2956

6,000 LINDA CASITA NUEVA. Julieta 4671, dos cuadras Lo Vial; góndolas Matadero, entrando Blanca. 2835

LOS LEONES, PRECIOSO SITIO ESquina, 1,100 m2. en lotes. Facilidades Cienfuegos 25-A. 2828

22.500 PIE, HERMOSO CHALET nuevo, Los Leones, vendo, 65,000. — Cienfuegos 25-A. 2827

90,000 CHALET DOS PISOS, TODA comodidad. Irarrázaval 2989. 3017

60,000 CHALET DOS PISOS, TODA comodidad. Irarrázaval 2991. 3016

VENDO GRAN PROPIEDAD, CAlle Bandera, muy barata y ricas minas oro en guerras Santiago. Tratar Manuel Montt 1111, Providencia. 3012

$ 10,000 VENDO CASA ESQUINA. Av. Yungay 2858. 3002

MANUEL MONTT 340, VENDO DE ocasión local Unión Social Mutualista. Tratar San Francisco 748. 2997

VENDESE BUENA PROPIEDAD OCAsión, compuesta: casa esquina Bascuñán Barros Luco 2203; además casa altos y bajos independientes. En todo 14 piezas. No paga contribuciones. Construcción higiénica. Precio 25 mil pesos. Galería Alessandri 21.—A. Guzmán.

VENDO, PERMUTO CASA LINARES, valor 20.000, por otra en Santiago valga 15.000. Tratar Germán Riesco 1946, Matadero.

VENDESE UNA PROPIEDAD EN RENca (Perejil), una cuadra, tres pesos metro. Tratar Aldunate 1430-B.

VENDO A BAJO PRECIO Y EN FORma de arriendo sitios en Cartagena, en la mejor situación de Playa Grande. Tratar: Catedral 1210.

68.000 CHALET NUEVO. MACUL 2035. Acepto Cajas. 11495

30,000 CASA ONCE PIEZAS. DISTA ocho cuadras Plaza de Armas. Mide 16x30. Debe 6,000 Caja Hipotecaria. Produce 430 mensual. Agustinas 1148, oficina 29, Vásquez.

VENDO O PERMUTO PROPIEDAD en Quilpué por chacra cinco hectáreas cerca Santiago, valor 35,000 pesos, hipoteca 16,000. Quilpué. A. R. A.

110,000, SIN AGENTES, ESQUINA ALmacén con casa-habitación los bajos. Residencial confortable los altos, mas higiénico, en General Bustamante cerca Plaza Italia. Casilla 1121.

SITIO ESQUINA, TEGUALDA, CERCA Irarrázaval, vendo. Santa Rosa 1153. 3064

$ 6,000 VENDEMOS LINDA CASITA centralísima, cerquita carros, 4,000 contado, resto mensual. Tenemos propiedades desde 7.000, 8.000, 12, 20 hasta $ 30,000, facilidades. Bandera 345. Oficina 4.

ÑUÑOA, AVENIDA JOSE DOMINGO Cañas 2226, frente Campos Sports, vendo regio chalet, recién construido con todo confort. Verlo a toda hora. Tratar: su dueño. 3057-11 M

150,000 VENDO QUINTITA TRES piezas. Salto 1048. 3049

TERRENO VENDO, CINCO MINUTOS de Santiago, desde una hasta cincuenta hectáreas, agua abundante. Compañía 1909. 3048

$ 18.000 REGIA CASA, BONITA FAchada. Mapocho. Catedral 2388. 2752

$ 30,000 ESPLENDIDA CASA QUINTA. 30 x 80. Tropezón. Datos: Catedral 2388. 2752

$ 19.500 ESPLENDIDA CASA ESquina, parte comercial Tropezón.— Catedral 2388. 2751

$ 12.000 BUENA CASITA, TROPEzón. Tratar: Catedral 2388. 2751

$ 32.000, MANUEL INFANTE, PROximo Providencia, casa 1 piso, 850 por 17, moderna con jardín afuera, 3 dormitorios, recibos, baño instalado. Enrique Sánchez Echazarreta Moneda 1126.

$ 45.000, SAN JOAQUIN ENTRE Condell y Seminario por Irarrázaval casa moderna en 2 pisos, 1.o piso, recibo, 2.o piso, 3 dormitorios, baño instalado. Enrique Sánchez.

$ 50.000, CARMEN, LADO MATTA, espléndida casa, recibos, moderna, 1 piso, 4 dormitorios. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

$ 100.000, VALENZUELA CASTILLO, 4 casas iguales de 7 1/2 por 17, modernas, próximo a Providencia, produce más del 15 por ciento deuda Caja $ 50.000. Enrique Sánchez Echazarreta.

$ 120.000, HURTADO RODRIGUEZ, espléndida casa moderna, en 3 pisos deuda $ 50.000 Caja.

$ 130.000, DIEGO VELASQUEZ A una cuadra de Providencia y a una de Pedro Valdivia, espléndido chalet moderno con todo confort, 1er piso. Recibos 2.o piso, 3 dormitorios, baño instalado, garage. Lindo parrón, jardín, gallinero.

$ 180.000, AVENIDA HOLANDA LAdo Irarrázaval, chalet moderno con dor mil metros de extención, árboles frutales, garage. Deuda $ 90.000 Caja. Facilidades de pago.

GRAN RESIDENCIA, 20 DORMITOrios, 8 toilettes. Huérfanos esquina, recién refaccionada, arrendamos. — Agustinas 1248.

AHUMADA ESQUINA MONEDA, REsidencia 18 departamentos, arrendamos, precio oportunidad. Agustinas 1248.

SANTO DOMINGO 18, DORMITOrios, moderna. Especial residencia. Arrendamos. Agustinas 1248.

INMEDIATO MACUL, SITIOS, CUOtas mensuales, excelente ubicación. Bandera 156

33,000, OLIVARES, 5 HABITACIONES, hall.— Rafael Molina. Bandera 156.

28,000, ESQUINA COMERCIAL Y CAsa, Santo Domingo, antes Matucana. Facilidades. Bandera 156.

9.000, CASITA 3 PIEZAS, INMEDIAto San Pablo, 4,000 contado. Bandera 156.

20,000, MADRID, DOS PISOS, FRENte ladrillo. Facilidades Bandera 156.

35,000, MAIPO, CHALET, 7 PIEZAS. Bandera 156.

15,000, CHORRILLOS, DOS CASITAS, frente ladrillo. Bandera 156.

18,000, CORDOBA, 8 PIEZAS, GALpón. Rafael Molina. Bandera 156.

IRRARRAZAVAL UN PASO VICUÑA Mackenna, lindo sitio 15x38, gran deuda Caja, ocasión. Matta 550. 3006

PRECIOSO SITIO ESQUINA, GRAN Avenida San Bernardo, próximo Llano, ocasión, dueño. Matta 550. 3005

RUEGOLE AL SEÑOR INTERESADO sitio Población Atacama, pase Av. Matta 550. 3004

LO FUNDAMENTAL ES... HACER SEveras economías y producir cuanto más se pueda!
Labarca Feliú, dando ejemplo sobriedad, cobra solo uno por ciento comisión comprador propiedades!!! Compañía 1264, Of. 24.
CASAS: 4.000,000 gran propiedad pleno centro comercial, esquina, solidísima construcción; renta 380 000.
1.100,000 grupo casas modernas centrales, diversos almacenes; renta 90,000.
700.000 Morandé, esquina, frente 3 cales!! Para edificar teatro, hotel o casas departamentos.
160,000, Amunátegui, centralísima, dos pisos independientes. Costó 260,000! 35,000 contado!
135,000, Matucana, construcción sólida, dos pisos, almacenes. Permútola.
115,000, Avenida Nueva Ñuñoa, inmediato Irarrázaval, chalet flamante, 2 pisos, confortable, 2 hall, terraza, local box.
100,000, Av. Irarrázaval, a la entrada Ñuñoa y frente otra calle! extensa casa, numerosa familia; 30,000 contado!
86,000, Chacabuco, cité ladrillos! renta 16,200, 20,000 contado.
70,000, Julio Prado (Ñuñoa) 1,584 metros; Once piezas, 2 W. C., baño instalado! Permuto.
52,000, Montevideo, cité 5 casitas y galpón. Debe 23,000. Renta 7,200! Permuto.
Permuto casa Av. Francia, valor 50,000, debe 21,000 por menor valor.
46,500 San Pablo, central, almacén, 9 piezas, 835 por 60, edificio antiguo.
40,000, Av. Irarrázaval, parte principal, quinta frente otra calle, además, algunos adificios aprovechables, box; 18,000 contado! Labarca Feliú, Compañía 1264. Of. 24.

29.—Propuestas.

PROPUESTAS PUBLICAS.—La Dirección de Pavimentación Rural solicita propuestas públicas para la pavimentación de 15,000 metros cuadrados, más o menos de macadán bituminoso por penetración, en diversas calles de la comuna de San Miguel. Las propuestas se abrirán en la Intendencia de Santiago, el 12 de mayo de 1931, a las 15.30 horas. Bases y antecedentes en Delicias 1122. 11—M

31.—Socios y préstamos

SUELTE SU DINERO PARA SOLIDAS hipotecas! Imite a Estados Unidos que se convirtió en el país más poderoso por su espíritu de empresa y asociación! El dinero invertido en propiedades jamás fué un fracaso! Siempre fué lo más seguro en su renta, fijo en sus plazos y efectivo en sus perspectivas!! Labarca Feliú, Compañía 1264. Of. 24.

SOCIO COMANDITARIO $ 25.000 espléndido negocio farmacia, venta anual superior $ 250,000; seguro participación mínimo $ 900 mensuales— R. C. A. Casilla 2873. 2189—M. 10

SOCIO O ARRENDADOR FUNDO 700 hectáreas, departamento Osorno; especial ganadería, necesito. Coronel Dávila 189. 2273—10 M

5.000 - 20,000 PARA INDUSTRIA ÚNICA Sud-América, solicito socio urgente, personalmente, San Isidro 1834. 2252—M. 10.

NECESITO 8,000 PESOS, BUENA GArantía, buen interés. Gorbea 2588. 10—M

BUENOS AIRES, BUSCO CAPITAlista para explotar en Argentina varios inventos americanos. Catedral 1538. 2690—11—M

NECESITAMOS SOCIO PARA UNA de las mejores mercerías de Santiago, cuyas ventas son superiores a 40.000 pesos mensuales. Debe ser entendido en el ramo, aportar su trabajo personal, más un capital de $ 70.000 Miranda e hijos, Bandera 156, oficina 5.

$ 4.000, PRESTO CON HIPOTECA Cerro 239. 2620

SE BUSCA PERSONA DE PREFErencia con conocimientos en mecánica, con capital hasta 15 mil, para tomar sucesión de industria. Escribir: Carnet N.o 5371, Correo Central.

OFREZCO $ 20,000, PARA COMERcio o industria activa, aportando trabajo. Indispensable esté capital garantido. Claro Casilla 1249. 2818

NECESITO 5,000, EN PRIMERA, SIN comisionista. Gorostiaga 233.

DINERO FACILITO SOBRE HIPOTEca, conversiones deudas, anticipo fondos. "Oficina Laurel". — Morande 448.

$ 2,000 NECESITO URGENTE, DOScientos interés mensual. María Ibáñez, Tarapacá 1019. 2983

DINERO 8 o|o y 39 AÑOS PLAZO, consigo hipotecas Caja Crédito, Arreglo títulos. Saco posesiones efectivas. Traspaso deudas particulares. Hago gastos. Bandera 261. 3.er piso. 2830—M. 11

SOCIO $ 25,000 EXPLOTAR INDUStria gran porvenir, artículos uso obligado. Inmejorables utilidades, se precisa. Datos, demostraciones personalmente. Santa Elena 1624, de 10 a 6 horas.

¡¡CAPITALISTAS!! BUEN INTERES, primeras hipotecas. Nada comisión. "La Rápido Mercantil", Compañía 1271. 3110

ASOCIASE JOVEN EXTRANJERO automóvil propio, particular, nuevo, cerrado, manejado personalmente, u ofrece servicios con mismo automóvil gerente institución, Legación, familia distinguida, o acepta reparto casa comercial.—N., Casilla 2958.

NECESITO SOCIO CON MIL PESOS, dar impulso oficina corretaje propiedades, hay numerosa clientela. Datos: Bandera 345, oficina 4.